

**exporlux.**





SPORTS





**EXPORLUX**  
LIGHT ON EMOTIONS







O GRUPO EXPORLUX é um dos líderes Nacionais no sector da Iluminação Técnica Interior, Exterior e Pública. Fundada em 1987, a EXPORLUX tem a sua indústria localizada em Águeda, goza de um forte reconhecimento no que toca à criatividade, flexibilidade e qualidade do produto.

Sempre na procura de tecnologia de excelência no funcionamento e rendimento dos produtos, a sua filosofia é baseada no desenvolvimento de sistemas que minimizem o consumo energético com utilização responsável e racional dos recursos, apoiada por uma política responsável de reciclagem e pelo processo contínuo de investimento em I+D. No coração da empresa, a EXPORLUX possui um avançado centro de investigação e desenvolvimento nas áreas de ótica, electrónica e fontes luminosas. Este centro desenvolve e realiza todos os estudos necessários para o desenvolvimento e industrialização dos produtos, garantindo desta forma, os melhores resultados.

A EXPORLUX está presente em vários mercados Europeus, Africanos e do Médio Oriente, desenvolvendo soluções para obras de grande relevo no mundo da arquitectura.

A EXPORLUX está aditada a um forte reconhecimento no que toca à criatividade, flexibilidade e qualidade. A procura de tecnologia de excelência no funcionamento e no rendimento dos produtos, é o factor chave para o êxito da empresa. As frentes de investigação da Exporlux incluem todos os componentes dos sistemas de iluminação:

- Fontes luminosas inovadoras
- Uso de materiais sustentáveis
- Sistemas de Controlo de Qualidade

A EXPORLUX possui um avançado Centro de laboratórios de investigação e desenvolvimento, com divisões de ótica, electrónica, materiais e fontes luminosas. Este centro desenvolve e realiza todos os estudos necessários para preparar a industrialização dos produtos, garantindo desta forma os melhores resultados no que respeita à qualidade e cumprimento de normas internacionais.

A filosofia da EXPORLUX baseia-se no desenvolvimento de sistemas que minimizem o consumo energético, na utilização responsável e racional dos recursos, evitando o uso de energias não renováveis, numa política responsável de reciclagem e num processo contínuo de investimento em I+D.

Outras empresas do GRUPO:

- RAMALHOS
- SAB
- SONERES
- RAMALHOS BRASIL
- LIGHTDESIGN+EXPORLUX BRASIL
- SONERES BRASIL

The EXPORLUX GROUP is one of the Portuguese leaders in the Industrial, Interior, Exterior and Public Technical Lighting sector. Founded in 1987, Exporlux has its industry located in Águeda, (Europe West South Coast), enjoys from a strong recognition in Design, flexibility and product quality.

Always searching for technology excellence in the operation and performance of its products, its philosophy is based on the development of systems that minimize energy consumption with responsible and rational use of resources, supported by a responsible recycling policy and by the continuous investment process in R & D. At the company core, EXPORLUX has an advanced research and development center specialized in optics, electronics and light source areas. This center develops and carries out all the necessary studies for the development and industrialization of products, thus guaranteeing the best possible results.

EXPORLUX is present in several European, African and Middle East markets, developing solutions for major building works and constructions in the world of architecture.

EXPORLUX enjoys a strong recognition in terms of creativity, flexibility and quality. The pursuit of technology excellence in the operation and performance of products is the key factor for EXPORLUX success. Exporlux's specialized research areas include all lighting system components:

- Innovative light sources
- Use of sustainable materials
- Quality Control Systems

EXPORLUX has an advanced Research and Development Laboratory Center, with its optic, electronic, material and light source divisions. This Center develops and carries out all the necessary studies to prepare the industrialization of the products, thus guaranteeing the best quality and compliance results and in compliance with the international standards.

EXPORLUX's philosophy is based on the development of systems that minimize energy consumption, that are responsible and also rational in the use of resources, avoiding the use of non-renewable energies, in a responsible recycling policy and in a continuous investment process in R & D.

Other EXPORLUX GROUP companies:

- RAMALHOS
- SAB
- SONERES
- RAMALHOS BRASIL
- LIGHTDESIGN+EXPORLUX BRASIL
- SONERES BRASIL





## MISSÃO MISSION

### *Existimos para servir melhor*

A luz altera as nossas emoções, proporcionando-nos uma sensação de bem estar, a nível físico e mental. A luz na quantidade certa, no local e tempo certos, suporta a atividade, promove o vigor e ativa a sensação de conforto.

Desde o surgimento da ideia inicial e do seu contexto até à execução e implantação, a EXPORLUX desenvolve todos os passos da vida de um projeto. Apresenta soluções e ideias que enriquecem os espaços e abrem caminho ao imaginário. Aposta na diversidade e dirige-se a pessoas exigentes e interessadas em explorar novas soluções.

Procuramos satisfazer os nossos clientes com a qualidade dos nossos serviços, produtos e soluções.

Estamos contudo sempre recetivos para as sugestões e ideias de iluminações, garantindo produtos de origem nacional de boa fiabilidade e resistência. A nossa filosofia é baseada no desenvolvimento de sistemas que minimizam o consumo energético, na utilização responsável e racional dos recursos, evitando o uso de energias não renováveis, numa política responsável de reciclagem e num processo contínuo de investimento em I+D.

### *We exist to serve better*

Light changes our emotions, giving us a sense of well-being, both physically and mentally. Light in the right amount, at the right place and time, supports the activity, promotes vigor and activates the feeling of comfort.

From the start of the initial idea and from its context to the execution and implementation, EXPORLUX develops every step of a projects life. EXPORLUX presents solutions and ideas that enrich spaces and open way to the imaginary. EXPORLUX focuses on diversity, addressing to both demanding people and to people interested in exploring new solutions.

We seek to satisfy our customers with the quality of our services, products and solutions.

We are always receptive to suggestions and to new lighting ideas, guaranteeing good, reliable and resistant portuguese made products. Our philosophy is based on the development of systems that minimize energy consumption, that make a responsible and rational use of resources, avoiding the use of non-renewable energies, it is also based on responsible recycling policy and in a continuous process of R&D investments



### *Utilização mais racional, eficiente e ambientalmente adequada dos recursos*

A EXPORLUX assume o compromisso de realizar uma utilização mais racional, eficiente e adequada aos recursos disponíveis através da internalização de preocupações ambientais nas práticas diárias de funcionamento, com o objetivo de promover a sustentabilidade e reduzir a pegada ambiental.

A EXPORLUX encara a gestão dos aspetos ambientais como uma responsabilidade transversal a toda a empresa. Em 2011, deu-se continuidade a um conjunto de iniciativas internas e externas, no âmbito da responsabilidade ambiental, que contribuiram para a diminuição do consumo de papel e a protecção do meio ambiente. É feita a reciclagem de todos os resíduos, através da existência de contentores próprios dentro das instalações da empresa, a EXPORLUX possui uma ETAR para tratamento das águas antes de estas irem para os esgotos, sendo que os resíduos que incorporam produtos químicos vão para um tanque de retenção para posteriormente ser recolhido. Ao nível elétrico existe a preocupação de utilizar sistemas de iluminação de baixo consumo, São feitas ações de sensibilização junto dos colaboradores para as boas práticas ambientais.

### *A more rational, efficient and environmentally proper use of all resources*

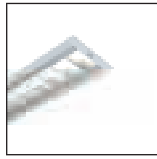
EXPORLUX is committed in making a more rational and efficient use of all available resources through the internalization of environmental concerns in daily operating practices, with the aim of promoting sustainability and reducing the environmental footprint.

EXPORLUX sees the environmental management aspects as a cross-company responsibility. In 2011, a number of internal and external initiatives in the area of environmental responsibility were continued, which contributed to the reduction of paper consumption and the protection of the environment. All the waste is recycled through the existence of own containers inside the company's facilities, EXPORLUX has a wastewater treatment plant that treat these wastes before it goes to the sewage system, and the waste that incorporates chemicals goes to a special tank to be collected later. At the electrical consumption level there is a concern to use low-energy lighting systems. There are actions to raise awareness among employees about good environmental practices.



# INTERIOR INDOOR

## TETO ENCASTRADO CEILING RECESSED



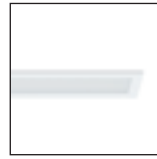
**OFFICE**  
26



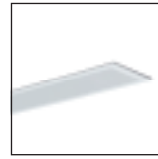
**FLEXIBLE**  
50



**FLOW**  
138



**RET**  
118



**WORKS**  
148



**STAR**  
176



**OUTSIDER Q**  
196



**OUTSIDER R**  
196



**PETI**  
312



**FRANCIS**  
292



**CONVERT**  
280



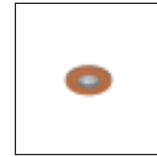
**DISCO**  
286



**MAGO**  
306



**PIPE**  
332



**MINOR**  
340



**CIRCLE**  
234



**RING**  
248

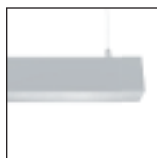


**ECLIPSE**  
394



**SPHERICAL**  
646

## TETO SUSPENSO CEILING SUSPEND



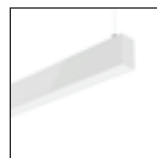
**OFFICE**  
26



**FLEXIBLE**  
50



**BLADE**  
126



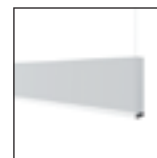
**CONNECT**  
112



**LINE V**  
72



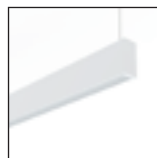
**LINE H**  
72



**ICELINE**  
84



**SHADE**  
106



**ATLANTIS**  
66



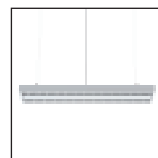
**DIALMY**  
210



**MODELUX**  
216



**OPTICAL**  
226



**WORKS**  
148



**ASA**  
428



**FRANCIS**  
292



**WHEEL**  
354



**CIRCLE**  
234



**RING**  
248



**BLADE CIRCULAR**  
126



**ICON**  
260



**BAG**  
436



**BELL**  
442



**KASA**  
480



**BIG**  
450



**EVA**  
462



**OLIVE**  
488



**SPHERE**  
512



**TUGA**  
520



**HAT**  
472



**OZ**  
494



**DOME**  
506



**D. AMÉLIA**  
530



**D. MARIA**  
532



**D. PEDRO**  
534



**D. ANA**  
536



**D. INÉS**  
540



**SHELL**  
546



**MIKADO**  
552



**MAGIC**  
636



**TRACE**  
628



**HORIZON**  
598



**P06**  
650



**LOLIPOP**  
624

### TETO SALIENTE CEILING SURFACE



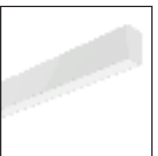
**OFFICE**  
26



**FLEXIBLE**  
50



**BLADE**  
126



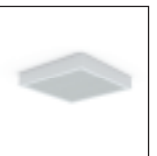
**CONNECT**  
112



**DIALMY**  
210



**MODELUX**  
216



**WORKS**  
148



**TUBILINE**  
682



**PIXEL**  
348



**OUTSIDER Q**  
196



**OUTSIDER R**  
196



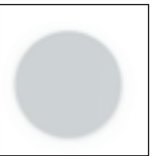
**FRANCIS**  
292



**CIRCLE**  
234



**RING**  
248



**BALL**  
620



**ECLIPSE**  
394



**WHEEL**  
354



**PURA**  
376



**ORBITA**  
370



**PETRI**  
382



**POINT**  
564



**CUBO**  
582



**ECOLED**  
388



# INTERIOR INDOOR

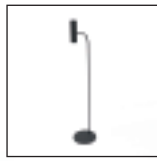
## CANDEIROS DE PÉ STAND ALONE



**ICON**  
260



**OZ**  
494



**WOLF**  
558  
design by Paulo Lobo



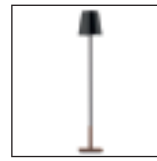
**KASA**  
480



**BIG**  
450



**BELL**  
442



**D. ANA**  
536



**D. INÊS**  
540



**EVA**  
462



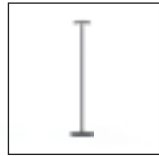
**POINT**  
564



**P01**  
650



**P02**  
650



**P03**  
650



**P04**  
650



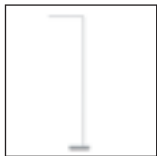
**P05**  
650



**LAMP S**  
588



**LAMP M**  
588



**LAMP L**  
588



**TOWER**  
598



**LOLIPOP**  
624

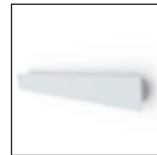
## PAREDE SALIENTE WALL SURFACE



**BLADE**  
126



**LINE**  
72



**LINEA**  
90



**TUBILINE**  
682



**EXO**  
98



**DOURO**  
416



**MOOV**  
404



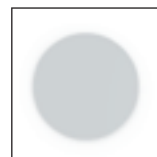
**CUBIE**  
410



**FLASH**  
422



**POINT**  
564



**BALL**  
618



**ECLIPSE**  
394



**BIG**  
450



**OZ**  
494



**BELL**  
442



**D. ANA**  
536



**D. INÊS**  
540



**SHELL**  
546

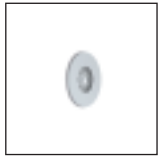


**LEVEL**  
598



**BALL CORK**  
620

## PAREDE ENCASTRADO WALL RECESSED



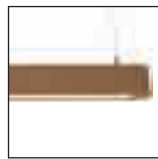
**MINOR**  
340



**ECLIPSE**  
394

## ACOUSTIC LIGHTING®

DESIGN BY  
MIGUEL ARRUDA\*



**MAGIC**  
636



**TRACE**  
628



**QUADRI**  
632



**LOLIPOP**  
624



**SPHERICAL**  
646



**BALL CORK**  
620

## TILE LIGHTING®

DESIGN BY  
MIGUEL ARRUDA\*



**HORIZON**  
604



**LEVEL**  
608



**TOWER**  
612

## P#®

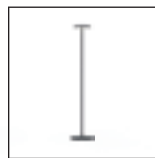
by © P-06 atelier



**P01**  
650



**P02**  
650



**P03**  
650



**P04**  
650



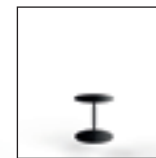
**P05**  
650



**P06**  
650



**P07**  
650



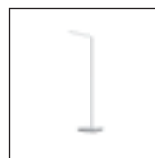
**P08**  
650

## LAMP

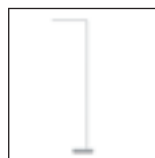
Design by Paulo Seco



**LAMP S**  
588



**LAMP M**  
588



**LAMP L**  
588

## EXTERIOR OUTDOOR

### PAVIMENTO ENCASTRADO INGROUND



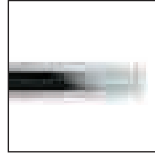
**LEDEX**  
738



**RITUAL**  
724



**PISO**  
700



**ATREX**  
672



**RETILINE**  
730

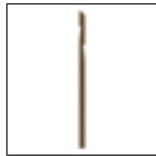
### PAVIMENTO SALIENTE BOLLARD



**TUBE**  
840



**DALLAS**  
810



**POST**  
816



**ARGUS**  
824



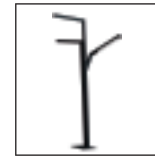
**JOTA**  
796



**PACK**  
756



**PISO**  
700



**WALKWAY**  
832

### PAREDE ENCASTRADO WALL RECESSED



**LEDEX**  
738



**JOTA**  
796



**GOLD**  
782



**RETILINE**  
730

### PAREDE SALIENTE WALL SURFACE



**PACK**  
756



**ROMA**  
750



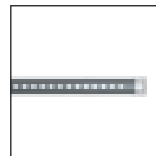
**GOLD**  
782



**JOTA**  
796



**TOP**  
772



**TUBILINE**  
682

### TETO ENCASTRADO CEILING RECESSED



**PISO**  
700

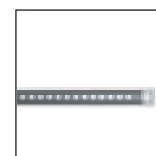


**LEDEX**  
738

### TETO SALIENTE CEILING SURFACE



**PACK**  
756



**TUBILINE**  
682

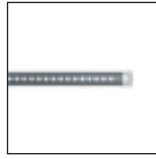
# INDUSTRIAL INDUSTRIAL



**INDOROUND**  
872



**INDOBOX**  
862



**TUBILINE**  
682



**STANK**  
884



**DRY**  
880



**OVE**  
856



**ROADLED P**  
846



- |                                 |                         |                     |
|---------------------------------|-------------------------|---------------------|
| <b>618</b> ACOUSTIC<br>LIGHTING | <b>506</b> DOME         | <b>796</b> JOTA     |
| <b>824</b> ARGUS                | <b>416</b> DOURO        | <b>480</b> KASA     |
| <b>428</b> ASA                  | <b>880</b> DRY          | <b>588</b> LAMP     |
| <b>66</b> ATLANTIS              | <b>394</b> ECLIPSE      | <b>738</b> LEDEX    |
| <b>672</b> ATREX                | <b>388</b> ECOLED       | <b>72</b> LINE      |
| <b>436</b> BAG                  | <b>462</b> EVA          | <b>90</b> LINEA     |
| <b>442</b> BELL                 | <b>98</b> EXO           | <b>306</b> MAGO     |
| <b>450</b> BIG                  | <b>526</b> FAMÍLIA REAL | <b>552</b> MIKADO   |
| <b>126</b> BLADE                | <b>422</b> FLASH        | <b>340</b> MINOR    |
| <b>234</b> CIRCLE               | <b>50</b> FLEXIBLE      | <b>216</b> MODELUX  |
| <b>112</b> CONNECT              | <b>138</b> FLOW         | <b>404</b> MOOV     |
| <b>280</b> CONVERT              | <b>292</b> FRANCIS      | <b>26</b> OFFICE    |
| <b>410</b> CUBIE                | <b>782</b> GOLD         | <b>488</b> OLIVE    |
| <b>582</b> CUBO                 | <b>472</b> HAT          | <b>226</b> OPTICAL  |
| <b>810</b> DALLAS               | <b>84</b> ICELINE       | <b>370</b> ORBITA   |
| <b>210</b> DIALMY               | <b>260</b> ICON         | <b>196</b> OUTSIDER |
| <b>286</b> DISCO                | <b>862</b> INDOBOX      | <b>856</b> OVE      |
|                                 | <b>872</b> INDOROUND    | <b>494</b> OZ       |

<b>650</b> P#	<b>546</b> SHELL
<b>756</b> PACK	<b>512</b> SPHERE
<b>312</b> PETI	<b>880</b> STANK
<b>382</b> PETRI	<b>176</b> STAR
<b>332</b> PIPE	<b>598</b> TILE LIGHTING
<b>700</b> PISO	<b>772</b> TOP
<b>348</b> PIXEL	<b>840</b> TUBE
<b>564</b> POINT	<b>682</b> TUBILINE
<b>816</b> POST	<b>520</b> TUGA
<b>376</b> PURA	<b>832</b> WALKWAY
<b>692</b> REGULED	<b>354</b> WHEEL
<b>118</b> RET	<b>558</b> WOLF
<b>730</b> RETILINE	<b>148</b> WORKS
<b>248</b> RING	
<b>724</b> RITUAL	
<b>846</b> ROADLED P	
<b>750</b> ROMA	
<b>106</b> SHADE	

# ACABAMENTOS

## FINISHES

**Para criar um ambiente perfeito e harmonioso, a cor é uma das formas. Com uma paleta de cores exclusiva a EXPORLUX oferece 25, que combinam desde o estilo clássico e intemporal, ao orgânico e natural, passando pelos tons fortes e opulentos.**

To create a perfect and harmonious environment, color is one of the forms. With an exclusive color palette, EXPORLUX offers 25, which combine from classic and timeless style, to organic and natural, through strong and opulent tones.

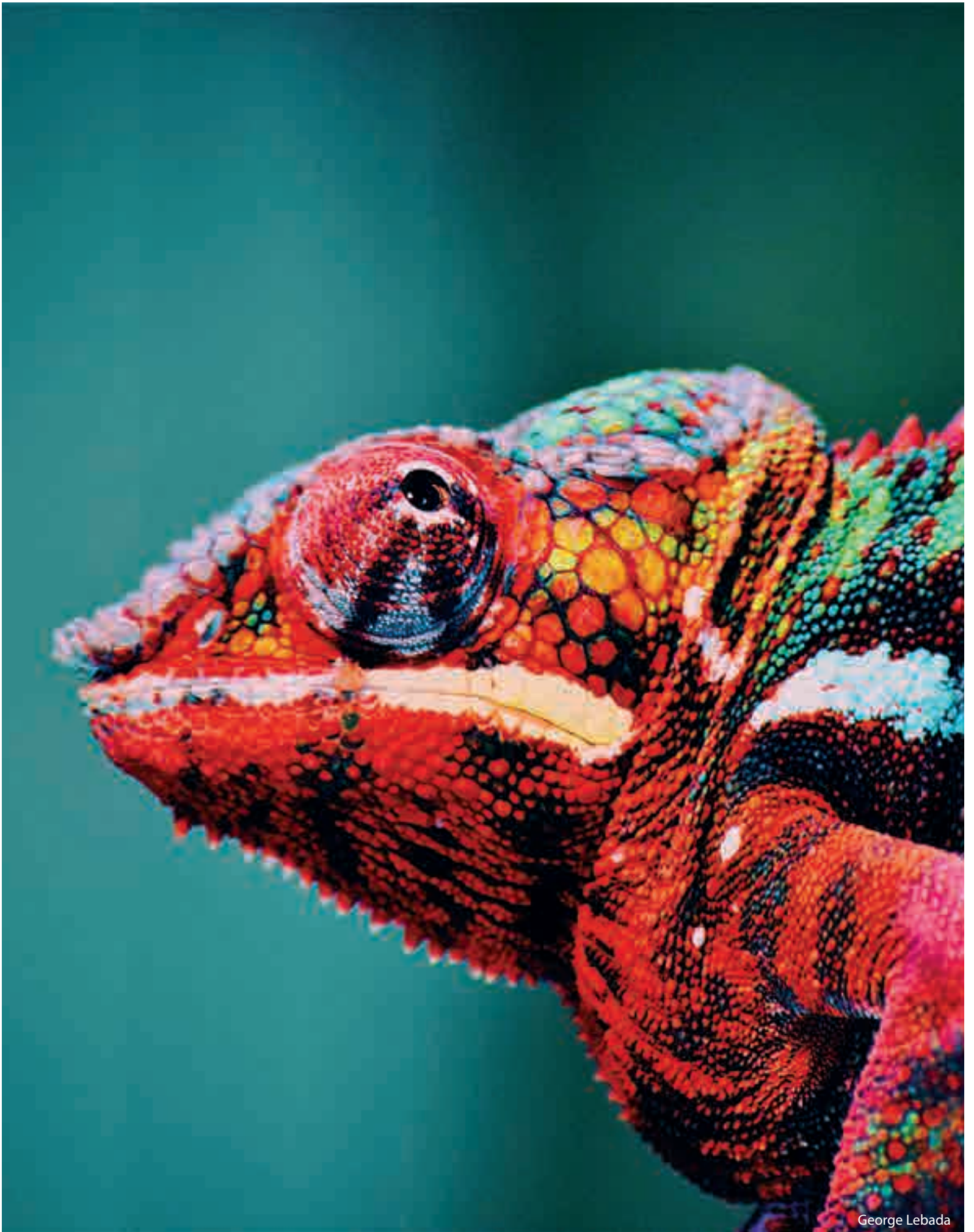
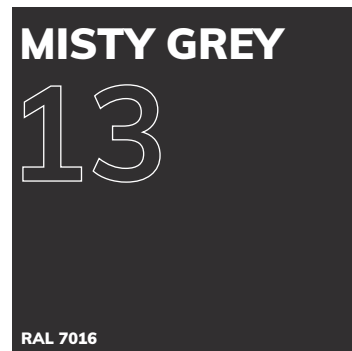
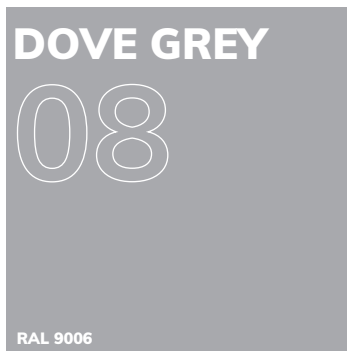
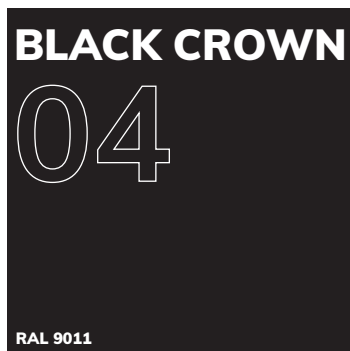
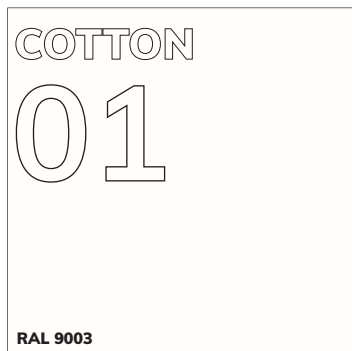
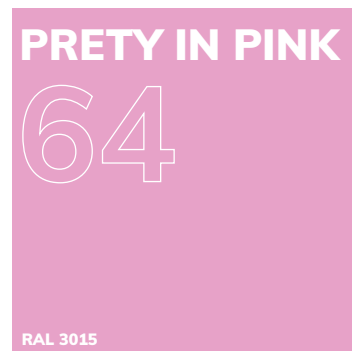
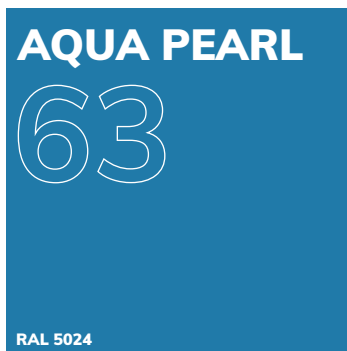
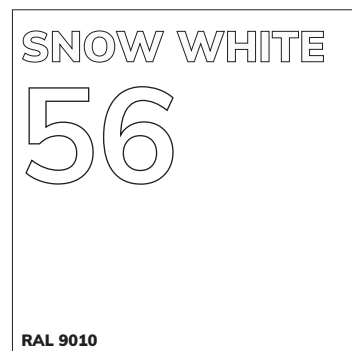


TABELA DE ACABAMENTOS FINISHES CHART

cores standard standard colors



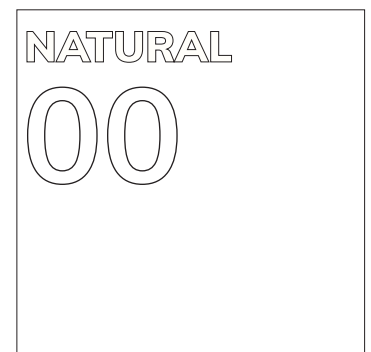
cores sob consulta colors under request







**outros acabamentos other finishes**



# INTERIOR. INDOOR.

## ILUMINAÇÃO INTERIOR

---

As gamas de iluminação interior da EXPORLUX estão preparadas para os mais elevados requisitos de cada projeto, valorizando o espaço e tornando-o aprazível. O objetivo da EXPORLUX é a criação de luminárias com o máximo de eficiência, equilibradoras do espaço e com as quais os seus utilizadores se sintam confortáveis. Incorpora a melhor tecnologia ótica existente, tendo em conta a relação perfeita entre a forma e a função de cada luminária. É seu compromisso derrubar todas as barreiras de usabilidade e estabelecer a melhor relação entre as interfaces do utilizador e a experiência que o mesmo obtém. A EXPORLUX imprime em cada criação toda a emoção pelas sensações que intenta produzir.

## INDOOR LIGHTING

---

EXPORLUX's interior lighting range is prepared for the highest requirements of each project, valuing the space and making it pleasant. The aim of EXPORLUX is to create luminaires built for maximum efficiency, space balance and that make its users feel comfortable. Incorporating the best existing optical technology, taking into account in each luminaire the perfect relation between shape and function. It is our commitment to bring down all usability barriers and establish the best relationship between user interfaces and the experience all users get. EXPORLUX puts in every creation all the emotion by the sensations that it intends to produce.

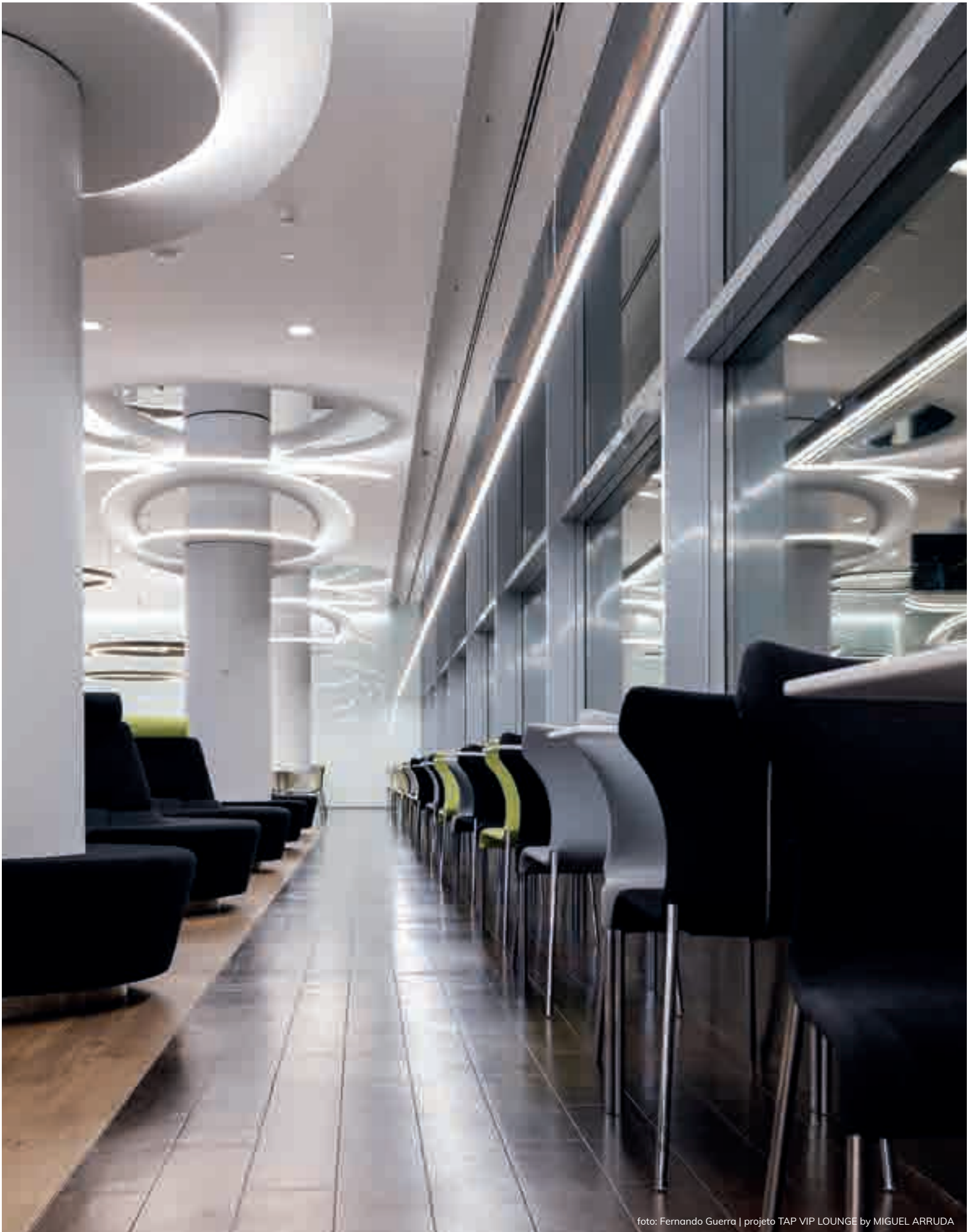


foto: Fernando Guerra | projeto TAP VIP LOUNGE by MIGUEL ARRUDA



*choose your*

**STYLE**



*r*



exporlux.

**OFFICE.**





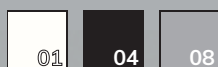


A gama OFFICE encerra em si a vantagem de estar associada ao conceito “Choose Your Style”, que permite de uma forma mais próxima com a Arquitetura e Design, utilizar novos estilos de luminárias. Mais elegantes e estéticas, mais minimalistas, mais versáteis, que se conjugam entre si e que deixam em aberto a atualização técnica do produto, ao longo da maturidade da instalação.

Montagem Suspensa, Encastrada e Saliente.  
Corpo termolacado à cor.

The OFFICE range closes itself the advantage of being associated with the “Choose Your Style” concept, which allows you to use new lighting styles more closely with Architecture and Design. More elegant and aesthetic, more minimalist, more versatile, that combine with each other and leave open the technical update of the product, throughout the maturity of the installation.

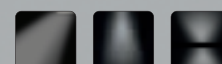
Suspended, Recessed and Surface Mounting.  
Thermo-lacquered body.



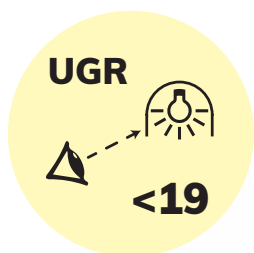
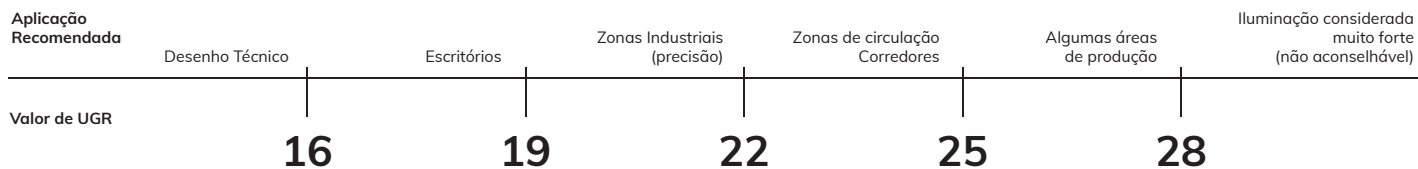
■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido  
other colors or finishes available under request



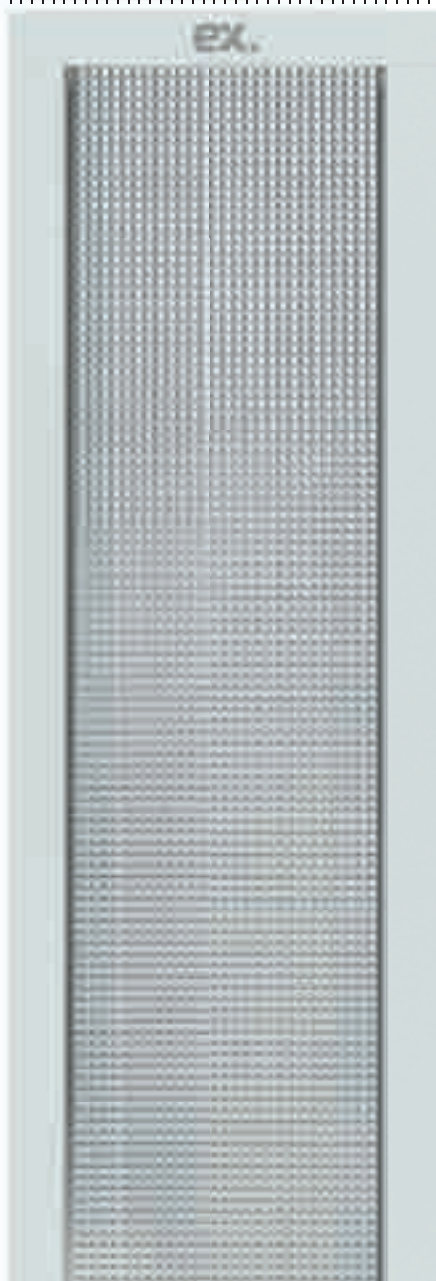
\* opção sob consulta under request



■ Índice de Encandeamto (UGR) - é uma fórmula de avaliação unificada do brilho definida pelo relatório técnico da CIE 117-1995.  
Unified Glare Rating (UGR) - is a unified glare assessment formula defined by the technical report of CIE 117-1995.



78mm



62<sup>mm</sup>

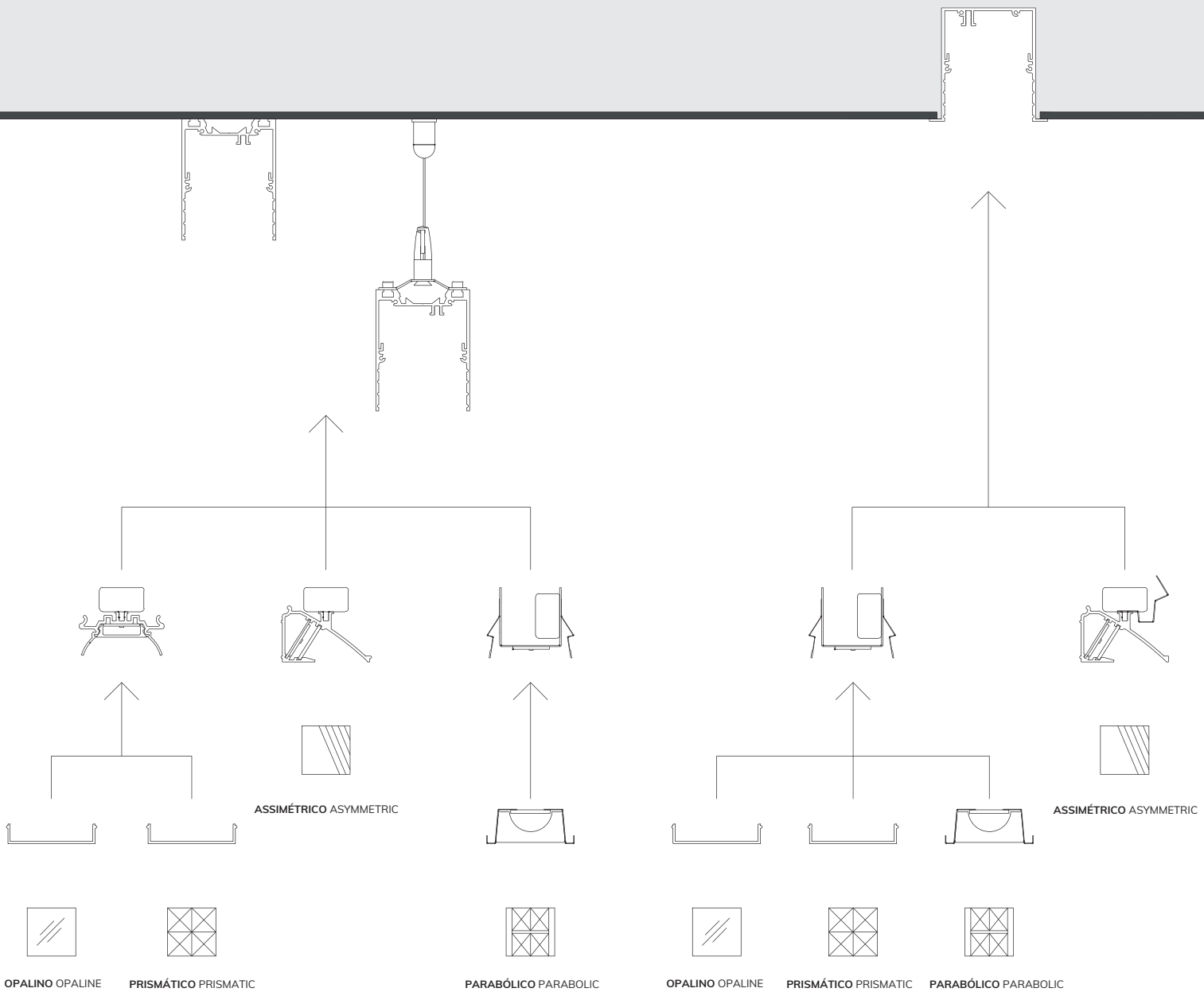


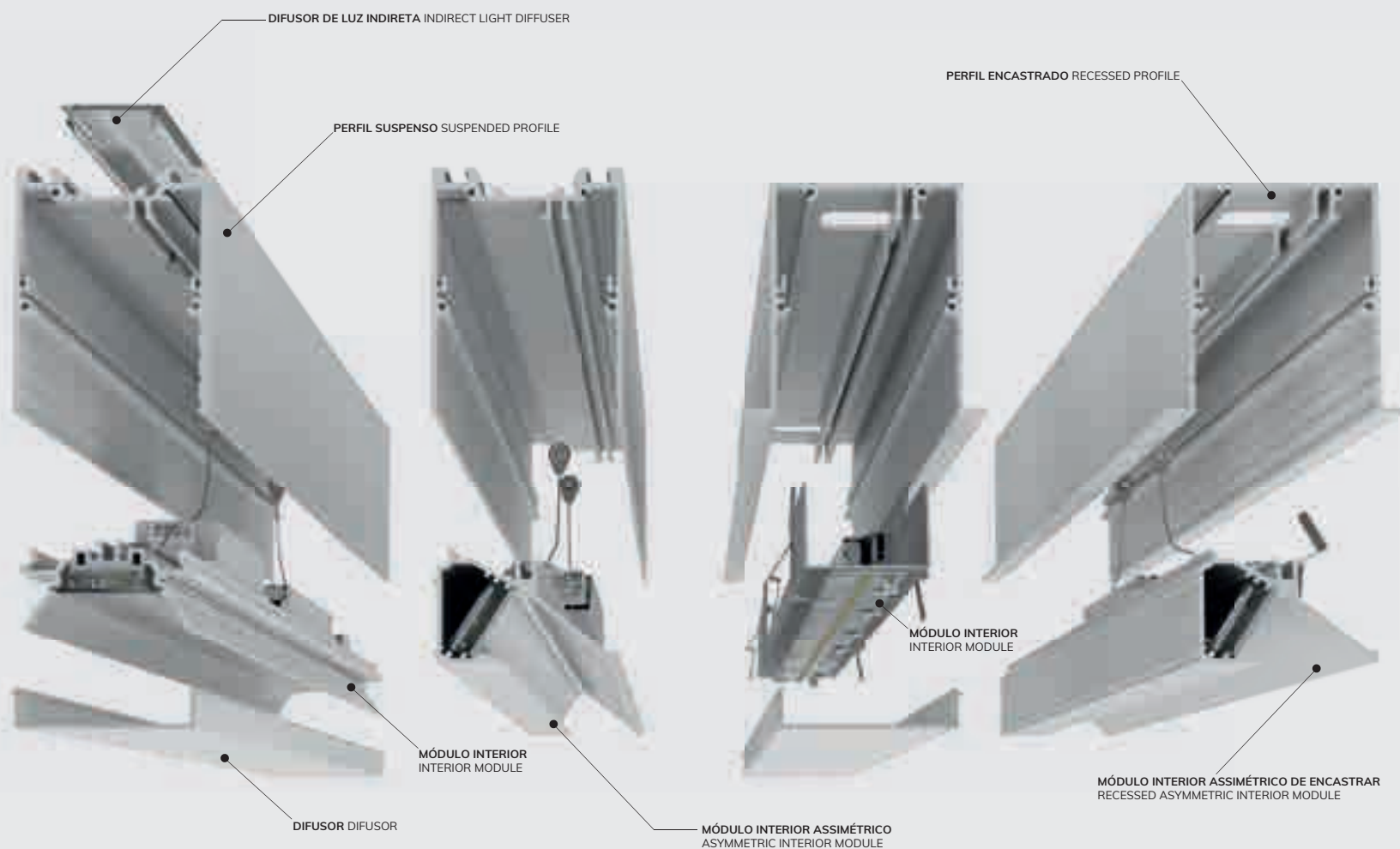
80<sup>mm</sup>



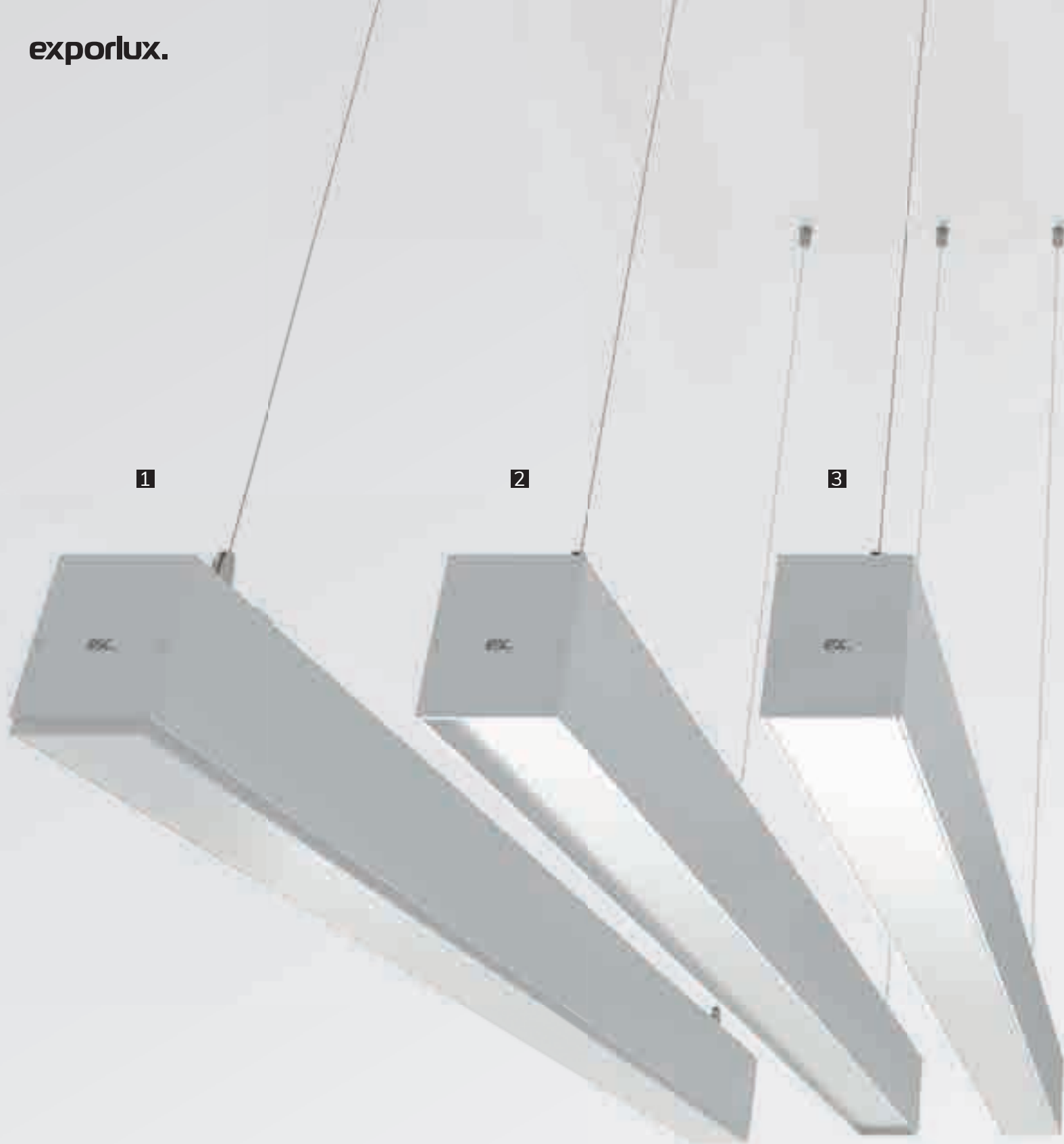
**SALIENTE | SUSPENSO SURFACE | SUSPENDED**

**ENCASTRADO RECESSED**









■ VERSÕES OFFICE SUSPENSO OFFICE SUSPENDED VERSIONS



**1** DIFUSOR OPALINO SALIENTE  
OPALINE RECESSED DIFFUSER

**2** DIFUSOR OPALINO RECUADO  
OPALINE RECESSED DIFFUSER

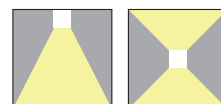
**3** DIFUSOR OPALINO À FACE  
OPALINE SURFACE DIFFUSER

**4** DIFUSOR PRISMÁTICO  
PRISMATIC DIFFUSER

**5** REFLECTOR PARABÓLICO  
PARABOLIC DIFFUSER

**6** ASSIMÉTRICO  
ASYMMETRIC

■ OFFICE SUSPENSO PRISMÁTICO PRISMATIC SUSPENDED OFFICE







■ VERSÕES OFFICE ENCASTRADO OFFICE RECESSED VERSIONS





**1** DIFUSOR OPALINO À FACE  
OPALINE SURFACE DIFFUSER

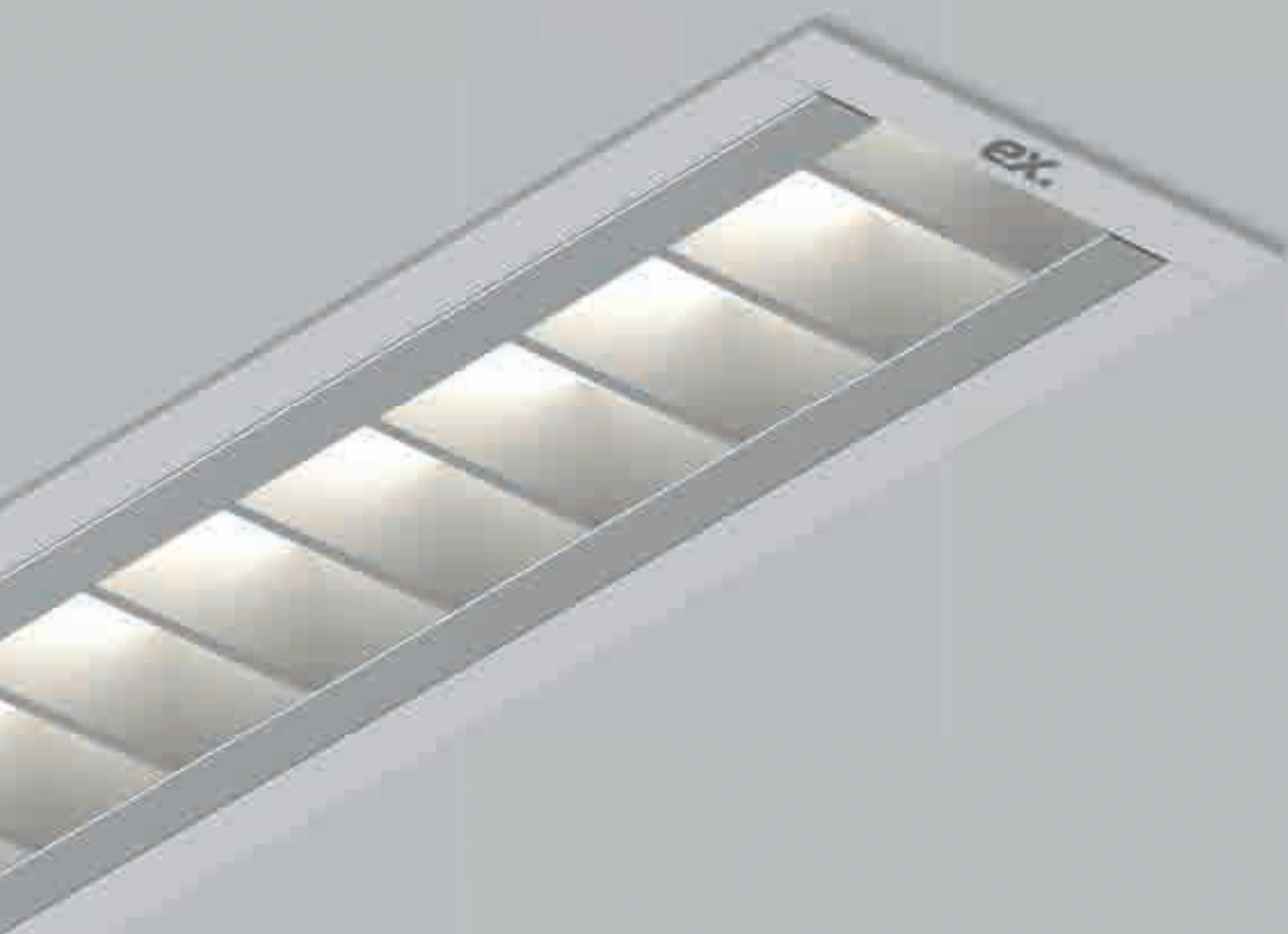
**2** DIFUSOR OPALINO RECUADO  
OPALINE INNER DIFFUSER

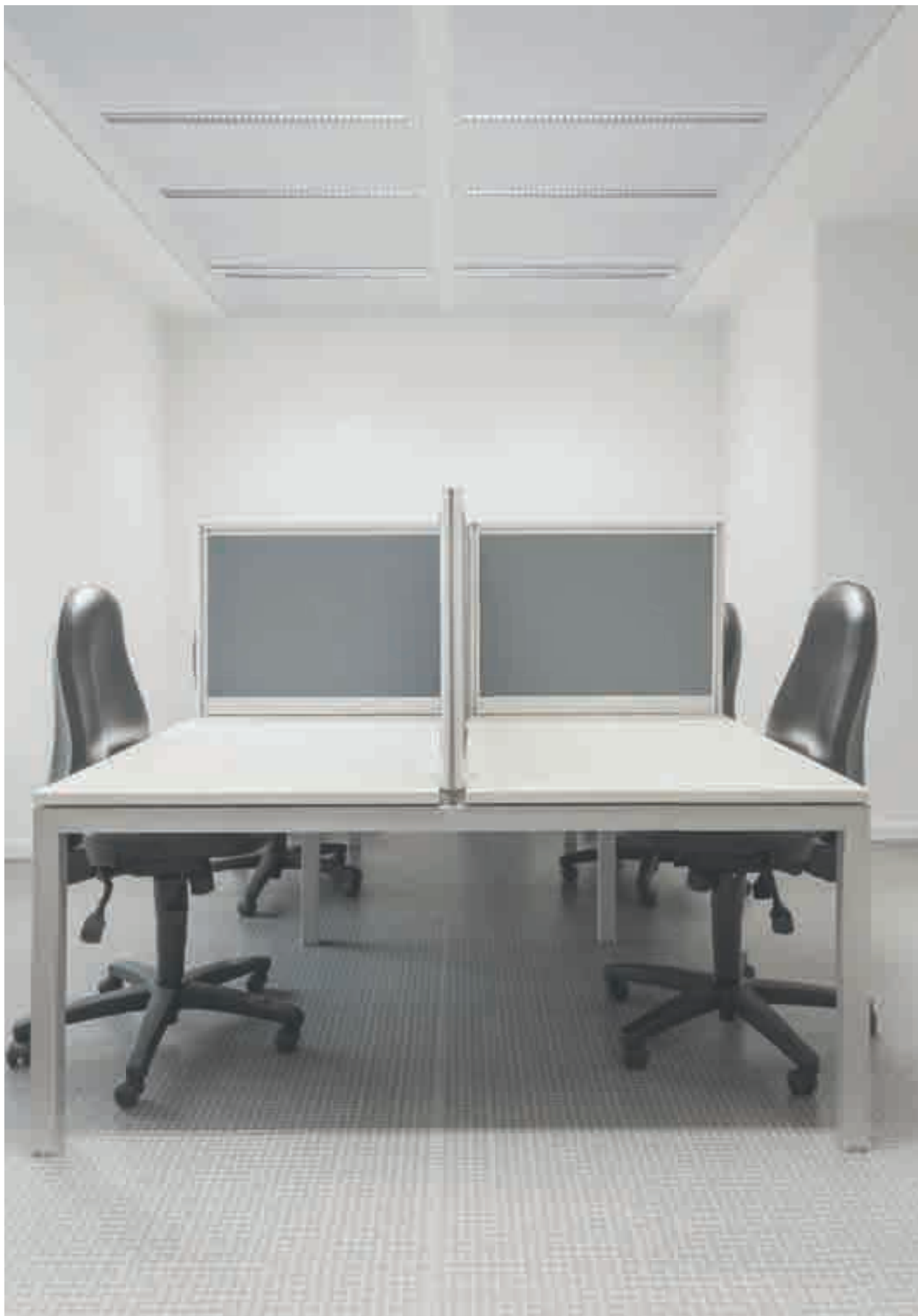
**3** DIFUSOR PRISMÁTICO  
PRISMATIC DIFFUSER

**4** REFLETOR PARABÓLICO  
PARABOLIC DIFFUSER

**5** ASSIMÉTRICO  
ASYMMETRIC

OFFICE ENCASTRADO REFLETOR PARABÓLICO RECESSED OFFICE PARABOLIC REFLECTOR





1

2

3







**1** DIFUSOR OPALINO SALIENTE  
OPALINE FORWARD DIFFUSER

**2** DIFUSOR OPALINO RECUADO  
OPALINE RECESSED DIFFUSER

**3** DIFUSOR OPALINO À FACE  
OPALINE AT TRIM LEVEL

**4** DIFUSOR PRISMÁTICO  
PRISMATIC DIFFUSER

**5** REFLECTOR PARABÓLICO  
PARABOLIC REFLECTOR






















**6** ASSIMÉTRICO  
ASYMMETRIC

OFFICE SALIENTE ASSIMÉTRICO ASYMMETRIC SURFACE OFFICE

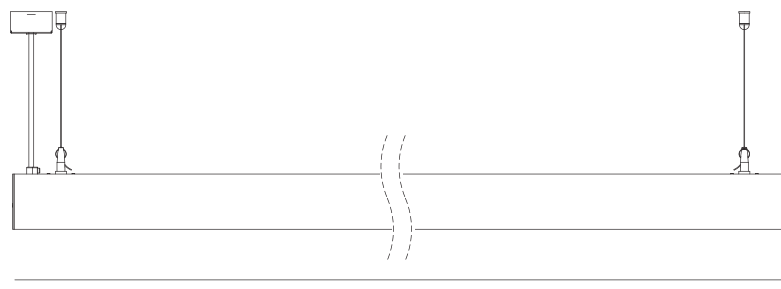
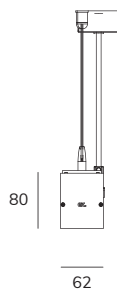




OFFICE TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS <small>mm</small>	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS <small>lm</small>	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K) <small>lm</small>	ÂNGULO BEAM ANGLE
	SUD 900 DO	852x62x80	230V AC 50Hz	1741-2491	19W-27W	>80	3000-4000	118°x110°
	SUD 900 MP	852x62x80	230V AC 50Hz	1874-2704	19W - 27W	>80	3000-4000	77°x90°
	SUD 900 PM	852x62x80	230V AC 50Hz	2019-2125	19W	>80	3000-4000	85°x97°
	SUD 900 ASS	852x62x80	230V AC 50Hz	1582-1635	19W	>80	3000-4000	ASS.
	SUDI 900 DO	852x62x80	230V AC 50Hz	2841-3649	31W - 39W	>80	3000-4000	118°x110°
	SUDI 900 MP	852x62x80	230V AC 50Hz	2974-3862	31W - 39W	>80	3000-4000	77°x90°
	SUDI 900 PM	852x62x80	230V AC 50Hz	3119-3283	31W	>80	3000-4000	85°x97°
	SUD 1200 DO	1132x62x80	230V AC 50Hz	2322-3321	25W - 35W	>80	3000-4000	118°x110°
	SUD 1200 MP	1132x62x80	230V AC 50Hz	2499-3605	25W - 35W	>80	3000-4000	77°x90°
	SUD 1200 PM	1132x62x80	230V AC 50Hz	2691-2833	25W	>80	3000-4000	85°x97°
	SUD 1200 ASS	1132x62x80	230V AC 50Hz	2071-2180	25W	>80	3000-4000	ASS.
	SUDI 1200 DO	1132x62x80	230V AC 50Hz	3789-4865	43W - 53W	>80	3000-4000	118°x110°
	SUDI 1200 MP	1132x62x80	230V AC 50Hz	3966-5149	43W - 53W	>80	3000-4000	77°x90°
	SUDI 1200 PM	1132x62x80	230V AC 50Hz	4158-4377	43W	>80	3000-4000	85°x97°
	SUD 1500 DO	1414x62x80	230V AC 50Hz	2902-4152	30W - 43W	>80	3000-4000	118°x110°
	SUD 1500 MP	1414x62x80	230V AC 50Hz	3124-4506	30W - 43W	80	3000-4000	77°x90°
	SUD 1500 PM	1414x62x80	230V AC 50Hz	3164-4516	30W	>80	3000-4000	85°x97°
	SUD 1500 ASS	1414x62x80	230V AC 50Hz	2636-2725	30W	>80	3000-4000	ASS.
	SUDI 1500 DO	1414x62x80	230V AC 50Hz	4736-6082	54W - 67W	>80	3000-4000	118°x110°
	SUDI 1500 MP	1414x62x80	230V AC 50Hz	4958-6436	54W - 67W	>80	3000-4000	77°x90°
	SUDI 1500 PM	1414x62x80	230V AC 50Hz	4998-6996	54W	>80	3000-4000	85°x97°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.














852 | 1132 | 1414

■ medidas em mm  
measured in mm



OFFICE TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SLD 900 DO</b>	852x62x80	230V AC 50Hz	1741-2491	19W - 27W	>80	3000-4000	118°x110°
	<b>SLD 900 MP</b>	852x62x80	230V AC 50Hz	1874-2704	19W - 27W	>80	3000-4000	77°x90°
	<b>SLD 900 PM</b>	852x62x80	230V AC 50Hz	2019-2125	19W	>80	3000-4000	85°x97°
	<b>SLD 900 ASS</b>	852x62x80	230V AC 50Hz	1582-1635	19W	>80	3000-4000	ASS.
	<b>SLD 1200 DO</b>	1132x62x80	230V AC 50Hz	2322-3321	25W - 35W	>80	3000-4000	118°x110°
	<b>SLD 1200 MP</b>	1132x62x80	230V AC 50Hz	2499-3605	25W - 35W	>80	3000-4000	77°x90°
	<b>SLD 1200 PM</b>	1132x62x80	230V AC 50Hz	2691-2833	25W	>80	3000-4000	85°x97°
	<b>SLD 1200 ASS</b>	1132x62x80	230V AC 50Hz	2071-2180	25W	>80	3000-4000	ASS.
	<b>SLD 1500 DO</b>	1414x62x80	230V AC 50Hz	2902-4152	30W - 43W	80	3000-4000	118°x110°
	<b>SLD 1500 MP</b>	1414x62x80	230V AC 50Hz	3124-4506	30W - 43W	>80	3000-4000	77°x90°
	<b>SLD 1500 PM</b>	1414x62x80	230V AC 50Hz	3164-4516	30W	>80	3000-4000	85°x97°
	<b>SLD 1500 ASS</b>	1414x62x80	230V AC 50Hz	2636-2725	30W	>80	3000-4000	ASS.

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

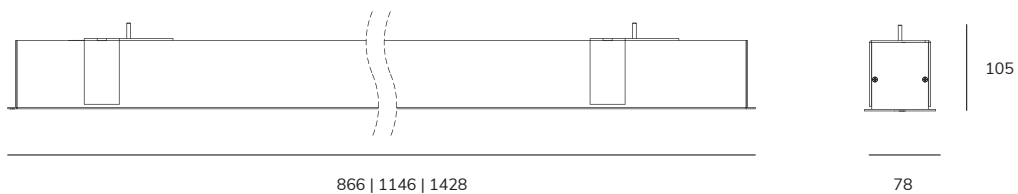


■ medidas em mm  
measured in mm

OFFICE TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS <small>mm</small>	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS <small>lx</small>	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT (K) <small>lx</small>	ÂNGULO BEAM ANGLE
	EN 900 DO	866x78x105	230V AC 50Hz	1741-2491	19W - 27W	>80	3000-4000	104°x111°
	EN 900 MP	866x78x105	230V AC 50Hz	1898-2710	19W - 27W	>80	3000-4000	81°x88°
	EN 900 PM	866x78x105	230V AC 50Hz	2019-2125	19W	>80	3000-4000	85°x97°
	EN 1200 DO	1146x78x105	230V AC 50Hz	2346-3350	25W - 35W	>80	3000-4000	104°x111°
	EN 1200 MP	1146x78x105	230V AC 50Hz	2531-3613	25W - 35W	>80	3000-4000	81°x88°
	EN 1200 PM	1146x78x105	230V AC 50Hz	2691-2833	25W	>80	3000-4000	85°x97°
	EN 1500 DO	1428x78x105	230V AC 50Hz	2932-4185	30W 43W	>80	3000-4000	104°x111°
	EN 1500 MP	1428x78x105	230V AC 50Hz	3164-4516	30W 43W	>80	3000-4000	81°x88°
	EN 1500 PM	1428x78x105	230V AC 50Hz	3364-3551	30W	>80	3000-4000	85°x97°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidas em mm  
measured in mm





exporlux.

*flexible and*

**AMAZIN**



*a*  
**IG**





**FLEXIBLE.**





ENCASTRADO  
RECESSED

SALIENTE  
SURFACE

SUSPENSO  
SUSPENDED

TRIMLESS TRIM

110



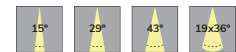
DIFUSO DIFUSE



DIFUSO RECUADO INNER DIFUSE



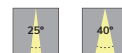
FOCAL FOCAL



3 PROJETORES PROJECTORS



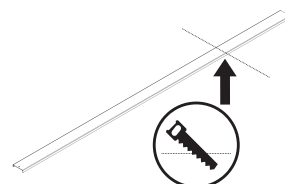
2 PROJETORES PROJECTORS



1 PROJECTOR PROJECTOR



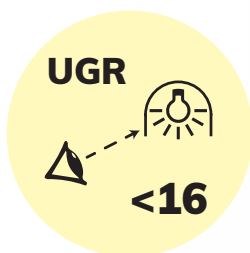
MÓDULO CEGO BLIND MODULE 1m



corte à medida pretendida  
 cut to the desired size

O sistema FLEXIBLE oferece soluções que unem eficiência energética, rigor fotométrico e conforto lumínico. Com três versões de aplicação distintas: suspenso, saliente e de encastrar podendo, esta última ser TRIM ou TRIMLESS. Este sistema integra-se na perfeição em qualquer espaço respeitando as suas necessidades.

The FLEXIBLE system offers solutions that combine energy efficiency, photometric accuracy and lighting comfort. With three different application versions: suspended, projecting and recessed, the latter being TRIM or TRIMLESS. This system integrates perfectly in any space respecting your needs.



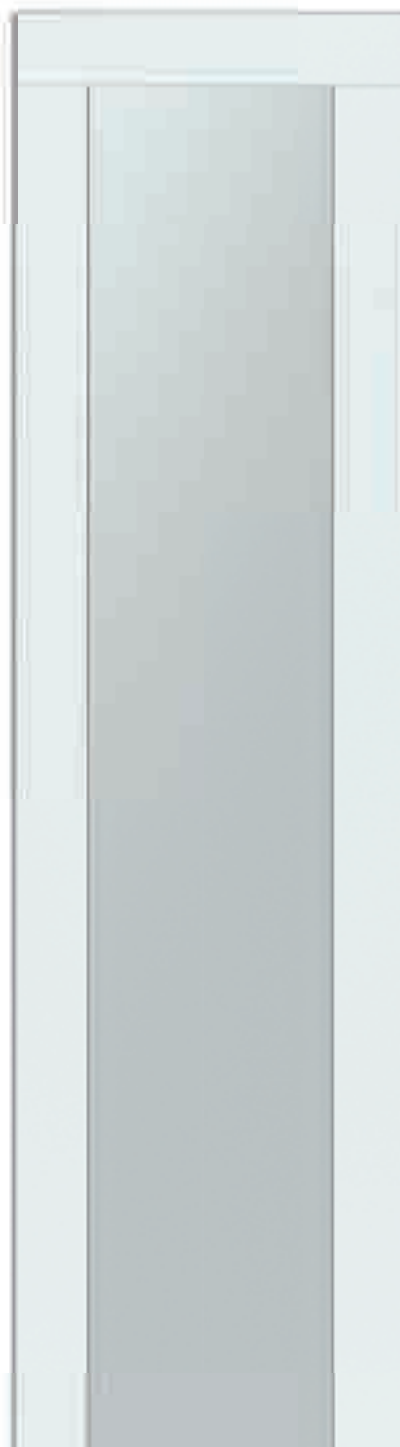
ENCASTRADO TRIMLESS  
RECESSED TRIMLESS

32<sup>mm</sup>



ENCASTRADO TRIM  
RECESSED TRIM

51<sup>mm</sup>



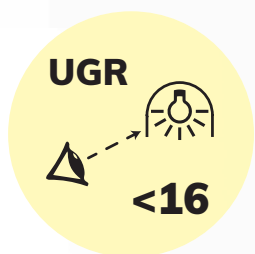


SALIENTE  
SURFACE

41 mm

SUSPENSO  
SUSPENDED

99 mm









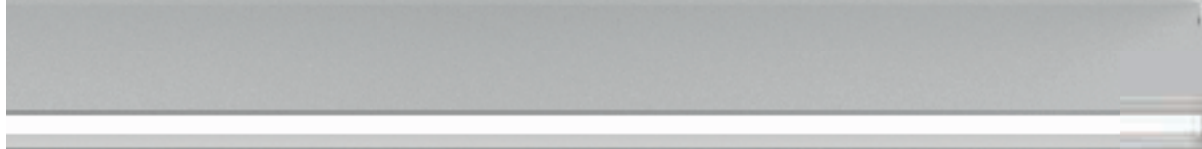
TRIMLESS



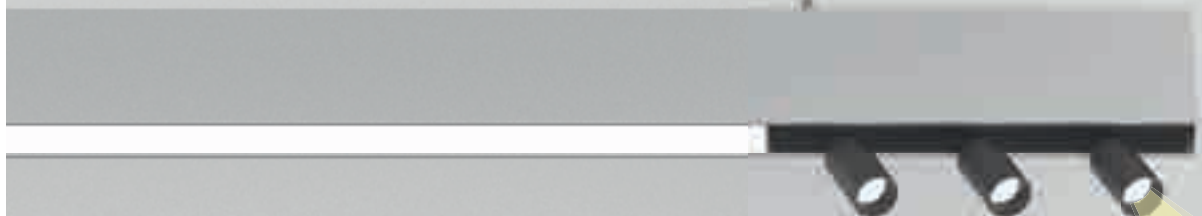
TRIM



SALIENTE SALIENTE





















SUSPENSO SUSPENSO



25° 40°



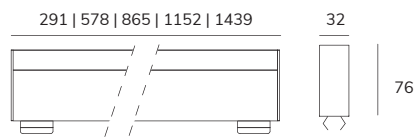
FLEXIBLE

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	EN 300 FOCAL	291x32x74	230V AC 50Hz	1216-1358	15,2W	80	3000-4000	15° 29° 43° 19x36°
	EN 600 FOCAL	578x32x74	230V AC 50Hz	2432-2716	28,9W	80	3000-4000	15° 29° 43° 19x36°
	EN 900 FOCAL	865x32x74	230V AC 50Hz	3648-4074	41,4W	80	3000-4000	15° 29° 43° 19x36°
	EN 1200 FOCAL	1152x32x74	230V AC 50Hz	4864-5432	54,8W	80	3000-4000	15° 29° 43° 19x36°
	EN 1500 FOCAL	1439x32x74	230V AC 50Hz	6080-6790	69,2W	80	3000-4000	15° 29° 43° 19x36°
	EN 300 DIFUSO	291x32x76	230V AC 50Hz	438-461	9,6W	80	3000-4000	108°
	EN 600 DIFUSO	578x32x76	230V AC 50Hz	876-922	18,3W	80	3000-4000	108°
	EN 900 DIFUSO	865x32x76	230V AC 50Hz	1314-1383	26,7W	80	3000-4000	108°
	EN 1200 DIFUSO	1152x32x76	230V AC 50Hz	1752-1844	34W	80	3000-4000	108°
	EN 1500 DIFUSO	1439x32x76	230V AC 50Hz	2190-2305	42,4W	80	3000-4000	108°
	EN 300 DIFUSO REC.	287x32x64	230V AC 50Hz	621-654	9,6W	80	3000-4000	91°x110°
	EN 600 DIFUSO REC.	574x32x64	230V AC 50Hz	1242-1308	18,3W	80	3000-4000	91°x110°
	EN 900 DIFUSO REC.	861x32x64	230V AC 50Hz	1865-1963	26,7W	80	3000-4000	91°x110°
	EN 1200 DIFUSO REC.	1148x32x64	230V AC 50Hz	2484-2616	34W	80	3000-4000	91°x110°
	EN 1500 DIFUSO REC.	1435x32x64	230V AC 50Hz	3105-3270	42,4W	80	3000-4000	91°x110°
	EN 1 PROJ.	291x32x145	230V AC 50Hz	470-500	4W	80	3000-4000	25° 40°
	EN 2 PROJ.	291x32x145	230V AC 50Hz	940-1000	8W	80	3000-4000	25° 40°
	EN 3 PROJ.	291x32x145	230V AC 50Hz	1410-1500	12W	80	3000-4000	25° 40°

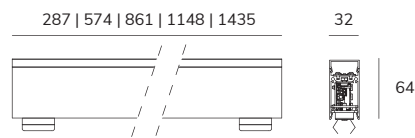
■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



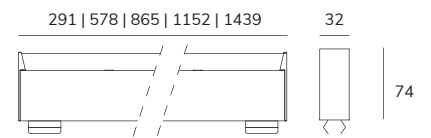
MÓDULO DIFUSO  
DIFUSE MODULE



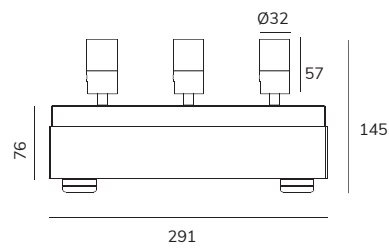
MÓDULO DIFUSO RECUADO  
RECESSED DIFUSE MODULE



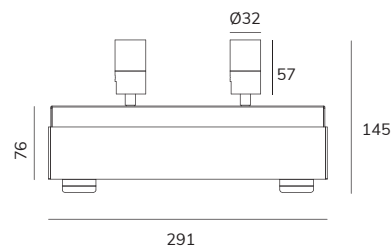
MÓDULO FOCAL  
FOCAL MODULE



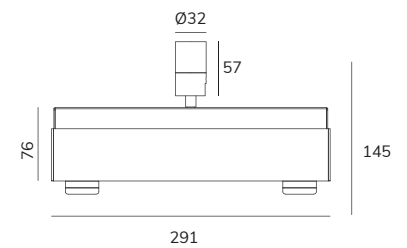
MÓDULO 3 PROJETORES 4W  
MODULE 3 PROJECTORS 4W



MÓDULO 2 PROJETORES 4W  
MODULE 2 PROJECTORS 4W



MÓDULO 1 PROJECTOR 4W  
MODULE 1 PROJECTOR 4W



■ medidas em mm  
measured in mm







# *atlan*



*Costs will rise*

**AGAIN**

exporlux.

**ATLANTIS.**

A modern, minimalist white rectangular light fixture is shown hanging from a thin white wire against a dark background. The fixture is a long, narrow, rectangular prism with a slightly angled top surface. It is illuminated from within, creating a soft glow. The word "ATLANTIS." is printed in bold, black, sans-serif font on the front face of the fixture.

Atlantis é um clássico da EXPORLUX que surgiu a partir de um perfil em alumínio esguio e elegante, ideal para aplicações individuais suspensas que proporcionam ao utilizador uma iluminação confortável e agradável.

Montagem suspensa  
Iluminação direta difusa.  
Corpo em perfil de alumínio extrudido anodizado ou termolacado.  
Módulos lineares individuais .

Atlantis is an EXPORLUX classic that emerged from a slim and elegant aluminum profile, ideal for individual suspended applications, providing the user with comfortable and pleasant lighting.





Suspended mounting  
Diffuse direct lighting.  
Body in anodized or thermo-lacquered colored aluminum profile.  
Individual linear modules.



\* opção sob consulta under request



## ATLANTIS TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS <small>(mm)</small>	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS <small>(lm)</small>	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K) <small>(min-max)</small>	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SUD 600</b>	577x37x84	230V AC 50Hz	861-1234	14W - 19W	80	3000-4000	73°X96°
	<b>SUD 900</b>	858x37x84	230V AC 50Hz	1291-1851	19W - 27W	80	3000-4000	73°X96°
	<b>SUD 1200</b>	1139x37x84	230V AC 50Hz	1721-2468	25W - 35W	80	3000-4000	73°X96°
	<b>SUD 1500</b>	1420x37x84	230V AC 50Hz	2151-3085	31W - 43W	80	3000-4000	73°X96°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidos em mm  
measured in mm







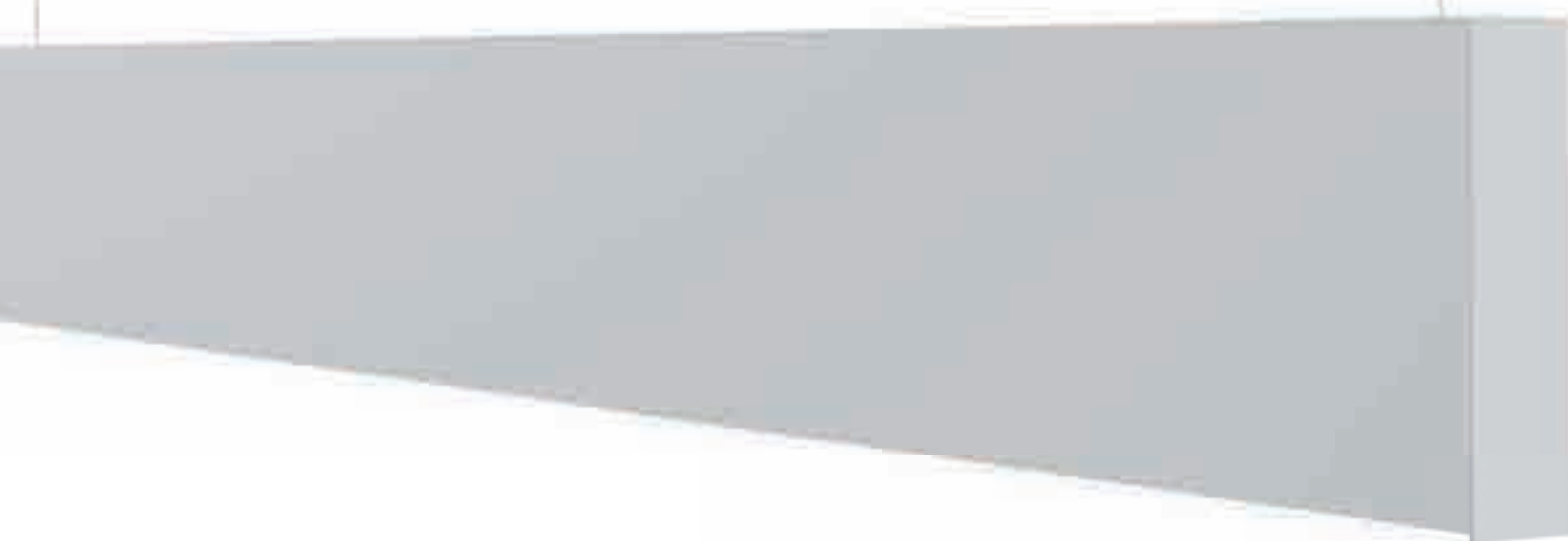
exporlux.

*simple and*

**EFFICIENT**

# UNIT

**exporlux.**



**LINE.**



O Sistema modular LINE proporciona soluções de iluminação simples, confortáveis, multifuncionais, adequado a espaços diferenciados onde a iluminação tem um papel preponderante a desempenhar na ótica do utilizador, e sempre com luz difusa.

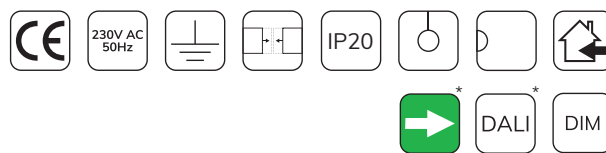
A sua versatilidade advém de poder ser utilizado na vertical ou na horizontal, com a possibilidade de luz em três posições do perfil. Este sistema pode ser utilizado de forma isolado com luminárias independentes ou em linhas contínuas.

The LINE modular system provides simple, comfortable, multifunctional lighting solutions suitable for different spaces where lighting has a leading role to play in the user's optics, and always with diffused light.

Its versatility comes from being able to be used vertically or horizontally, with the possibility of light in three profile positions. This system can be used in isolated with independent luminaires or in continuous lines.



■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido  
other colors or finishes available under request







\* opção sob consulta under request



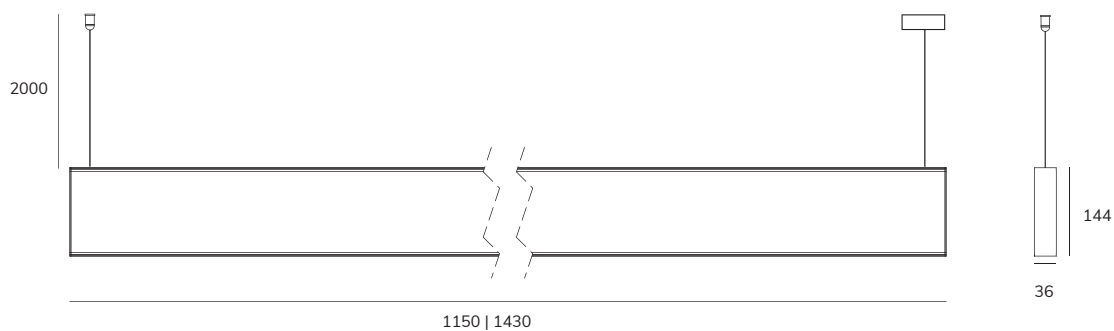




LINE V TE





		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
		mm		min-max			min-max	
	<b>SUD 1200</b>	1150x36x144	230V AC 50Hz	1678-2414	25W-35W	80	3000-4000	96°
	<b>SUDI 1200</b>	1150x36x144	230V AC 50Hz	3146-4526	47W-66W	80	3000-4000	96°
	<b>SUD 1500</b>	1430x36x144	230V AC 50Hz	2097-3017	31W-43W	80	3000-4000	96°
	<b>SUDI 1500</b>	1430x36x144	230V AC 50Hz	3984-5732	59W-82W	80	3000-4000	96°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

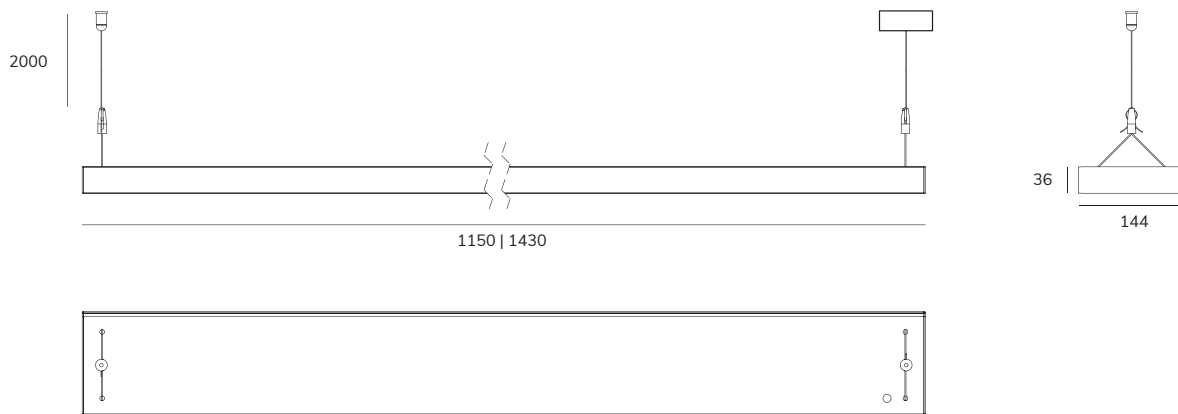


■ medidas em mm  
measured in mm

LINE H TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SUD 1200</b>	1150x144x36	230V AC 50Hz	2199-3154	25W-35W	80	3000-4000	96°
	<b>SUI 1200</b>	1150x144x36	230V AC 50Hz	2199-3154	25W-35W	80	3000-4000	96°
	<b>SUD 1500</b>	1430x144x36	230V AC 50Hz	2747-3942	31W-43W	80	3000-4000	96°
	<b>SUI 1500</b>	1430x144x36	230V AC 50Hz	2747-3942	31W-43W	80	3000-4000	96°



















■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidas em mm  
measured in mm



## LINE V PA

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SLD 140</b>	144x36x144	230V AC 50Hz	62	1,3W	80	3000-4000	99°
	<b>SLI 140</b>	144x36x144	230V AC 50Hz	62	1,3W	80	3000-4000	99°
	<b>SLDI 140</b>	144x36x144	230V AC 50Hz	123	3,8W	80	3000-4000	99°
	<b>SLD 300</b>	310x36x144	230V AC 50Hz	573-603	10W	80	3000-4000	96°
	<b>SLI 300</b>	310x36x144	230V AC 50Hz	573-603	10W	80	3000-4000	96°
	<b>SLDI 300</b>	310x36x144	230V AC 50Hz	1146-1207	20W	80	3000-4000	96°
	<b>SLD 600</b>	590x36x144	230V AC 50Hz	839-1207	14W-19W	80	3000-4000	96°
	<b>SLI 600</b>	590x36x144	230V AC 50Hz	839-1207	14W-19W	80	3000-4000	96°
	<b>SLDI 600</b>	590x36x144	230V AC 50Hz	1678-2414	28W-38W	80	3000-4000	96°
	<b>SLD 900</b>	870x36x144	230V AC 50Hz	1259-1810	19W-24W	80	3000-4000	96°
	<b>SLI 900</b>	870x36x144	230V AC 50Hz	1259-1810	19W-24W	80	3000-4000	96°
	<b>SLDI 900</b>	870x36x144	230V AC 50Hz	2518-3620	38W-48W	80	3000-4000	96°
	<b>SLD 1200</b>	1150x36x144	230V AC 50Hz	1678-2414	25W-35W	80	3000-4000	96°
	<b>SLI 1200</b>	1150x36x144	230V AC 50Hz	1678-2414	25W-35W	80	3000-4000	96°
	<b>SLDI 1200</b>	1150x36x144	230V AC 50Hz	3356-4828	47W-66W	80	3000-4000	96°
	<b>SLD 1500</b>	1430x36x144	230V AC 50Hz	2097-3017	31W-43W	80	3000-4000	96°
	<b>SLI 1500</b>	1430x36x144	230V AC 50Hz	2097-3017	31W-43W	80	3000-4000	96°
	<b>SLDI 1500</b>	1430x36x144	230V AC 50Hz	4194-6034	59W-82W	80	3000-4000	96°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidas em mm  
measured in mm





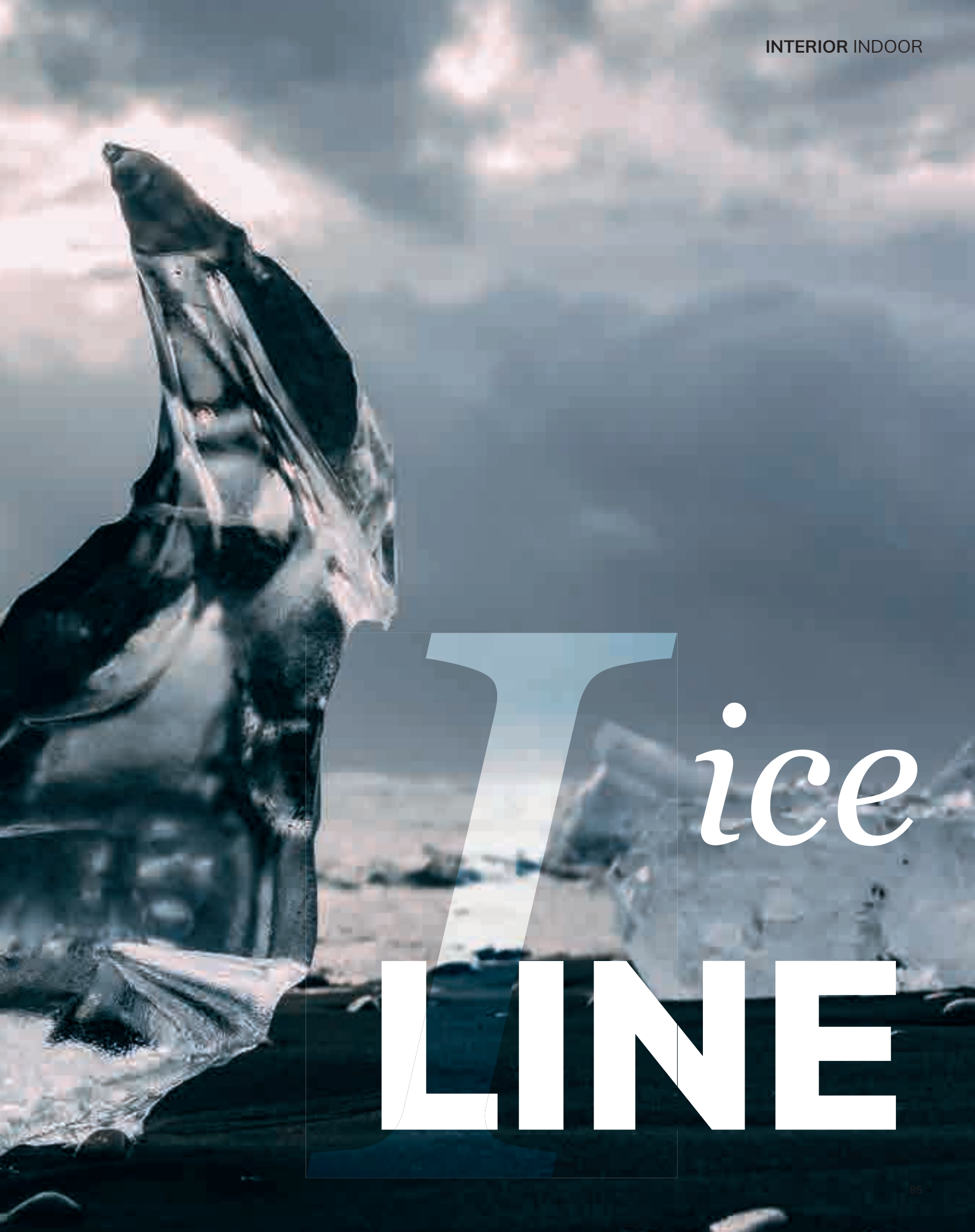






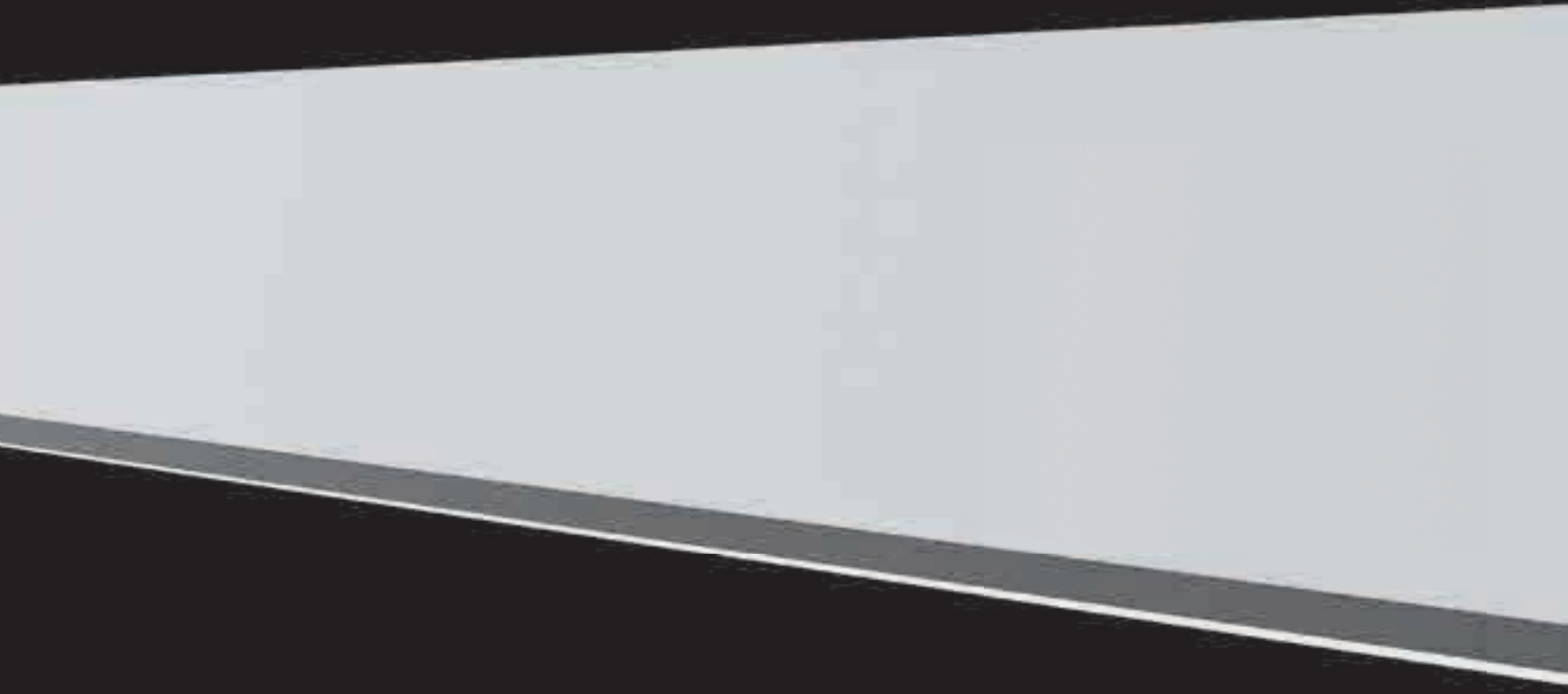
exporlux.





**T**ice  
**LINE**





**ICELINE.**



**ICELINE - Como de uma linha de gelo iluminada a sair de um sólido quente se tratasse.**

**A sua beleza cristalina reflete uma luminosidade única, algo que sai do glaciar quando o solo aquece e o separa do denso gelo.**

**ICELINE - Nasce de um perfil de alumínio extrudido, termolacado à cor ao qual se junta um bloco difusor translúcido finalizado manualmente.**

**ICELINE is Like a line of lighted ice coming out of a hot solid.**

**Its crystalline beauty reflects a unique luminosity, something that comes out of the glacier when the soil warms and separates it from the dense ice.**





**ICELINE is a color-extruded aluminum profile with a manually finished translucent diffuser.**



\* opção sob consulta under request



## ICELINE TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SUD 1200</b>	1137x36x157	230V AC 50Hz	1470-2118	25W-35W	>80	3000-4000	100°x98°
	<b>SUDI 1200</b>	1137x36x157	230V AC 50Hz	2938-4230	47W-66W	>80	3000-4000	100°x98°
	<b>SUD 1500</b>	1479x36x157	230V AC 50Hz	1837-2648	31W-43W	>80	3000-4000	100°x98°
	<b>SUDI 1500</b>	1479x36x157	230V AC 50Hz	3672-5363	59W-82W	>80	3000-4000	100°x98°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidas em mm  
measured in mm





*keep it in*

**LINEA**



exporlux.



**LINEA.**



A LINEA é uma luminária de interior de montagem saliente na parede, que proporciona uma iluminação refletida agradável e convidativa. Esta família, caracteriza-se pela projeção oculta de luz, tornando o ambiente extremamente confortável ao utilizador.

A sua aplicação completamente reservada na arquitetura, provoca uma incerteza na origem da luz no espaço iluminado, tornando-o enigmático. Apropriada à utilização que a imaginação produzir.

LINEA is a simple wall-mounted interior luminaire providing pleasant and inviting reflected lighting. This family is characterized by the hidden projection of light, making the environment extremely comfortable for the user.

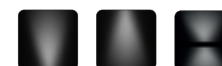
Its application completely reserved in architecture, causes an uncertainty in the origin of light in illuminated space, making it enigmatic. Appropriate to the use that imagination produces.



■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido  
other colors or finishes available under request


















\* opção sob consulta under request

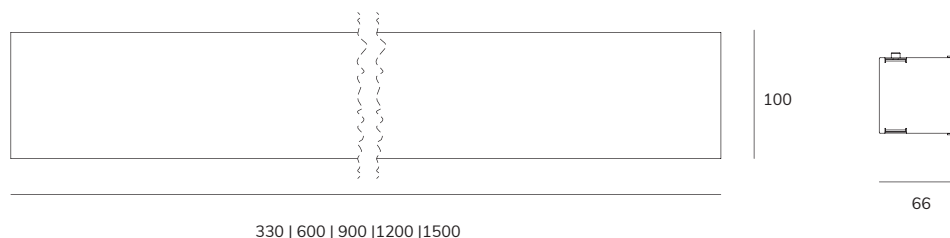




LINEA PA

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SLD 300</b>	330x66x100	230V AC 50Hz	340-358	10W	80	3000-4000	78°x111°
	<b>SLI 300</b>	330x66x100	230V AC 50Hz	340-358	10W	80	3000-4000	78°x111°
	<b>SLDI 300</b>	330x66x100	230V AC 50Hz	680-715	10W	80	3000-4000	78°x111°
	<b>SLD 600</b>	600x66x100	230V AC 50Hz	518-715	13W - 18W	80	3000-4000	78°x111°
	<b>SLI 600</b>	600x66x100	230V AC 50Hz	518-715	13W - 18W	80	3000-4000	78°x111°
	<b>SLDI 600</b>	600x66x100	230V AC 50Hz	1035-1430	13W - 18W	80	3000-4000	78°x111°
	<b>SLD 900</b>	900x66x100	230V AC 50Hz	776-1073	19W - 27W	80	3000-4000	78°x111°
	<b>SLI 900</b>	900x66x100	230V AC 50Hz	776-1073	19W - 27W	80	3000-4000	78°x111°
	<b>SLDI 900</b>	900x66x100	230V AC 50Hz	1552-2145	19W - 27W	80	3000-4000	78°x111°
	<b>SLD 1200</b>	1200x66x100	230V AC 50Hz	1035-1430	25W - 35W	80	3000-4000	78°x111°
	<b>SLI 1200</b>	1200x66x100	230V AC 50Hz	1035-1430	25W - 35W	80	3000-4000	78°x111°
	<b>SLDI 1200</b>	1200x66x100	230V AC 50Hz	2069-2860	25W - 35W	80	3000-4000	78°x111°
	<b>SLD 1500</b>	1500x66x100	230V AC 50Hz	1294-1788	31W - 43W	80	3000-4000	78°x111°
	<b>SLI 1500</b>	1500x66x100	230V AC 50Hz	1294-1788	31W - 43W	80	3000-4000	78°x111°
	<b>SLDI 1500</b>	1500x66x100	230V AC 50Hz	2587-3575	31W - 43W	80	3000-4000	78°x111°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidas em mm  
measured in mm







*high*

PERFOR





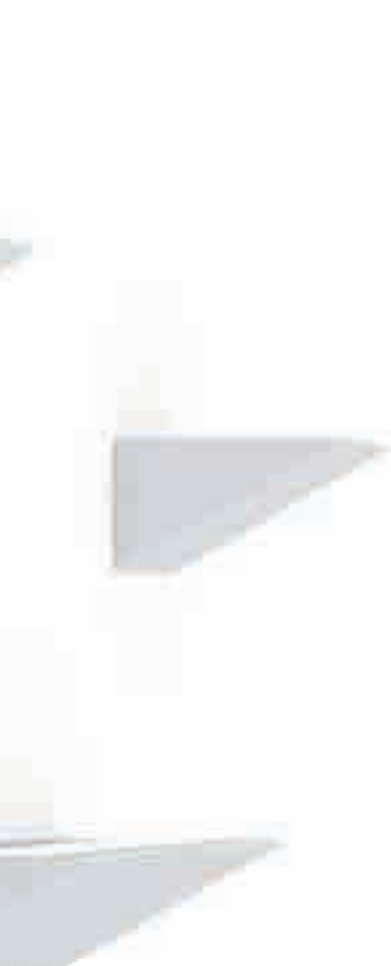
# PERFORMANCE

**exporlux.**



**EXO.**





**EXO é uma gama de luminárias de parede que reflete o avanço e a intemporalidade da EXPORLUX. De formato triangular minimalista, agora renovado com tecnologia LED e lentes de ampliação, é a prova do revivalismo no tempo. O resultado é uma poderosa luz indireta, para espaços onde se privilegie tetos limpos, sem pontos de luz, ou se pretenda um reforço da luz direta existente, mas com todo o conforto e bem-estar.**

EXO is a range of wall luminaires that reflects the advance and timelessness of EXPORLUX. With a minimalist triangular shape, now renovated with LED technology and magnifying lenses, it is proof of the revival in time. The result is a powerful indirect light, for spaces where clean ceilings are preferred, without points of light, or if there is a desire to reinforce the existing direct light, but with all the comfort and well-being.






■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido  
other colors or finishes available under request



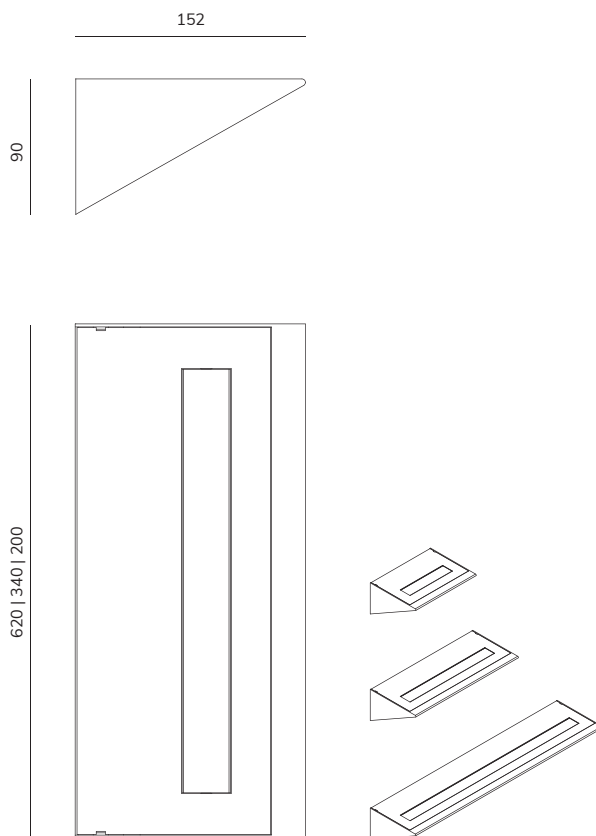
\*opção sob consulta under request

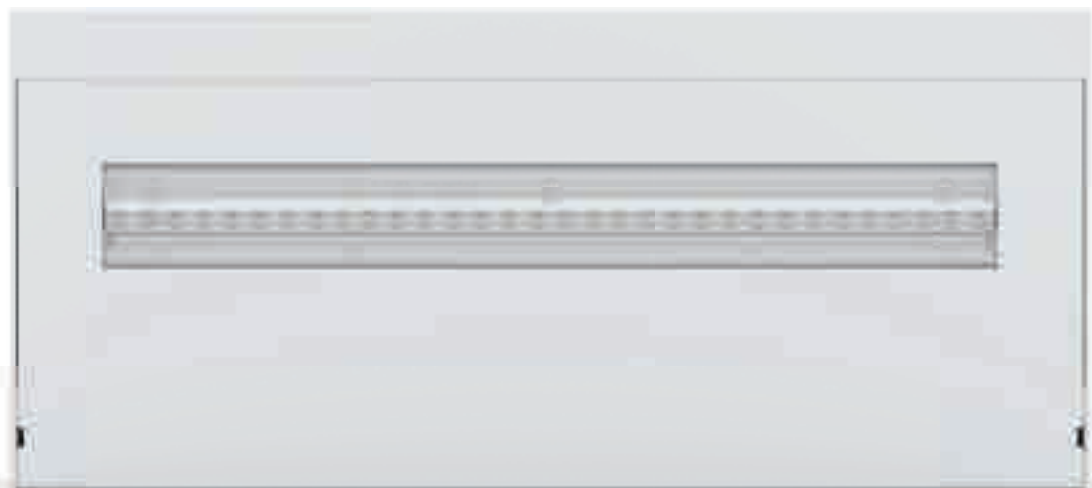


EXO UNO PA

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SLI 200</b>	200x152x90	230V AC 50Hz	540-577	5,0W	80	3000-4000	40°x87°   ASS.
	<b>SLI 340</b>	340x152x90	230V AC 50Hz	1081-1154	9,5W	80	3000-4000	46°x88°   ASS.
	<b>SLI 620</b>	620x152x90	230V AC 50Hz	2162-2308	19,0W	80	3000-4000	46°x88°   ASS.

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.








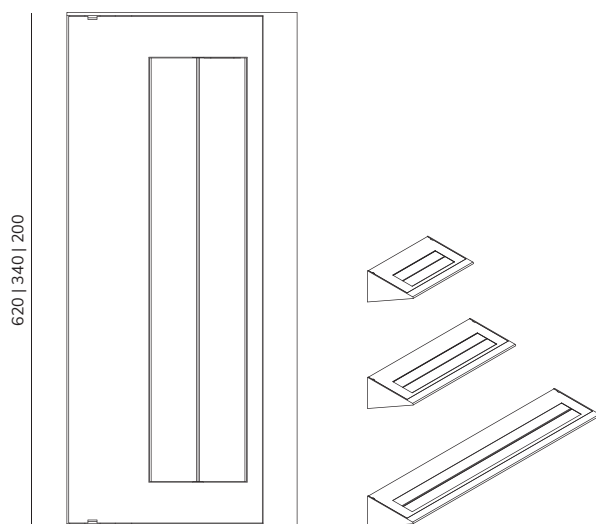
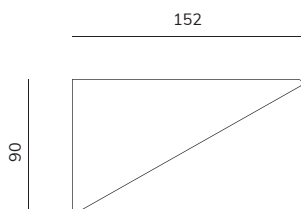
EXO UNO

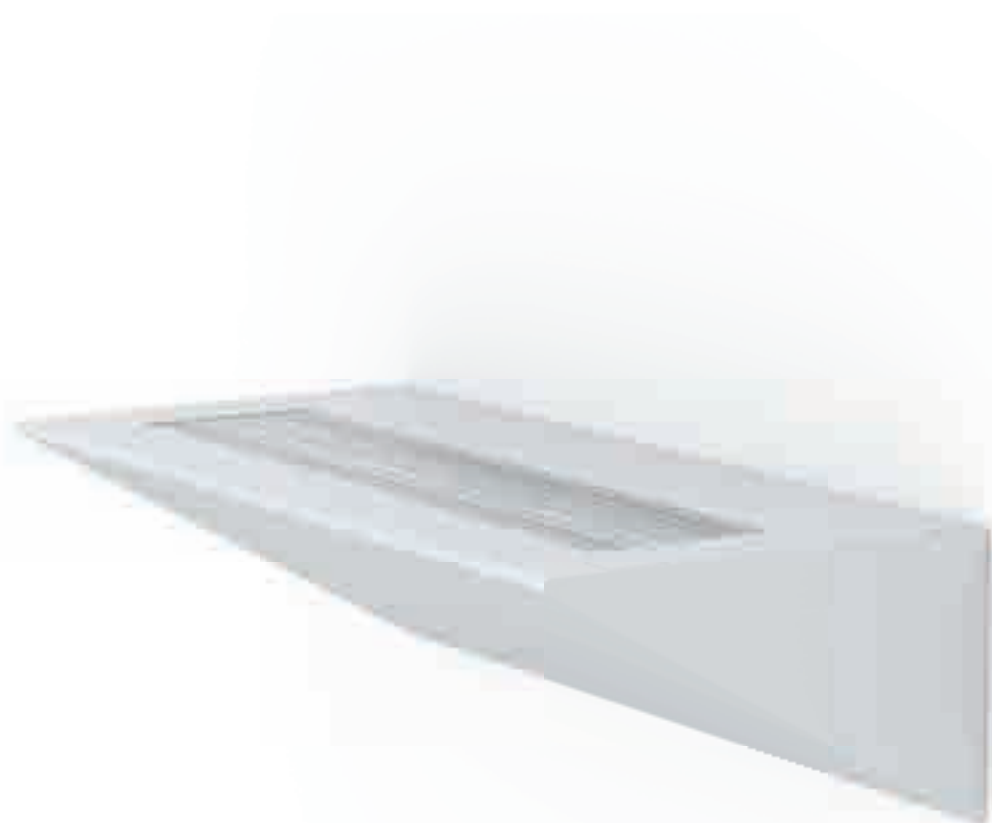


EXO DUO PA

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	SLI 200	200x152x90	230V AC 50Hz	1081-1154	9,5W	80	3000-4000	40°x87°   ASS.
	SLI 340	340x152x90	230V AC 50Hz	2162-2308	19,0W	80	3000-4000	46°x88°   ASS.
	SLI 620	620x152x90	230V AC 50Hz	4768-5119	35,0W	80	3000-4000	46°x88°   ASS.

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.





EXO DUO

*the shades*

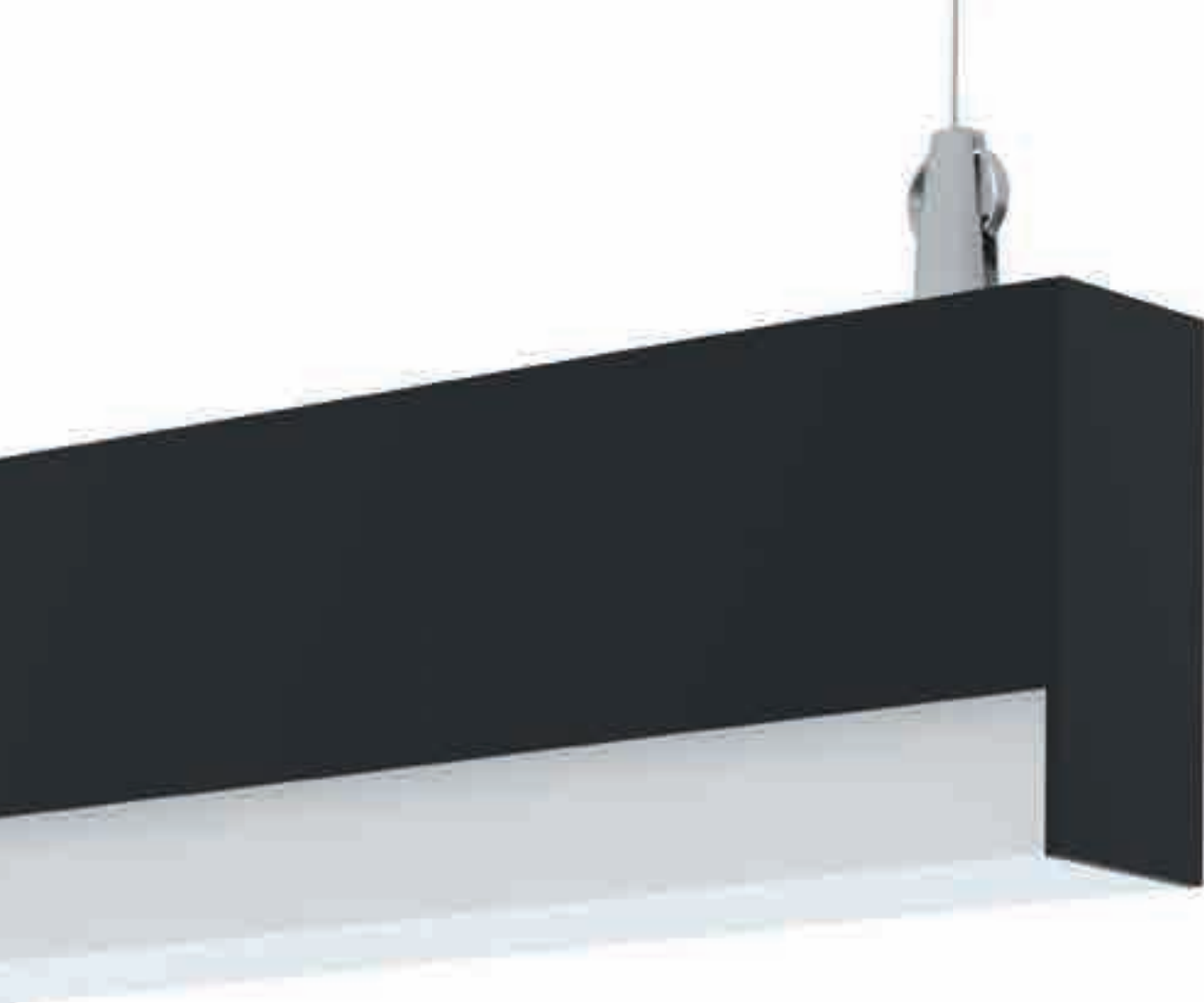
**OF LIGHT**



T

# SHADE.





Luminária em perfil estreito para instalação suspensa com difusor saliente, criando um paralelepípedo de luz difusa contínua. Solução ideal para iluminação direta, que proporciona ao utilizador uma iluminação ambiente agradável, em módulos individuais.


Narrow profile luminaire for suspended installation with surface diffuser, creating a parallelepiped of continuous diffuse light. Ideal solution for direct illumination, which provides to the user a pleasant ambient illumination, in individual modules.



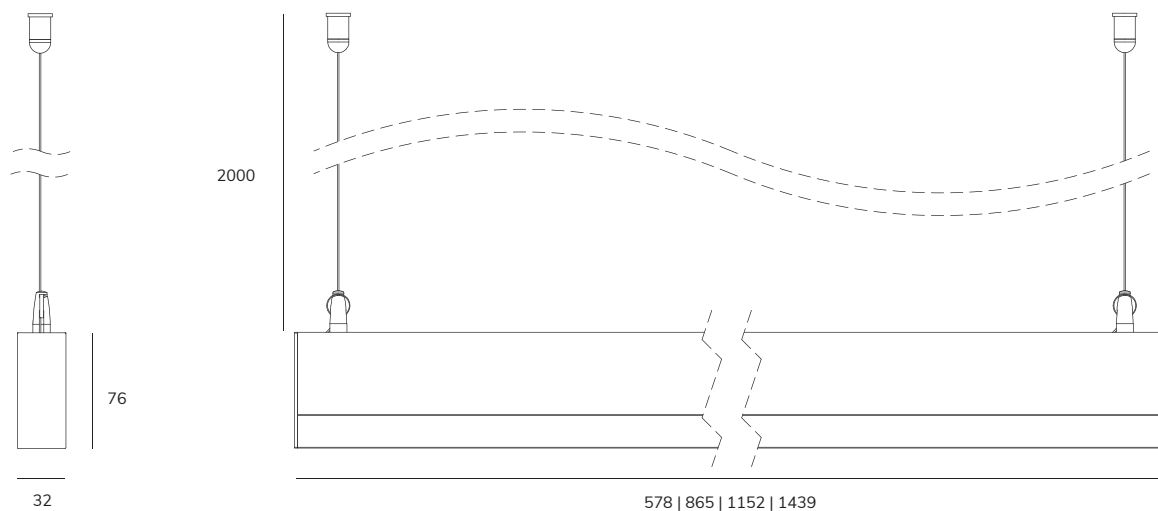
\* opção sob consulta under request



SHADE TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SUD 600</b>	578x32x76	230V AC 50Hz	1261-1804	14W-19W	80	3000-4000	170°x108°
	<b>SUD 900</b>	865x32x76	230V AC 50Hz	1892-2706	19W-27W	80	3000-4000	170°x108°
	<b>SUD 1200</b>	1152x32x76	230V AC 50Hz	2523-3609	25W-35W	80	3000-4000	170°x108°
	<b>SUD 1500</b>	1439x32x76	230V AC 50Hz	3154-4511	31W-43W	80	3000-4000	170°x108°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.







*connect*

**YOURSELF**



ELF





# CONNECT.

O sistema modular CONNECT nasce a partir de um perfil robusto em alumínio e com uma capacidade de utilização multifacetada. Capaz de albergar luz direta e indireta contínua de alto rendimento, podendo também criar módulos individuais de grande beleza e performance.

Montagem suspensa ou saliente.

Iluminação direta ou direta e indireta.

Difusor opalino com luz homogénea.

Módulos individuais e possibilidade de linhas contínuas.

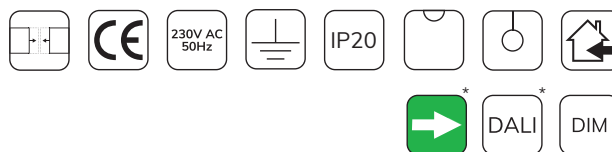
The modular CONNECT system is born from a robust aluminum profile and with a multifaceted capacity for use. Capable of hosting high performance direct and indirect light, it can also create individual modules of great beauty and performance.

Suspended or surface mounting.

Direct or direct and indirect lighting.

Opal diffuser with homogeneous light.

Individual modules and possibility of continuous lines.



\* opção sob consulta under request



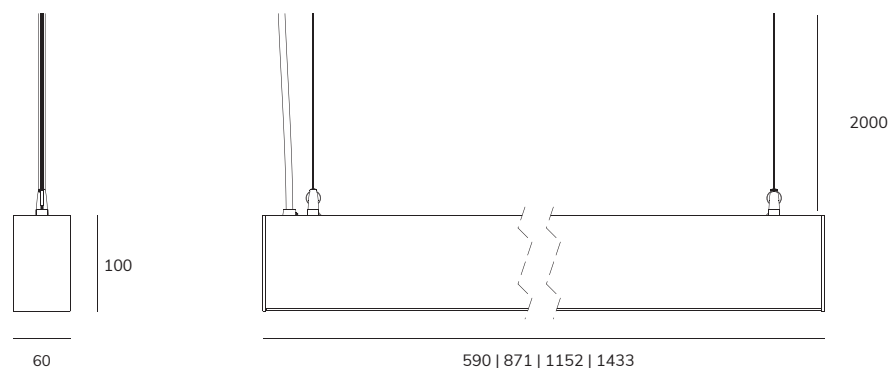


CONNECT TE

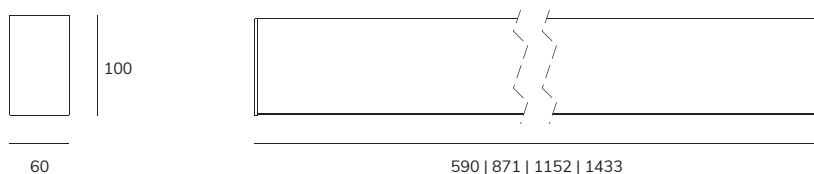
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC <sub>(K)</sub> CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SUD 600</b>	590x60x100	230V AC 50Hz	1136-1639	14W-19W	80	3000-4000	98°
	<b>SUD 900</b>	871x60x100	230V AC 50Hz	1704-2458	19W-27W	80	3000-4000	98°
	<b>SUD 1200</b>	1152x60x100	230V AC 50Hz	2273-3280	25W-35W	80	3000-4000	98°
	<b>SUD 1500</b>	1433x60x100	230V AC 50Hz	2841-4100	31W-43W	80	3000-4000	98°
	<b>SUDI 600</b>	590x60x100	230V AC 50Hz	1345-1843	18W-23W	80	3000-4000	98°
	<b>SUDI 900</b>	871x60x100	230V AC 50Hz	2262-2752	27W-35W	80	3000-4000	98°
	<b>SUDI 1200</b>	1152x60x100	230V AC 50Hz	2830-3867	33W-43W	80	3000-4000	98°
	<b>SUDI 1500</b>	1433x60x100	230V AC 50Hz	3677-4980	43W-55W	80	3000-4000	98°
	<b>SLD 600</b>	590x60x100	230V AC 50Hz	1136-1639	14W-19W	80	3000-4000	98°
	<b>SLD 900</b>	871x60x100	230V AC 50Hz	1704-2458	19W-27W	80	3000-4000	98°
	<b>SLD 1200</b>	1152x60x100	230V AC 50Hz	2273-3280	25W-35W	80	3000-4000	98°
	<b>SLD 1500</b>	1433x60x100	230V AC 50Hz	2841-3424	31W-43W	80	3000-4000	98°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

CONNECT TE SUD | SUDI



CONNECT TE SLD







*something*

ELSE







**RET.**



O sistema RET é constituído por dois perfis iguais colocados simetricamente.  
A sua simplicidade é proporcional à sua versatilidade.

The RET system consists of two identical profiles placed symmetrically.  
Its simplicity is proportional to its versatility.







■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido  
other colors or finishes available under request



\* opção sob consulta under request

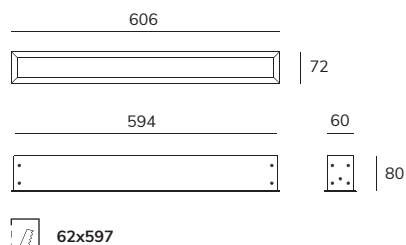


## RET TE

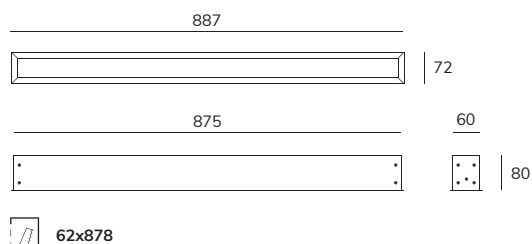
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	EN DO 600	606x72x80	230V AC 50Hz	900-1280	14W - 19W	80	3000 - 4000	109°x113°
	EN DO 900	887x72x80	230V AC 50Hz	1350-1920	19W - 27W	80	3000 - 4000	109°x113°
	EN DO 1200	1168x72x80	230V AC 50Hz	1800-2560	25W - 35W	80	3000 - 4000	109°x113°
	EN DO 1500	1449x72x80	230V AC 50Hz	2250-3200	31W - 43W	80	3000 - 4000	109°x113°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

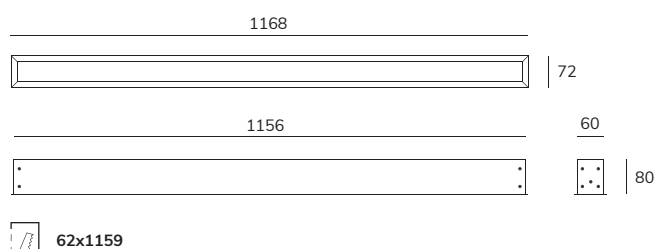
### RET TE EN 600



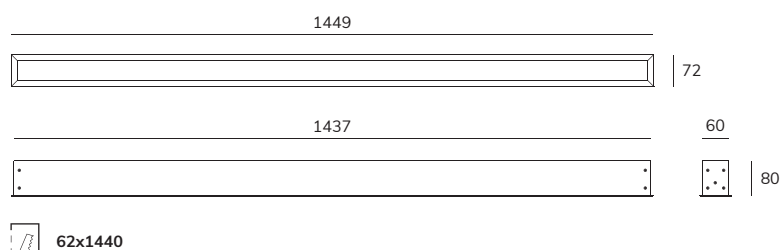
### RET TE EN 900



### RET TE EN 1200



### RET TE EN 1500







### RET TE EN DIFUSOR OPALINO





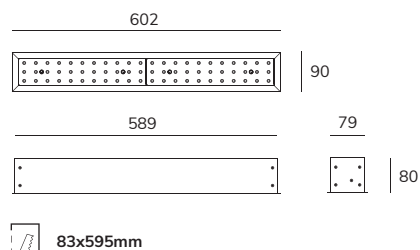


## RET TE

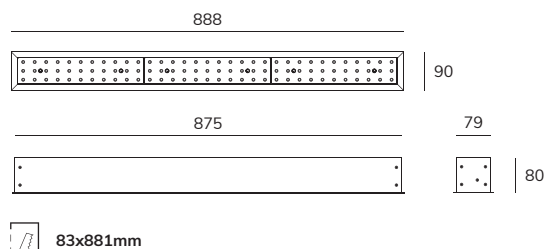
	DIMENSÕES DIMENSIONS <small>mm</small>	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS <small>min-max</small>	POTÊNCIA WATTS <small>min-max</small>	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE <small>min-max</small>	
	EN ECOLED 600	602x90x80	230V AC 50Hz	2467-4659	17W-34W	>80	3000-4000	60°   90° ASS.   D. ASS.
	EN ECOLED 900	888x90x80	230V AC 50Hz	3670-6989	25W-48W	>80	3000 - 4000	60°   90° ASS.   D. ASS.
	EN ECOLED 1200	1174x90x80	230V AC 50Hz	4893-9398	32W-60W	>80	3000 - 4000	60°   90° ASS.   D. ASS.
	EN ECOLED 1500	1460x90x80	230V AC 50Hz	6117-11647	39W-74W	>80	3000 - 4000	60°   90° ASS.   D. ASS.

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

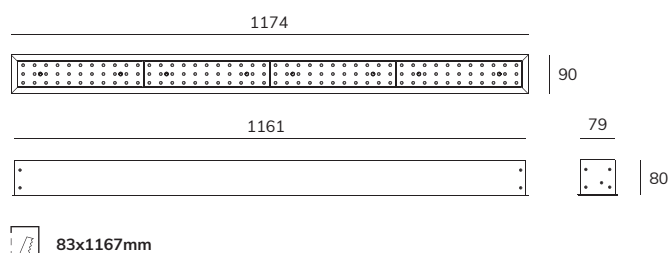
### RET TE EN ECOLED 600



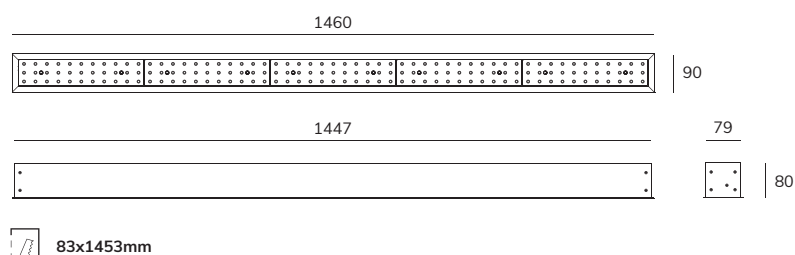
### RET TE EN ECOLED 900



### RET TE EN ECOLED 1200



### RET TE EN ECOLED 1500



### RET TE EN ECOLED 60°



### RET TE EN ECOLED ASS.



■ medidas em mm  
measured in mm

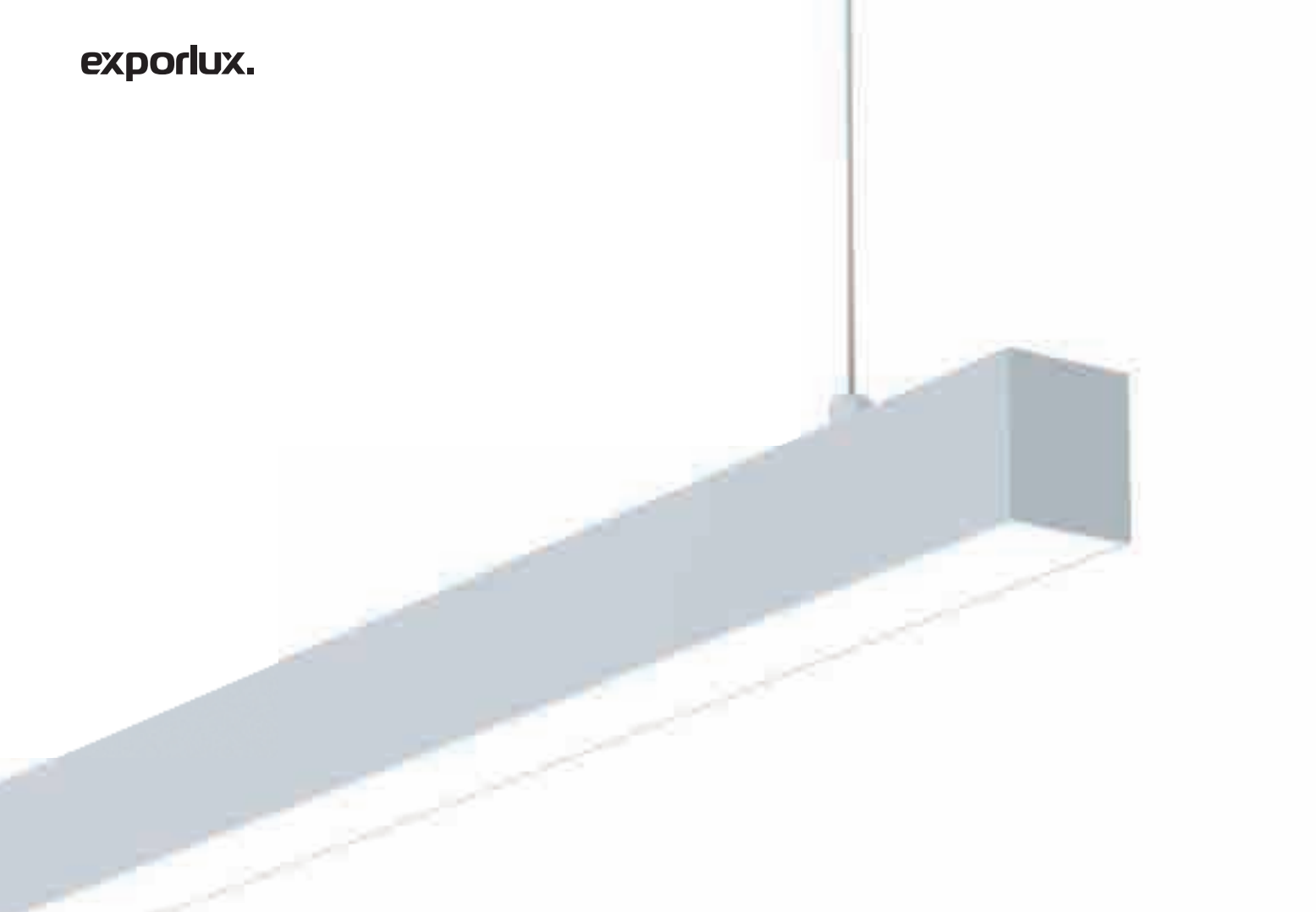




*stay*

**SHARP**





# BLADE.

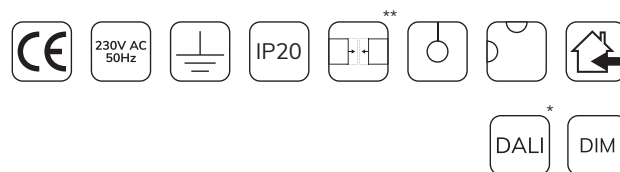


O sistema BLADE é o resultado do desenvolvimento de um perfil minimalista, ultra fino, mas que admite e acolhe tecnologia de última geração no seu interior. Despojado na aparência, permite linhas de luz ao sabor da criatividade de quem o projeta. Com possibilidade de linhas retas individuais ou contínuas, (versão suspensa), em círculos, quadrados e retângulos individuais, na versão suspensa. A sua distinta elegância, é elevada à multiplicidade de aplicações, quer seja na forma ou no conteúdo.

The BLADE system is the result of the development of a minimalist profile, ultra thin, but that admits and welcomes, cutting edge technology inside. Stripped in appearance, it allows light lines to the taste of the creator of the person who designs it. With the possibility of individual or continuous straight lines (suspended), in individual circles, squares and rectangles, in the suspended version. Its distinctive elegance is elevated to the multiplicity of applications, whether in form or content.



■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido  
other colors or finishes available under request







\*opção sob consulta under request

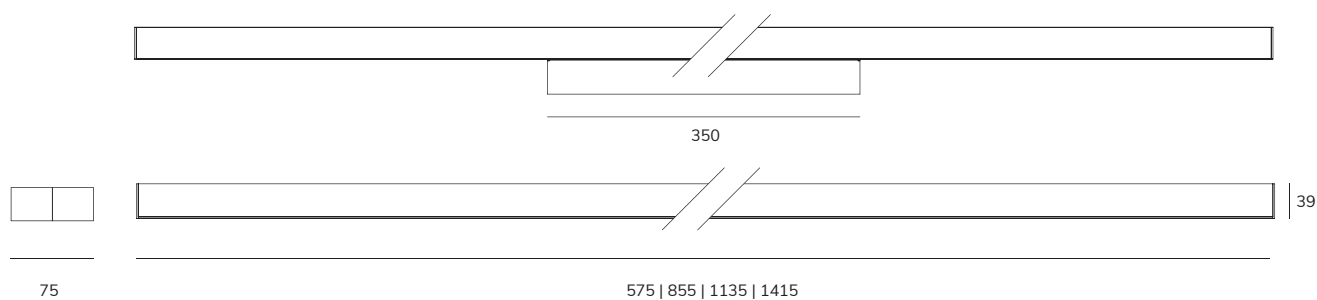
\*\*apenas na versão suspensa suspended version only



BLADE PA

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	WATTS WATTS	IRC CRI	K K	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SLD 600</b>	575x75x39	230V AC 50Hz	1316-1885	13W - 18W	80	3000-4000	102°
	<b>SLD 900</b>	855x75x39	230V AC 50Hz	1973-2828	19W - 27W	80	3000-4000	102°
	<b>SLD 1200</b>	1135x75x39	230V AC 50Hz	2632-3772	25W - 35W	80	3000-4000	102°
	<b>SLD 1500</b>	1415x75x39	230V AC 50Hz	3289-4714	30W - 43W	80	3000-4000	102°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.







■ medidas em mm  
measured in mm

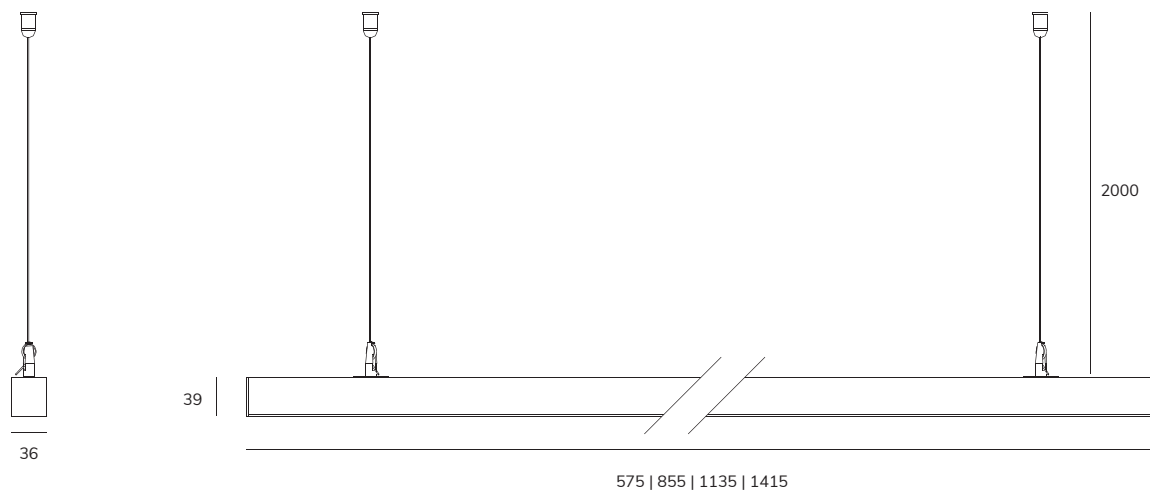




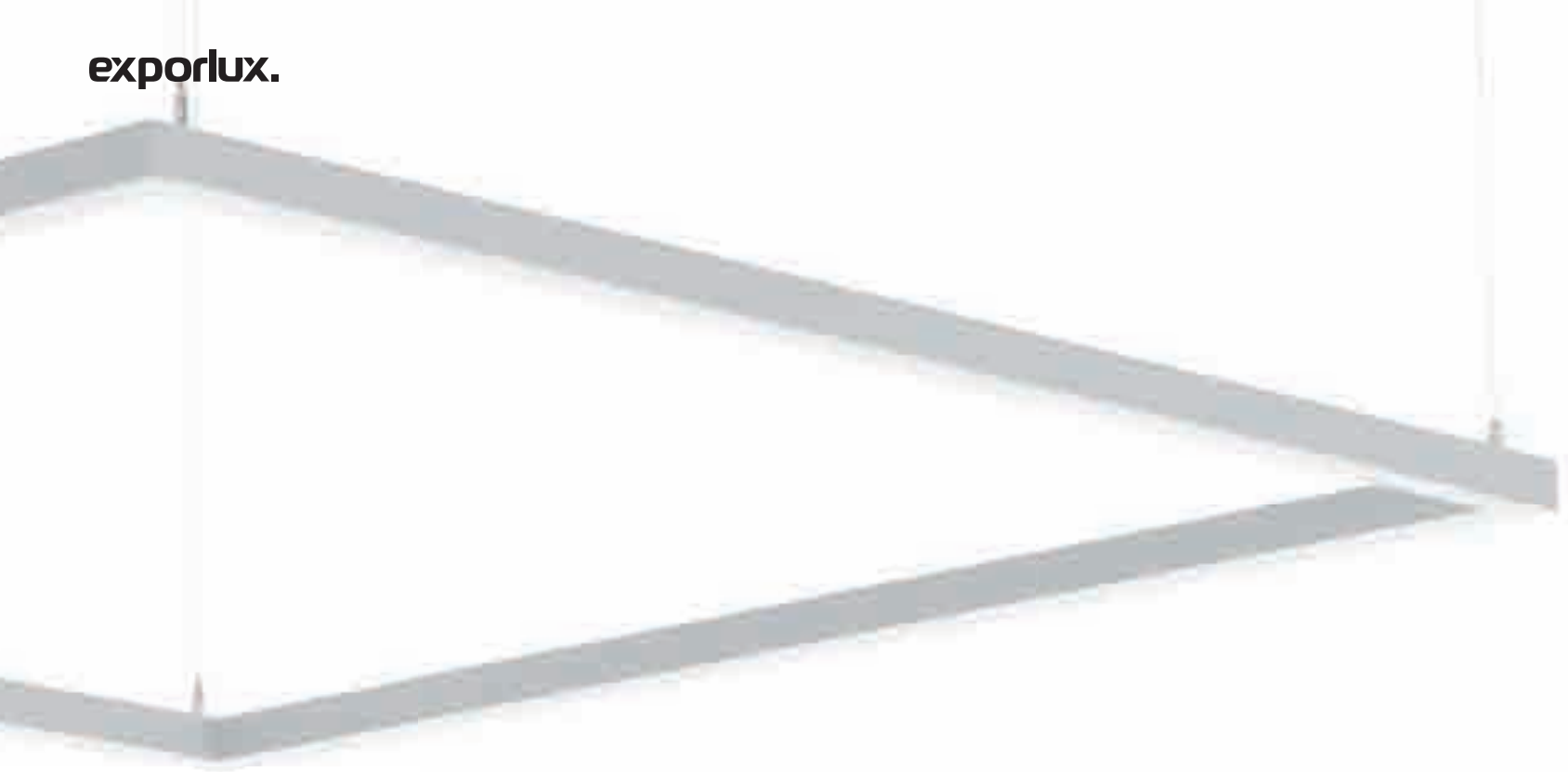
## BLADE TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	WATTS WATTS	IRC CRI	K K	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SUD 600</b>	575x36x39	230V AC 50Hz	1316-1885	13W - 18W	80	3000-4000	102°
	<b>SUD 900</b>	855x36x39	230V AC 50Hz	1973-2828	19W - 27W	80	3000-4000	102°
	<b>SUD 1200</b>	1135x36x39	230V AC 50Hz	2632-3772	25W - 35W	80	3000-4000	102°
	<b>SUD 1500</b>	1415x36x39	230V AC 50Hz	3289-4714	30W - 43W	80	3000-4000	102°




■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



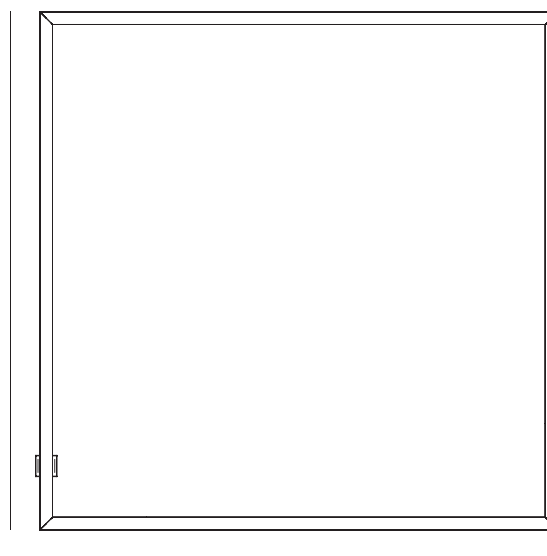
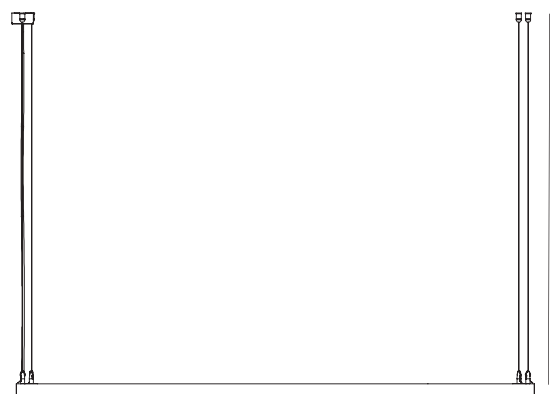
■ medidas em mm  
measured in mm



## BLADE TE SQUARE





		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	WATTS WATTS	IRC CRI	K K	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SUD 600</b>	605x605x39	230V AC 50Hz	5264-7540	52W   64W   72W	80	3000-4000	102°
	<b>SUD 900</b>	885x885x39	230V AC 50Hz	7892-11312	76W   92W   108W	80	3000-4000	102°
	<b>SUD 1200</b>	1165x1165x39	230V AC 50Hz	10528-15088	100W   120W   140W	80	3000-4000	102°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

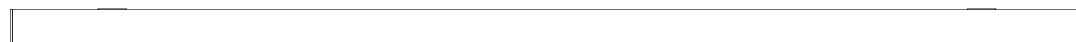


■ medidas em mm  
measured in mm

BLADE TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	WATTS WATTS	IRC CRI	K K	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SLD 600</b>	575x36x39	230V AC 50Hz	1316 - 1885	13W - 18W	80	3000 - 4000	102°
	<b>SLD 900</b>	855x36x39	230V AC 50Hz	1973 - 2828	19W - 27W	80	3000 - 4000	102°
	<b>SLD 1200</b>	1135x36x39	230V AC 50Hz	2632 - 3772	25W - 35W	80	3000 - 4000	102°
	<b>SLD 1500</b>	1415x36x39	230V AC 50Hz	3289 - 4714	30W - 43W	80	3000 - 4000	102°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



39

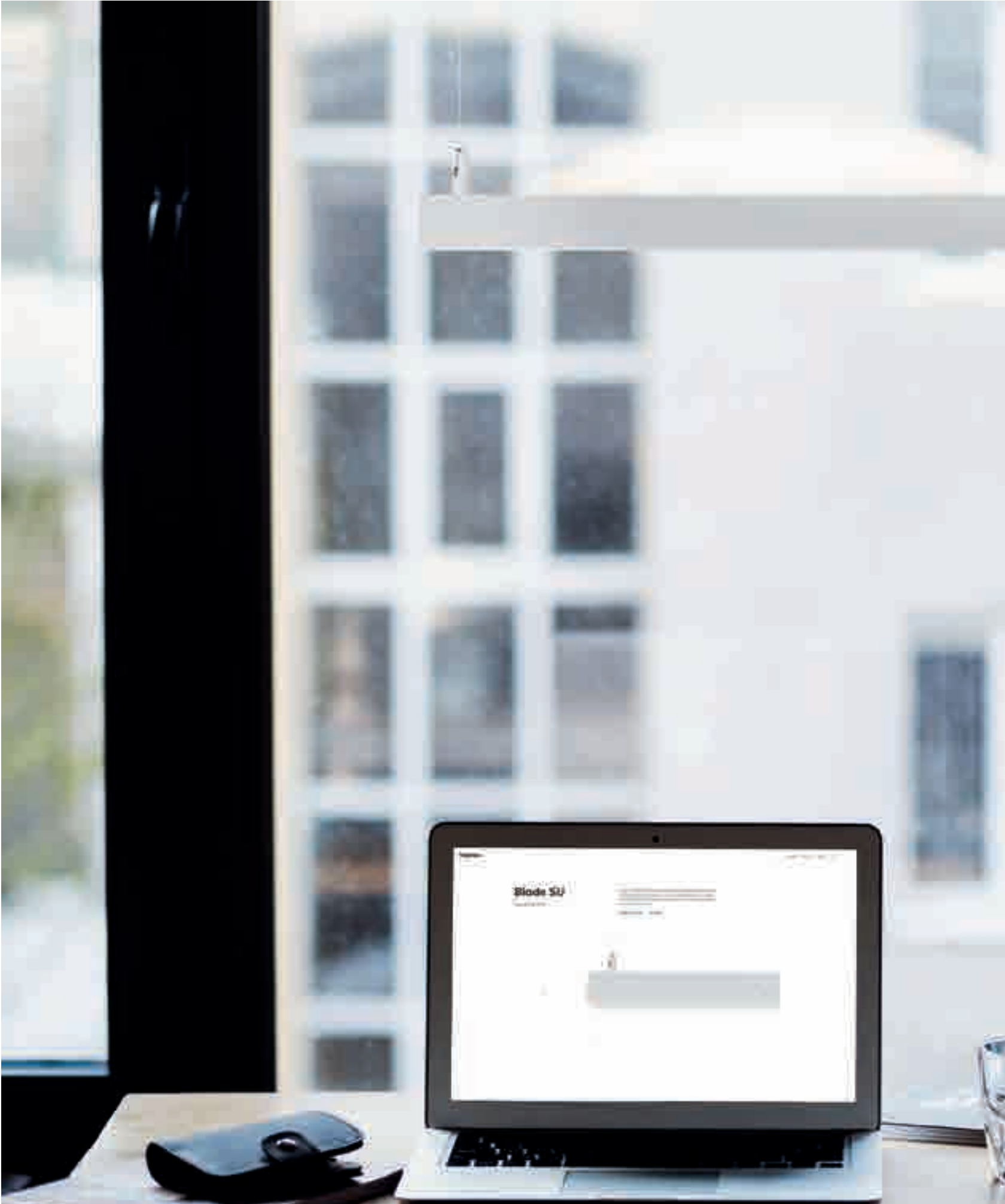


575 | 855 | 1135 | 1415

36

■ medidas em mm  
measured in mm





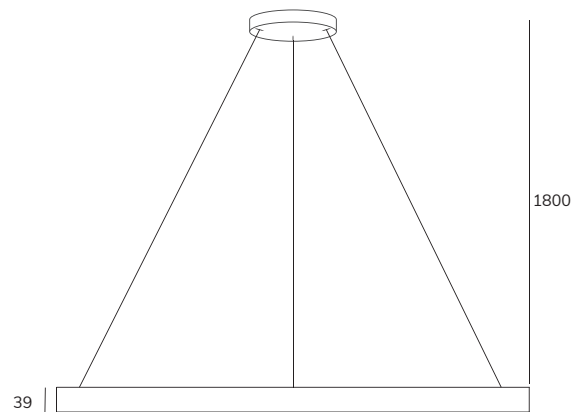
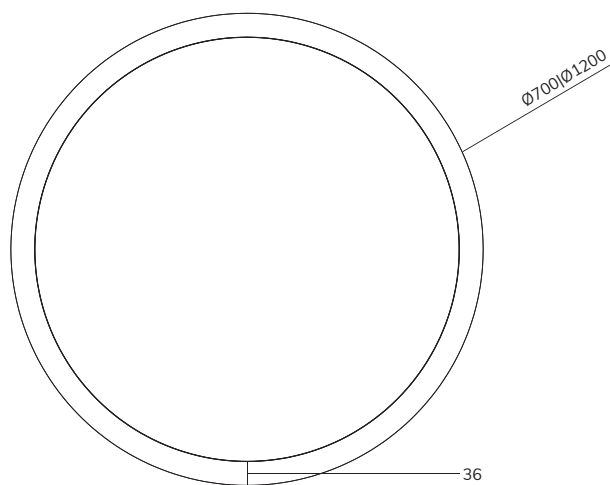




## BLADE TE CIRCULAR

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
○	SUD Ø700	Ø700x36x39	230V AC 50Hz	2780-3923	35W - 49W	80	3000-4000	102°
○	SUD Ø1200	Ø1200x36x39	230V AC 50Hz	4964-7005	63W - 88W	80	3000-4000	102°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidas em mm  
measured in mm





*go with the*

**FLOW**

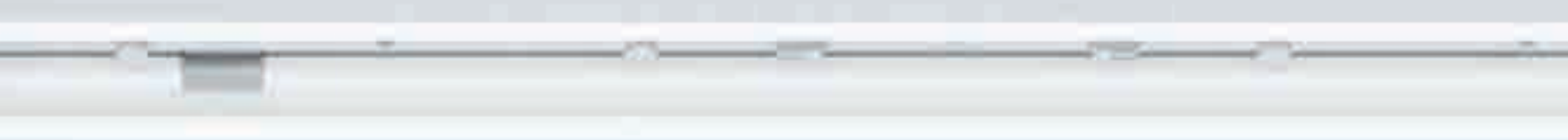






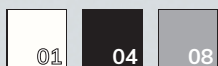
**FLOW.**





**FLOW é uma gama de luminárias que oferece vantagens técnicas superiores numa linha com aspeto simples, prolongado e fluído.**  
**Permite a instalação de difusor contínuo, sem interrupções, num perfil estreito e baixo pensado para instalações com pouca distância entre teto falso e teto verdadeiro.**  
**Desenhadas a partir de uma folha em branco, pensadas como se tratasse de uma única linha, quase interminável, fundindo-se com o infinito num ponto.**

**Montagem Encastrada.**  
**Corpo termolacado à cor.**



■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido  
 other colors or finishes available under request

*FLOW is a luminaires range that offers superior technical advantages in a simple, elongated, fluid appearance line. Allows the installation of a continuous diffuser, without seams, in a narrow and low profile, designed for installations with a short distance between false and real ceiling. Drawn from a blank sheet, thought of as a single, almost endless line, merging into a point with the infinite.*

*Recessed Mounting.*  
*Thermo-lacquered body.*



\* opção sob consulta under request



As luminárias FLOW apresentam-se com um perfil baixo, com fonte integrada e com a vantagem do difusor ser contínuo. Perfil estreito com aba de remate, ideal para criar linhas longas, finas, cheias de carácter.

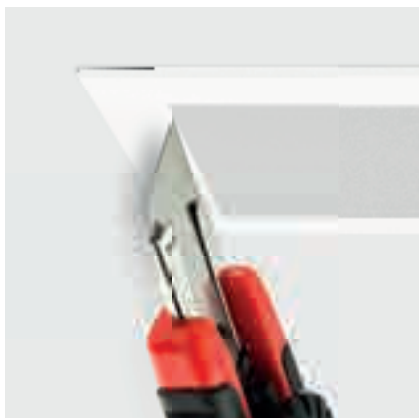
FLOW luminaires feature a low profile, an integrated power source and the advantage of a continuous diffuser, without joints. Slim trim profile, ideal for creating long, thin lines, full of character.

ENCASTRADO TRIM  
RECESSED TRIM

58<sup>mm</sup>

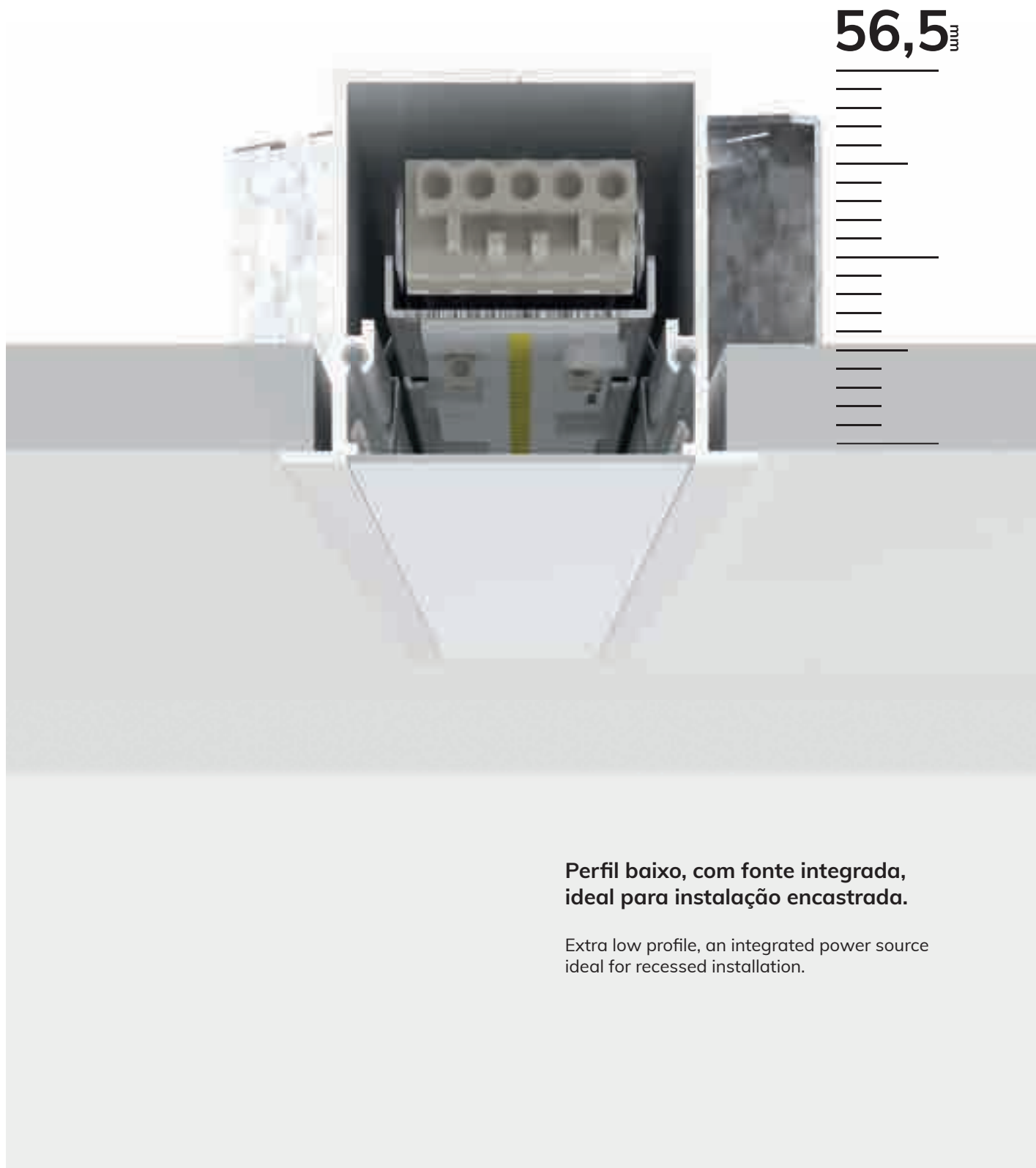


Difusor em rolo de fácil aplicação.  
Easy to apply roll diffuser.



Difusor de corte fácil à medida.  
Easy cut-to-fit diffuser.









56,5<sup>mm</sup>

**Perfil baixo, com fonte integrada,  
ideal para instalação encastrada.**

Extra low profile, an integrated power source  
ideal for recessed installation.

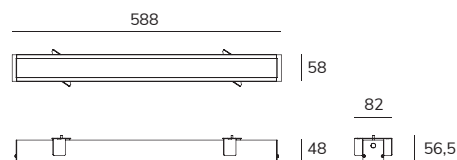


FLOW TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>EN PO 588</b>	588x58x48	230V AC 50Hz	1119 - 1596	13W - 18W	80	3000 - 4000	116°x106°
	<b>EN PO 869</b>	869x58x48	230V AC 50Hz	1678 - 2394	19W - 27W	80	3000 - 4000	116°x106°
	<b>EN PO 1150</b>	1150x58x48	230V AC 50Hz	2238 - 3192	25W - 35W	80	3000 - 4000	116°x106°
	<b>EN PO 1431</b>	1431x58x48	230V AC 50Hz	2798 - 3990	30W - 43W	80	3000 - 4000	116°x106°

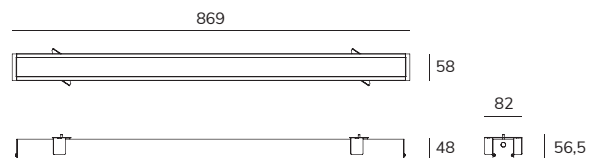
■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

FLOW TE EN PO 588



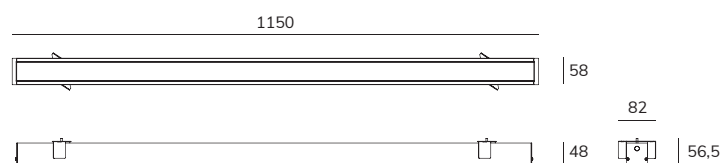
 50x578

FLOW TE EN PO 869



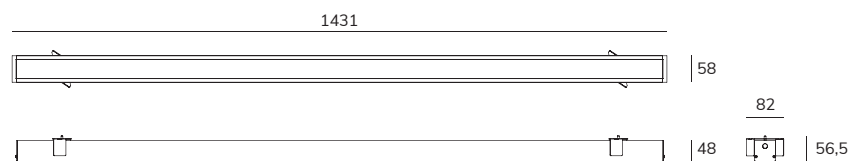
 50x859

FLOW TE EN PO 1150



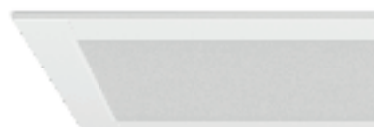
 50x1140

FLOW TE EN PO 1431

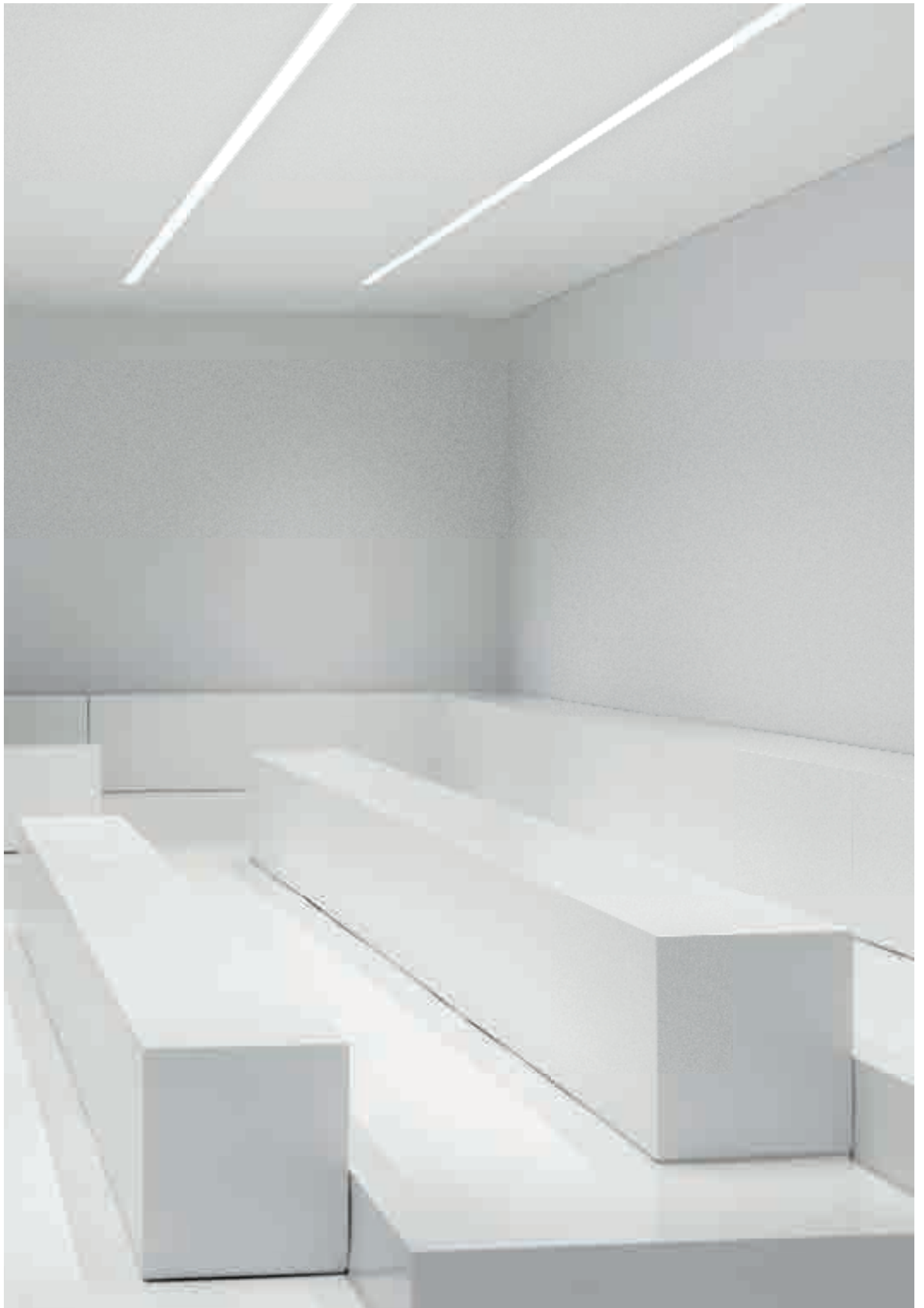


 50x1421





DIFUSOR EM POLICARBONATO OPALINO  
OPALINE POLYCARBONATE DIFFUSER



■ medidas em mm  
measured in mm

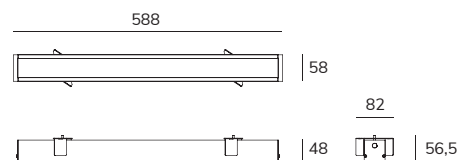



FLOW TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>EN PP 588</b>	588x58x48	230V AC 50Hz	1275 - 1813	13W - 18W	80	3000 - 4000	75°
	<b>EN PP 869</b>	869x58x48	230V AC 50Hz	1912 - 2719	19W - 27W	80	3000 - 4000	75°
	<b>EN PP 1150</b>	1150x58x48	230V AC 50Hz	2550 - 3626	25W - 35W	80	3000 - 4000	75°
	<b>EN PP 1431</b>	1431x58x48	230V AC 50Hz	3187 - 4532	30W - 43W	80	3000 - 4000	75°

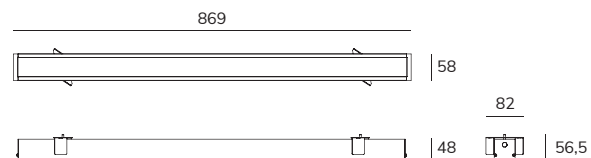
■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

FLOW TE EN PP 588



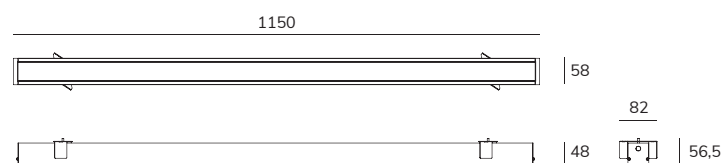
 50x578

FLOW TE EN PP 869



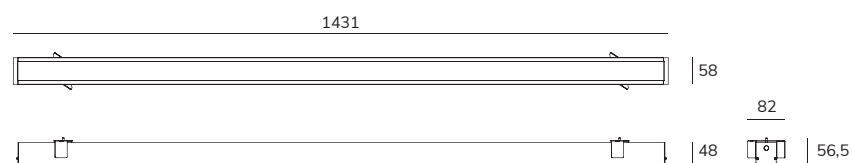
 50x859

FLOW TE EN PP 1150



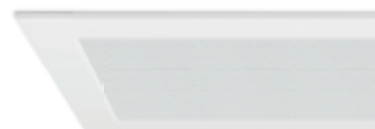
 50x1140

FLOW TE EN PP 1431



 50x1421

DIFUSOR EM POLICARBONATO PRISMÁTICO  
POLYCARBONATE PRISMATIC DIFFUSER



■ medidas em mm  
measured in mm



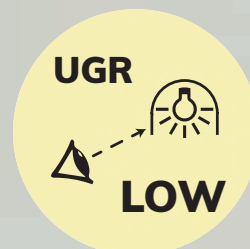
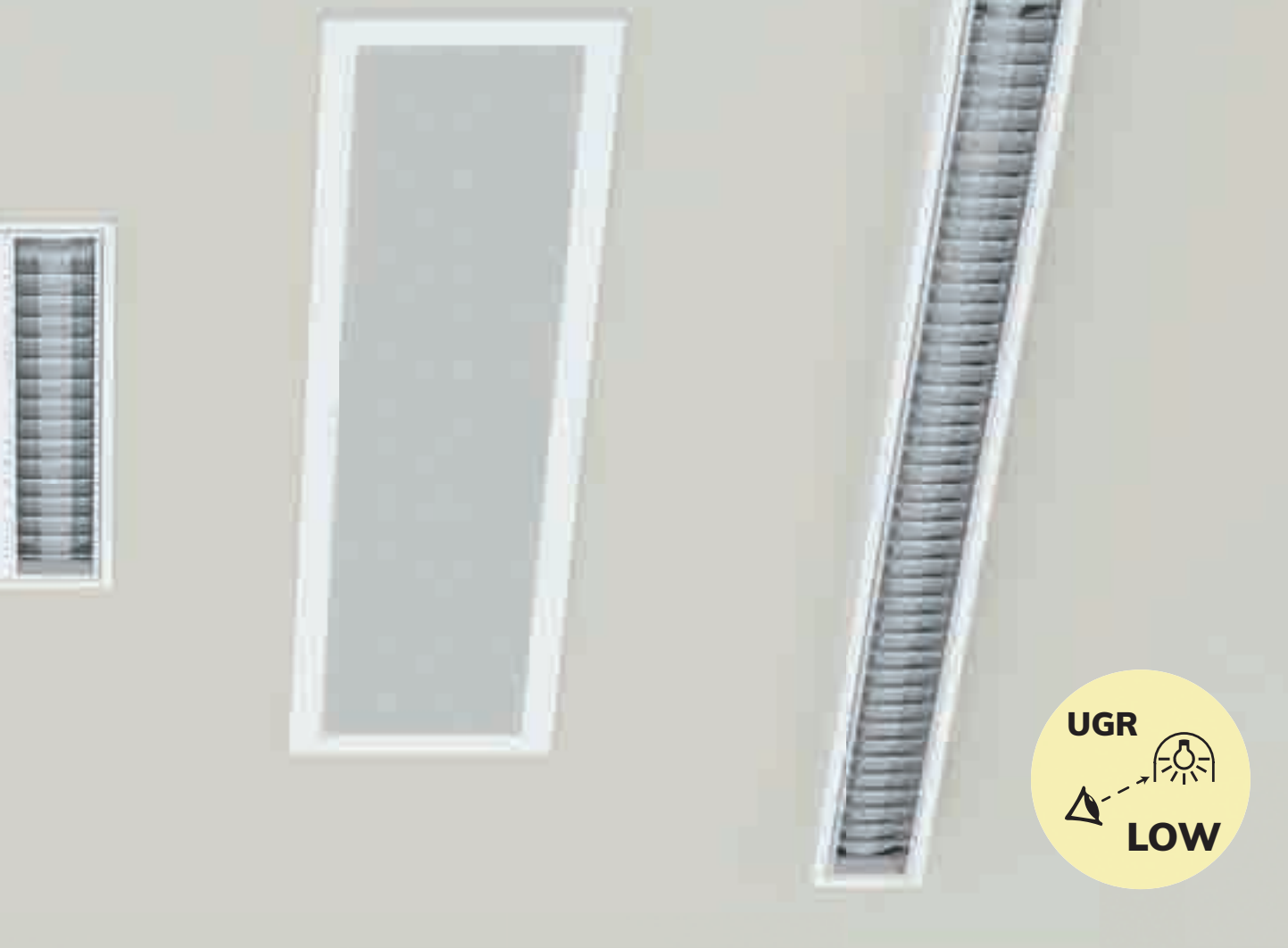
*keep it*  
**WORKING**



NG



**WORKS.**



A Gama WORKS é um conjunto de luminárias peculiares, cujo objetivo principal de aplicação, são os espaços de trabalho com especificidades diversas. A sua grande variedade de escolha, tanto a nível de desempenho como de especificações técnicas exigidas pelo ambiente onde são requeridas, confirmam um rigor técnico e tecnológico altamente especializado, para se tornarem competentes às mais variadas solicitações, tendo como foco principal o ambiente sustentável e o seu usuário.

The WORKS range is a set of peculiar luminaires, whose main purpose of application are workspaces with different specificities. Their wide variety of choice, both in terms of performance and technical specifications required by the environment where they are required, confirm a highly specialized technical and technological rigor, in order to become competent to the most varied requests, having as main focus the sustainable environment and the your user.



■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido  
other colors or finishes available under request



\* opção sob consulta under request



Respeitando a Norma EN 60598-2-25  
Luminárias para uso em áreas clínicas de hospitais e casas de saúde.



## WORKS TE

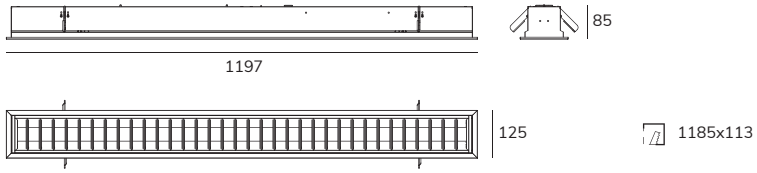
		DIMENSÕES DIMENSIONS <small>mm</small>	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS <small>lm</small>	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT (K) <small>max-min</small>	ÂNGULO BEAM ANGLE
	EN PB 1200x125	1197x125x85	230V AC 50Hz	2667-3784	24W   35W	80	3000-4000	73°x81° 75°x90°
	EN PB 1500x125	1497x125x85	230V AC 50Hz	3334-4730	31W   43W	80	3000-4000	73°x81° 75°x90°
	EN PB 600x300	597x297x60	230V AC 50Hz	2384-4614	25W   35W	80	3000-4000	62°x81° 64°x90°
	EN PB 1200x300	1197x297x60	230V AC 50Hz	4767-7382	47W   67W	80	3000-4000	62°x81° 64°x90°
	EN PB 1500x300	1497x297x60	230V AC 50Hz	5959-9228	58W   83W	80	3000-4000	62°x81° 64°x90°
	EN PB 600x600	597x597x60	230V AC 50Hz	3645-5639	36W   51W	80	3000-4000	69°x79° 70°x89°
	EN DO 300x300	330x330x85	230V AC 50Hz	1254-1320	12W	80	3000-4000	102°x103°
	EN DO 1200x300	1197x297x85	230V AC 50Hz	3611-5281	33W   46W	80	3000-4000	102°x103°
	EN DO 1500x300	1497x297x85	230V AC 50Hz	4514-6601	41W 58W	80	3000-4000	102°x103°
	EN DO 600x600	597x597x85	230V AC 50Hz	3611-5281	33W   46W	80	3000-4000	102°x103°
	EN MP 300x300	330x330x85	230V AC 50Hz	1314-1384	12W	80	3000-4000	94°x93°
	EN MP 1200x300	1197x297x85	230V AC 50Hz	3796-5534	33W   46W	80	3000-4000	94°x93°
	EN MP 1500x300	1497x297x85	230V AC 50Hz	4745-6918	41W   58W	80	3000-4000	94°x93°
	EN MP 600x600	597x597x85	230V AC 50Hz	3796-5534	33W   46W	80	3000-4000	94°x93°
	EN VT 300x300	330x330x120	230V AC 50Hz	1183-1245	12W	80	3000-4000	91°x92°
	EN VT 1200x300	1200x330x120	230V AC 50Hz	3416-4981	33W   46W	80	3000-4000	91°x92°
	EN VT 1500x300	1497x330x120	230V AC 50Hz	4271-6226	41W   58W	80	3000-4000	91°x92°
	EN VT 600x600	597x597x120	230V AC 50Hz	3416-4981	33W   46W	80	3000-4000	91°x92°
	EN LRC 600x600	597x597x135	230V AC 50Hz	5544-5836	76W	80	3000-4000	120°x110°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

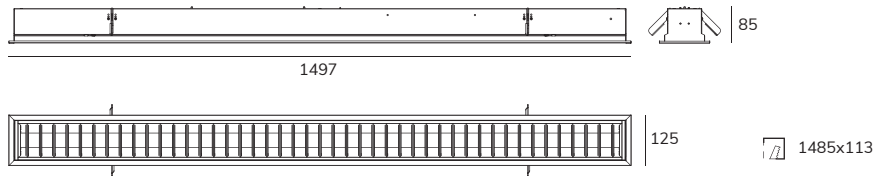




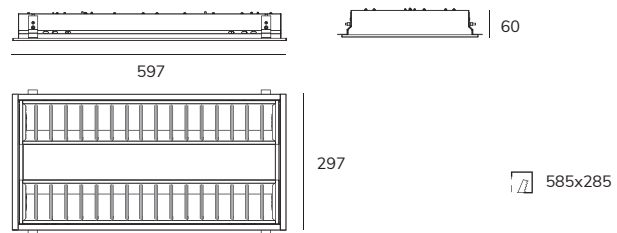
**PB 1200x125**



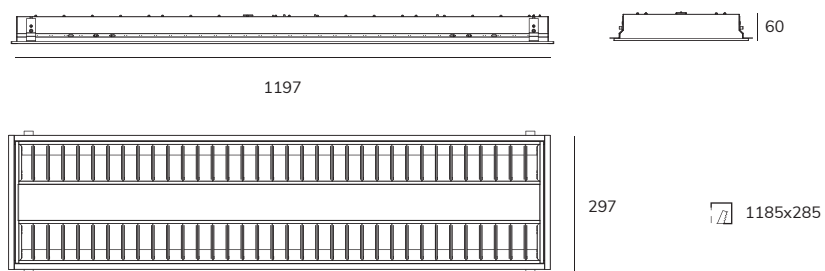
**PB 1500x125**



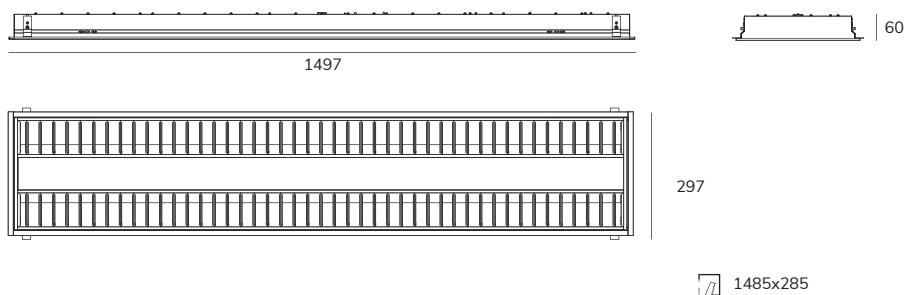
**PB 600x300**



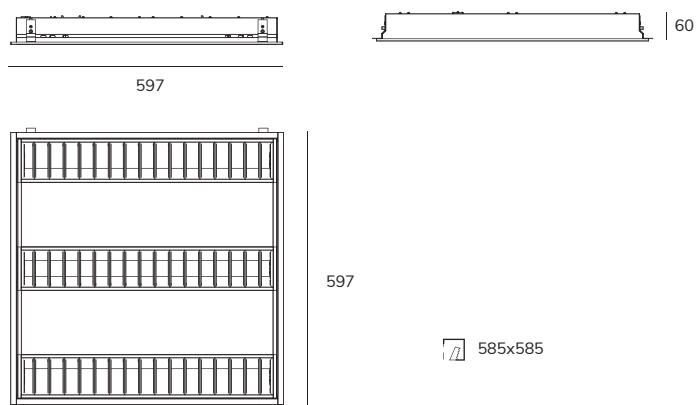
**PB 1200x300**



PB 1500x300



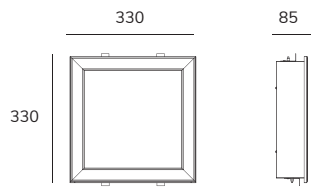
PB 600x600




WORKS EN PB - REFLETOR PARABÓLICO PARABOLIC REFLECTOR

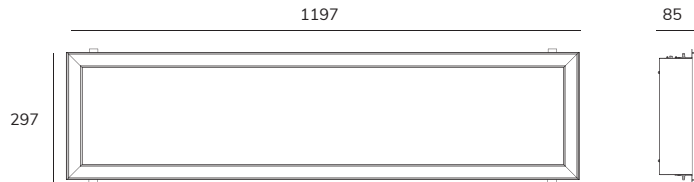
★<sup>1</sup> TOTAL TOTAL

**DO 300x300**



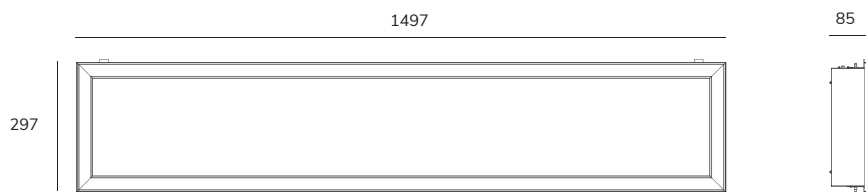
 315x315

**DO 1200x300**



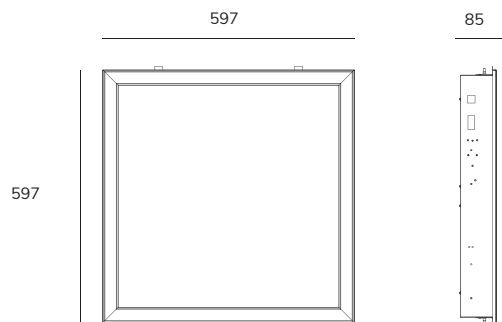
 1185x285

**DO 1500x300**



 1485x285

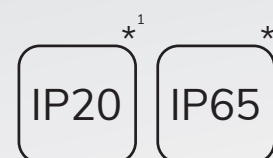
**DO 600x600**



 585x585



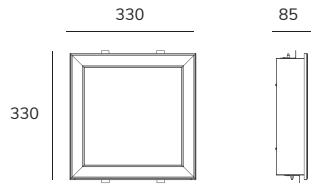
WORKS EN DO - DIFUSOR OPALINO OPALINE DIFFUSER



<sup>1</sup>  
★ TOTAL TOTAL

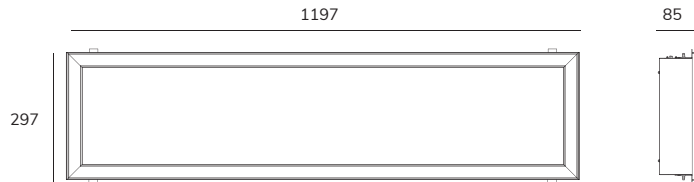
<sup>2</sup>  
★ AO NÍVEL DO ARO AT FRAME LEVEL

MP 300x300



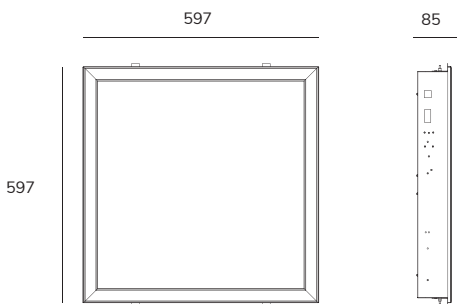
315x315

MP 1200x300



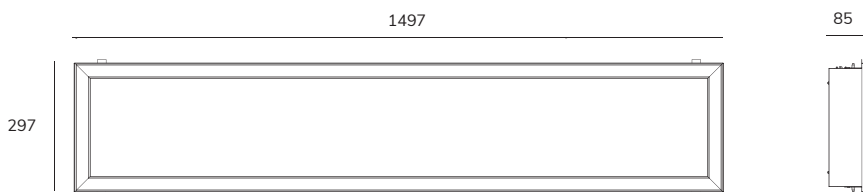
1185x285

MP 600x600



585x585

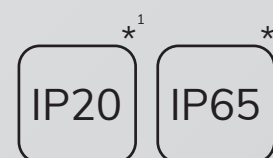
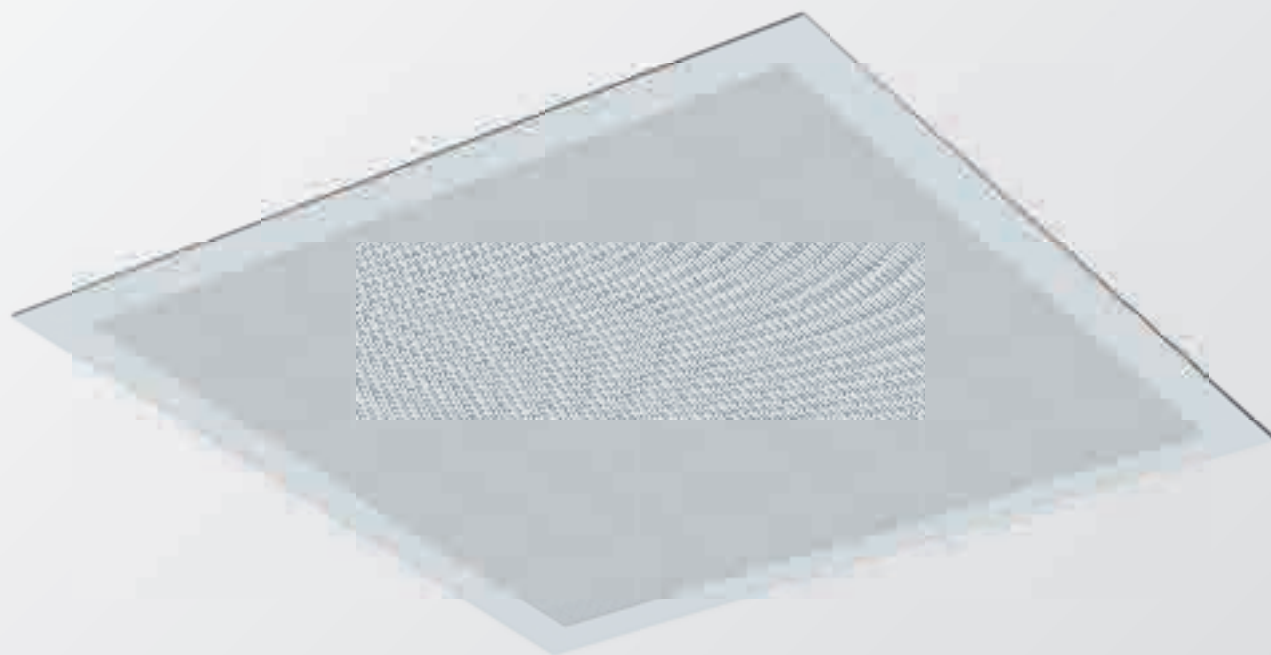
MP 1500x300



1485x285



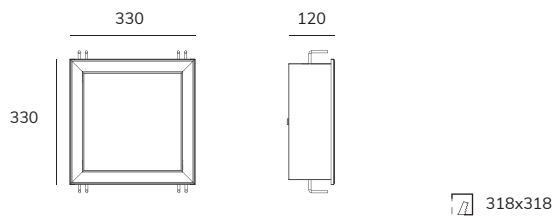
WORKS EN MP - DIFUSOR PRISMÁTICO PRISMATIC DIFFUSER



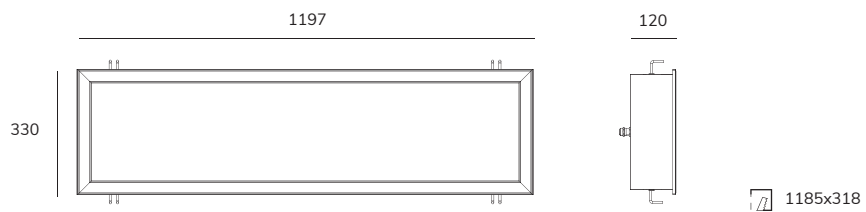
<sup>1</sup>  
★ TOTAL TOTAL

<sup>2</sup>  
★ AO NÍVEL DO ARO AT FRAME LEVEL

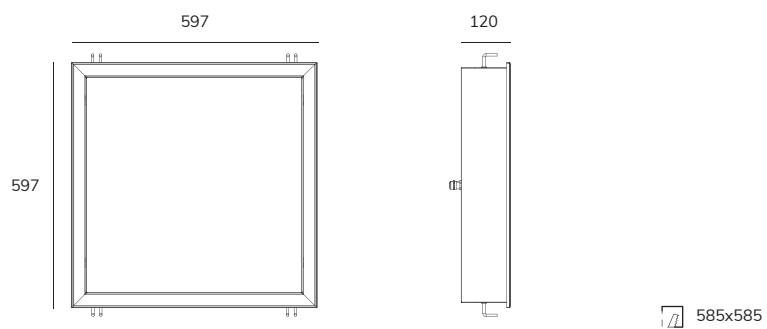
VT 300x300



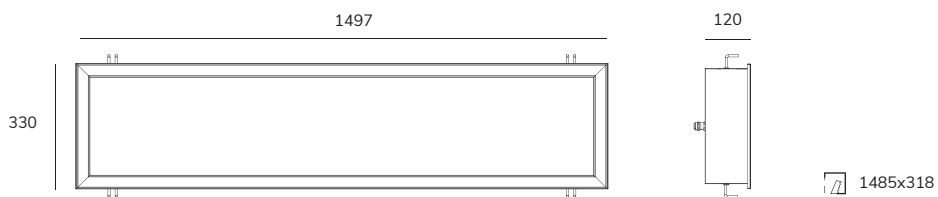
VT 1200x300



VT 600x600



VT 1500x300





WORKS EN VT - VIDRO TEMPERADO TEMPERED GLASS

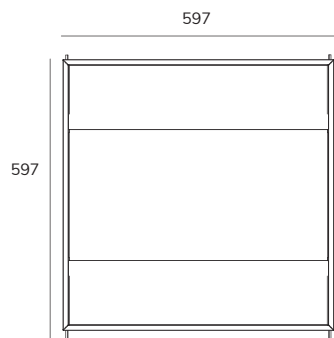


**Respeitando a Norma EN 60598-2-25**  
Luminárias para uso em áreas clínicas de hospitais e casas de saúde.



<sup>1</sup>  
★ TOTAL TOTAL

LRC 600x600



 585x585

■ medidas em mm  
measured in mm



















WORKS EN LRC - LUZ REFLETIDA CENTRAL CENTRAL REFLECTED LIGHT



<sup>1</sup>  
★ TOTAL TOTAL



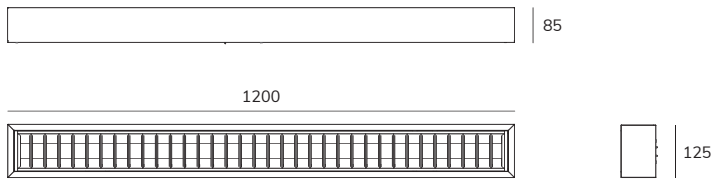
WORKS TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SLD PB 1200x125</b>	1200x125x85	230V AC 50Hz	2667-3784	24W   35W	80	3000-4000	73°x81° 75°x90°
	<b>SLD PB 1500x125</b>	1500x125x85	230V AC 50Hz	3334-4730	31W   43W	80	3000-4000	73°x81° 75°x90°
	<b>SLD PB 600x300</b>	600x300x60	230V AC 50Hz	2384-4614	25W   35W	80	3000-4000	62°x81° 64°x90°
	<b>SLD PB 1200x300</b>	1200x300x60	230V AC 50Hz	4767-7382	47W   67W	80	3000-4000	62°x81° 64°x90°
	<b>SLD PB 1500x300</b>	1500x300x60	230V AC 50Hz	5959-9228	58W   83W	80	3000-4000	62°x81° 64°x90°
	<b>SLD PB 600x600</b>	600x600x60	230V AC 50Hz	3645-5639	36W   51W	80	3000-4000	69°x79° 70°x89°
	<b>SLD DO 300x300</b>	330x330x85	230V AC 50Hz	1245-1320	12W	80	3000-4000	102°x103°
	<b>SLD DO 1200x300</b>	1150x330x85	230V AC 50Hz	3611-5281	33W   46W	80	3000-4000	102°x103°
	<b>SLD DO 1500x300</b>	1400x330x85	230V AC 50Hz	4514-6601	41W   58W	80	3000-4000	102°x103°
	<b>SLD DO 600x600</b>	600x600x85	230V AC 50Hz	3611-5281	33W   46W	80	3000-4000	102°x103°
	<b>SLD MP 300x300</b>	330x330x85	230V AC 50Hz	1314-1384	12W	80	3000-4000	94°x93°
	<b>SLD MP 1200x300</b>	1150x330x85	230V AC 50Hz	3796-5534	33W   46W	80	3000-4000	94°x93°
	<b>SLD MP 1500x300</b>	1400x330x85	230V AC 50Hz	4745-6918	41W   58W	80	3000-4000	94°x93°
	<b>SLD MP 600x600</b>	600x600x85	230V AC 50Hz	3796-5534	33W   46W	80	3000-4000	94°x93°
	<b>SLD VT 300x300</b>	330x330x120	230V AC 50Hz	1183-1245	12W	80	3000-4000	91°x92°
	<b>SLD VT 1200x300</b>	1150x330x120	230V AC 50Hz	3416-4981	33W   46W	80	3000-4000	91°x92°
	<b>SLD VT 1500x300</b>	1400x330x120	230V AC 50Hz	4271-6226	41W   58W	80	3000-4000	91°x92°
	<b>SLD VT 600x600</b>	600x600x120	230V AC 50Hz	3416-4981	33W   46W	80	3000-4000	91°x92°

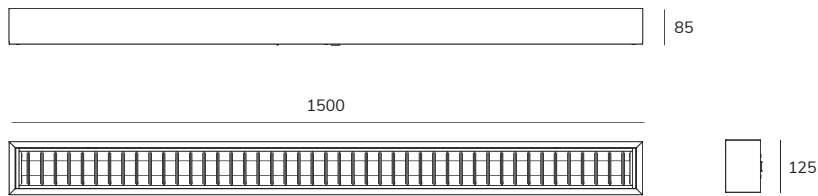
■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



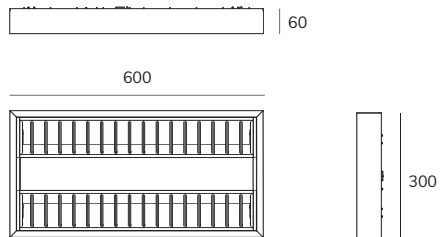
PB 1200x125



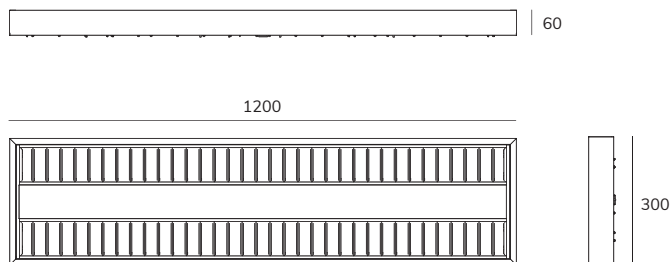
PB 1500x125



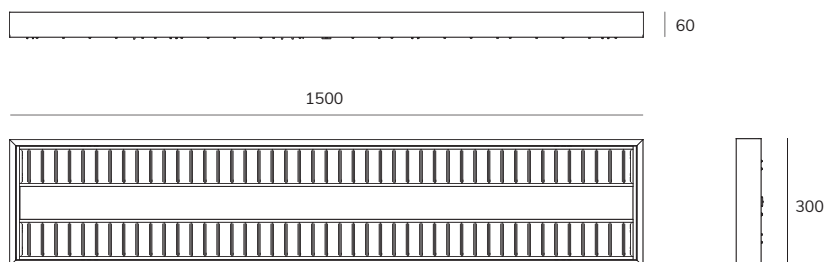
PB 600x300



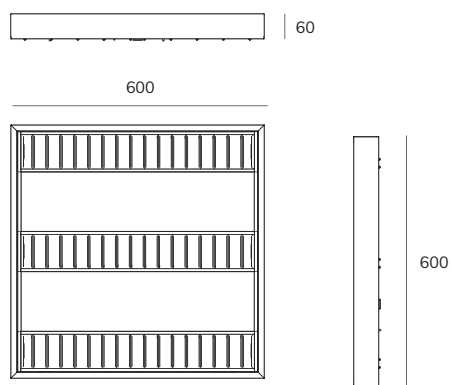
PB 1200x300



PB 1500x300

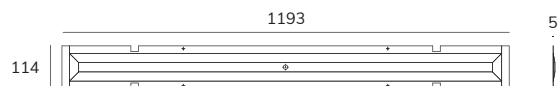
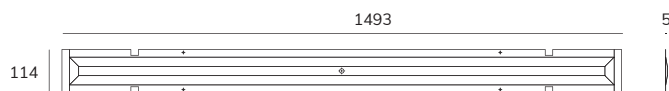
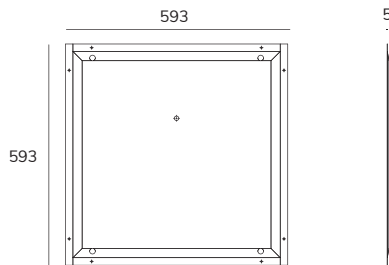
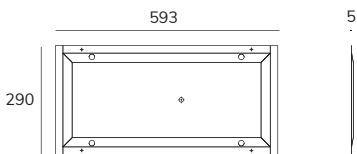
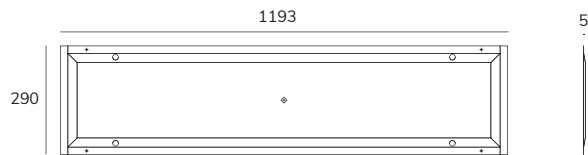
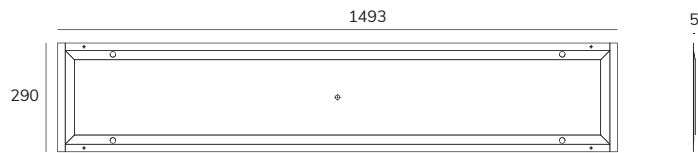
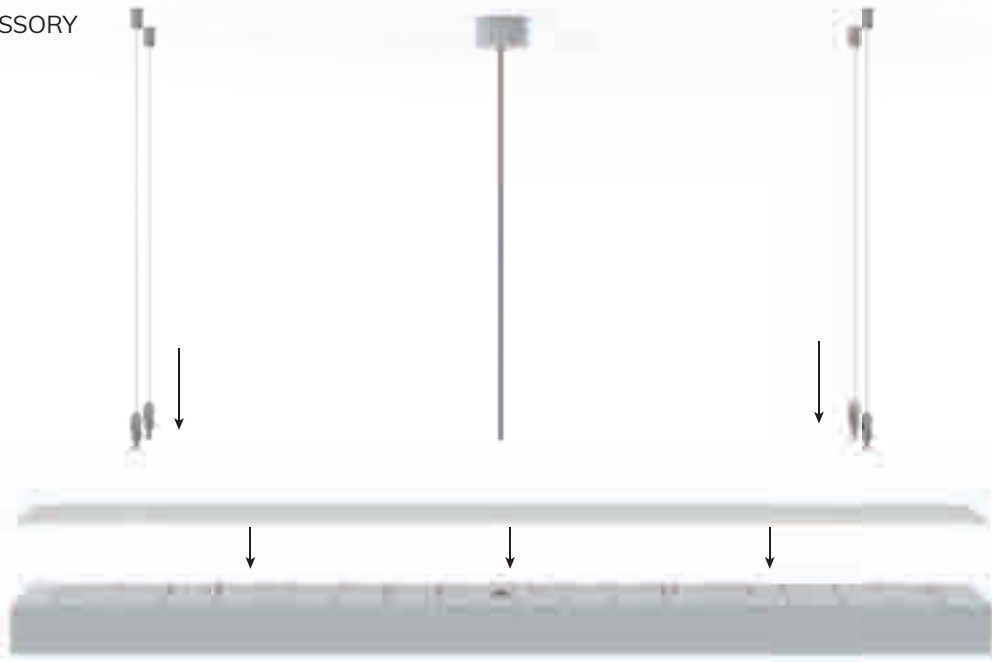


PB 600x600



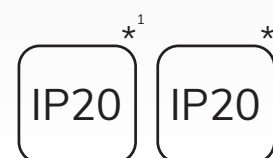
<sup>1</sup> \* TOTAL TOTAL





■ medidas em mm  
measured in mm

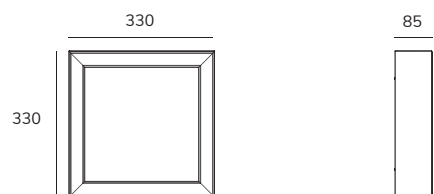




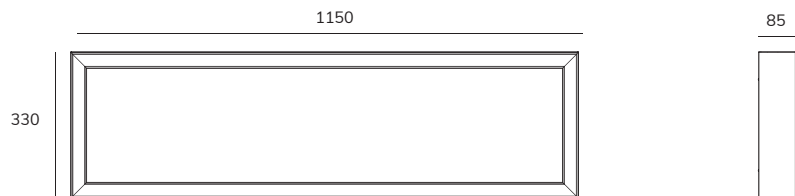
<sup>1</sup>  
★ TOTAL TOTAL

<sup>2</sup>  
★ AO NÍVEL DO ARO AT FRAME LEVEL

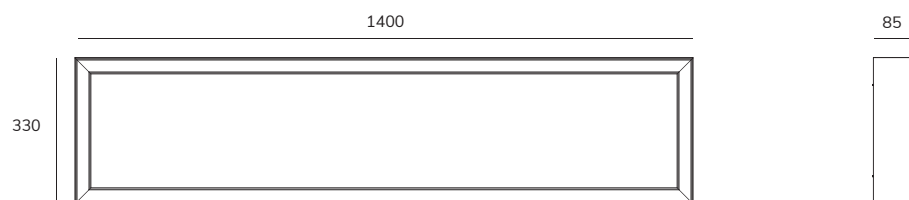
**DO 300x300**



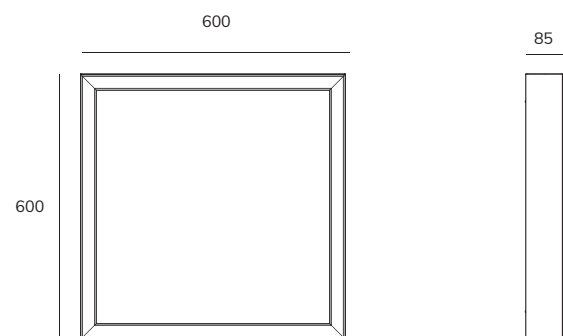
**DO 1200x300**



**DO 1500x300**



**DO 600x600**

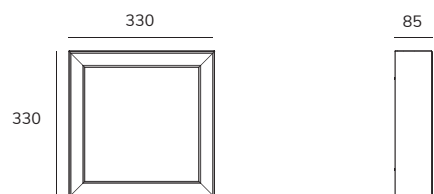




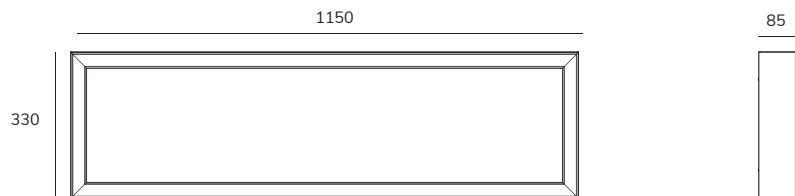
<sup>1</sup>  
★ TOTAL TOTAL

<sup>2</sup>  
★ AO NÍVEL DO ARO AT FRAME LEVEL

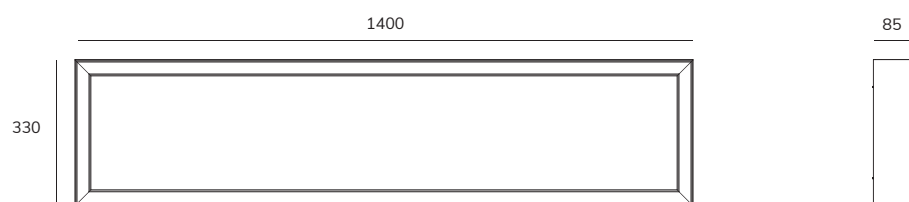
**MP 300x300**



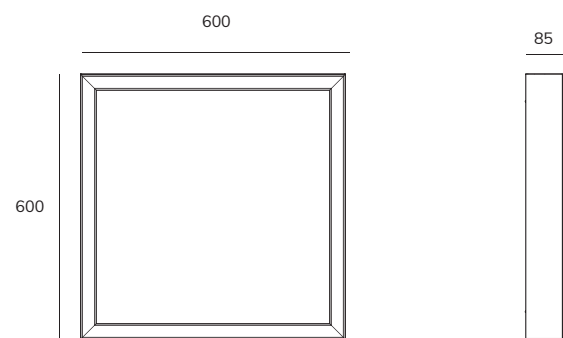
**MP 1200x300**



**MP 1500x300**



**MP 600x600**



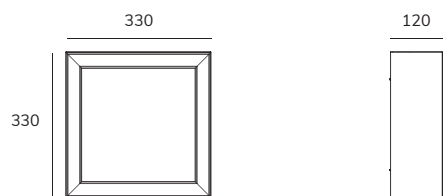


<sup>1</sup>  
★ TOTAL TOTAL

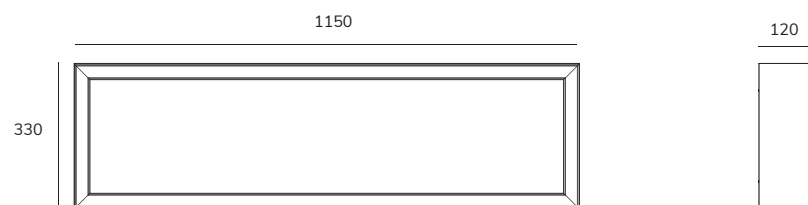
<sup>2</sup>  
★ AO NÍVEL DO ARO AT FRAME LEVEL



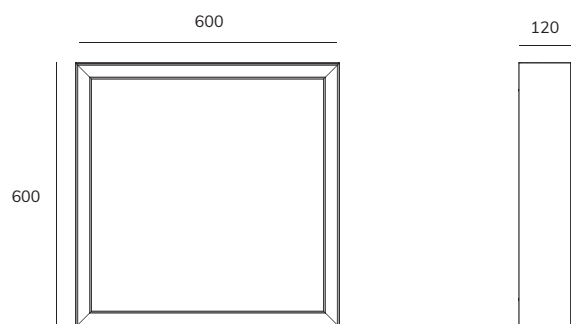
**VT 300x300**



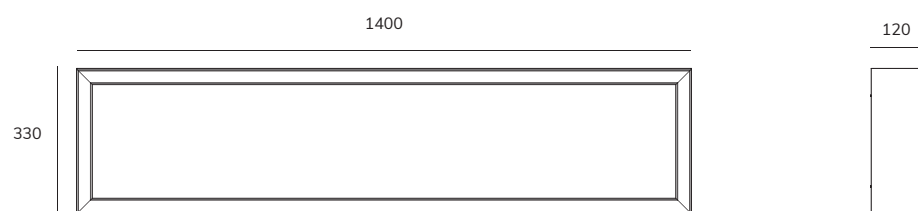
**VT 1200x300**

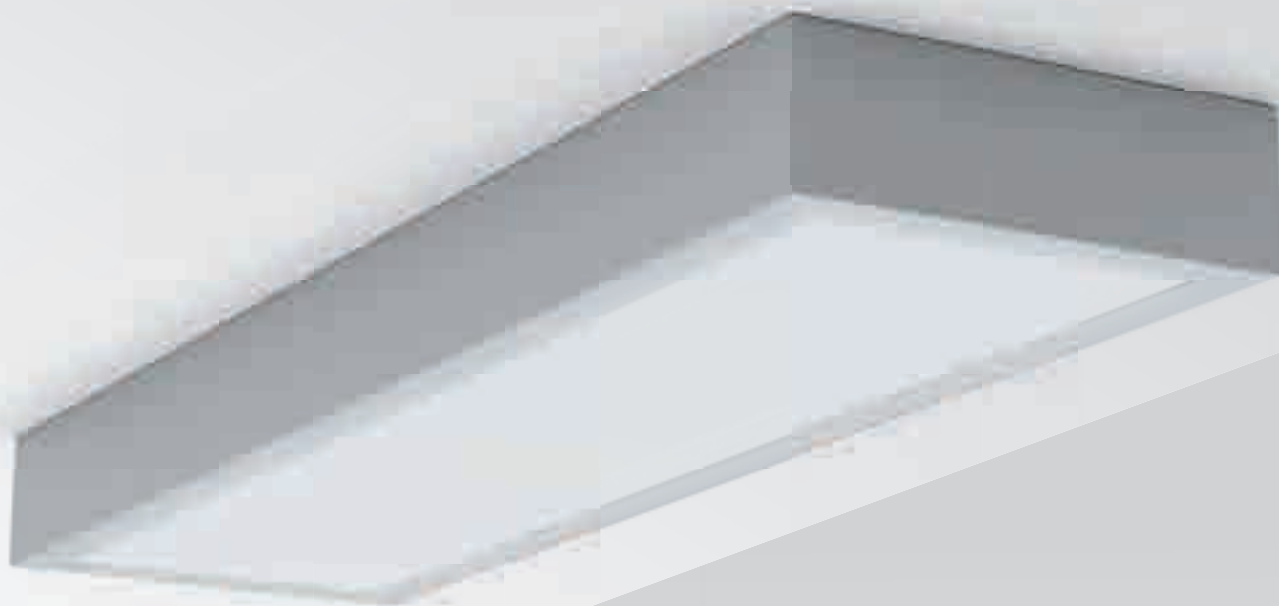


**VT 600x600**

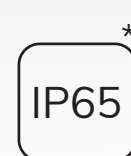


**VT 1500x300**





**Respeitando a Norma EN 60598-2-25**  
Luminárias para uso em áreas clínicas de hospitais e casas de saúde.



<sup>1</sup>  
★ TOTAL TOTAL

*shine bright*

**STAR**



*at like a*







STAR é uma vasta gama de produtos de iluminação difusa ou focal. Apresenta-se de forma simples ou em sistema modular, garantindo uma grande diversidade de configurações. Prima pela sua simplicidade e eficiência energética, criando ambientes de luz homogénea ou de destaque, provocando assim um equilíbrio na envolvente do espaço.

STAR is a wide range of diffused or accent lighting products. It is presented in a single or as modular system, assuring a great diversity of configurations. It stands out for its simplicity and energy efficiency, creating homogeneous or accent light environments, thus causing a balance in the space's surroundings.



■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido  
other colors or finishes available under request



\* opção sob consulta under request



# trim

## STAR.

### TRIM

Pré-aros com aba de remate, desenvolvidos para acolher um módulo, dois módulos ou três módulos.

Disponível nos tamanhos:

80mm, 100mm, 120mm e 160mm.

### TRIM

Border frames, developed to accommodate one module, two modules or three modules.

Available sizes:

80mm, 100mm, 120mm and 160mm.



■ STAR TE EN TRIM DIFUSO 100x100  
STAR TE EN TRIM DIFUSE 100x100



■ STAR TE EN TRIM FOCAL 100x100  
STAR TE EN TRIM FOCAL 100x100

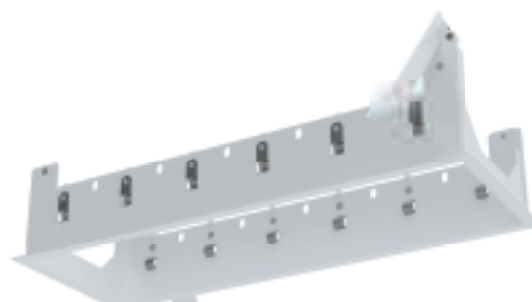
## AROS TRIM PARA UM, DOIS OU TRÊS MÓDULOS TRIM FRAMES FOR ONE, TWO OR THREE MODULES



TRIM 120 1



TRIM 120 2



TRIM 120 3

# trimless

**STAR.** TRIMLESS  
Pré-aros sem aba de remate, desenvolvidos para acolher um módulo, dois módulos ou três módulos.  
Disponível nos tamanhos: 80mm, 100mm, 120mm e 160mm.

TRIMLESS  
Borderless frames, developed to accommodate one module, two modules or three modules.  
Available sizes: 80mm, 100mm, 120mm and 160mm.



■ STAR TE EN TRIMLESS DIFUSO 100x100  
STAR TE EN TRIMLESS DIFUSE 100x100



■ STAR TE EN TRIMLESS FOCAL 100x100  
STAR TE EN TRIMLESS FOCAL 100x100

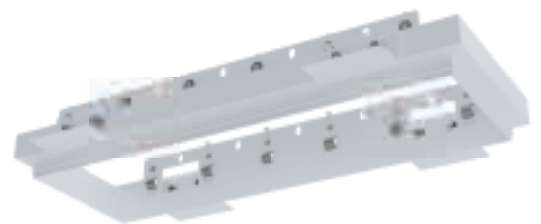
## AROS TRIMLESS PARA UM, DOIS OU TRÊS MÓDULOS TRIMLESS FRAMES FOR ONE, TWO OR THREE MODULES



TRIMLESS 120 1



TRIMLESS 120 2



TRIMLESS 120 3

# focal

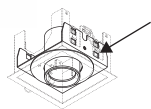
## STAR. FOCAL

Os módulos STAR FOCAL permitem ao utilizador uma enorme variedade de soluções. Podem ser regulados no eixo vertical, no eixo horizontal e também em altura. Os módulos STAR FOCAL estão disponíveis nos tamanhos: 80mm, 100mm, 120mm e 160mm.

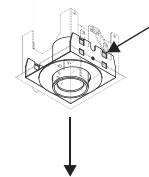
FOCAL  
STAR FOCAL modules allow the user a huge variety of solutions. They can be adjusted on vertical and on horizontal axis and also in height.  
STAR FOCAL modules are available in:  
80mm, 100mm, 120mm and 160mm.



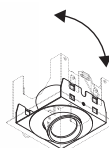
**puxar (posição um)**  
pull (position one)



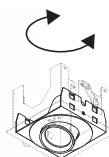
**de recuado para facetado (posição dois)**  
from recessed to surface (position two)



**rotação de 20 graus no eixo horizontal**  
20 degree horizontal axis rotation



**rotação de 355 graus eixo vertical**  
355 degree vertical axis rotation



# difuso

**STAR.**

**DIFUSO**

Os módulos STAR de luz Difusa conferem ao espaço um ambiente confortável. Estes módulos podem ser regulados em altura.

Os módulos STAR DIFUSO estão disponíveis nos tamanhos: 80mm, 100mm, 120mm e 160mm.

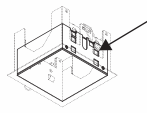
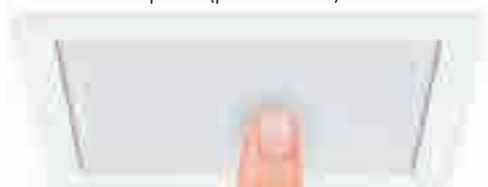
**DIFUSE**

STAR DIFUSE modules give to each space a comfortable feeling of diffused light. These modules can be adjusted in height.

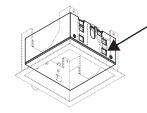
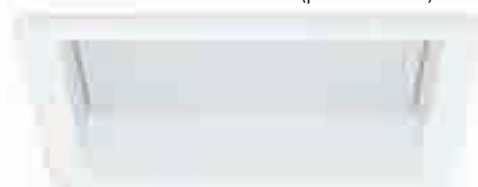
STAR DIFUSE modules are available in: 80mm, 100mm, 120mm and 160mm.



**pressionar (posição um)**  
press (position one)



**de facetado para recuado (posição dois)**  
from trim level to inner (position two)



**LUZ DIFUSA REGULÁVEL**

Os módulos DIFUSO permitem uma regulação de duas posições com a facilidade de um toque. Basta pressionar o módulo e este recolhe.

**ADJUSTABLE DIFFUSED LIGHT**

DIFUSE modules allow two-position adjustment with an one-touch ease. Just press the module and it retracts, producing a beam with a narrower diffused light angle.

■ Representações feitas com módulo STAR AC 112 e aro STAR AC 103.  
Representations made with STAR AC 112 module and STAR AC 103 frame.



**COMO FAZER O SEU SISTEMA STAR? É SIMPLES! HOW TO MAKE YOUR STAR SYSTEM? ITS SIMPLE!**

1

**Selecione um aro, para um módulo, dois módulos ou três módulos.**  
**Os aros STAR estão disponível nos tamanhos: 80mm, 100mm, 120mm e 160mm.**  
Choose a frame, for one module, two modules or three modules.  
STAR frames are available in size: 80mm, 100mm, 120mm and 160mm.

---

2

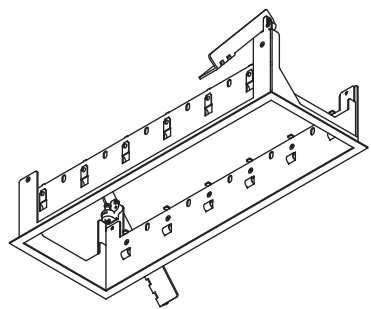
**Após ter selecionado o aro, escolha um, dois ou três módulos.**  
**Os módulos STAR estão disponível nos tamanhos: 80mm, 100mm, 120mm e 160mm.**  
After the frame choice, choose one, two or three modules.  
STAR modules are available in size: 80mm, 100mm, 120mm and 160mm.

---

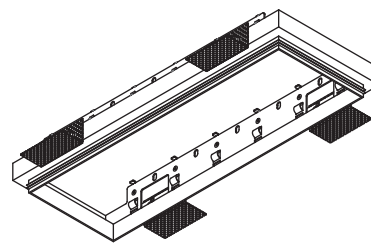
3

**POSSIBILIDADES VÁRIAS! Use a sua imaginação... eis alguns exemplos.**  
**ENDLESS POSSIBILITIES! Use your imagination ... here are some examples.**

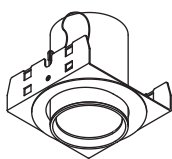
---



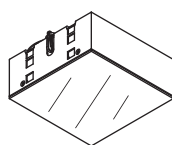
trim



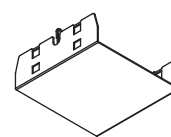
trimless



focal



difuso

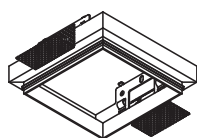


cego

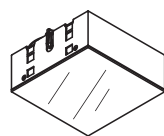
focal

difuse

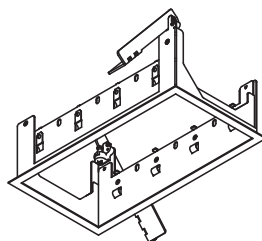
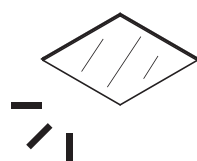
blind



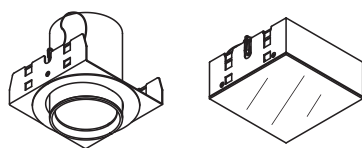
+



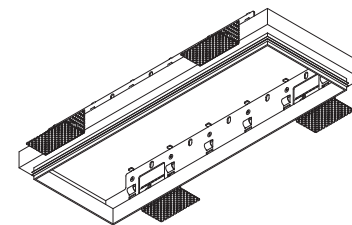
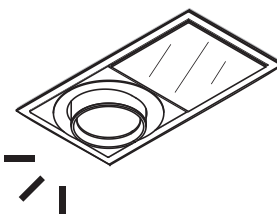
=



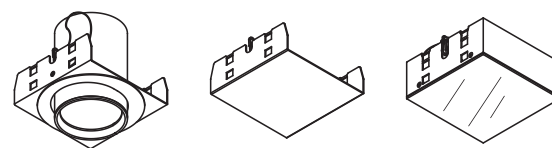
+



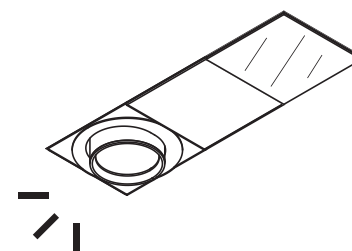
=



+



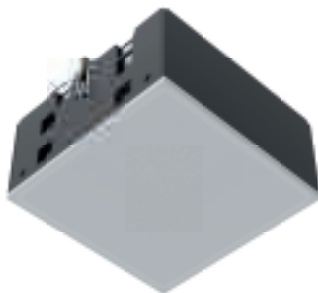
=



■ Todas as versões STAR FOCAL permitem a rotação do projector em 20 graus no eixo horizontal e a rotação em 355 graus no eixo vertical, posição à face ou recuado.  
 Todas as versões STAR DIFUSO permitem posição à face ou recuado. Representações feitas com acessórios STAR 120.  
 All STAR FOCAL versions allow the projector to do a 20 degree horizontal axis rotation and a 355 degree vertical axis rotation, surface or recessed position.  
 All STAR DIFUSE versions allow surface or recessed positions. Representations made with STAR 120 accessories.

**STAR.** É simples!  
Escolha um aro para um, dois ou três módulos.  
Escolha um, dois ou três módulos de acordo com o aro.  
Encaixe tudo. Regule e... já está!  
Simples!

*Its simple!  
Choose a frame for one, two or three modules.  
Choose one, two or three modules regarding the frame.  
Fit everything. Adjust and... done!  
Simple!*





■ Sistema STAR  
ARO TRIMLESS 100 3 + 3 Módulos Focais 100x100  
System STAR  
100 3 TRIMLESS FRAME + 3 Focal 100x100 modules

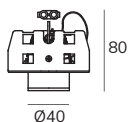
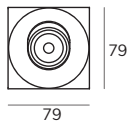


■ Sistema STAR  
Aro STAR AC 102 + Módulo STAR AC 106 + Módulo STAR AC 108-111 + Módulo STAR AC 112-113  
System STAR  
Frame STAR AC 102 + Module STAR AC 106 + Module STAR AC 108-111 + Module STAR AC 112-113

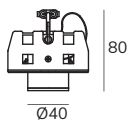
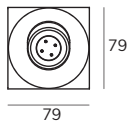




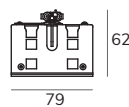
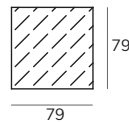
STAR TE EN 80 GU4 FOCAL



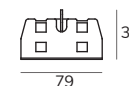
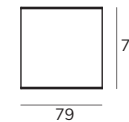
STAR L TE EN 80 LED FOCAL



STAR TE EN 80 LED DIFUSO



STAR TE EN 80 MOD. CEGO

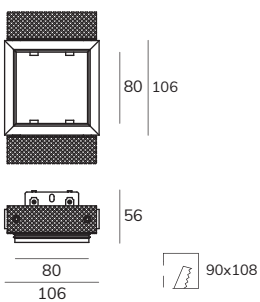


■ medidas em mm  
measured in mm

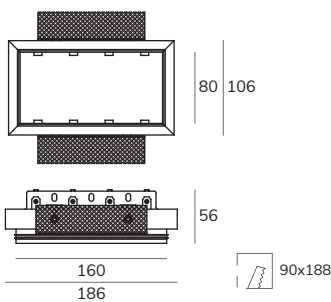
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE	CLASSE CLASS
	<b>EN 80 GU4 FOCAL</b>	79 x 79 x 80	12V AC	-	GU4 MR11 max. 4W	-	-	-	
	<b>L EN 80 LED FOCAL</b>	79 x 79 x 80	230V AC 50Hz	446 - 502	5,6W - 6,29W	>80	3000 - 4000	18° - 33°	
	<b>EN 80 LED DIFUSO</b>	79 x 79 x 62	230V AC 50Hz	359 - 378	6W	>80	3000 - 4000	99°	

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

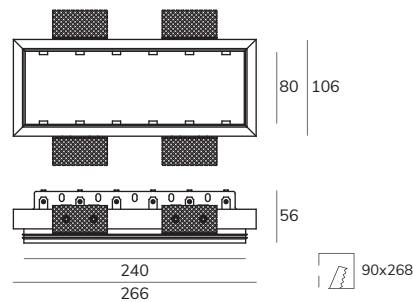
ARO/ FRAME TRIMLESS 80 1



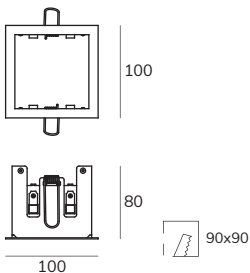
ARO/ FRAME TRIMLESS 80 2



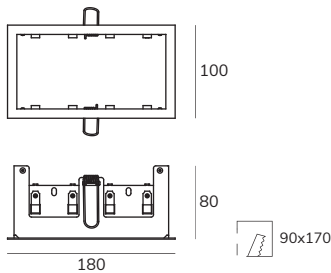
ARO/ FRAME TRIMLESS 80 3



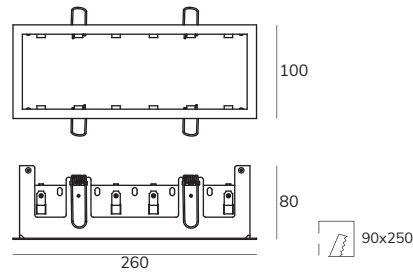
ARO/ FRAME TRIM 80 1



ARO/ FRAME TRIM 80 2



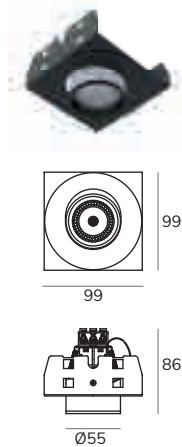
ARO/ FRAME TRIM 80 3



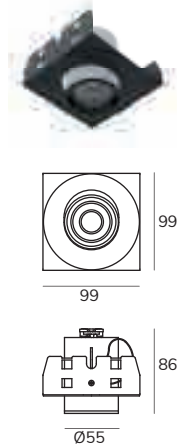
■ medidas em mm  
measured in mm

STAR TE

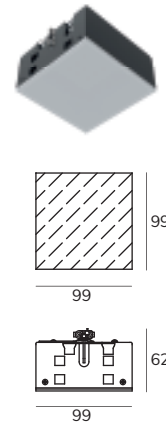
STAR TE EN 100 GZ10 FOCAL



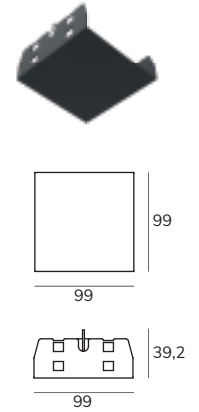
STAR L TE EN 100 LED FOCAL



STAR TE EN 100 LED DIFUSO



STAR TE EN 100 MOD. CEGO

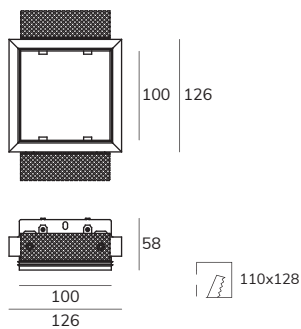


■ medidas em mm  
measured in mm

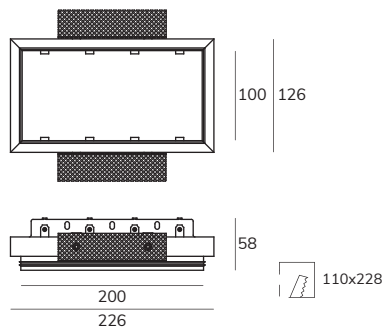
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT(K)	ÂNGULO BEAM ANGLE	CLASSE CLASS
	<b>EN 100 GZ10 FOCAL</b>	99 x 99 x 86	230V AC 50Hz	-	GU10 PAR16 max. 8W	-	-	-	
	<b>L EN 100 LED FOCAL</b>	99 x 99 x 86	230V AC 50Hz	1003 - 1285	14W	>80	3000 - 4000	18°   50°	
	<b>EN 100 LED DIFUSO</b>	99 x 99 x 62	230V AC 50Hz	753 - 793	11W	>80	3000 - 4000	99°	

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

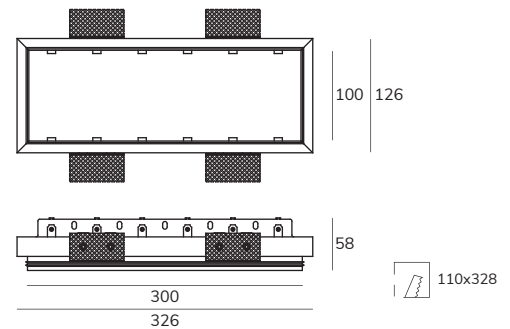
ARO/ FRAME TRIMLESS 100 1



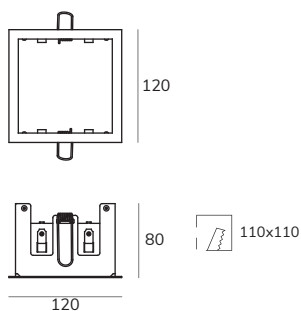
ARO/ FRAME TRIMLESS 100 2



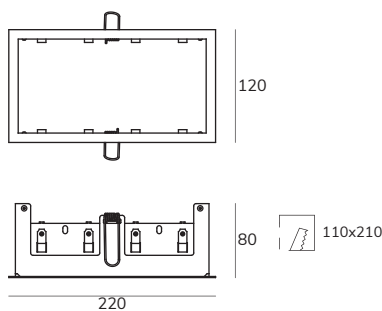
ARO/ FRAME TRIMLESS 100 3



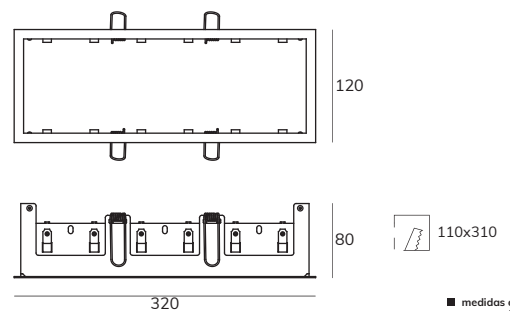
ARO/ FRAME TRIM 100 1



ARO/ FRAME TRIM 100 2



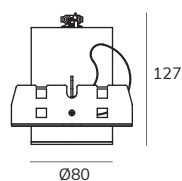
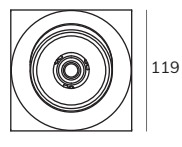
ARO/ FRAME TRIM 100 3



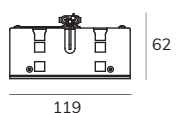
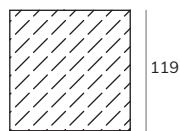
■ medidas em mm  
measured in mm

## STAR TE

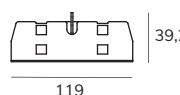
STAR TE EN 120 LED FOCAL



STAR TE EN 120 LED DIFUSO



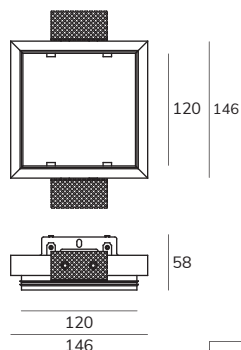
STAR TE EN 120 MOD. CEGO



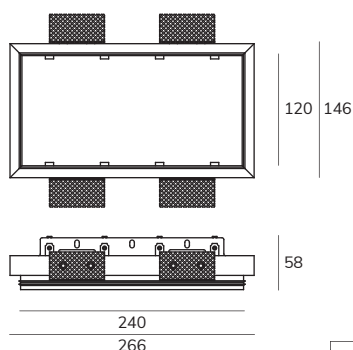
	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT(K)	ÂNGULO BEAM ANGLE	CLASSE CLASS	
	EN 120 LED FOCAL	119 x 119 x 127	230V AC 50Hz	2413 - 2764	22W	>80	3000 - 4000	16°   28°   35°	
	EN 120 LED DIFUSO	119 x 119 x 62	230V AC 50Hz	1952 - 2053	15W	>80	3000 - 4000	99°	

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

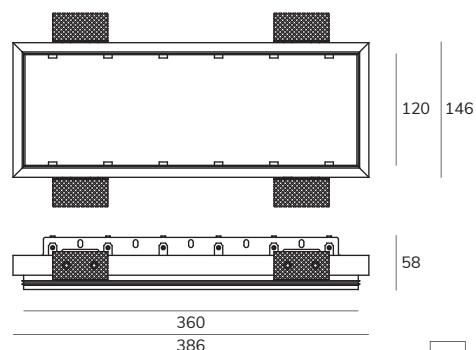
ARO/ FRAME TRIMLESS 120 1



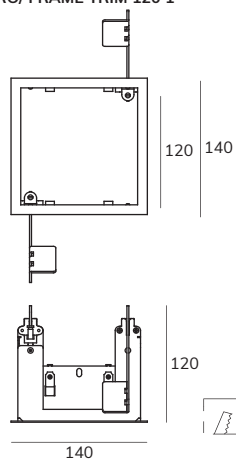
ARO/ FRAME TRIMLESS 120 2



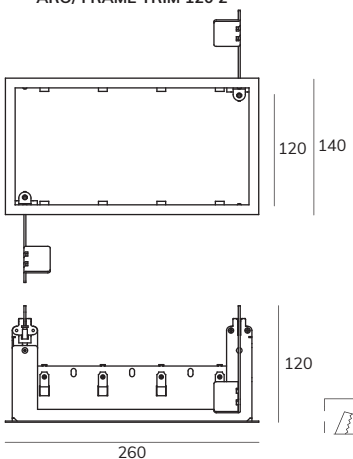
ARO/ FRAME TRIMLESS 120 3



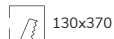
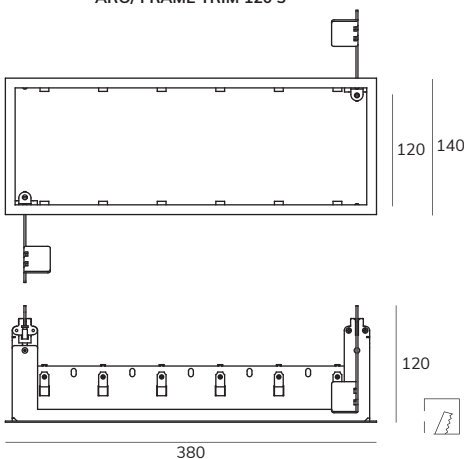
ARO/ FRAME TRIM 120 1



ARO/ FRAME TRIM 120 2



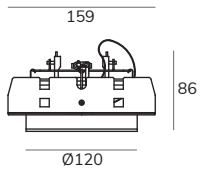
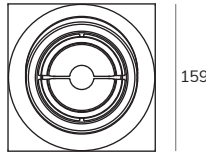
ARO/ FRAME TRIM 120 3



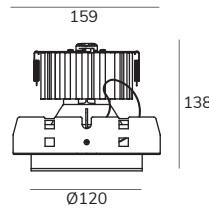
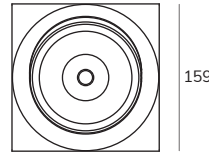
■ medidas em mm  
measured in mm

STAR TE

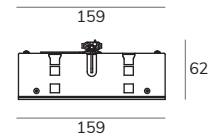
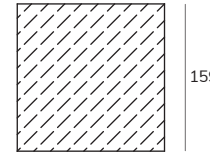
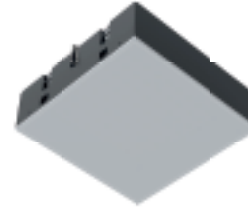
STAR TE EN 160 AR111 FOCAL



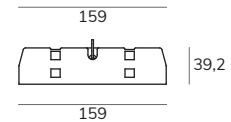
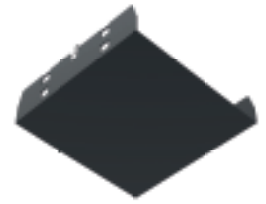
TAR TE EN 160 LED FOCAL



STAR TE EN 160 LED DIFUSO



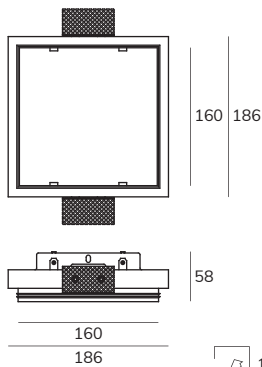
STAR TE EN 160 MOD. CEGO



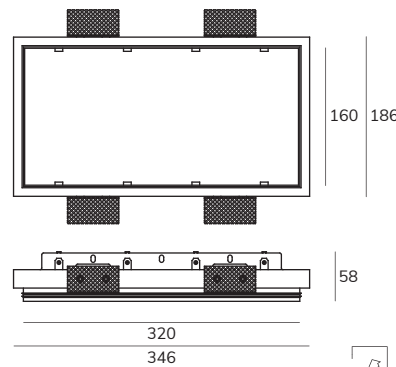
	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE	CLASSE CLASS
	<b>EN 160 AR111 FOCAL</b>	159 x 159 x 86	12V AC	-	G53 max. 15W	-	-	
	<b>EN 160 LED FOCAL</b>	159 x 159 x 138	230V AC 50Hz	3198 - 3611	27W	>80 3000 - 4000	13°   49°   64°	
	<b>EN 160 LED DIFUSO</b>	159 x 159 x 62	230V AC 50Hz	2636 - 2775	24W	>80 3000 - 4000	105°	

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

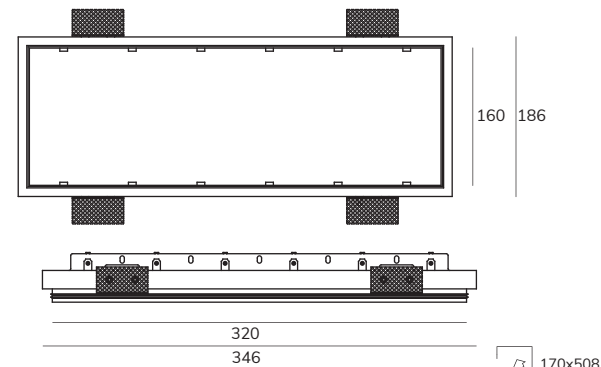
ARO/ FRAME TRIMLESS 160 1



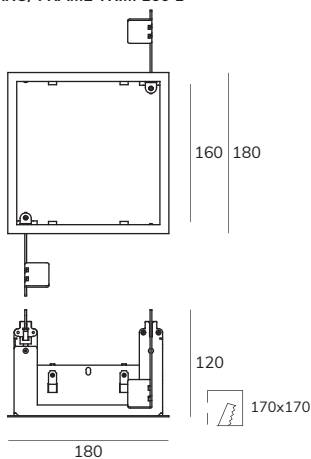
ARO/ FRAME TRIMLESS 160 2



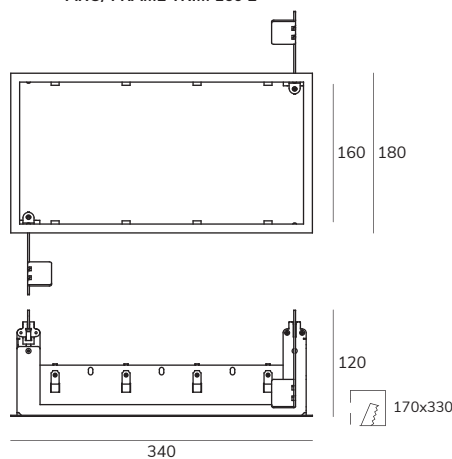
ARO/ FRAME TRIMLESS 160 3



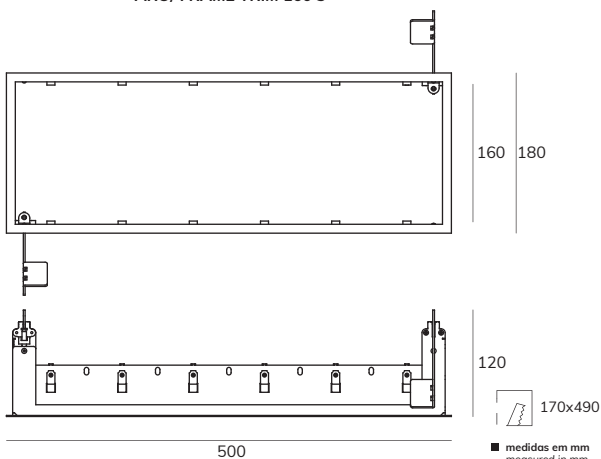
ARO/ FRAME TRIM 160 1



ARO/ FRAME TRIM 160 2



ARO/ FRAME TRIM 160 3



■ medidas em mm  
measured in mm





Ivo Tavares Studio  
<https://www.ivotavares.net>









# *Inside* **OUT**



# OUTSIDER.



OUTSIDER é um conceito de luminárias onde o conforto visual do utilizador é a prioridade. Materializando-se em pontos de luz minimalistas, circulares ou quadrados, encastrados e salientes, fixos e orientáveis, providos de grande qualidade de iluminação associada a uma boa eficiência energética. OUTSIDER é mais que um produto, é uma gama de produtos que pode dar resposta a quase todas as exigências de iluminação, quer sejam projetos de grande escala, como hotelaria, restauração, retalho, ou simplesmente moradias unifamiliares. OUTSIDER é o produto que se adapta em qualquer projeto e circunstância.

Montagem saliente ou encastrada.  
Corpo em alumínio termolacado.

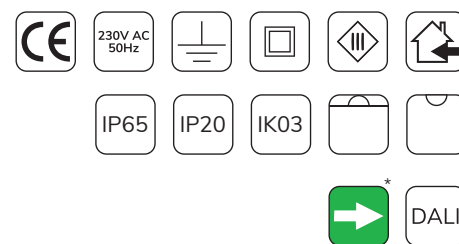
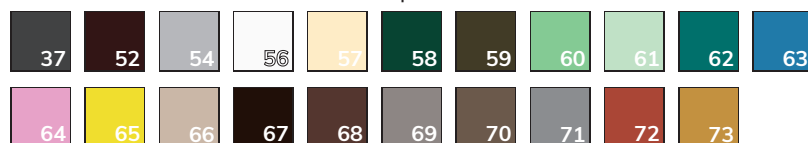
OUTSIDER is a luminaire concept where user visual comfort is a priority materializing into a minimalist, circular or square, recessed or protruding, fixed or orientable points of light, provided with a great lighting quality, associated with good energy efficiency. OUTSIDER is more than a product, it is a range of products that can meet almost all lighting requirements, whether they are large-scale projects, such as hotels, restaurants, retail, or A simple single family house. OUTSIDER is the product that adapts to any project and circumstance.

Surface or recessed mounting.  
Thermo-lacquered aluminum body.

cores standard standard colors



cores sob consulta colors under request



\* opção sob consulta under request





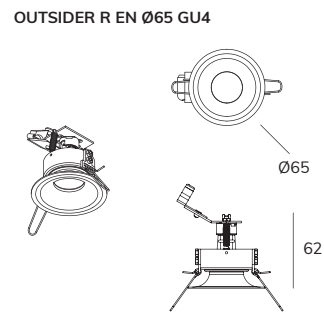
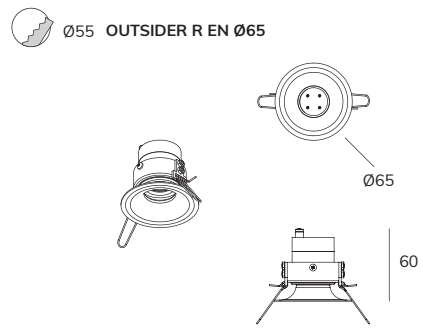


OUTSIDER R TE

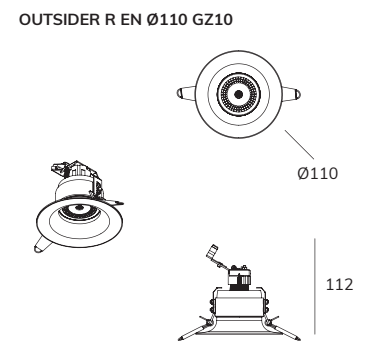
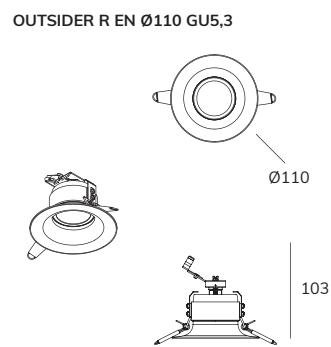
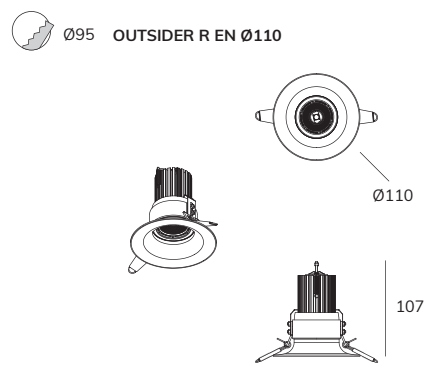
	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC <sup>(K)</sup> CCT <sup>(K)</sup>	ÂNGULO BEAM ANGLE	ORIENTAÇÃO ORIENTATION	CLASSE CLASS
EN Ø65	Ø65x60	230V AC 50Hz	470 - 529	5,60W   6,29W	>80	3000 - 4000	18° - 33°	-	□
EN GU4 Ø65	Ø65x62	12V AC	-	GU4 MR11 max. 4W	-	-	-	-	◇
EN Ø110	Ø110x107	230V AC 50Hz	629 - 717	10,60W	>80	3000 - 4000	14°   32°   38°	-	□
EN GU5,3 Ø110	Ø110x103	12V AC	-	GU5,3 MR16 max. 8W	-	-	-	v355°   h20°	◇
EN GZ10 Ø110	Ø110x112	230V AC 50Hz	-	GU10 PAR16 max. 8W	-	-	-	v355°   h20°	⊥
EN Ø130	Ø130x126	230V AC 50Hz	1420 - 1805	20W	>80	3000 - 4000	18°   48°	v355°   h15°	□
EN E27 Ø130	Ø130x126	230V AC 50Hz	-	E27 PAR 20 max. 6W	-	-	-	v355°   h15°	⊥
EN Ø180	Ø180x178	230V AC 50Hz	2957 - 3245	28W	>80	3000 - 4000	21°   44°	v355°   h18°	□
EN G53 Ø180	Ø180x84	12V AC	-	G53 max. 15W	-	-	-	v355°   h15°	◇

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

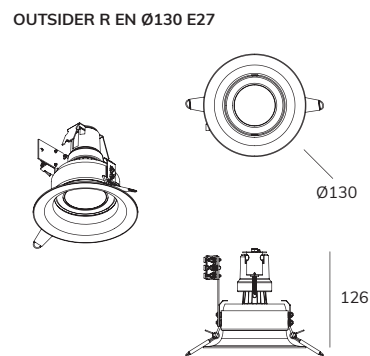
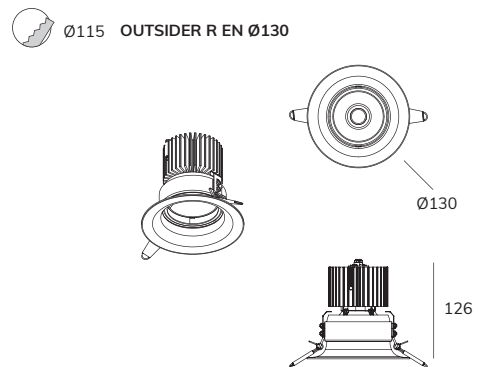
OUTSIDER R EN Ø65



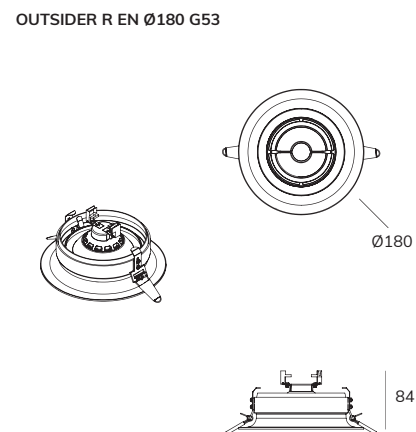
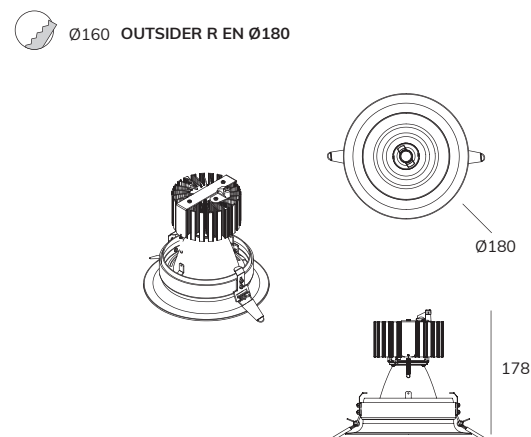
OUTSIDER R EN Ø110



OUTSIDER R EN Ø130



OUTSIDER R EN Ø180

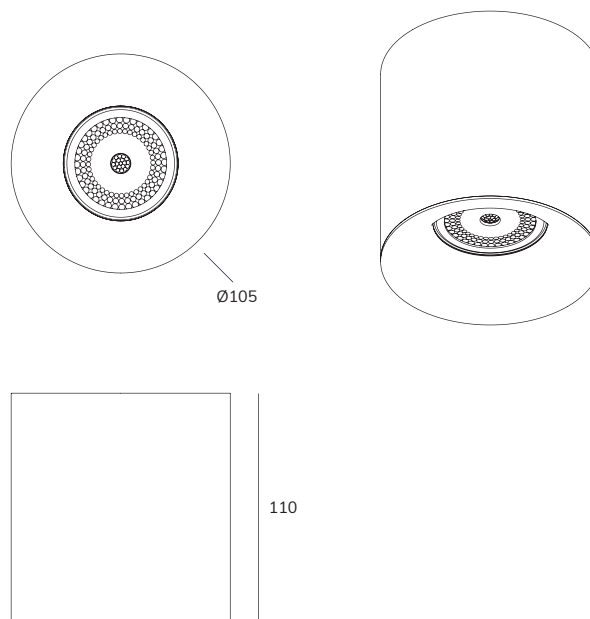


OUTSIDER R TE



	DIMENSÕES DIMENSIONS <small>mm</small>	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS <small>lm</small>	POTÊNCIA WATTS <small>W</small>	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE <small>º</small>	CLASSE CLASS
SLD GZ10 Ø105	Ø105x110	230V AC 50Hz	-	GU10 PAR16 max. 8W	-	-	-	III

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidas em mm  
measured in mm





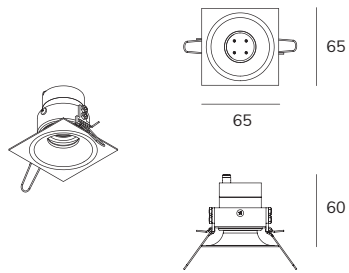
OUTSIDER Q TE

	DIMENSÕES DIMENSIONS <small>mm</small>	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS <small>min-max</small>	POTÊNCIA WATTS <small>min-max</small>	IRC CRI	TCC <small>(K)</small> CCT <small>(K)</small>	ÂNGULO BEAM ANGLE <small>min-max</small>	ORIENTAÇÃO ORIENTATION	CLASSE CLASS
EN 65	65x65x60	230V AC 50Hz	470 - 529	5,60W   6,29W	>80	3000 - 4000	18°   33°	-	□
EN GU4 65	65x65x62	12V AC	-	GU4 MR11 max. 4W	-	-	-	-	◇
EN 110	110x110x107	230V AC 50Hz	629 - 717	10,60W	>80	3000 - 4000	14°   32°   38°	-	□
EN GU5,3 110	110x110x104	12V AC	-	GU5,3 MR16 max. 8W	-	-	-	v355°   h20°	◇
EN GZ10 110	110x110x104	230V AC 50Hz	-	GU10 PAR16 max. 8W	-	-	-	v355°   h20°	⊥
EN 130	130x130x126	230V AC 50Hz	1420 - 1805	20W	>80	3000 - 4000	18°   48°	v355°   h15°	□
EN E27 130	130x130x126	230V AC 50Hz	-	E27 PAR 20 max. 6W	-	-	-	v355°   h15°	⊥
EN 180	180x180x178	230V AC 50Hz	2957 - 3245	28W	>80	3000 - 4000	21°   44°	v355°   h15°	□
EN G53 180	180x180x84	12V AC	-	G53 max. 15W	-	-	-	v355°   h15°	◇

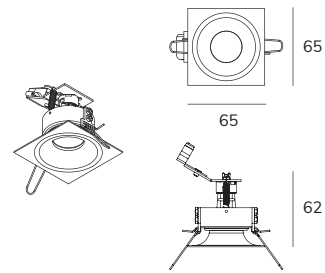
■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

OUTSIDER Q EN 65

Ø55 OUTSIDER Q EN 65

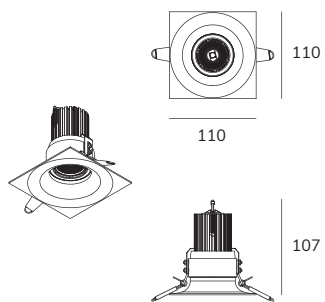


OUTSIDER Q EN 65 GU4

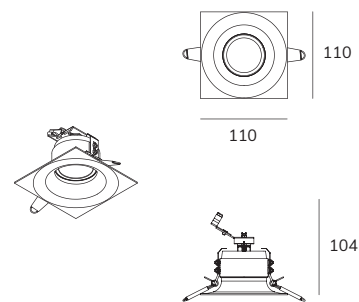


OUTSIDER Q EN 110

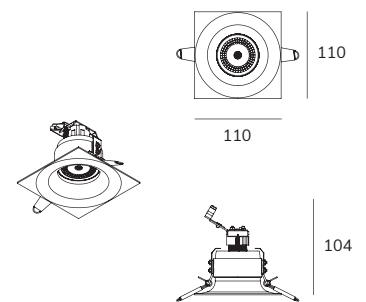
Ø95 OUTSIDER Q EN 110



OUTSIDER Q EN 110 GU5,3

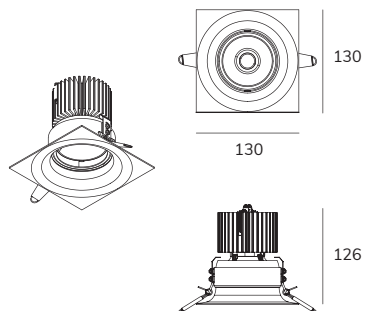


OUTSIDER Q EN 110 GZ10

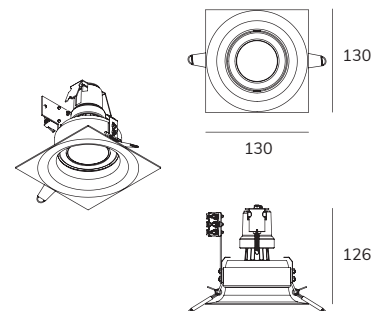


OUTSIDER Q EN 130

Ø115 OUTSIDER Q EN 130

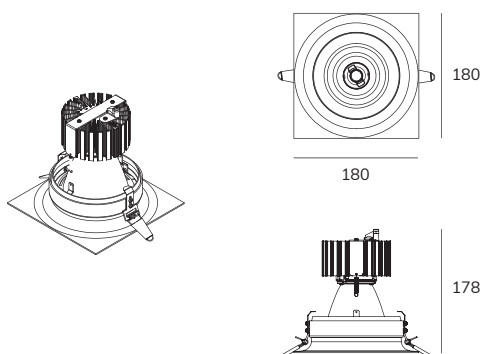


OUTSIDER Q EN 130 E27

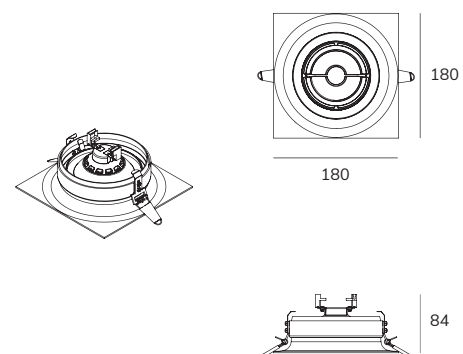


OUTSIDER Q EN 180

Ø160 OUTSIDER Q EN 180



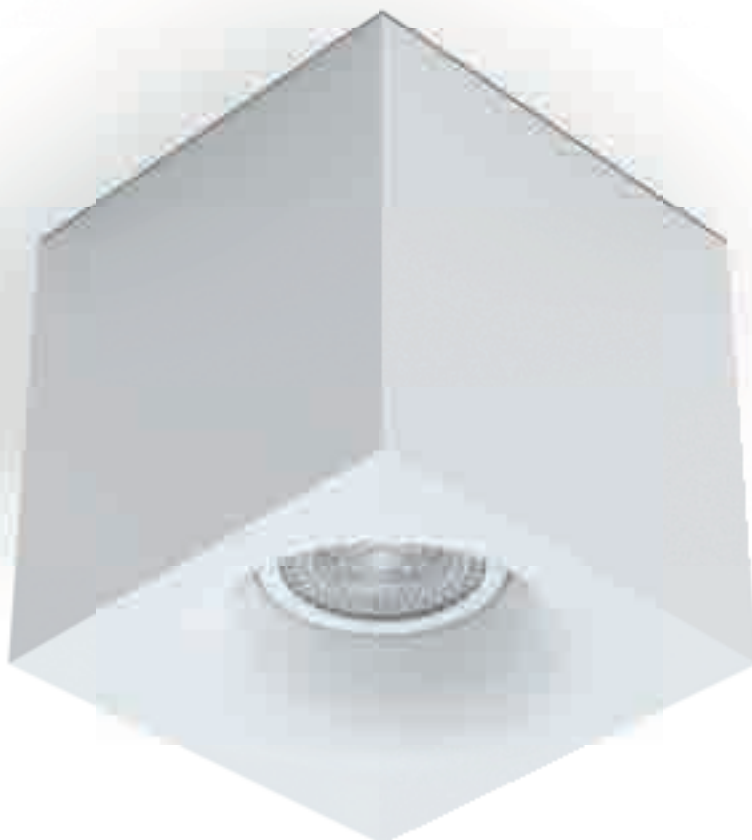
OUTSIDER Q EN 180 G53



medidas em mm  
measured in mm

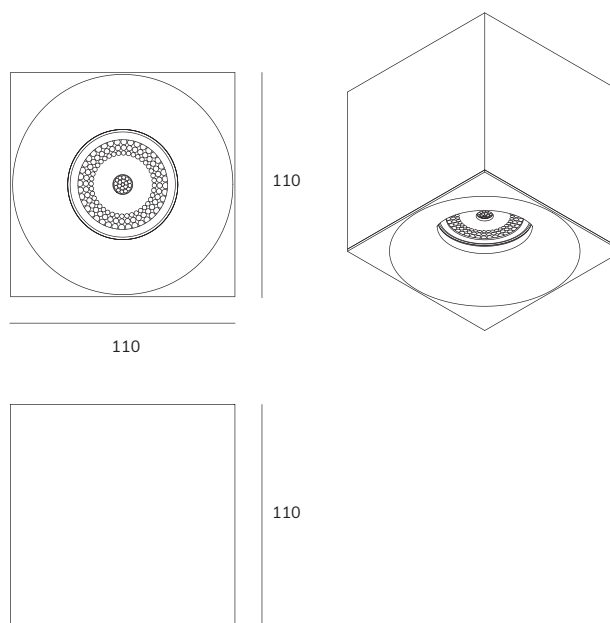


OUTSIDER Q TE



	DIMENSÕES DIMENSIONS <small>mm</small>	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS <small>lmh-max</small>	POTÊNCIA WATTS <small>wh-max</small>	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE <small>h-h-max</small>	
<b>SLD GZ10 110</b>	110x110x110	230V AC 50Hz	-	GU10 PAR16 max. 8W	-	-	-	

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidas em mm  
measured in mm



OUTSIDER R EN Ø180

Ø 180<sub>mm</sub>



OUTSIDER Q EN 180

180<sup>x</sup><sub>mm</sub>



OUTSIDER R EN Ø130

Ø 130<sub>mm</sub>



OUTSIDER Q EN 130

130<sup>x</sup><sub>mm</sub>



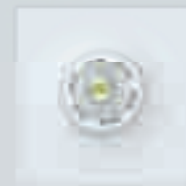
OUTSIDER R EN Ø110

Ø 110<sub>mm</sub>



OUTSIDER Q EN 110

110<sup>x</sup><sub>mm</sub>



OUTSIDER R EN Ø65

Ø 65<sub>mm</sub>



OUTSIDER Q EN 65

65<sup>x</sup><sub>mm</sub>



OUTSIDER Q EN & OUTSIDER R EN  
GAMA COMPLETA FULL RANGE



*of course*

**VERSAT**

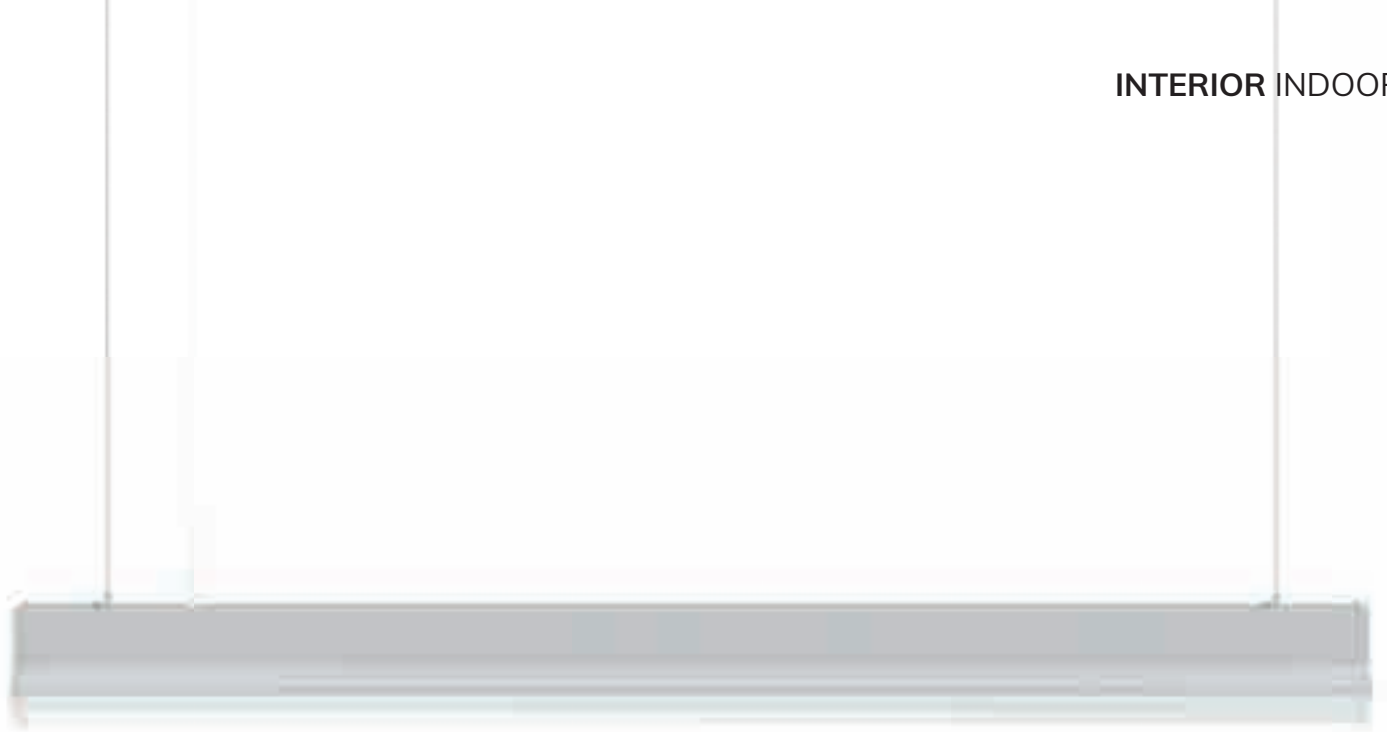


FILE





**DIALMY.**



**DIALMY domina pelo seu fantástico rendimento e eficiência, numa combinação perfeita da sua fisionomia mecânica com o seu difusor de alta transmissibilidade. Ideal para soluções individuais ou de linhas contínuas, em distintos espaços, pequenos ou amplos, onde a valorização da solução de iluminação difusa seja uma prioridade. DIALMY oferece soluções de fixação suspensa e saliente, em diferentes tipos de teto e ambientes.**

*DIALMY dominates for its fantastic performance and efficiency, in a perfect combination of its mechanical physiognomy and its high transmissibility diffuser. Ideal for individual solutions or continuous lines, in different spaces, small or large, where the valorization of the diffused lighting solution is a priority. DIALMY offers solutions for hanging and projecting fixation, in different types of ceiling and environments.*



■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido  
other colors or finishes available upon request



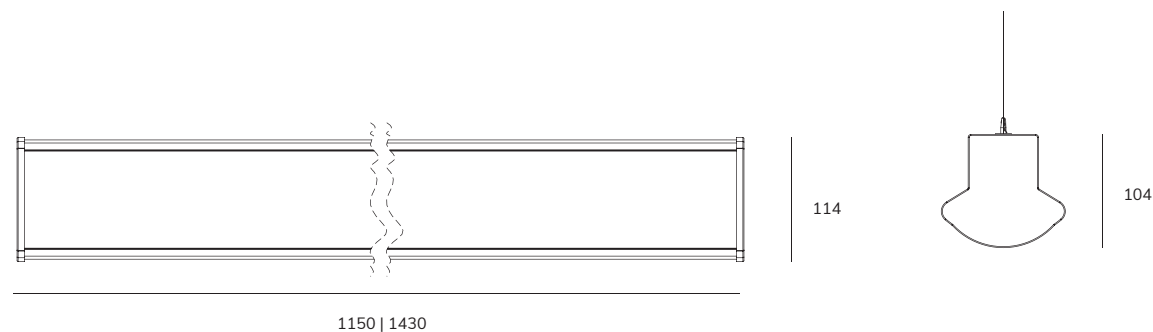
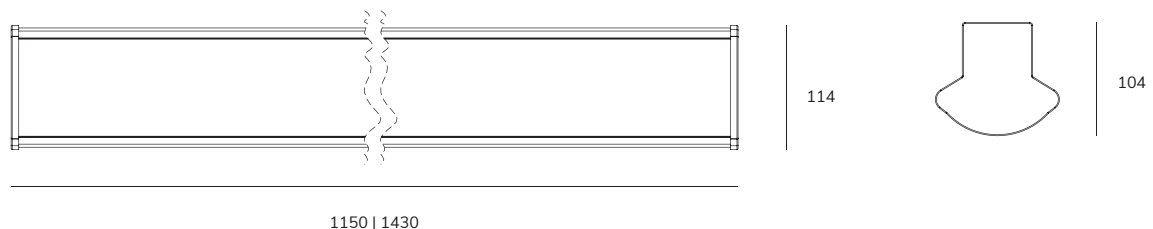
\* opção sob consulta under request



DIALMY TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SLD1200</b>	1150x114x104	230V AC 50Hz	2907-4188	25W-34W	80	3000-4000	110°
	<b>SLD1500</b>	1430x114x104	230V AC 50Hz	3634-5235	30W-41W	80	3000-4000	110°
	<b>SUD1200</b>	1150x114x104	230V AC 50Hz	2907-4188	25W-34W	80	3000-4000	110°
	<b>SUD1500</b>	1430x114x104	230V AC 50Hz	3634-5235	30W-41W	80	3000-4000	110°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidas em mm  
measured in mm

ACESSÓRIOS



DIALMY ACE Teto  
DIALMY ACE Ceiling



DIALMY ACE Teto Modular  
DIALMY ACE Ceiling Modular

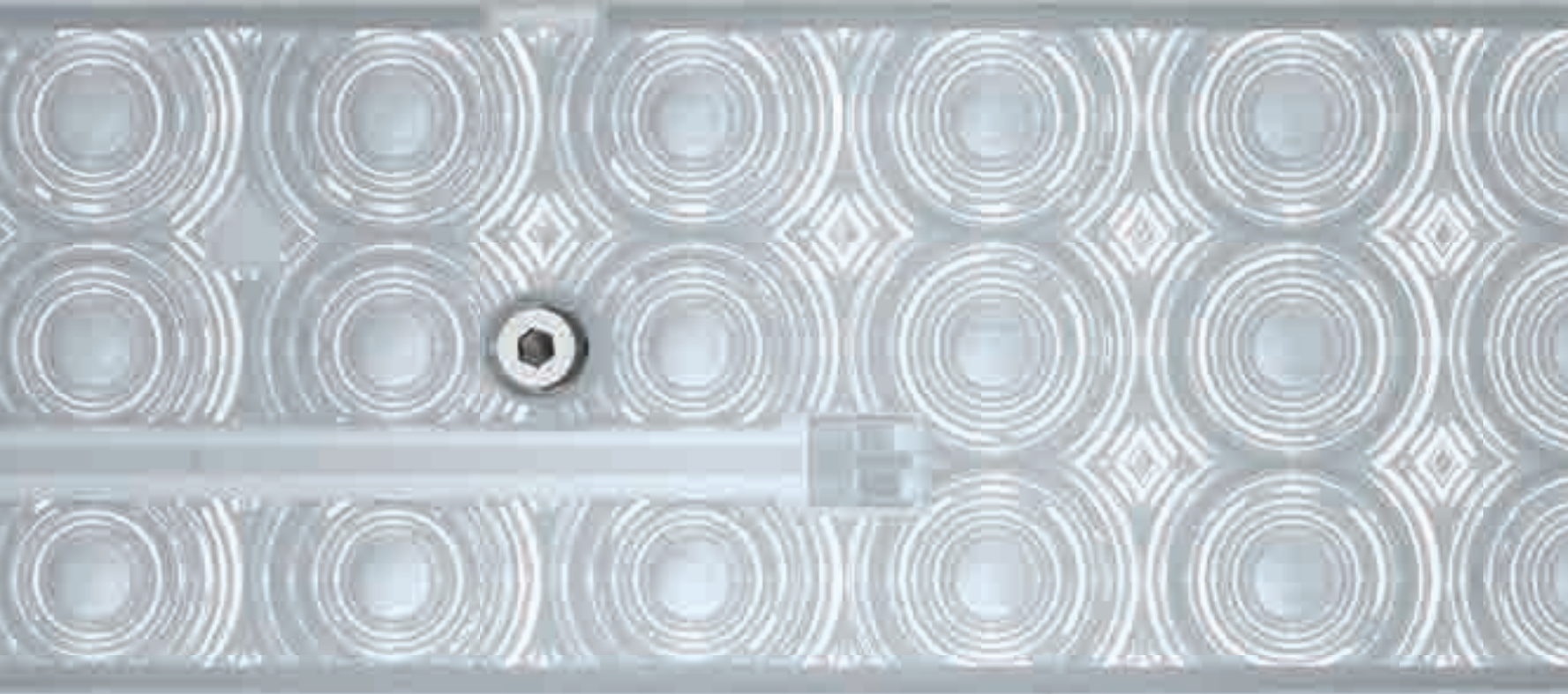


DIALMY ACE Teto Suspensão  
DIALMY ACE VCeiling Suspension



DIALMY ACE Teto Modular Suspensão  
DIALMY ACE Ceiling Modular Suspension

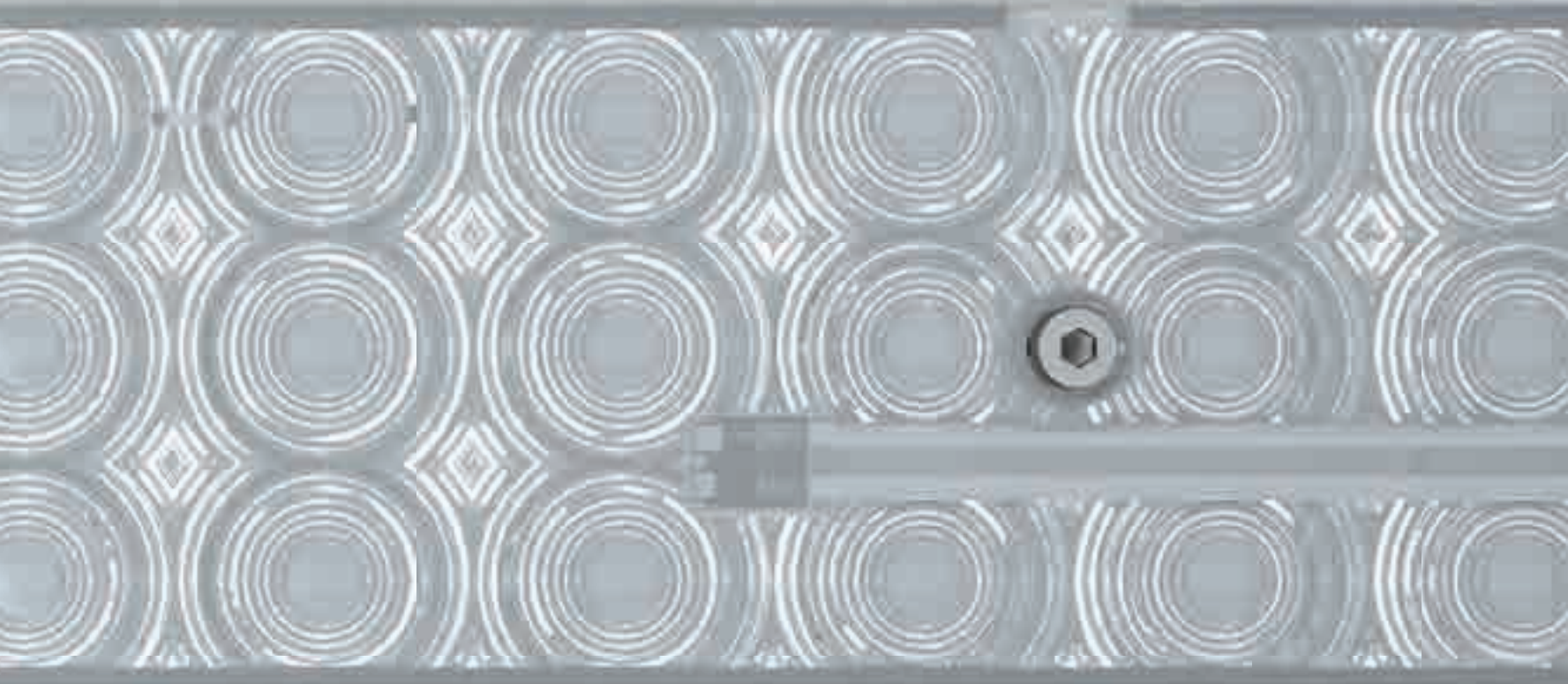




*show it*

**BETTER**





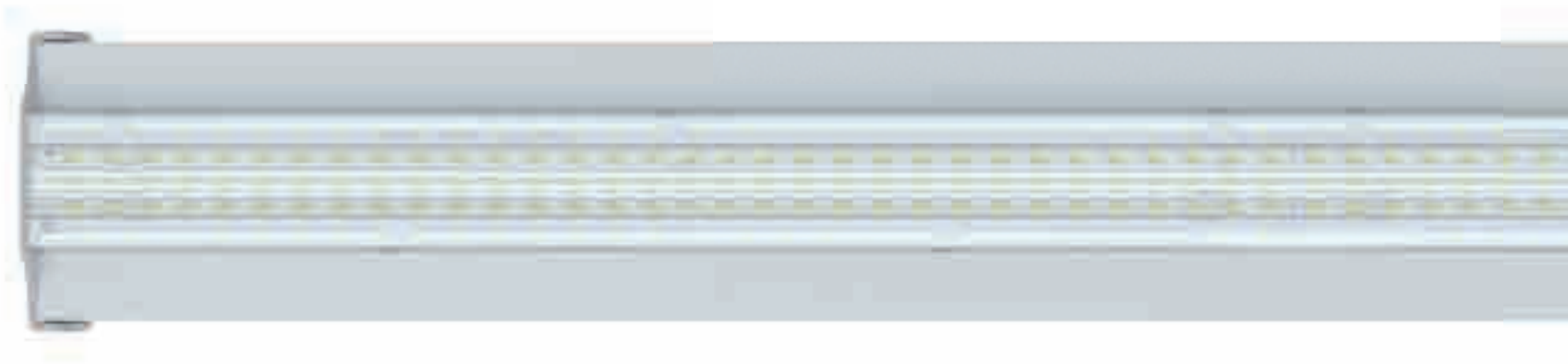


exporlux.

MODELUX EcoLED

**MODELUX.**

MODELUX MODY



**MODELUX é uma gama referencial da EXPORLUX, testada, validada, robusta e de elevada qualidade, pensada para que a sua montagem e manutenção seja fácil e intuitiva.**

**Adaptada às novas tecnologias, de elevada eficiência e sistemas óticos de alto rendimento, pensada na reutilização e reciclagem dos materiais que constituem a sua estrutura, diminuindo a pegada ecológica e aumentando o ciclo de vida.**

**Este é o produto perfeito para utilizar em grandes superfícies, supermercados, armazéns, edifícios multiusos, pavilhões em montagem singular ou em linha.**

MODELUX is a reference range from EXPORLUX, tested, validated, robust and of high quality, designed so that its assembly and maintenance is easy and intuitive.

Adapted to new technologies, with high efficiency and high performance optical systems, designed to reuse and recycle the materials that make up its structure, reducing the ecological footprint and increasing the life cycle.

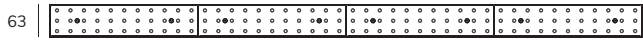
This is the perfect product for use in large areas, supermarkets, warehouses, multi-purpose buildings, pavilions in singular or in-line assembly.



\* opção sob consulta under request



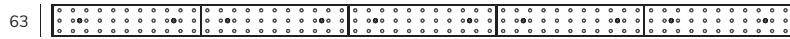
MODELUX ECOLED 1200



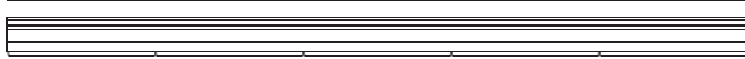
1145



MODELUX ECOLED 1500



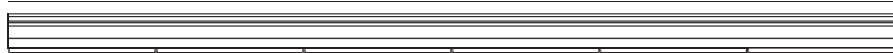
1435



MODELUX ECOLED 1700



1722



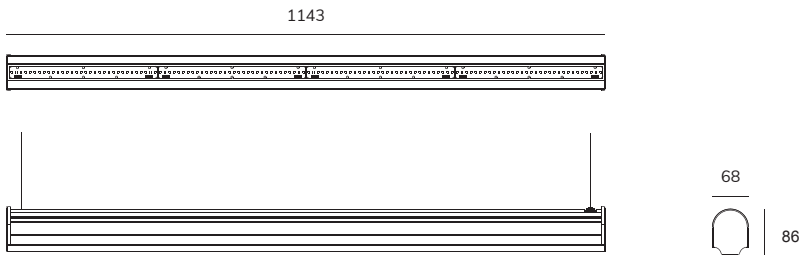
MODELUX ECOLED TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SLD 1200</b>	1145x63x75	230V AC 50Hz	4893-9318	32W - 60W	80	3000-4000	90°   60°   Ass. Dupla Ass.
	<b>SLD 1500</b>	1435x63x75	230V AC 50Hz	6117-11647	39W - 74W	80	3000-4000	90°   60°   Ass. Dupla Ass.
	<b>SLD 1700</b>	1722x63x75	230V AC 50Hz	7341-13976	47W - 89W	80	3000-4000	90°   60°   Ass. Dupla Ass.
	<b>SUD 1200</b>	1145x63x75	230V AC 50Hz	4893-9318	32W - 60W	80	3000-4000	90°   60°   Ass. Dupla Ass.
	<b>SUD 1500</b>	1435x63x75	230V AC 50Hz	6177-11647	39W - 74W	80	3000-4000	90°   60°   Ass. Dupla Ass.
	<b>SUD 1700</b>	1722x63x75	230V AC 50Hz	7341-13976	47W - 89W	80	3000-4000	90°   60°   Ass. Dupla Ass.

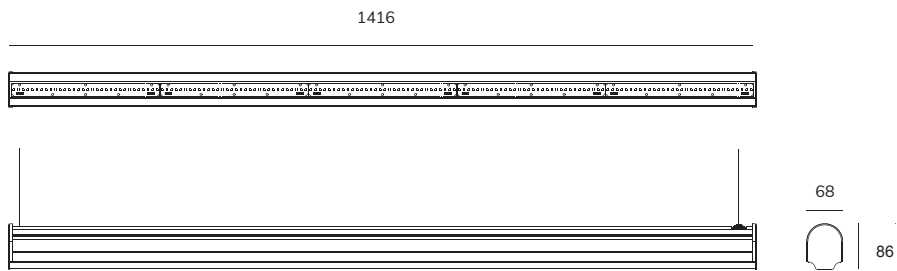
■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



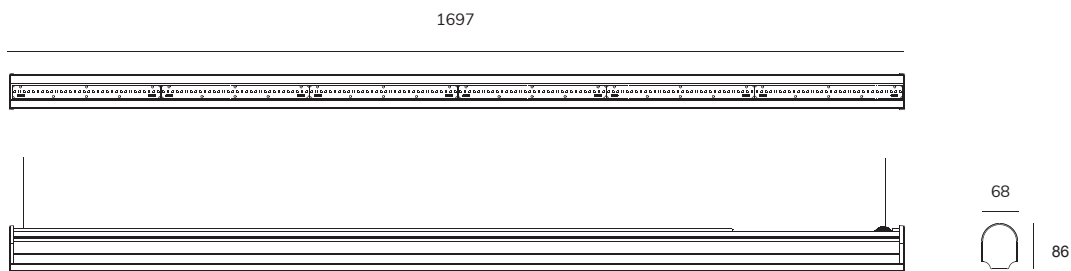
MODELUX MODY 1200



MODELUX MODY 1500



MODELUX MODY 1700



■ medidas em mm  
measured in mm

MODELUX MODY TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SLD 1200</b>	1143x68x86	230V AC 50Hz	3434-4924	24W - 33W	80	3000-4000	56°   123°   94°x121° Batwind   Ass.   Dupla Ass.
	<b>SLD 1500</b>	1416x68x86	230V AC 50Hz	4292-6155	30W - 41W	80	3000-4000	56°   123°   94°x121° Batwind   Ass.   Dupla Ass.
	<b>SLD 1700</b>	1697x68x86	230V AC 50Hz	5151-7386	36W - 51W	80	3000-4000	56°   123°   94°x121° Batwind   Ass.   Dupla Ass.
	<b>SUD 1200</b>	1143x68x86	230V AC 50Hz	3434-4924	24W - 33W	80	3000-4000	56°   123°   94°x121° Batwind   Ass.   Dupla Ass.
	<b>SUD 1500</b>	1416x68x86	230V AC 50Hz	4292-6155	30W - 41W	80	3000-4000	56°   123°   94°x121° Batwind   Ass.   Dupla Ass.
	<b>SUD 1700</b>	1697x68x86	230V AC 50Hz	5151-7386	36W - 51W	80	3000-4000	56°   123°   94°x121° Batwind   Ass.   Dupla Ass.

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.















*different*  
**OPTIC**







# OPTICAL ECOLED.

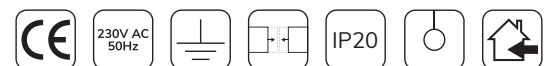


Luminária em perfil de alumínio associada a uma tecnologia de ponta, com a possibilidade de um sistema de posicionamento do utilizador do espaço, transmitindo informação relevante.

Ideal para espaços interiores, superfícies comerciais e locais onde as soluções de iluminação pretendam ser equilibradas, eficientes e com outras funcionalidades tecnológicas.

Luminaire in aluminum profile associated with state of the art technology, with the possibility of a user space positioning system, transmitting relevant information.

Ideal for indoor spaces, commercial surfaces and places where lighting solutions are intended to be balanced, efficient and with other technological features.

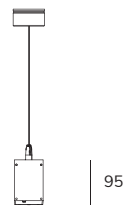
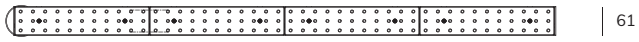


\* opção sob consulta under request



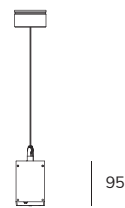
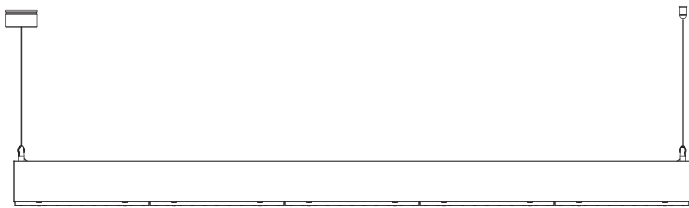
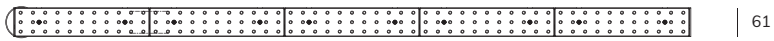


OPTICAL ECOLED 1200



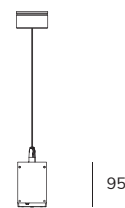
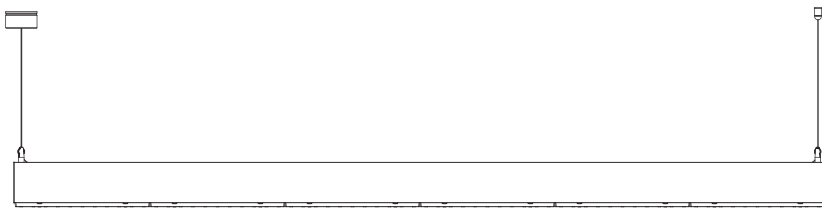
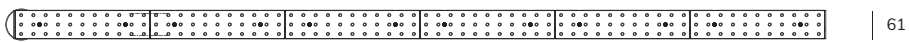
1149

OPTICAL ECOLED 1500



1435




OPTICAL ECOLED 1700



1721

■ medidas em mm  
measured in mm

OPTICAL ECOLED TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS <small>mm</small>	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS <small>lm</small>	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K) <small>max</small>	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SUD 1200</b>	1149x61x95	230V AC 50Hz	4893-9318	32W - 60W	80	3000-4000	90°   60°   Ass. Dupla Ass.
	<b>SUD 1500</b>	1435x61x95	230V AC 50Hz	6177-11647	39W - 74W	80	3000-4000	90°   60°   Ass. Dupla Ass.
	<b>SUD 1700</b>	1721x61x95	230V AC 50Hz	7341-13976	47W - 89W	80	3000-4000	90°   60°   Ass. Dupla Ass.

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.







IMAGINI

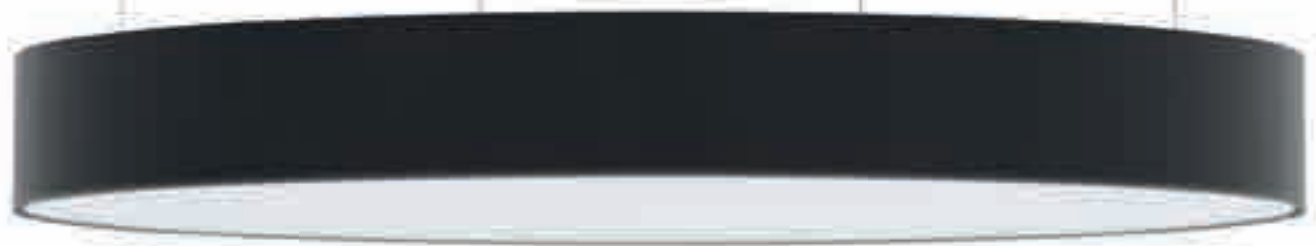
*it*



**E**



**exporlux.**



**CIRCLE.**

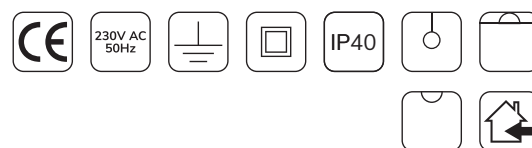
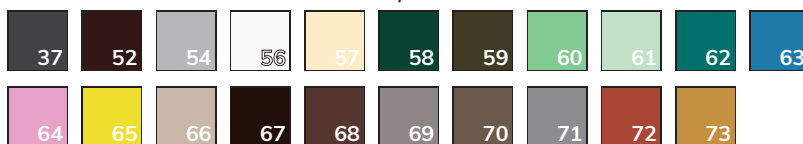
O CIRCLE faz parte de uma gama intemporal da EXPORLUX, caracterizada pelo recurso à forma pura do cilindro, garantindo uma luz difusa para uma boa iluminação ambiente de baixo consumo energético na tecnologia LED. Apresenta-se nas versões suspensa, saliente e encastrada.

The CIRCLE is part of a timeless EXPORLUX range, characterized by the use of the pure shape of the cylinder, ensuring a diffused light for good ambient lighting with low energy consumption in LED technology. It is presented in suspended, surface and recessed versions.

cores standard standard colors



cores sob consulta colors under request



\* opção sob consulta under request





CIRCLE H100



CIRCLE H70



INNER CIRCLE



DIFUSOR OPALINO  
OPALINE DIFUSOR



DIFUSOR MICROPRISMÁTICO  
MICROPRISMÁTIC DIFUSOR



O CIRCLE suspenso é um produto que se mistura harmoniosamente no espaço com uma agradável luz difusa. Versátil na sua configuração apresenta-se com difusor opalino à face ou recuado, com duas alturas reduzidas (70mm/100mm), e com opção de luz direta ou direta e indireta. A versão Inner Circle (recuada) oferece a possibilidade de combinação de duas cores, através de um anel interior.

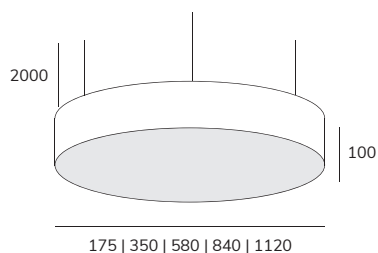
The suspended CIRCLE is a product that blends harmoniously in space with a pleasant diffused light. Versatile in its configuration, it has an opal diffuser on the face or recessed, with two reduced heights (70mm / 100mm), and with the option of direct or direct and indirect light. The Inner Circle version (indented) offers the possibility of combining two colors, through an inner ring.

CIRCLE TE

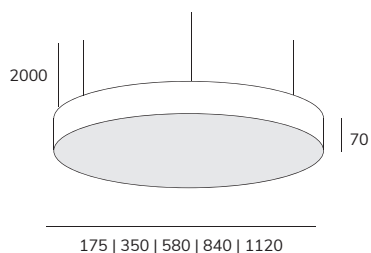
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>H100 SUD 175</b>	Ø175x100	230V AC 50Hz	853-1234	12W   16W	80	3000-4000	110°
	<b>H100 SUD 350</b>	Ø350x100	230V AC 50Hz	1913-2760	17W   24W	80	3000-4000	110°
	<b>H100 SUD 580</b>	Ø580x100	230V AC 50Hz	4029-6441	29W   48W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>H100 SUD 840</b>	Ø840x100	230V AC 50Hz	8122-13436	60W   97W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>H100 SUD 1120</b>	Ø1120x100	230V AC 50Hz	11459-23453	108W   171W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>H100 SUDI 580</b>	Ø580x100	230V AC 50Hz	6341-8843	56W   75W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>H100 SUDI 840</b>	Ø840x100	230V AC 50Hz	11695-17148	102W   139W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>H100 SUDI 1120</b>	Ø1120x100	230V AC 50Hz	16293-28475	164W   227W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>H70 SUD 175</b>	Ø175x70	230V AC 50Hz	853-1234	12W   16W	80	3000-4000	110°
	<b>H70 SUD 350</b>	Ø350x70	230V AC 50Hz	1913-2014	17W	80	3000-4000	110°
	<b>H70 SUD 580</b>	Ø580x70	230V AC 50Hz	4029-4767	29W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>H70 SUD 840</b>	Ø840x70	230V AC 50Hz	8122-8608	60W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>H70 SUD 1120</b>	Ø1120x70	230V AC 50Hz	11459-15425	108W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>H70 SUDI 580</b>	Ø580x70	230V AC 50Hz	6341-6669	56W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>H70 SUDI 840</b>	Ø840x70	230V AC 50Hz	11695-12320	102W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>H70 SUDI 1120</b>	Ø1120x70	230V AC 50Hz	16293-20447	164W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>INNER H100 SUD 175</b>	Ø175x100	230V AC 50Hz	853-1234	12W   16W	80	3000-4000	110°
	<b>INNER H100 SUD 350</b>	Ø350x100	230V AC 50Hz	1913-2014	17W	80	3000-4000	110°
	<b>INNER H100 SUD 580</b>	Ø580x100	230V AC 50Hz	4029-4267	29W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>INNER H100 SUD 840</b>	Ø840x100	230V AC 50Hz	8122-8608	60W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>INNER H100 SUD 1120</b>	Ø1120x100	230V AC 50Hz	11459-15425	108W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>INNER H100 SUDI 580</b>	Ø580x100	230V AC 50Hz	6341-6669	56W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>INNER H100 SUDI 840</b>	Ø840x100	230V AC 50Hz	11695-12320	102W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>INNER H100 SUDI 1120</b>	Ø1120x100	230V AC 50Hz	16293-20447	164W	80	3000-4000	97° 110°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

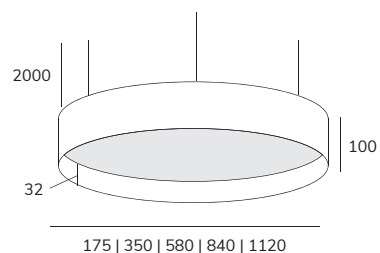
CIRCLE H100



CIRCLE H70

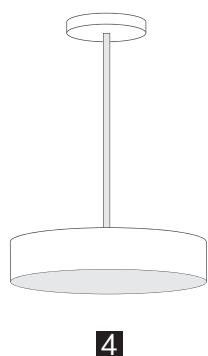
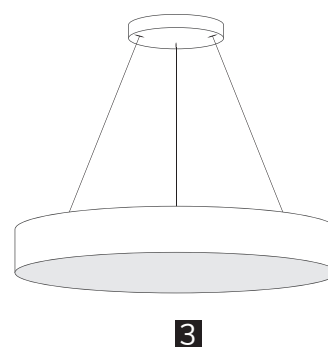
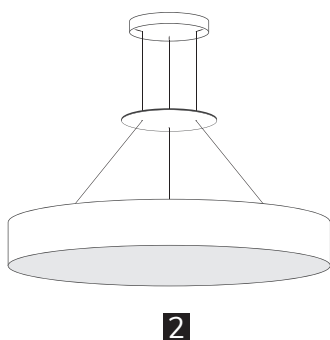
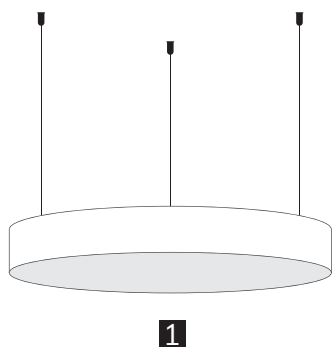


INNER CIRCLE



■ medidas em mm  
measured in mm

## OPÇÕES DE FIXAÇÃO



- 1** Cabo de aço simples  
Standard steel cable
- 2** Cabo de aço em triângulo com nivelador (apenas nas medidas Ø580 Ø840)  
Triangular display shaped with leveler steel cable (Ø580 and Ø840 only)
- 3** Cabo de aço em triângulo (apenas nas medidas Ø580 Ø840)  
Triangular display shaped steel cable (Ø580 and Ø840 only)
- 4** Tubo rígido (apenas nas medidas Ø175 e Ø350)  
Rigid tube (Ø175 and Ø350 only)












O CIRCLE saliente é um produto que na sua aplicação levita suavemente no espaço, com uma agradável luz difusa. Versátil na sua configuração, apresenta-se com difusor opalino à face ou recuado e com duas alturas reduzidas (70mm/100mm). A versão INNER CIRCLE (difusor recuado) oferece a possibilidade de combinação de duas cores, através de um anel interior.

The surface CIRCLE is a product that, when applied, gently levitates in space, with a pleasant diffused light. Versatile in its configuration, it comes with an opal diffuser on the face or indented and with two reduced heights (70mm/100mm). The Inner Circle (recessed diffuser) version offers the possibility of combining two colors through an inner ring.

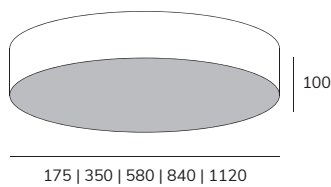
## CIRCLE TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>H100 SLD 175</b>	Ø175x100	230V AC 50Hz	853-1234	12W   16W	80	3000-4000	110°
	<b>H100 SLD 350</b>	Ø350x100	230V AC 50Hz	1913-2760	17W   24W	80	3000-4000	110°
	<b>H100 SLD 580</b>	Ø580x100	230V AC 50Hz	4029-6441	29W   48W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>H100 SLD 840</b>	Ø840x100	230V AC 50Hz	8122-13436	60W   97W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>H100 SLD 1120</b>	Ø1120x100	230V AC 50Hz	11459-23453	108W   171W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>H70 SLD 175</b>	Ø175x70	230V AC 50Hz	853-1234	12W   16W	80	3000-4000	110°
	<b>H70 SLD 350</b>	Ø350x70	230V AC 50Hz	1913-2014	17W	80	3000-4000	110°
	<b>H70 SLD 580</b>	Ø580x70	230V AC 50Hz	4029-4267	29W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>H70 SLD 840</b>	Ø840x70	230V AC 50Hz	8122-8608	60W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>H70 SLD 1120</b>	Ø1120x70	230V AC 50Hz	11459-15425	108W	80	3000-4000	97° 110°

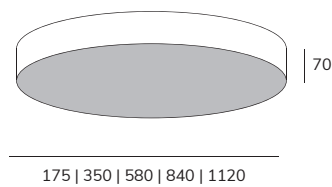
	<b>INNER SLD 175</b>	Ø175x100	230V AC 50Hz	853-1234	12W   16W	80	3000-4000	110°
	<b>INNER SLD 350</b>	Ø350x100	230V AC 50Hz	1913-2014	17W	80	3000-4000	110°
	<b>INNER SLD 580</b>	Ø580x100	230V AC 50Hz	4029-4267	29W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>INNER SLD 840</b>	Ø840x100	230V AC 50Hz	8122-8608	60W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>INNER SLD 1120</b>	Ø1120x100	230V AC 50Hz	11459-15425	108W	80	3000-4000	97° 110°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

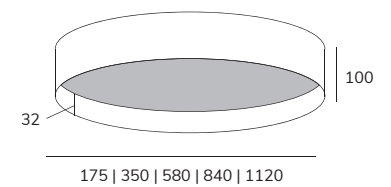
CIRCLE H100



CIRCLE H70

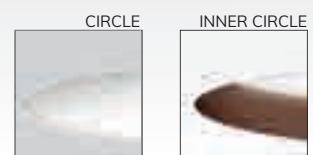


INNER CIRCLE



■ medidas em mm  
measured in mm





O CIRCLE encastrado é um produto que se funde harmoniosamente no espaço, com uma agradável luz difusa. Versátil na sua configuração, apresenta-se com difusor opalino à face ou recuado.

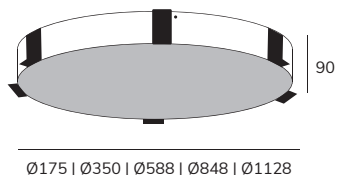
The recessed CIRCLE is a product that blends harmoniously into space with a pleasant diffused light. Versatile in its configuration, it is presented with opaline diffuser, surface or recessed.

CIRCLE TE

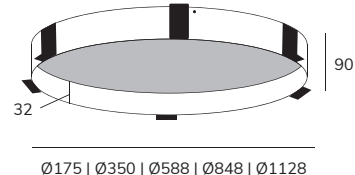
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (%) CCT (%)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>EN 175</b>	Ø175x90	230V AC 50Hz	853-1234	12W   16W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>EN 350</b>	Ø350x90	230V AC 50Hz	1913-2760	17W   24W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>EN 580</b>	Ø588x90	230V AC 50Hz	4029-6441	29W   48W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>EN 840</b>	Ø848x90	230V AC 50Hz	8122-13436	60W   97W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>EN 1120</b>	Ø1128x90	230V AC 50Hz	11459-23453	108W   171W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>INNER EN 175</b>	Ø175x90	230V AC 50Hz	853-1234	12W   16W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>INNER EN 350</b>	Ø350x90	230V AC 50Hz	1913-2014	17W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>INNER EN 580</b>	Ø588x90	230V AC 50Hz	4029-4267	29W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>INNER EN 840</b>	Ø848x90	230V AC 50Hz	8122-8608	60W	80	3000-4000	97° 110°
	<b>INNER EN 1120</b>	Ø1128x90	230V AC 50Hz	11459-15425	108W	80	3000-4000	97° 110°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

CIRCLE



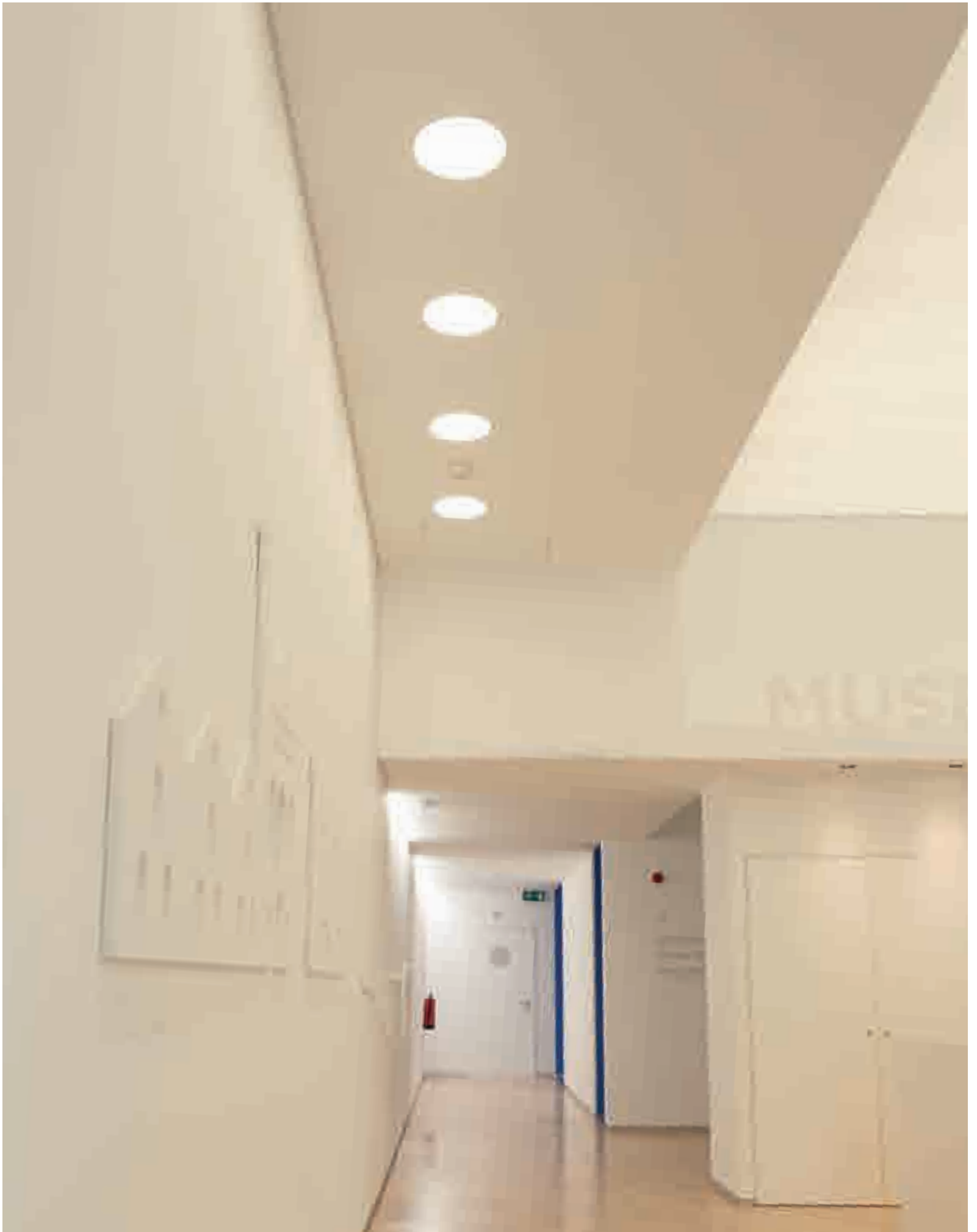
INNER CIRCLE



■ medidas em mm  
measured in mm











**PR**

*simply*  
**PRECIOUS**

**exporlux.**



**RING.**

RING é uma gama de produtos em forma de anel, de duas larguras distintas e com a possibilidade de círculos de diâmetros diversos, conforme a dimensão do espaço a iluminar.

Versátil no seu tamanho, utilização e concepção, é um produto descomplicado e adaptado a qualquer espaço onde a pretensão seja iluminar com anéis de luz.

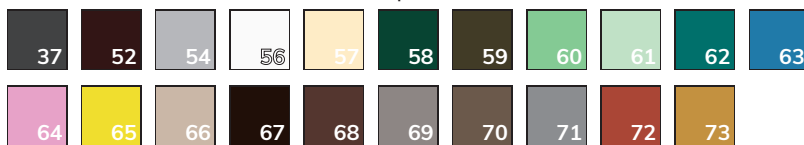
RING is a range of products in the shape of a ring, with two different widths and with the possibility of circles of different diameters, depending on the size of the space to be lit.

Versatile in its size, use and design, it is an uncomplicated product and adapted to any space where the intention is to illuminate with rings of light.

cores standard standard colors



cores sob consulta colors under request



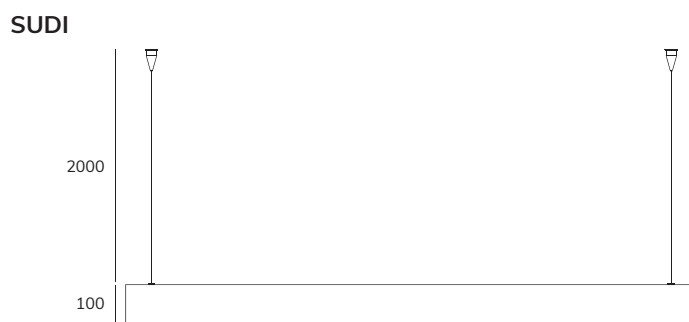
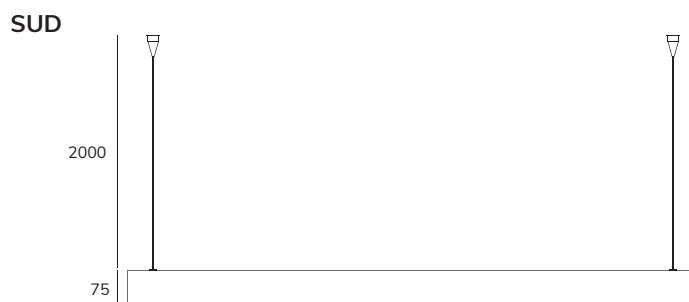
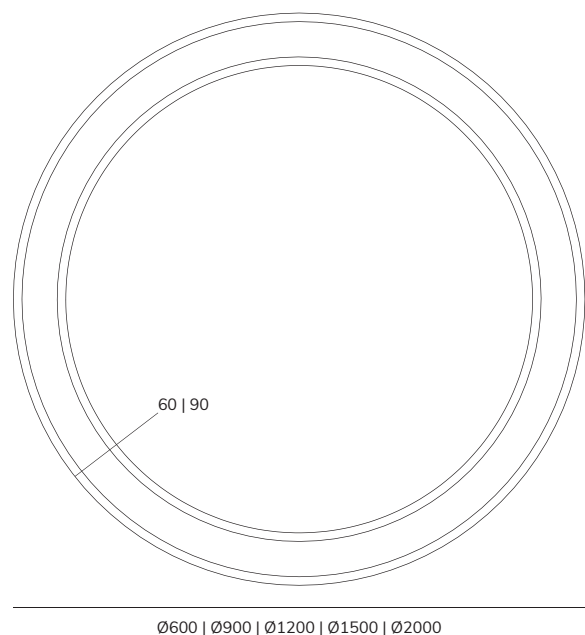
\* opção sob consulta under request



RING TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>60 SUD 600</b>	Ø650x60x75	230V AC 50Hz	2128-2239	27W	80	3000-4000	112°
	<b>60 SUD 900</b>	Ø900x60x75	230V AC 50Hz	3308-3482	44W	80	3000-4000	112°
	<b>60 SUD 1200</b>	Ø1200x60x75	230V AC 50Hz	4227-4449	56W	80	3000-4000	112°
	<b>60 SUD 1500</b>	Ø1500x60x75	230V AC 50Hz	5513-5803	73W	80	3000-4000	112°
	<b>60 SUD 2000</b>	Ø2000x60x75	230V AC 50Hz	7351-7737	97W	80	3000-4000	112°
	<b>90 SUD 600</b>	Ø600x90x75	230V AC 50Hz	2931-3084	34W	80	3000-4000	112°
	<b>90 SUD 900</b>	Ø900x90x75	230V AC 50Hz	4556-4796	53W	80	3000-4000	112°
	<b>90 SUD 1200</b>	Ø1200x90x75	230V AC 50Hz	5822-6128	67W	80	3000-4000	112°
	<b>90 SUD 1500</b>	Ø1500x90x75	230V AC 50Hz	7593-7993	88W	80	3000-4000	112°
	<b>90 SUD 2000</b>	Ø2000x90x75	230V AC 50Hz	10124-10657	117W	80	3000-4000	112°
	<b>90 SUDI 600</b>	Ø600x90x100	230V AC 50Hz	5862-6168	68W	80	3000-4000	112°
	<b>90 SUDI 900</b>	Ø900x90x100	230V AC 50Hz	9112-9592	106W	80	3000-4000	112°
	<b>90 SUDI 1200</b>	Ø1200x90x100	230V AC 50Hz	11644-12256	134W	80	3000-4000	112°
	<b>90 SUDI 1500</b>	Ø1500x90x100	230V AC 50Hz	15186-15986	176W	80	3000-4000	112°
	<b>90 SUDI 2000</b>	Ø2000x90x100	230V AC 50Hz	20248-21314	234W	80	3000-4000	112°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



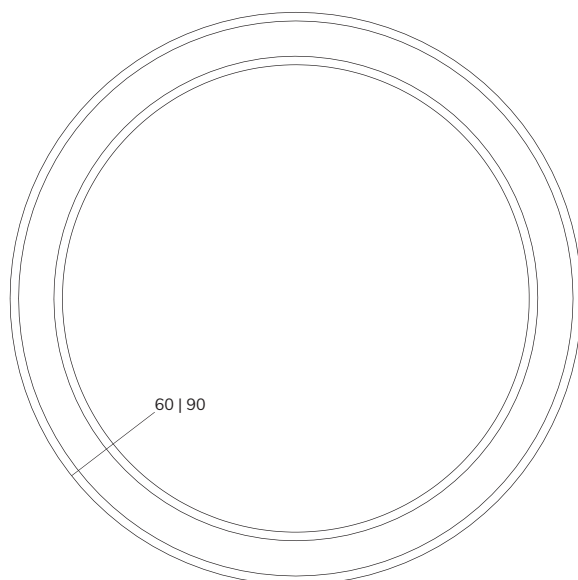




RING TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>60 SLD 600</b>	Ø600x60x75	230V AC 50Hz	2128-2239	27W	80	3000-4000	112°
	<b>60 SLD 900</b>	Ø900x60x75	230V AC 50Hz	3308-3482	44W	80	3000-4000	112°
	<b>60 SLD 1200</b>	Ø1200x60x75	230V AC 50Hz	4227-4449	56W	80	3000-4000	112°
	<b>60 SLD 1500</b>	Ø1500x60x75	230V AC 50Hz	5513-5803	73W	80	3000-4000	112°
	<b>60 SLD 2000</b>	Ø2000x60x75	230V AC 50Hz	7351-7737	97W	80	3000-4000	112°
	<b>90 SLD 600</b>	Ø600x90x75	230V AC 50Hz	2931-3084	34W	80	3000-4000	112°
	<b>90 SLD 900</b>	Ø900x90x75	230V AC 50Hz	4556-4796	53W	80	3000-4000	112°
	<b>90 SLD 1200</b>	Ø1200x90x75	230V AC 50Hz	5822-6128	67W	80	3000-4000	112°
	<b>90 SLD 1500</b>	Ø1500x90x75	230V AC 50Hz	7593-7993	88W	80	3000-4000	112°
	<b>90 SLD 2000</b>	Ø2000x90x75	230V AC 50Hz	10124-10657	117W	80	3000-4000	112°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.













Ø600 | Ø900 | Ø1200 | Ø1500 | Ø2000

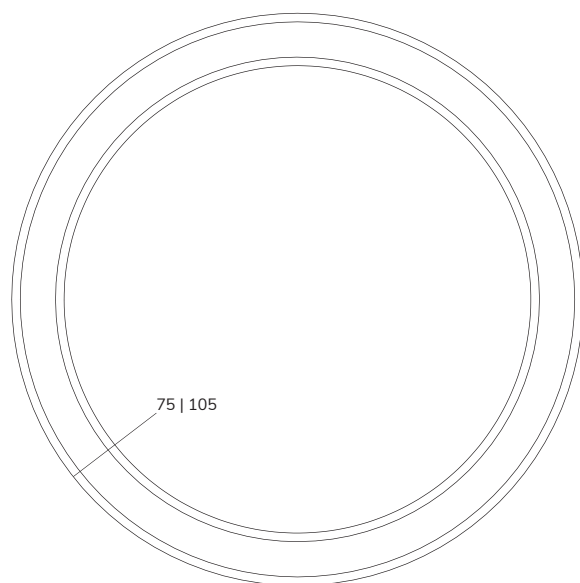
■ medidas em mm  
measured in mm



## RING TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>75 EN 600</b>	Ø600x75x75	230V AC 50Hz	2128-2239	27W	80	3000-4000	112°
	<b>75 EN 900</b>	Ø900x75x75	230V AC 50Hz	3308-3482	44W	80	3000-4000	112°
	<b>75 EN 1200</b>	Ø1200x75x75	230V AC 50Hz	4227-4449	56W	80	3000-4000	112°
	<b>75 EN 1500</b>	Ø1500x75x75	230V AC 50Hz	5513-5803	73W	80	3000-4000	112°
	<b>75 EN 2000</b>	Ø2000x75x75	230V AC 50Hz	7351-7737	97W	80	3000-4000	112°
	<b>105 EN 600</b>	Ø600x105x75	230V AC 50Hz	2931-3084	34W	80	3000-4000	112°
	<b>105 EN 900</b>	Ø900x105x75	230V AC 50Hz	4556-4796	53W	80	3000-4000	112°
	<b>105 EN 1200</b>	Ø1200x105x75	230V AC 50Hz	5822-6128	67W	80	3000-4000	112°
	<b>105 EN 1500</b>	Ø1500x105x75	230V AC 50Hz	7593-7993	88W	80	3000-4000	112°
	<b>105 EN 2000</b>	Ø2000x105x75	230V AC 50Hz	10124-10657	117W	80	3000-4000	112°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



Ø600 | Ø900 | Ø1200 | Ø1500 | Ø2000

■ medidas em mm  
measured in mm













*lighting*  
**AURA**

exporlux.



# ICON.





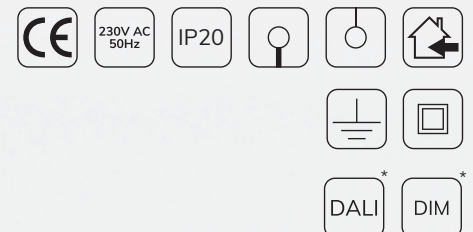
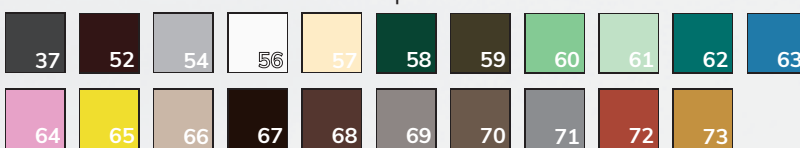
ICON é uma gama de produtos ornamentais cuja presença ocupa um espaço escultórico onde também, tem a função de iluminar.

Icon is a range of ornamental products whose presence occupies a sculptural space and it also has the function of illuminating.

cores standard standard colors








cores sob consulta colors under request



\* opção sob consulta under request

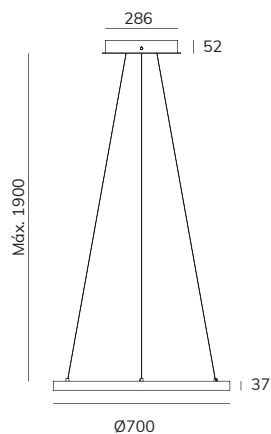
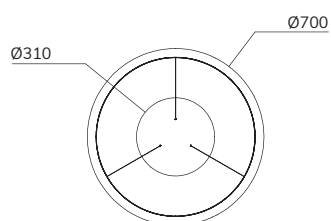


ICON TE

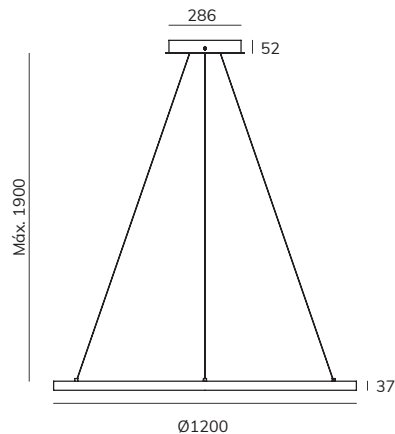
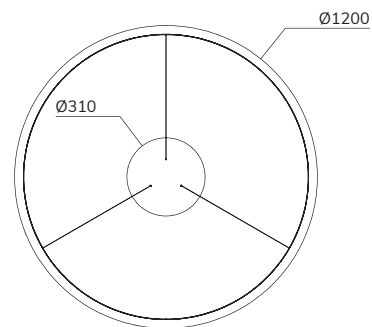
		DIMENSÕES DIMENSIONS <small>mm</small>	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS <small>lm</small>	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K) <small>max</small>	ÂNGULO BEAM ANGLE	CLASSE CLASS
	H SUD DOWN 700	Ø700x37	230V AC 50Hz	2398	56W	80	3000-4000	-	
	H SUD DOWN 1200	Ø1200x37	230V AC 50Hz	4225	98W	80	3000-4000	-	
	H SUD OUT 700	Ø700x37	230V AC 50Hz	3190	53W	80	3000-4000	-	
	H SUD OUT 1200	Ø1200x37	230V AC 50Hz	5742	96W	80	3000-4000	-	
	H SUD IN 700	Ø700x37	230V AC 50Hz	3509	58W	80	3000-4000	-	
	H SUD IN 1200	Ø1200x37	230V AC 50Hz	6061	101W	80	3000-4000	-	

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

ICON H Ø700



ICON H Ø1200



■ medidas em mm  
measured in mm



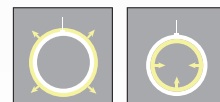




















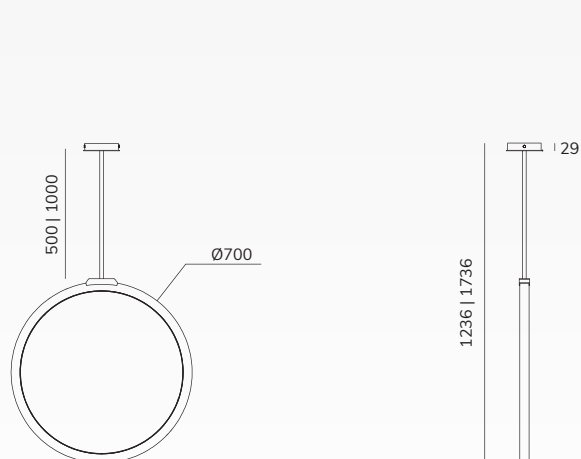


ICON TE

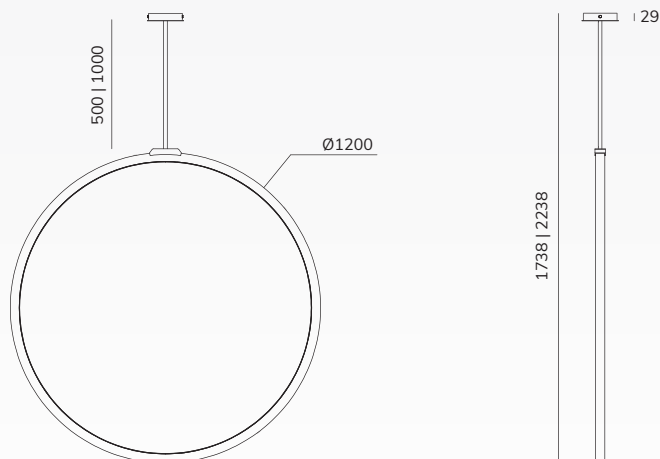
		DIMENSÕES DIMENSIONS <small>mm</small>	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS <small>lm</small>	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K) <small>lm</small>	ÂNGULO BEAM ANGLE	CLASSE CLASS
	V SUD OUT 700	Ø700x36x500/1000	230V AC 50Hz	3190	53W	80	3000-4000	-	
	V SUD OUT 1200	Ø1200x36x500/1000	230V AC 50Hz	5742	96W	80	3000-4000	-	
	V SUD IN 700	Ø700x36x500/1000	230V AC 50Hz	3509	58W	80	3000-4000	-	
	V SUD IN 1200	Ø1200x36x500/1000	230V AC 50Hz	6061	101W	80	3000-4000	-	

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo elétrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

ICON V Ø700



ICON V Ø1200



■ medidas em mm  
measured in mm



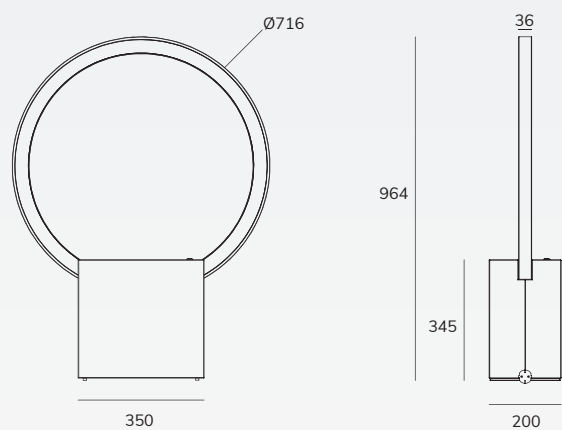


ICON SA

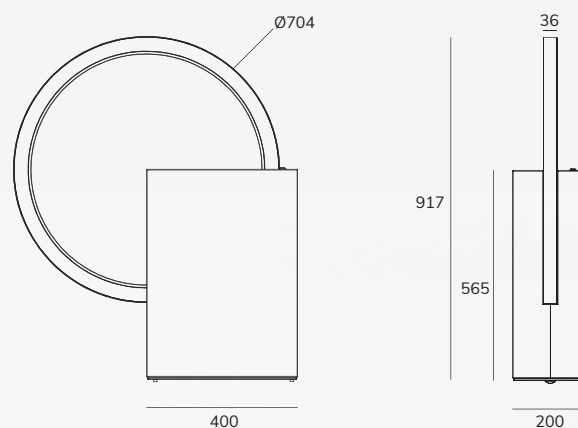
	DIMENSÕES DIMENSIONS mm	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS min-max	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K) min-max	ÂNGULO BEAM ANGLE	CLASSE CLASS
 V SA IN 700	Ø708x956x200	230V AC 50Hz	3509	58W	80	3000-4000	-	
 V SA IN 700 CORK	Ø716x964x200	230V AC 50Hz	3509	58W	80	3000-4000	-	
 V SA OUT 700	Ø704x917x200	230V AC 50Hz	3190	53W	80	3000-4000	-	
 V SA OUT 700 CORK	Ø704x917x200	230V AC 50Hz	3190	53W	80	3000-4000	-	
 V SA SIDE 1200	Ø1200x1471x280	230V AC 50Hz	8450	196W	80	3000-4000	-	

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

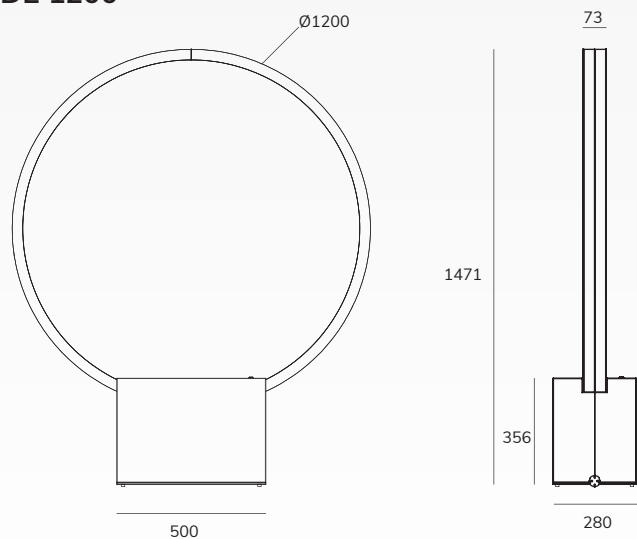
IN 700



OUT 700



SIDE 1200



■ medidas em mm  
measured in mm



- Aproveitando materiais que a natureza nos oferece, com a tecnologia que o ser humano precisa, construiu-se um produto ecologicamente sustentável, refletido pela natureza numa áurea cintilante, criando intensidades diferentes ao desejo do utilizador provocando momentos de serenidade.

Taking advantage of materials that nature offers us, with technology that human beings need, a product was built ecologically sustainable, reflected by nature in an aura sparkling, creating different intensities to the user's desire causing moments of serenity.













*easy to*

**CHANGE**





E

EN Difuso

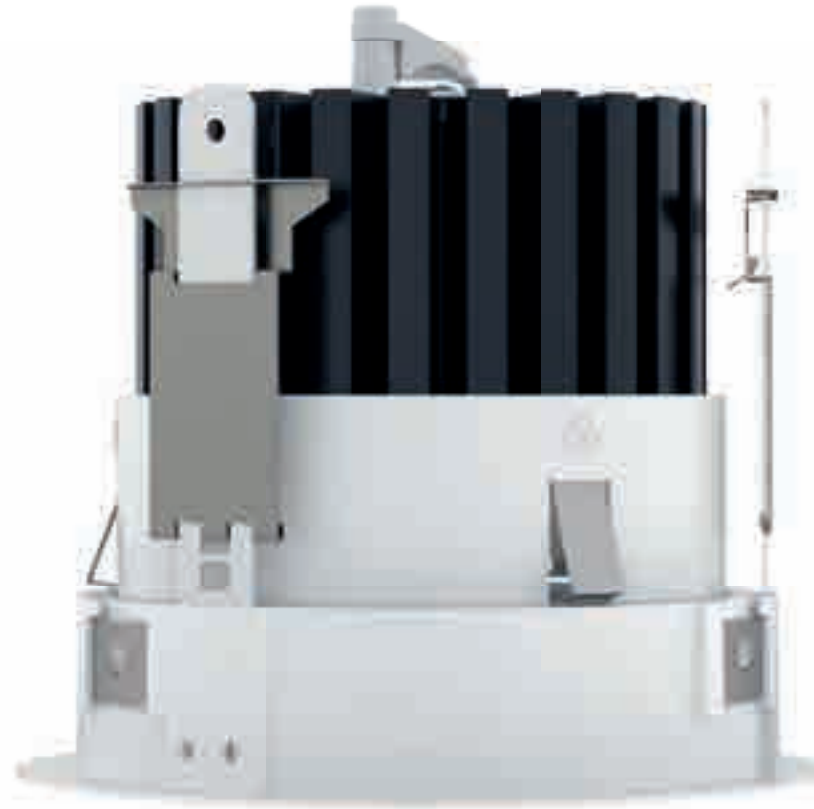


# CONVERT.



EN Focal





A gama CONVERT é uma linha criada de raiz para fazer a diferença. É um desenvolvimento pensado para satisfazer a maioria das necessidades de iluminação em qualquer espaço.

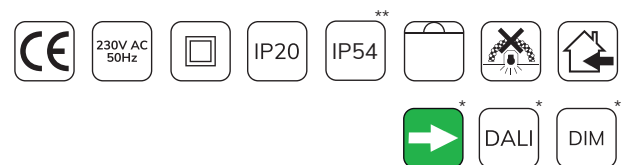
A sua construção é desenhada a pensar nos mais exigentes requisitos técnicos ao nível do IP, fotometria, instalação e eficiência energética.

The CONVERT range is a line created from scratch to make a difference. It is a development designed to satisfy most lighting needs in any space.

Its construction is designed with the most demanding technical requirements in terms of IP, photometric, installation and energy efficiency.





■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido  
other colors or finishes available under request



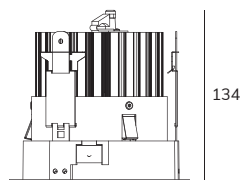
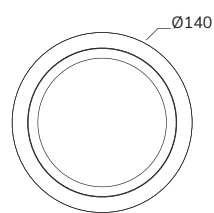
\* opção sob consulta under request  
\*\* ao nível do aro at ring level



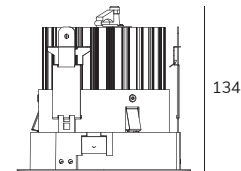
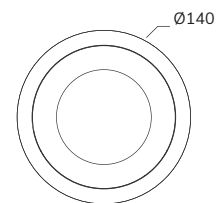
CONVERTE

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	EN Difuso	Ø140x134	230V AC 50Hz	1136-2471	14W - 27W	>80	3000-4000	105°
	EN Focal	Ø140x134	230V AC 50Hz	1639-3341	14W - 27W	>80	3000-4000	24°   37°   60°

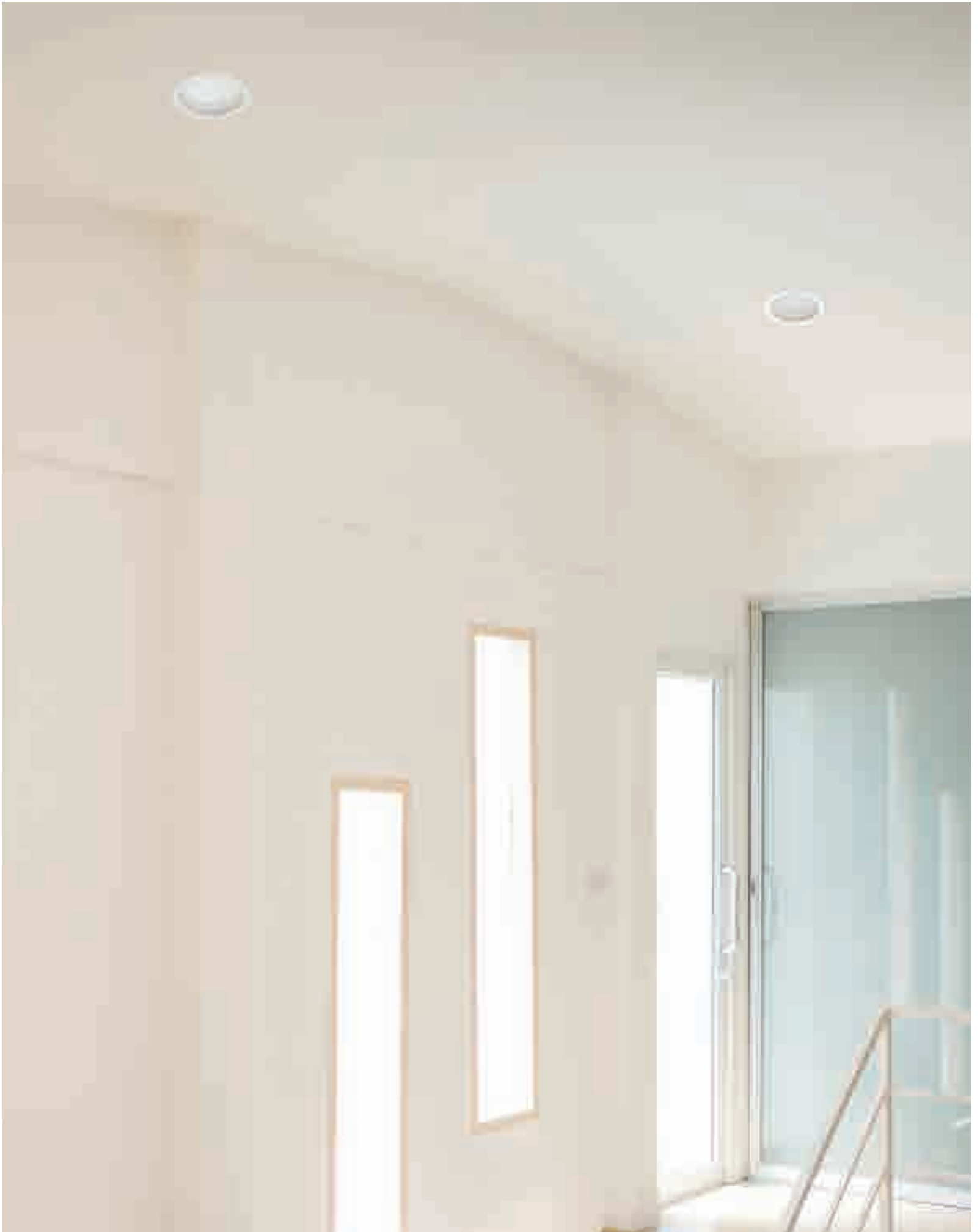
EN Difuso



EN Focal



■ medidas em mm  
measured in mm

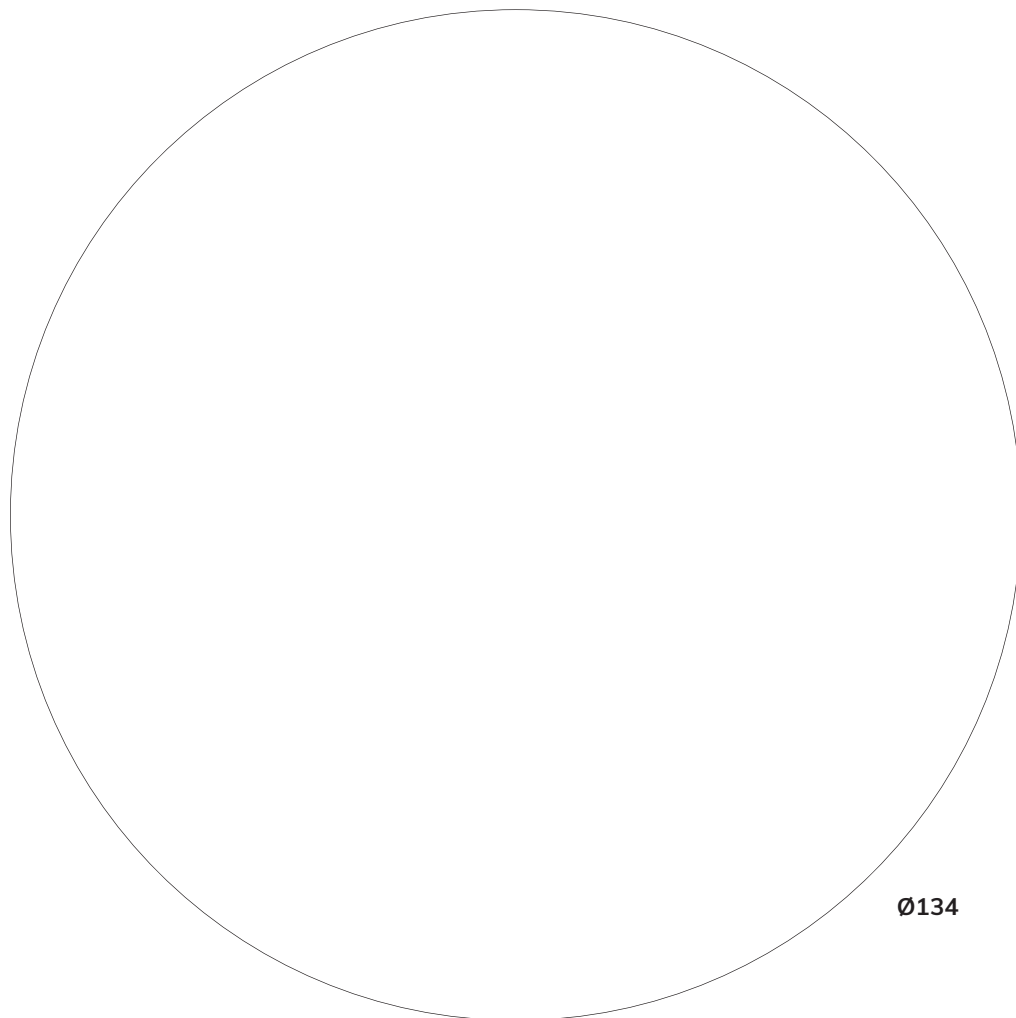


*perfect*  
**INTEGR**

# ATION



# **DISCO.**



Ø134





O DISCO é um produto de iluminação focal e assimétrica, circular, indicado para uma grande diversidade de espaços desde o setor residencial, hoteleiro, comercial e outros. Prima pela sua simplicidade, proporcionando o equilíbrio perfeito entre a qualidade da luz e a eficiência energética.



DISCO is a circular, focal and asymmetric lighting product, suitable for a wide range of spaces from the residential, hotel, commercial and other sectors. It stands out for its simplicity, providing the perfect balance between light quality and energy efficiency.



\* opção sob consulta under request

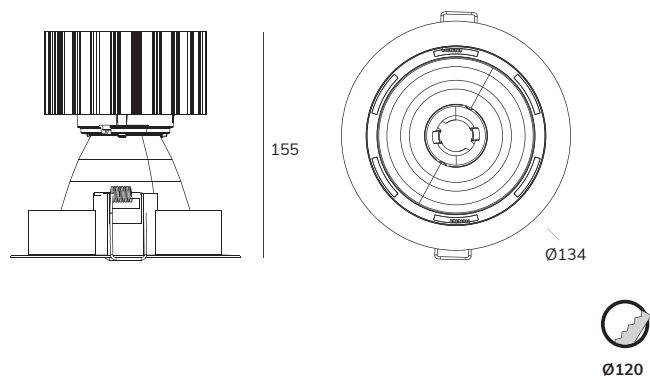


DISCO TE

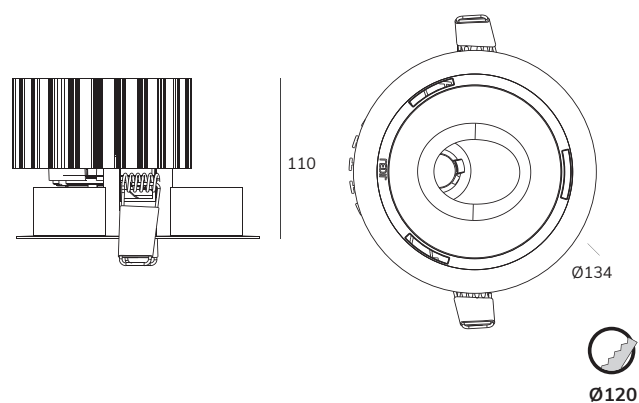
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	EN	Ø134x155	230V AC 50Hz	2293-3531	20W - 28W	80	3000-4000	21°   44°
	EN ASS.	Ø134x110	230V AC 50Hz	2578-3646	20W - 28W	80	3000-4000	ASS.

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

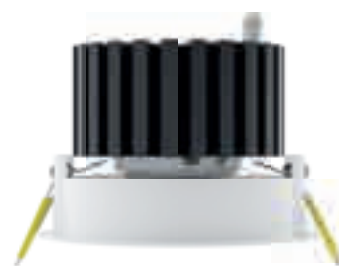
EN



EN ASS



■ medidas em mm  
measured in mm



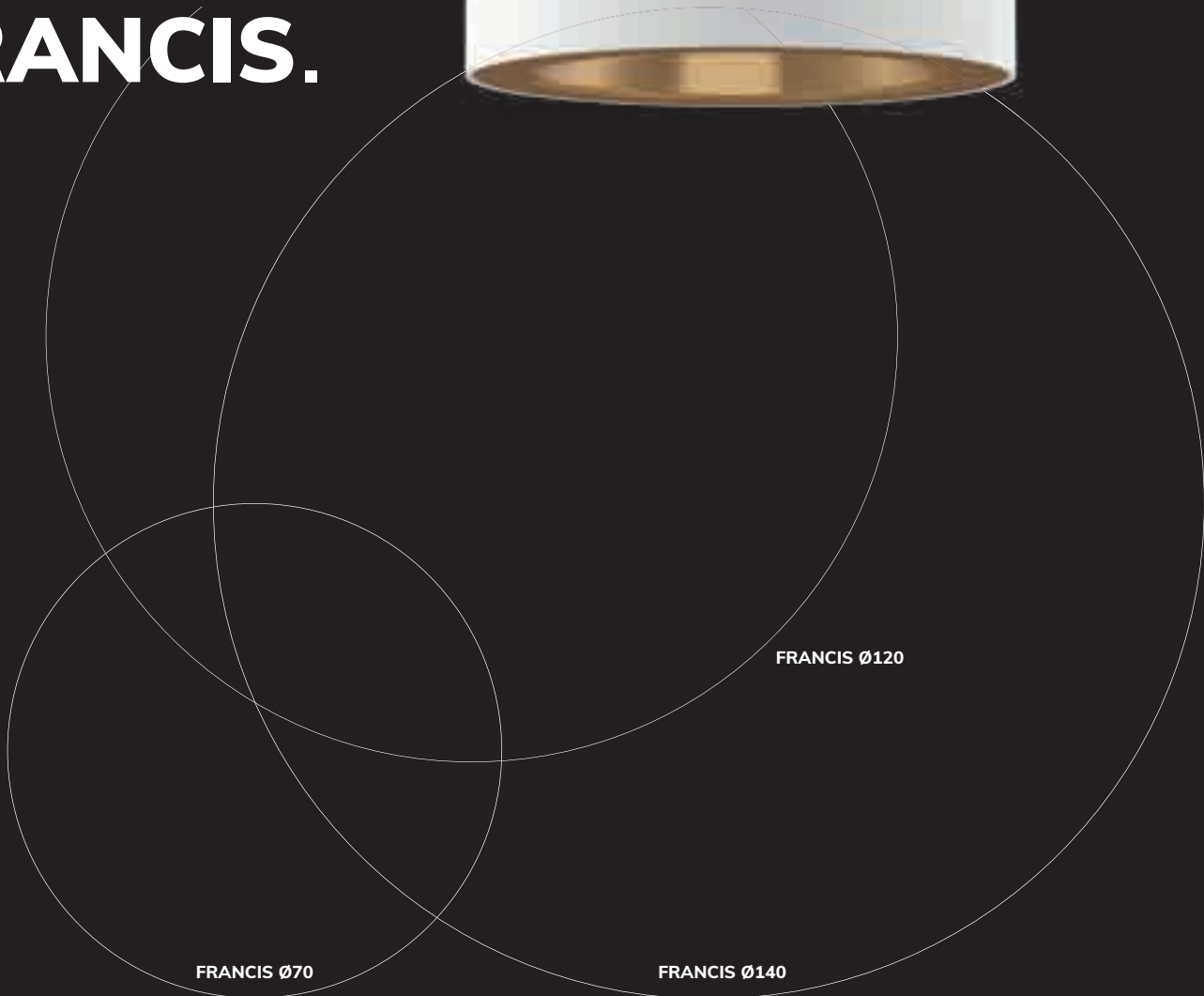








# FRANCIS.



FRANCIS Ø120

FRANCIS Ø70

FRANCIS Ø140





EN EL51 Ø70



EN Ø140 DIFUSO



EN Ø120 ADJ TRIM

FRANCIS é uma luminária simples mas cheia de carácter, de forma cónica e com luz recuada, pode ser personalizada a duas cores na versão saliente. Na versão de encastrar a sua simplicidade torna-a integrada no espaço como se a ele pertencesse, discreta mas temperamental, é a luminária certa para qualquer lugar onde a dificuldade passa pela descrição e subtileza.

Montagem de encastrar, saliente ou suspensa.  
Iluminação direta.  
Corpo em alumínio termolacado à cor.

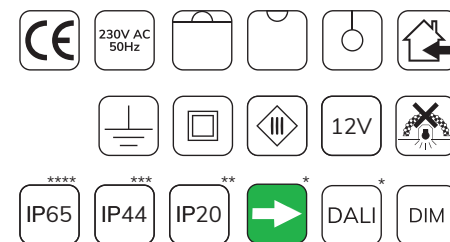
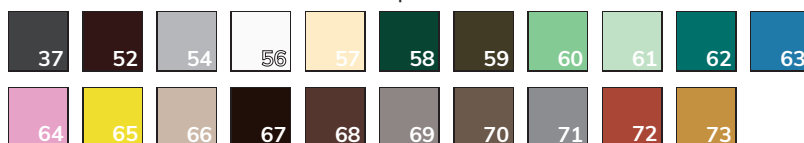
FRANCIS is a simple but full of character luminaire, in a conical shape and with recessed light, can be customized in two colors in the projecting version. In the recessed version, its simplicity makes it integrated into the space as if it belonged to it, discreet but temperamental, it is the right luminaire for any place where the difficulty goes through description and subtlety.

Recessed, surface ou suspended mounting.  
Direct lighting.  
Exterior aluminum body thermo-colored.

cores standard standard colors



cores sob consulta colors under request



\*\*\*\* Encastrar (com difusor) Recessed (with diffuser)











\*\*\* Saliente Surface

\*\* Sem difusor Without diffuser

\* opção sob consulta under request

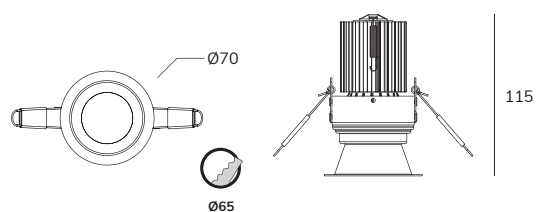


FRANCIS TE

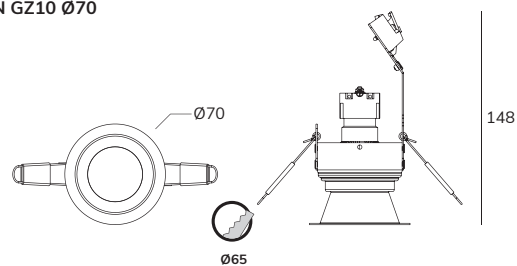
		DIMENSÕES DIMENSIONS <small>mm</small>	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS <small>(lm)</small>	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K) <small>(lm)</small>	ÂNGULO BEAM ANGLE	CLASSE CLASS
	EN EL51 Ø70	Ø70x115	230V AC 50Hz	315-648	5W - 11W	>80	3000-4000	14°   32°   38°	
	EN EL111 Ø140	Ø140x180	230V AC 50Hz	2068-3575	20W - 28W	>80	3000-4000	21°   40°	
	EN Ø140 DIFUSO	Ø140x83	230V AC 50Hz	330-478	6W - 8W	>80	3000-4000	103°	
	EN GZ10 Ø70	Ø70x148	230V AC 50Hz	-	GU10 PAR16 Max. 8W	-	-	-	
	EN G53 Ø140	Ø140x100	12V	-	G53 Max. 15W	-	-	-	

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

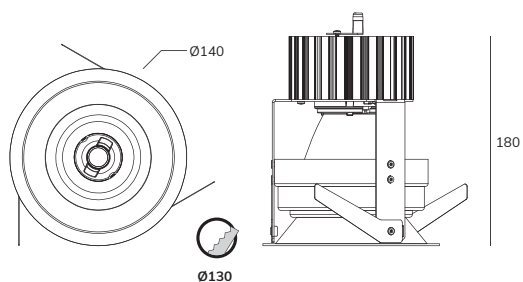
EN EL51 Ø70



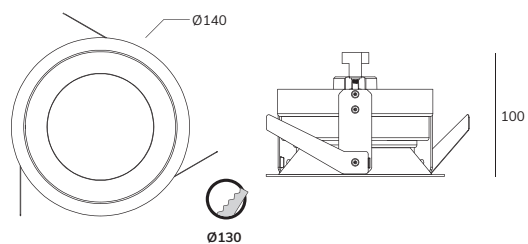
EN GZ10 Ø70



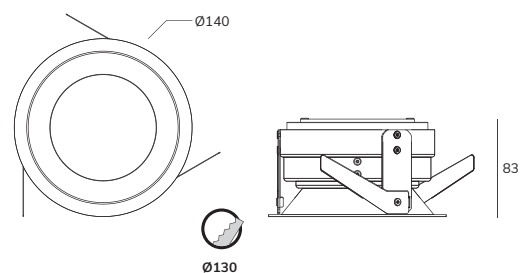
EN EL111 Ø140



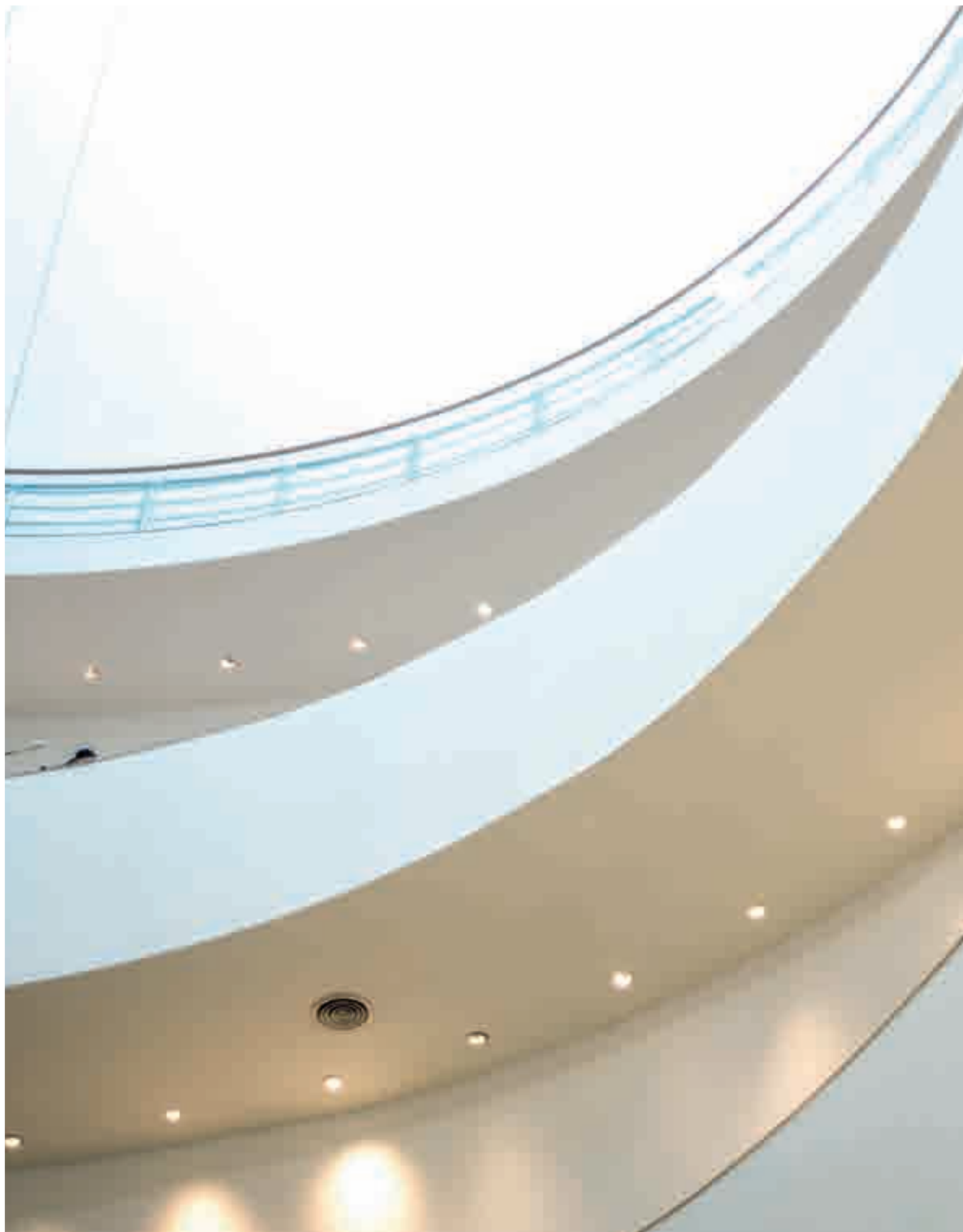
EN G53 Ø140









EN Ø140 DIFUSO



■ medidas em mm  
measured in mm

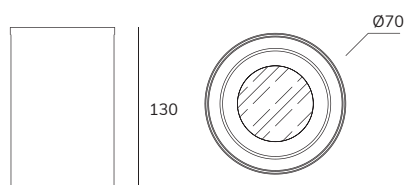


FRANCIS TE

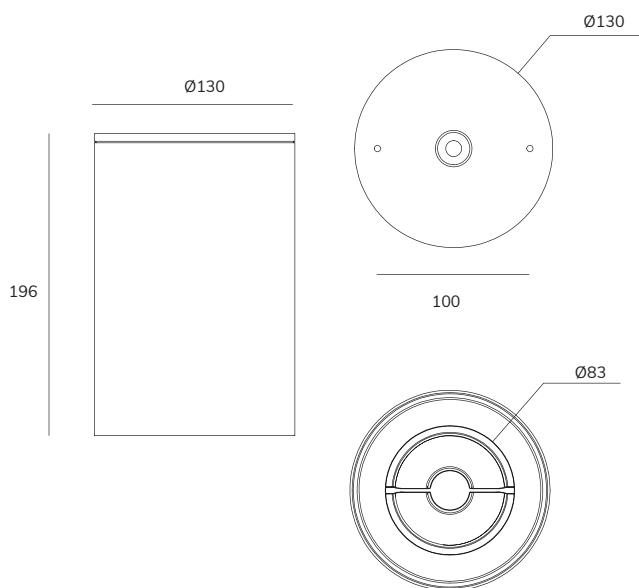
		DIMENSÕES DIMENSIONS <small>mm</small>	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS <small>min-max</small>	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC <small>(K)</small> CCT <small>(K)</small> <small>min-max</small>	ÂNGULO BEAM ANGLE	CLASSE CLASS
	<b>SLD GZ10 Ø70</b>	Ø70x130	230V AC 50Hz	-	GU10 PAR16 máx. 6W	-	-	-	
	<b>SLD G53 Ø130</b>	Ø130x196	230V AC 50Hz	-	G53 máx. 11W	-	-	-	
	<b>SLD EL111 Ø130</b>	Ø130x196	230V AC 50Hz	2066 - 2914	20W	>80	3000-4000	21°   43°	

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

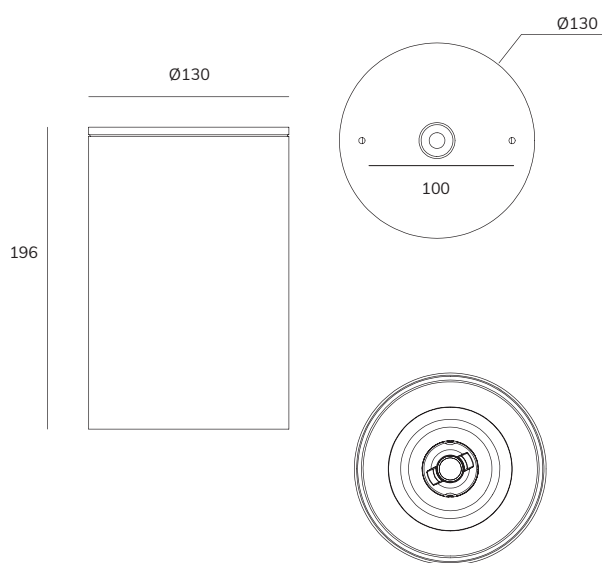
SLD GZ10 Ø70



SLD G53 Ø130






SLD EL111 Ø130



■ medidas em mm  
measured in mm

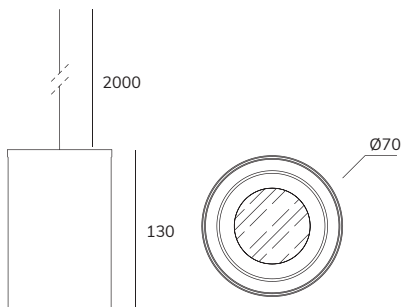


FRANCIS TE

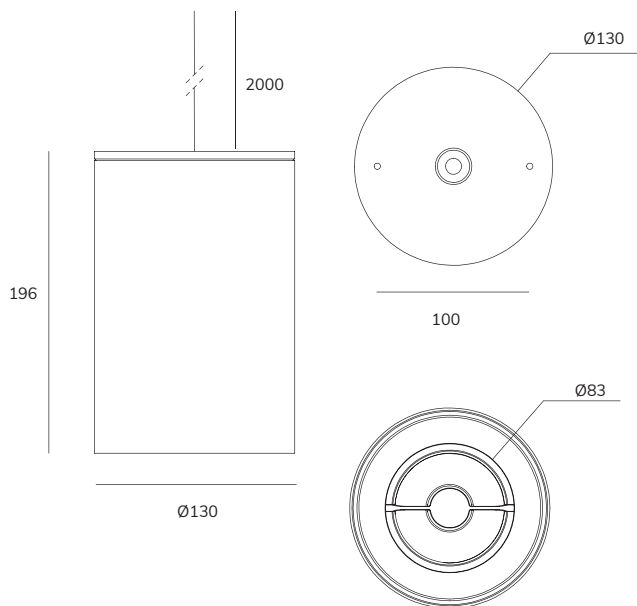
	DIMENSÕES DIMENSIONS <small>mm</small>	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS <small>lx</small>	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC <small>(K)</small> CCT <small>(K)</small>	ÂNGULO BEAM ANGLE
 <b>SUD GZ10 Ø70</b>	Ø70x130	230V AC 50Hz	-	GU10 PAR16 máx. 6W	-	-	-
 <b>SUD G53 Ø130</b>	Ø130x196	230V AC 50Hz	-	G53 máx. 11W	-	-	-
 <b>SUD EL111 Ø130</b>	Ø130x196	230V AC 50Hz	2066 - 2914	20W   28W	>80	3000-4000	21°   43°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

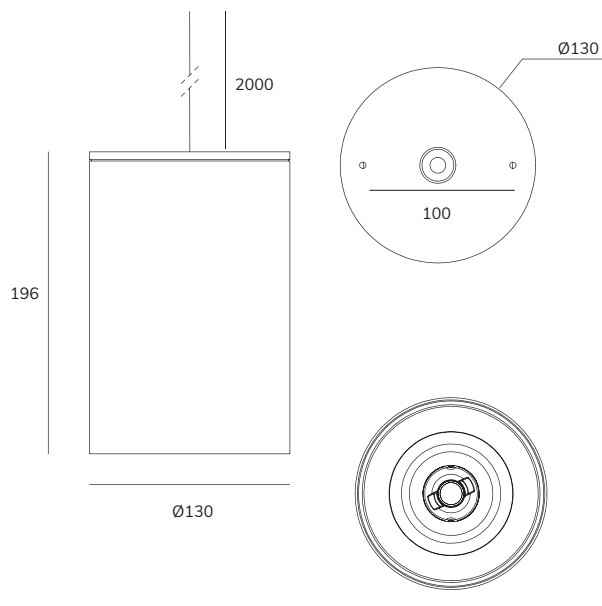
SUD GZ10 Ø70



SUD G53 Ø130



SUD EL111 Ø130









EN Ø120 ADJ TRIM



EN Ø120 ADJ TRIMLESS







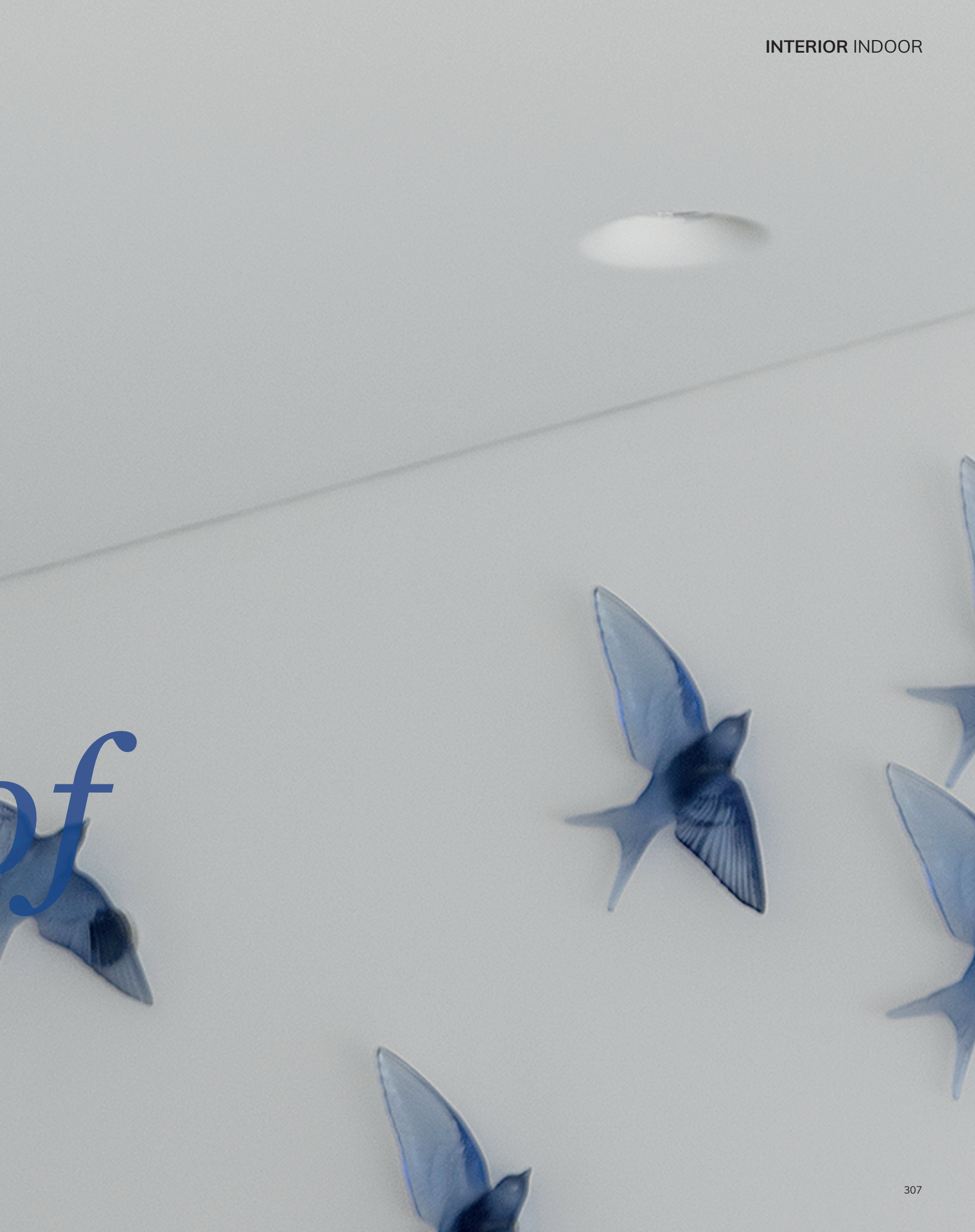


*it's a kind of*

**SPELL**



of





# MAGO.

Ø121

Ø195









**MAGO é o feiticeiro do teto. Construído totalmente em gesso, integra-se na arquitetura como se dela fizesse parte. Sedutor e cativante, desaparece no dia e deixa que a luz seja a dominadora na noite.**

*MAGO is the ceiling wizard. Built entirely in plaster, it integrates into the architecture as if it were part of it. Seductive and captivating, it disappears in the day and lets light dominate at night.*



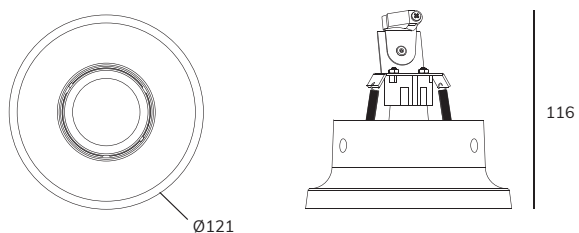
\* opção sob consulta under request

MAGO TE

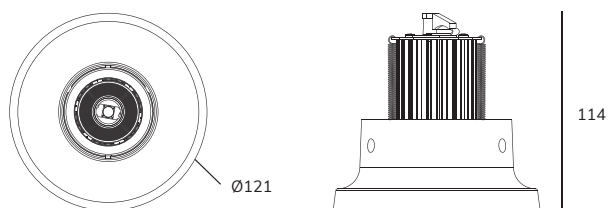
		DIMENSÕES DIMENSIONS <small>mm</small>	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS <small>lm</small>	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K) <small>lm</small>	ÂNGULO BEAM ANGLE	CLASSE CLASS
	EN GZ10 Ø121	Ø121x116	230V AC 50Hz	-	GU10 PAR16 max. 8W	-	-	-	
	EN EL51 Ø121	Ø121x114	230V AC 50Hz	714-780	11W	>80	3000-4000	14°   32°   38	
	EN G53 Ø195	Ø195x112	12V	-	G53 max. 15W	-	-	-	

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

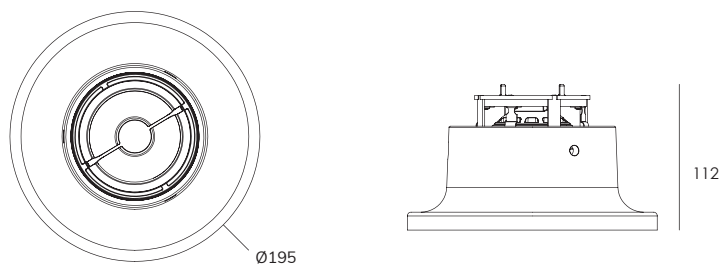
EN GZ10 Ø121



EN EL51 Ø121



EN G53 Ø195



■ medidas em mm  
measured in mm



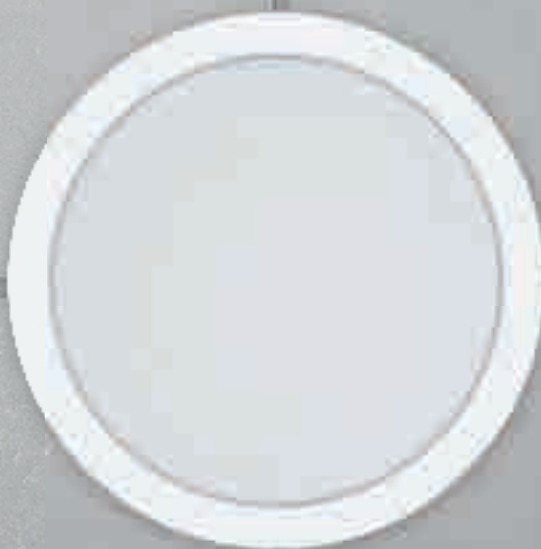


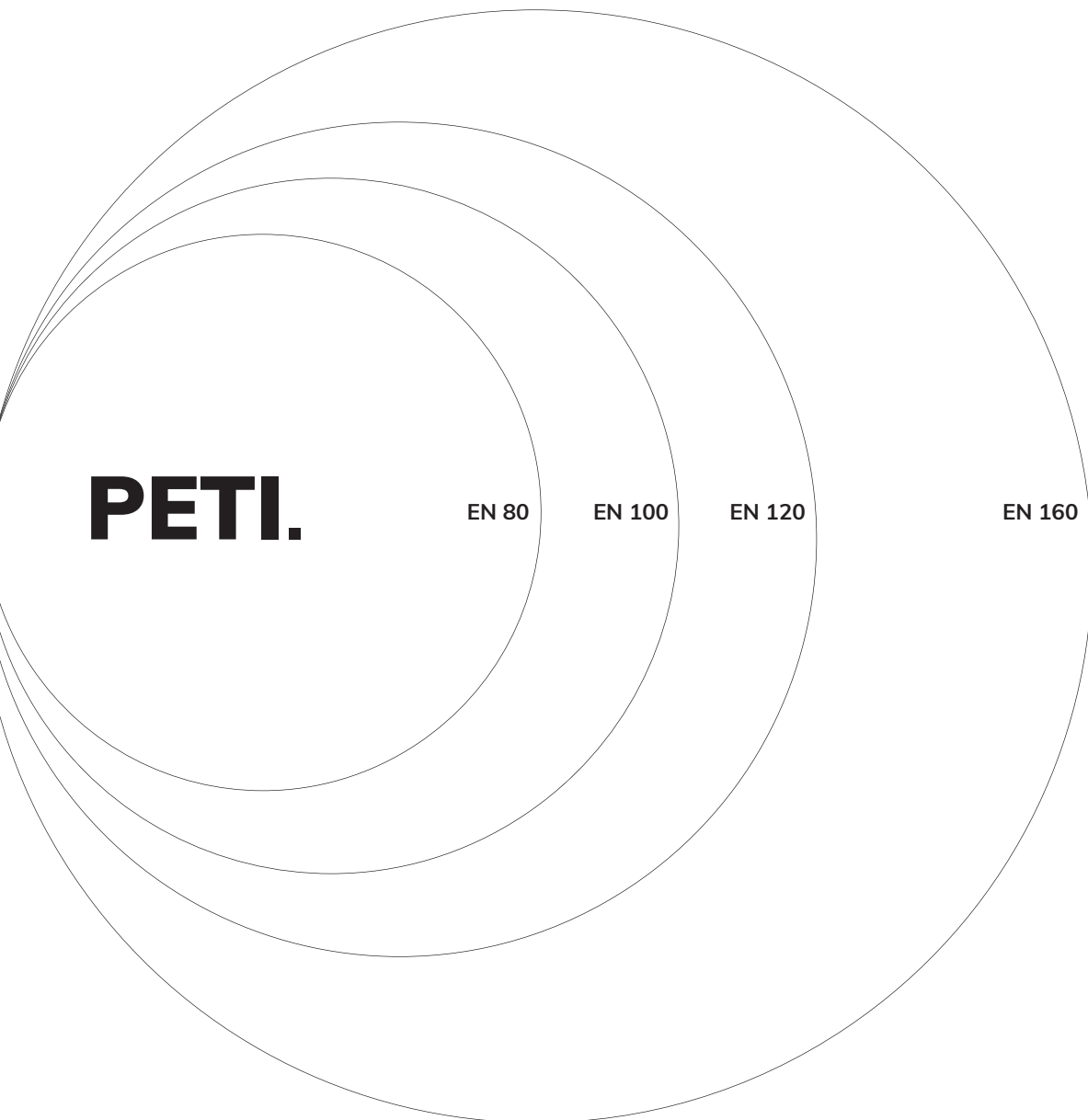


*spot the*

**LIGHT**









A família PETI é uma vasta gama de produtos de iluminação difusa ou focal, indicada para uma grande diversidade de espaços desde o setor residencial, hoteleiro, comercial e outros.

Prima pela sua simplicidade e eficiência energética, criando ambientes de luz homogénea ou de destaque, provocando assim um equilíbrio na envolvente do espaço. Esta gama garante uma grande diversidade de potências lumínicas de baixo consumo energético.

The PETI family is a wide range of diffused or focal lighting products, suitable for a wide range of spaces from the residential, hotel, commercial and other sectors.

It stands out for its simplicity and energy efficiency, creating homogeneous or enhancing light environments, thus causing a balance in the space's surroundings. This range guarantees a great diversity of low power consumption light sources.



■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido  
other colors or finishes available under request



\* opção sob consulta under request









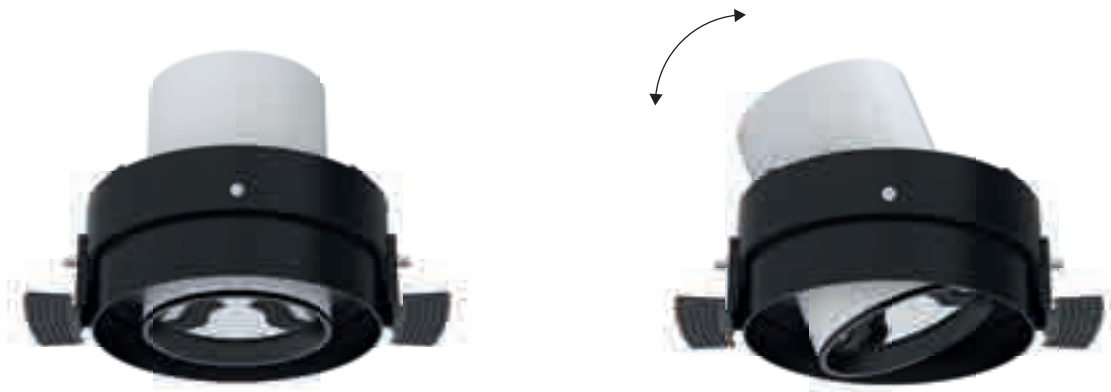
# focal



**PETI. FOCAL**  
PETI FOCAL dá ao utilizador uma enorme variedade de soluções. Pode ser regulado no eixo horizontal e no eixo vertical, tanto nas posições recuadas como nas posições à face.

PETI FOCAL está disponível nos tamanhos: 80mm, 100mm, 120mm e 160mm.

FOCAL  
PETI FOCAL gives the user a huge variety of solutions. It can be adjusted on the horizontal axis and on the vertical axis, both in the recessed positions and in the flush positions.  
PETI FOCAL is available in:  
80mm, 100mm, 120mm and 160mm.



rotação de 20 graus no eixo horizontal  
20 degree horizontal axis rotation



rotação de 355 graus eixo vertical  
355 degree vertical axis rotation

■ Todas as versões PETI FOCAL permitem a rotação do projector em 20 graus no eixo horizontal e a rotação em 355 graus no eixo vertical.  
All PETI FOCAL versions allow the projector to do a 20 degree rotation in the horizontal axis and a 355 degree rotation in the vertical axis.



# difuso

**PETI. DIFUSO**  
 PETI DIFUSO confere ao espaço um ambiente agradável de luz difusa, podendo o utilizador colocá-lo à face ou recuado.  
 PETI DIFUSO está disponível nos tamanhos: 80mm, 100mm, 120mm e 160mm.



**DIFUSO**  
 PETI DIFUSO gives to each space a comfortable feeling of diffused light, allowing the user to place it faceted or recessed.  
 PETI DIFUSO is available in:  
 80mm, 100mm, 120mm and 160mm.

pressionar e rodar  
 press and spin



de facetado para recuado  
 from trim to inner



pressionar e rodar  
 press and spin








de facetado para recuado  
 from faceted to recessed

**LUZ DIFUSA**  
 Os módulos DIFUSO permitem uma regulação de duas posições com a facilidade de um toque. Basta pressionar o módulo e rodar que este recolhe, produzindo um efeito de luz mais confortável.

**DIFFUSED LIGHT**  
 DIFUSO modules allow two-position adjustment with an one-touch ease. Just press and spin the module and it retracts, making a more comfortable light effect.

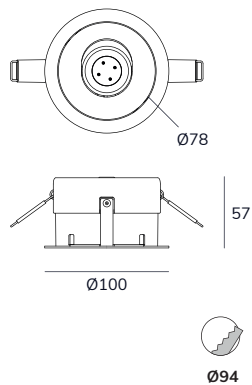
■ Todas as versões PETI DIFUSO permitem regular o difusor em duas posições. Para recuar basta pressionar o difusor e rodar no sentido dos ponteiros do relógio. Para colocar o difusor à face pressione e rode no sentido contrário aos ponteiros do relógio.  
 All PETI DIFUSO versions make it possible to adjust the diffuser in two positions. To recess it, just press the diffuser and turn it clockwise. To place the diffuser faceted, press and turn counterclockwise.

## PETI TE

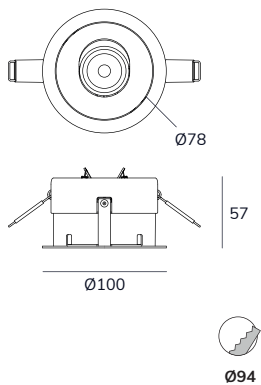
	DIMENSÕES DIMENSIONS mm	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS lm	POTÊNCIA WATTS W	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE	CLASSE CLASS
 L EN TRIM 80 FOCAL	Ø100 x 57	230V AC 50Hz	446 - 502	5,6W - 6,29W	>80	3000 - 4000	18°   21°   33°	
 EN TRIM 80 GU4	Ø100 x 57	12V AC	-	GU4 MR11 max. 4W	-	-	-	
 L EN TRIMLESS 80 FOCAL	Ø82 x 59	230V AC 50Hz	446 - 502	5,6W - 6,29W	>80	3000 - 4000	18°   21°   33°	
 EN TRIMLESS 80 GU4	Ø82 x 59	12V AC	-	GU4 MR11 max. 4W	-	-	-	
 EN TRIM 80 DIFUSO	Ø100 x 82	230V AC 50Hz	435 - 464	6W	>80	3000 - 4000	99°	
 EN TRIMLESS 80 DIFUSO	Ø82 x 80	230V AC 50Hz	435 - 464	6W	>80	3000 - 4000	99°	

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

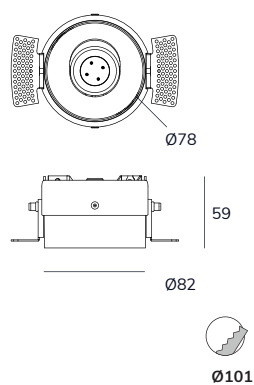
PETI L TRIM 80 FOCAL



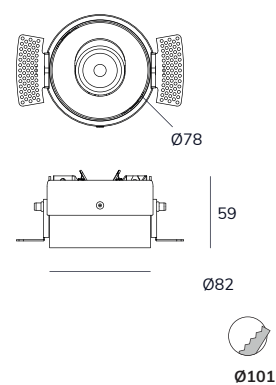
PETI TRIM 80 GU4



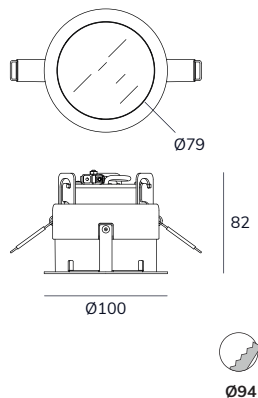
PETI L TRIMLESS 80 FOCAL



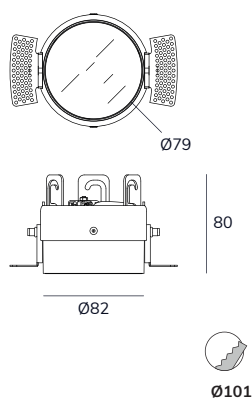
PETI TRIMLESS 80 GU4



PETI TRIM 80 DIFUSO



PETI TRIMLESS 80 DIFUSO



■ medidas em mm  
measured in mm

PETI TRIM 80 LED FOCAL



■ orientável: 20° inclinação/ 355° rotação  
orientable: 20° inclination / 355° rotation

PETI TRIMLESS 80 LED FOCAL



■ orientável: 20° inclinação/ 355° rotação  
orientable: 20° inclination / 355° rotation

■ Todas as versões PETI FOCAL permitem a rotação do projector em 20 graus no eixo horizontal e a rotação em 355 graus no eixo vertical.  
All PETI FOCAL versions allow the projector to do a 20 degree rotation in the horizontal axis and a 355 degree rotation in the vertical axis.

PETI TRIM 80 LED DIFUSO



■ posição um: facetado  
position one: faceted



■ posição dois: recuado  
position two: recessed

PETI TRIMLESS 80 LED DIFUSO



■ posição um: facetado  
position one: faceted



■ posição dois: recuado  
position two: recessed

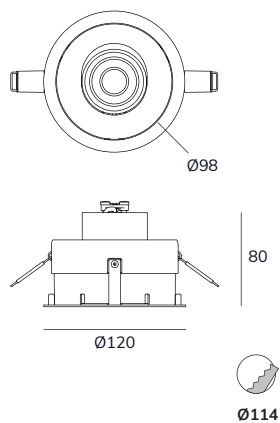
■ Todas as versões PETI DIFUSO permitem regular o difusor em duas posições. Para recuar basta pressionar o difusor e rodar no sentido dos ponteiros do relógio. Para colocar o difusor à face pressione e rode no sentido contrário aos ponteiros do relógio.  
All PETI DIFUSO versions make it possible to adjust the diffuser in two positions. To recess it, just press the diffuser and turn it clockwise. To place the diffuser faceted, press and turn counterclockwise.

PETI TE

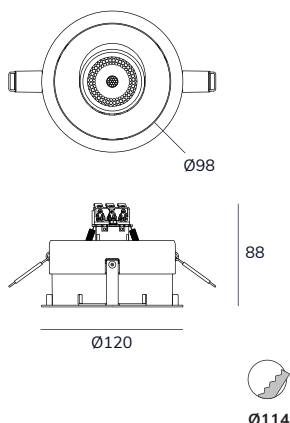
	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT(K)	ÂNGULO BEAM ANGLE	CLASSE CLASS
 L EN TRIM 100 FOCAL	Ø120 x 80	230V AC 50Hz	1003 - 1285	14W	>80	3000 - 4000	18°   50°	
 EN TRIM 100 GZ10	Ø120 x 88	230V AC 50Hz	-	GU10 PAR 16 max. 8W	-	-	-	
 L EN TRIMLESS 100 FOCAL	Ø102 x 86	230V AC 50Hz	1003 - 1285	14W	>80	3000 - 4000	18°   50°	
 EN TRIMLESS 100 GZ10	Ø102 x 78	230V AC 50Hz	-	GU10 PAR 16 max. 8W	-	-	-	
 EN TRIM 100 DIFUSO	Ø120 x 82	230V AC 50Hz	640-682	9W	>80	3000 - 4000	99°	
 EN TRIMLESS 100 DIFUSO	Ø102 x 80	230V AC 50Hz	640-682	9W	>80	3000 - 4000	99°	

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

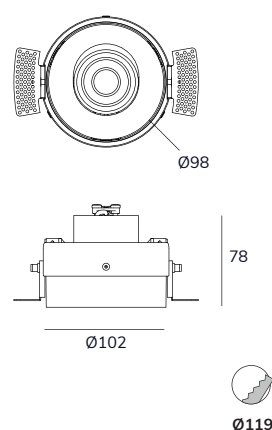
PETI TRIM 100 FOCAL



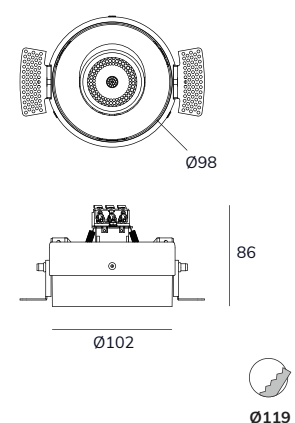
PETI TRIM 100 GZ10



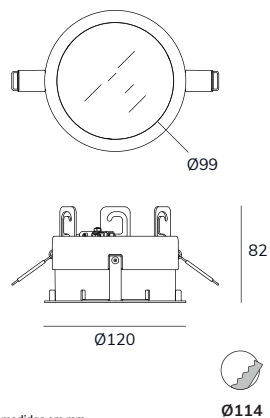
PETI TRIMLESS 100 FOCAL



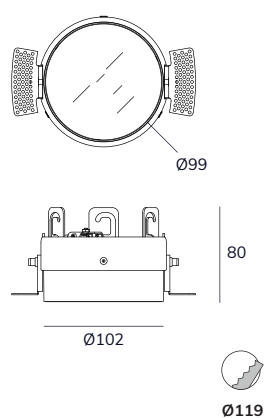
PETI TRIMLESS 100 GZ10



PETI TRIM 100 DIFUSO



PETI TRIMLESS 100 DIFUSO



■ medidas em mm  
measured in mm

PETI TRIM 100 LED FOCAL



■ orientável: 20° inclinação/ 355° rotação  
orientable: 20° inclination / 355° rotation

PETI TRIMLESS 100 LED FOCAL



■ orientável: 20° inclinação/ 355° rotação  
orientable: 20° inclination / 355° rotation

■ Todas as versões PETI FOCAL permitem a rotação do projector em 20 graus no eixo horizontal e a rotação em 355 graus no eixo vertical.  
All PETI FOCAL versions allow the projector to do a 20 degree rotation in the horizontal axis and a 355 degree rotation in the vertical axis.

PETI TRIM 100 LED DIFUSO



■ posição um: facetado  
position one: faceted



■ posição dois: recuado  
position two: recessed

PETI TRIMLESS 100 LED DIFUSO











■ posição um: facetado  
position one: faceted



■ posição dois: recuado  
position two: recessed

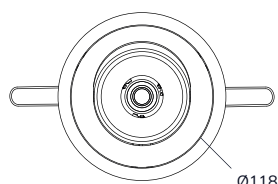
■ Todas as versões PETI DIFUSO permitem regular o difusor em duas posições. Para recuar basta pressionar o difusor e rodar no sentido dos ponteiros do relógio. Para colocar o difusor à face pressione e rode no sentido contrário aos ponteiros do relógio.  
All PETI DIFUSO versions make it possible to adjust the diffuser in two positions. To recess it, just press the diffuser and turn it clockwise. To place the diffuser faceted, press and turn counterclockwise.

PETI TE

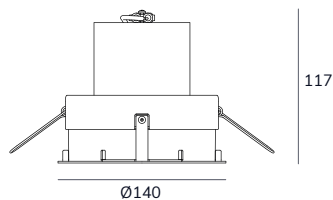
	DIMENSÕES DIMENSIONS <small>mm</small>	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS <small>lm</small>	POTÊNCIA WATTS <small>W</small>	IRC CRI	TCC <small>(K)</small> CCT <small>(K)</small>	ÂNGULO BEAM ANGLE <small>mm-rad</small>	CLASSE CLASS
 EN TRIM 120 FOCAL	Ø140 x 117	230V AC 50Hz	2413 - 2764	22W	>80	3000 - 4000	16°   28°   35°	
 EN TRIMLESS 120 FOCAL	Ø122 x 115	230V AC 50Hz	2413 - 2764	22W	>80	3000 - 4000	16°   28°   35°	
 EN TRIM 120 DIFUSO	Ø140 x 82	230V AC 50Hz	1169 - 1245	17W	>80	3000 - 4000	99°	
 EN TRIMLESS 120 DIFUSO	Ø122 x 80	230V AC 50Hz	1169 - 1245	17W	>80	3000 - 4000	99°	

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

PETI TRIM 120 FOCAL



Ø118



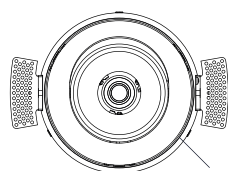
117

Ø140

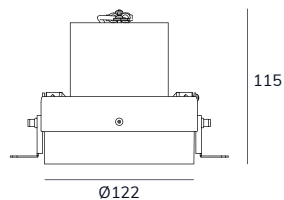


Ø134

PETI TRIMLESS 120 FOCAL



Ø119



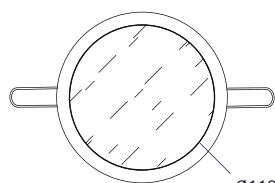
115

Ø122

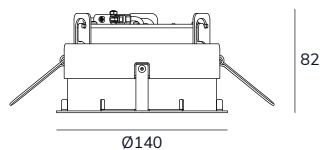


Ø137

PETI TRIM 120 DIFUSO



Ø119



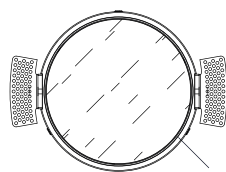
82

Ø140

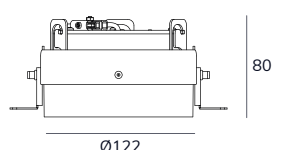


Ø134

PETI TRIMLESS 120 DIFUSO



Ø119



80

Ø122



Ø137

■ medidas em mm  
measured in mm



PETI TRIM 120 LED FOCAL



■ orientável: 20° inclinação / 355° rotação  
orientable: 20° inclination / 355° rotation

PETI TRIMLESS 120 LED FOCAL



■ orientável: 20° inclinação / 355° rotação  
orientable: 20° inclination / 355° rotation

■ Todas as versões PETI FOCAL permitem a rotação do projector em 20 graus no eixo horizontal e a rotação em 355 graus no eixo vertical.  
All PETI FOCAL versions allow the projector to do a 20 degree rotation in the horizontal axis and a 355 degree rotation in the vertical axis.

PETI TRIM 120 LED DIFUSO



■ posição um: facetado  
position one: faceted

■ posição dois: recuado  
position two: recessed

PETI TRIMLESS 120 LED DIFUSO















■ posição um: facetado  
position one: faceted

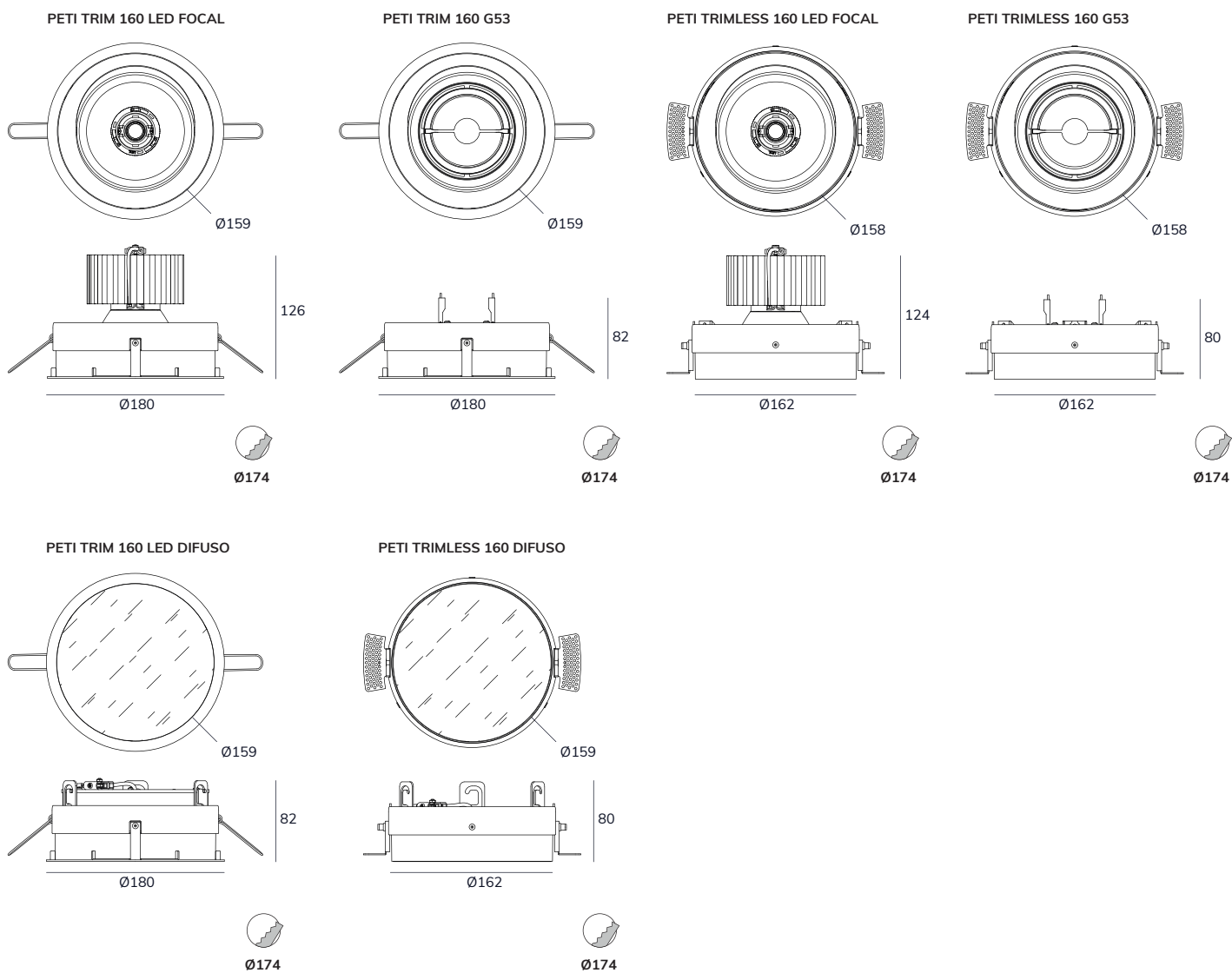
■ posição dois: recuado  
position two: recessed

■ Todas as versões PETI DIFUSO permitem regular o difusor em duas posições. Para recuar basta pressionar o difusor e rodar no sentido dos ponteiros do relógio. Para colocar o difusor à face pressione e rode no sentido contrário aos ponteiros do relógio.  
All PETI DIFUSO versions make it possible to adjust the diffuser in two positions. To recess it, just press the diffuser and turn it clockwise. To place the diffuser faceted, press and turn counterclockwise.

PETI TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS mm	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS lm	POTÊNCIA WATTS W	IRC CRI	TCC(K) CCT(K)	ÂNGULO BEAM ANGLE °	CLASSE CLASS
	EN TRIM 160 FOCAL	Ø180 x 126	230V AC 50Hz	3198 - 3611	27W	>80	3000 - 4000	13°   49°   64°	
	EN TRIM 160 G53	Ø180 x 82	12V AC	-	G53 max. 15W	-	-	-	
	EN TRIMLESS 160 FOCAL	Ø162 x 124	230V AC 50Hz	3198 - 3611	27W	>80	3000 - 4000	13°   49°   64°	
	EN TRIMLESS 160 G53	Ø162 x 80	12V AC	-	G53 max. 15W	-	3000 - 4000	-	
	EN TRIM 160 DIFUSO	Ø180 x 82	230V AC 50Hz	1565 - 1667	24W	>80	3000 - 4000	105°	
	EN TRIMLESS 160 DIFUSO	Ø162 x 80	230V AC 50Hz	1565 - 1667	24W	>80	3000 - 4000	105°	

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidas em mm  
measured in mm

PETI TRIM 160 LED FOCAL



■ orientável: 20° inclinação/ 355° rotação  
orientable: 20° inclination / 355° rotation

PETI TRIMLESS 160 LED FOCAL



■ orientável: 20° inclinação/ 355° rotação  
orientable: 20° inclination / 355° rotation

■ Todas as versões PETI FOCAL permitem a rotação do projector em 20 graus no eixo horizontal e a rotação em 355 graus no eixo vertical.  
All PETI FOCAL versions allow the projector to do a 20 degree rotation in the horizontal axis and a 355 degree rotation in the vertical axis.

PETI TRIM 160 LED DIFUSO



■ posição um: facetado  
position one: faceted



■ posição dois: recuado  
position two: recessed

PETI TRIMLESS 160 LED DIFUSO



■ posição um: facetado  
position one: faceted



■ posição dois: recuado  
position two: recessed

■ Todas as versões PETI DIFUSO permitem regular o difusor em duas posições. Para recuar basta pressionar o difusor e rodar no sentido dos ponteiros do relógio. Para colocar o difusor à face pressione e rode no sentido contrário aos ponteiros do relógio.  
All PETI DIFUSO versions make it possible to adjust the diffuser in two positions. To recess it, just press the diffuser and turn it clockwise. To place the diffuser faceted, press and turn counterclockwise.



PETI TRIM 80 LED FOCAL



PETI TRIM 80 LED DIFUSO



PETI TRIM 100 LED FOCAL



PETI TRIM 100 LED DIFUSO



PETI TRIM 120 LED FOCAL



PETI TRIM 120 LED DIFUSO



PETI TRIM 160 LED FOCAL



PETI TRIM 160 LED DIFUSO



PETI TRIMLESS 80 LED FOCAL



PETI TRIMLESS 80 LED DIFUSO



PETI TRIMLESS 100 LED FOCAL



PETI TRIMLESS 100 LED DIFUSO



PETI TRIMLESS 120 LED FOCAL



PETI TRIMLESS 120 LED DIFUSO



PETI TRIMLESS 160 LED FOCAL



PETI TRIMLESS 160 LED DIFUSO









*keep the*  
**FOCUS**



**PIPE.**

Ø232



**PIPE é um equipamento de encastrar no teto, robusto e poderoso, que recorre à tecnologia LED de elevado desempenho associado a um refletor de alta eficiência. A sua principal função é acentuar e realçar com grande destaque sem que a luz importune o usuário. Com uma rotação de 355° no eixo vertical e uma saída total de 90° no eixo horizontal assegura o direcionamento completo da luz ao objeto a iluminar.**

*PIPE is a recessed ceiling equipment, robust and powerful, which uses high-performance LED technology associated with a high efficiency reflector. Its main function is to accentuate and highlight with great prominence without the light annoying the user. With a rotation of 355° on the vertical axis and a total output of 90° on the horizontal axis, it ensures the complete directing of the light to the object to be illuminated.*



■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido  
other colors or finishes available under request



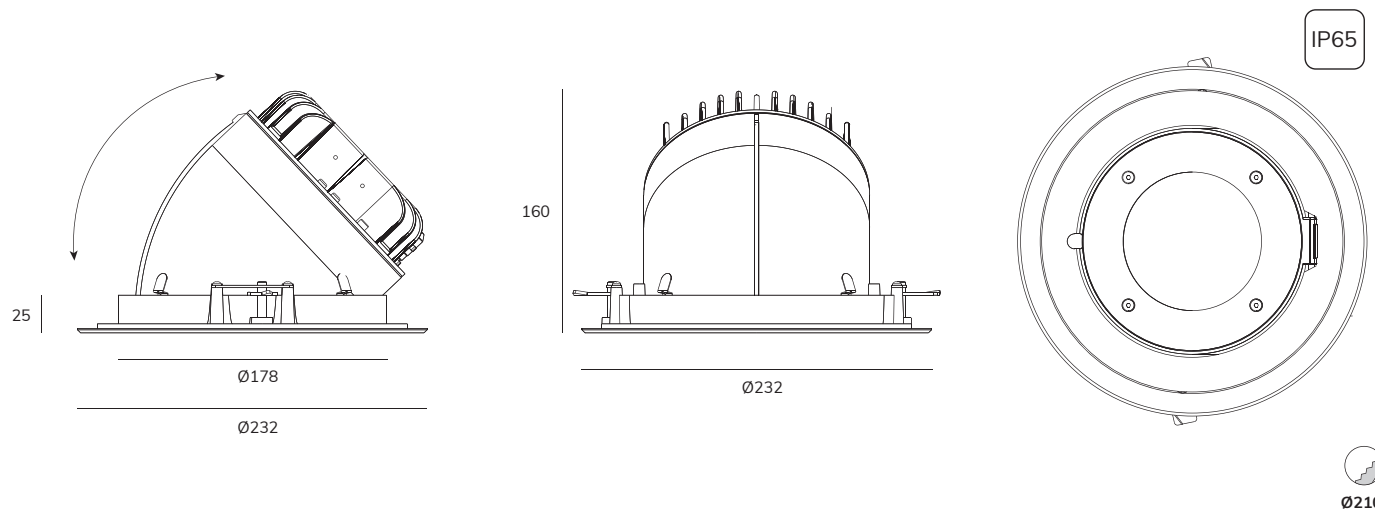
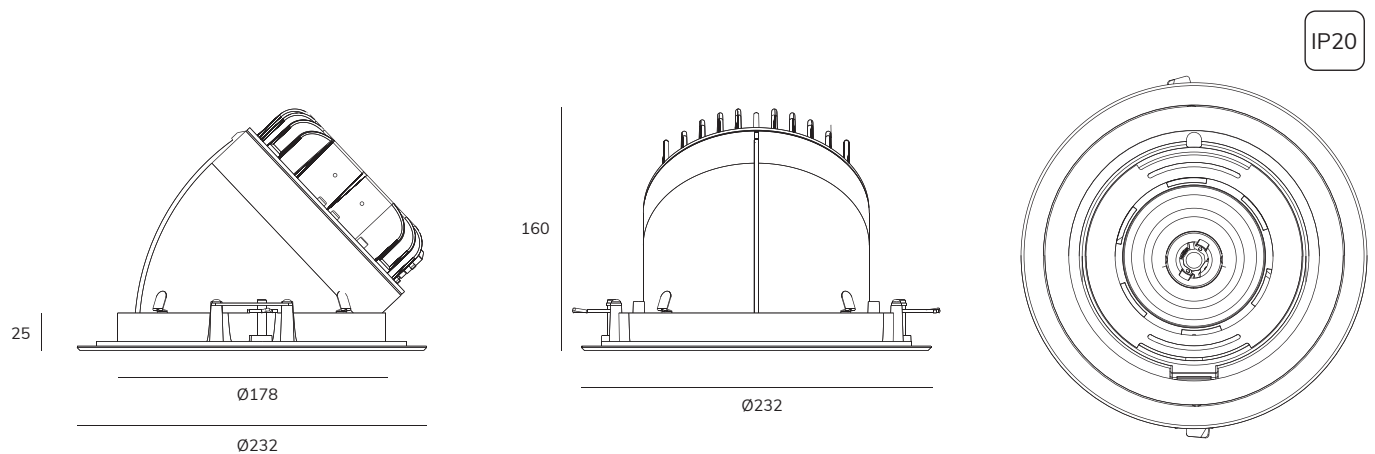
\* opção sob consulta under request



PIPE TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	EN Ø232	Ø232x160	230V AC 50Hz	1640-4338	14W-36W	80	3000-4000	21°   44°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidas em mm  
measured in mm















*all that is*  
**MINOR**

# MINOR.





**MINOR com o seu design subtil, é um pequeno produto para iluminação interior, grande na sua beleza e desempenho. A sua luz permite criar distintas atmosferas ao gosto do utilizador do espaço, permitindo uma utilização para diferentes ambientes.**

**Montagem encastrada.  
Aro em alumínio pintado.  
Equipado com lente de ampliação.  
Equipado com policarbonato de protecção.**

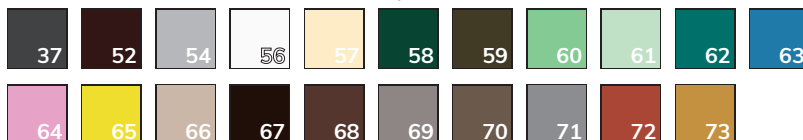
*MINOR with its subtle design, is a small product for interior lighting, great in its beauty and performance. Its light allows to create different atmospheres according to the space user's taste, allowing its use in different environments.*

*Recessed mounting.  
Painted aluminum frame rim.  
Equipped with magnifying lens.  
Equipped with protective polycarbonate.*

**cores standard** standard colors



**cores sob consulta** colors under request

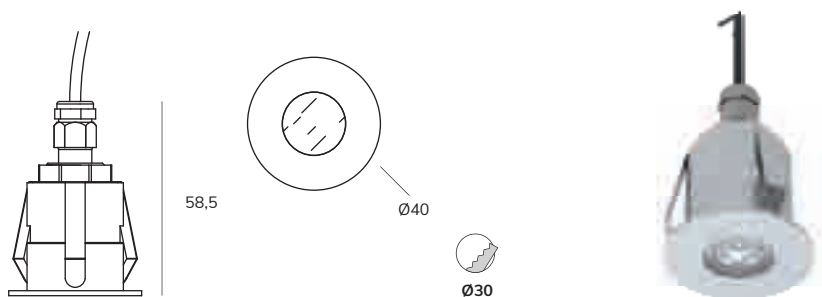


MINOR TP

	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT(K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
EN Ø40	Ø40x58,5	CC 350 - 700 mA	83-203	1,15W - 2,5W	>80	3000 - 4000	13°   16°   33°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

MINOR EN Ø40



■ medidos em mm  
measured in mm

MAKE IT COLORFUL!



01 COTTON



04 BLACK CROWN



71 SILVER COAST



73 AZTEC GOLD



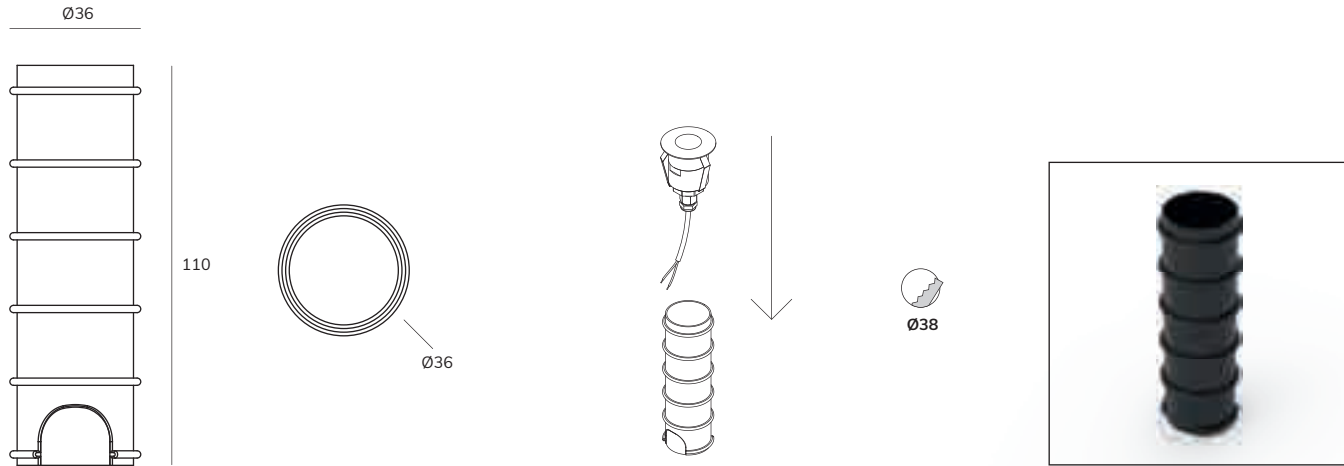
72 JUPITER

■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido  
other colors or finishes available under request



### LEDX AC 01

acessório TUBO DE ENCASTRAR accessory RECESSING TUBE



■ medidas em mm  
measured in mm










E





*simple*  
**ELEMENT**

**exporlux.**



**PIXEL.**



**PIXEL é um downlight saliente que reflete verdadeiramente simplicidade, pelas suas singelas formas. A incorporação do sistema DARKLIGHT® permite um excepcional e genuíno conforto visual.**

**Montagem Saliente.  
Corpo temolacado à cor  
Luminária com sistema de controlo de encadeamento.**

*Pixel is a surface downlight that truly reflects simplicity, due to its simple shapes. The incorporation of the DARKLIGHT® system allows an exceptional and genuine visual comfort.*

*Surface Mounting.  
Thermo-lacquered body.  
Luminaire with glare control system.*





■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido  
other colors or finishes available under request



\* opção sob consulta under request

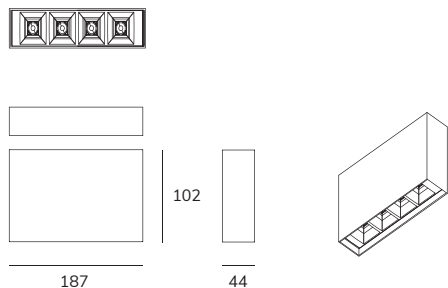


PIXEL TE

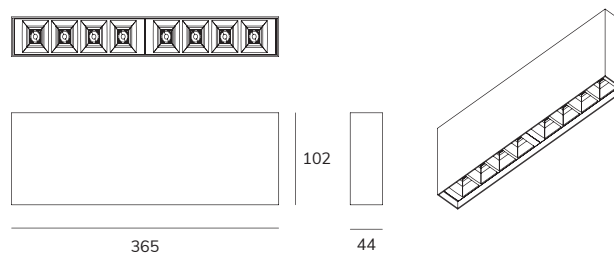
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SLD 187</b>	187x44x102	230V AC 50Hz	1112-1170	10W	80	3000-4000	76°X77°
	<b>SLD 365</b>	365x44x102	230V AC 50Hz	2223-2340	18W	80	3000-4000	76°X77°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

TE SLD 187



TE SLD 365



■ medidas em mm  
measured in mm



**LOOK**

*at me*



## Guy Monnet

### GUY MONNET'S FEMININE

L'Homme Monnet a changé. Elle l'a autorisé à se laisser aller à l'oubli de la beauté. L'Homme Monnet n'est plus de ce monde, c'est un monde à part, un monde où les femmes se dignifient à un point tel qu'elles ne...

### L'ÂME FÉMININE DE GUY

L'âme féminine de Guy Monnet est à la fois douce et dure, elle est à la fois tendre et forte. Elle est à la fois douce et dure, elle est à la fois tendre et forte. Elle est à la fois douce et dure, elle est à la fois tendre et forte. Elle est à la fois douce et dure, elle est à la fois tendre et forte.





WHEEL CA Ø80

WHEEL R CA Ø80

WHEEL ADJ CA Ø80

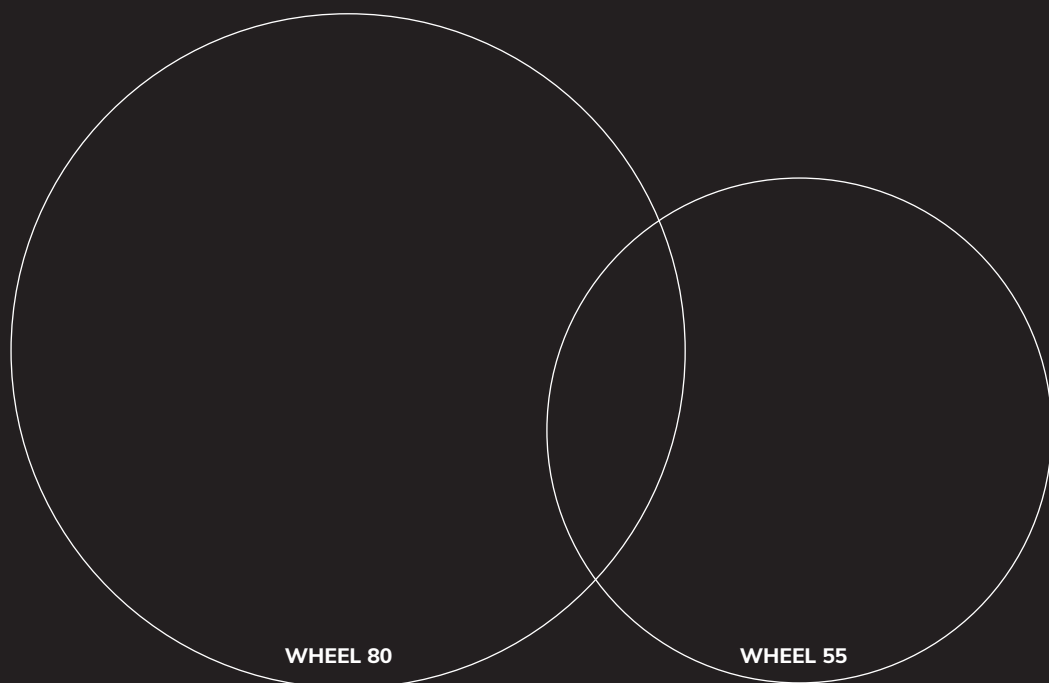
WHEEL CA Ø55

WHEEL CA Ø60

WHEEL CA H Ø80

WHEEL CA V Ø80

# WHEEL.





WHEEL V TE SLD Ø80



WHEEL TE SLD Ø60



WHEEL TE EN Ø60



WHEEL ADJ TE SLD Ø80



WHEEL TE SUD Ø60



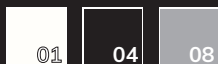
WHEEL TE SUD Ø105

WHEEL é uma vasta gama de projetores de acentuação ou realce, que vai ao encontro de inúmeras exigências do projeto de iluminação, quer a nível habitacional quer a nível comercial.

A sua forma cilíndrica, limpa e minimal, está associada a um ecletismo de funções, ângulos, intensidades de luz e acabamentos, capazes de responder a uma multiplicidade de projetos, que a imaginação idealize.

WHEEL is a wide range of accent or tracklight projectors, which meets numerous requirements of lighting design, both at the residential and commercial levels.

Its cylindrical shape, clean and minimal, is associated with an eclecticism of functions, angles, light intensities and finishes, capable of responding to a multitude of projects, which the imagination idealizes.

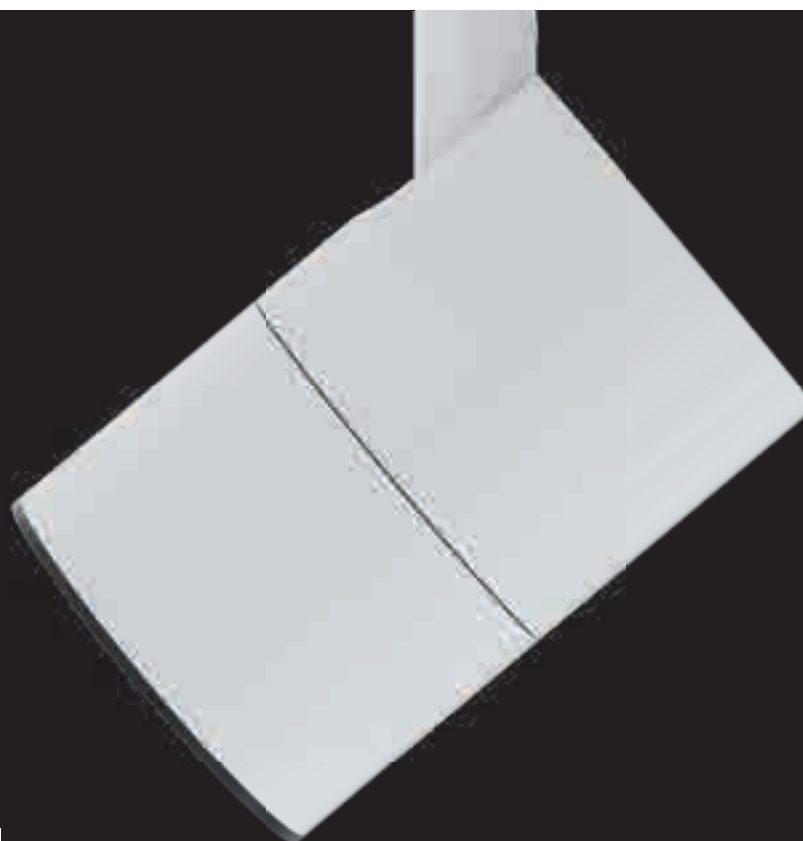
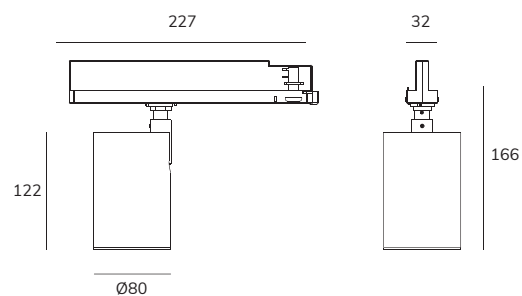


\* opção sob consulta under request

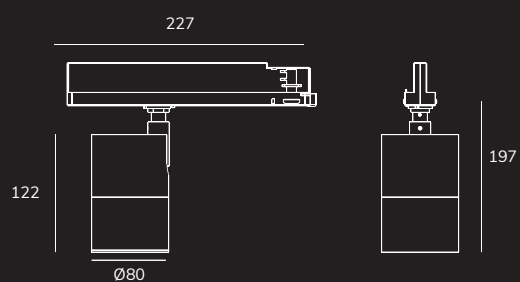


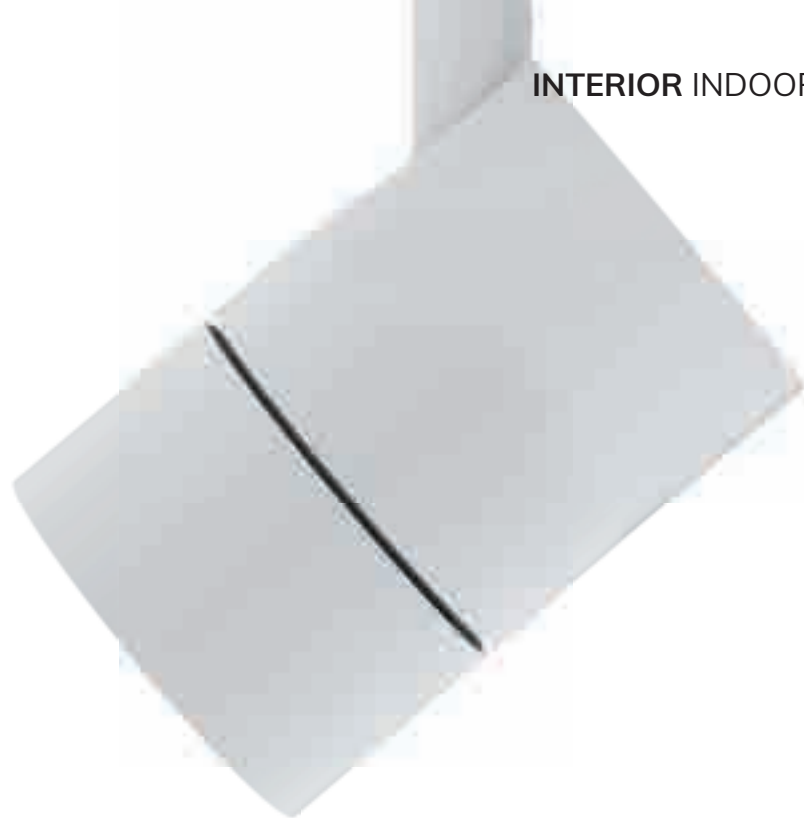


WHEEL CA Ø80

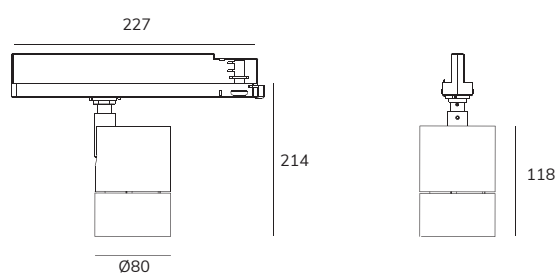


WHEEL ADJ Ø80 CA

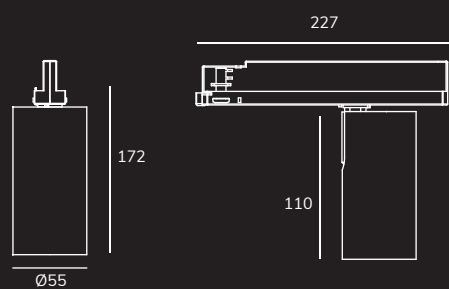




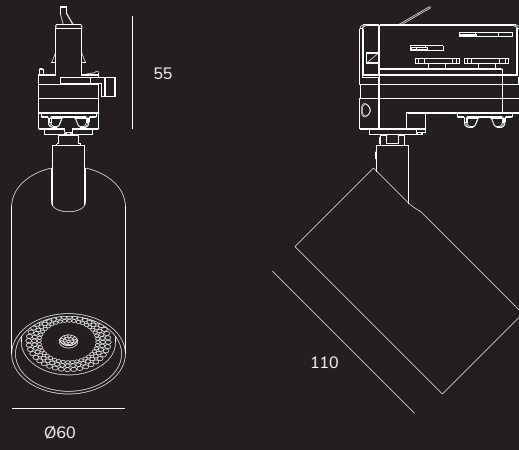
WHEEL R CA Ø80



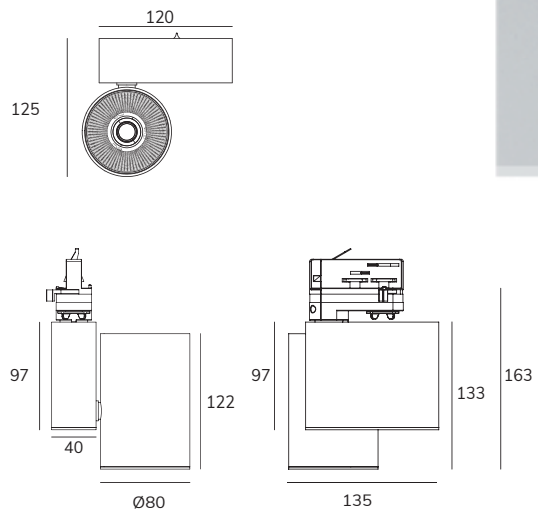
WHEEL CA Ø55



WHEEL CA GZ10 Ø60

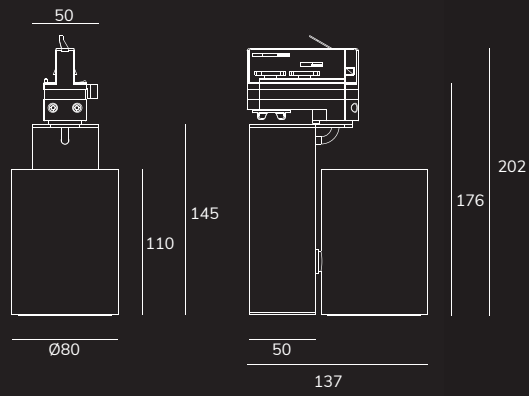


WHEEL H CA Ø80

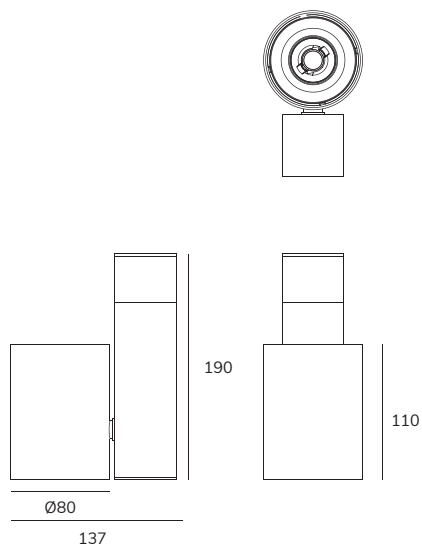




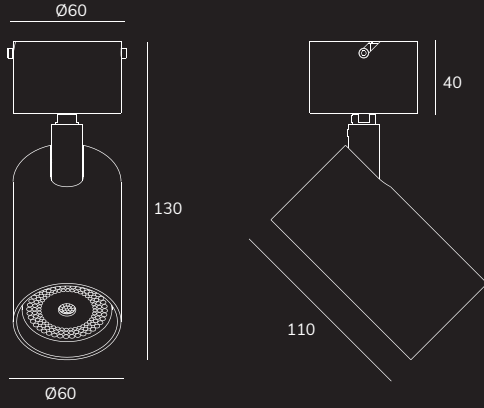
WHEEL V CA Ø80



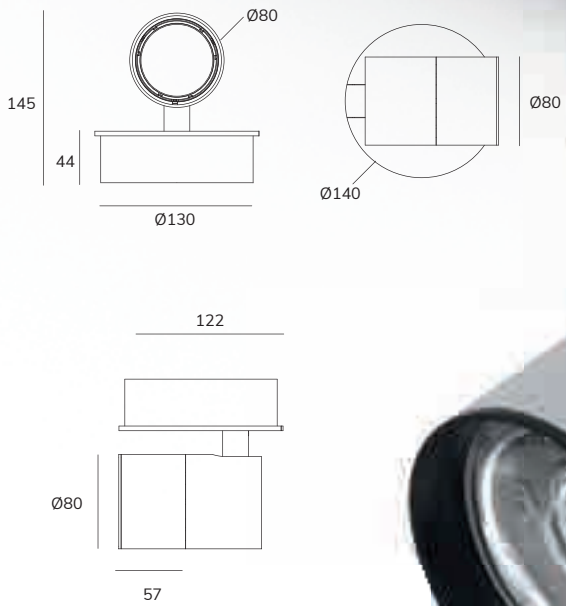
WHEEL V SLD Ø80



WHEEL BA SLD GZ10 Ø60

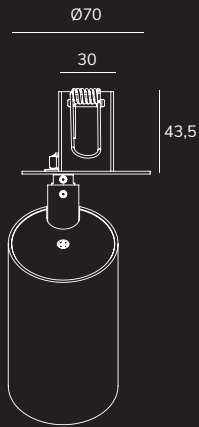
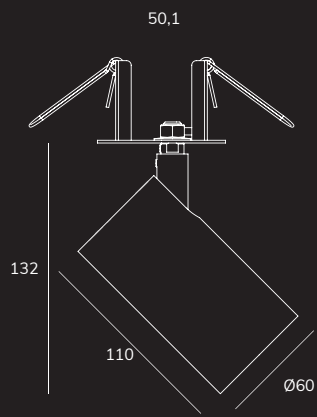


WHEEL ADJ TE SLD Ø80

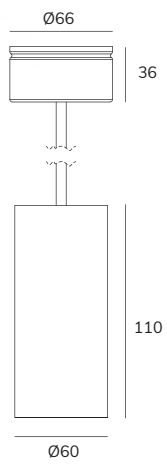


■ Outras cores disponíveis Other colors available

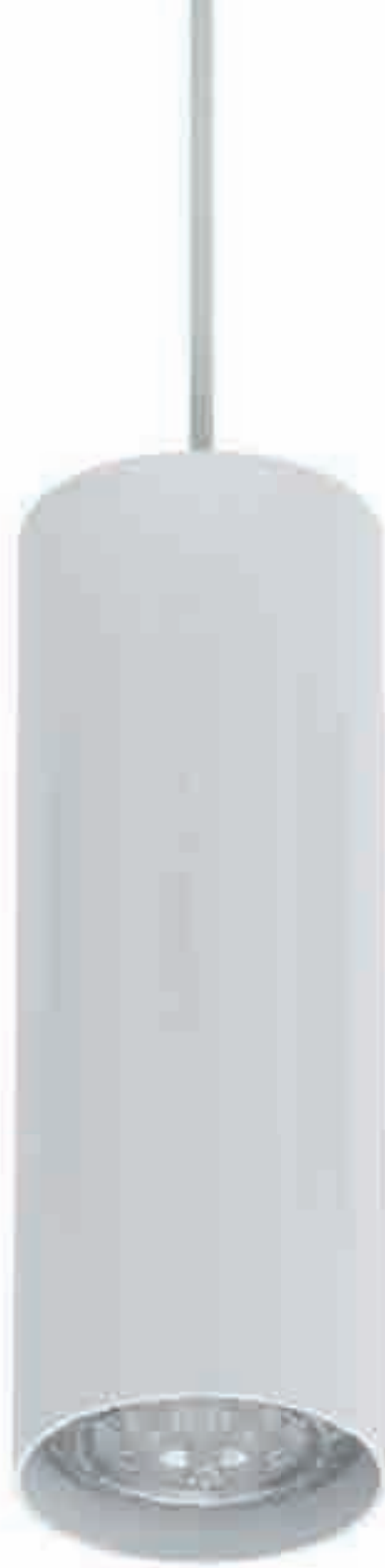
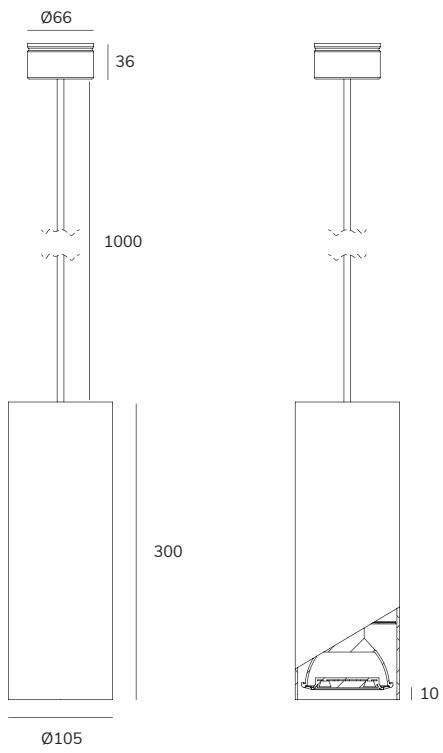
WHEEL BA EN GZ10 Ø60





























WHEEL TE SUD GZ10 Ø60



WHEEL TE SUD E27 Ø105



WHEEL TE

	DIMENSÕES DIMENSIONS <small>mm</small>	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS <small>lm-max</small>	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC <small>(K)</small> CCT <small>(K)</small> <small>lm-max</small>	ÂNGULO BEAM ANGLE	CLASSE CLASS
 <b>CA Ø80</b>	166x227xØ80	230V AC 50Hz	1918-3232	21W - 28W	>80	3000-4000	18°   32°   55°   63°	
 <b>R CA Ø80</b>	214x227xØ80	230V AC 50Hz	2062-3365	19W - 28W	>80	3000-4000	16°   33°   51°   70°	
 <b>ADJ CA Ø80</b>	197x227xØ80	230V AC 50Hz	1699-2258	21W - 30W	>90	3000-4000	15°-25°	
 <b>CA Ø55</b>	172x227xØ55	230V AC 50Hz	1003-1754	14W - 20W	>80	3000-4000	18°   50°	
 <b>CA GZ10 Ø60</b>	110x85xØ60	230V AC 50Hz	-	GU10 PAR16 8W	-	-	-	
 <b>V CA Ø80</b>	176x137xØ80	230V AC 50Hz	1918-3232	21W - 28W	>80	3000-4000	18°   32°   55°   63°	
 <b>H CA Ø80</b>	163x120xØ80	230V AC 50Hz	3045-3281	28W	>80	3000-4000	17°   30°   36°	
 <b>V SLD Ø80</b>	137x190xØ80	230V AC 50Hz	1918-3232	21W - 28W	>80	3000-4000	18°   32°   55°   63°	
 <b>BA SLD GZ10 Ø60</b>	110x130xØ60	230V AC 50Hz	-	GU10 PAR16 8W	-	-	-	
 <b>BA EN GZ10 Ø60</b>	110x132xØ60	230V AC 50Hz	-	GU10 PAR16 8W	-	-	-	
 <b>ADJ SLD Ø80</b>	Ø140x145xØ80	230V AC 50Hz	1699-2259	21W   30W	>90	3000-4000	15°-25°	
 <b>SUD GZ10 Ø60</b>	110xØ60	230V AC 50Hz	-	GU10 PAR16 8W	-	-	-	
 <b>SUD E27 PAR20 Ø105</b>	300xØ105	230V AC 50Hz	-	E27 PAR20 6W	-	-	-	

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



















*f*

**M**



*focus what*  
**ATTERS**



**ORBITA.**





Luminária para iluminação interior de acentuação ou realce. Desenvolvida para sistema de calha trifásica, permite modularidade na sua instalação e manutenção durante o seu período de vida. A utilização de um dissipador passivo, proporciona uma maior longevidade; o seu sistema anti-encadeamento proporciona maior conforto visual ao utilizador. Tem possibilidade de várias aberturas para facilitar o projeto e o desenvolvimento de espaços a iluminar.

Interior luminaire for accent lighting. Developed for a three-phase track, it allows modularity in its installation and maintenance during its lifetime. The use of a passive heatsink provides greater longevity; its anti-glare system provides greater visual comfort to the user. It has the possibility of several beam angle to use the project and the development of spaces to be lit.

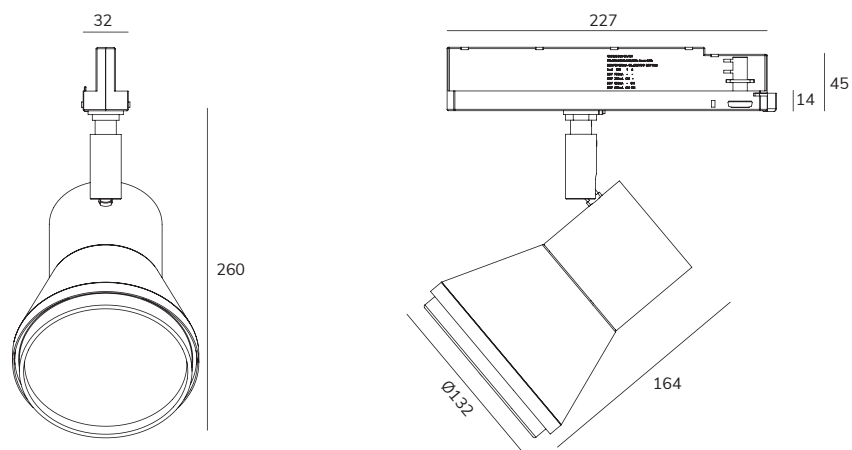


\* opção sob consulta under request

## ORBITA TE

	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
 CA Ø132	227X260XØ132	230V AC 50Hz	1880-3255	21W-29W	>80	3000-4000	10°   19°   33°   60°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidas em mm  
measured in mm



# COMP



*design and*  
**ETENCE**

**exporlux.**



**PURA.**



**PURA é um projetor de acentuação ou realce que prima pela simplicidade da conjugação de formas puras – o cilindro e o cone. Este contém um aro anti encadeamento agregado a um refletor de elevada eficiência, com diversas aberturas de ângulo disponíveis, possibilitando uma melhor execução do projeto e desenvolvimento dos espaços a iluminar. Desenvolvido para calha trifásica, permite grande flexibilidade de instalação e manutenção.**

*PURA is an accentuation or highlight projector that excels in the simplicity of the combination of pure forms - the cylinder and the cone. It contains an anti-glare ring added to a highly efficient reflector, with several beam angle available, allowing for a better execution of the project and development of the spaces to be illuminated. Developed for three-phase gutter, it allows great flexibility of installation and maintenance.*



■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido  
other colors or finishes available under request

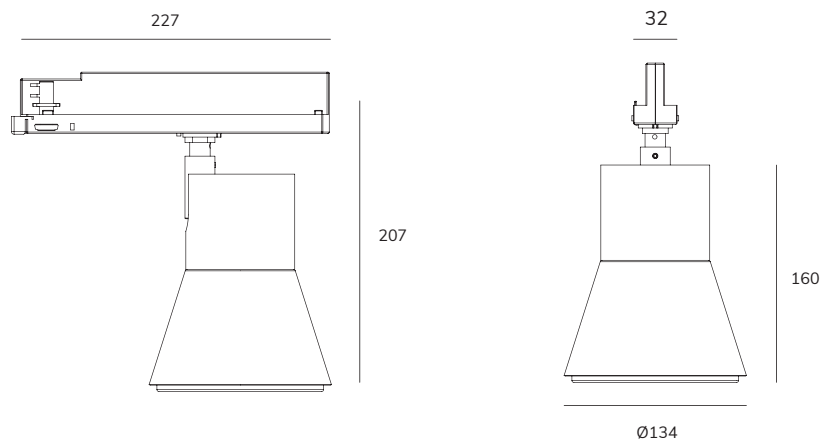


\* opção sob consulta under request

PURA TE

	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
 <b>CA Ø134</b>	160x227xØ134	230V AC 50Hz	1880-3255	21W-31W	>80	3000-4000	10°   19°   33°   60°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidas em mm  
measured in mm



science and  
**TECHNOLOGY**



*h*  
**DIOLOGY**

exporlux.

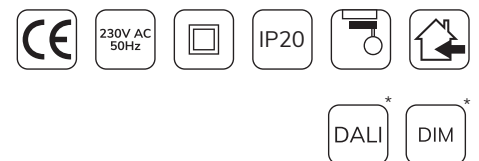
**PETRI.**





**PETRI é um projetor de acentuação ou realce, equipado com a mais atual tecnologia LED que associada a um dissipador passivo, permite, uma grande qualidade de luz e durabilidade. PETRI vai ao encontro de inúmeras exigências dos projetos de iluminação, cujo objetivo primordial é enfatizar o espaço ou o objeto.**



*PETRI is an accentuation or enhancement projector, equipped with the latest LED technology which, associated with a passive heatsink, allows for a great quality of light and durability. PETRI meets numerous requirements of lighting projects, whose primary objective is to emphasize space or object.*



\*opção sob consulta under request

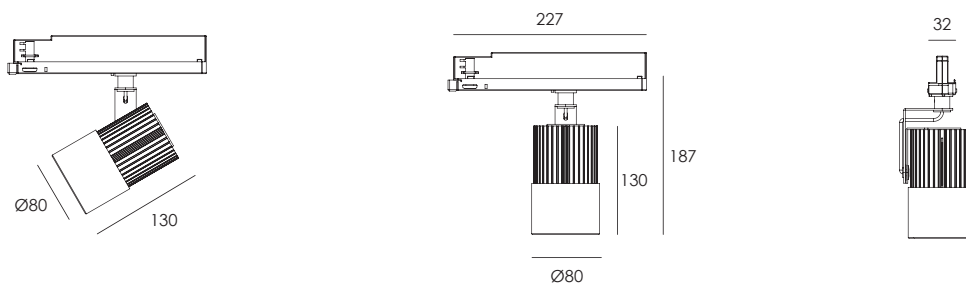


PETRI CA

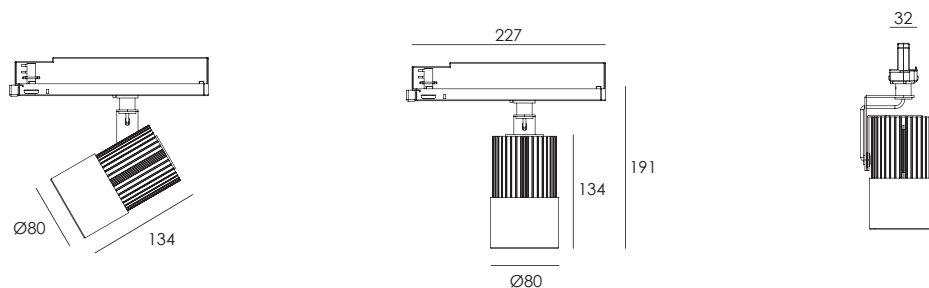
		DIMENSÕES DIMENSIONS <small>mm</small>	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS <small>min-max</small>	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K) <small>min-max</small>	ÂNGULO BEAM ANGLE
	SD	227x187xØ80	230V AC 50Hz	2413-3613	22W   32W	80	3000-4000	16°   18°   35°
	VT	227x191xØ80	230V AC 50Hz	2210-3252	22W   32W	80	3000-4000	16°   18°   35°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

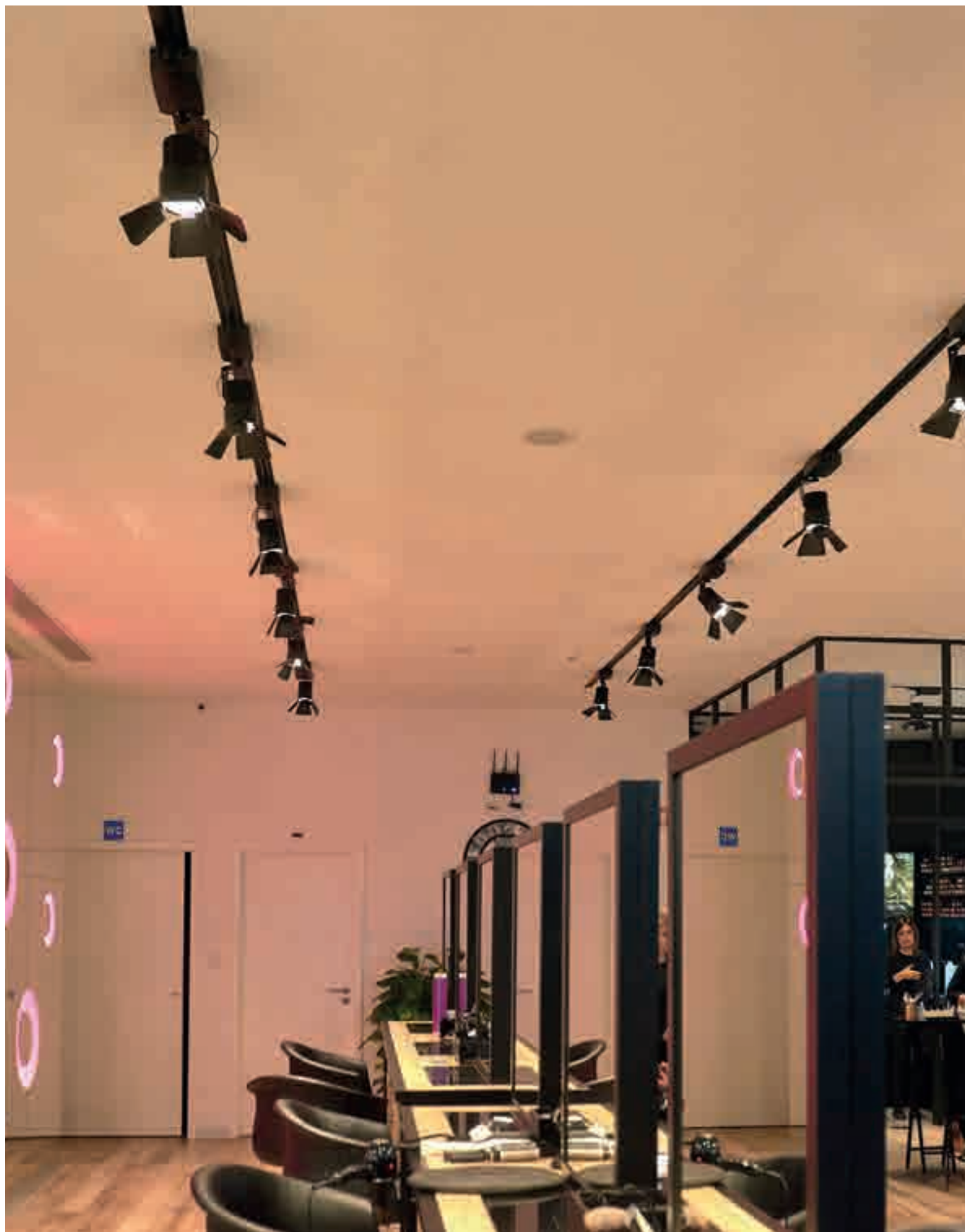
SD



VT



■ medidos em mm  
measured in mm





*brightly*

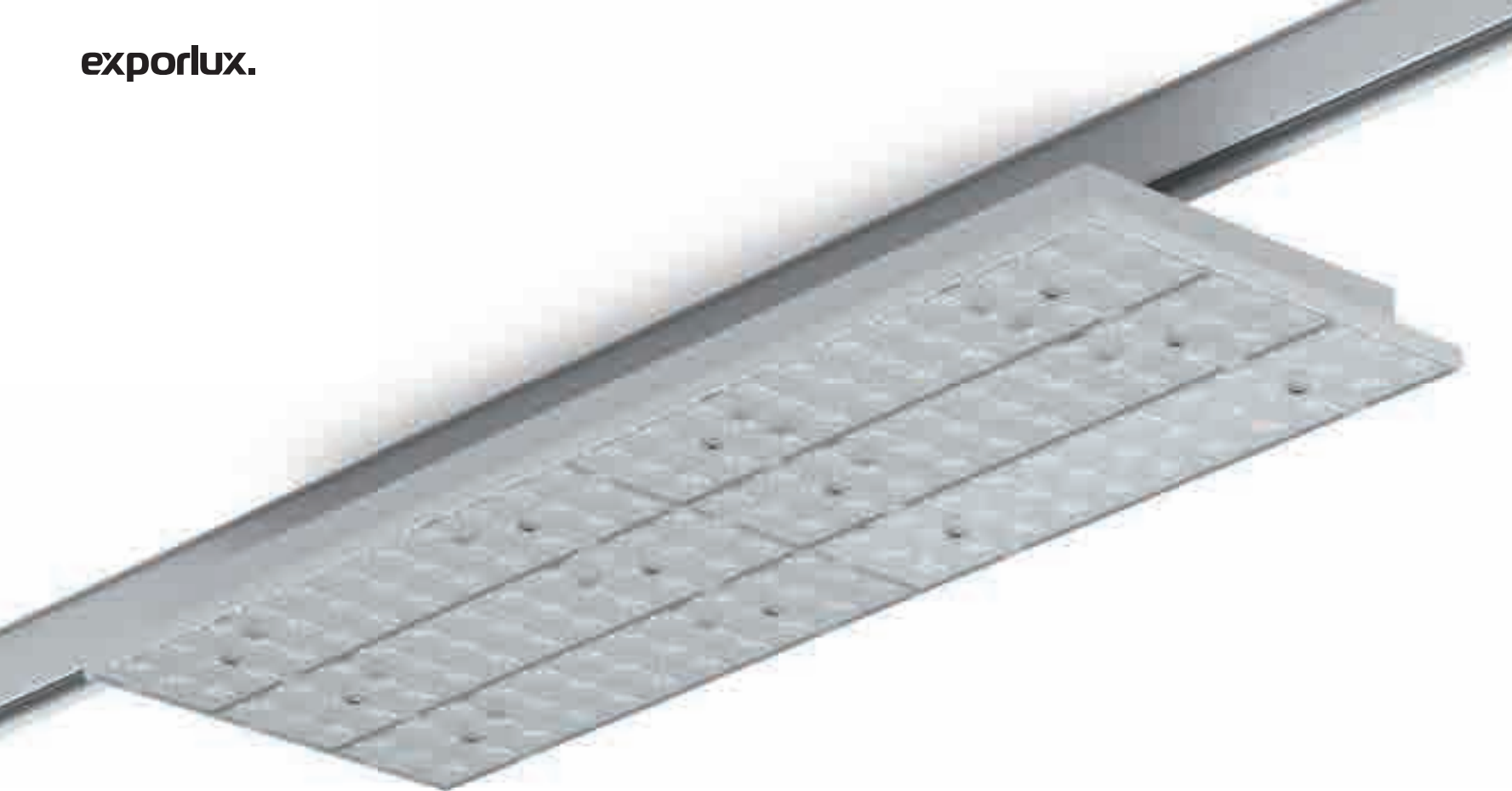
**EFFICIENT**



**NT**



exporlux.



**ECOLED.**



A luminária ECOLED CALHA, surge como uma alternativa à convencional implantação de luminárias em linha contínua.

Este produto, com diversas combinações óticas, permite uma iluminação geral flexível e adequada a diferentes espaços, na sua aplicação em calha trifásica. A sua utilização é especialmente interessante em lojas, grandes superfícies e armazéns, devido à sua especificidade, elevada eficiência e qualidade de luz.



The ECOLED CALHA luminaire appears as an alternative to the conventional implantation of luminaires in a continuous line.

This product, with several optical combinations, allows a flexible general lighting suitable for different spaces, in its application in three-phase track. Its use is especially interesting in stores, department stores and warehouses, due to its specificity, high efficiency and light quality.



\* opção sob consulta under request



ECOLED CA



ECOLED CA ASS

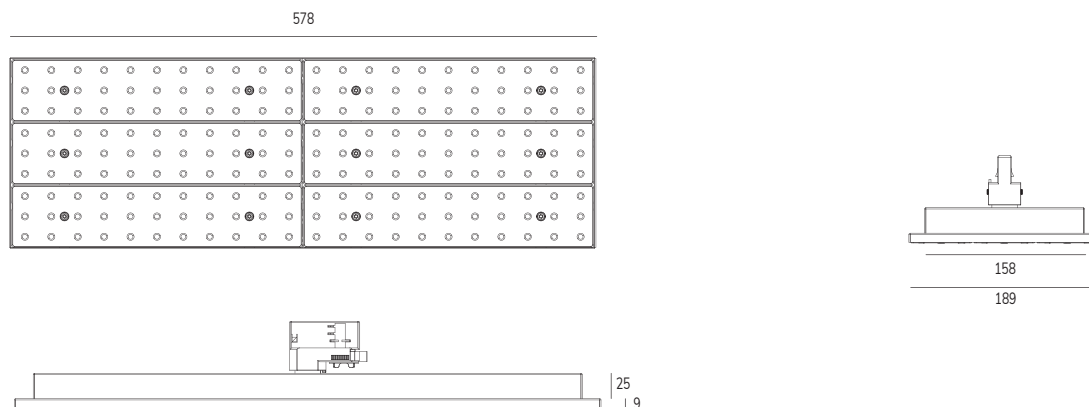


ECOLED TE

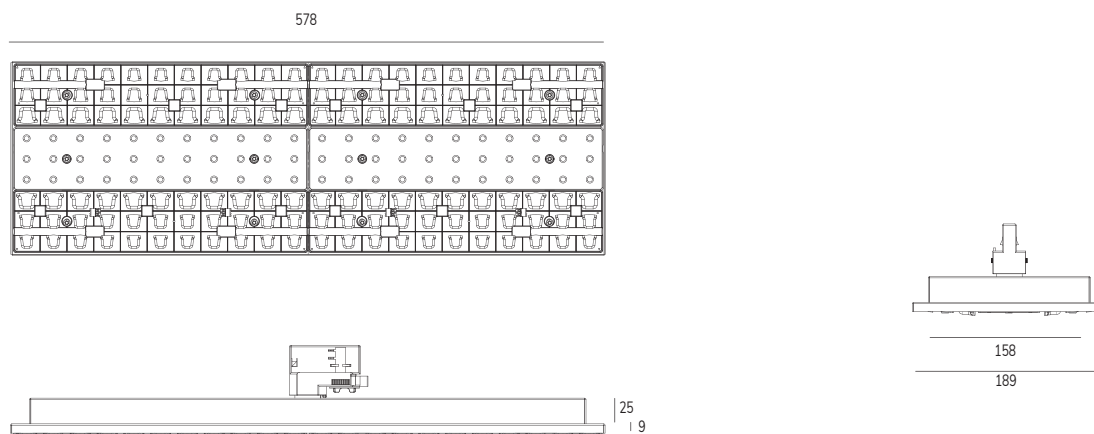
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	CA	578x189x34	230V AC 50Hz	7341-10754	47W - 69W	>80	3000-4000	60° 90° ass.  dupla ass.

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

ECOLED CA



ECOLED CA ASS



■ medidas em mm  
measured in mm



**ALIG**



*perfect*  
**GNMMENT**

exporlux.



**ECLIPSE.**



ECLIPSE EN 530



ECLIPSE EN 310



A luminária ECLIPSE reproduz a luz residual indireta do disco “solar” quando oculto pelo disco “lunar”. É uma luminária com um design minimalista proporcionado uma luz agradável para funções menos exigentes, em cenários de tranquilidade e conforto. É a luminária certa para o descanso e relaxamento merecido.

Montagem encastrada e saliente.

Iluminação indireta.

Corpo em alumínio termolacado.

The ECLIPSE luminaire reproduces the indirect residual light from the “solar” disk when hidden by the “lunar” disk. It is a luminaire with a minimalist design providing pleasant light for less demanding functions, in scenarios of tranquility and comfort. It is the right luminaire for the deserved rest and relaxation.

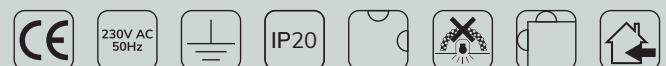
Recessed and surface mounting.

Indirect lighting.

Thermo-lacquered aluminum body.



■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido  
other colors or finishes available under request




## ECLIPSE TP

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	EN 3xE27 Ø340	Ø340x98	230V AC 50Hz	-	3xE27 P45 Max. 6W	-	-	3x AR75
	EN 3xE27 Ø560	Ø560x98	230V AC 50Hz	-	3xE27 A75 Max. 11W	-	-	3x AR75
	Mirror EN 3xE27 Ø340	Ø340x98	230V AC 50Hz	-	3xE27 P45 Max. 6W	-	-	3x AR75
	Mirror EN 3xE27 Ø560	Ø560x98	230V AC 50Hz	-	3xE27 A75 Max. 11W	-	-	3x AR75

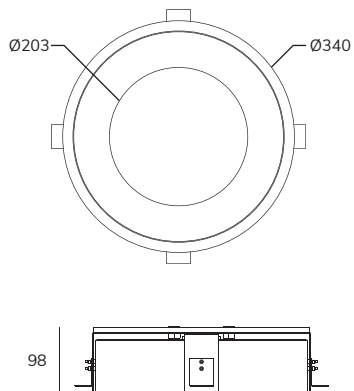
■ Valores nominais relativos à lâmpada de referência sugerida (AR75)  
Nominal values for the suggested reference lamp (AR75)

## ECLIPSE TP

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	SLI 3xE27 Ø310	Ø310x80	230V AC 50Hz	-	3xE27 P45 Max. 6W	-	-	-
	SLI 3xE27 Ø530	Ø530x80	230V AC 50Hz	-	3xE27 A75 Max. 11W	-	-	-
	Mirror SLI 3xE27 Ø310	Ø310x80	230V AC 50Hz	-	3xE27 P45 Max. 6W	-	-	-
	Mirror SLI 3xE27 Ø530	Ø530x80	230V AC 50Hz	-	3xE27 A75 Max. 11W	-	-	-

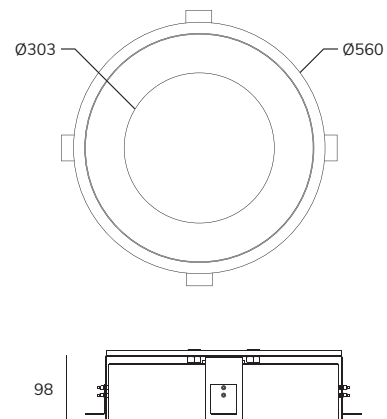
■ Valores nominais relativos à lâmpada de referência sugerida (AR75)  
Nominal values for the suggested reference lamp (AR75)

EN Ø340

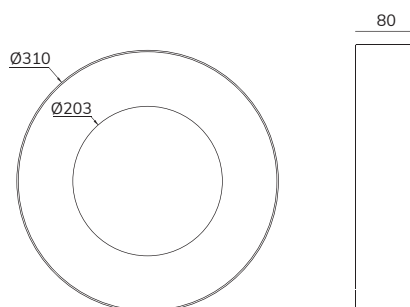


■ medidas em mm  
measured in mm

EN Ø560

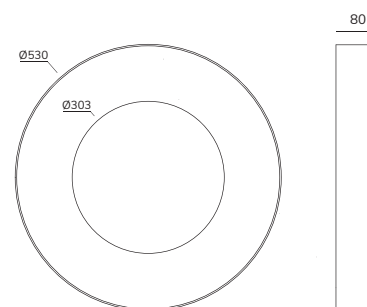


SLI Ø310



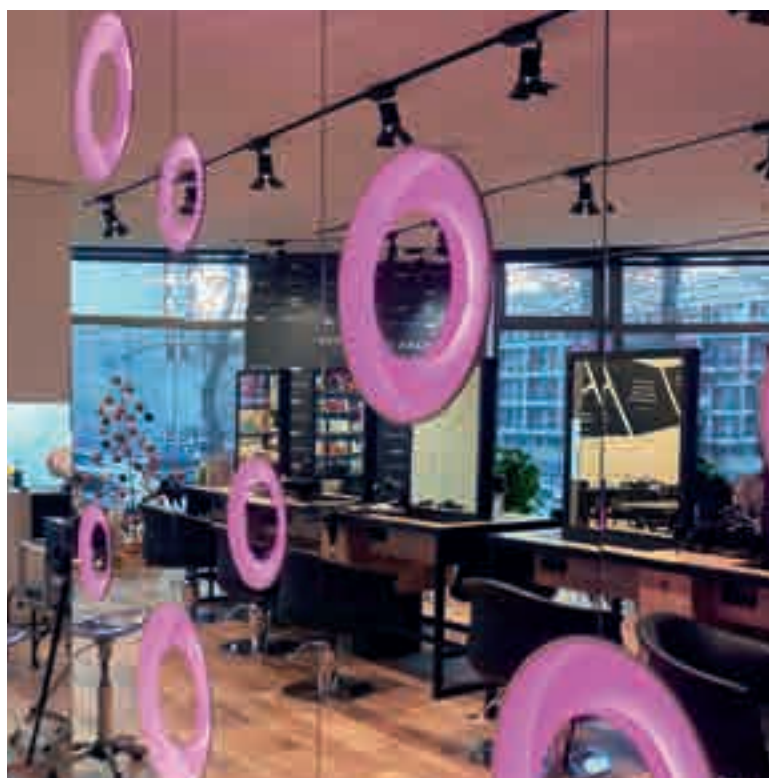
■ medidas em mm  
measured in mm

SLI Ø530















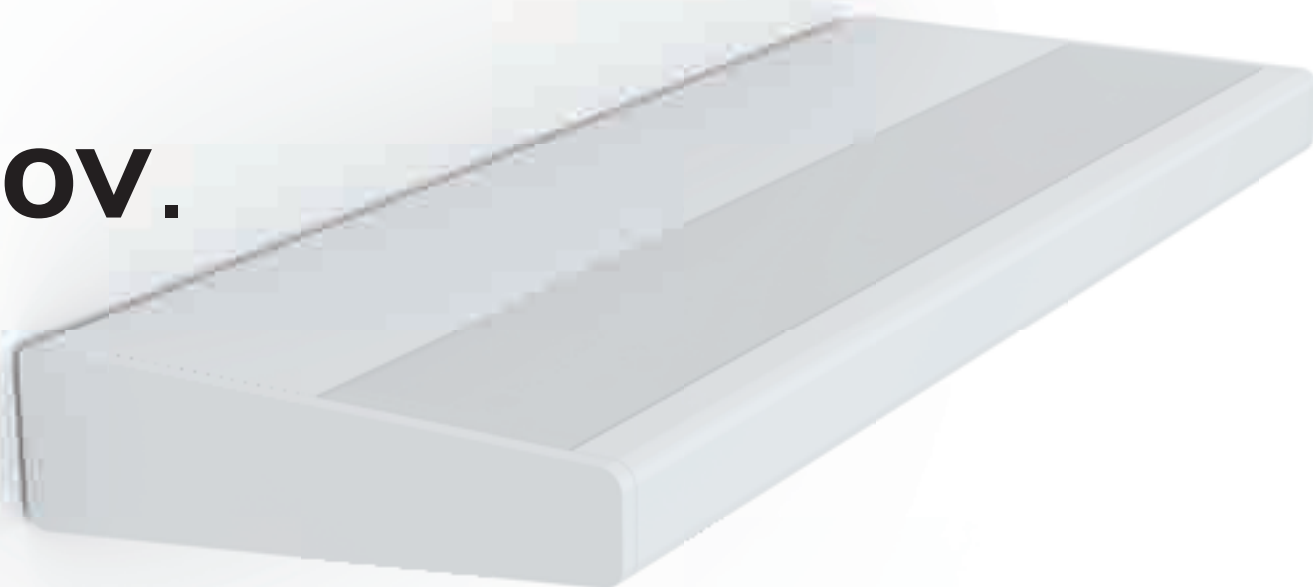


AM

*enjoy the*

**BIANCE**

**MOOV.**







MOOV é uma gama de luminárias de montagem saliente para parede. A principal particularidade deste produto é a sua forma geométrica diferenciadora que lhe confere carácter.

Apropriada para espaços públicos e privados, os diversos volumes, originam vários modelos, que podem ser conjugados com inclinações diferentes possibilitando inúmeras instalações de luz indireta com diferentes formas.

A luz transcende a utilidade prática, e passa a funcionar como um verdadeiro objeto performativo.

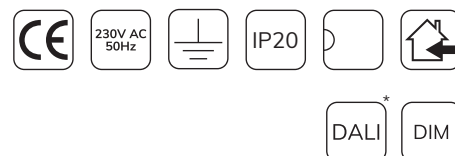
MOOV is a range of surface mounted wall luminaires. The main feature of this product is its distinctive geometric shape that gives it character.

Suitable for public and private spaces, the different volumes give rise to several models, which can be combined with different inclinations, allowing numerous installations of indirect light with different shapes.

Light transcends practical utility, and starts to function as a true performative object.







■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido  
other colors or finishes available under request



\* opção sob consulta under request

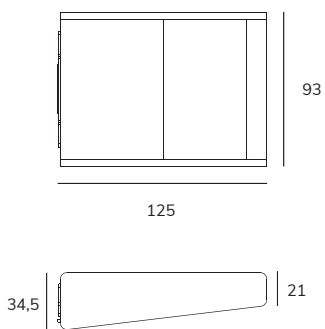


**MOOV PA**

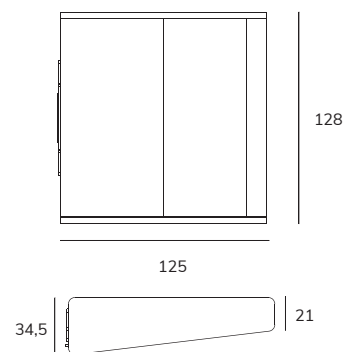
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SLI 90</b>	93x125x34,5	230V AC 50Hz	418-440	6W	>80	3000-4000	97°
	<b>SLI 120</b>	128x125x34,5	230V AC 50Hz	841-885	11W	>80	3000-4000	97°
	<b>SLI 300</b>	313x125x34,5	230V AC 50Hz	1083-1140	14W	>80	3000-4000	97°
	<b>SLI 600</b>	593x125x34,5	230V AC 50Hz	2166-2280	27W	>80	3000-4000	97°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

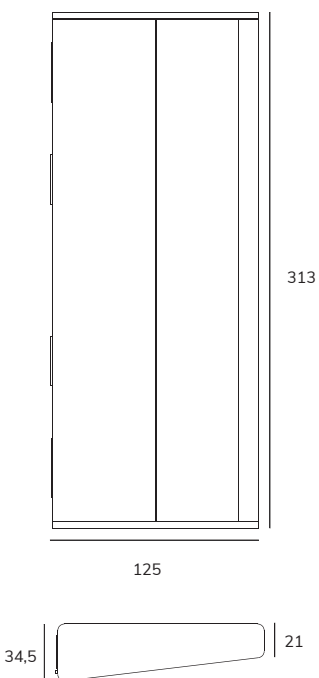
**SLI 90**



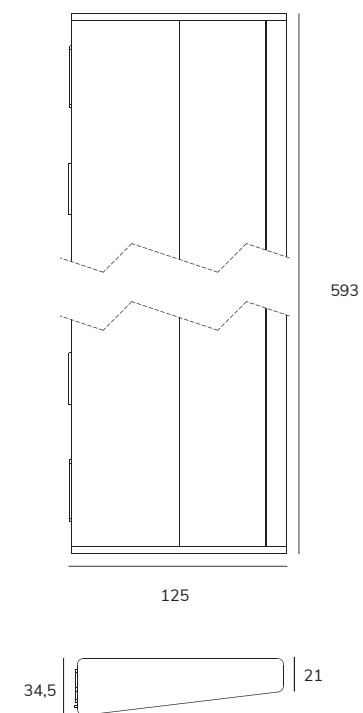
**SLI 120**



**SLI 300**

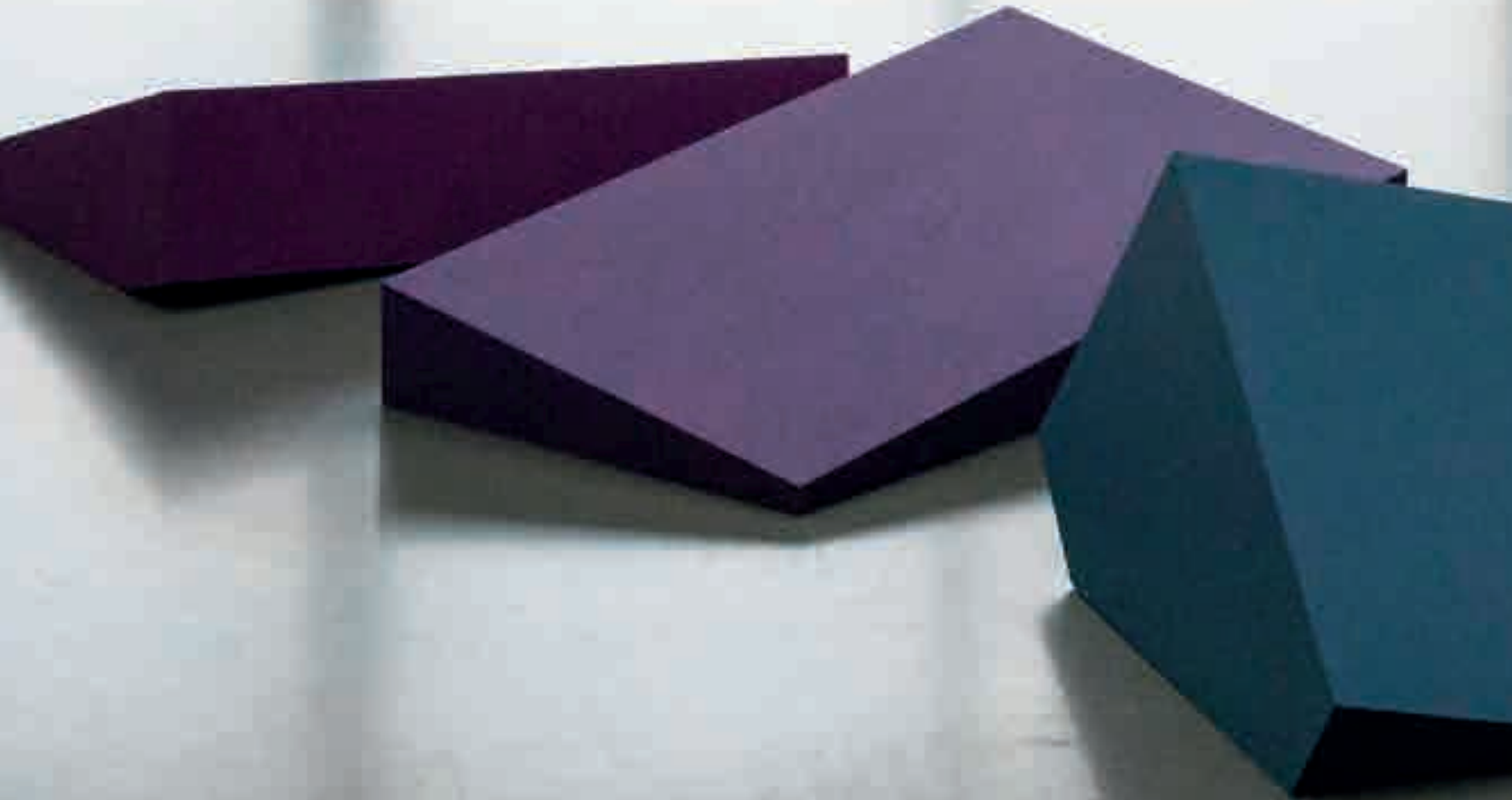


**SLI 600**



■ medidos em mm  
measured in mm

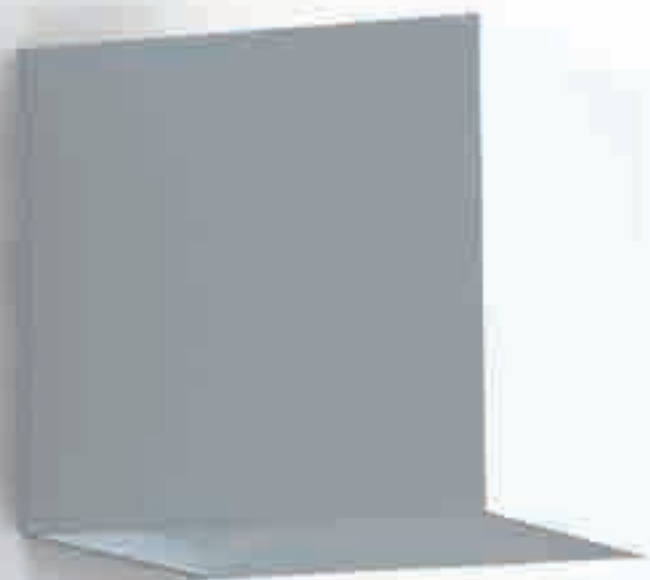






*Platonic*  
**SOLID**

# CUBIE.





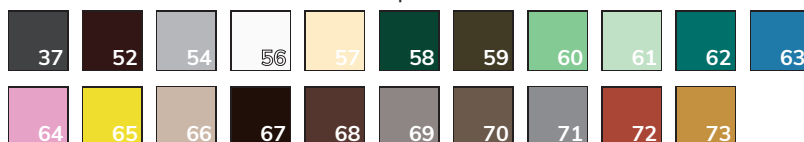
**CUBIE é um aplique de parede de formato puro e minimal do cubo. A luz que erradia é transformada pela forma das suas faces. Só ou em conjunto pode proporcionar cenários de grande beleza e exuberância.**

*CUBIE is a pure and minimal wall lamp of the cube. The light that strays is transformed by the shape of their faces. Alone or together can provide scenarios of great beauty and exuberance.*



**cores standard** standard colors



**cores sob consulta** colors under request

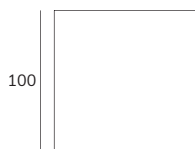
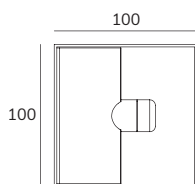
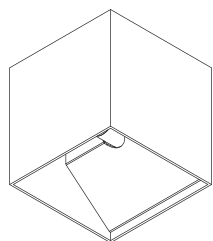
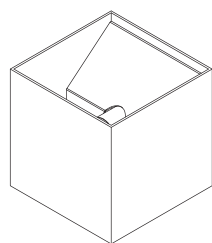


CUBIE PA

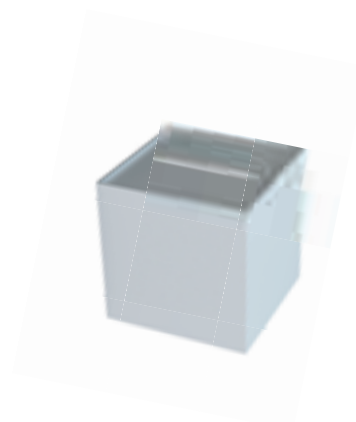
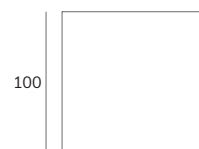
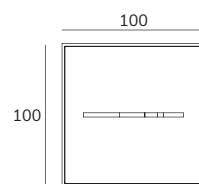
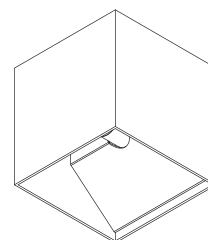
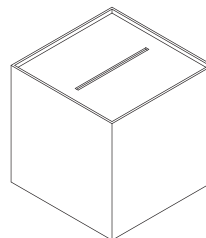
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>G9 SLDI 100 SD</b>	100x100x100	230V AC 50Hz	-	G9 máx. 3W	-	-	-
	<b>G9 SLDI XX SD</b>	100x100x100	230V AC 50Hz	-	G9 máx. 3W	-	-	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

G9 SLDI 100 SD

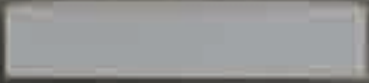


G9 SLDI XX SD



■ medidas em mm  
measured in mm





*perfect*

**HARMO**

NY



# DOURO.



O produto DOURO nasceu a partir da forma clássica de um paralelepípedo, com o objetivo principal de proporcionar uma iluminação ambiente agradável e confortável ao utilizador, integrando-se subtilmente no espaço.

The DOURO product was born from the classic shape of a cobblestone, with the main objective of providing pleasant and comfortable ambient lighting to the user, subtly integrating into the space.



■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido  
other colors or finishes available under request



\* opção sob consulta under request



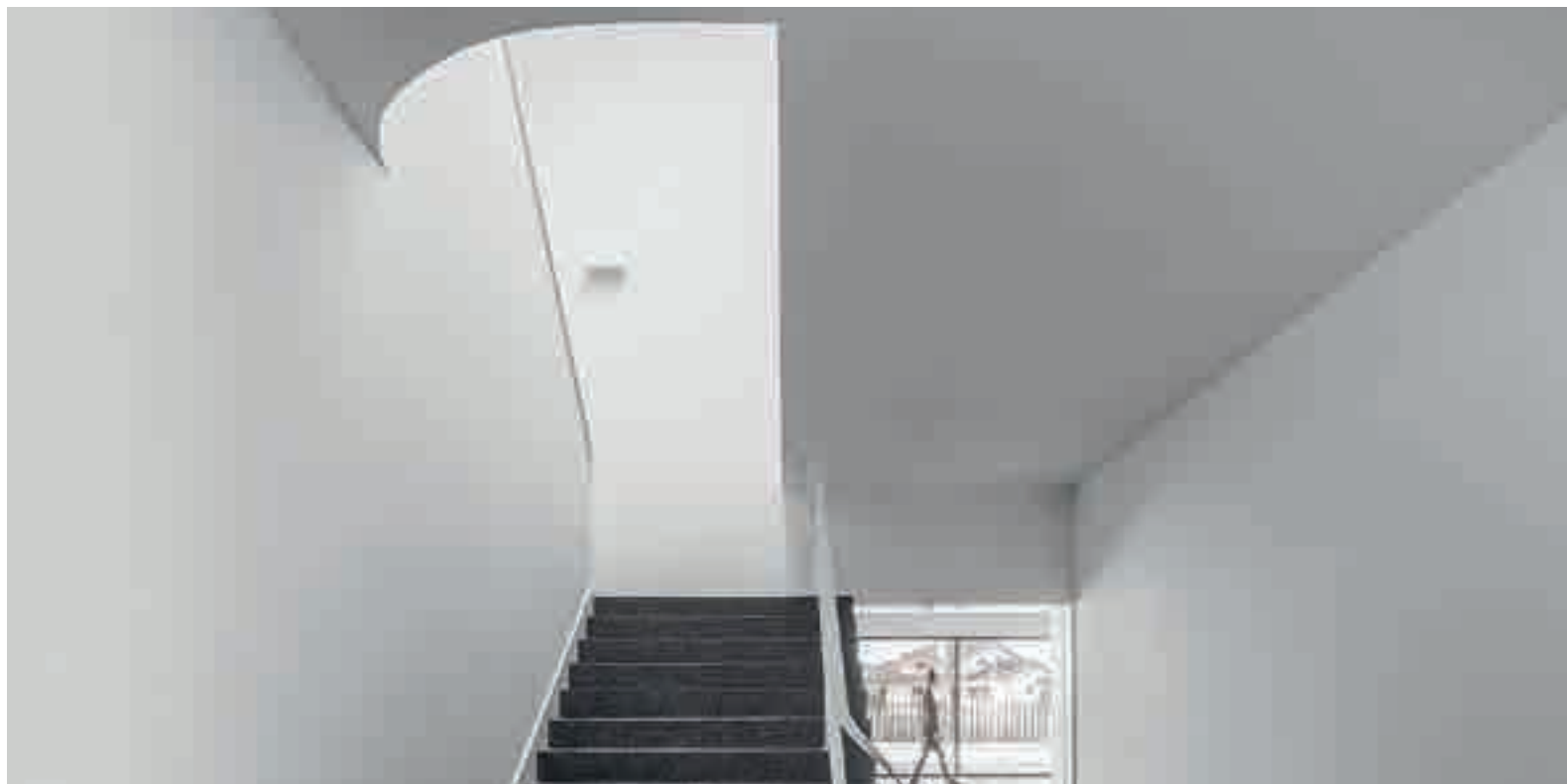
DOURO PA

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SLI 350</b>	350x162x62	230V AC 50Hz	993-2033	27W	>80	3000-4000	113°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidas em mm  
measured in mm







*don't be*  
**SQUARE**

**FLASH.**







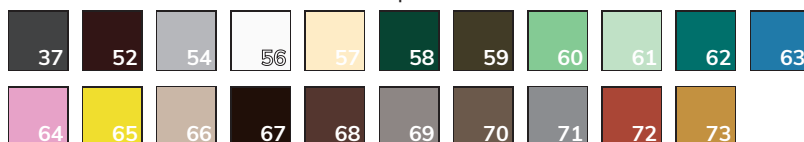
**FLASH é um versátil, simples e multifacetado aplique de parede paralelepípedo, que possibilita a escolha entre um módulo simples ou duplo, com um varrimento uni ou bidirecional.**

**FLASH is a versatile, simple and multifaceted wall-mounted parallelepiped, which allows the choice between a single or double module, with a uni or bidirectional washing.**



**cores standard** standard colors



**cores sob consulta** colors under request

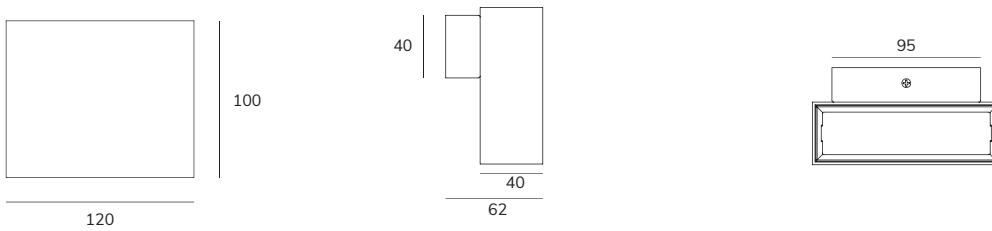


## FLASH PA

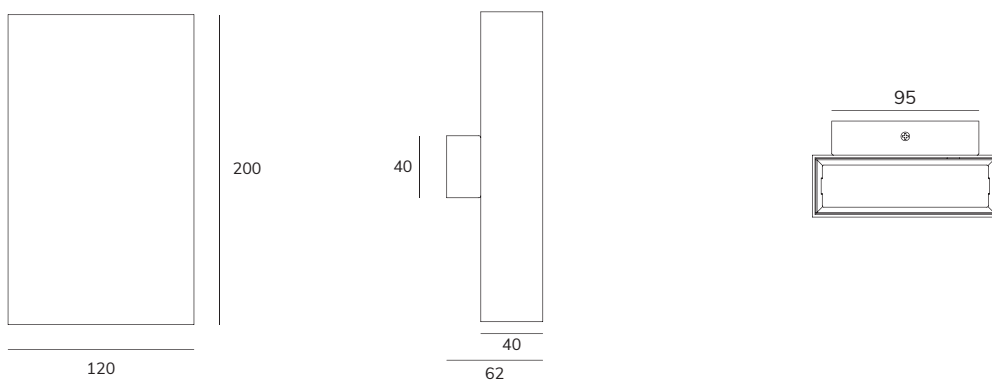
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SLD</b>	120X62X100	230V AC 50Hz	143-162	6W	>80	2700-4000	112°
	<b>SLDI</b>	120x62x200	230V AC 50Hz	287-325	12W	>80	2700-4000	112°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

### SLD



### SLDI



■ medidas em mm  
measured in mm





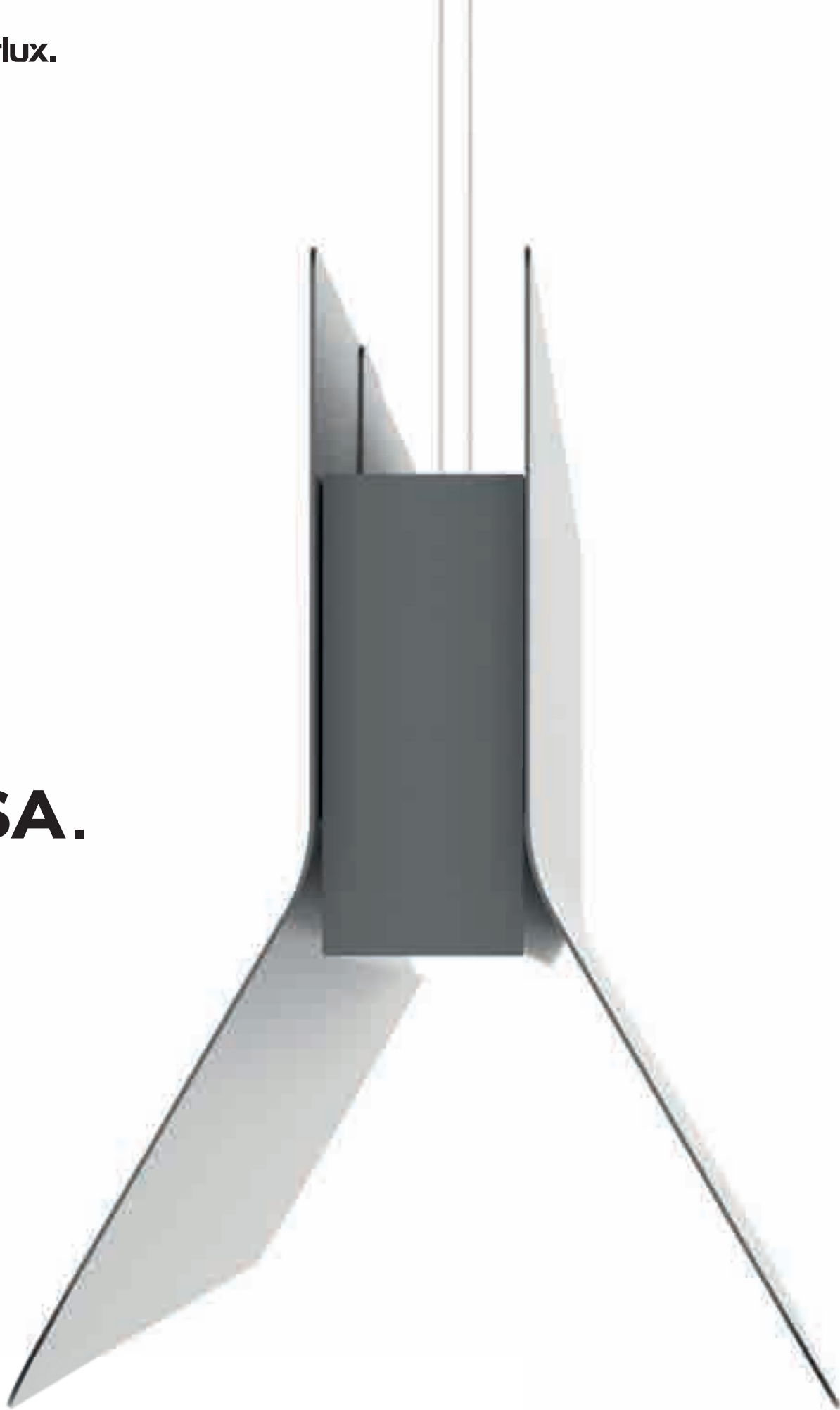
FC



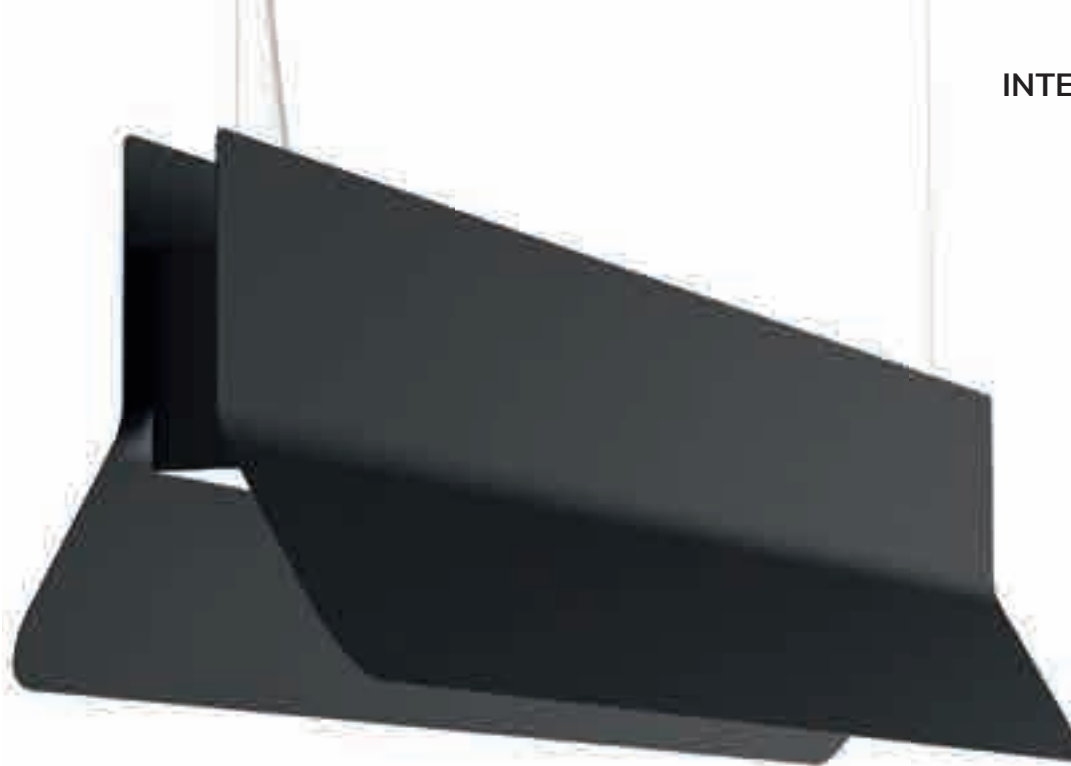
stay  
FOCUSED

**exporlux.**

**ASA.**







Em busca do design perfeito, o produto ASA, reúne todas as características técnicas que contribuem para uma boa iluminação, uma fácil instalação, uma forte personalização ao nível do utilizador com uma elegância escultural. Este nasce a partir de um perfil paralelepípedo com uma exterioridade mutável, proporcionando uma luz direcionável e oculta ao espaço, harmonizando a atmosfera do utilizador, criando um ambiente confortável.

Montagem Suspensa.  
Corpo termolacado.  
Luminária com sistema de controlo de encadeamento.  
Iluminação difusa.  
Módulos lineares individuais.

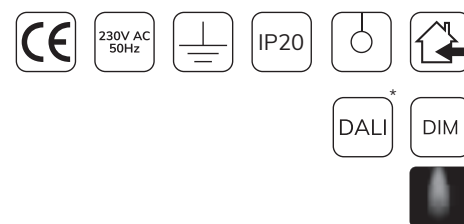
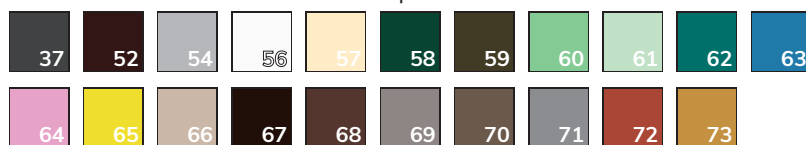
*In search of the perfect design, the ASA product brings together all the technical characteristics that contribute to good lighting, easy installation, strong customization at the user level with sculptural elegance. This is born from a parallelepiped profile with a changeable exterior, providing a direct and hidden light to the space, harmonizing the atmosphere of the user, creating a comfortable environment.*

Suspended Mounting.  
lacquered body.  
Luminaire with glare control.  
Diffuse lighting.  
Individual Linear Modules.

cores standard standard colors






cores sob consulta colors under request

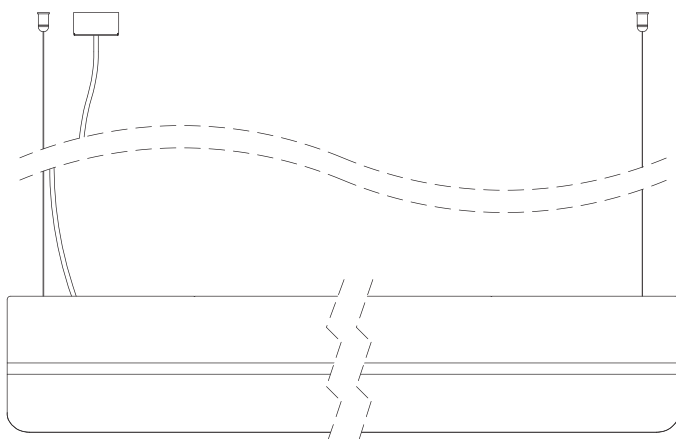


\* opção sob consulta under request

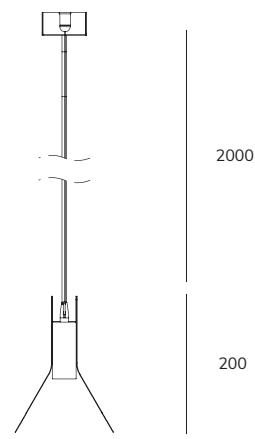
ASA TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC <sup>(K)</sup> CCT <sup>(K)</sup>	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SUD 900</b>	905x133x200	230V AC 50Hz	1437-2055	19W   27W	>80	3000-4000	80°x116°
	<b>SUD 1200</b>	1192x133x200	230V AC 50Hz	1916-2739	25W   35W	>80	3000-4000	80°x116°
	<b>SUD 1500</b>	1479x133x200	230V AC 50Hz	2395-3424	31W   43W	>80	3000-4000	80°x116°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



905 | 1192 | 1479



133

■ medidas em mm  
measured in mm











*mind the*

**DETAILS**

# BAG.



BAG SU

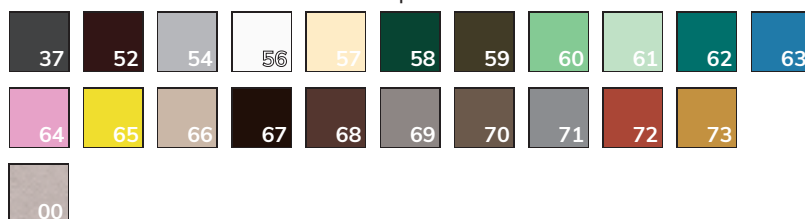
**BAG é uma luminária suspensa original cuja conjugação de materiais é feita de forma harmoniosa e equilibrada, sendo o detalhe da alça em couro a assinatura de marca deste charmoso produto.**

*BAG is an original suspended luminaire whose combination of materials is done in a harmonious and balanced way, with the leather handle detail being the signature of this charming product.*

**cores standard** standard colors



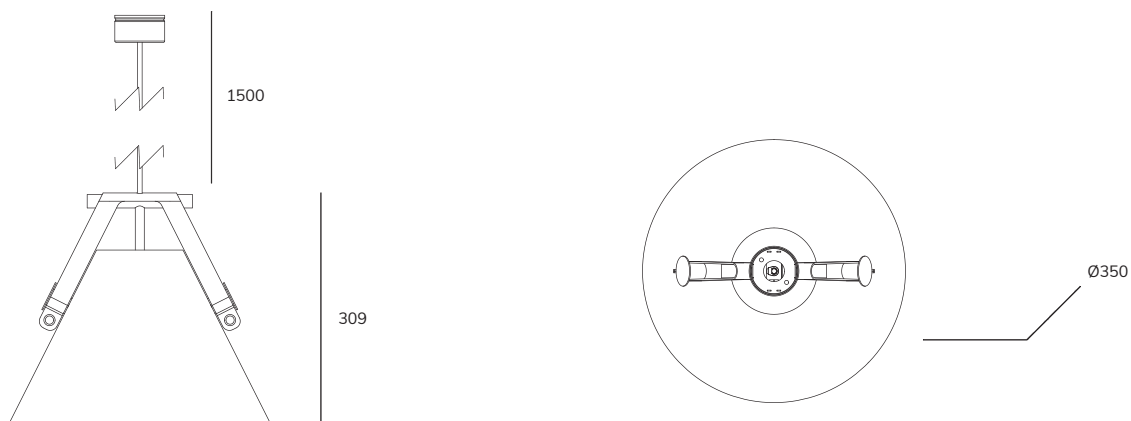
**cores sob consulta** colors under request



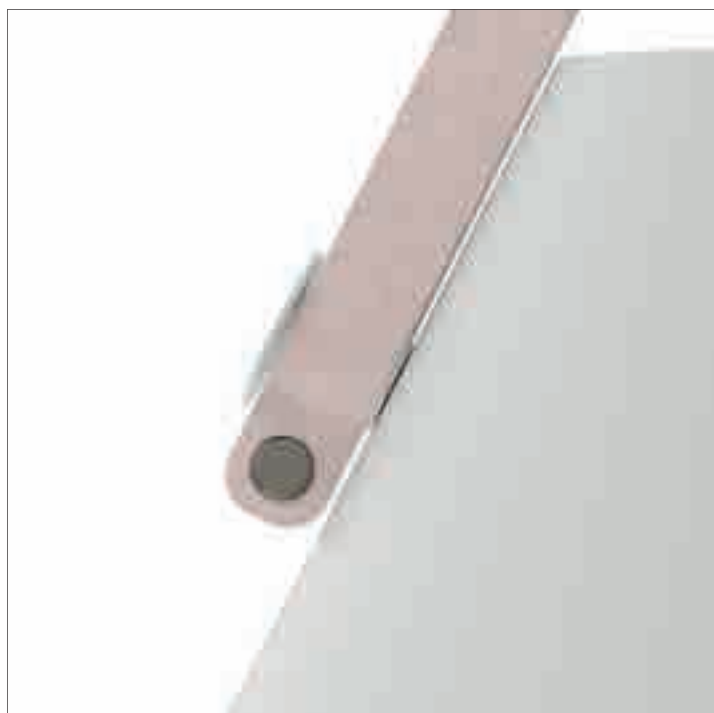
BAG TE

	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	SUD E27 Ø350	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidas em mm  
measured in mm





exporlux.

*Pure*

**BALANCO**





CE

exporlux.



BELL Ø164

**BELL.**



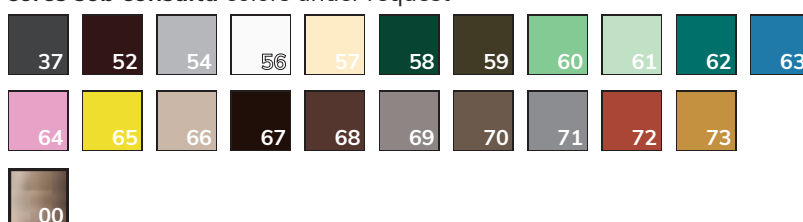
BELL é uma gama de formas simples, fabricada com recurso a madeira nobre e a metal. A conjugação destes dois materiais, resulta numa harmonia e equilíbrio visual perfeito.

BELL is a range of simple shapes, manufactured using noble wood and metal. The combination of these two materials, results in a harmony and perfect visual balance.

cores standard standard colors





cores sob consulta colors under request



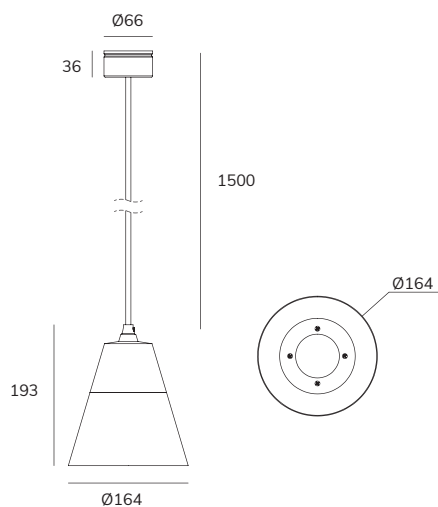


BELL

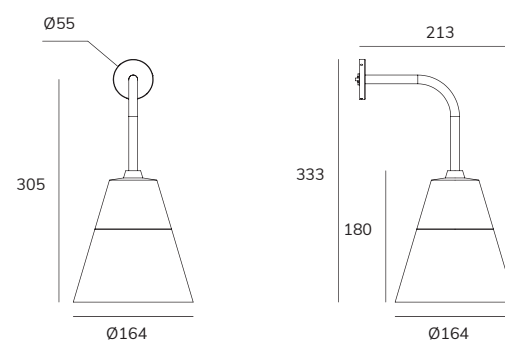
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>PA SLD E27 Ø164</b>	Ø164x213x333	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-
	<b>TE SUD E27 Ø164</b>	Ø164x193x1500	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

TE SUD E27 Ø164



PA SLD E27 Ø164



■ medidas em mm  
measured in mm







*design and*

**ELEGANT**



7  
ICE

exporlux.



**BIG.**

**2481**<sub>mm</sub>



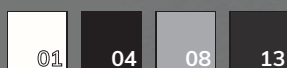
BIG é uma gama de luminárias que reflete a sua inspiração retro nas orientações estilísticas da década de 40 a 60, conjugada com as atuais tecnologias.

Montagem suspensa, parede e stand-alone, adapta-se a diversos usos como hotelaria, residencial ou outro qualquer espaço interior.

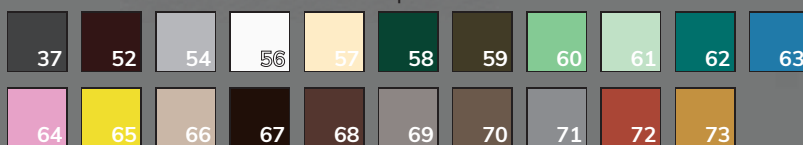
BIG is a range of luminaires that reflects its retro inspiration in the stylistic orientations of the 40's and 60's, combined with current technologies.

Suspended, wall and stand-alone mounting, adapts to different uses such as hospitality, residential or any other interior space.






cores standard standard colors



cores sob consulta colors under request



BIG

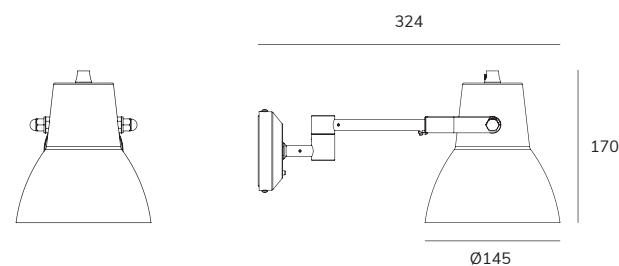
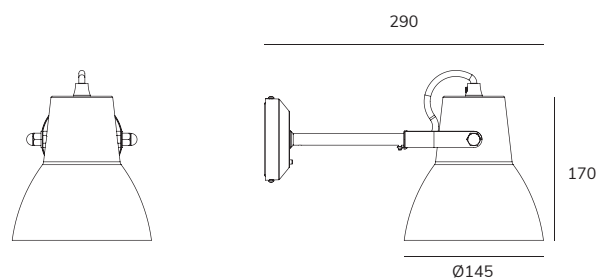
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>PA SLD E27 290</b>	290x145x170	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-
	<b>PA SLD E27 324</b>	324x145x170	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-
	<b>SA SLD E27 2500</b>	500x2481	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-
	<b>SA SLD E27 560</b>	Ø145x170x558	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-
	<b>TE SUD E27 Ø500</b>	Ø500x520	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-
	<b>TE SUD Ø500</b>	Ø500x520	230V AC 50Hz	2652-3490	27W   36W	>80	3000-4000	92°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

\* INTERRUPTOR | SWITCH - sob pedido under request

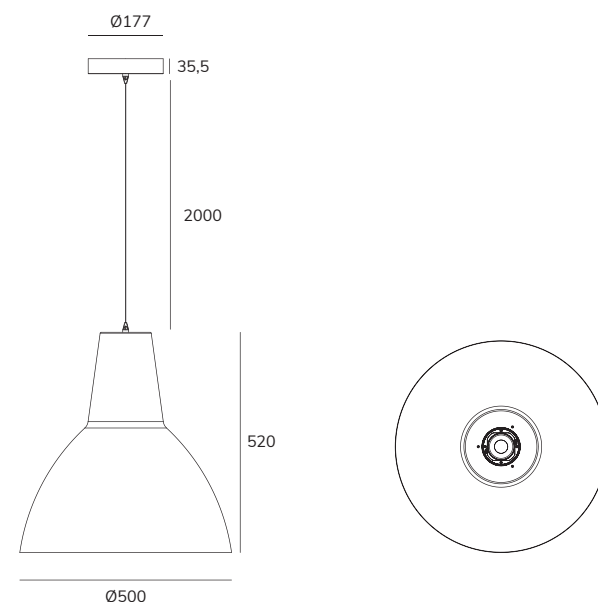
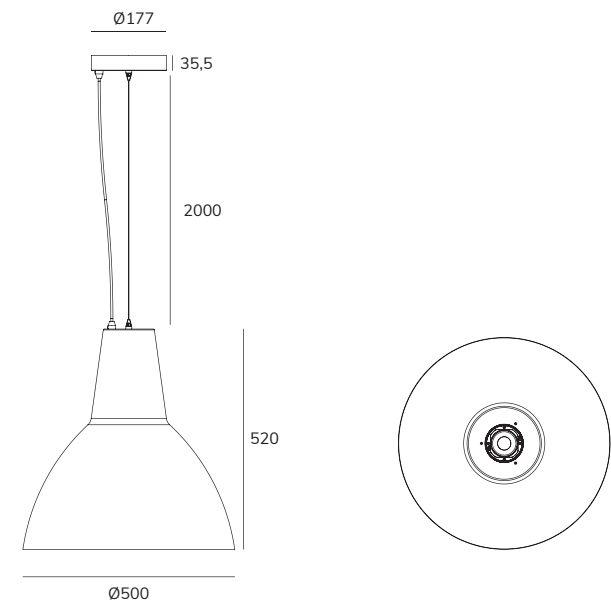
PA SLD E27 290\*

PA SLD E27 324 ORIENTÁVEL ORIENTABLE\*



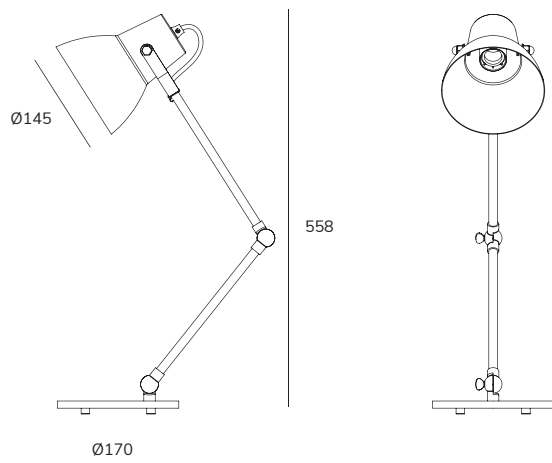
TE SUD Ø500

TE SUD E27 Ø500

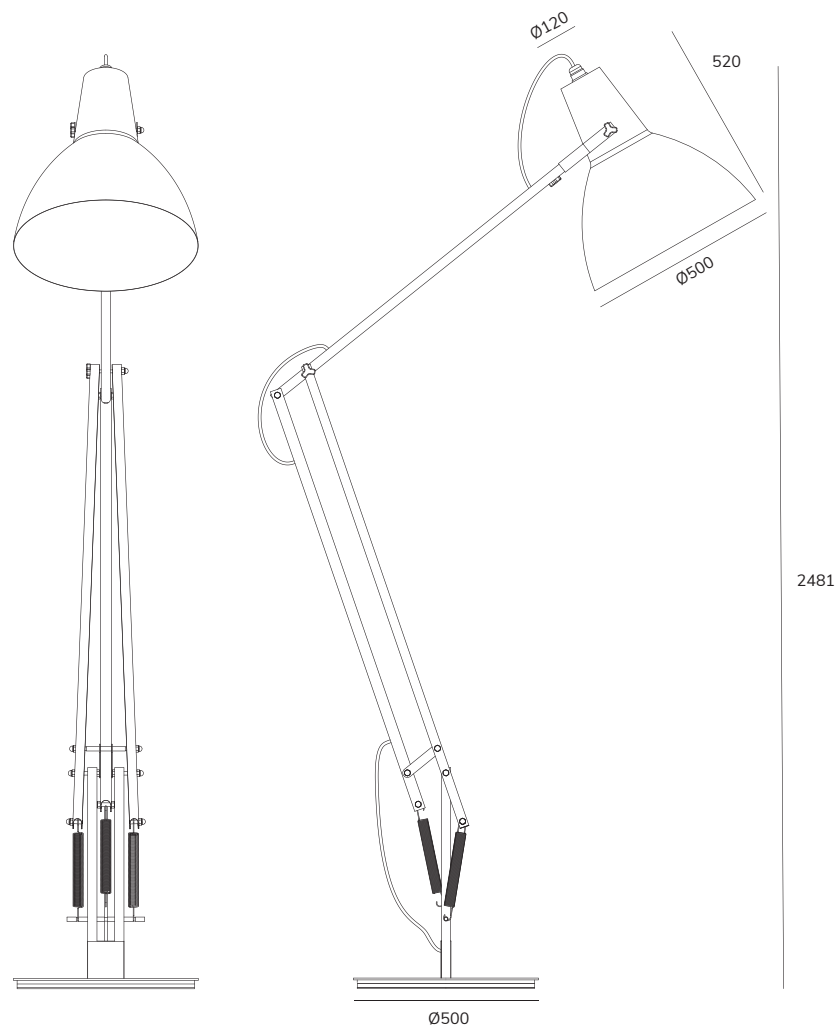




SA SLD E27 560



SA SLD E27 2500





















*unique*

**AESTHE**

**ETIC**



**EVA.**



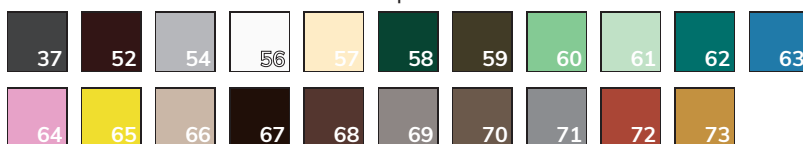
EVA é uma luminária suspensa decorativa de formas cónicas simples, de inspiração nipónica, resultando num design elegante e minimalista. Disponível em três tamanhos, ideais para satisfazer os requisitos dimensionais de cada projeto.

EVA is a decorative suspended pendant of simple, Japanese-inspired conical shapes, resulting in an elegant and minimalist design. Available in three sizes, ideal to meet the dimensional requirements of each project.

cores standard standard colors



cores sob consulta colors under request

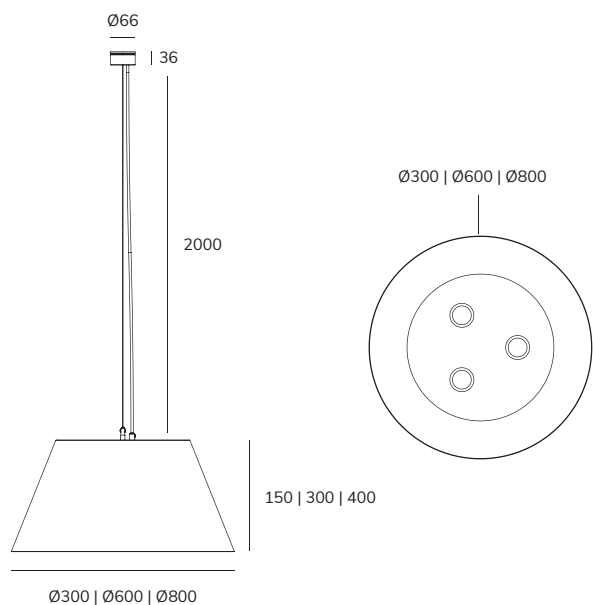




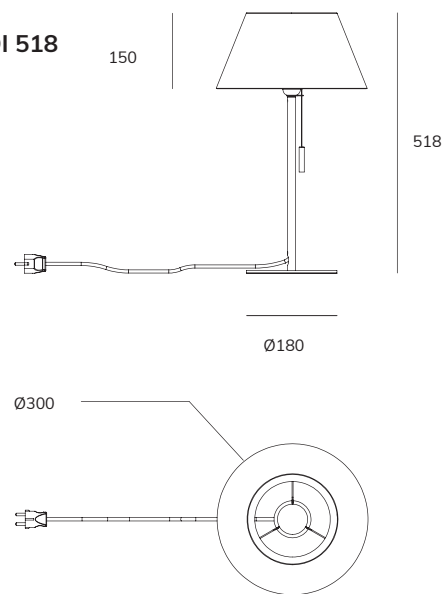
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(κ) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>TE SUD E27 Ø300</b>	Ø300x150	230V AC 50Hz	-	E27 A75 máx. 11W	-	-	-
	<b>TE SUD E27 Ø600</b>	Ø600x300	230V AC 50Hz	-	3xE27 A75 máx. 11W	-	-	-
	<b>TE SUD E27 Ø800</b>	Ø800x400	230V AC 50Hz	-	3xE27 A75 máx. 11W	-	-	-
	<b>SA SLDI E27 518</b>	Ø300x518	230V AC 50Hz	-	E27 A75 máx. 11W	-	-	-
	<b>SA SLDI E27 1590</b>	Ø300x1590	230V AC 50Hz	-	E27 A75 máx. 11W	-	-	-
	<b>SA SLDI E27 1695</b>	Ø600x1695	230V AC 50Hz	-	E27 A75 máx. 11W	-	-	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

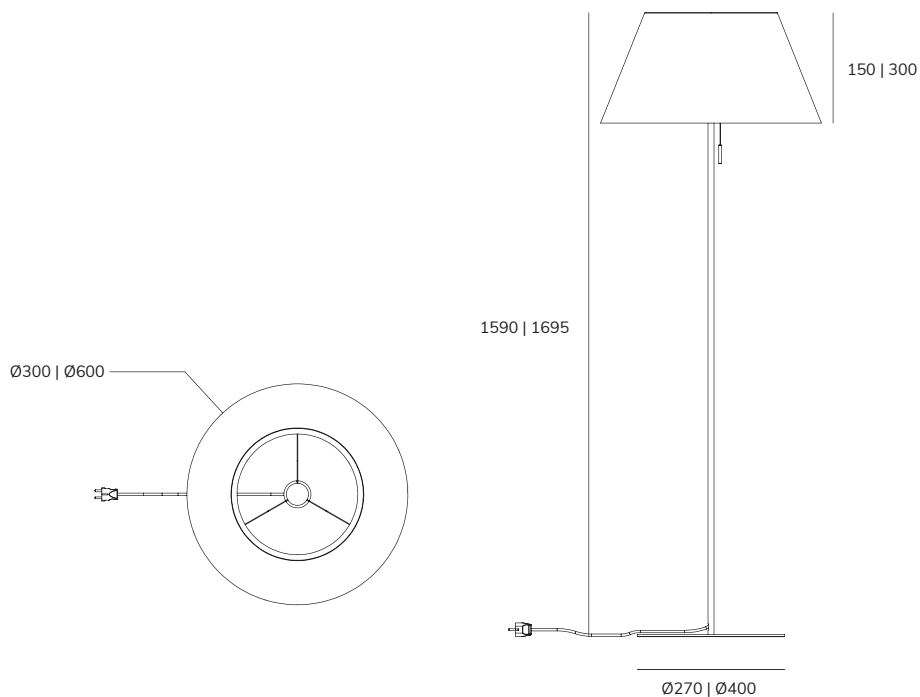
### TE SUD 300 | 600 | 800



### SA SLDI 518



### SA SLDI 1590 | 1695







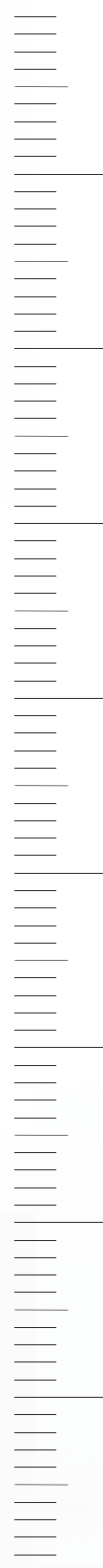
SA 1695

1695<sup>mm</sup>



SA 1590

1590<sup>mm</sup>











*enjoy the*

**DESIGN**





# HAT.



HAT 500

HAT 350



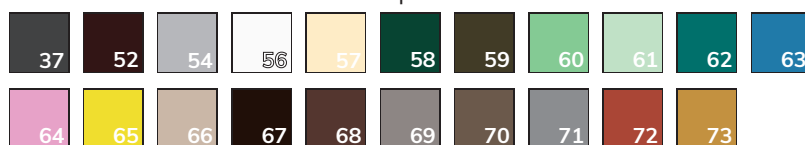
HAT é uma luminária suspensa decorativa, de inspiração num esboço evocativo da fase art deco simplificada, resultando num design elegante e minimalista. Disponível em dois tamanhos, para mais facilmente dar resposta à dimensão do espaço e projeto, combinação e escolha do resultado pretendido.

HAT is a decorative suspended luminaire, inspired by an evocative sketch of the simplified art deco phase, resulting in an elegant and minimalist design. Available in two sizes, to more easily respond to the size of the space and design, combination and choice of the desired result.

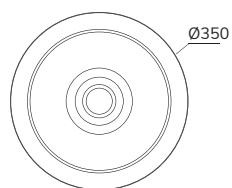
cores standard standard colors



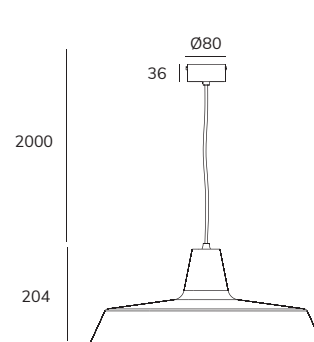
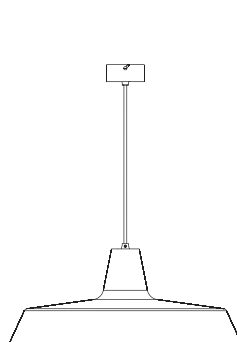
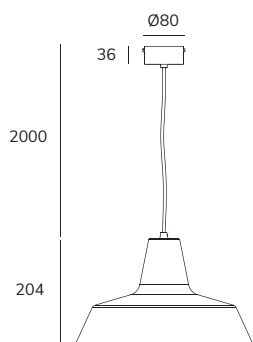
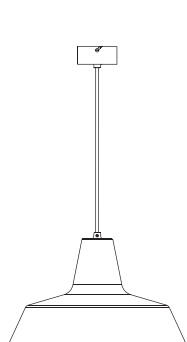
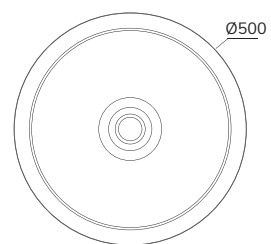
cores sob consulta colors under request



HAT SU Ø350





HAT SU Ø500



■ medidas em mm  
measured in mm

HAT TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SUD E27 Ø350</b>	Ø350x204	230V AC 50Hz	-	E27 A75 máx. 11W	-	-	-
	<b>SUD E27 Ø500</b>	Ø500x204	230V AC 50Hz	-	E27 A75 máx. 11W	-	-	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.













# YO



*blossom*  
**URSELF**

**exporlux.**

**KASA 300**

**KASA 600**

**KASA.**





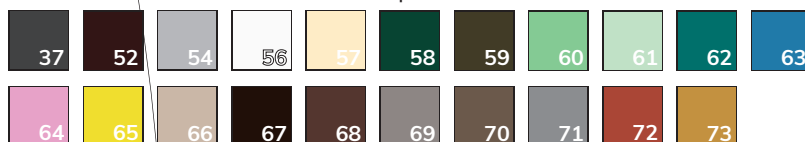
A Gama de luminárias KASA teve como inspiração os chapéus tradicionais japoneses. Na sua génese, está a junção de formas cónicas simples, resultando um design elegante e minimalista.  
 A união destas formas foi “des”materializada por uma linha de luz de emissão lateral criando a ilusão de um corpo óptico flutuando no ar.  
 Esta é a sua marca de contemporaneidade.

The KASA range of luminaires was inspired by traditional Japanese hats. In its genesis, is the combination of simple conical shapes, resulting in an elegant and minimalist design.  
 The union of these forms was “des” materialized by a lateral emission light line creating the illusion of an optical body floating in the air.  
 This is its contemporary mark.




cores standard standard colors



cores sob consulta colors under request

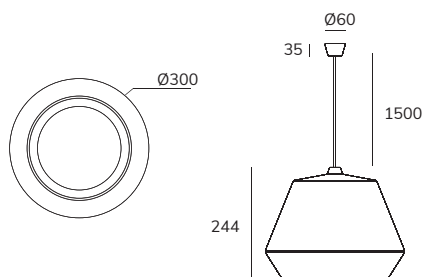


KASA

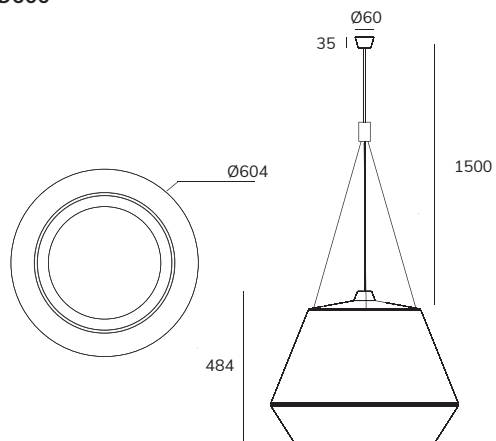
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>TE SUD Ø300</b>	Ø300X244	230V AC 50Hz	367-541	12W   17W	>80	3000-4000	74°
	<b>TE SUD Ø600</b>	Ø604X484	230V AC 50Hz	1101-1623	36W   51W	>80	3000-4000	74°
	<b>SA SLD 1800</b>	Ø300x1759	230V AC 50Hz	367-541	12W   17W	>80	3000-4000	74°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

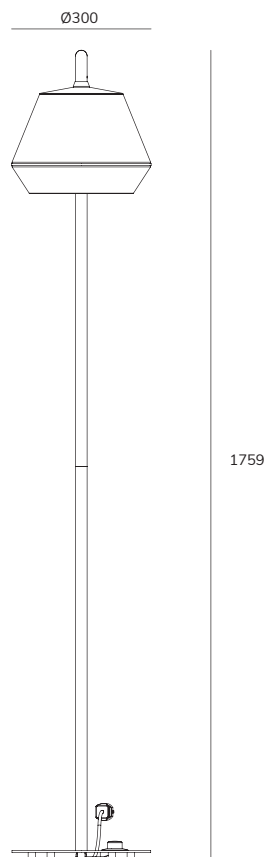
TE SUD Ø300



TE SUD Ø600



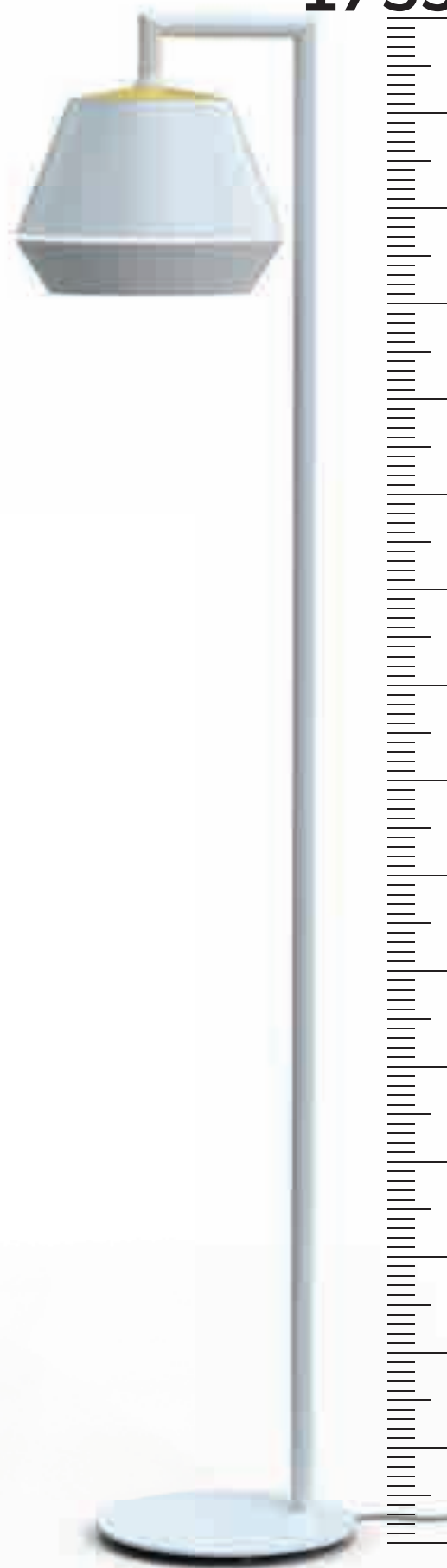
SA SLD 1800



■ medidas em mm  
measured in mm



1759<sup>mm</sup>







*the*

OLIVE





**OLIVE.**

OLIVE 170

OLIVE 250





**OLIVE é uma luminária suspensa decorativa de formas ogivais simples, de inspiração orgânica baseada nas formas de uma azeitona, resultando num design elegante e minimalista.**

**Disponível em dois tamanhos, ideais para satisfazer os requisitos dimensionais de cada projeto.**

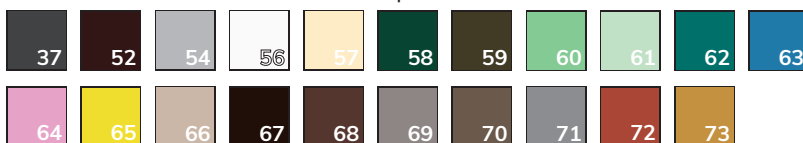
OLIVE is a decorative suspended lamp with a simple design, organic inspired, based on the shapes of an olive, resulting in an elegant and minimalist interpretation of nature.

Available in two sizes, ideal to meet the dimensional requirements of each project.



**cores standard** standard colors



**cores sob consulta** colors under request

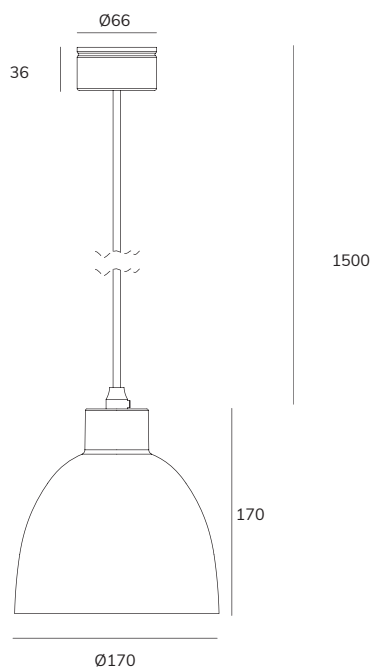


OLIVE TE

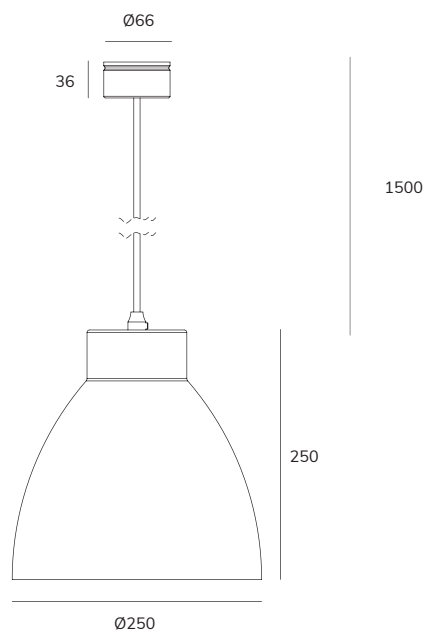
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SUD E27 Ø170</b>	Ø170x170	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-
	<b>SUD E27 Ø250</b>	Ø250x250	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

SUD E27 Ø170



SUD E27 Ø250



■ medidas em mm  
measured in mm





*Keep it*  
**SIMPLE.**



**exporlux.**



OZ Ø380

OZ Ø300

**OZ.**

OZ Ø190



OZ é uma luminária decorativa de formas simples que se inspira no fantástico e envolvente mundo da fábula de OZ.

Luminária de dimensões generosas, médias e pequenas de design simples mas cheio de personalidade, fazendo do OZ uma luminária decorativa com enorme capacidade de adaptação a qualquer espaço.

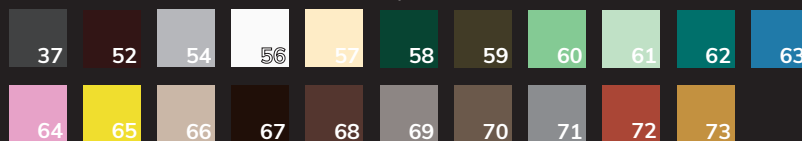
OZ is a decorative lamp of simple shapes inspired by the fantastic and immersive world of the fable of OZ.

Luminaire of generous, medium and small dimensions with simple design but full of personality, making OZ a decorative luminaire with enormous capacity to adapt to any space.

#### cores standard standard colors





#### cores sob consulta colors under request



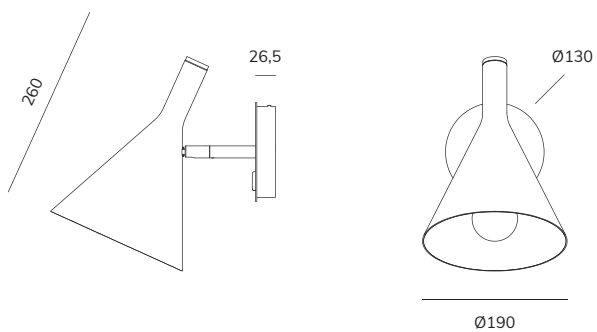
■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido | combinação de duas cores a pedido  
(cores claras combinam com cabo e interruptor transparente; cores escuras combinam com cabo e interruptor preto)  
other colors or finishes available under request | two color combination under request  
(light colors match with transparent cable and transparent switch; dark colors match with black cable and black switch)

OZ PA

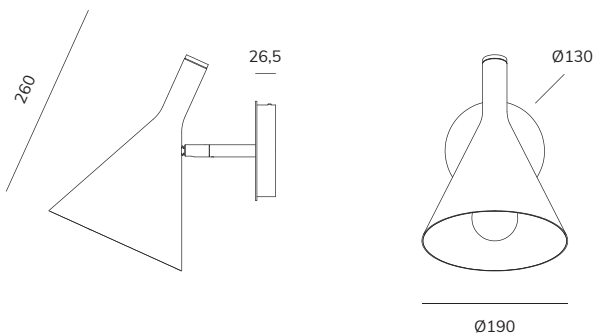
	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
 SLD E27 Ø190 switch	Ø190x260	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-
 SLD E27 Ø190	Ø190x260	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

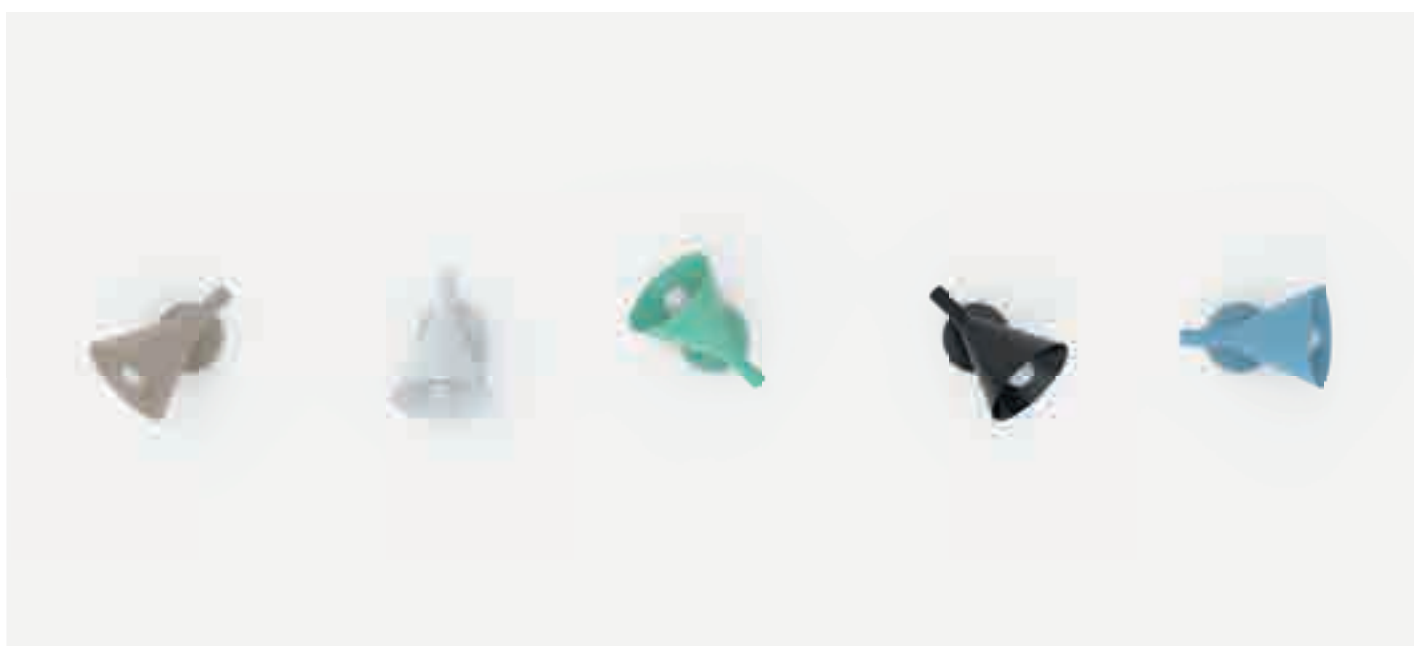
OZ PA Ø190 switch



OZ PA Ø190



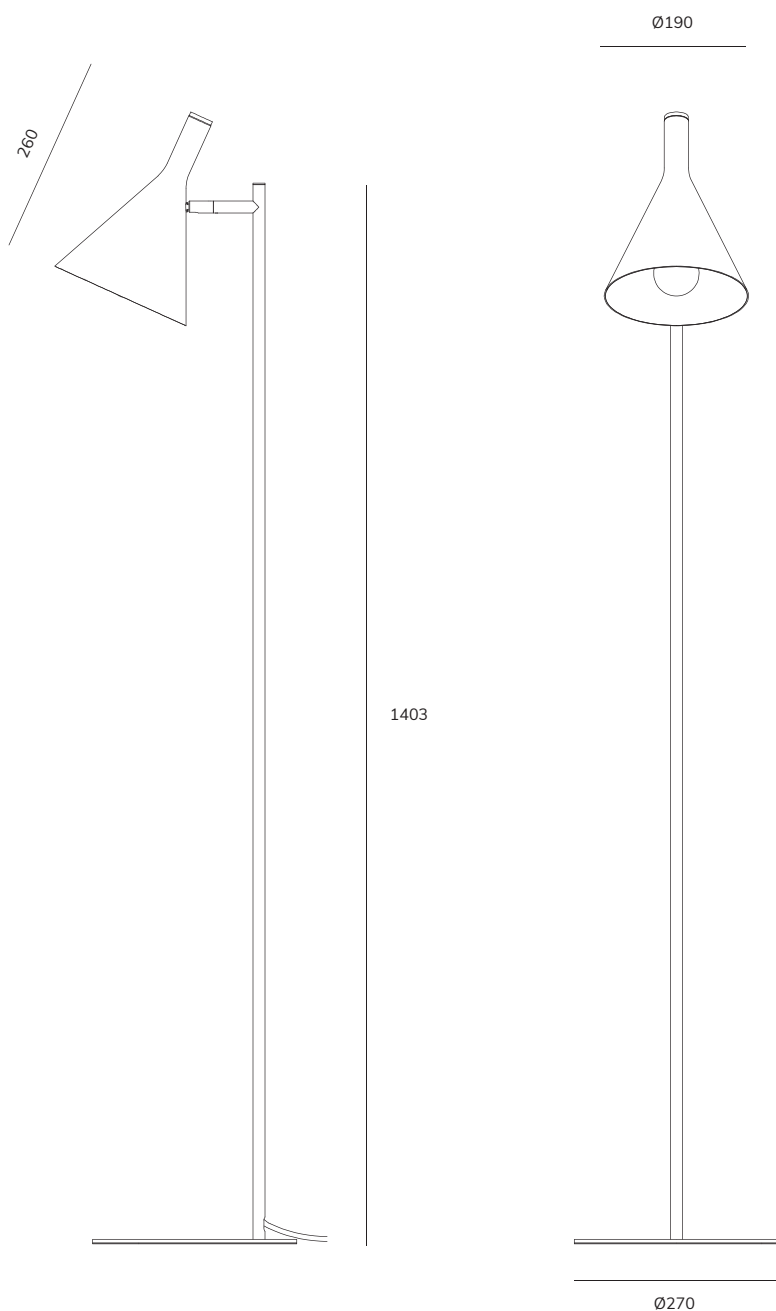
■ medidas em mm  
measured in mm



OZ SA

	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
SLD E27 1400	Ø190x1403	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

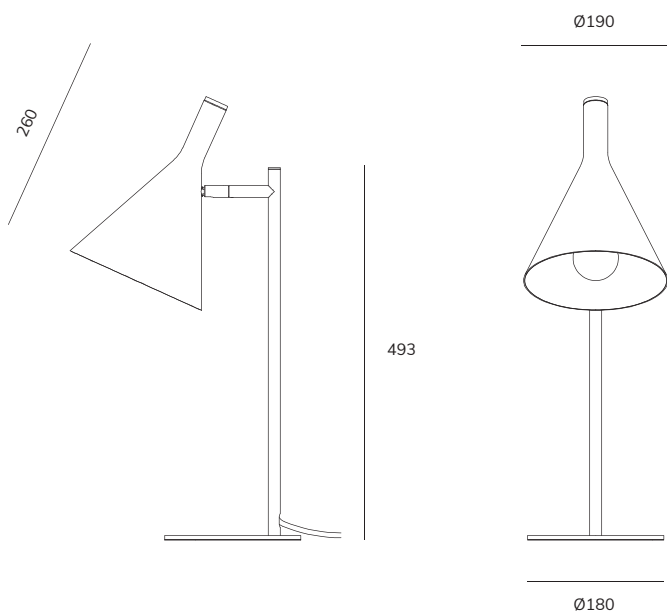




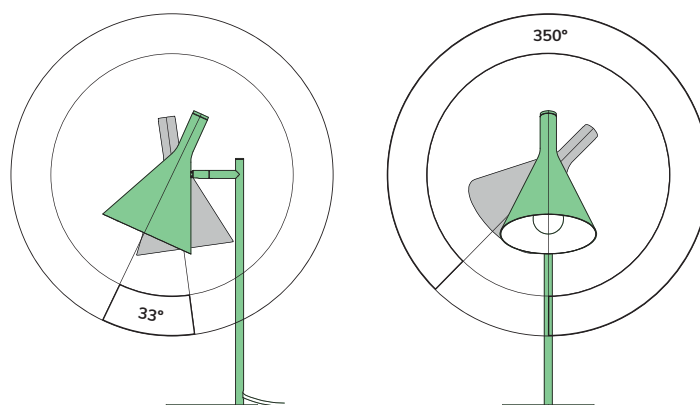
OZ SA

	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
 SLD E27 500	Ø190x493	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.






■ medidas em mm  
measured in mm





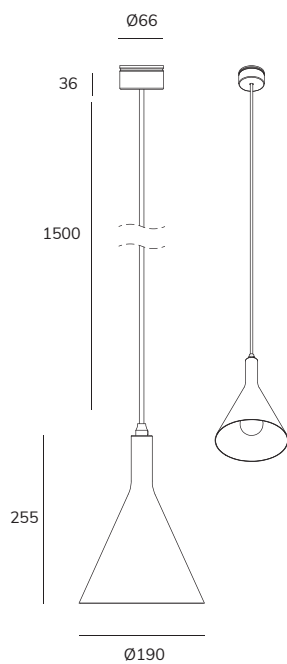


OZ TE

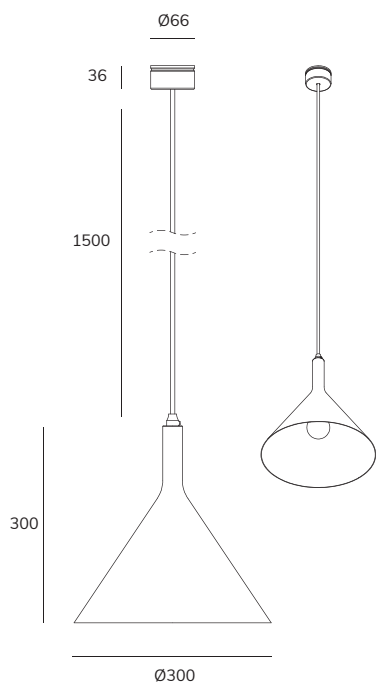
	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
 <b>SUD E27 Ø190</b>	Ø190x255	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-
 <b>SUD E27 Ø300</b>	Ø300x300	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-
 <b>SUD E27 Ø380</b>	Ø380x380	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

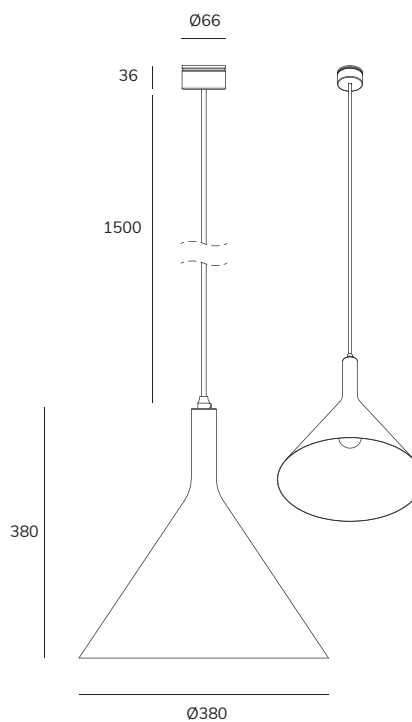
SUD Ø190




SUD Ø300



SUD Ø380







architecto  
ELEMENTI

Structural

T

**exporlux.**

**DOME.**







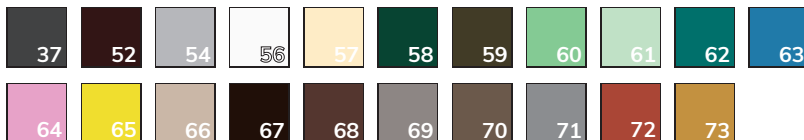
DOME, é uma luminária suspensa, decorativa, em formato de abóbada e de inspiração arquitetônica, baseada na forma de uma cúpula alta, resultando num design gracioso e descomplicado.

DOME, is a suspended, decorative, dome-shaped and architecturally inspired lamp, based on the shape of a high dome, resulting in a graceful and uncomplicated design.

cores standard standard colors



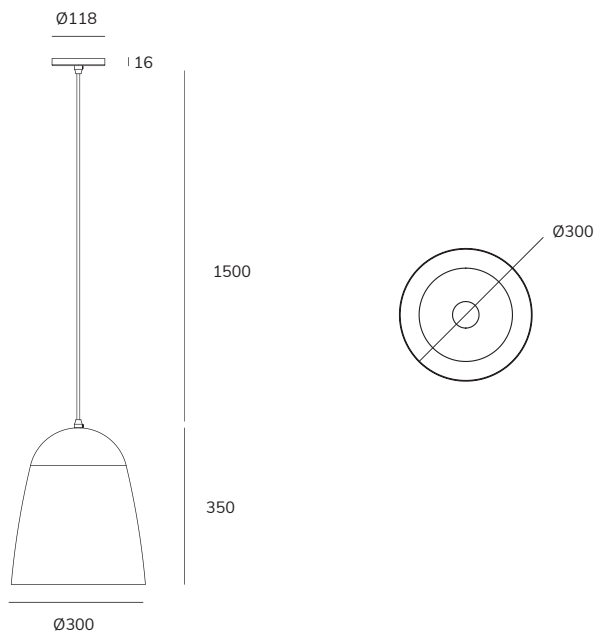
cores sob consulta colors under request



DOME TE

	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
 <b>SUD E27 Ø300</b>	Ø300x350	230V AC 50Hz	-	E27 A75 máx. 40W	-	-	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidas em mm  
measured in mm







*think it*

**FUNNY**



**SPHERE.**







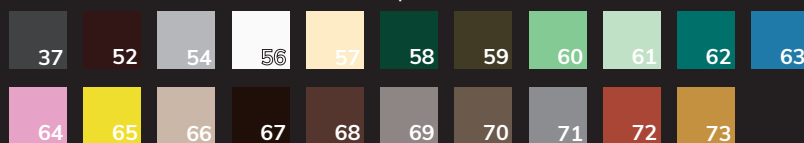
SPHERE é uma luminária suspensa decorativa de formas semi-esféricas simples, resultando num design elegante e minimalista. Disponível em dois tamanhos, ideais para satisfazer os requisitos dimensionais de cada projeto.

SPHERE is a decorative pendant lamp with simple semi-spherical shapes, resulting in an elegant and minimalist design. Available in two sizes, ideal to meet the dimensional requirements of each project.



cores standard standard colors



cores sob consulta colors under request

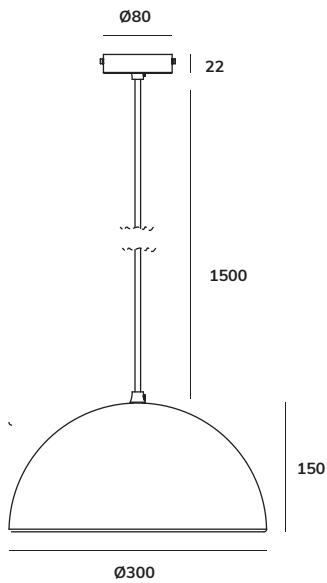


SPHERE TE

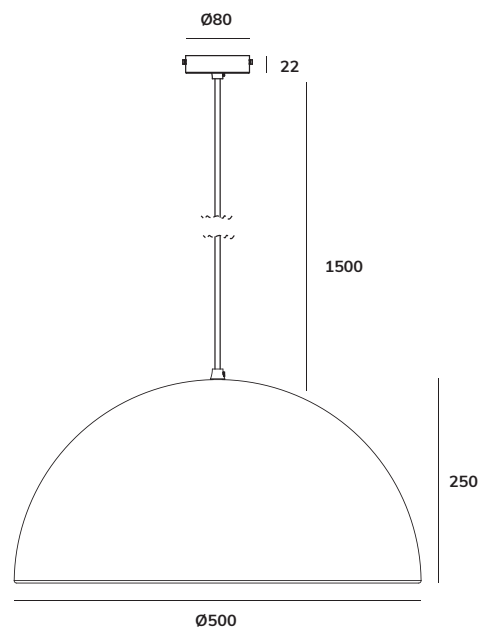
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SUD E27 Ø300</b>	Ø300x150	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-
	<b>SUD E27 Ø500</b>	Ø500x250	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

SUD E27 Ø300



SUD E27 Ø500



■ medidas em mm  
measured in mm







*shaped of*  
**DESIGN**





**exporlux.**

# **TUGA.**

TUGA Ø500

TUGA Ø350





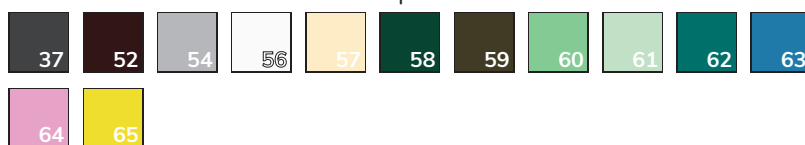
TUGA é uma luminária suspensa decorativa que reflete a inspiração retro dos anos 40, 50 e 60, conjugada com as atuais tecnologias. Com um corpo divertido e audaz, está disponível em dois tamanhos, permitindo satisfazer contextos dimensionais diversos, tornando cada projeto bem-disposto e singular.

TUGA is a decorative suspended luminaire that reflects the retro inspiration of the 40s, 50s and 60s, combined with current technologies. With a fun and daring body, it is available in two sizes, allowing to satisfy diverse dimensional contexts, making each project well-disposed and unique.

cores standard standard colors





cores sob consulta colors under request



■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido  
other colors or finishes available under request

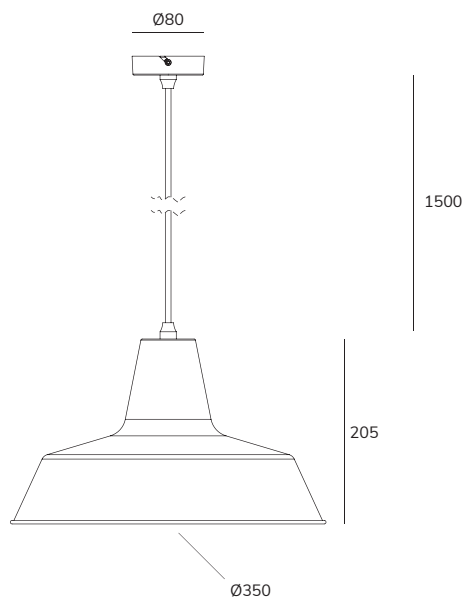


TUGA TE

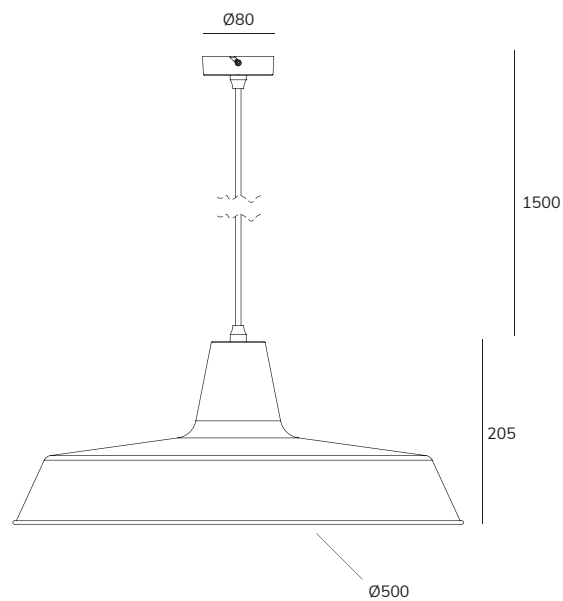
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC <sup>(K)</sup> CCT <sup>(K)</sup>	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SUD E27 Ø350</b>	Ø350x205	230V AC 50Hz	-	E27 A75 máx. 11W	-	-	-
	<b>SUD E27 Ø500</b>	Ø500x205	230V AC 50Hz	-	E27 A75 máx. 11W	-	-	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

SUD E27 Ø350



SUD E27 Ø500



■ medidas em mm  
measured in mm





*royal*

**FAMILY**







D. AMÉLIA



D. PEDRO



D. MARIA



D. ANA



D. INÊS

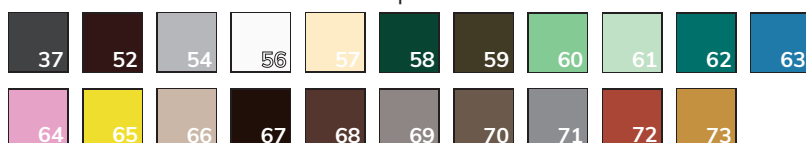
**FAMÍLIA REAL** é uma gama de luminárias decorativas de inspiração nos objetos e vestuário ancestrais da realeza. Diferentes nas formas mas para utilizações semelhantes, são simples na aparência mas elegantes no que transmitem, sutileza e suavidade ao espaço, no ambiente que criam.

THE ROYAL FAMILY is a range of decorative lamps inspired by the ancestral objects and clothing of royalty. Different in shapes but for similar uses, they are simple in appearance but elegant in what they transmit, subtlety and softness to the space, in the environment they create.

**cores standard** standard colors




**cores sob consulta** colors under request



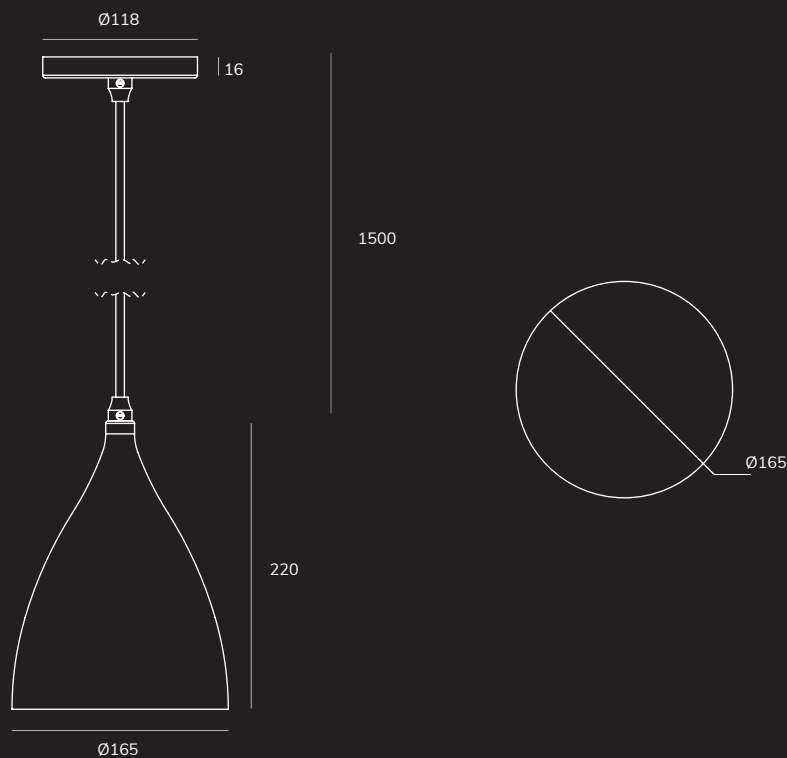
**D. AMÉLIA.**



## D. AMÉLIA TE

	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	SUD E27 Ø165	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidas em mm  
measured in mm

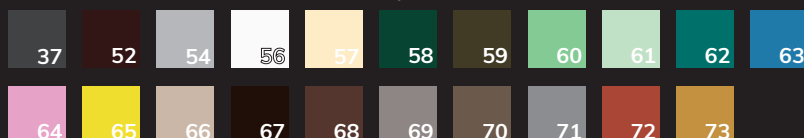
D. AMÉLIA é uma luminária suspensa com abat-jour metálico ogival e singular.

D. AMÉLIA is a suspended lamp with a simple, ogival metallic shade.

cores standard standard colors



cores sob consulta colors under request



**exporlux.**

# **D. MARIA.**

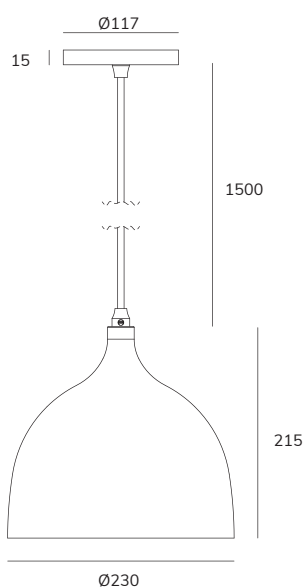




D. MARIA TE

	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	SUD E27 Ø230	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	3000-4000	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidas em mm  
measured in mm

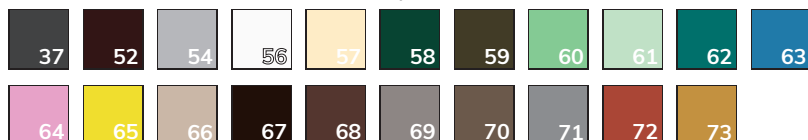
D. MARIA é uma luminária suspensa, que se destaca pelo seu abat-jour metálico ogival e robusto.

D. MARIA is a suspended lamp, which stands out for its ogival and robust metallic abat-jour.

cores standard standard colors




cores sob consulta colors under request



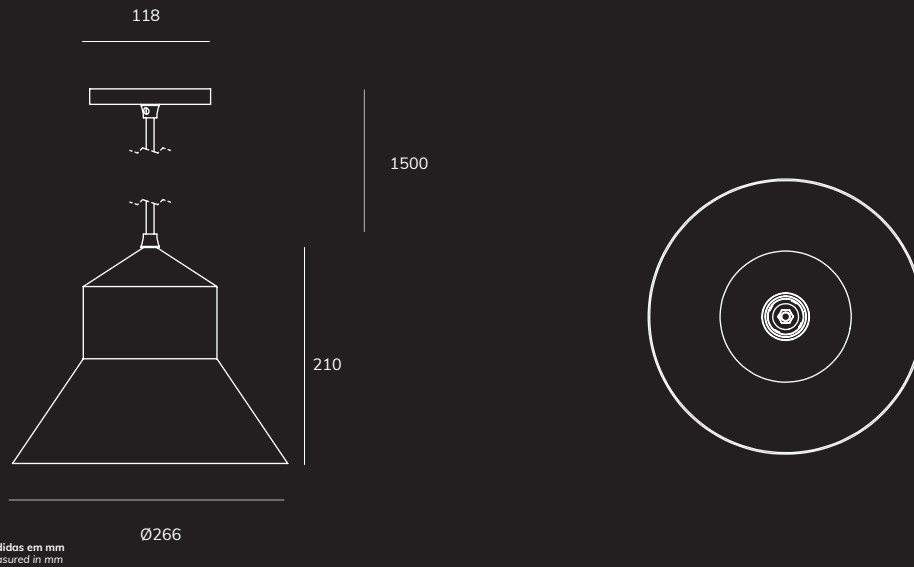
**D. PEDRO.**



## D. PEDRO TE

	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC <sup>(K)</sup> CCT <sup>(K)</sup>	ÂNGULO BEAM ANGLE
	SUD E27 Ø266	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo elétrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



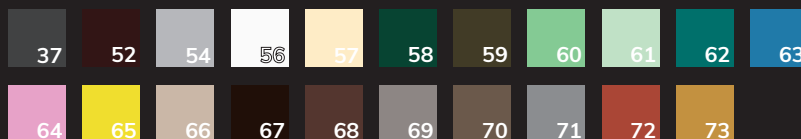
D. PEDRO é uma luminária suspensa, que se destaca pelo seu abat-jour metálico marcial, imponente e robusto.

D. PEDRO is a suspended lamp, which stands out for its metallic martial lampshade, imposing and robust.

### cores standard standard colors



### cores sob consulta colors under request



exporlux.

# D. ANA





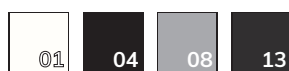
**D. ANA é uma linha de luminárias definida pelo seu abat-jour metálico de forma cônica e base em carvalho com tratamento almond mate.**

**Montagem suspensa, de parede e stand-alone.  
Iluminação para diferentes utilizações como, hotelaria e residencial.  
Corpo em alumínio pintado.**

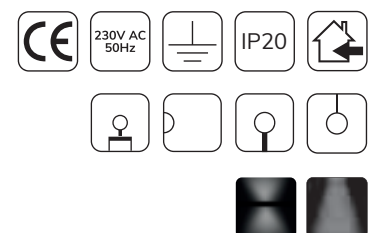
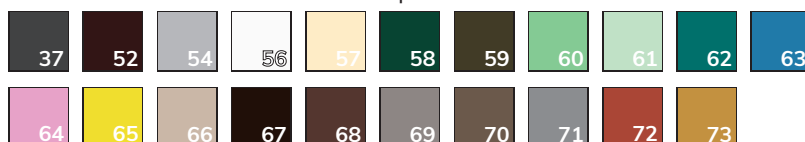
*D. ANA is a line of luminaires defined by its metallic lampshade in a conical shape and base in oak with almond matt treatment.*

*Suspended, wall and stand-alone mounting.  
Direct lighting for different uses such as hospitality and residential.  
Painted aluminum body.*

**cores standard** standard colors



**cores sob consulta** colors under request





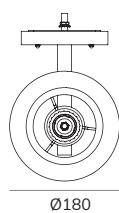
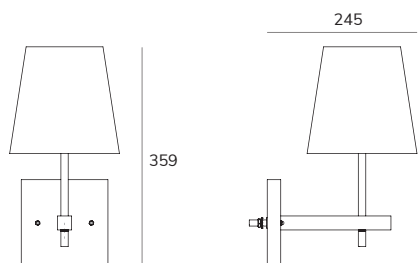


D. ANA

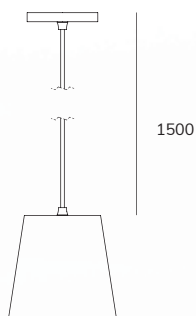
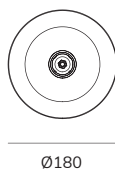
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	SA SLDI E27 1400	Ø180x1400	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-
	SA SLDI E27 660	Ø180x660	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-
	PA SLDI E27 359	Ø180x359	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-
	TE SUD E27 Ø180	Ø180x1500	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

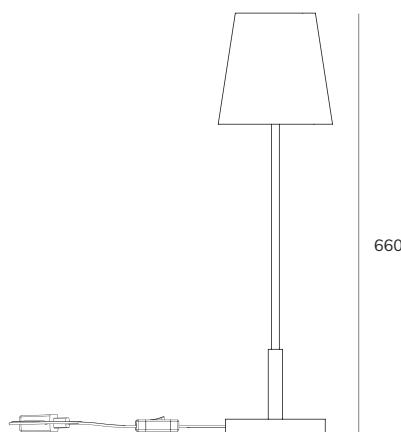
PA SLDI E27 359



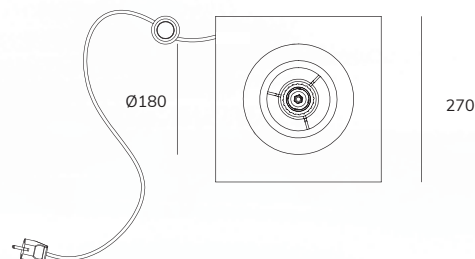
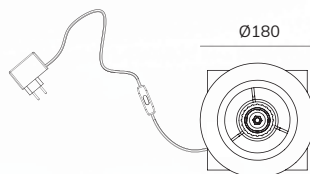
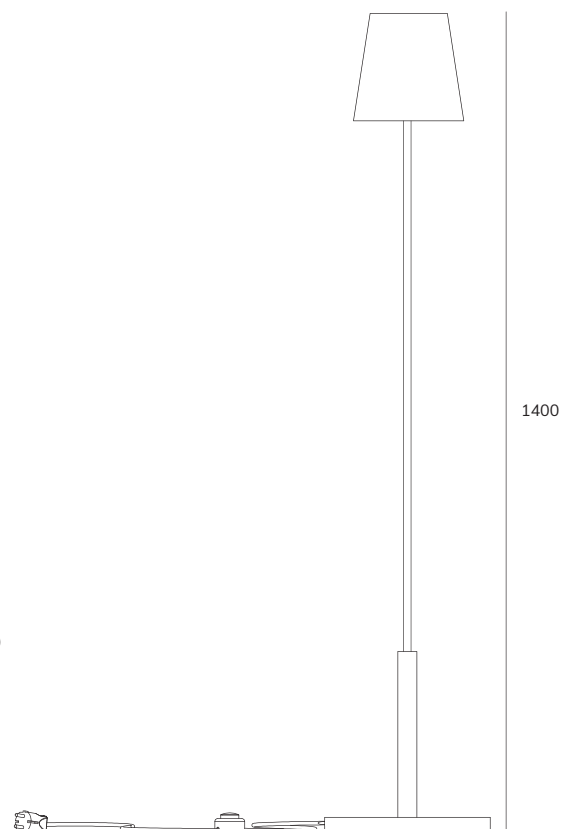
TE SUD E27 Ø180



SA SLDI E27 660



SA SLDI E27 1400



■ medidas em mm  
measured in mm

**exporlux.**

**D. INÊS.**





**D. INÊS é uma luminária que se define pela forma metálica do seu abat-jour, composto por três volumes sobrepostos em pirâmide e base em carvalho com tratamento almond mate.**

**Montagem suspensa, de parede e stand-alone.  
Iluminação para diferentes utilizações como, hotelaria e residencial.  
Corpo em alumínio pintado.**

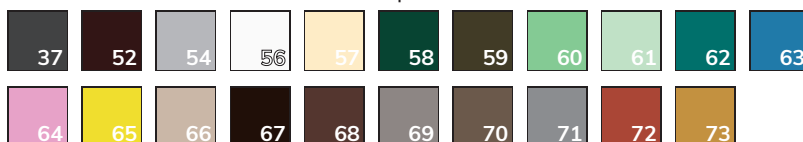
*D. INÊS is a luminaire that is defined by the metallic shape of its lampshade, composed of three overlapping volumes in pyramid and base in oak with almond mate treatment.*

*Suspended, wall and stand-alone mounting.  
Direct lighting for different uses such as hospitality and residential.  
Painted aluminum body.*

**cores standard** standard colors



**cores sob consulta** colors under request



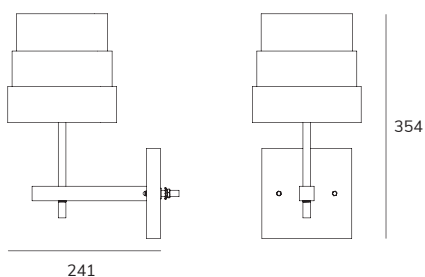


D. INÊS

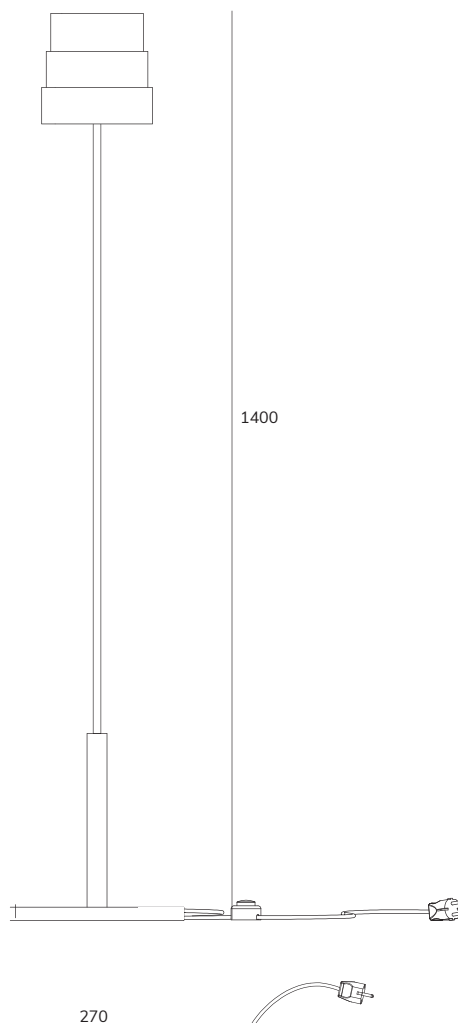
	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	Ø172x1400	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-
	Ø172x660	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-
	241x172x354	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-
	Ø172x172	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

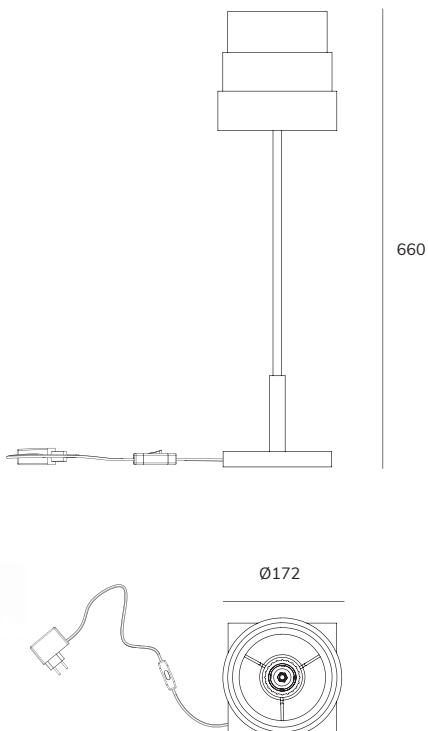
PA SLDI E27 354



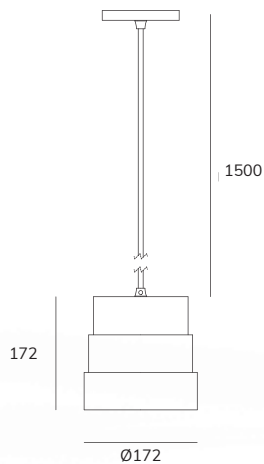
SA SLDI E27 1400



SA SLDI E27 660



TE SUD E27 Ø172



■ medidas em mm  
measured in mm









*Less is*  
**MORE**



exporlux.

**SHELL.**





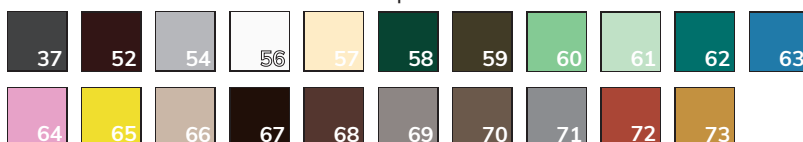
SHELL é o encapsulamento do suporte mais convencional da iluminação decorativa – o suporte E27 - fazendo a transição entre este, o fio (versão suspensa) ou o tubo (versão parede) e o remate teto de uma forma subtil e minimalista.

SHELL is the encapsulation of the most conventional decorative lighting support - the E27 support - making the transition between this, the wire (suspended version) or the tube (wall version) and the ceiling finish in a subtle and minimalist way.



cores standard standard colors



cores sob consulta colors under request

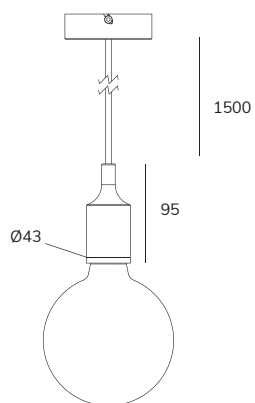


SHELL

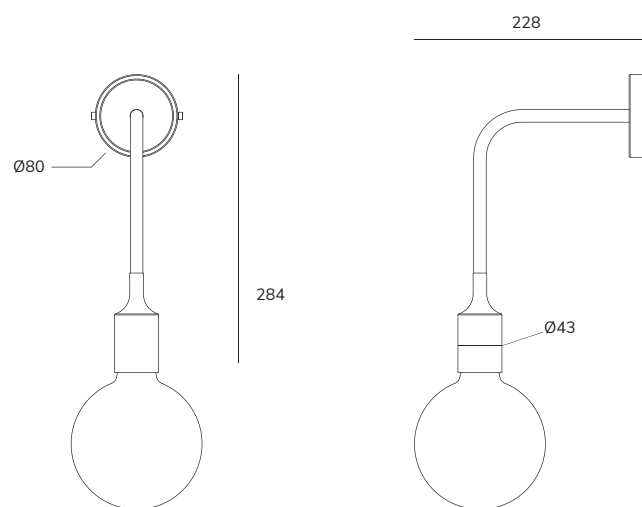
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	TE SUD E27	Ø43x95	230V AC 50Hz	-	E27 G95 max. 12W	-	-	-
	PA SLD E27	228x43x284	230V AC 50Hz	-	E27 G95 max. 12W	-	-	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

SHELL TE



SHELL PA



■ medidas em mm  
measured in mm





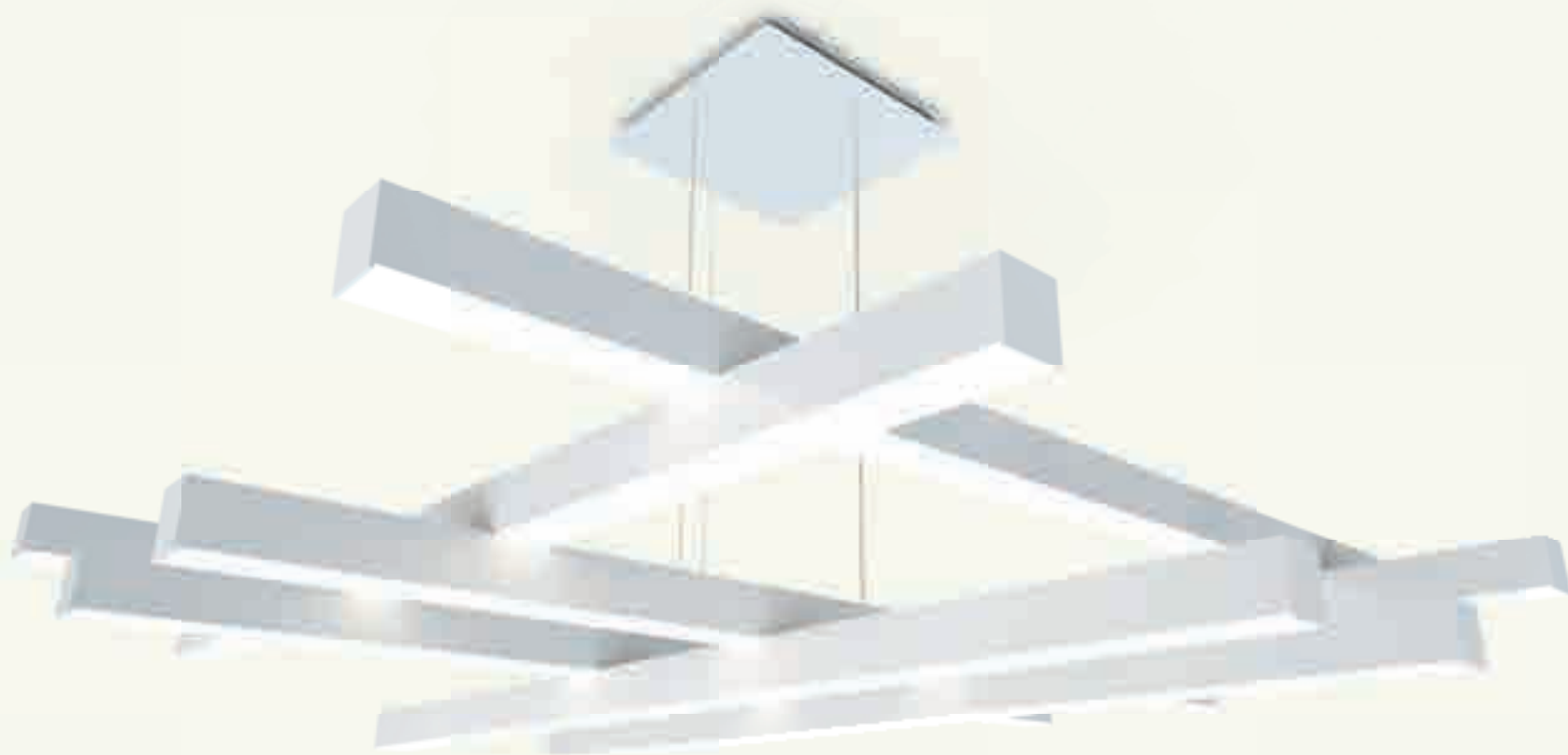


*the light*

**EMPEROR**

OR

exporlux.



**MIKADO.**

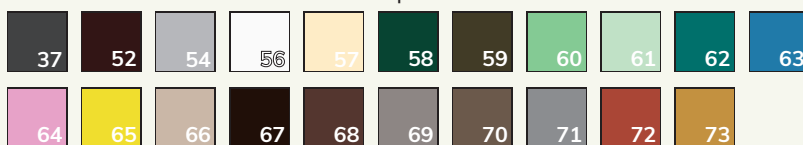
**MIKADO é um candeeiro suspenso, cujo conceito nos remete à infância, lembrando um jogo de habilidades de mãos, realizado com varetas coloridas. A sua reinterpretação é agora feita através de fragmentos de um perfil, que se sobrepõem e cruzam, criando um divertido jogo de luz e de sombra.**

MIKADO is a suspended luminaire, whose concept reminds us of childhood, remembering a game of hand skills, made with colored sticks. Its reinterpretation is now done through fragments of a profile, which overlap and intersect, creating a fun game of light and shadow.

**cores standard** standard colors



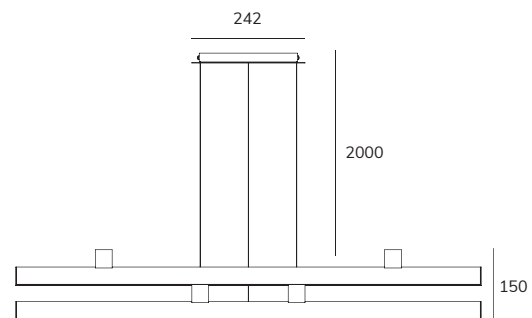
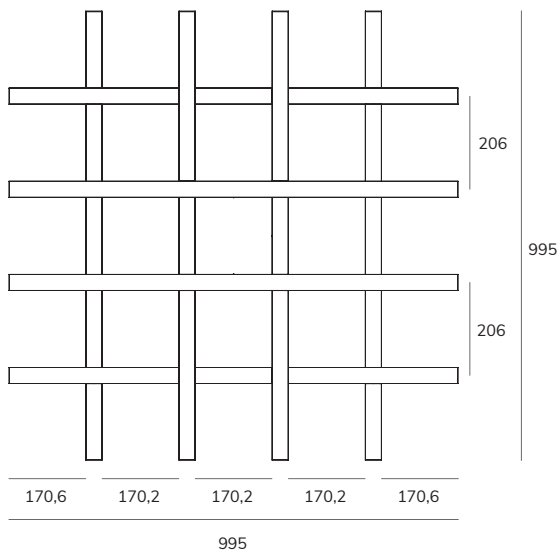
**cores sob consulta** colors under request



MIKADO TE

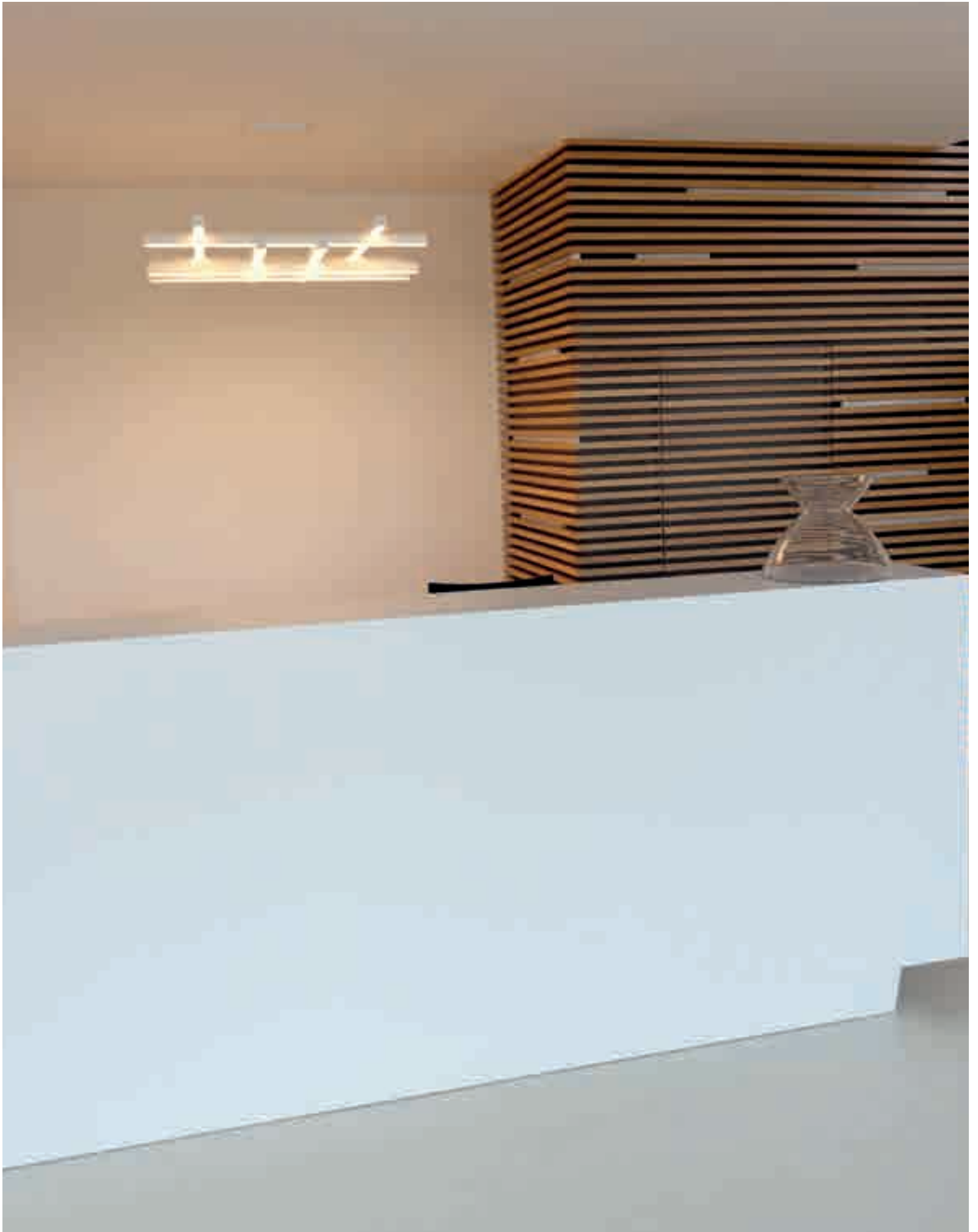
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	SUD	995x995x150	230V AC 50Hz	6685-7314	84W	>80	3000-4000	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidas em mm  
measured in mm









ELE



*shape the*  
**EGANANCE**





**WOLF** ■ Design by Paulo Lobo

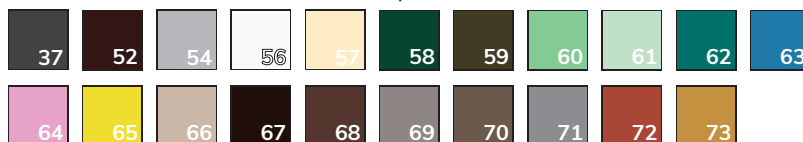
**WOLF é um candeeiro de pé, onde a simplicidade tem na sua essência, o conceito da combinação de formas quotidianas redondas e descomplicadas. Adequado para qualquer ambiente de leitura, de descanso, convívio ou simplesmente íntimo, revela a iluminação ideal para dar ao momento a inspiração no tempo, na lembrança, ou simplesmente no espaço.**

WOLF is a stand alone luminaire, where simplicity is at its core, the concept of combining round and uncomplicated everyday shapes. Suitable for any reading, resting, socializing or simply intimate environment, it reveals the ideal lighting to give the moment inspiration in time, in memory, or simply in space.

**cores standard** standard colors



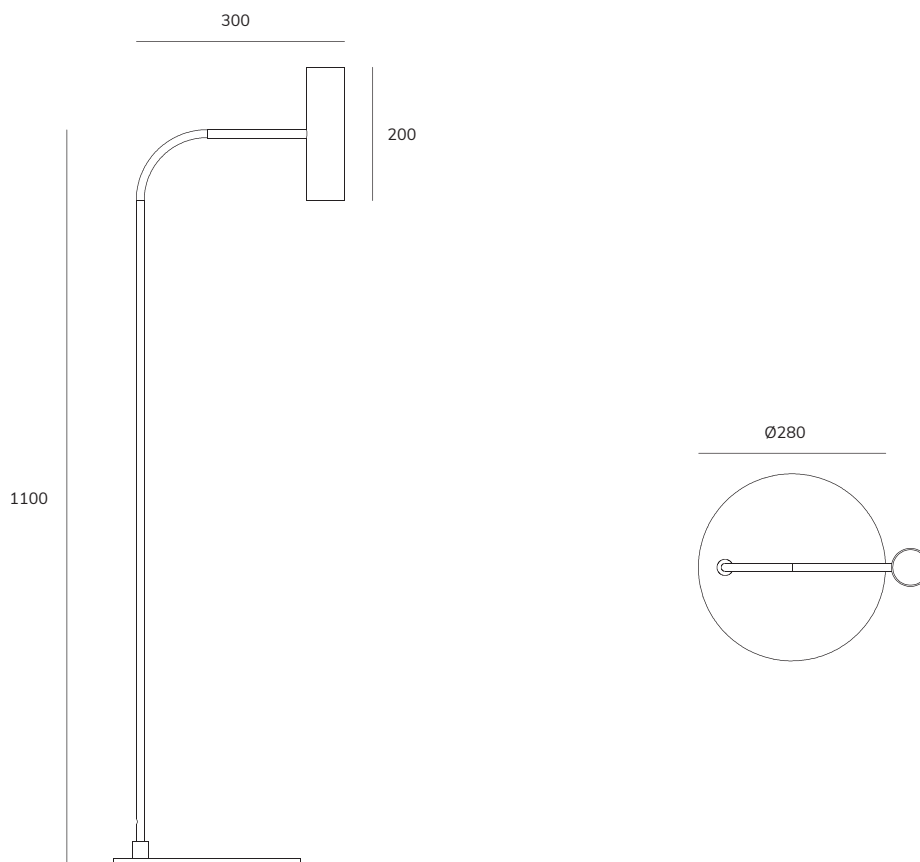
**cores sob consulta** colors under request



WOLF SA

	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
SLDI GZ10 1100	300x280x1100	230V AC 50Hz	-	GU10 PAR16 máx. 8W	-	-	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



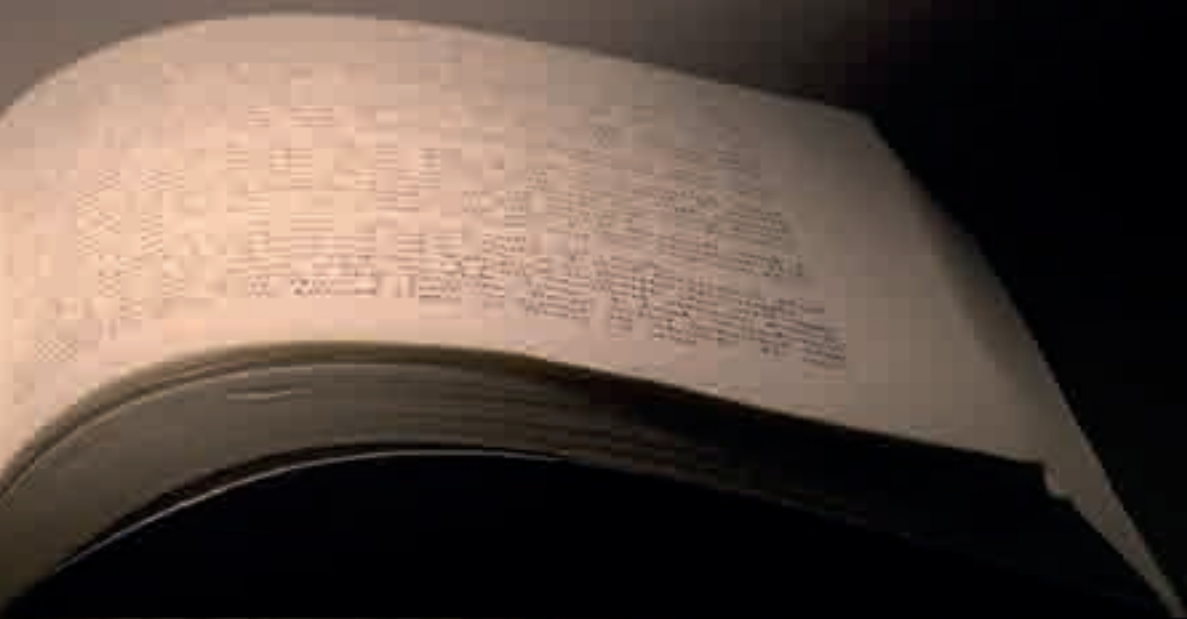
■ medidas em mm  
measured in mm



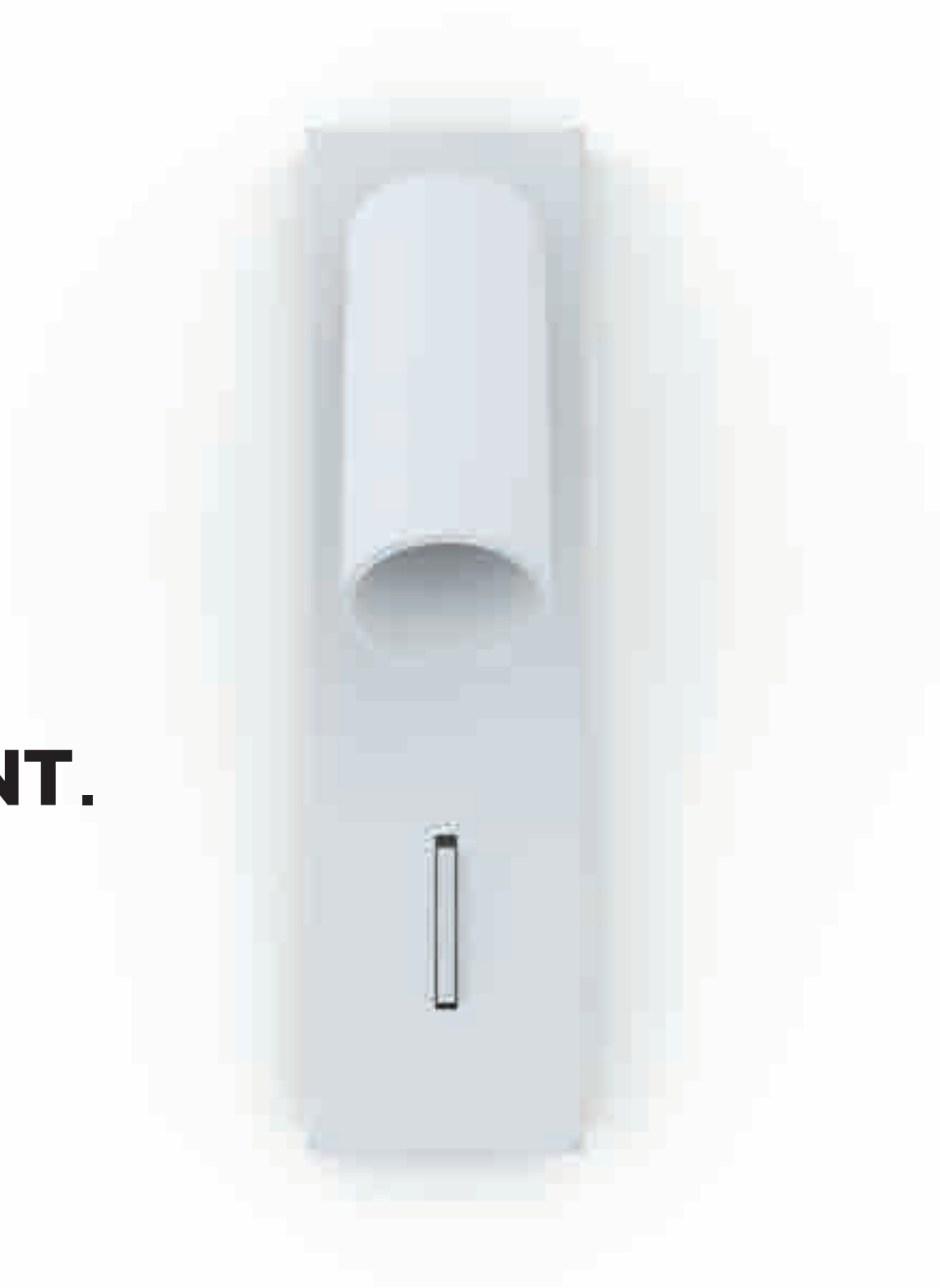


An open book is shown from a top-down perspective, with its pages slightly curved. A large, semi-transparent white letter 'T' is superimposed over the center of the book. The background is dark, making the book and the 'T' stand out.

*Look at*  
**THIS**



# POINT.





**POINT é um aplique orientável que nasce de formas geométricas primárias que procura a máxima simplicidade, harmonia e integração no espaço. Equipado com tecnologia LED e uma lente de ampliação recuada em relação ao corpo, permitindo um elevado conforto visual ao utilizador. Ideal para quartos ou locais onde se privilegia a leitura pessoal sem interferir no espaço de terceiros.**

**VANTAGENS**

**Aplique versátil com feixe luminoso orientável. Ideal como luz auxiliar de leitura.**

**APLICAÇÕES**

**Hotelaria, Residencial e outros.**

POINT is an orientable wall light that comes from primary geometric shapes that seek maximum simplicity, harmony and integration into space. It is equipped with LED technology and with a recessed optics, providing to the user high visual comfort. Ideal for rooms or places where personal reading is privileged without interfering with third party space.

**BENEFITS**

Versatile spot light with adjustable beam. Ideal as an auxiliary reading light.

**APPLICATIONS**

Hospitality, Residential and others.



■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido  
other colors or finishes available under request

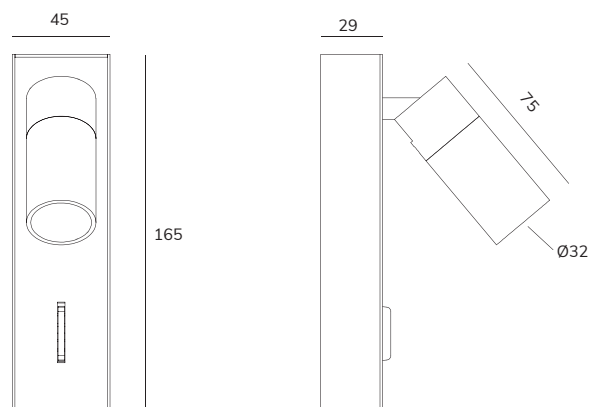


## POINT PA

		DIMENSÕES DIMENSIONS mm	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS min-max	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K) min-max	ÂNGULO BEAM ANGLE	CLASSE CLASS
	<b>SLD 165</b>	165x45x29	230V AC 50Hz	143-296	3W   5W	>80	2700-4000	21°	

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

## SLD 165



■ medidas em mm  
measured in mm







SA PO 500



SA PO 1200

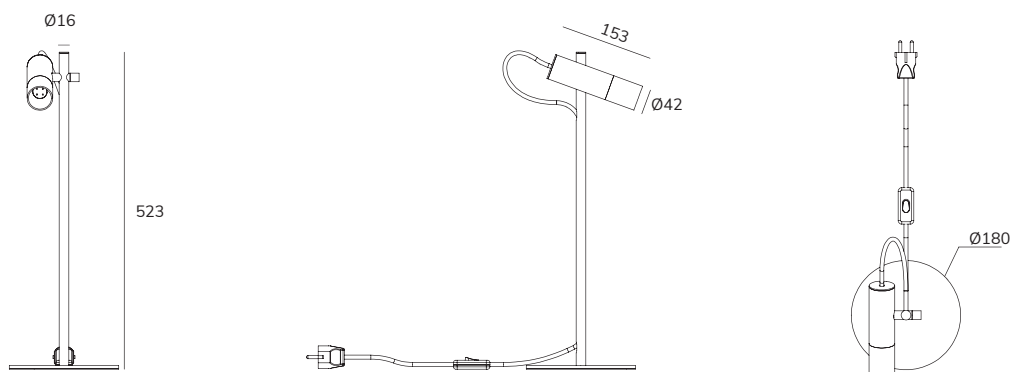


POINT SA

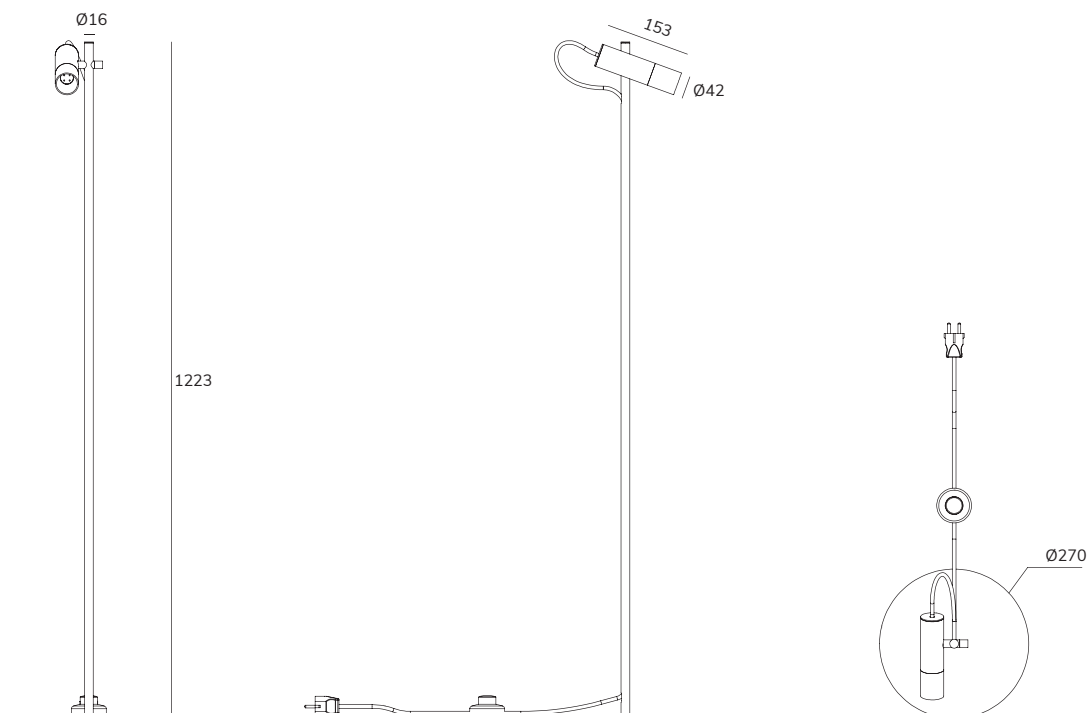
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE	CLASSE CLASS
	PO 500	Ø180x523	230V AC 50Hz	143-296	3W   5W	>80	2700-4000	21°	
	PO 1200	Ø270x1223	230V AC 50Hz	143-296	3W   5W	>80	2700-4000	21°	

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

SA PO 500



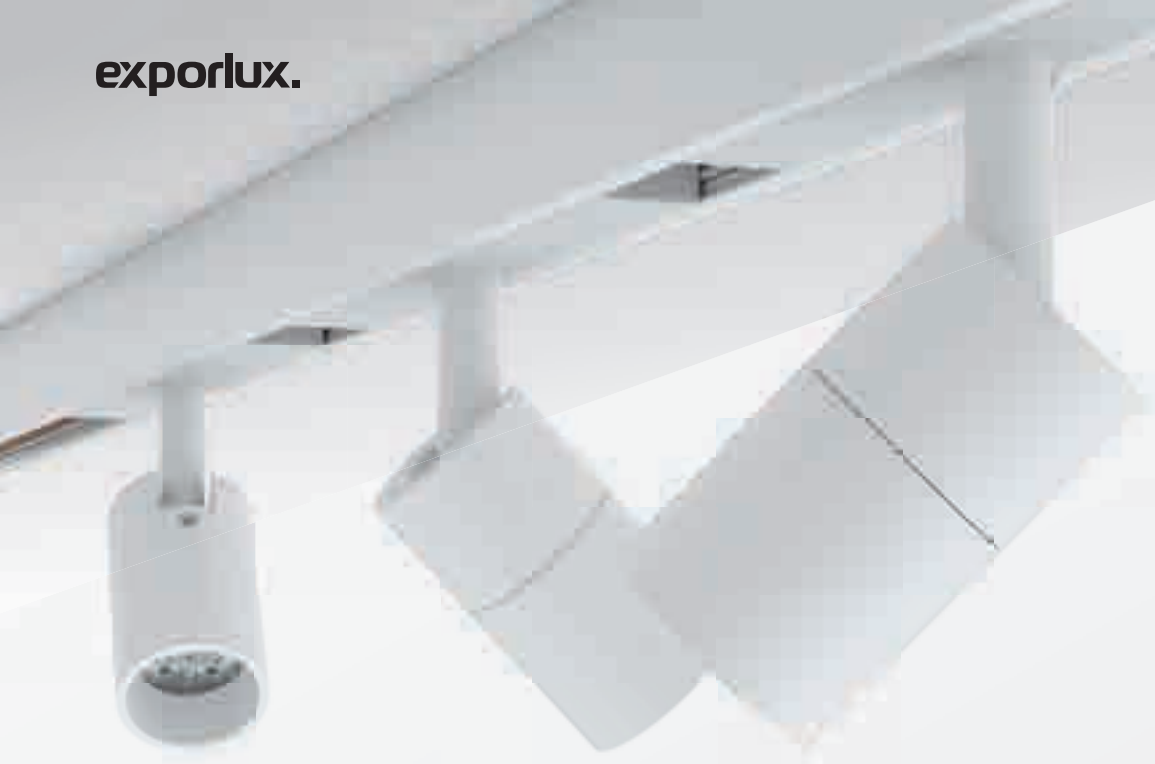
SA PO 1200



■ medidas em mm  
measured in mm







CA SLD Ø32

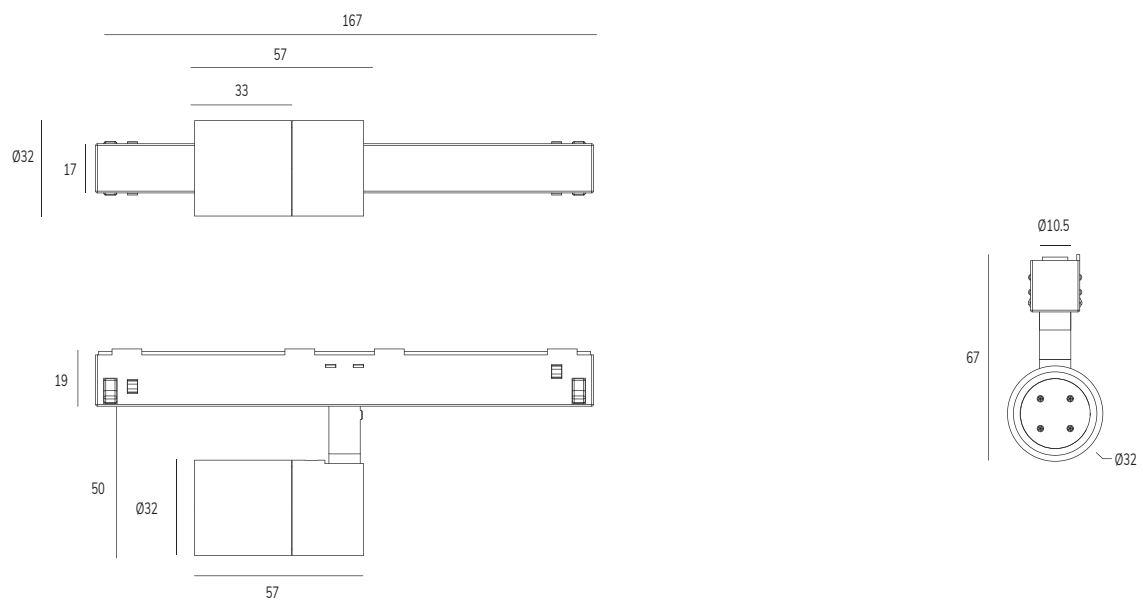


POINT TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS mm	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS lm	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K) min-max	ÂNGULO BEAM ANGLE	CLASSE CLASS
	<b>CA SLD Ø32</b>	167xØ32x67	48V DC	470-529	5W	>80	2700-4000	18°   33°	

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

CA SLD Ø32



■ medidas em mm  
measured in mm





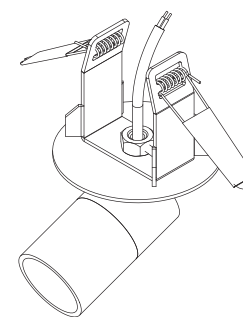
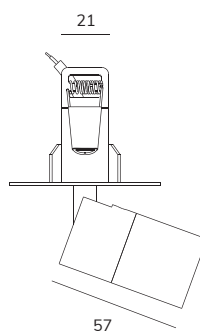
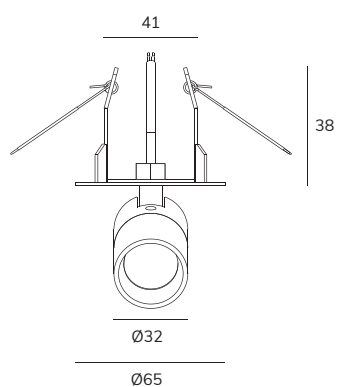


POINT TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS mm	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS lm-1000k	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K) lm-1000k	ÂNGULO BEAM ANGLE	CLASSE CLASS
	<b>EN SLD Ø32</b>	Ø32x57	230V AC 50Hz	470-529	5W	>80	2700-4000	18°   33°	

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

EN SLD Ø32



■ medidas em mm  
measured in mm







exporlux.



S





*Simple as a*  
**CUBE**



# CUBO.

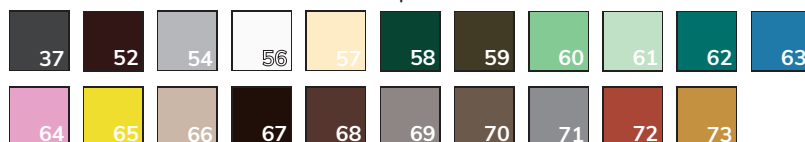
CUBO é um projetor de destaque com uma forma minimalista para calha trifásica, que recorre ao sistema ótico DARKLIGHT, de diferentes graus de abertura e um encadeamento reduzido.

CUBO is a prominent projector with a minimalist shape for three-phase gutter, which uses the DARKLIGHT optical system, with different degrees of opening and a reduced chaining.

cores standard standard colors

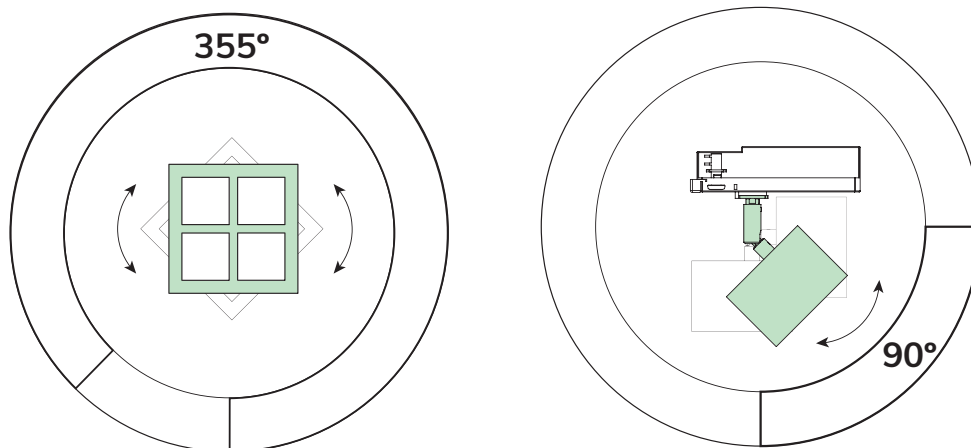


cores sob consulta colors under request



\* opção sob consulta under request

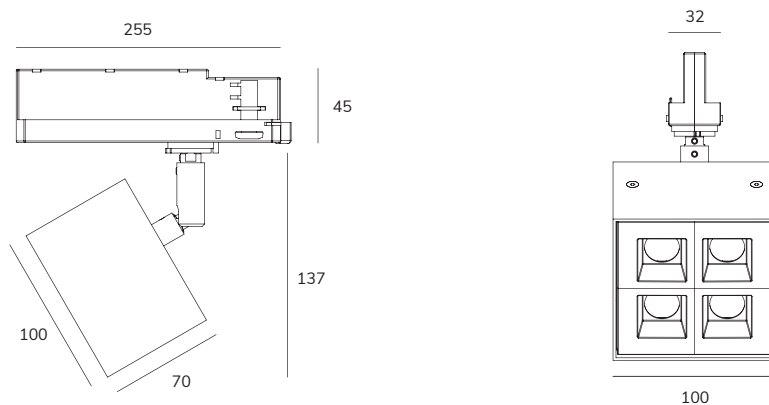




## CUBO TE

	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	255x100x137	230V AC 50Hz	1223-1340	15W	80	3000-4000	18°   32°   15°x45°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidas em mm  
measured in mm





*keep the*

**BALANC**



CE

# LAMP.



LAMP L



LAMP M



LAMP S

**LAMP COLLECTION, é uma coleção de produtos de autor composta por três peças desenhadas pelo Arquiteto Paulo Seco.**

**A coleção nasceu a partir da idealização de uma simples linha, materializada num finíssimo perfil de alumínio agregando tecnologia LED no seu interior, corporizando uma luminária minimalista e intemporal.**

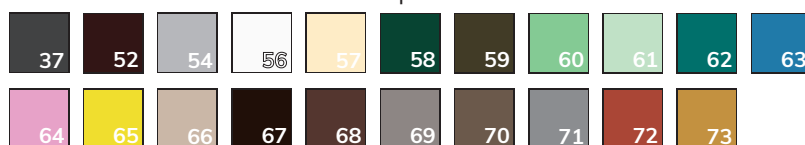
LAMP COLLECTION, is a collection of designer products made up of three pieces designed by Architect Paulo Seco.

The collection was born from the idealization of a simple line, materialized in a very thin aluminum profile adding LED technology inside, materializing a minimalist and timeless luminaire.




**cores standard** standard colors



**cores sob consulta** colors under request

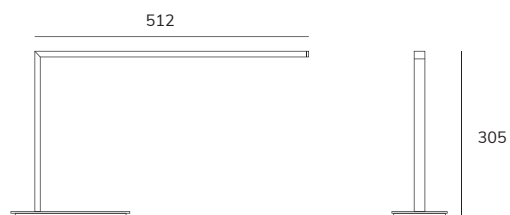
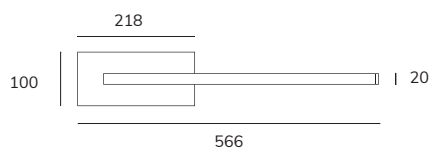


## LAMP SA

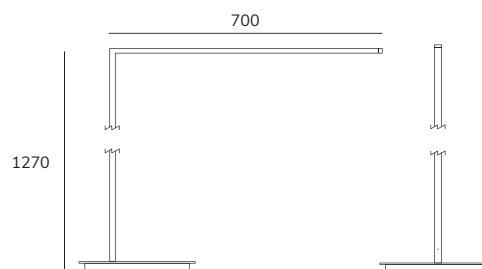
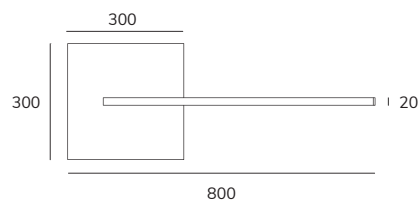
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS <sup>LED</sup> LUMENS <sup>LED</sup>	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC <sub>(K)</sub> CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SLD 305</b>	566x100x305	230V AC 50Hz	490-525	17W	>80	3000-4000	-
	<b>SLD 1270</b>	800x300x1270	230V AC 50Hz	490-525	17W	>80	3000-4000	-
	<b>SLI 1920</b>	600x300x1920	230V AC 50Hz	490-525	17W	>80	3000-4000	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

### SLD 305

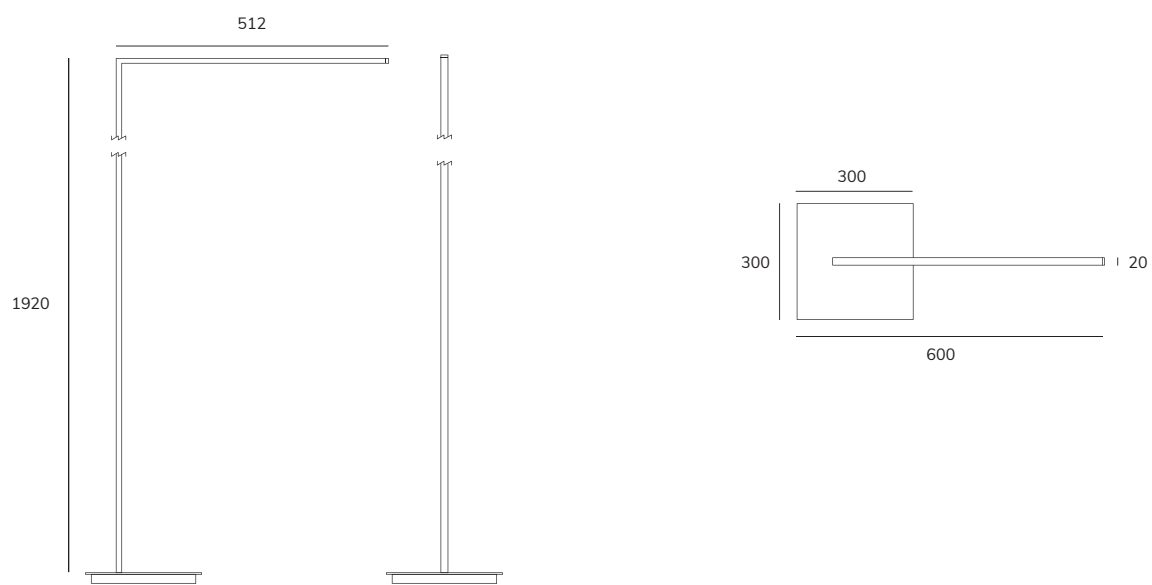


### SLD 1270





SLI 1920



■ medidas em mm  
measured in mm

















exporlux.



# TILE LIGHTING

DESIGN BY  
MIGUEL ARRUDA®





reddot design award  
winner 2017

HORIZON SUN  
LEVEL SUN



reddot design award  
winner 2017

HORIZON SUN  
LEVEL SUN



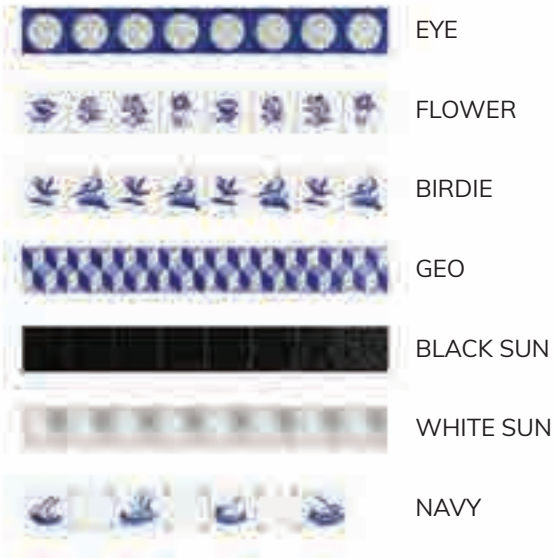


# TILE LIGHTING

DESIGN BY  
MIGUEL ARRUDA®



**HORIZON.**



the  
tile  
collection

**LEVEL.**



**TOWER.**





exporlux.



**HORIZON.**



reddot design award  
winner 2017





**exporlux.**

**TILE LIGHTING®**

DESIGN BY  
MIGUEL ARRUDA®



Luminária de suspensão, de inspiração horizontal, revestida a azulejo. HORIZON permite aliar à iluminação técnica dos espaços uma função decorativa, com o seu corpo revestido a azulejo pintado à mão. HORIZON, na sua versão com acabamento BLACK SUN e WHITE SUN, venceu em 2017 o REDDOT AWARD na categoria de LIGHTING DESIGN.

Montagem suspensa.  
Iluminação direta.  
Corpo em alumínio anodizado revestido a azulejo pintado à mão.  
Difusor em policarbonato opalino.  
Módulos lineares individuais.

Suspended luminaire, with horizontal inspiration, covered with tile. HORIZON allows the association of spaces technical lighting to a decorative function with its body covered with hand-painted tiles. HORIZON, in its version finished with BLACK SUN and WHITE SUN, won in 2017 the REDDOT AWARD in the category of LIGHTING DESIGN.

Suspended mounted.  
Direct lighting.  
Anodized aluminium body coated with hand painted tile.  
Opal polycarbonate diffuser.  
Individual linear modules.






■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido  
other colors or finishes available under request



\* opção sob consulta under request  
\*, apenas na medida 1200 1200 size only

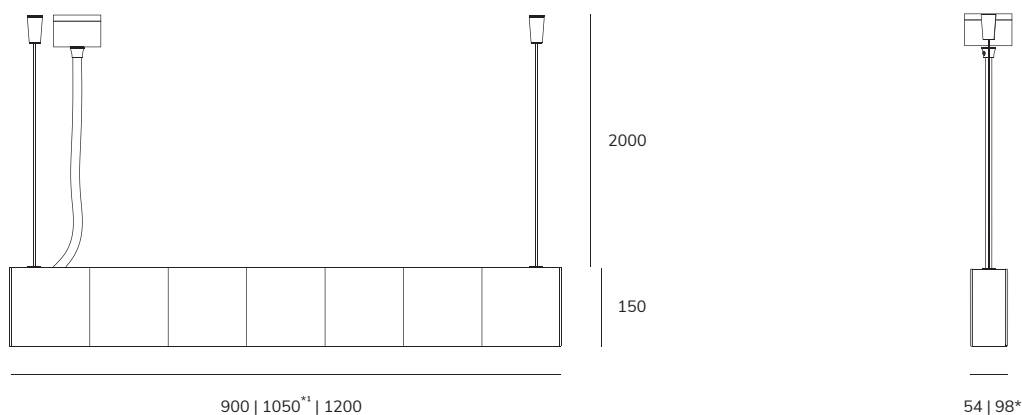


## HORIZON TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SUD 900</b>	900x54x150	230V AC 50Hz	1259-1811	19W   27W	>80	3000-4000	96° - 99°
	<b>SUD 1050*</b>	1050x54x150	230V AC 50Hz	1468-2112	22W   31W	>80	3000-4000	96° - 99°
	<b>SUD 1200</b>	1200x54x150	230V AC 50Hz	1678-2414	25W   35W	>80	3000-4000	96° - 99°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

\*1 apenas na opção NAVY NAVY only



■ medidas em mm  
measured in mm

\* BLACK SUN | WHITE SUN



exporlux.



reddot design award  
winner 2017

**LEVEL.**

**exporlux.**

**TILE LIGHTING®**

DESIGN BY  
**MIGUEL ARRUDA®**



LEVEL é um versátil e multifacetado aplique de parede com o seu corpo revestido a azulejo pintado à mão, que oferece a possibilidade de optar entre uma versão simples ou dupla respectivamente um varrimento uni ou bidireccional. LEVEL, na sua versão com acabamento BLACK SUN e WHITE SUN, venceu em 2017 o REDDOT AWARD na categoria de LIGHTING DESIGN. Criação de Miguel Arruda.

Aplique de parede.

Iluminação direta, indireta e direta/ indireta.

Corpo em alumínio anodizado revestido a azulejo pintado à mão.

Difusor em policarbonato opalino.

LEVEL is a versatile and multifaceted wall appliqué with its body covered with hand-painted tile, which offers the possibility to choose between a single or double version, respectively a uni or bidirectional sweep. LEVEL, in its version with BLACK SUN and WHITE SUN finish, won in 2017 the REDDOT AWARD in the LIGHTING DESIGN category. Created by Miguel Arruda.

Wall appliqué.

Direct, indirect and direct/indirect lighting.

Anodized aluminum body coated with hand painted tile.



Opal polycarbonate diffuser.



■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido  
other colors or finishes available under request

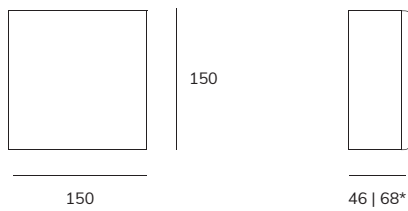


LEVEL PA

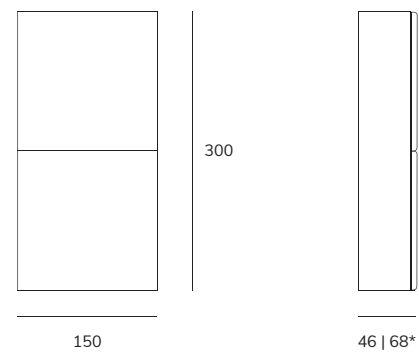
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SLD 150</b>	150x150x46	230V AC 50Hz	62	1,5W	>80	3000-4000	96°
	<b>SLDI 300</b>	300x150x46	230V AC 50Hz	124	3W	>80	3000-4000	96°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

SLD 150



SLDI 300



■ medidas em mm  
measured in mm

\* BLACK SUN | WHITE SUN





# TOWER.



exporlux.

TILE  
LIGHTING®

DESIGN BY  
MIGUEL ARRUDA®



Revestida a azulejo e de inspiração vertical a luminária TOWER fornece uma iluminação decorativa bidireccional. Equipada com regulador de intensidade de série, proporciona um contraste invulgar com o azulejo pintado à mão.

Tiled covered and vertically inspired, the TOWER luminaire provides two-way decorative lighting. Equipped with a standard intensity regulator, it provides an unusual contrast with the tile.



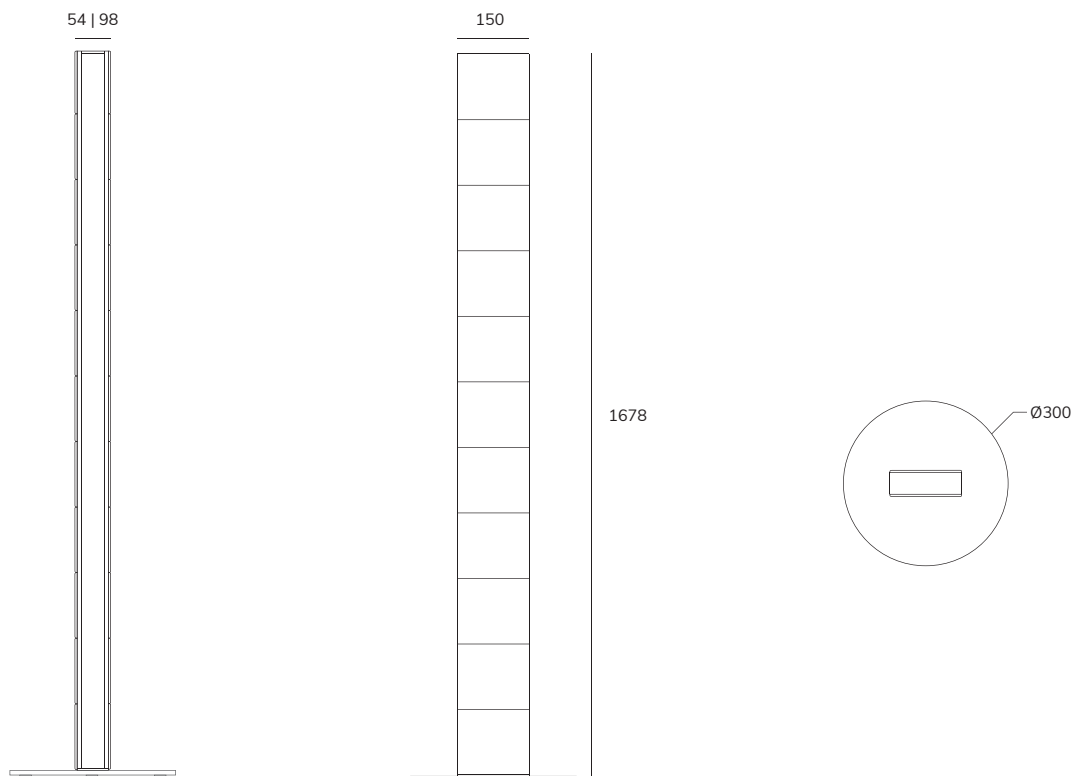
■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido  
other colors or finishes available under request



TOWER SA

	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	SLDI 1700	Ø300x1678	230V AC 50Hz	3153-3319	48W	>80	3000-4000

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidas em mm  
measured in mm

\* BLACK SUN | WHITE SUN













# ACOUSTIC LIGHTING®

DESIGN BY  
MIGUEL ARRUDA®

**BALL CORK**  
**LOLIPOP**  
**TRACE**  
**QUADRI**  
**MAGIC SYSTEM**  
**SPHERICAL**





# Hearing the light

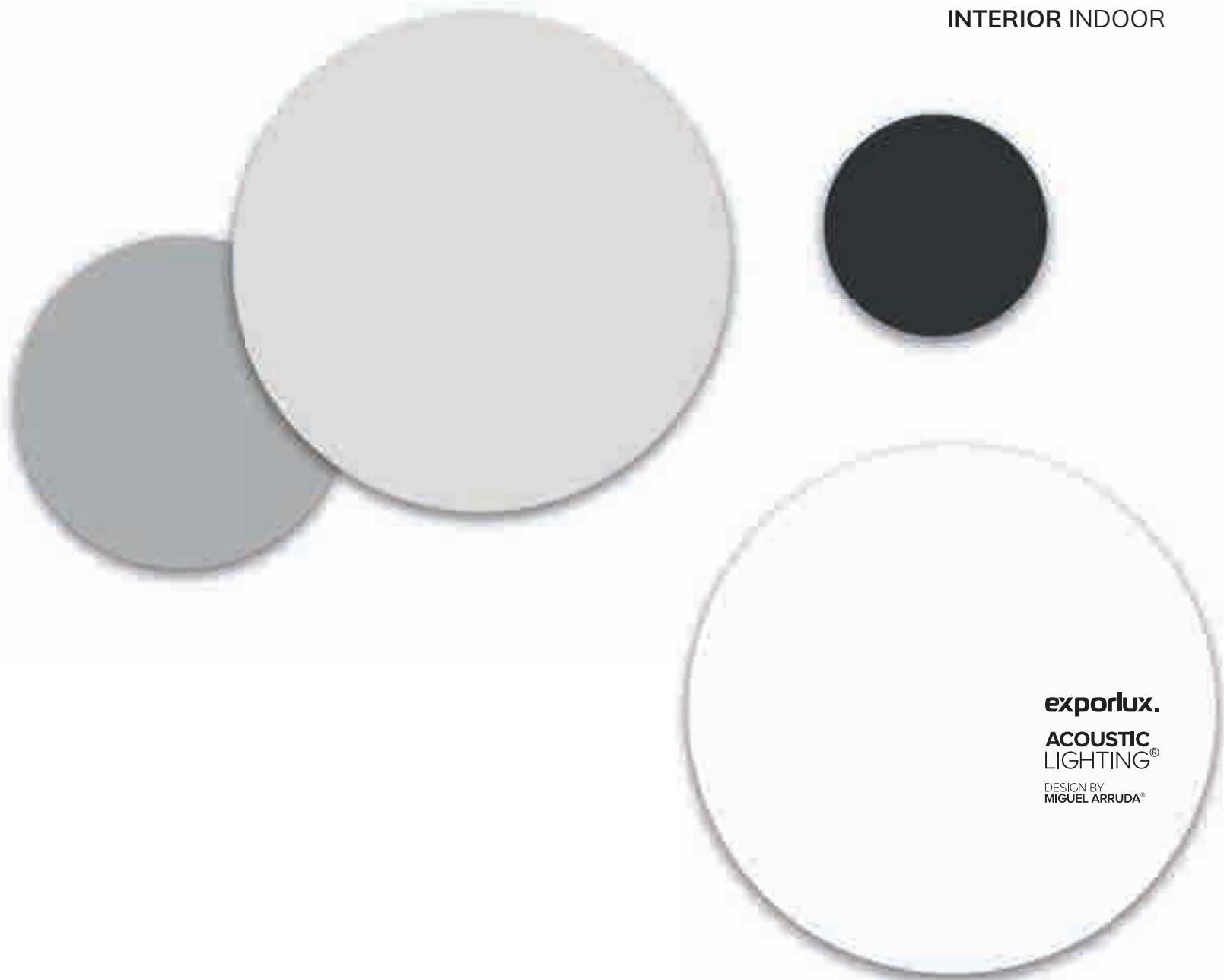


exporlux.



**BALL.**  
**BALL CORK.**





**BALL é uma família de luminárias decorativas de forma circular de luz indireta. Versátil no seu uso e dimensões, permite a realização de alegres e incomuns instalações, deixando à criatividade, a possibilidade de personalização dos espaços.**

*BALL is a family of decorative luminaires with a circular shape of indirect light. Versatile in its use and dimensions, it allows the realization of cheerful and unusual installations, leaving creativity to the possibility of personalizing spaces.*

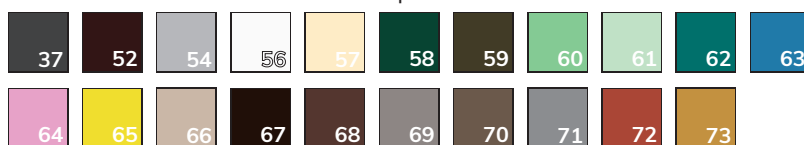
**BALL CORK é uma reinvenção da família Ball dotando-a de características acústicas através do seu revestimento a cortiça. Ideal para espaços sujeitos a reverberações.**

*BALL CORK is a reinvention of the Ball family endowing it with acoustic characteristics through its cork covering. Ideal for spaces subject to reverberations.*

**cores standard** standard colors







**cores sob consulta** colors under request



**acabamentos standard** standard finishes

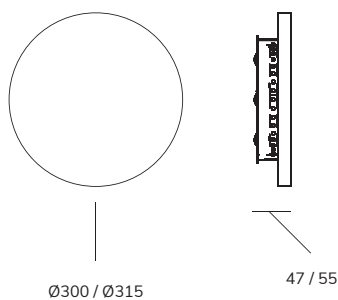


BALL | BALL CORK

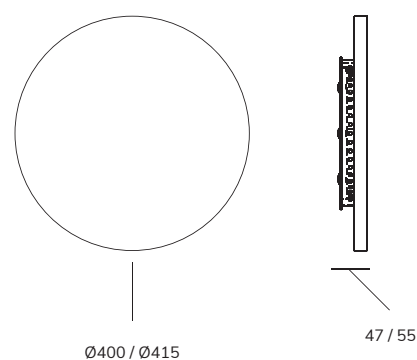
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS (LED) LUMENS (LED)	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	TP SL Ø300	Ø300x47/ 55	230V AC 50Hz	1080	10W	>80	3000-4000	-
	TP SL Ø400	Ø400x47/ 55	230V AC 50Hz	1260	12W	>80	3000-4000	-
	TP SL Ø500	Ø500x47/ 55	230V AC 50Hz	1260	12W	>80	3000-4000	-
	TP SL Ø600	Ø600x47/ 55	230V AC 50Hz	1260	12W	>80	3000-4000	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

TP SL Ø300

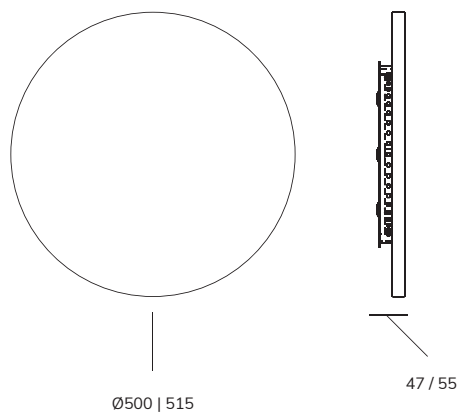


TP SL Ø400

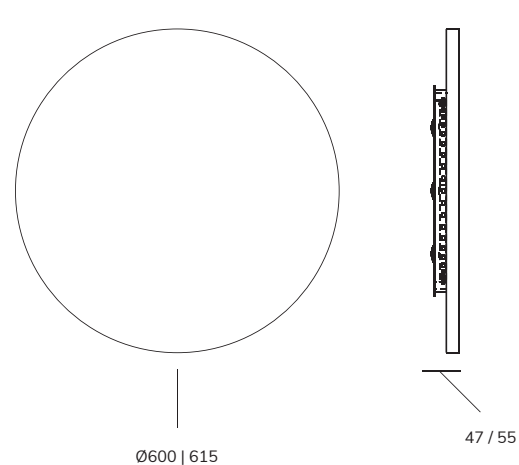


■ medidas em mm, das versões sem ou com acabamento em cortiça  
measured in mm, versions without or with cork finishing

TP SL Ø500



TP SL Ø600



■ medidas em mm, versões com acabamento em cortiça  
measured in mm, versions with cork finishing





LOLIPOP TE



# LOLIPOP.

LOLIPOP SA



**exporlux.**

**ACOUSTIC  
LIGHTING®**

DESIGN BY  
MIGUEL ARRUDA®



LOLIPOP é um bloco encantador de cortiça que transporta luz. A sua forma simples e delicada é justificável através de um planeta que se quer sustentável, onde a preocupação da pegada ecológica deve estar na ordem do dia de uma geração que se quer inteligente e amiga do ambiente.

LOLIPOP is a charming block of cork that carries light. Its simple and delicate form is justified by a planet that wants to be sustainable, where the concern of the ecological footprint must be on the agenda of a generation that wants to be intelligent and environmentally friendly.

acabamentos standard standard finishes

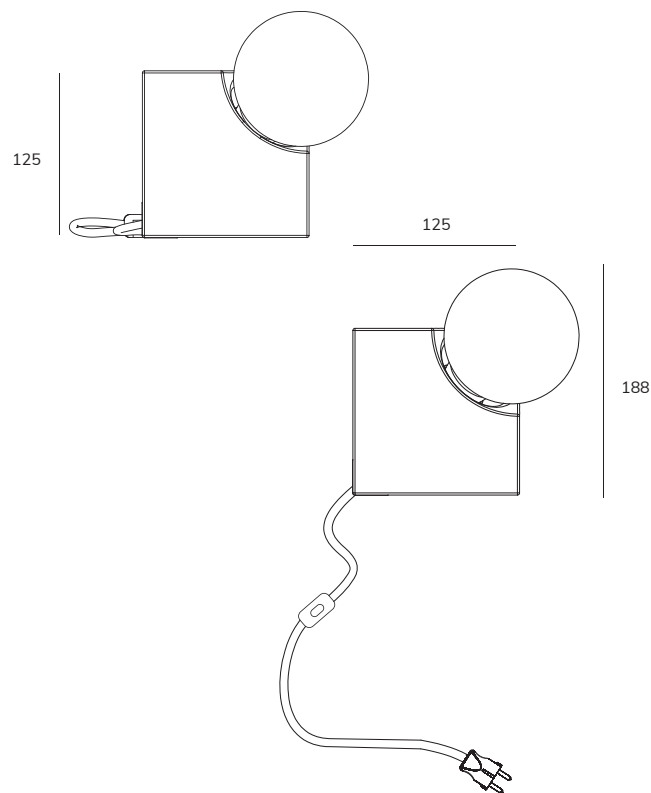


LOLIPOP

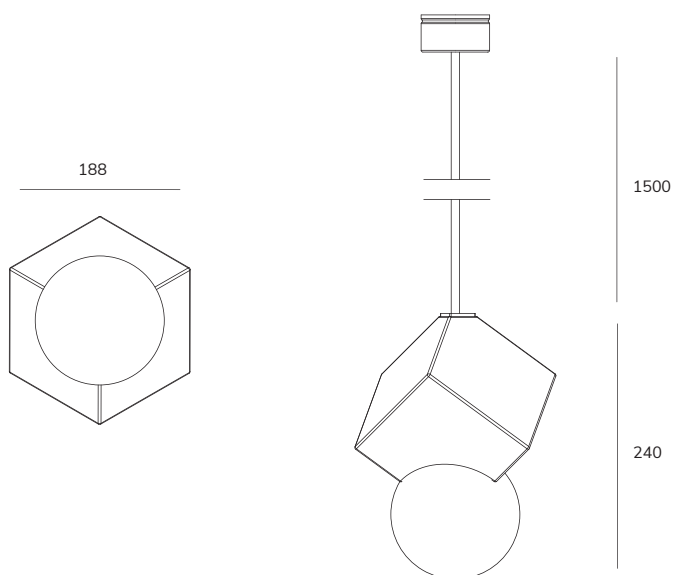
		DIMENSÕES DIMENSIONS <small>mm</small>	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS <small>min-max</small> LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K) <small>min-max</small>	ÂNGULO BEAM ANGLE
	SA SLD E27	188x188x188	230V AC 50Hz	-	E27 G125 Max. 4W	-	-	-
	TE SUD E27	188x188x188	230V AC 50Hz	-	E27 G125 Max. 4W	-	-	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

SA SLD E27



TE SUD E27



■ medidas em mm  
measured in mm





exporlux.



**TRACE.**





**exporlux.**  
**ACOUSTIC LIGHTING®**  
 DESIGN BY MIGUEL ARRUDA®

TRACE é um gama de produtos em perfil linear revestido a cortiça, suspensa, com emissão direta da luz ou direta e indireta.

É ideal para grandes espaços e locais onde apenas a iluminação técnica pode dar resposta, ao mesmo tempo que oferece uma forte melhoria da componente acústica do espaço, tornando-o mais confortável e acolhedor.

TRACE is a range of products in a linear profile covered with cork, suspended, with direct light emission or direct and indirect.

It is ideal for large spaces and places where only technical lighting can respond, at the same time, it offers a strong improvement in the acoustic component of the space making it more comfortable and welcoming.

acabamentos standard standard finishes






\* opção sob consulta under request

\*\* apenas na medida 1200 1200 size only

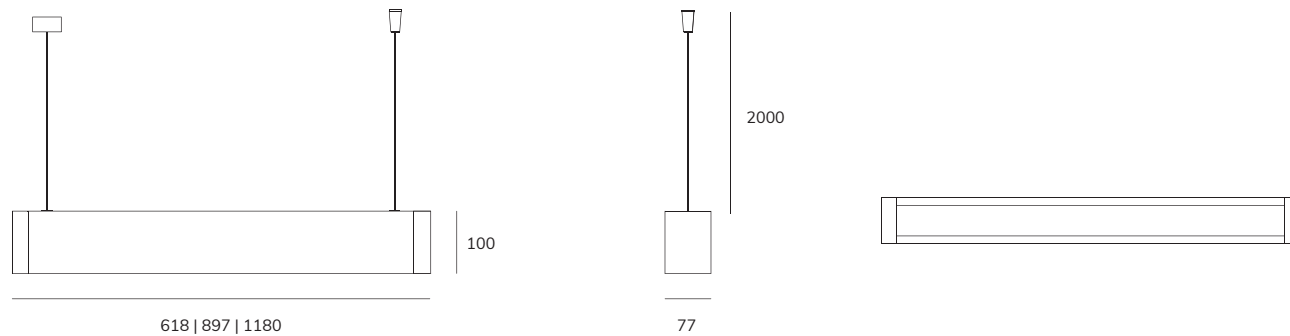




## TRACE TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SUD 600</b>	618x77x100	230V AC 50Hz	1136-1639	14W - 19W	>80	3000-4000	98°
	<b>SUD 900</b>	897x77x100	230V AC 50Hz	1704-2458	19W - 27W	>80	3000-4000	98°
	<b>SUD 1200</b>	1180x77x100	230V AC 50Hz	2273-3280	25W - 35W	>80	3000-4000	98°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidas em mm  
measured in mm



# QUADRI.







**exporlux.**

**ACOUSTIC  
LIGHTING®**

DESIGN BY  
MIGUEL ARRUDA®

**QUADRI é um aplique de parede com revestimento a cortiça, ideal para espaços sujeitos a reverberações.**



**Versátil no seu uso e dimensões, através da possibilidade de varrimentos uni ou bidirecionais, permite a realização de alegres e incomuns instalações, deixando à criatividade, a possibilidade de personalização dos espaços.**

**QUADRI is a wall lamp with cork covering, ideal for spaces subject to reverberations.**

**Versatile in its use and dimensions, through the possibility of uni or bidirectional sweeps, it allows the realization of cheerful and unusual installations, leaving to creativity, the possibility of personalizing spaces.**

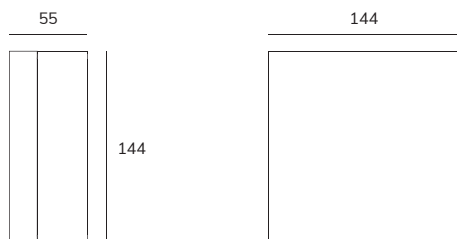


## QUADRI PA

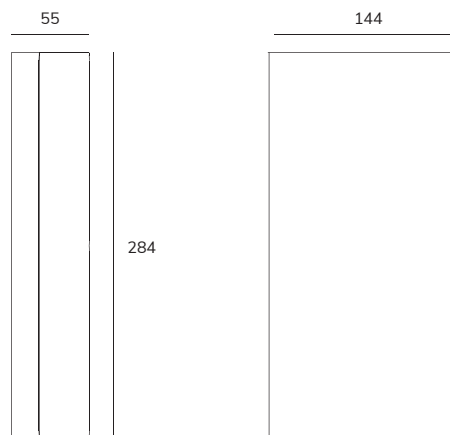
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SLD 144</b>	144x55x144	230V AC 50Hz	62	1,5W	>80	3000-4000	96°
	<b>SLDI 284</b>	144x55x284	230V AC 50Hz	124	3W	>80	3000-4000	96°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

### SLD 144



### SLDI 284



■ medidas em mm  
measured in mm





MAGIC TE SUD



**MAGIC.**



**exporlux.**

**ACOUSTIC  
LIGHTING®**

DESIGN BY  
MIGUEL ARRUDA®

O MAGIC é um versátil sistema de perfis modulares revestido a cortiça. Módulos retos, em arco, junções e topos em cortiça conferem conforto e adaptam-se perfeitamente à geometria de qualquer espaço atribuindo um toque de magia e permitindo melhorar consideravelmente a acústica.

Montagem Suspensa.  
Iluminação direta.  
Corpo em alumínio anodizado, revestido a cortiça.  
Difusor em policarbonato opalino.

MAGIC is a versatile system of modular profiles in cork. Straight, arched, cork joints and tops that provide comfort and perfectly adapted to the geometry of any space allowing a touch of magic and greatly improve acoustics.

Suspended Mounted.  
Direct lighting.  
Cork coated anodized aluminum body.  
Opal polycarbonate diffuser.

**acabamentos standard** standard finishes






\* opção sob consulta under request  
\*, apenas na medida 1200 1200 size only

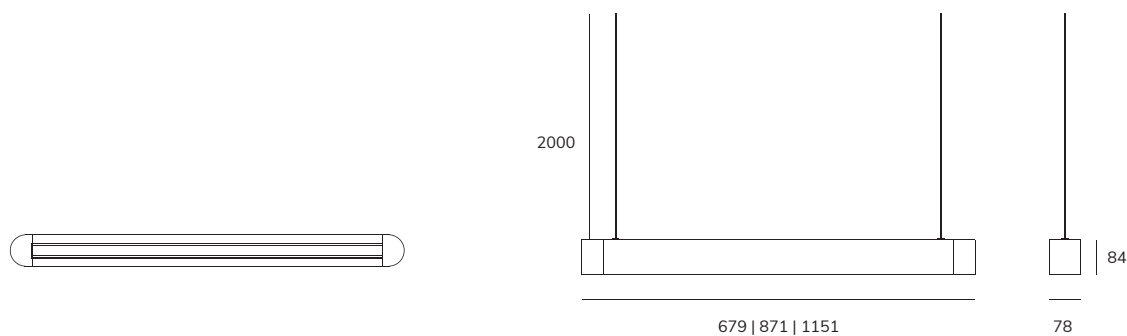




## MAGIC TE




		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
		mm		lm min-max			min-max	
	<b>SUD 600</b>	679x78x84	230V AC 50Hz	861-1234	14W   19W	>80	3000-4000	73°x96°
	<b>SUD 900</b>	871x78x84	230V AC 50Hz	1291-1851	19W   27W	>80	3000-4000	73°x96°
	<b>SUD 1200</b>	1151x78x84	230V AC 50Hz	1721-2468	25W   35W	>80	3000-4000	73°x96°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

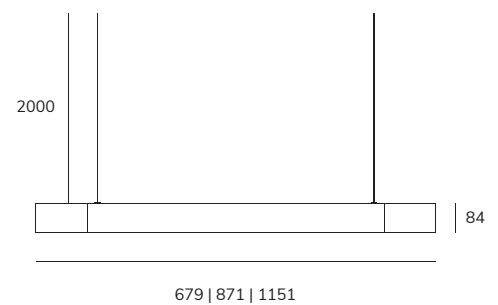
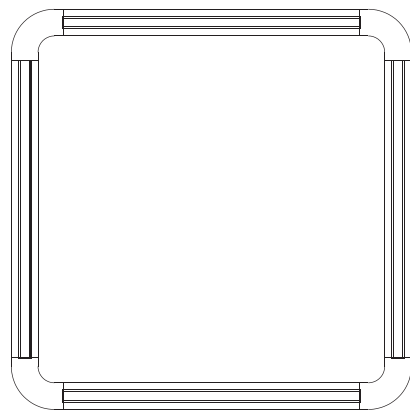


■ medidas em mm  
measured in mm

SQUARE MAGIC TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SUD 600</b>	679x679x84	230V AC 50Hz	3444-4936 IRC >80	56W   76W TCC <sub>90</sub> >80	73°x96°
	<b>SUD 900</b>	871x871x84	230V AC 50Hz	5164-7404 76W   108W IRC >80	3000-4000	73°x96°
	<b>SUD 1200</b>	1151x1151x84	230V AC 50Hz	6884-9872 100W   140W IRC >80	3000-4000	73°x96°

Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.







medidas em mm  
measured in mm

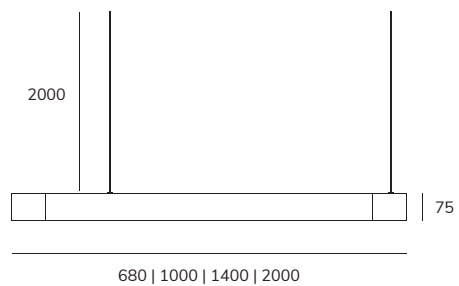
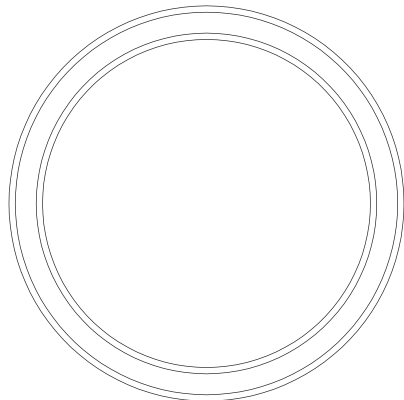




## CIRCLE MAGIC TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SUD 600</b>	Ø680x75	230V AC 50Hz	2931-3084	34W	>80	3000-4000	112°
	<b>SUD 900</b>	Ø1000x75	230V AC 50Hz	5329-5607	62W	>80	3000-4000	112°
	<b>SUD 1400</b>	Ø1400x75	230V AC 50Hz	7727-8130	89W	>80	3000-4000	112°
	<b>SUD 2000</b>	Ø2000x75	230V AC 50Hz	10658-11214	123W	>80	3000-4000	112°




■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



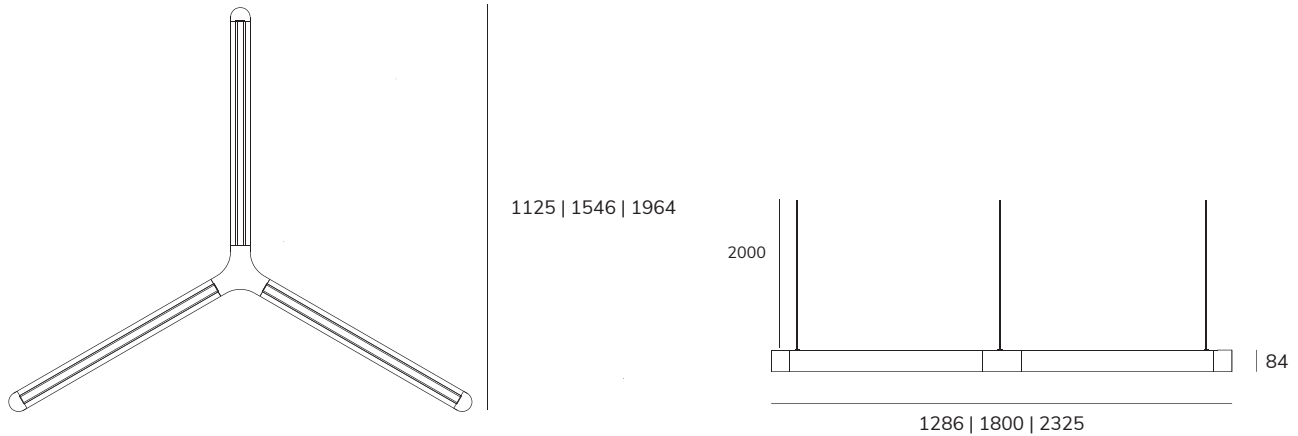
■ medidas em mm  
measured in mm



TRIPLE MAGIC TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SUD 600</b>	1286x84	230V AC 50Hz	2583-3702	42W   57W	>80	3000-4000	73°x96°
	<b>SUD 900</b>	1800x84	230V AC 50Hz	3873-5553	57W   81W	>80	3000-4000	73°x96°
	<b>SUD 1200</b>	2325x84	230V AC 50Hz	5163-7404	75W   105W	>80	3000-4000	73°x96°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidas em mm  
measured in mm



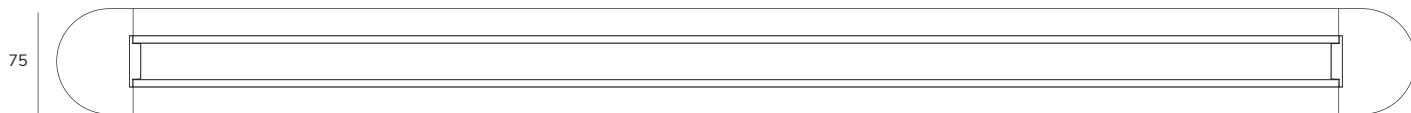
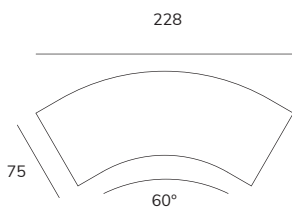
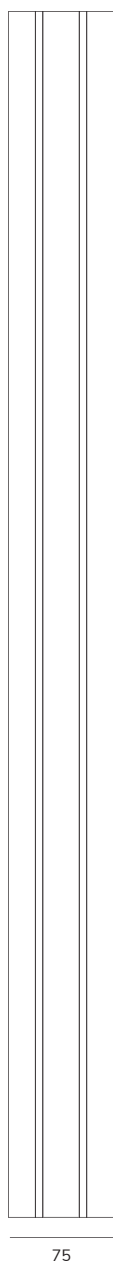
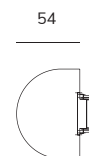
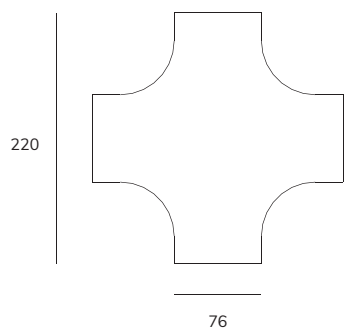
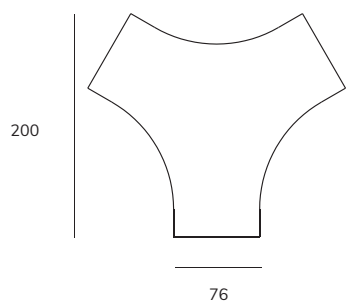
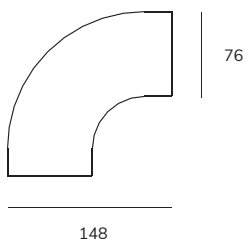
# MAGIC.

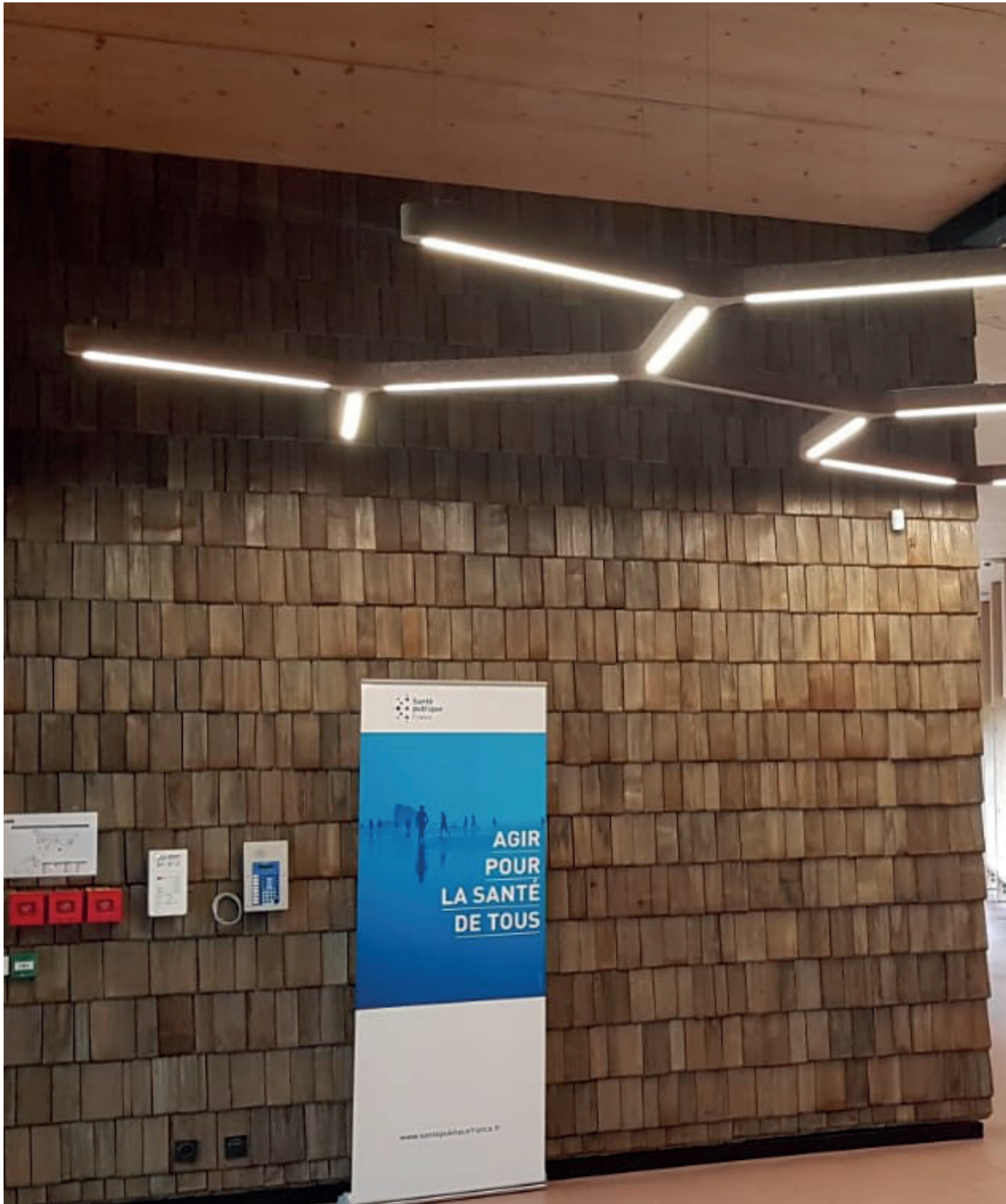
## MODULAR SYSTEM

Módulos retos, em arco, junções e topos em cortiça conferem conforto e adaptam-se perfeitamente à geometria de qualquer espaço permitindo um toque de magia e melhorar consideravelmente a acústica.

*Straight, arched, cork joints and tops that provide comfort and perfectly adapted to the geometry of any space allowing a touch of magic and greatly improve acoustics.*













# SPHERICAL LIGHT.

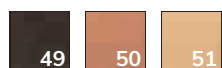


**SPHERICAL LIGHT** tem a sua origem conceptual numa escultura de 1968 cujo desenvolvimento arquitectónico teve lugar em 2010 no CCB em Lisboa com a “Escultura Habitável”.

Os pressupostos antropomórficos que estiveram subjacentes a esta escultura explicitaram-se no plano do design primeiro na forma esférica do Seat Spherical e agora no Spherical Light onde a sua escala lhe permite novamente uma manualidade escultórica.

*SPHERICAL LIGHT* has its conceptual origin in a sculpture from 1968 whose architectural development took place in 2010 at the CCB in Lisbon with the “Escultura Habitável”. The anthropomorphic assumptions that underlie this sculpture were made explicit in terms of design, first in the spherical shape of the Seat Spherical and now in the Spherical Light where its scale allows its sculptural manuality.

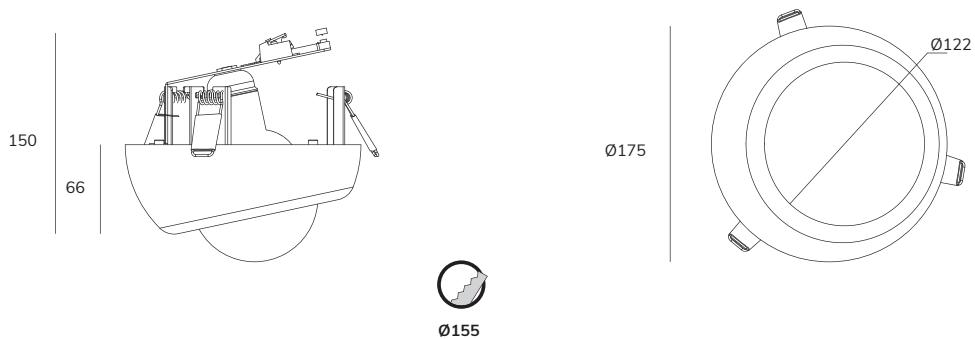
**acabamentos standard** standard finishes



## SPHERICAL LIGHT TE

	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
 EN SLD E27	Ø175x150	230V AC 50Hz	-	E27 G95 Max. 12W	-	-	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



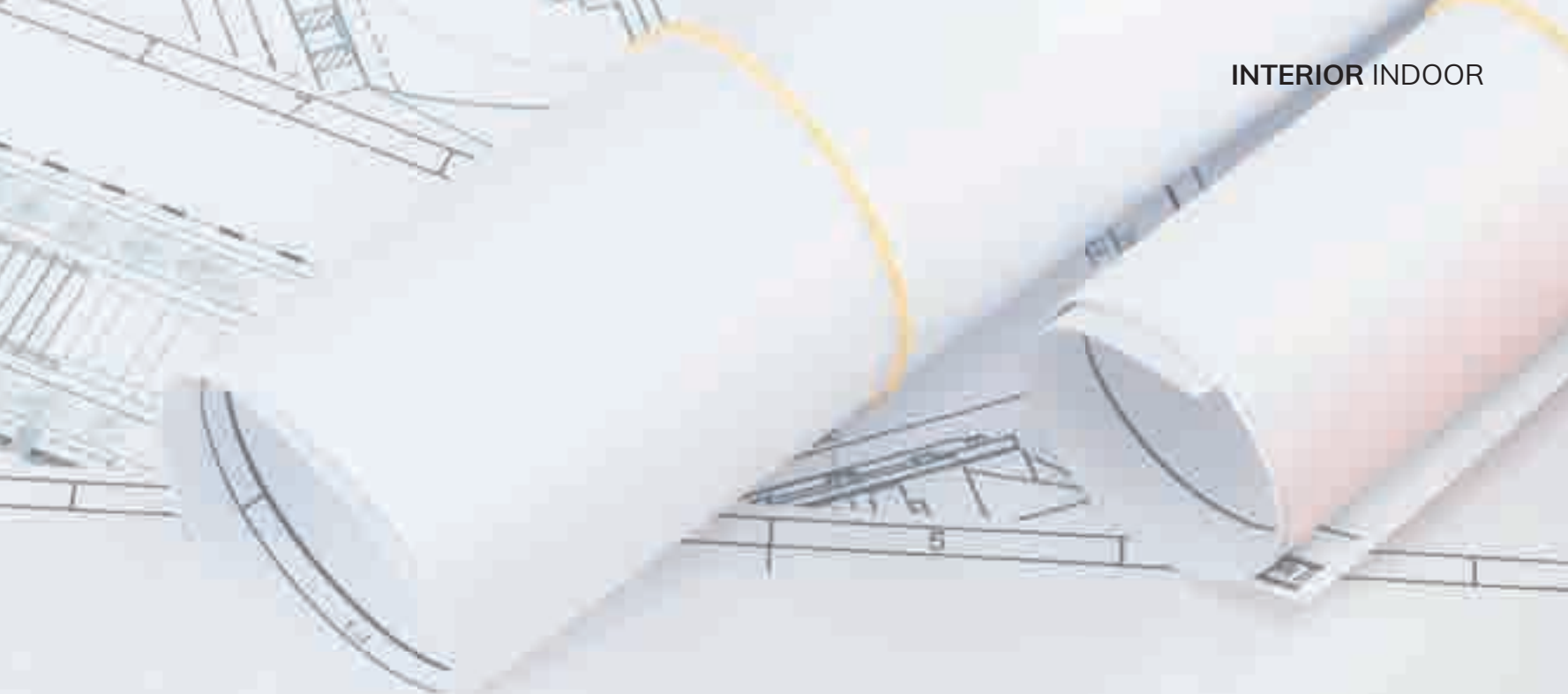
■ medidas em mm  
measured in mm



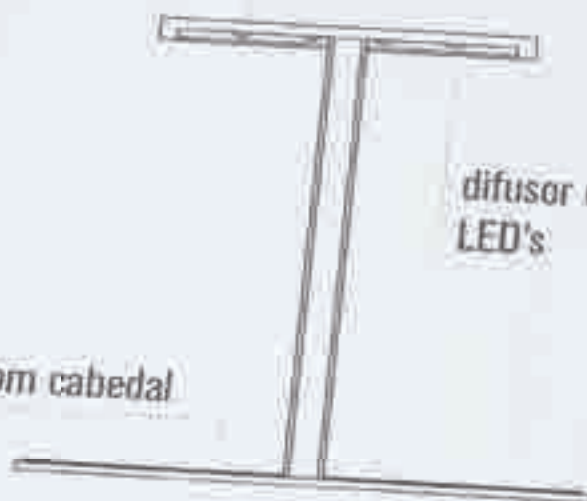
# P# P#

NOT JUST A LAMP!

© P-06 atelier



*topo em chapa metálica*



*difusor opalino  
LED's*

*topo com cabedal*

*topo com cabedal*



**P#.**

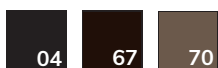






**P# é uma família de candeeiros desenhados pelo P-06 Ateliê. O módulo principal é um disco de luz que se vai posicionando no espaço e numa haste tubular para se transformar numa multiplicidade de candeeiros, com luz direta e indireta, suspenso, de mesa, de pé com e sem mesa. Esta última, é o elemento da coleção que a distingue, dos demais, pela duplicidade de funções ao associar a luz a uma mesa. Minimalismo, Flexibilidade e Intemporalidade são as palavras-chave desta família que pode ser incorporada em qualquer projeto público ou privado.**

**P # is a family of luminaires designed by P-06 Ateliê. The main module is a disk of light that is positioned in space and on a tubular rod to transform into a multiplicity of lamps, with direct and indirect light, suspended, standing or table, without or with table. The latter is the element of the collection that distinguishes it from the others, due to the duplicity of functions when associating light with a table. Minimalism, Flexibility and Timelessness are the keywords of this family that can be incorporated into any public or private project.**



■ outros cores ou acabamentos disponíveis a pedido  
other colors or finishes available under request











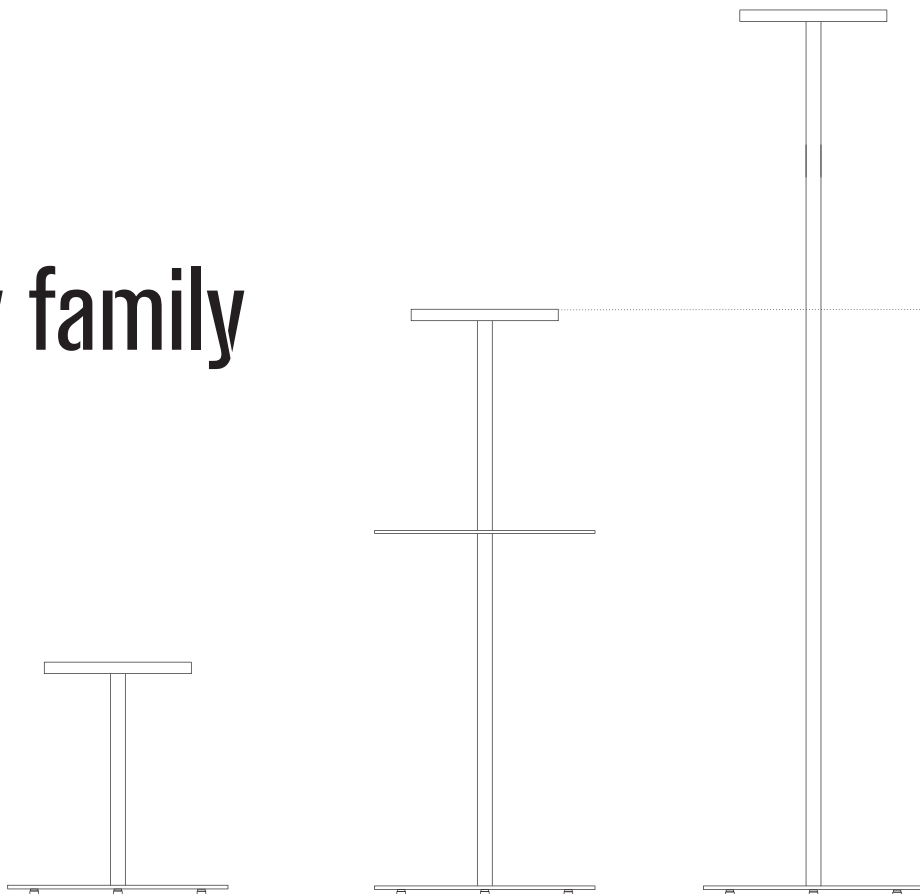






We're a happy family

**P#**

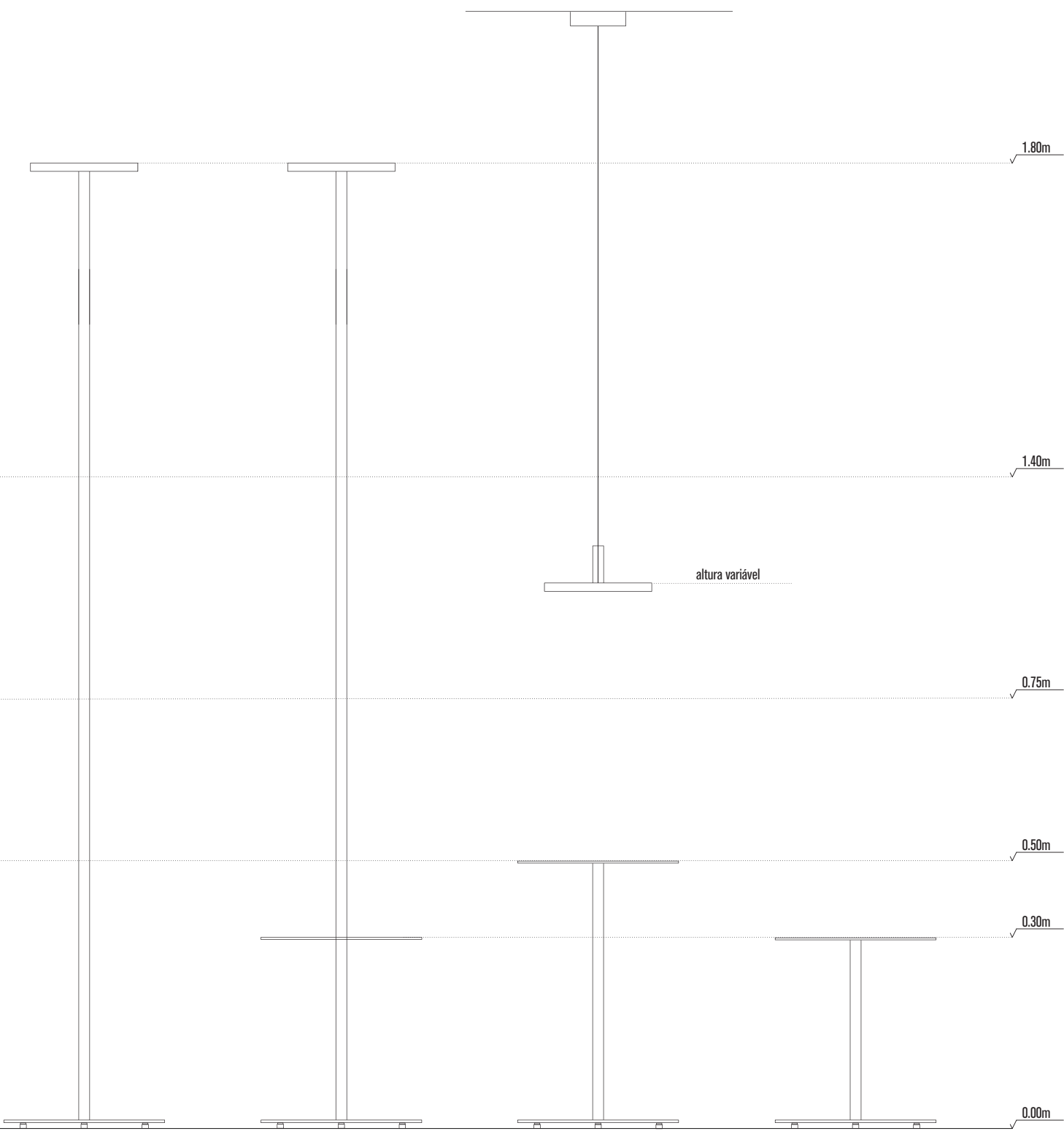


P01

P02

P03

P06



P04

P05

P07

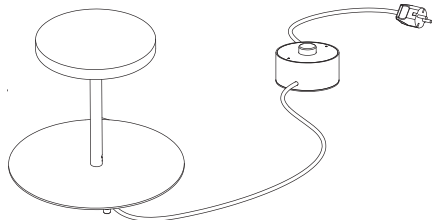
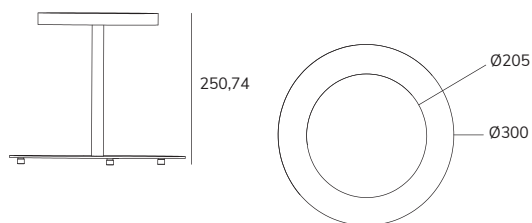
P08

P#

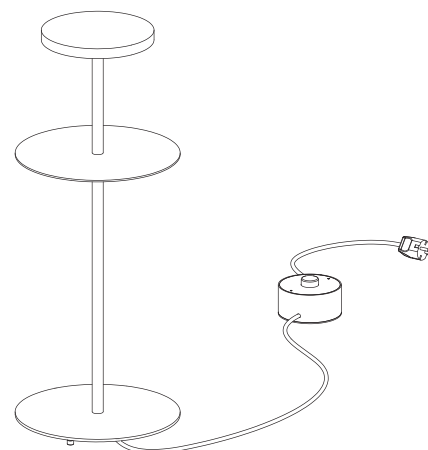
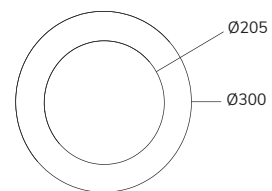
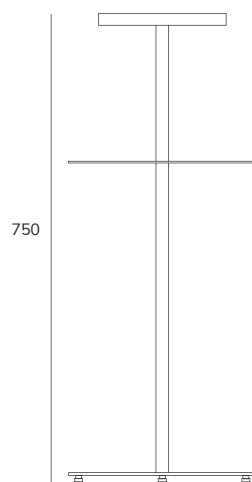
		DIMENSÕES DIMENSIONS mm	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE	CLASSE CLASS	
±	P01	SA SLD 250	Ø300x250	230V AC 50Hz	895	12W	>80	3000	113°	⏏
I	P02	SA SLD 750 M	Ø300x750	230V AC 50Hz	895	12W	>80	3000	113°	⏏
I	P03	SA SLD 1400	Ø300x1400	230V AC 50Hz	895	12W	>80	3000	113°	⏏
I	P04	SA SLI 1800	Ø300x1800	230V AC 50Hz	895	12W	>80	3000	113°	⏏
I	P05	SA SLI 1800 M	Ø300x1800	230V AC 50Hz	895	12W	>80	3000	113°	⏏
I	P06	TE SUD Ø200	Ø205x88	230V AC 50Hz* <small>* Fonte de alimentação externa</small>	895	12W	>80	3000	113°	□
I	P07	SA 500 M	Ø300x500	-	-	-	-	-	-	-
±	P08	SA 300 M	Ø300x300	-	-	-	-	-	-	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

P01 SA SLD 250

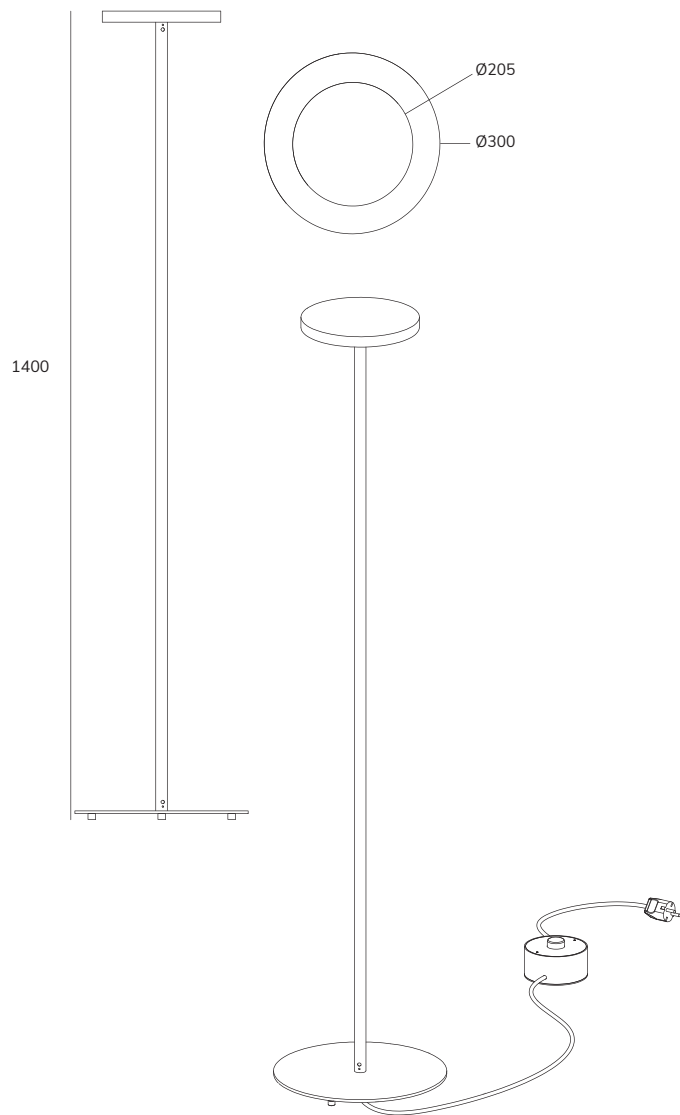


P02 SA SLD 750 M

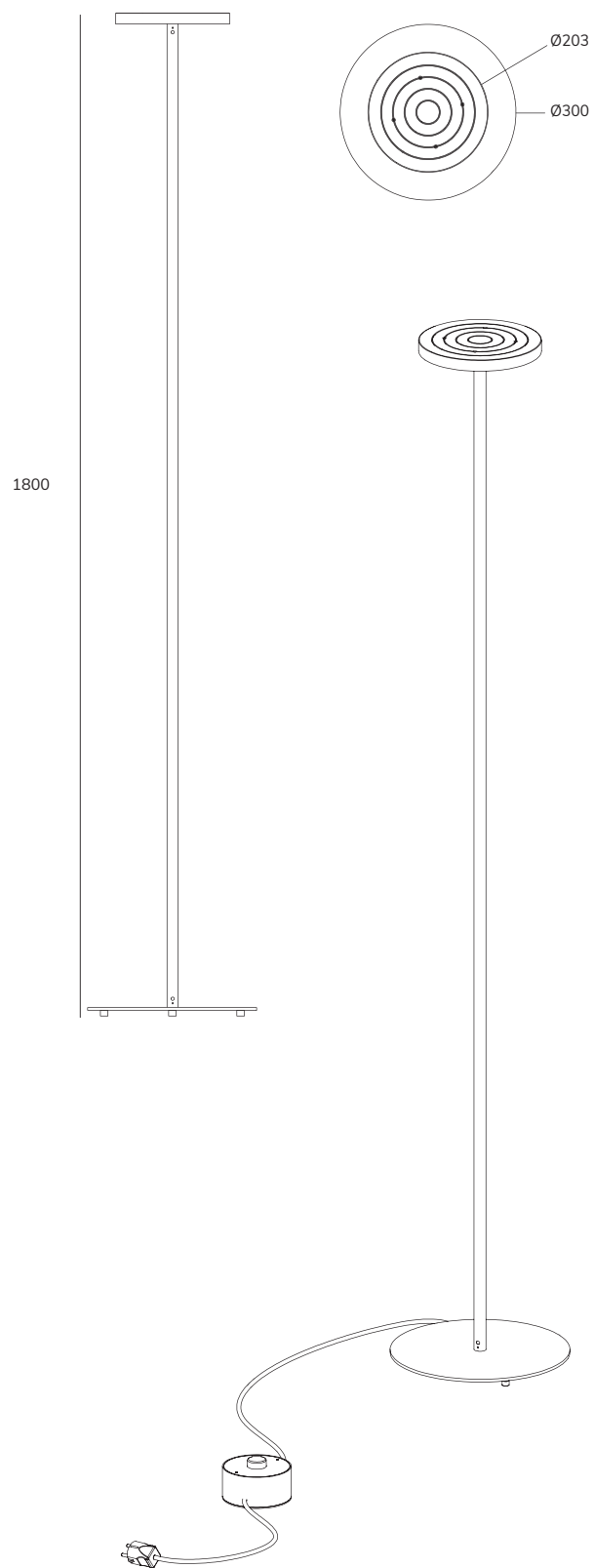


■ medidas em mm  
measured in mm

P03 SA SLD 1400

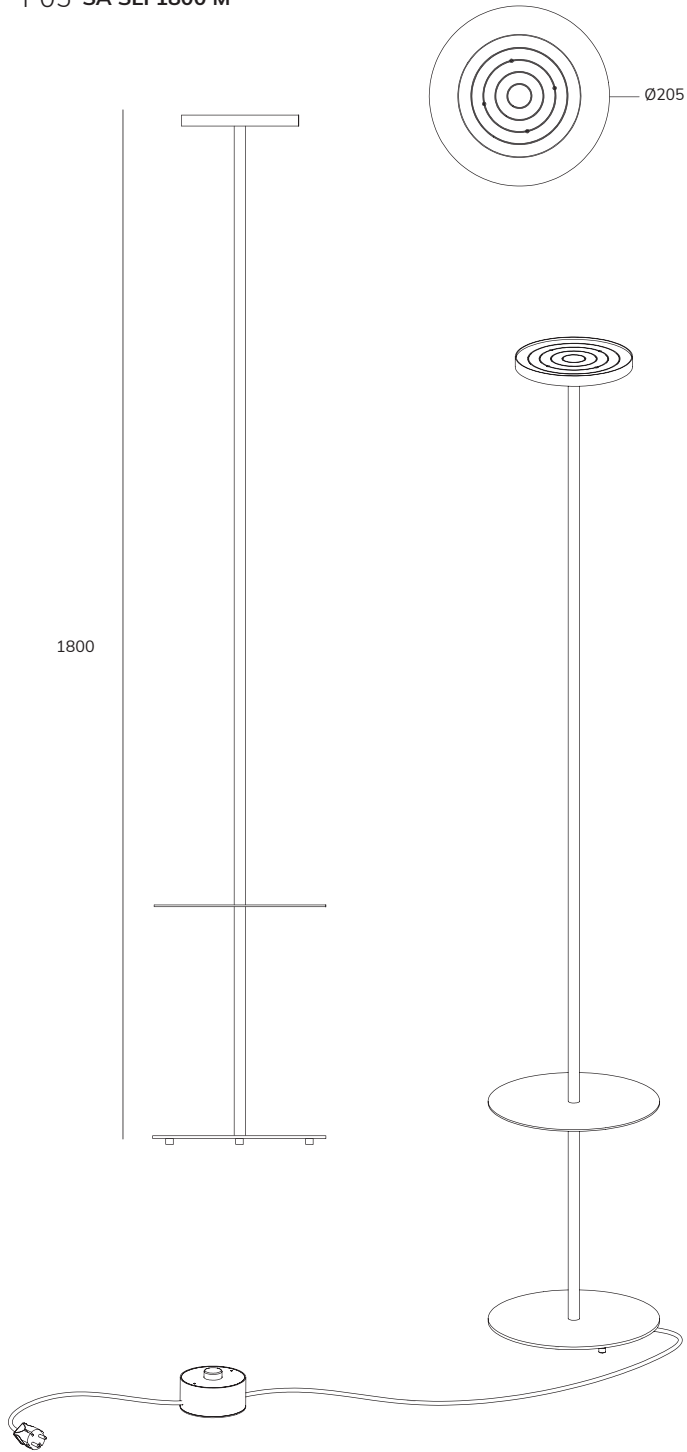


P04 SA SLI 1800

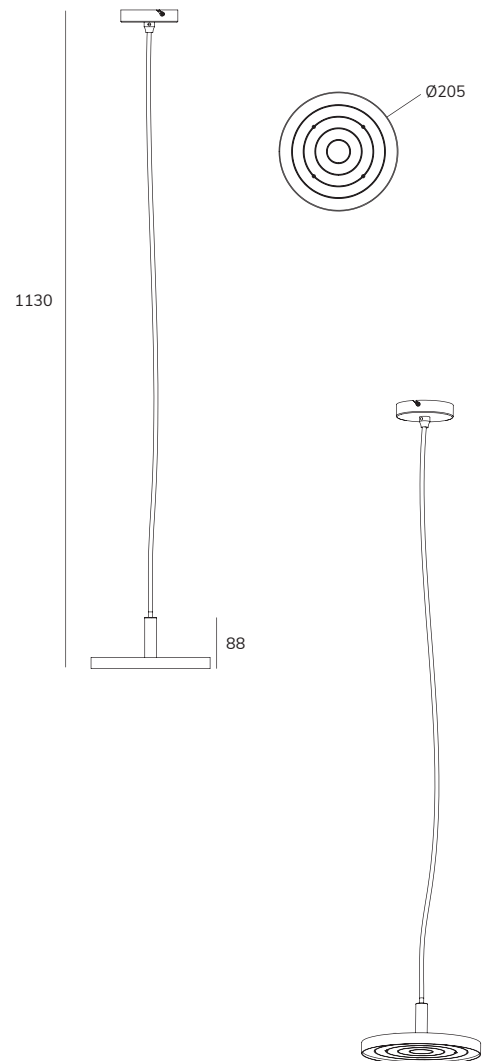


■ medidas em mm  
measured in mm

P05 SA SLI 1800 M

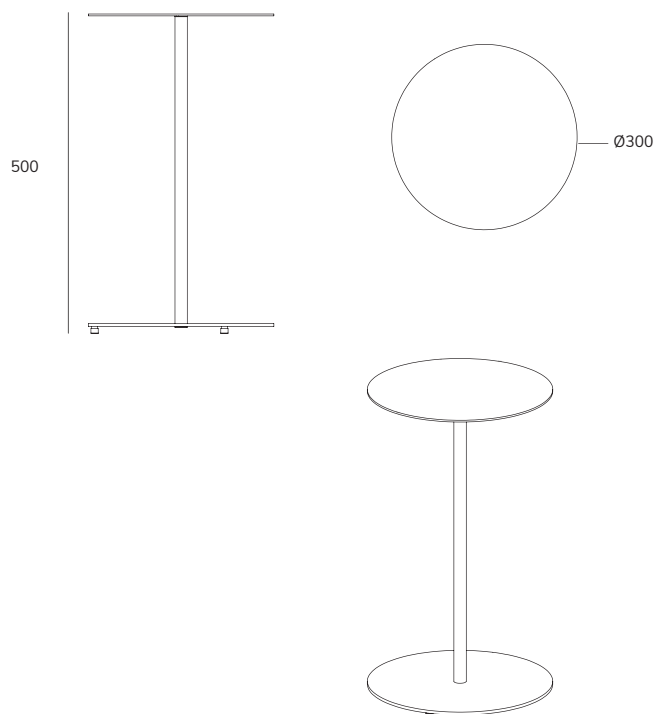


P06 TE SUD Ø200

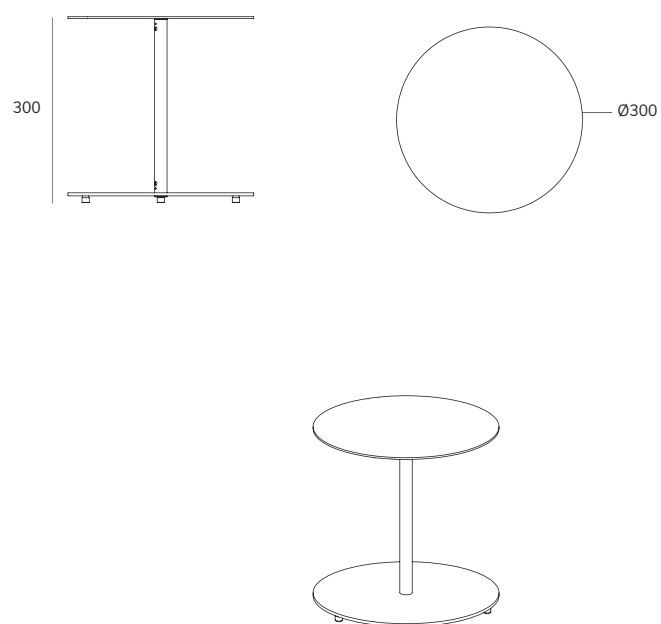




P07 SA 500 M



P08 SA 300 M











# EXTERIOR. OUTDOOR.

## ILUMINAÇÃO EXTERIOR

---

Facilitar todas as tarefas humanas é uma condição que a EXPORLUX se propõe a servir todos os dias. As nossas luminárias de exterior têm o propósito de esbater a condição que cada ciclo diário impõe. Prolongar a sensação de luz em espaços exteriores, quer sejam públicos ou privados possibilitando a extensão de utilização desses espaços. Ao mesmo tempo, atribuímos ao espaço uma dimensão extra, realçando as suas características arquitetónicas e potencialidades consequentes. Tecnicamente as nossas luminárias de exterior têm elevados padrões de eficiência, durabilidade e confiabilidade, providas da robustez necessária para suportar as condições externas mais exigentes, e de tecnologia vanguardista, que nos coloca na frente da inovação que gradualmente nos tem permitido ocupar um espaço cada vez maior no mercado de iluminação. As nossas propostas são feitas a pensar em todos. Este é o nosso maior valor.

## OUTDOOR LIGHTING

---

*Making easy all human tasks is a condition that EXPORLUX proposes to serve every day. Our outdoor luminaires are designed to blur the condition that each daily cycle imposes. Extend the sensation of light in outdoor spaces, whether public or private, allowing the extension of use of these spaces. At the same time, we give the space an extra dimension, highlighting its architectural characteristics and consequent potential. Technically, our outdoor luminaires have high standards of efficiency, durability and reliability, provided with the necessary strength to withstand the most demanding external conditions and avant-garde technology that puts us in front of the innovation that gradually allows us to occupy an increasingly larger space in the lighting market. Our proposals are made with everyone in mind. This is our greatest value.*







**THE**

MINIMALIA

*light*  
**THE NEW WAY**



# ATREX.



ATREX é um produto robusto de alto desempenho fotométrico, com um sistema ótico com diferentes ângulos de abertura simétricos e também possibilidade de assimétrico. Hermeticamente selado e com alto índice de resistência aos choques, é o produto ideal para encastrar no exterior ou no interior, e para enfatizar os pontos fortes da arquitetura na medida certa.

Montagem encastrada ou saliente.

Aro de remate em aço inox 316 escovado.

Corpo em alumínio anodizado.

Difusor em vidro temperado transparente.

Sistema de compensação, de pressão e transpiração.

Caixa de chumbar em aço inox.

ATREX is a robust product with high photometric performance, with a DARKLIGHT optical system with different symmetrical opening angles and also the possibility of asymmetric. Hermetically sealed and with a high shock resistance index, it is the ideal product for recessed exterior or interior, and to emphasize the strengths of architecture in the right measure.

Recessed or surface mounting.

Finished rim in brushed 316 stainless steel.

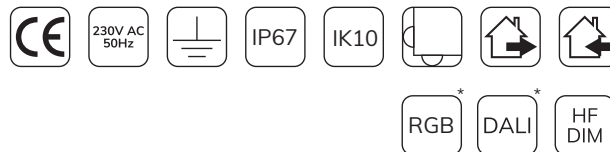
Anodized aluminum body.

Clear tempered glass diffuser.

Compensation, pressure and perspiration system.

Stainless steel sinker box.

35



\* opção sob consulta under request

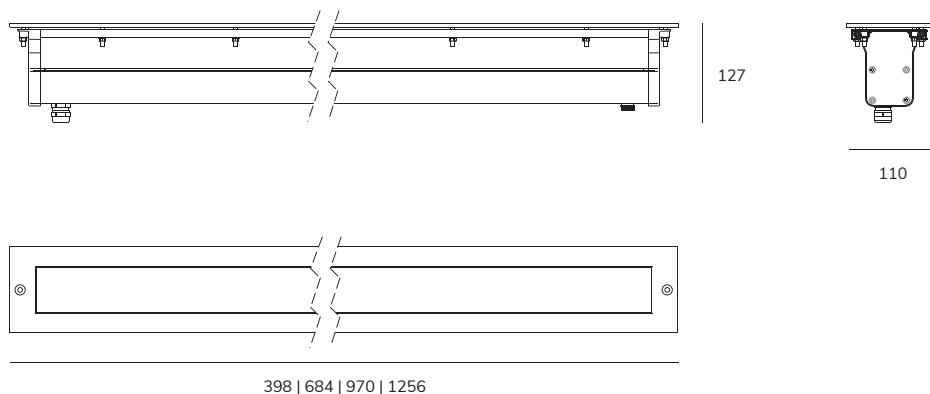




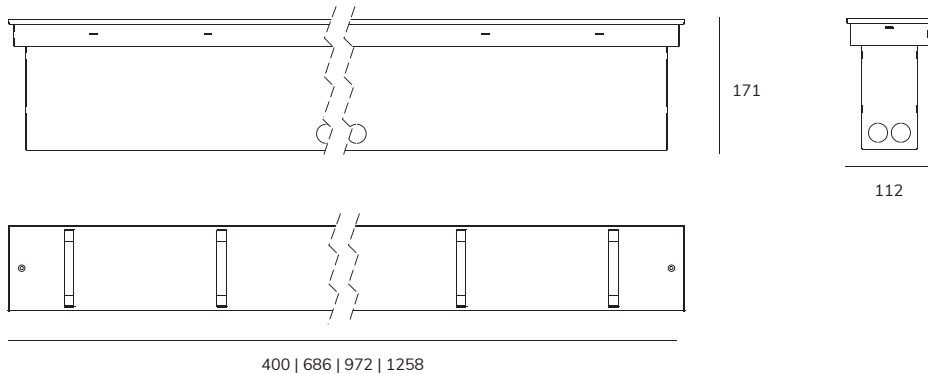
ATREX PV

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	EN 300	398x110x127	230V AC 50Hz	820-1377	12W-14W	70	3000-4000	8°   16°   28   40° 18°x35°   ass.
	EN 600	648x110x127	230V AC 50Hz	1641-2754	22W-27W	70	3000-4000	8°   16°   28   40° 18°x35°   ass.
	EN 900	970x110x127	230V AC 50Hz	2462-4131	33W-40W	70	3000-4000	8°   16°   28   40° 18°x35°   ass.
	EN 1200	1256x110x127	230V AC 50Hz	3283-5508	43W-53W	70	3000-4000	8°   16°   28   40° 18°x35°   ass.

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



caixa de chumbar recess box






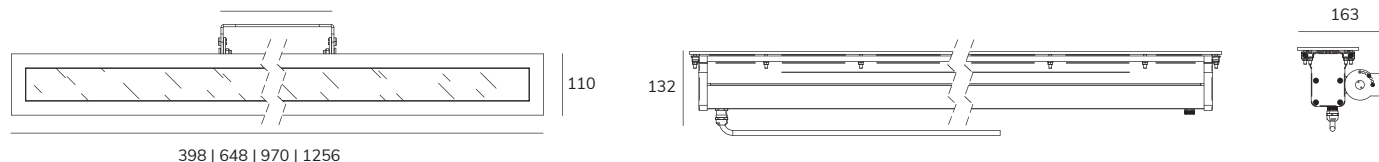




## ATREX TP

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SLD 300</b>	398x110x132	230V AC 50Hz	820-1377	12W-14W	70	3000-4000	8°   16°   28   40° 18°x35°   ass.
	<b>SLD 600</b>	648x110x132	230V AC 50Hz	1641-2754	22W-27W	70	3000-4000	8°   16°   28   40° 18°x35°   ass.
	<b>SLD 900</b>	970x110x132	230V AC 50Hz	2462-4131	33W-40W	70	3000-4000	8°   16°   28   40° 18°x35°   ass.
	<b>SLD 1200</b>	1256x110x132	230V AC 50Hz	3283-5508	43W-53W	70	3000-4000	8°   16°   28   40° 18°x35°   ass.

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidas em mm  
measured in mm















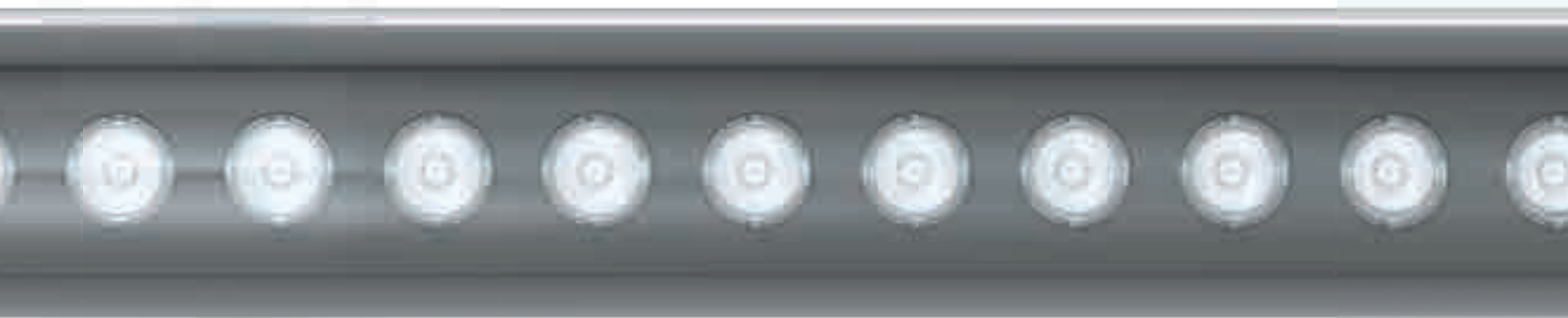


*melody of*  
**LIGHT**



# TUBILINE.





**TUBILINE** é uma gama de produtos com um design simples e atraente e com características que possibilitam a sua aplicação em diversos locais mesmo onde a exigência ao nível da estanquicidade é elevada. A mesma luminária tem a possibilidade de escolha entre dois sistemas óticos diferentes; um difuso e outro focal com sistema **DARKLIGHT®** para aplicações de maior rigor fotométrico.

*Tubiline is a range of products with a simple and attractive design and features that make it possible to apply them in several places even where the requirement in terms of tightness is high. The same luminaire has the possibility to choose between two different optical systems; one diffuse and the other focal with **DARKLIGHT®** system for applications of greater photometric accuracy.*



**POLICARBONATO** POLYCARBONATE



\*i exceto **DARKLIGHT®** except **DARKLIGHT®**

\* opção sob consulta under request

\*\* **DARKLIGHT®**

Dark Light®



Difuso Diffuse

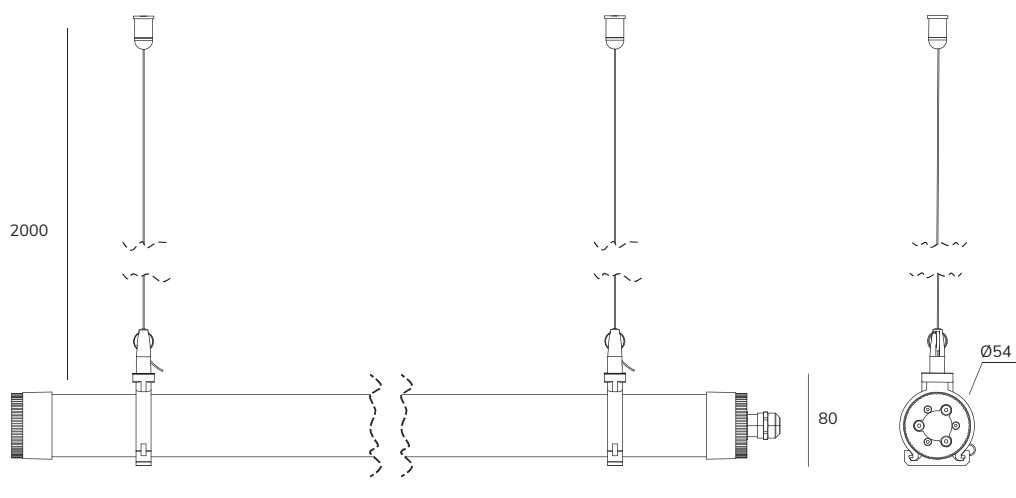


## TUBILINE TP/ TE

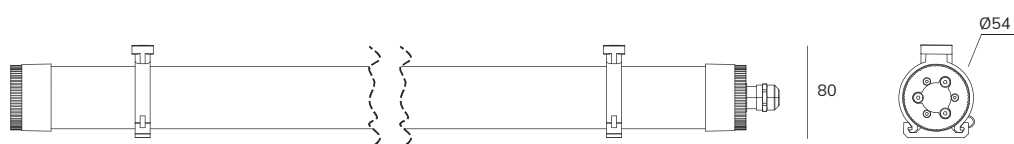
		DIMENSÕES* DIMENSIONS* mm	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS lm	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SLD/ SUD 1200</b> Darklight®	↕ 1267xØ54	230V AC 50Hz	5294-5747	45W	80	3000-4000	16°   28°   43° 16°x35°
	<b>SLD/ SUD 1500</b> Darklight®	↕ 1553xØ54	230V AC 50Hz	6618-7184	56W	80	3000-4000	16°   28°   43° 16°x35°
	<b>SLD/ SUD 600</b>	↕ 644xØ54	230V AC 50Hz	1883-1983	19W	80	3000-4000	125°x108°
	<b>SLD/ SUD 900</b>	↕ 925xØ54	230V AC 50Hz	2241-2975	19W - 26W	80	3000-4000	125°x108°
	<b>SLD/ SUD 1200</b>	↕ 1205xØ54	230V AC 50Hz	2988-3966	25W - 35W	80	3000-4000	125°x108°
	<b>SLD/ SUD 1500</b>	↕ 1485xØ54	230V AC 50Hz	3736-4958	31W - 43W	80	3000-4000	125°x108°
	<b>SLD/ SUD 1800</b>	↕ 1768xØ54	230V AC 50Hz	4482-5950	38W - 52W	80	3000-4000	125°x108°
	<b>SLD/ SUD 2000</b>	↕ 2049xØ54	230V AC 50Hz	5229-6941	44W - 60W	80	3000-4000	125°x108°
	<b>SLD/ SUD 2400</b>	↕ 2330xØ54	230V AC 50Hz	7472-9916	62W - 86W	80	3000-4000	125°x108°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

\* sem buçim without cable gland



Darklight® 1267 | 1553  
644 | 925 | 1205 | 1485 | 1768 | 2049 | 2330



Darklight® 1267 | 1553  
644 | 925 | 1205 | 1485 | 1768 | 2049 | 2330

■ medidas em mm  
measured in mm



















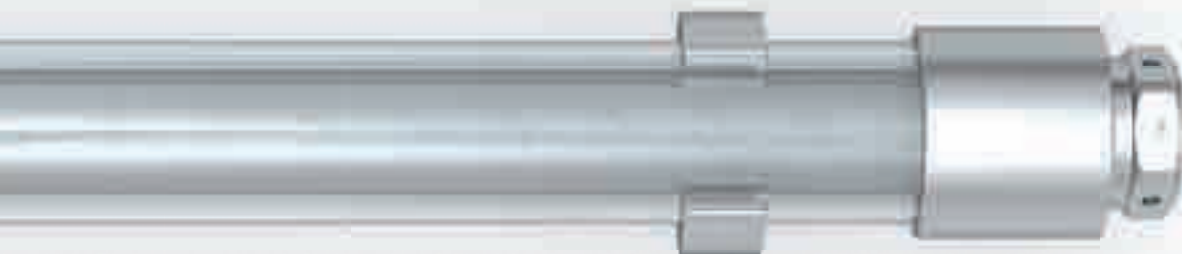
*enhance th*

**SPACE**

*e*



# REGULED.





**REGULED é uma família de produtos de exterior em forma tubular de aplicação saliente, subtilmente elegante possibilitando a sua integração em diferentes escalas da arquitetura.**





**Adequado à iluminação de elementos arquitetónicos onde a delicadeza seja fundamental. É por excelência uma solução suave para iluminação de balizamento com cores fixas.**

*REGULED is a family of outdoor products in a tubular shape with a prominent application, subtly elegant, enabling its integration in different architectural scales.*

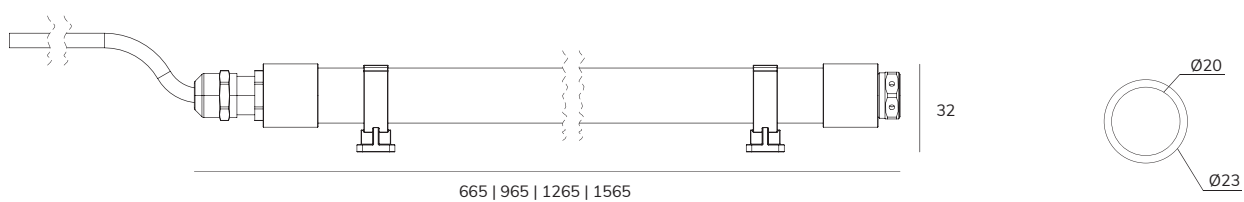
*Suitable for lighting architectural elements where delicacy is essential. It is a soft solution par excellence for bollard lighting with fixed colors.*



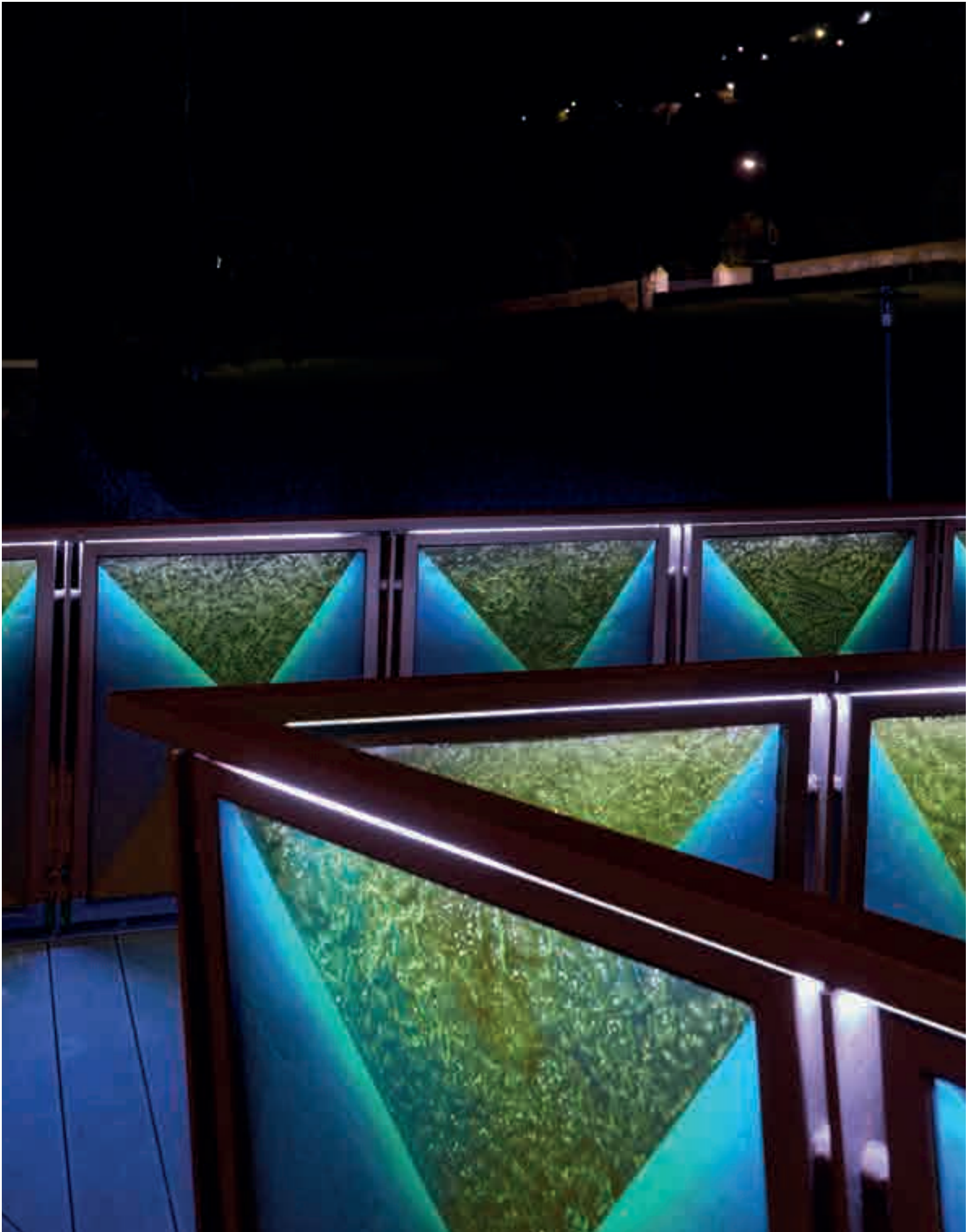
REGULED TP

	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
 SLD 600	Ø23x665	24V DC	322-339	3,3W	>80	3000-4000	130°x127°
 SLD 900	Ø23x965	24V DC	483-508	5W	>80	3000-4000	130°x127°
 SLD 1200	Ø23x1265	24V DC	643-677	6,7W	>80	3000-4000	130°x127°
 SLD 1500	Ø23x1565	24V DC	805-847	8,3W	>80	3000-4000	130°x127°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidas em mm  
measured in mm















*I'm*

**TOUCH  
ABLE**



# PISO EN.

Piso PV 262

Piso PV 233

Piso PV 175

Piso PV 110

A gama PISO é uma sucessão de produtos de exterior com diferentes diâmetros, capazes de harmonizar qualquer espaço na sua simplicidade ou na sua verde exuberância, consegue tornar a arquitetura edílica, o ambiente encantador, onde as pessoas sentem que o lugar é cativante e aprazível de estar.

**Montagem Encastrada**  
 Corpo em Alumínio Injetado com pintura electrostática  
 Aro em Aço INOX AISI 316 Escovado  
 Difusor em vidro temperado transparente

The PISO range is a succession of exterior products with different diameters, able to harmonize any space in its simplicity or in its green exuberance. It can make the edile architecture, the charming environment, where people feel that the place is captivating and pleasant to be.

Recessed Mount  
 Injected Aluminum body with electrostatic paint  
 Brushed AISI 316 STAINLESS STEEL rim  
 Clear tempered glass diffuser

**cores e acabamentos standard** standard colors and finishes



**cores sob consulta** colors under request

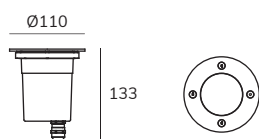


\* opção sob consulta under request

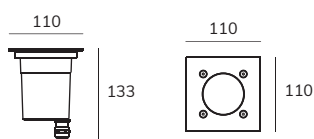
	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT(K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
 DOB PV	Ø110x133	230V AC 50Hz	438 - 533	8W	80	3000 - 4000	12°   32°   40°
 L PV	Ø110x133	230V AC 50Hz	238 - 251	4W	80	3000 - 4000	8°
 GZ10 PV	Ø110x133	230V AC 50Hz	-	GU10 PAR16 max. 6W	-	-	-
 DOB PV	110x110x133	230V AC 50Hz	438 - 533	8W	80	3000 - 4000	12°   32°   40°
 L PV	110x110x133	230V AC 50Hz	238 - 251	4W	80	3000 - 4000	8°
 GZ10 PV	110x110x133	230V AC 50Hz	-	GU10 PAR16 max. 6W	-	-	-
 DOB TE	Ø110x133	230V AC 50Hz	438 - 533	8W	80	3000 - 4000	12°   32°   40°
 L TE	Ø110x133	230V AC 50Hz	238 - 251	4W	80	3000 - 4000	8°
 GZ10 TE	Ø110x133	230V AC 50Hz	-	GU10 PAR16 max. 6W	-	-	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
 Versões PISO PV EN - encastrar no solo com recurso a caixa de chumbar. Versões PISO TE EN - encastrar em tecto falso  
 \*sob consulta  
 Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.  
 PISO PV EN versions - recessed into the ground using a recessing box. PISO TE EN versions - recessed in false ceiling  
 \*on request

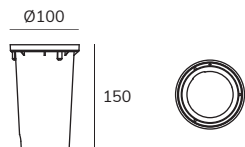
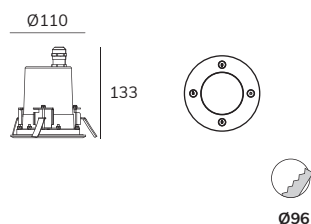
PISO PV EN Ø110



PISO PV EN 110



PISO TE EN Ø110



acessório CAIXA DE ENCASTRAR  
 accessory RECESSING BOX

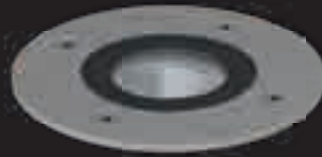
■ medidas em mm  
 measured in mm



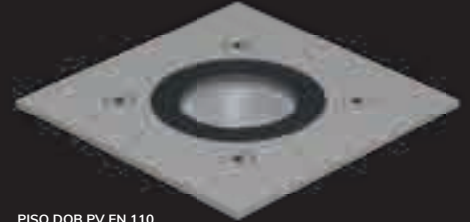




PISO DOB PV EN Ø110



PISO DOB PV EN Ø110



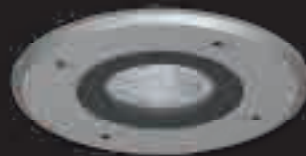
PISO DOB PV EN 110



PISO L PV EN Ø110



PISO DOB TE EN Ø110






PISO DOB TE EN Ø110



PISO L TE EN Ø110

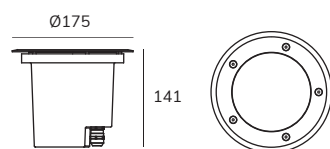


■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido.  
versões TE apenas.  
other colors or finishes available under request.  
TE versions only.

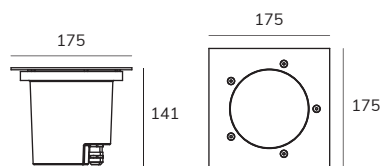
	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT(K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
 DOB PV	Ø175x141	230V AC 50Hz	1395 - 1526	14W	70	3000 - 4000	30°   43°   67°
 L PV	Ø175x141	230V AC 50Hz	644 - 692	10W	70	3000 - 4000	13°   16°   33°
 DOB PV	175x175x141	230V AC 50Hz	1395 - 1526	14W	70	3000 - 4000	30°   43°   67°
 L PV	175x175x141	230V AC 50Hz	644 - 692	10W	70	3000 - 4000	13°   16°   33°
 DOB TE	Ø175x141	230V AC 50Hz	1395 - 1526	14W	70	3000 - 4000	30°   43°   67°
 L TE	Ø175x141	230V AC 50Hz	644 - 692	10W	70	3000 - 4000	13°   16°   33°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
 Versões PISO PV EN - encastrar no solo com recurso a caixa de chumbar. Versões PISO TE EN - encastrar em tecto falso  
 \*sob consulta  
 Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.  
 PISO PV EN versions - recessed into the ground using a recessing box. PISO TE EN versions - recessed in false ceiling  
 \*on request

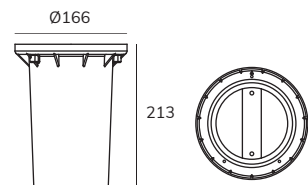
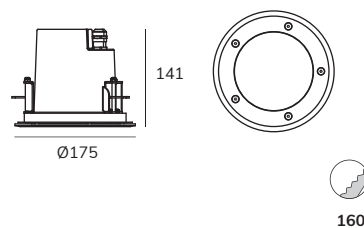
### PISO PV EN Ø175



### PISO PV EN 175



### PISO TE EN Ø175



### acessório CAIXA DE ENCASTRAR accessory RECESSING BOX

■ medidas em mm  
measured in mm





PISO DOB PV EN Ø175



PISO DOB PV EN Ø175



PISO L PV EN Ø175



PISO DOB PV EN 175



PISO DOB TE EN Ø175




PISO DOB TE EN Ø175



PISO L TE EN Ø175

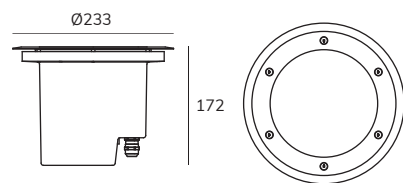


■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido.  
versões TE apenas.  
other colors or finishes available under request.  
TE versions only.

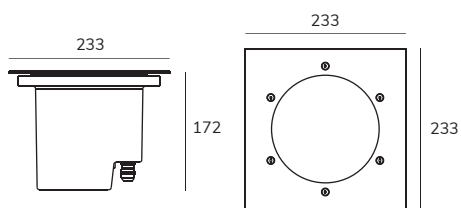
	DIMENSÕES DIMENSIONS <small>mm</small>	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS <small>lm-h-max</small>	POTÊNCIA WATTS <small>wh-max</small>	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE <small>mh-max</small>
 DOB PV	Ø233x172	230V AC 50Hz	2341 - 2713	28W	70	3000 - 4000	16°   49°   64°   ASS.
 L PV	Ø233x172	230V AC 50Hz	644 - 1612	10W - 19W	70	3000 - 4000	13°   16°   33°
 DOB PV	233x233x172	230V AC 50Hz	2341 - 2713	28W	70	3000 - 4000	16°   49°   64°   ASS.
 L PV	233x233x172	230V AC 50Hz	644 - 1612	10W - 19W	70	3000 - 4000	13°   16°   33°
 DOB TE	Ø233x172	230V AC 50Hz	2341 - 2713	28W	70	3000 - 4000	16°   49°   64°   ASS.
 L TE	Ø233x172	230V AC 50Hz	644 - 1612	10W - 19W	70	3000 - 4000	13°   16°   33°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
 Versões PISO PV EN - encastrar no solo com recurso a caixa de chumbar. Versões PISO TE EN - encastrar em tecto falso  
\*sob consulta  
 Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.  
 PISO PV EN versions - recessed into the ground using a recessing box. PISO TE EN versions - recessed in false ceiling  
\*on request

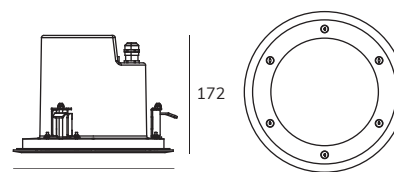
PISO PV EN Ø233



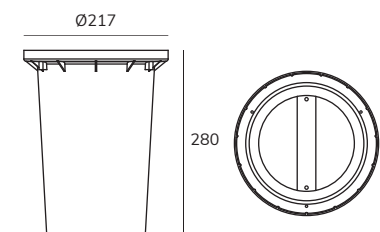
PISO PV EN 233



PISO TE EN Ø233



Ø210



acessório CAIXA DE ENCASTRAR  
 accessory RECESSING BOX

■ medidas em mm  
 measured in mm

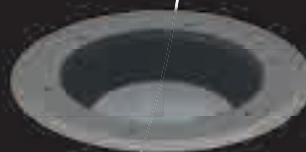




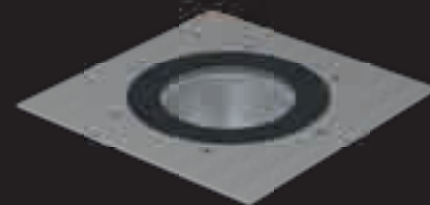
PISO DOB PV EN Ø233



PISO DOB PV EN Ø233



PISO L PV EN Ø233



PISO DOB PV EN 233



PISO DOB TE EN Ø233



PISO DOB TE EN Ø233







PISO L TE EN Ø233



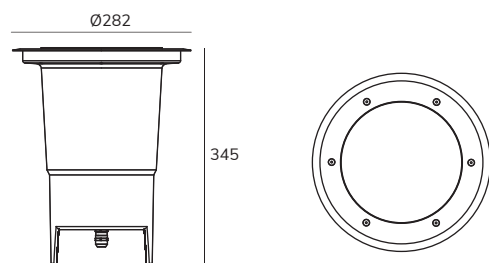
■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido.  
versões TE apenas.  
other colors or finishes available under request.  
TE versions only.



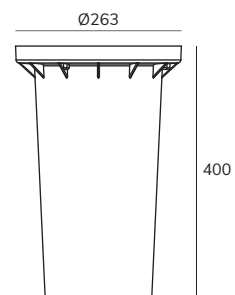
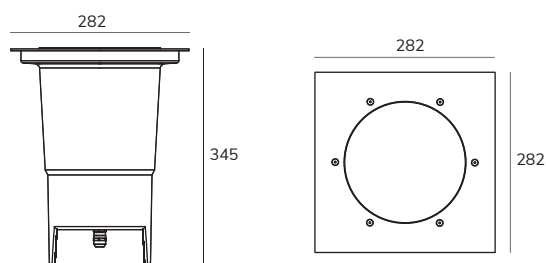
	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT(K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
 DOB PV	Ø282x345	230V AC 50Hz	2837 - 3243	35W	70	3000 - 4000	15°   21°   38°   70°
 L PV	Ø282x345	230V AC 50Hz	644 - 1612	10W - 19W	70	3000 - 4000	13°   16°   33°
 DOB PV	282x282x345	230V AC 50Hz	2837 - 3243	35W	70	3000 - 4000	15°   21°   38°   70°
 L PV	282x282x345	230V AC 50Hz	644 - 1612	10W - 19W	70	3000 - 4000	13°   16°   33°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
 Versões PISO PV EN - encastrar no solo com recurso a caixa de chumbar. Versões PISO TE EN - encastrar em tecto falso  
 \*sob consulta  
 Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.  
 PISO PV EN versions - recessed into the ground using a recessing box. PISO TE EN versions - recessed in false ceiling  
 \*on request

### PISO PV EN Ø282



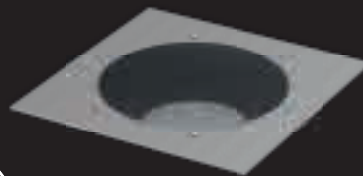
### PISO PV EN 282



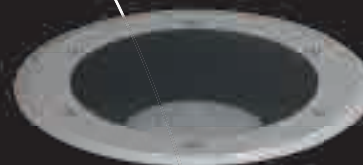
acessório CAIXA DE ENCASTRAR  
 accessory RECESSING BOX

■ medidas em mm  
 measured in mm

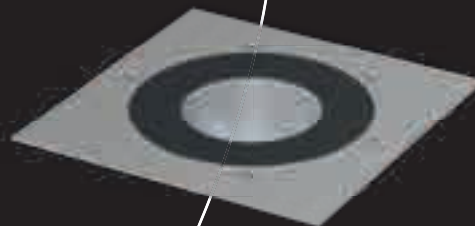




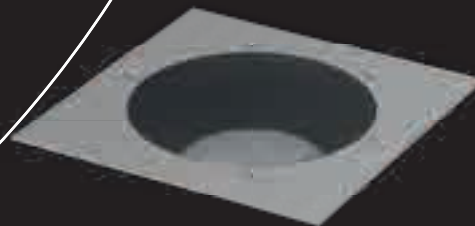
PISO DOB PV EN Ø282



PISO L PV EN Ø282



PISO DOB PV EN 282



PISO L PV EN 282



PISO DOB PV EN Ø282









PISO ES

# PISO BA/ES.





Montagem saliente  
 corpo em Alumínio Injetado com pintura eletroestática  
 Aro em Aço INOX AISI 316 Escovado  
 Difusor em vidro temperado transparente

Surface mount  
 Injected aluminum body with electrostatic paint  
 Stainless Steel Ring AISI 316 Brushed  
 Clear tempered glass diffuser



■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido  
 other colors or finishes available under request



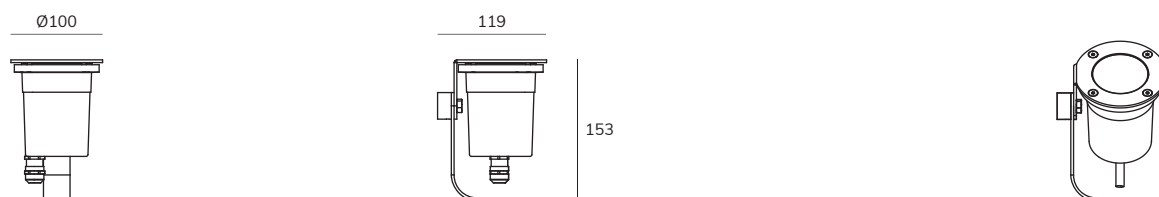
\* opção sob consulta under request



PISO BA

	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT(K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
DOB	Ø100x119x153	230V AC 50Hz	438 - 533	8W	80	3000 - 4000	12°   32°   40°
L	Ø100x119x153	230V AC 50Hz	238 - 251	4W	80	3000 - 4000	8°
GZ10 SLD	Ø100x119x153	230V AC 50Hz	-	GU10 PAR16 max. 6W	-	-	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
\*sob consulta  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.  
\*on request

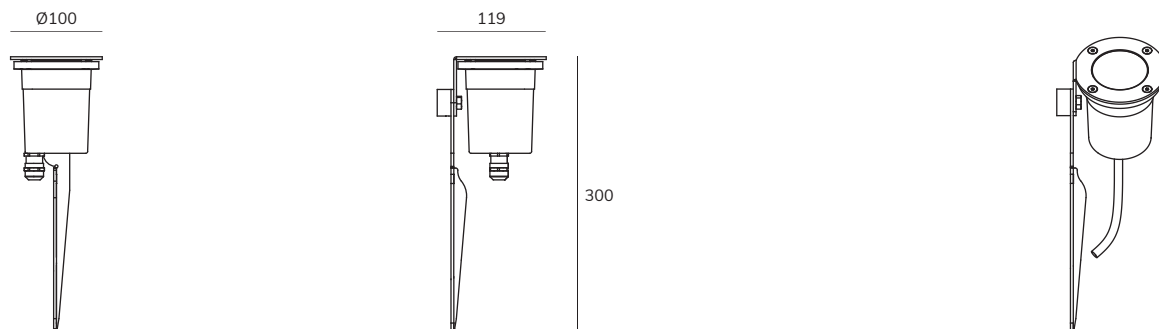


■ medidas em mm  
measured in mm

## PISO ES Ø100

	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT(K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
DOB	Ø100x119x300	230V AC 50Hz	438 - 533	8W	80	3000 - 4000	12°   32°   40°
L	Ø100x119x300	230V AC 50Hz	238 - 251	4W	80	3000 - 4000	8°
GZ10 SLD	Ø100x119x300	230V AC 50Hz	-	GU10 PAR16 max. 6W	-	-	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
\*sob consulta  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.  
\*on request



■ medidas em mm  
measured in mm



PISO DOB BA SLD Ø100





PISO L BA SLD Ø100



PISO DOB ES SLD Ø100



PISO L ES SLD Ø100

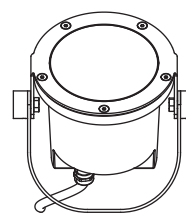
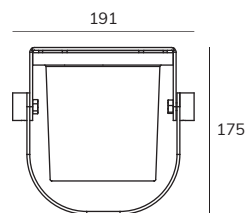
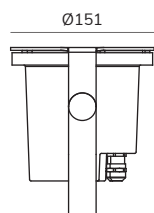
	DIMENSÕES DIMENSIONS <small>mm</small>	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS <small>min-max</small>	POTÊNCIA WATTS <small>min-max</small>	IRC CRI	TCC(K) CCT(K)	ÂNGULO BEAM ANGLE <small>min-max</small>
 DOB	Ø151x191x175	230V AC 50Hz	1395 - 1526	14W	70	3000 - 4000	30°   43°   67°
 L	Ø151x191x175	230V AC 50Hz	644 - 692	10W	70	3000 - 4000	13°   16°   33°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.

\*sob consulta



Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

\*on request



■ medidas em mm  
measured in mm

**PISO ES Ø151**

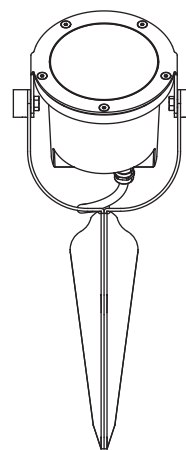
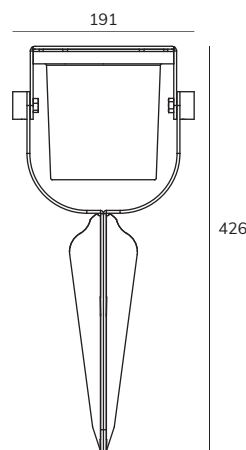
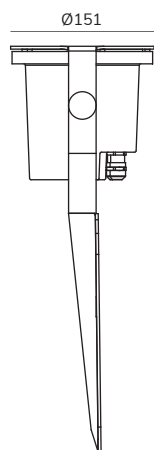
	DIMENSÕES DIMENSIONS <small>mm</small>	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS <small>min-max</small>	POTÊNCIA WATTS <small>min-max</small>	IRC CRI	TCC(K) CCT(K)	ÂNGULO BEAM ANGLE <small>min-max</small>
 DOB	Ø151x191x426	230V AC 50Hz	1395 - 1526	14W	70	3000 - 4000	30°   43°   67°
 L	Ø151x191x426	230V AC 50Hz	644 - 692	10W	70	3000 - 4000	13°   16°   33°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.

\*sob consulta

Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

\*on request



■ medidas em mm  
measured in mm



PISO DOB BA SLD Ø151



PISO L BA SLD Ø151





PISO DOB ES SLD Ø151

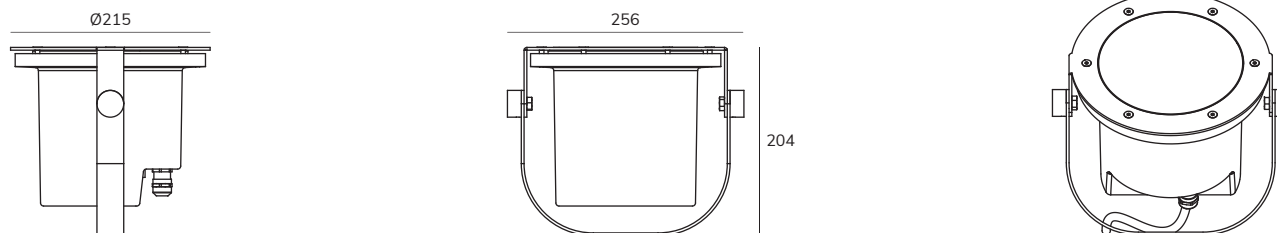


PISO L ES SLD Ø151





	DIMENSÕES DIMENSIONS <small>mm</small>	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS <small>min-max</small>	POTÊNCIA WATTS <small>min-max</small>	IRC CRI	TCC(K) CCT(K)	ÂNGULO BEAM ANGLE <small>min-max</small>
 DOB	Ø215x256x204	230V AC 50Hz	2341 - 2713	28W	70	3000 - 4000	16°   49°   64°
 L	Ø215x256x204	230V AC 50Hz	644 - 1612	10W - 19W	70	3000 - 4000	13°   16°   33°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
 \*sob consulta  
 Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.  
 \*on request

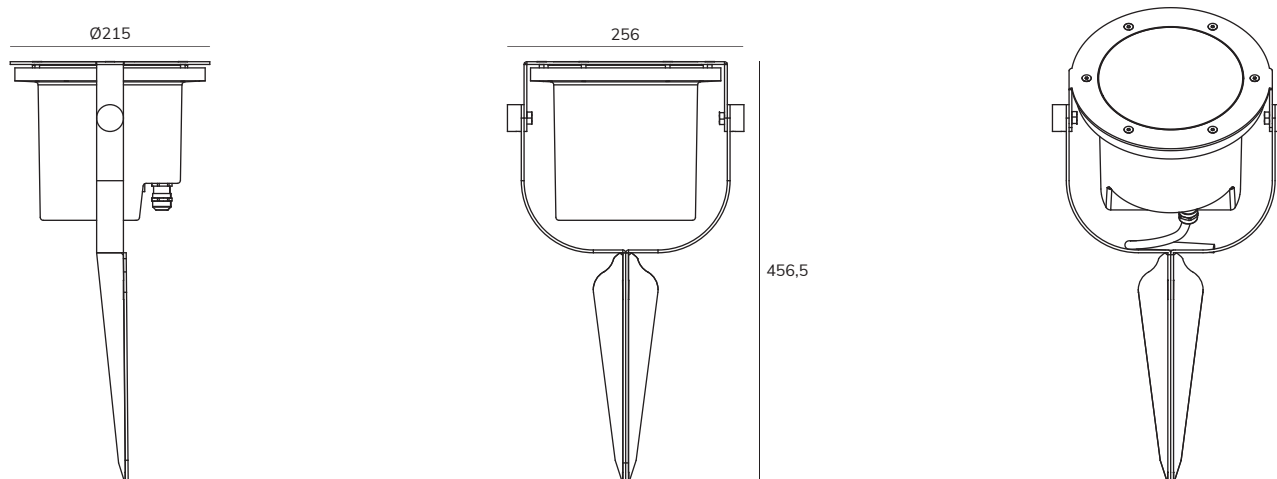


■ medidas em mm  
 measured in mm

PISO ES Ø215

	DIMENSÕES DIMENSIONS <small>mm</small>	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS <small>min-max</small>	POTÊNCIA WATTS <small>min-max</small>	IRC CRI	TCC(K) CCT(K)	ÂNGULO BEAM ANGLE <small>min-max</small>
 DOB	Ø215x256x456,5	230V AC 50Hz	2341 - 2713	28W	70	3000 - 4000	16°   49°   64°
 L	Ø215x256x456,5	230V AC 50Hz	644 - 1612	10W - 19W	70	3000 - 4000	13°   16°   33°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
 \*sob consulta  
 Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.  
 \*on request



■ medidas em mm  
 measured in mm



PISO DOB BA SLD Ø215



PISO L BA SLD Ø215



PISO DOB ES SLD Ø215



PISO L ES SLD Ø215











exportlux



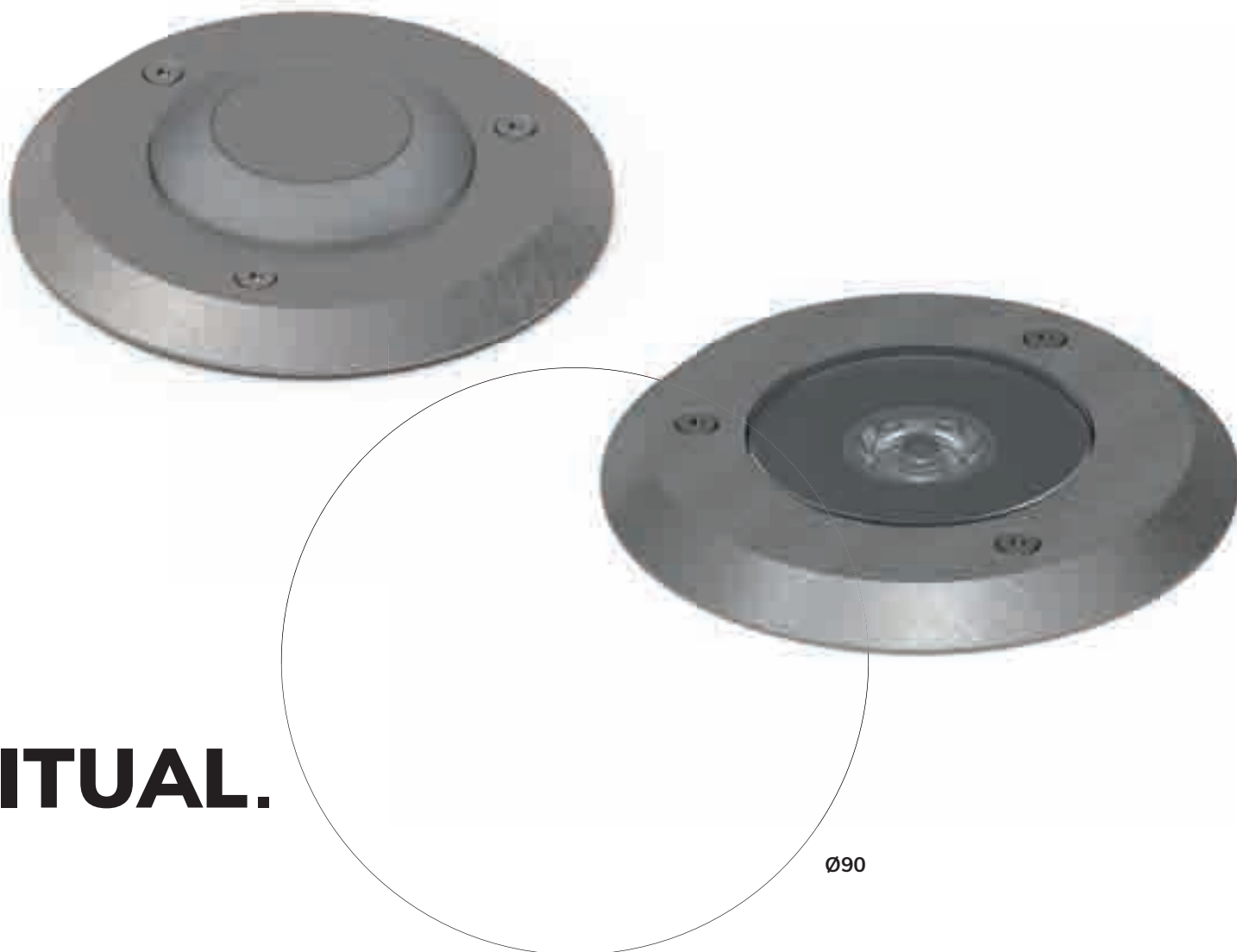
*show me*

**THE WAY**



NY





# RITUAL.

RITUAL é uma luminária de encastrar no pavimento, muito ZEN, de pequena dimensão, adequada a espaços exteriores, onde o conforto do ambiente se mistura com a natureza vegetal ou arquitetónica, numa simbiose de serenidade e bem-estar.

Com a possibilidade de balizamento ou realce, a sua função é tornar o percurso ou lugar, aprazível e cativante ao indivíduo que dele usufrui.

RITUAL is a light fixture on the floor, very ZEN, small in size, suitable for outdoor spaces, where the comfort of the environment mixes with the plant or architectural nature, in a symbiosis of serenity and well-being.



With the possibility of marking or enhancing, its function is to make the route or place, pleasant and captivating to the individual who enjoys it.





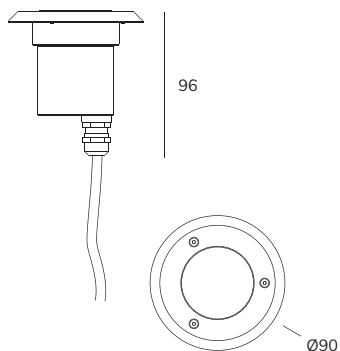


RITUAL PV

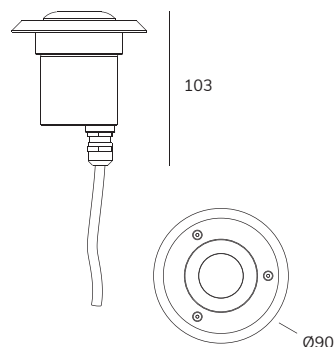
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	EN Ø90	Ø90x97	230V AC 50Hz	92-95	2W	70	3000-4000	13°   16°   33°
	RADIAL EN Ø90	Ø90x103	24V DC	20-45	1W   2W	70	3000-4000	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

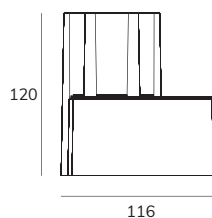
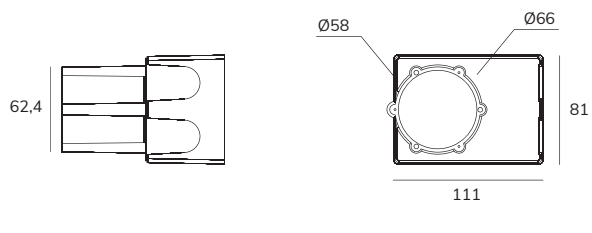
EN Ø90



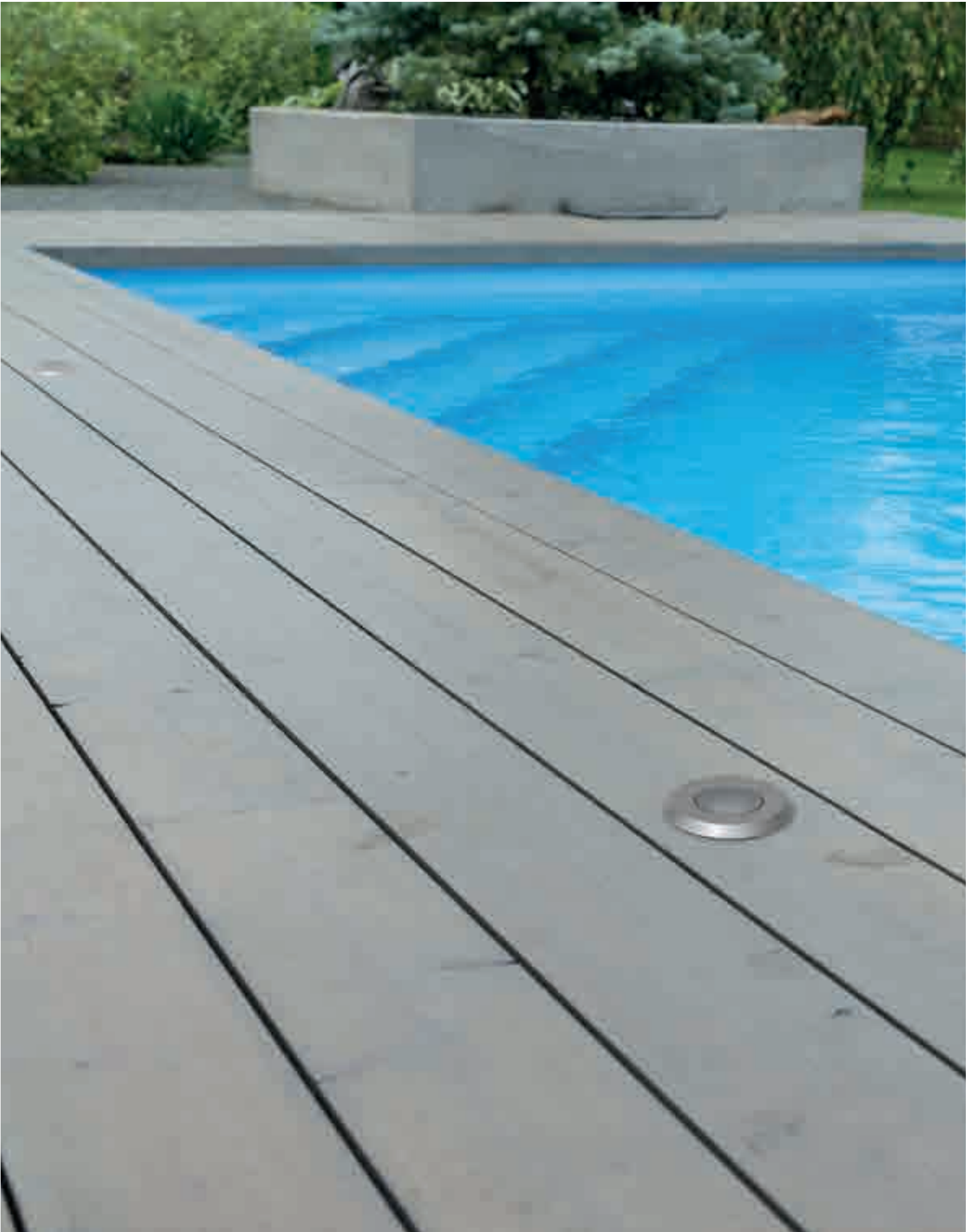
RADIAL EN Ø90



CAIXA DE ENCASTRAR









*sense the*

**PATH**

EXTERIOR OUTDOOR

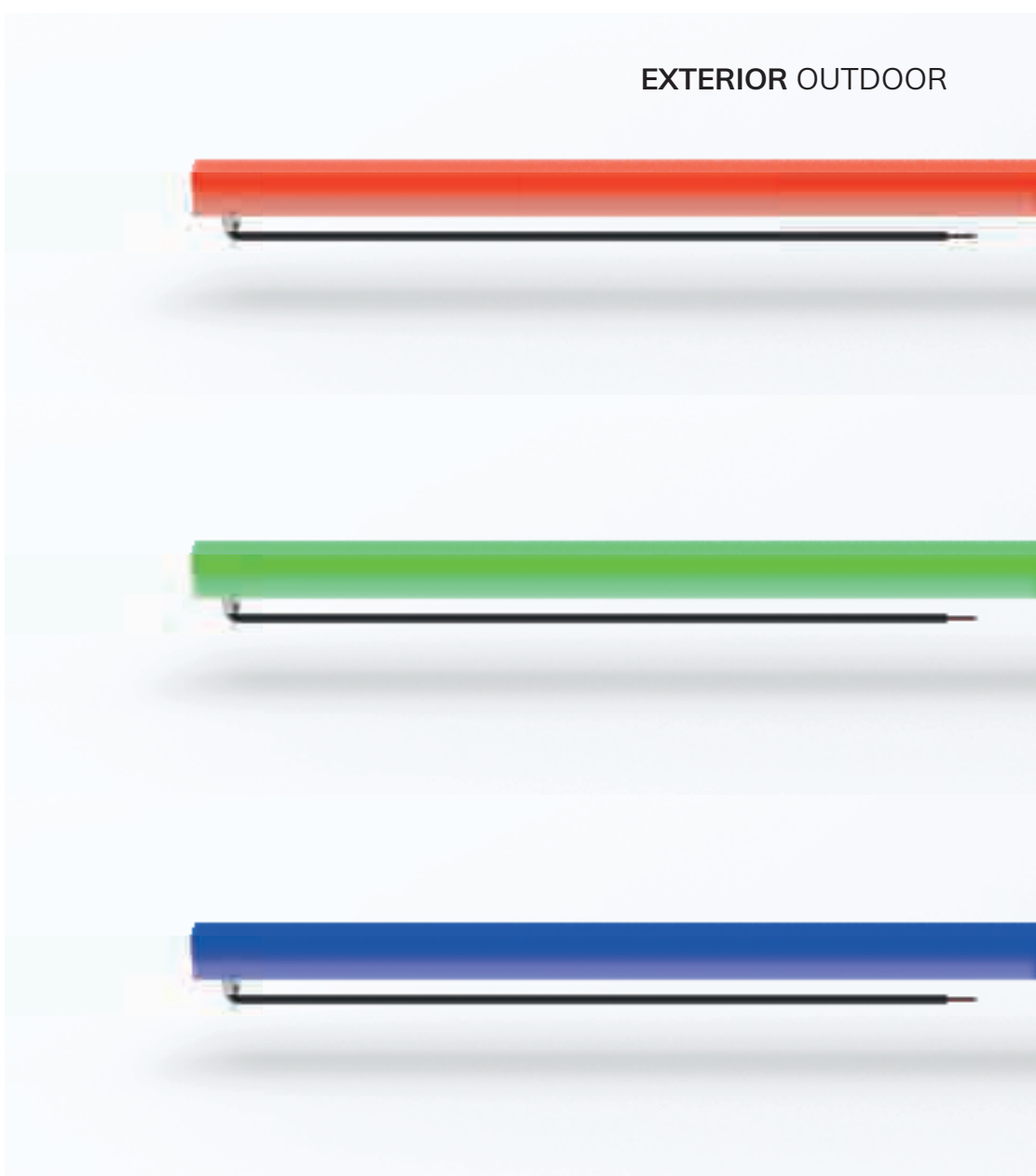




exporlux.



# RETILINE.



**Retiline é uma luminária hermeticamente selada para encastrar no exterior e no interior. Com uma dimensão diminuta produz um efeito homogêneo e agradável à vista. Permite a criação de forma simples e modular de linhas contínuas na marcação de caminhos.**

**Montagem Encastrada.  
Corpo em policarbonato opalino.  
Caixa de chumbar em PVC.  
Disponível em módulos individuais que permitem a execução de linhas contínuas.**

*Retiline is a hermetically sealed luminaire for recessed exterior and interior. With a small size it produces a homogeneous and pleasant to the eye effect. It allows the creation of simple and modular form of continuous lines in the marking of paths.*

*Recessed Mounting.  
Opal polycarbonate body.  
PVC recessing box.  
Available in individual modules that allow the execution of continuous lines.*






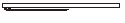
**PVC**  
PVC  
branco  
white



**POLICARBONATO**  
POLYCARBONATE  
branco  
white



## RETILINE PV

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	EN 300	325x23,6x54	24V DC	63	1,75W	>80	3000 - 4000	115°
	EN 600	625x23,6x54	24V DC	125-136	3,5W	>80	3000-4000	115°
	EN 900	925x23,6x54	24V DC	187-203	5,25W	>80	3000-4000	115°
	EN 1200	1225x23,6x54	24V DC	249-271	7W	>80	3000-4000	115°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

### ■ MAKE IT A STRAIGHT PATH

Individual, recorrendo a um módulo Retiline, com tamanhos únicos de 325(300)mm, 625(600)mm, 925(900)mm e 1225(1200)mm, conjugados com as respetivas caixas de encastrar com 327(300)mm, 627(600)mm, 927(900)mm e 1227(1200)mm.

Line, recorrendo a dois ou mais módulos RETILINE, conjugados em caixas com tamanhos únicos de 1553mm (para conjugar um módulo de 1200 com um módulo 300), de 1853mm (para conjugar um módulo de 1200 com um módulo 600), de 2153mm (para conjugar um módulo de 1200 com um módulo 900), 2453mm (para conjugar um módulo de 1200 com um módulo 1200), 2779mm (para conjugar um módulo de 1200, com outro módulo de 1200 e com um módulo de 300) e 3079mm (para conjugar um módulo de 1200, com outro módulo de 1200 e com um módulo de 600).

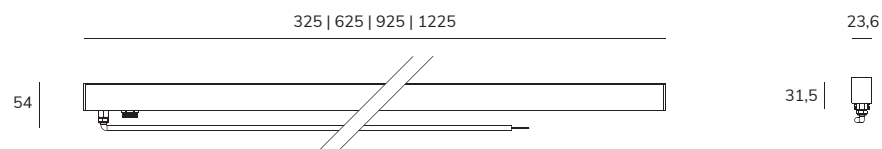
Os vários modelos de caixa permitem a união entre si, com recurso a acessórios de união, tornando a ligação de RETILINES em linha, quase infinita.

Individual, using a single Retiline module, with unique sizes of 325(300)mm, 625(600)mm, 925(900)mm and 1225 (1200)mm, combined with the respective recessed boxes with unique sizes of 327(300)mm, 627(600)mm, 927(900)mm and 1227 (1200)mm.

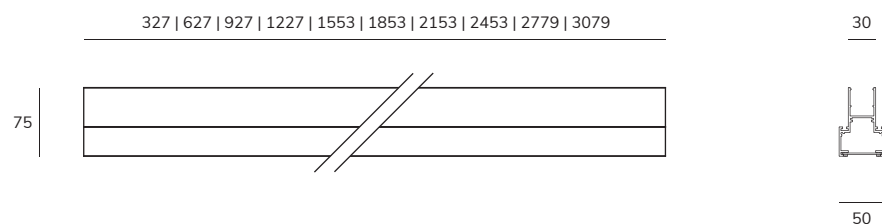
Line, using two or more Retiline modules, combined in single size boxes with 1553mm (to combine a 1200 module with a 300 module), 1853mm (to combine a 1200 module with a 600 module), 2153mm (for combine a 1200 module with a 900 module), 2453mm (to combine a 1200 module with a 1200 module), 2779mm (to combine a 1200 module, with another 1200 module and with a 300 module) and 3079mm (to combine a 1200 module, with another 1200 module and with a 600 module).

The various box sizes allow the union between them, using union accessories, making the connection of RETILINES in line, almost infinite.

### RETILINE



### CAIXA DE CHUMBAR | RECESSING BOX



■ medidas em mm  
measured in mm

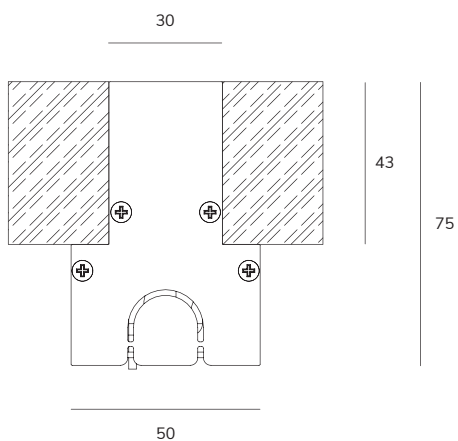




■ ALL SENSES ARE IN YOUR PATH

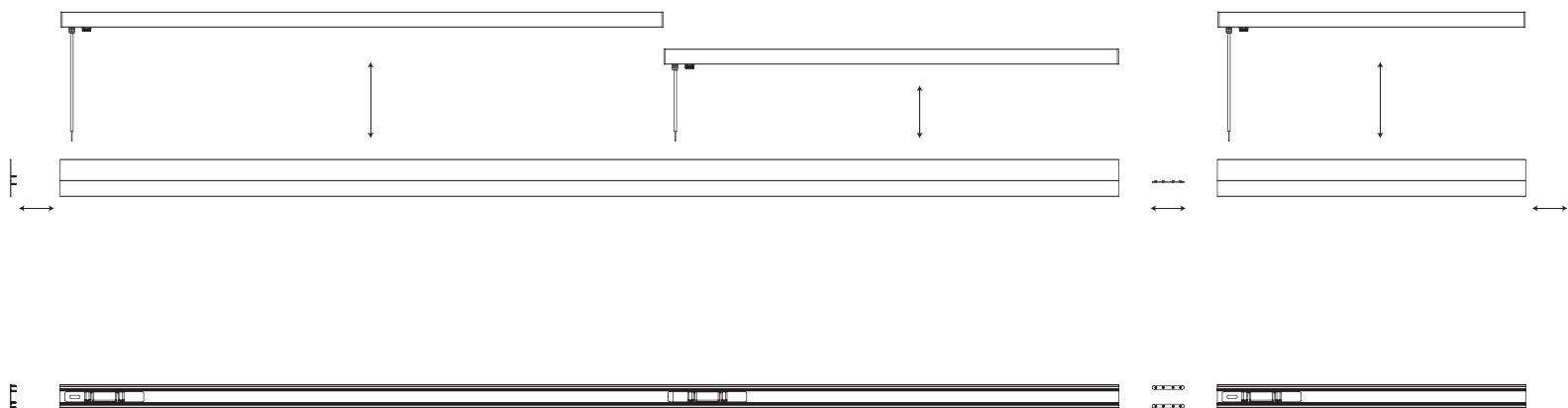
Para além de poder ser chumbada em betão, o sistema RETILINE permite igualmente o encaixe em vários tipos de pavimento, podendo ser conjugado com peças cerâmicas, pedra, deck, entre outros, até uma espessura máxima de 43mm.

In addition to being able to sink into concrete, the RETILINE system also allows for fitting in various types of pavement, which can be combined with ceramic pieces, stone, decking, among others, up to a maximum thickness of 43mm.



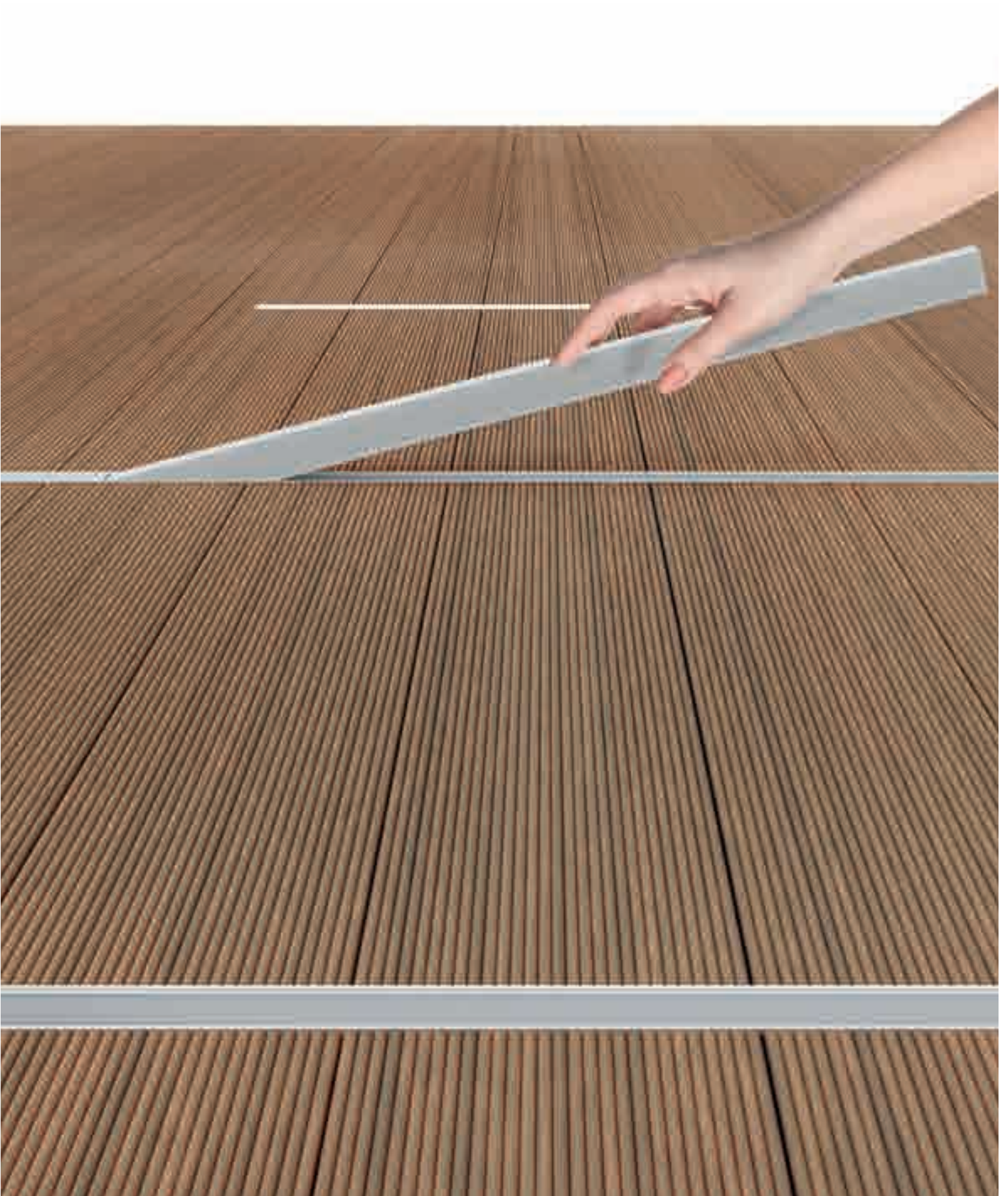
■ medidas em mm  
measured in mm

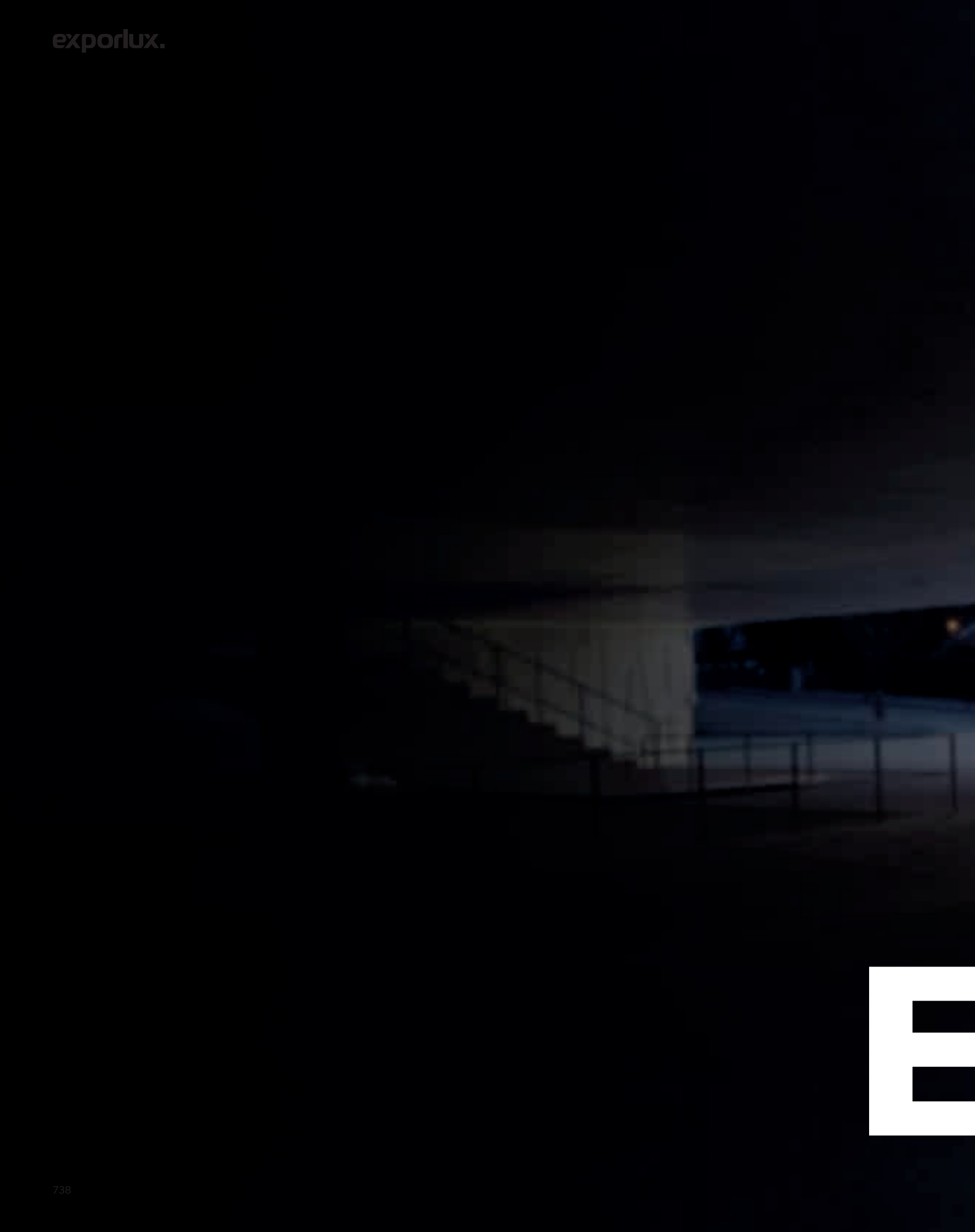
EXEMPLO - 2153(1200+900)mm + 627(600)mm EXAMPLE - 2153(1200+900)mm + 627(600)mm



■ Atenção às posições das luminárias RETILINE após instalação das caixas de chumbar, as peças de apoio à instalação devem ser removidas e substituídas pelas luminárias RETILINE com a mesma dimensão.  
Attention to the positions of the RETILINEs after installation of the recessing boxes, the support parts for the installation must be removed and replaced by the RETILINE luminaires with the same dimension.







E

*amazing*

ENOUGH



exporlux.



**LEDEX.**



**LEDEX é um pequeno produto de iluminação interior e exterior, mas grande na sua beleza e desempenho. De design subtil, tem a possibilidade de ser difuso ou direcional permitindo uma utilização para diferentes ambiências. A sua luz disseminada ou os seus raios de luz podem criar distintas atmosferas ao gosto do utilizador do espaço.**

**Montagem encastrada ou saliente.  
Corpo e aro em aço inox (AISI 316).  
Equipado com lente de ampliação.  
Equipado com policarbonato de protecção.**

*LEDEX is a small indoor and outdoor lighting product, but great in its beauty and performance. With a subtle design, it has the possibility of being diffuse or directional allowing a use for different environments. Its scattered light or its rays of light can create different atmospheres according to the space user's taste.*

*Surface or recessed mounting.  
Stainless steel body and collar (AISI 316).  
Equipped with magnifying lens.  
Equipped with protective polycarbonate.*

35 ■ disponível apenas em aço inox  
only available in stainless steel



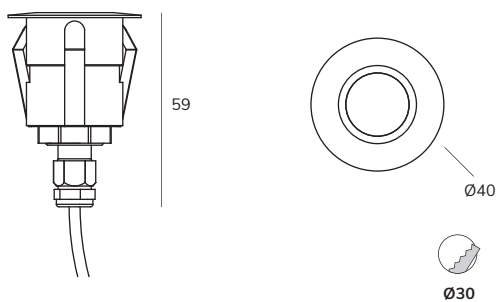
LEDEX

	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT(K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
EN Ø40	Ø40x58,5	CC 350 - 700 mA	92 - 226	1,15W - 2,5W	70	3000 - 4000	13°   16°   33°
EN Ø50	Ø50x58,5	CC 350 - 700 mA	92 - 226	1,15W - 2,5W	70	3000 - 4000	13°   16°   33°
EN Ø40 LATERAL	Ø40x62	CC 350 - 700 mA	24 - 61	1,15W - 2,5W	70	3000 - 4000	lat.
EN Ø40 BILATERAL	Ø40x62	CC 350 - 700 mA	37 - 92	1,15W - 2,5W	70	3000 - 4000	bilat.

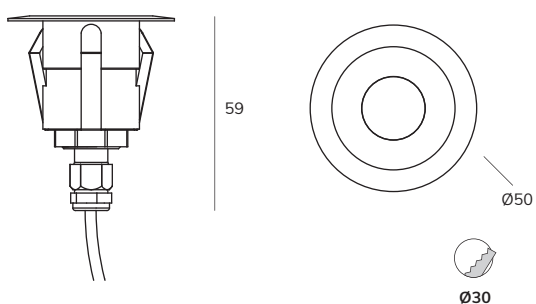
■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



LEDEX EN Ø40

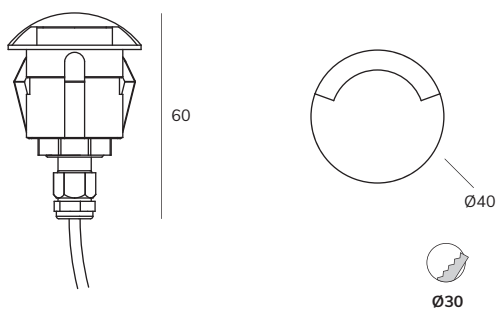


LEDEX EN Ø50

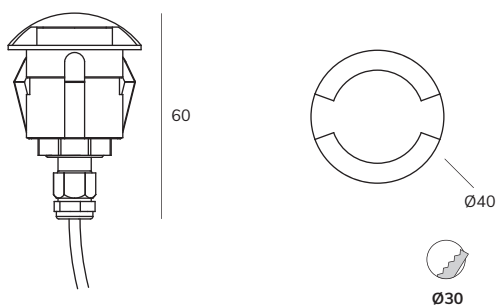


■ As luminárias podem ser instaladas diretamente ou com recurso a caixa de chumbar (acessórios LEDXAC01 e LEDXAC02).  
The luminaires can be installed directly or using the recessing box (LEDXAC01 and LEDXAC02 accessories).

LEDEX EN Ø40 LATERAL



LEDEX EN Ø40 BILATERAL



■ As luminárias podem ser instaladas diretamente ou com recurso a caixa de chumbar (acessórios LEDXAC01 e LEDXAC02).  
The luminaires can be installed directly or using the recessing box (LEDXAC01 and LEDXAC02 accessories).

■ medidas em mm  
measured in mm

LEDEX

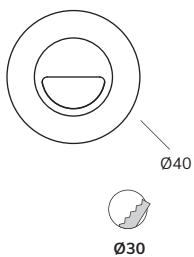
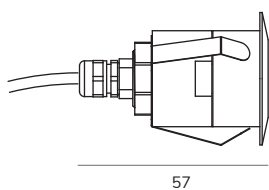
	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT(K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
⊙ EN Ø40 AS	Ø40x57	CC 350 - 700 mA	46-113	1,15W - 2,5W	70	3000 - 4000	as.
⊙ Q EN 40x40 AS	40x40x57	CC 350 - 700 mA	46-113	1,15W - 2,5W	70	3000 - 4000	as.
⊙ Q EN 40x40	40x40x58,5	CC 350 - 700 mA	92 - 226	1,15W - 2,5W	70	3000 - 4000	13°   16°   33°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

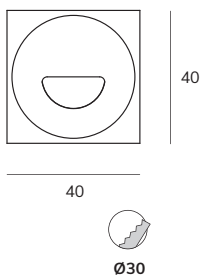
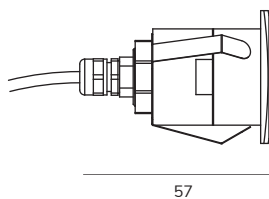




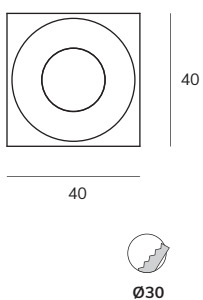
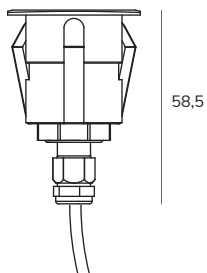
LEDEX EN Ø40 AS



LEDEX Q EN 40x40 AS



LEDEX Q EN 40x40

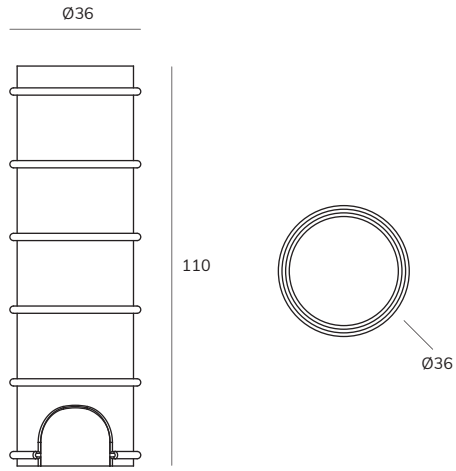


■ medidas em mm  
measured in mm

■ As luminárias podem ser instaladas directamente ou com recurso a caixa de chumbar. (acessórios LEDXAC01 e LEDXAC02)  
The luminaires can be installed directly or using the recessing box. (LEDXAC01 and LEDXAC02 accessories)

### LEDX AC 01

acessório TUBO DE ENCASTRAR accessory RECESSING TUBE

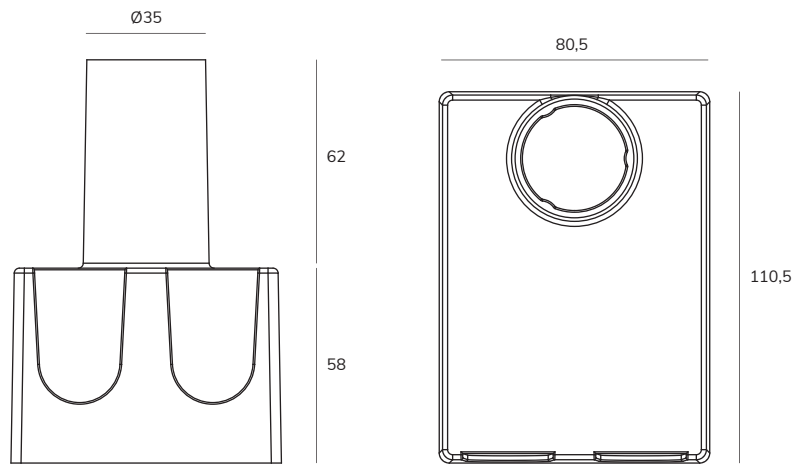


■ medidas em mm  
measured in mm

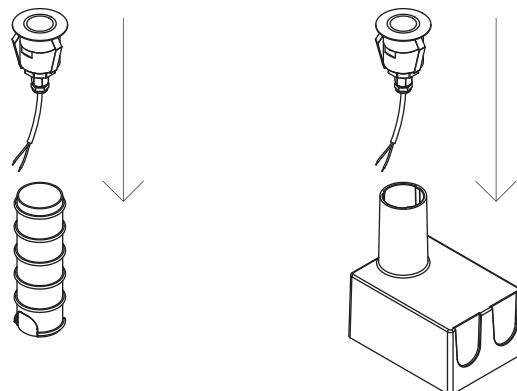


### LEDX AC 02

acessório CAIXA DE ENCASTRAR accessory RECESSING BOX



■ medidas em mm  
measured in mm

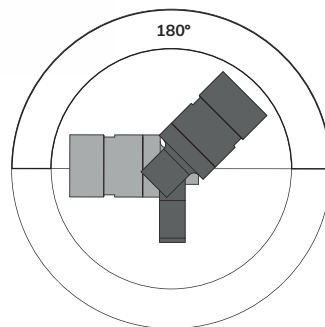




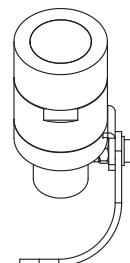
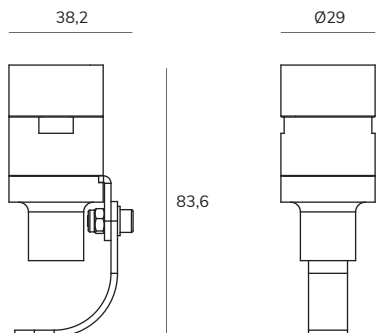
LEDEX BA/ES

	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT(K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	mm		lm	W			min-max
BA Ø30	Ø29x38,2x83,6	CC 350 - 700 mA	92 - 226	1,15W - 2,5W	70	3000 - 4000	13°   16°   33°
ES Ø30	Ø29x38,2x254,1	CC 350 - 700 mA	92 - 226	1,15W - 2,5W	70	3000 - 4000	13°   16°   33°

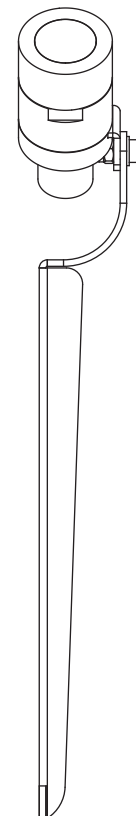
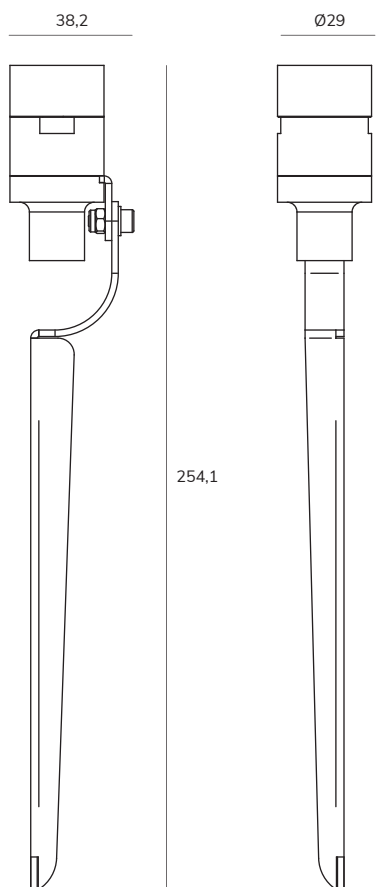
■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



LEDEX BA Ø30



LEDEX ES Ø30



■ medidas em mm  
measured in mm



*light*

**CONTAINER**

# NER

# ROMA.



**ROMA é um aplique paralelepípedo pequeno em tamanho mas grande em desempenho. Equipado lente de ampliação no LED, de diferentes ângulos, proporciona efeitos de luz delineados em qualquer fachada, seja contemporânea ou clássica.**



ROMA is a small parallelepiped applique small but with high performance. Equipped with LED optics, from different angles, it provides light effects outlined on any contemporary or classic facade.



■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido  
other colors or finishes available under request

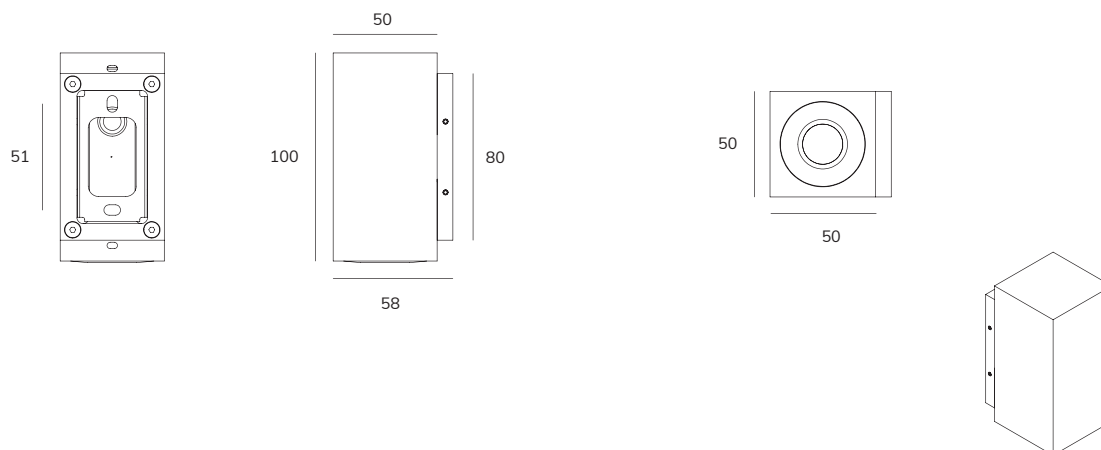


ROMA PA

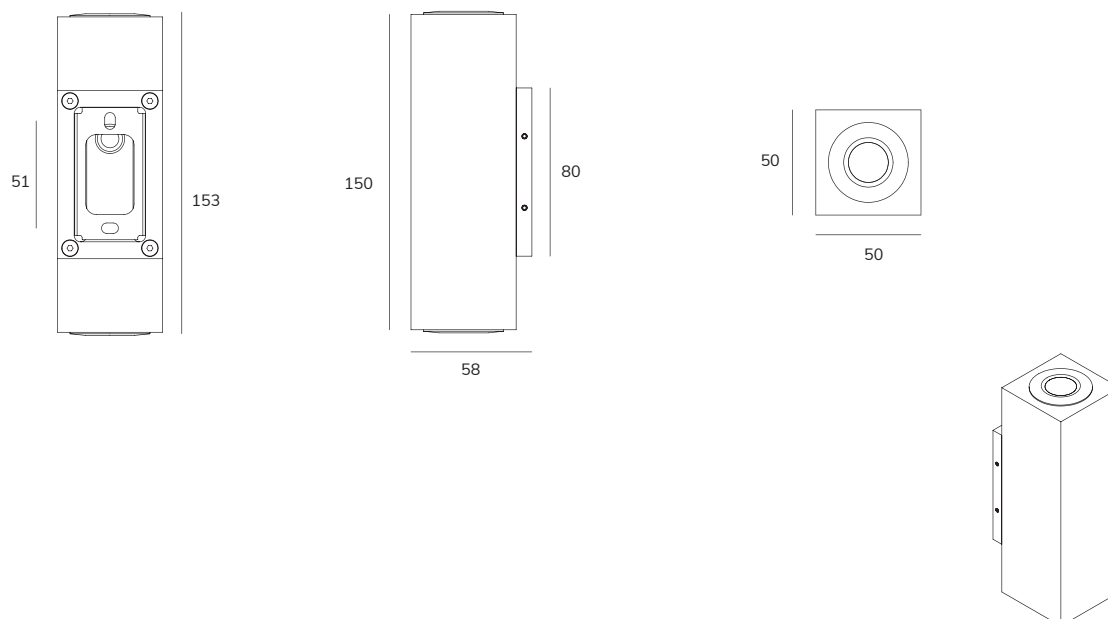
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC <sub>(K)</sub> CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
		mm		min-max			min-max	
	<b>SLD 100</b>	100x58x50	230V AC 50Hz	92-121	2W	70	3000-4000	13° 16° 33°
	<b>SLDI 150</b>	153x58x50	230V AC 50Hz	184-242	6W	70	3000-4000	13° 16° 33°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

SLD 100

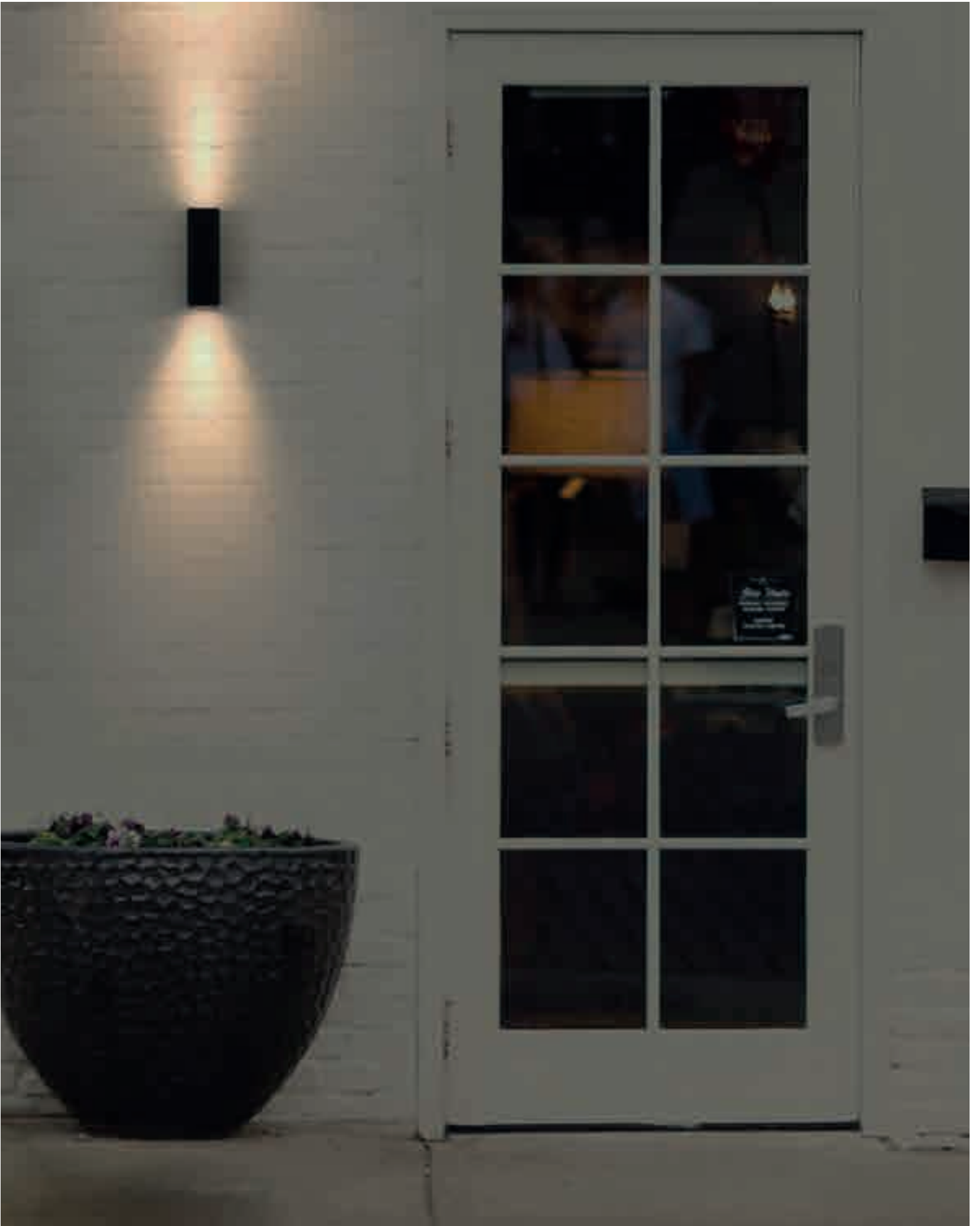


SLDI 150



■ medidos em mm  
measured in mm







*very square a*  
**PROUD O**

*nd*  
**FIT**

PACK PA

**PACK.**



A gama PACK caracteriza-se pela sua forma cúbica purista e intemporal, que acompanha a tendência arquitetónica contemporânea, de linhas retas, onde este produto se pode camuflar de forma harmoniosa. A modularidade apresenta-se como um fator diferenciador da gama, o que lhe permite uma versatilidade única.

The PACK range is characterized by its purist and timeless cubic shape, which follows the contemporary architectural trend, of straight lines, where this product can be camouflaged in a harmonious way. Modularity presents itself as a differentiating factor of the range, which allows it a unique versatility.

cores standard standard colors



cores sob consulta colors under request



① luminárias com casquilho | socket luminaires  
 ② luminárias com módulo led integrado | luminaires with built in led module





















\* opção sob consulta under request



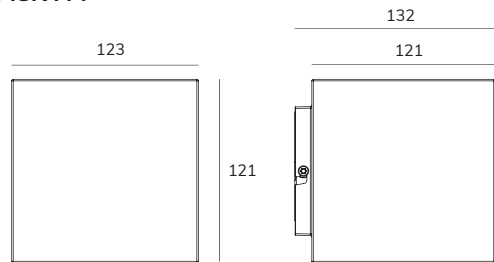


PACK PA

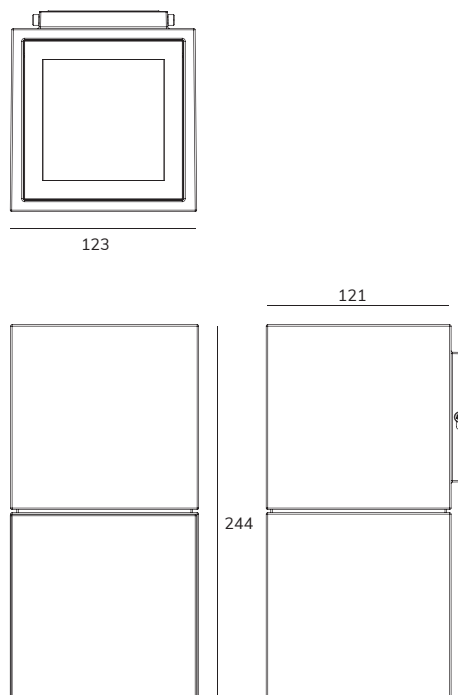
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE	CLASSE CLASS
	<b>SLD EL51</b>	132x123x121	230V AC 50Hz	528-555	9,5W	>80	3000-4000	96°	
	<b>SLI EL51</b>	132x123x121	230V AC 50Hz	528-555	9,5W	>80	3000-4000	96°	
	<b>SLDI EL51</b>	132x123x121	230V AC 50Hz	605-637	9,5W	>80	3000-4000	96°x2	
	<b>SLD R7S</b>	132x123x121	230V AC 50Hz	-	R7s Max.8W	-	-	-	
	<b>SLI R7S</b>	132x123x121	230V AC 50Hz	-	R7s Max.8W	-	-	-	
	<b>SLDI R7S</b>	132x123x121	230V AC 50Hz	-	R7s Max.8W	-	-	-	
	<b>SLD Darklight®</b>	132x123x121	230V AC 50Hz	736-798	9,5W	70	3000-4000	18°   32°   15°x45°	
	<b>SLI Darklight®</b>	132x123x121	230V AC 50Hz	736-798	9,5W	70	3000-4000	18°   32°   15°x45°	
	<b>SLDI Darklight®</b>	132x123x244	230V AC 50Hz	1472-1596	19W	70	3000-4000	18°   32°   15°x45°	

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

PACK PA



PACK PA X2









■ medidas em mm  
measured in mm

PACK PA SLDI DARK LIGHT

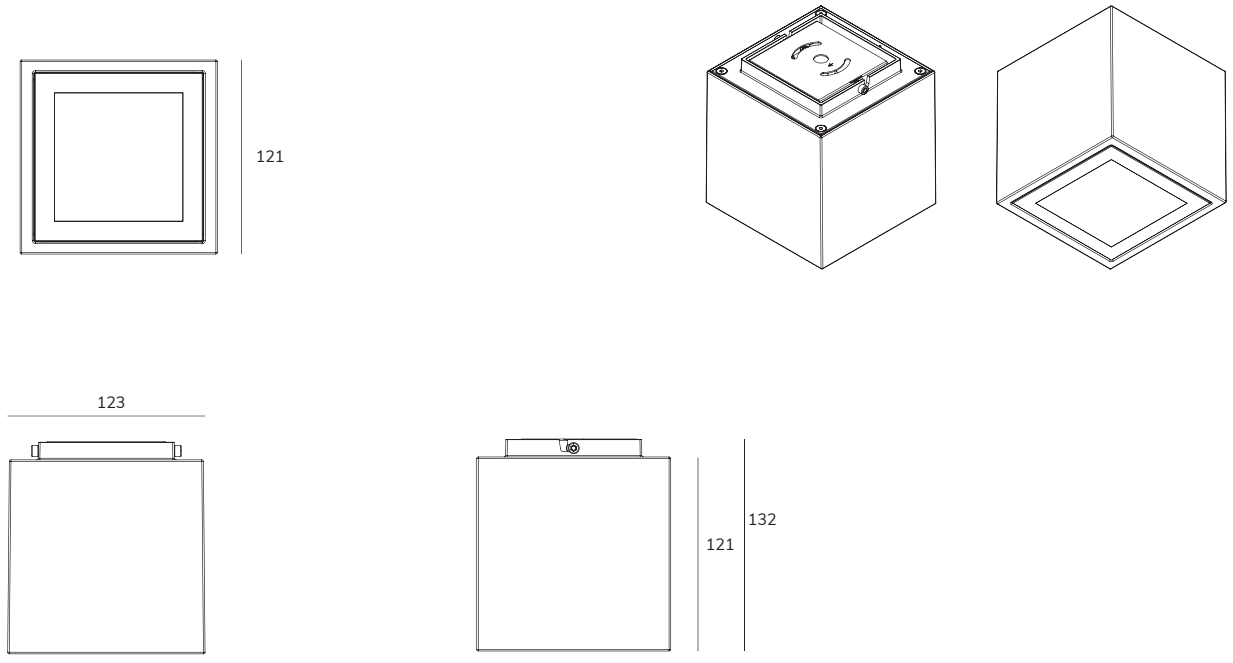


PACK TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS (mm)	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS (lm)	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K) (lm)	ÂNGULO BEAM ANGLE	CLASSE CLASS
	<b>SLD EL51</b>	123x121x132	230V AC 50Hz	528-555	9,5W	>80	3000-4000	96°	
	<b>SLD R7S</b>	123x121x132	230V AC 50Hz	-	R7s Max.8W	-	-	-	
	<b>SLD Darklight®</b>	123x121x132	230V AC 50Hz	736-798	9,5W	70	3000-4000	12°   32°   15°x45°	

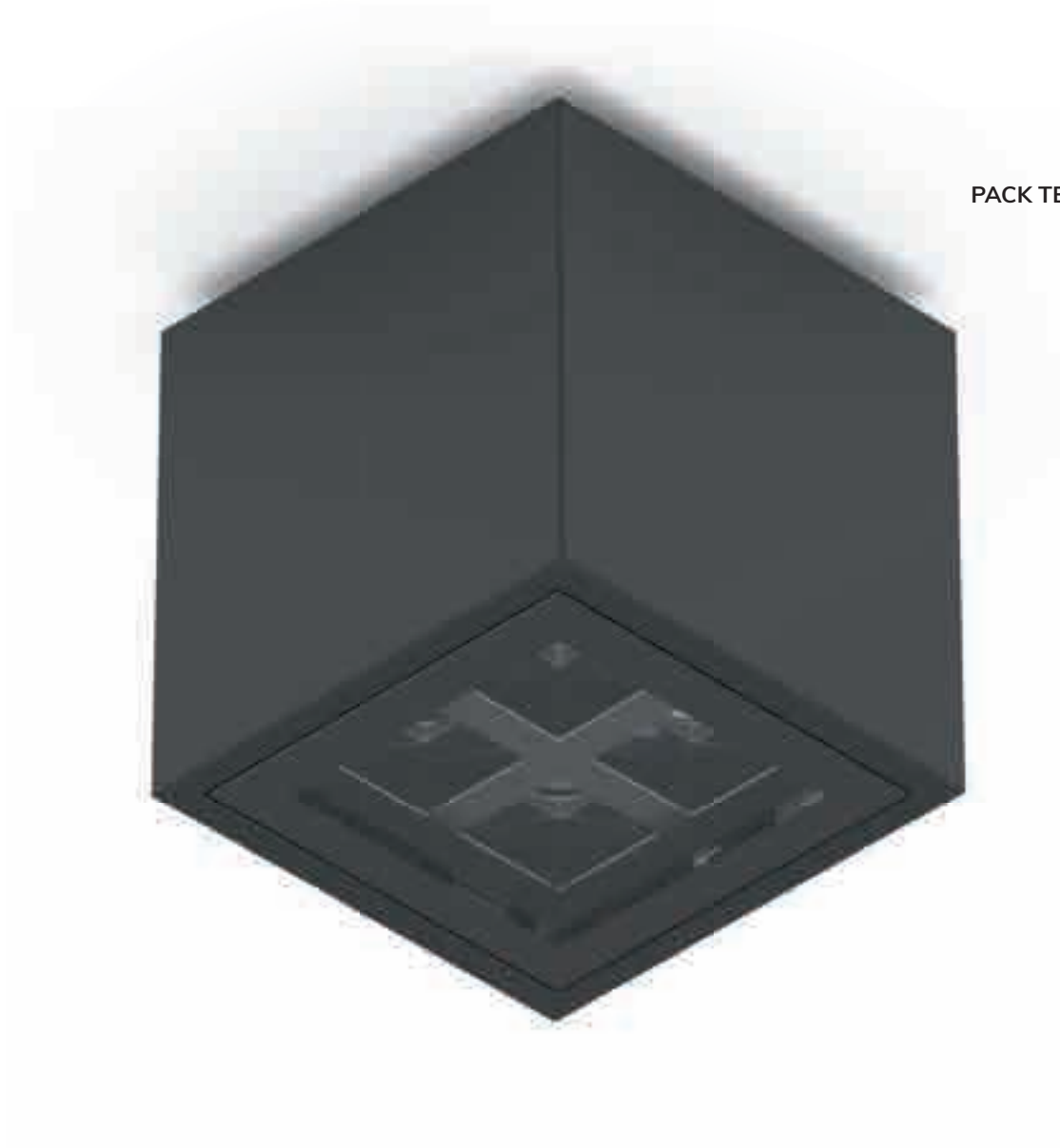
■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

PACK TE









■ medidas em mm  
measured in mm

PACK TE SLD DARK LIGHT

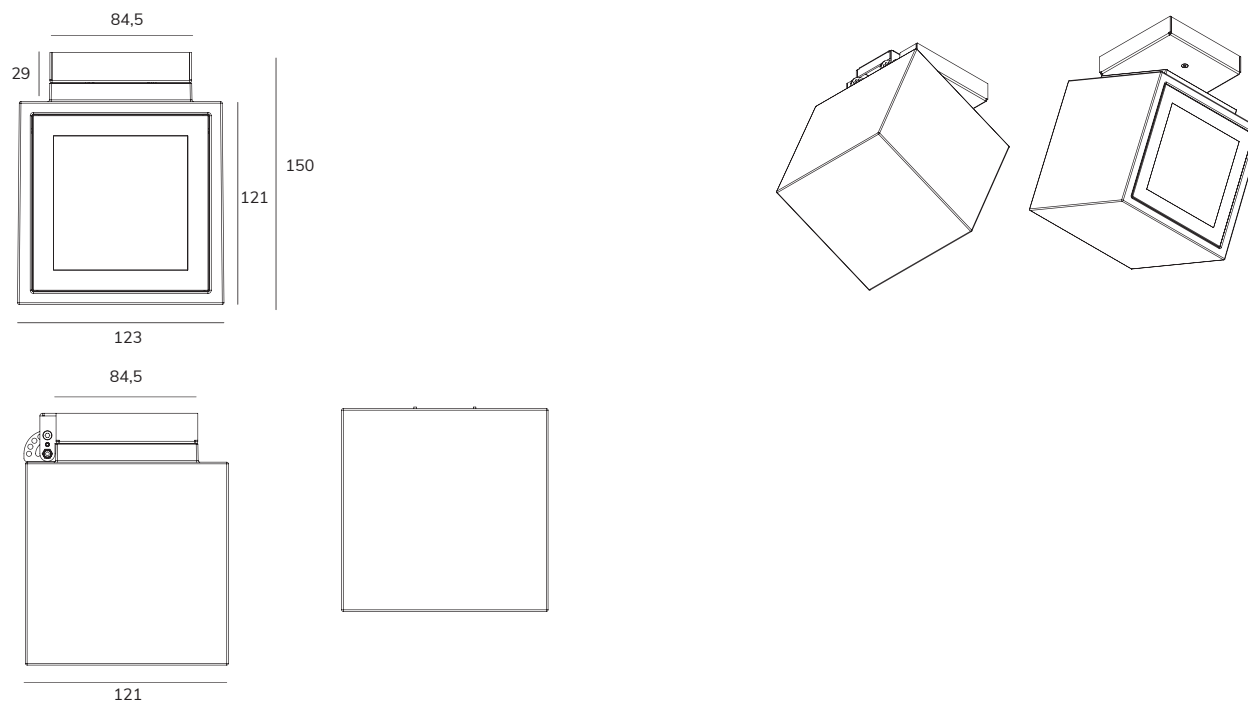


PACK TP BA

		DIMENSÕES DIMENSIONS mm	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS <small>lmh-max</small>	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K) <small>lmh-max</small>	ÂNGULO BEAM ANGLE	CLASSE CLASS
	<b>SLD EL51</b>	150x123x121	230V AC 50Hz	528-555	9,5W	>80	3000-4000	96°	
	<b>SLD R7S</b>	150x123x121	230V AC 50Hz	-	R7s Max.8W	-	-	-	
	<b>SLD Darklight®</b>	150x123x121	230V AC 50Hz	736-798	9,5W	70	3000-4000	18°   32°   15°x45°	

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

PACK TP BA







■ medidas em mm  
measured in mm





PACK TP BA

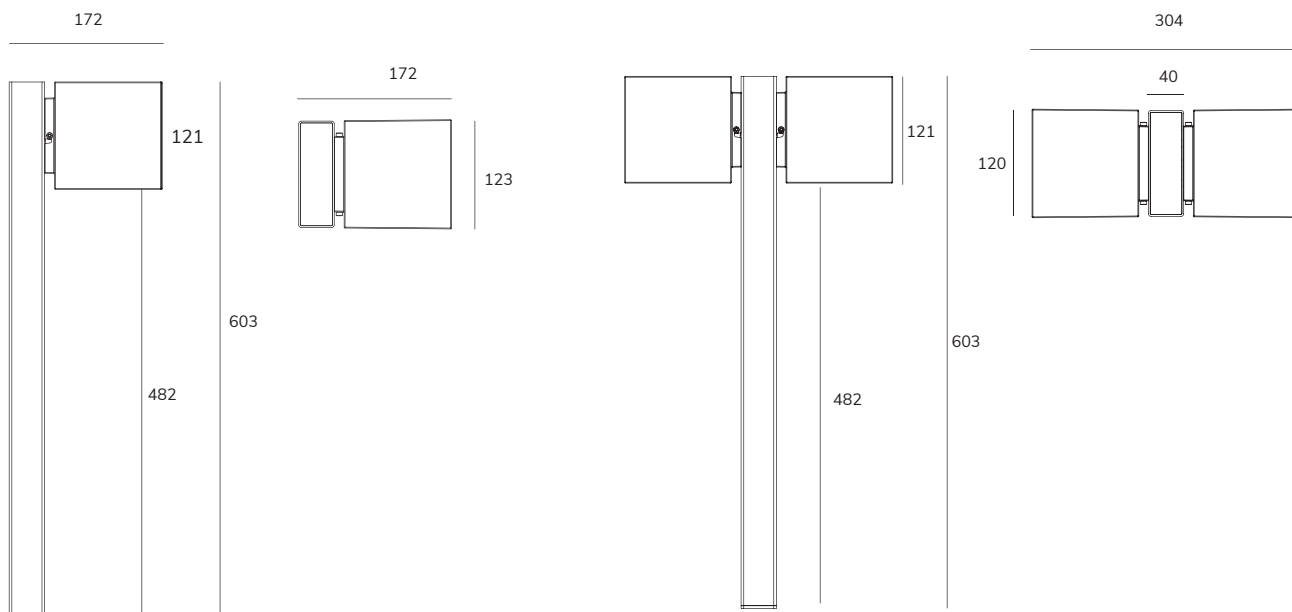
PACK PO

		DIMENSÕES DIMENSIONS mm	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE	CLASSE CLASS
	SLD R7S	172x123x603	230V AC 50Hz	-	R7s Max.8W	-	-	-	
	SLD R7S DUPLO DOUBLE	304x123x603	230V AC 50Hz	-	2xR7s Max.8W	-	-	-	

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

PO R7S

PO R7S DUPLO



■ medidas em mm  
measured in mm







PO R7S

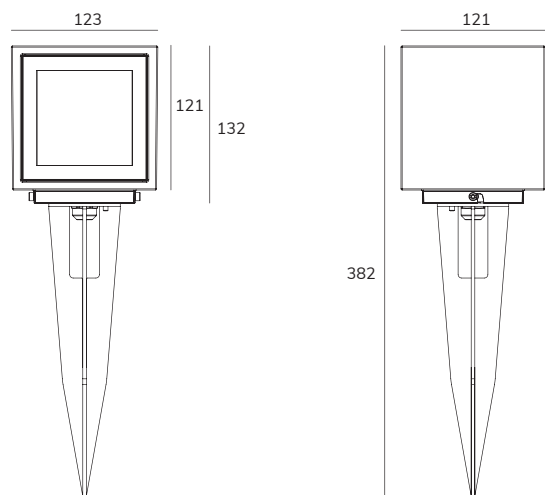


PO R7S DUPLO

PACK ES

		DIMENSÕES DIMENSIONS <small>mm</small>	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS <small>lm</small>	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(κ) CCT (κ) <small>lm</small>	ÂNGULO BEAM ANGLE	CLASSE CLASS
	SLD R7S	121x382x123	230V AC 50Hz	-	R7s Max.8W	-	3000-4000	-	
	SLDD R7S	121x382x123	230V AC 50Hz	-	R7s Max.8W	-	3000-4000	-	

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidas em mm  
measured in mm

PACK ES











*I am*

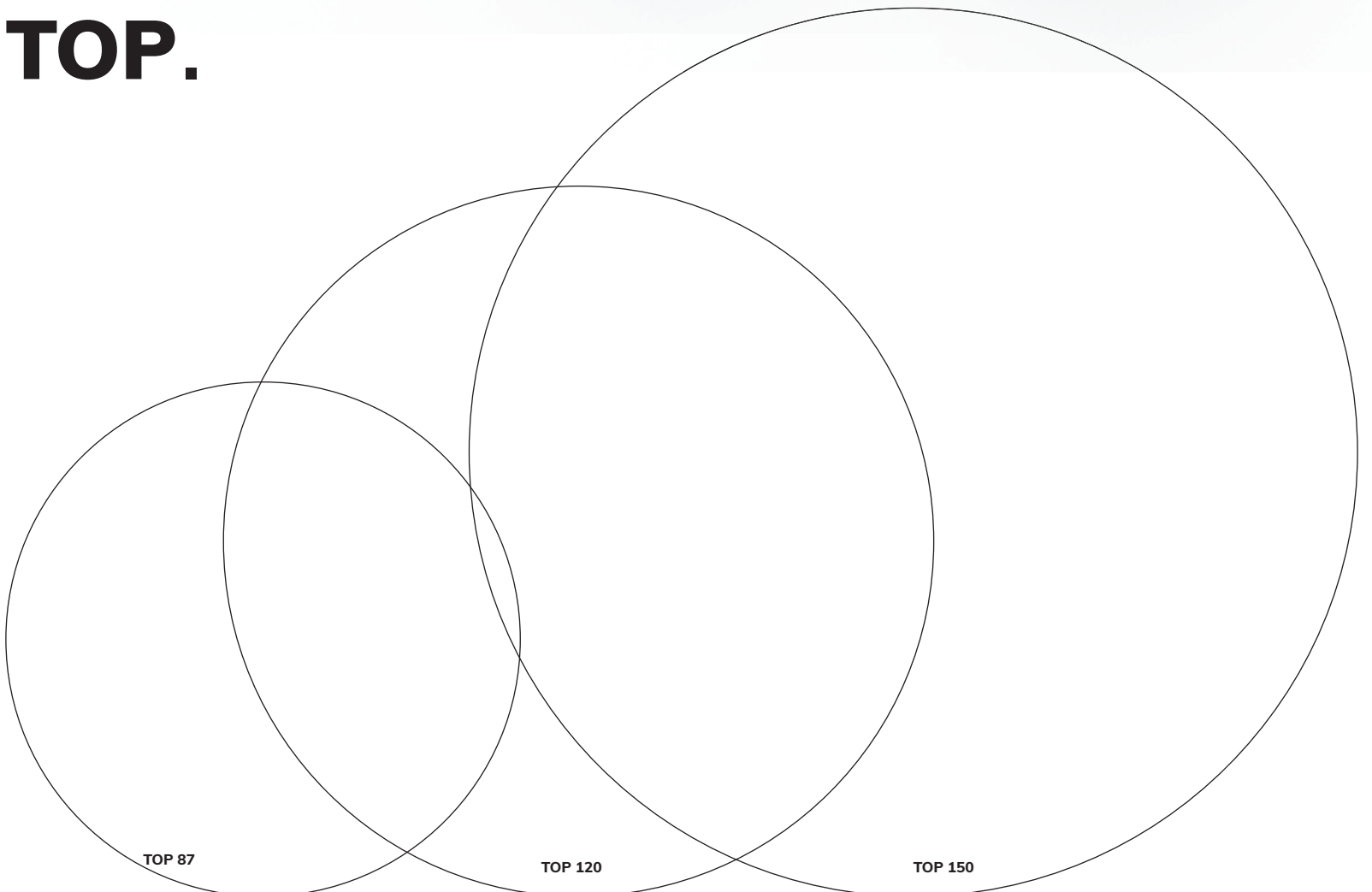
**HERE**







# TOP.





TOP, é uma família de produtos em forma tubular com diversos diâmetros, de aplicação saliente, provido de grande resistência mecânica e alto desempenho luminoso. Pela sua enorme robustez é adequado para ambientes externos, possibilitando a sua integração em diferentes escalas arquitetônicas.

Disponível com diferentes feixes de luz, tanto direta como indireta, tem a capacidade de enfatizar os volumes arquitetônicos sem interferência própria.

Adequado à iluminação de fachadas, pode ser também utilizado em diversos locais onde o realce do espaço seja condição essencial, projetando os pontos para além da nossa visão.

Montagem de parede.

Corpo em alumínio termolacado.

Equipado com vidro temperado de proteção.

TOP, is a family of products in tubular form with different diameters, of outstanding application, provided with great mechanical resistance and high luminous performance. Due to its enormous robustness, it is suitable for outdoor environments, allowing its integration in different architectural scales.

Available with different light beams, both direct and indirect, it has the ability to emphasize architectural volumes without any interference.

Suitable for façade lighting, it can also be used in several places where space enhancement is an essential condition, projecting points beyond our vision.

Wall mounting.

Body in thermo-lacquered aluminum.

Equipped with protective tempered glass.

cores standard standard colors



cores sob consulta colors under request



\* opção sob consulta under request



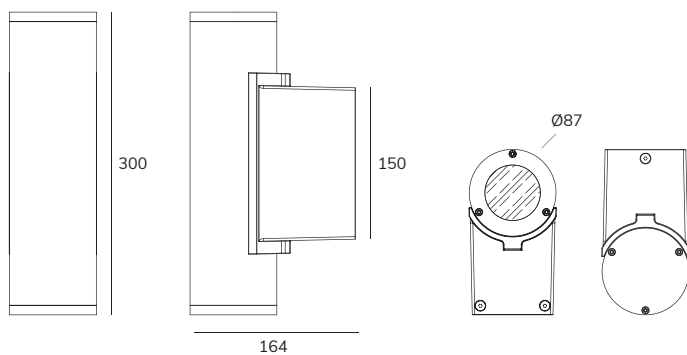
TOP PA

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC <sub>(K)</sub> CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SLD Ø87</b>	164xØ87x300	230V AC 50Hz	480-538	11W	>80	3000-4000	14°   30°   38°
	<b>SLI Ø87</b>	164xØ87x300	230V AC 50Hz	480-538	11W	>80	3000-4000	14°   30°   38°
	<b>SLDI Ø87</b>	164xØ87x300	230V AC 50Hz	960-1076	22W	>80	3000-4000	2x14°   2x30° 2x38°
	<b>SLD GZ10 Ø87</b>	164xØ87x300	230V AC 50Hz	-	GU10 PAR16 max.6W	-	-	-
	<b>SLI GZ10 Ø87</b>	164xØ87x300	230V AC 50Hz	-	GU10 PAR16 max.6W	-	-	-
	<b>SLDI GZ10 Ø87</b>	164xØ87x300	230V AC 50Hz	-	2xGU10 PAR16 max.2x6W	-	-	-
	<b>SLD Ø120</b>	197xØ120x300	230V AC 50Hz	2041-2194	21W	70	3000-4000	33°   44°   62°
	<b>SLI Ø120</b>	197xØ120x300	230V AC 50Hz	2041-2194	21W	70	3000-4000	33°   44°   62°
	<b>SLDI Ø120</b>	197xØ120x300	230V AC 50Hz	4082-4388	42W	70	3000-4000	2x33°   2x44° 2x62°
	<b>SLD E27 Ø120</b>	197xØ120x300	230V AC 50Hz	-	E27 PAR30 max.10W	-	-	-
	<b>SLI E27 Ø120</b>	197xØ120x300	230V AC 50Hz	-	E27 PAR30 max.10W	-	-	-
	<b>SLDI E27 Ø120</b>	197xØ120x300	230V AC 50Hz	-	2xE27 PAR30 max.2x10W	-	-	-
	<b>SLD Ø150</b>	227xØ150x300	230V AC 50Hz	2385-2798	26W	70	3000-4000	15°   22°   43° 62°
	<b>SLI Ø150</b>	227xØ150x300	230V AC 50Hz	2385-2798	26W	70	3000-4000	15°   22°   43° 62°
	<b>SLDI Ø150</b>	227xØ150x300	230V AC 50Hz	4770-5596	51W	70	3000-4000	2x15°   2x22° 2x43°   2x62°
	<b>SLD QR111 Ø150</b>	227xØ150x300	230V AC 50Hz	1229-1827	16W	70	3000-4000	13°   16°   33°
	<b>SLI QR111 Ø150</b>	227xØ150x300	230V AC 50Hz	1229-1827	16W	70	3000-4000	13°   16°   33°
	<b>SLDI QR111 Ø150</b>	227xØ150x300	230V AC 50Hz	2458-3654	31W	70	3000-4000	13°   16°   33°

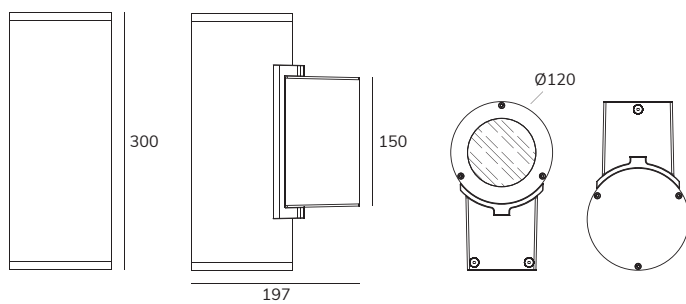
■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



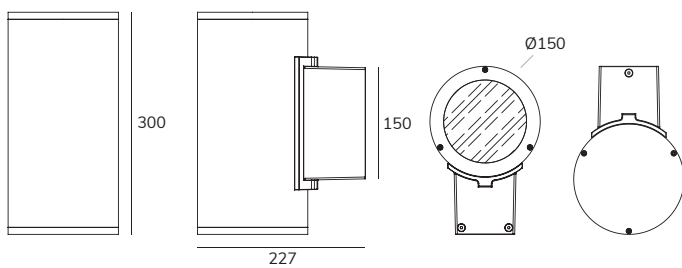
PA Ø87



PA Ø120



PA Ø150



■ medidas em mm  
measured in mm



TOP PA Ø87

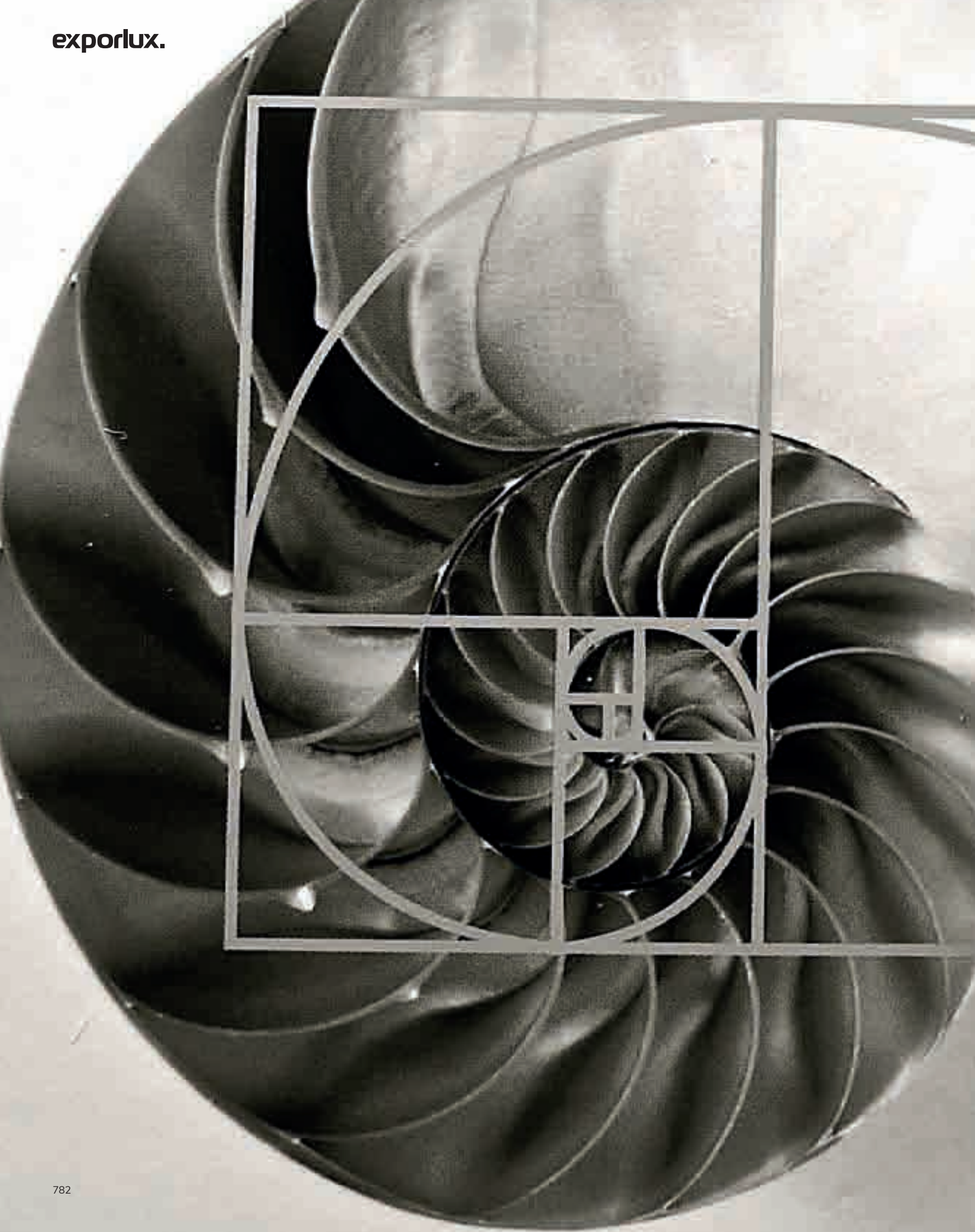








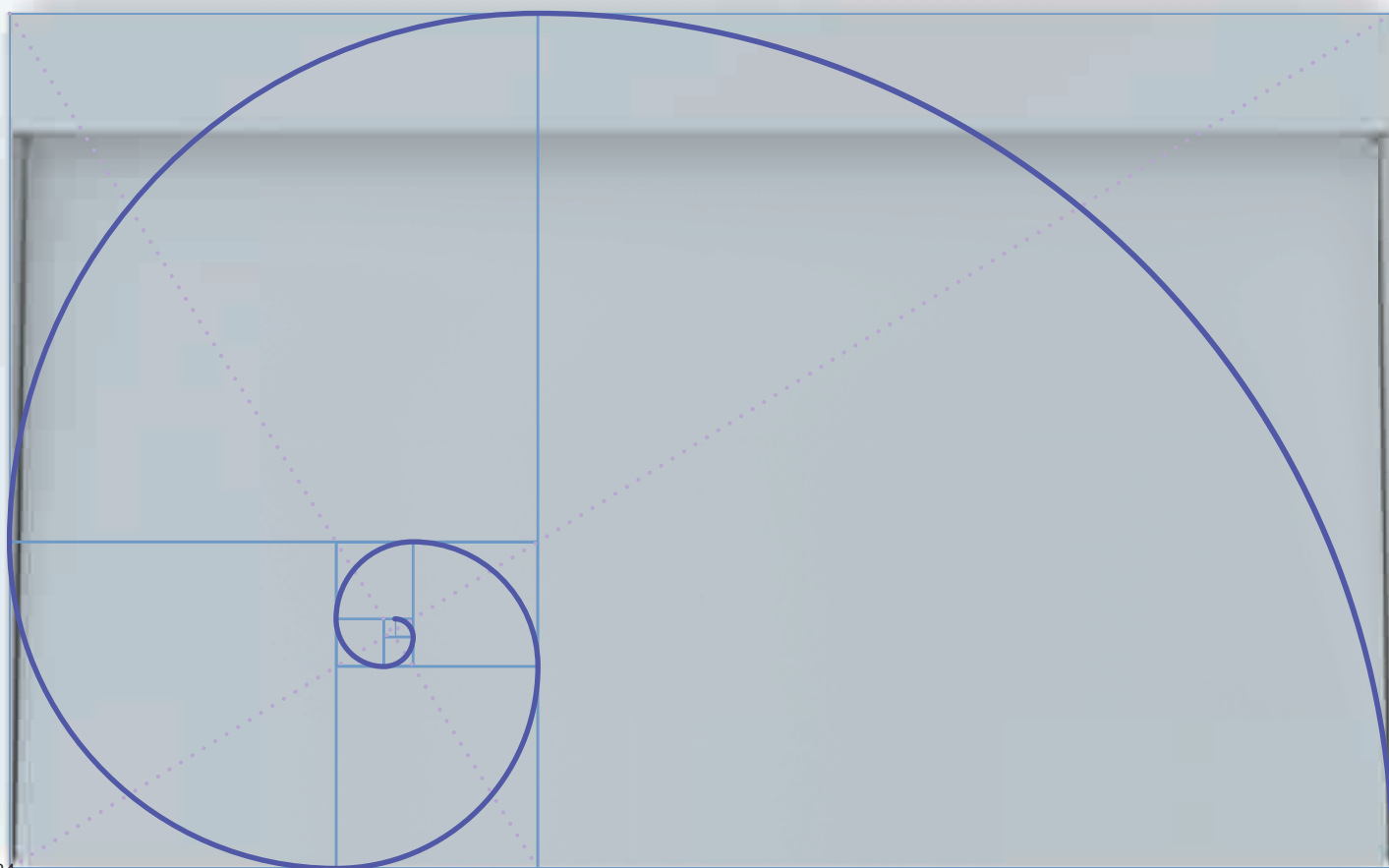






*the golden*  
**RATIO**

# GOLD.







A coleção GOLD prima pela sua simplicidade e harmonia, potenciada pelo seu traçado que recorre à forma geométrica de Euclides - o retângulo de ouro - utilizado na arquitetura pela sua forma esbelta. É um produto para exterior ou interior e de balizamento, modular, com duas medidas, que pode ser instalado em diversos formatos, proporcionando um efeito de luz confortável e em profundidade. A escolha do modelo e modo de instalação, permite combinar a seu formato com o desenho da arquitetura do local onde será alojado.

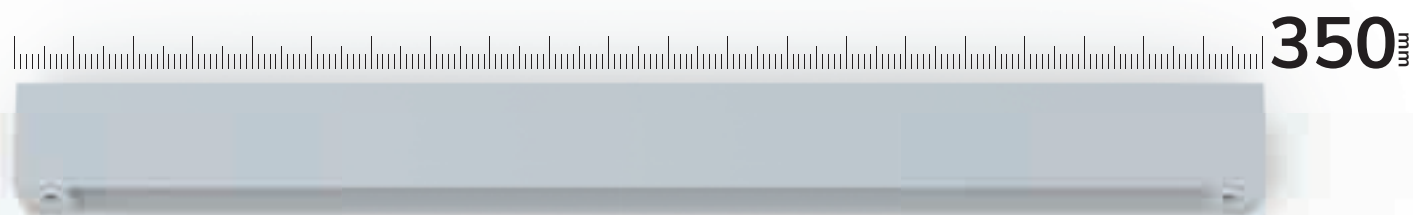
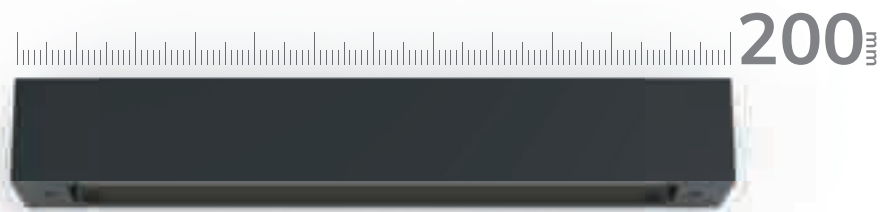
The GOLD collection stands out for its simplicity and harmony, enhanced by its layout that uses the geometric shape of Euclid - the golden rectangle - used in architecture for its slender shape. It is a product for outdoor or indoor and beacon, modular, with two measures, which can be installed in different formats, providing a comfortable and deep light effect. The choice of the model and installation method, allows to combine its format with the architectural design of the place where it will be housed.





■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido  
other colors or finishes available under request



GOLD 1 PA

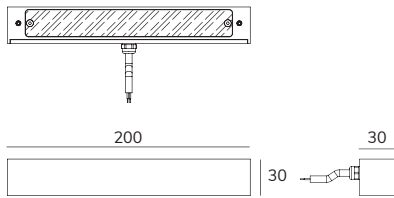


GOLD 1 PA

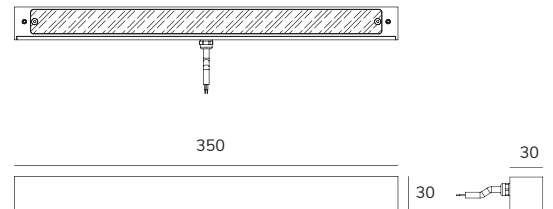
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	SLD 200	200x30x30	24V DC	97-107	1,9W	>80	3000-4000	85°x100°
	SLD 350	350x30x30	24V DC	218-239	3,9W	>80	3000-4000	87°x101°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

GOLD 1 PA SLD 200



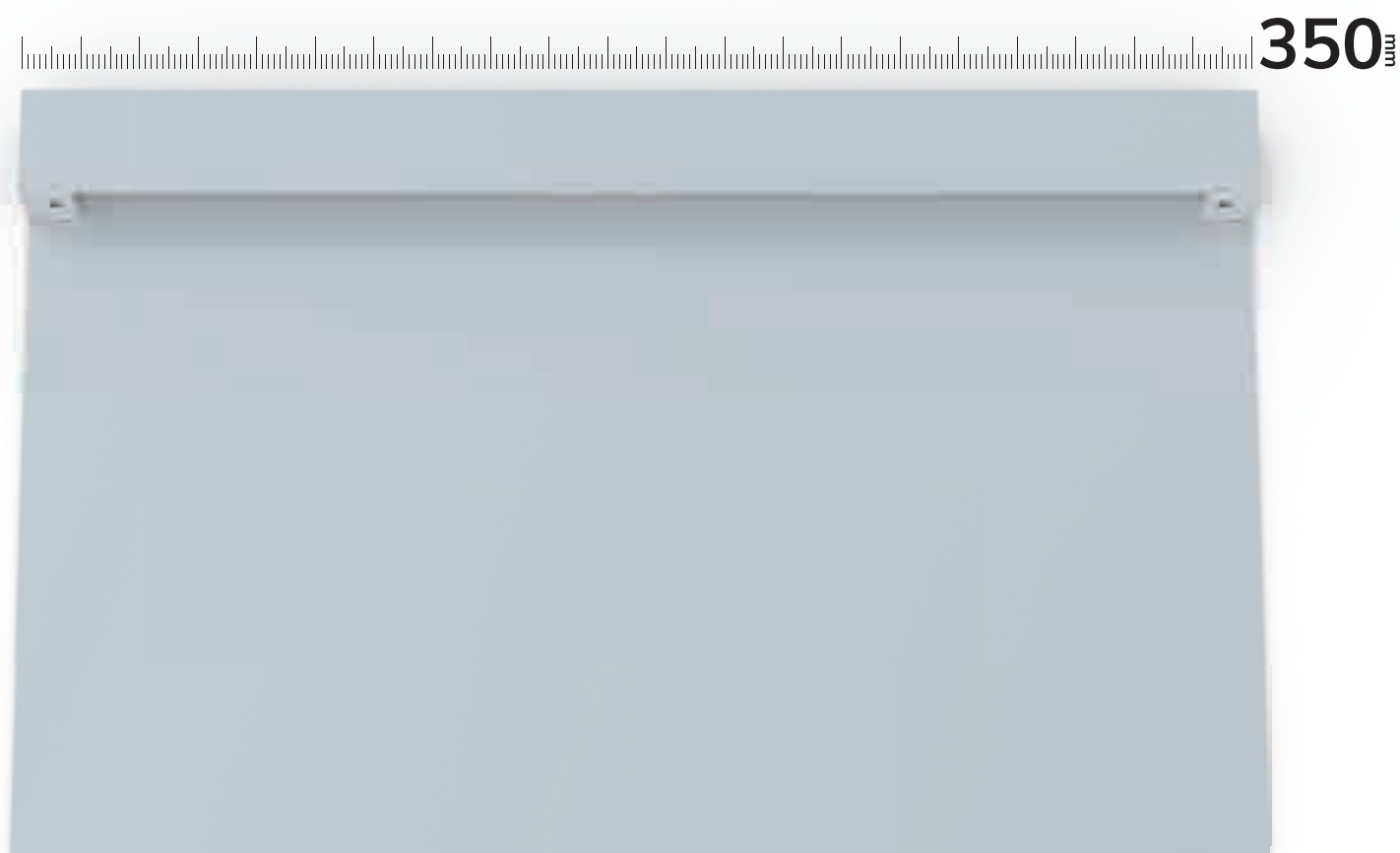
GOLD 1 PA SLD 350



■ medidas em mm  
measured in mm



GOLD 2 PA



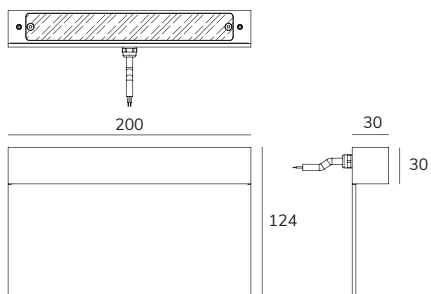
GOLD 2 PA

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC <sup>(K)</sup> CCT <sup>(K)</sup>	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SLD 200</b>	200x30x124	24V DC	84-92	1,9W	>80	3000-4000	ASS.
	<b>SLD 350</b>	350x30x215	24V DC	194-213	3,9W	>80	3000-4000	ASS.

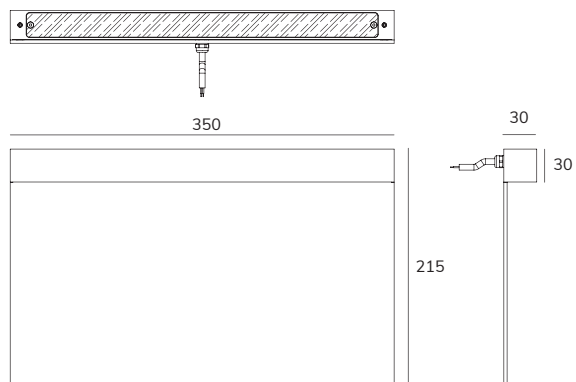
■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



GOLD 2 PA SLD 200



GOLD 2 PA SLD 350

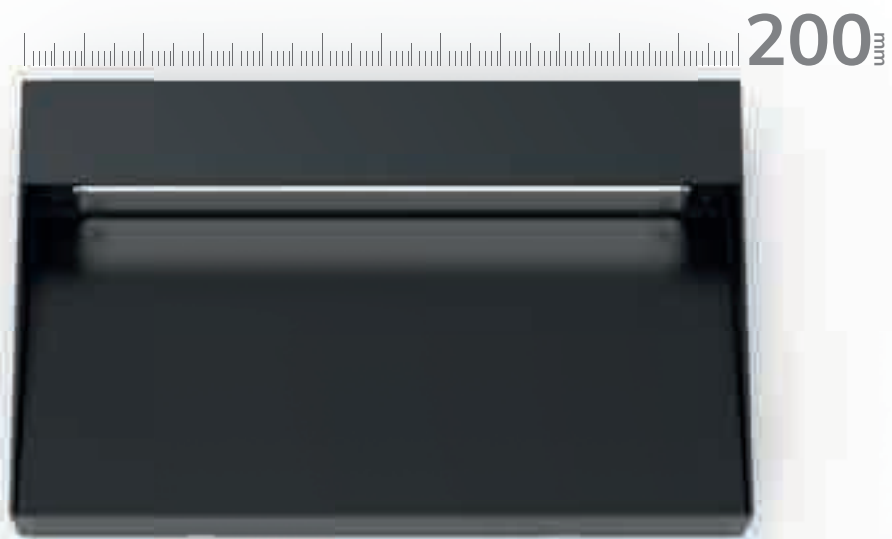


■ medidas em mm  
measured in mm







GOLD 3 PA

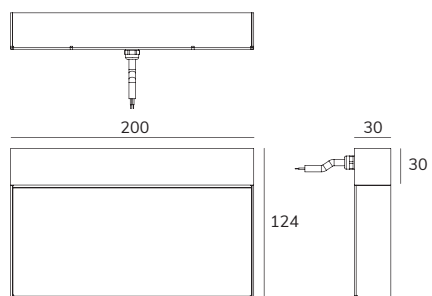


GOLD 3 PA

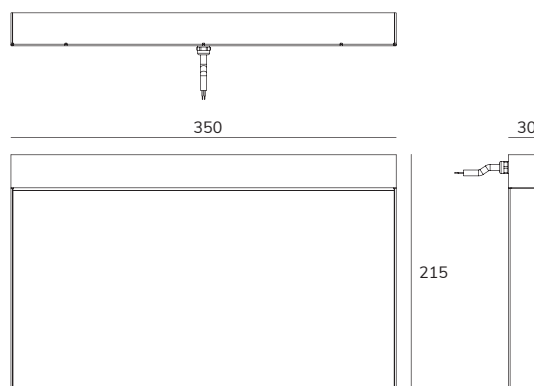
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	SLD 200	200x124x30	24V DC	79-87	1,9W	>80	3000-4000	ASS.
	SLD 350	350x215x30	24V DC	191-210	3,9W	>80	3000-4000	ASS.

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

GOLD 3 PA SLD 200



GOLD 3 PA SLD 350



■ medidas em mm  
measured in mm



- GOLD PA 3 200 | 350 pode transformar-se num produto encastrado com a utilização da caixa de encastrar GOLD 3 200 | 350.

GOLD PA 3 200 | 350 can become a built-in product using the GOLD 3 200 recessed box | 350.











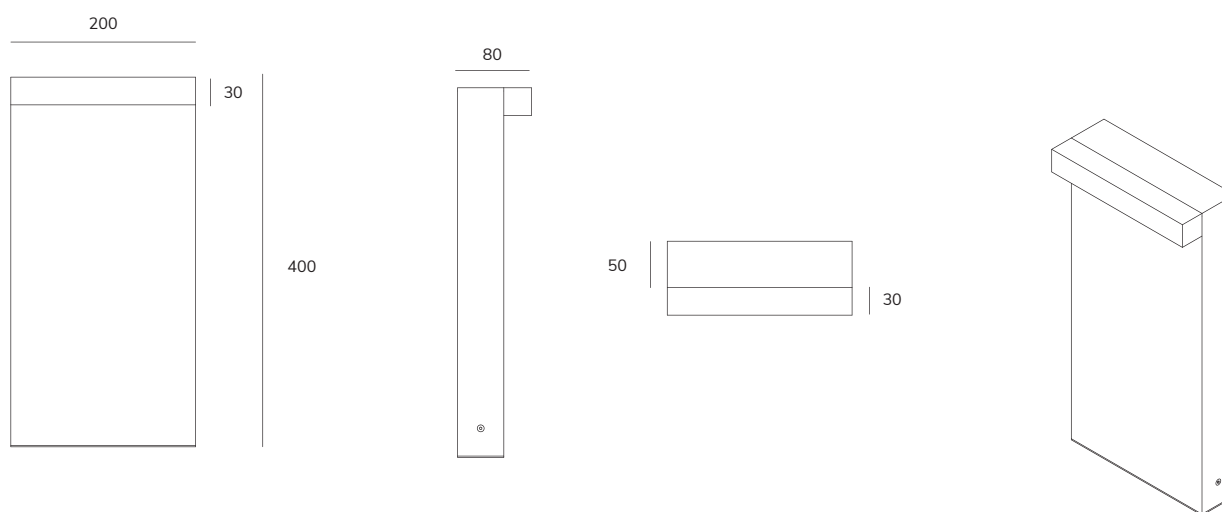


**GOLD PO**

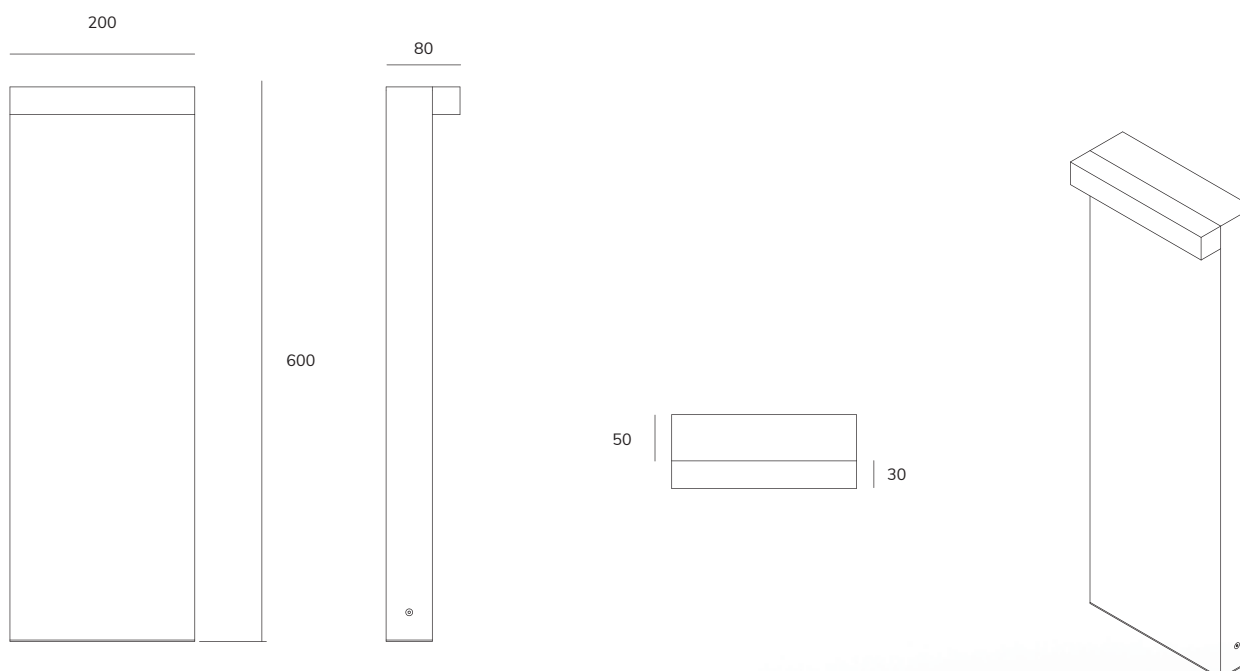
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SLD 400</b>	200x80x400	24V DC	84-92	1,9W	>80	3000-4000	ASS.
	<b>SLD 600</b>	200x80x600	24V DC	84-92	1,9W	>80	3000-4000	ASS.

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

**GOLD PO 400**



**GOLD PO 600**



■ medidas em mm  
measured in mm





*Walk*

**THROUGH**





# GH

**JOTA.**



PA EN110

A gama JOTA é um produto focalizado na iluminação de espaços exteriores onde a prioridade é o conforto do usuário do espaço. A sua iluminação subtilmente escondida, faz da comodidade o seu principal distintivo, quando percorremos o local não sentimos a perturbação da luz, antes um reflexo que ilumina.

Montagem encastrada, saliente e bollard.  
Aro e corpo em alumínio injetado e perfil de alumínio no caso do bollard e saliente termolacado à cor.

The JOTA range is a product focused on lighting outdoor spaces where the priority is the comfort of the space user. Its subtle concealed lighting makes convenience its main distinctive feature, when we travel the place we do not feel the disturbance of the light, but rather a reflection that illuminates.

Recessed, surface and bollard mounting.  
Injected aluminum frame and body, aluminum profile in the case of the bollard and protruding, color-lacquered.



\* opção sob consulta under request










PO SLD 110



PA SLD 110

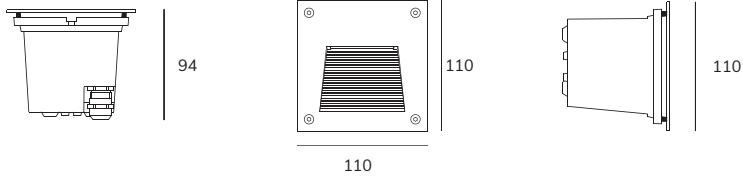
JOTA

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	PA EN 110	110x110x94	230V AC 50Hz	104-218	2,81W - 5,31W	70	3000-4000	ass.
	PA SLD 110	110x110x113	230V AC 50Hz	104-218	2,81W - 5,31W	70	3000-4000	ass.
	PO SLD 110	110x113x(a)	230V AC 50Hz	104-218	2,81W - 5,31W	70	3000-4000	ass.

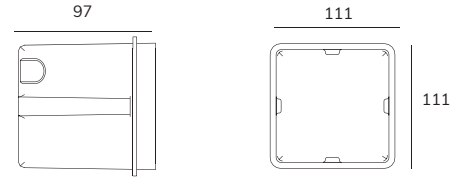
■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

a) 400 | 600 | 800

**PA EN 110**



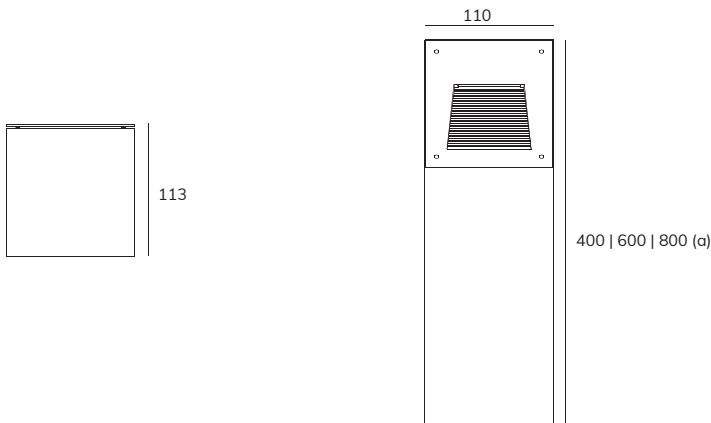
**Caixa de encastrar JOTA PA EN 110**



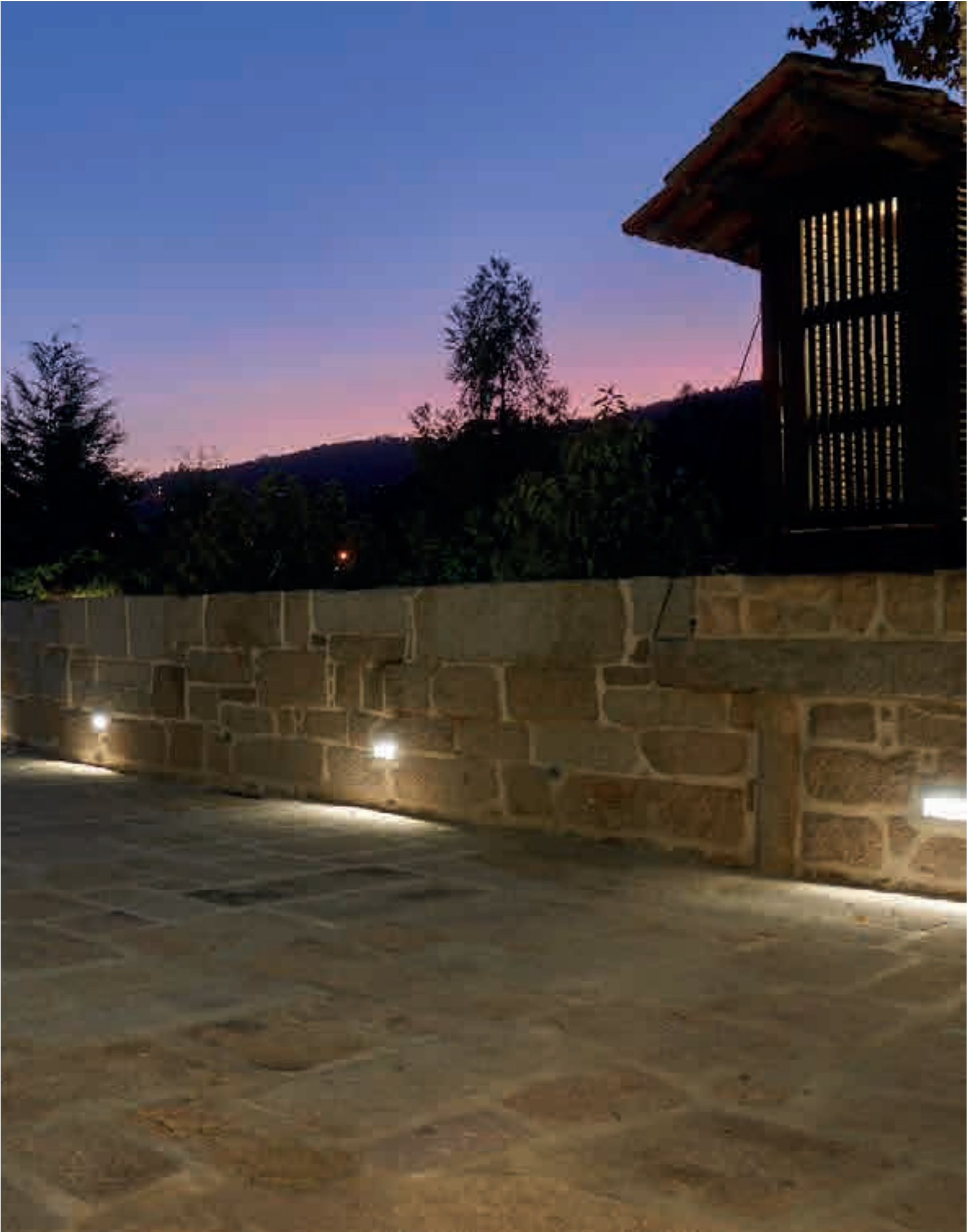
**PA SLD 110**



**PO SLD 110**






■ medidas em mm  
measured in mm



PA EN 250



JOTA 250

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	PA EN 250	263x183x95	230V AC 50Hz	444-467	13,8W	70	3000-4000	ass.
	PA SLD 250	255x183x105	230V AC 50Hz	444-467	13,8W	70	3000-4000	ass.
	PO SLD 250	255x105x(a)	230V AC 50Hz	444-467	13,8W	70	3000-4000	ass.

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

a) 404 | 604 | 804



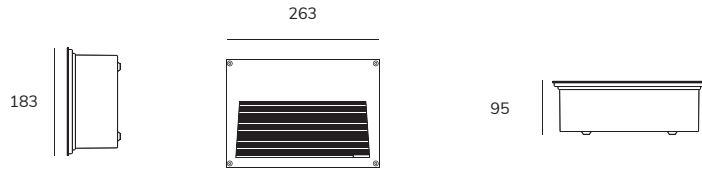


PA SLD 250

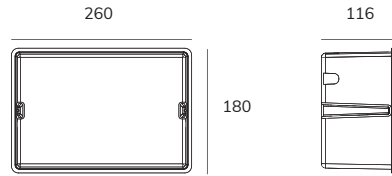


PO SLD 250

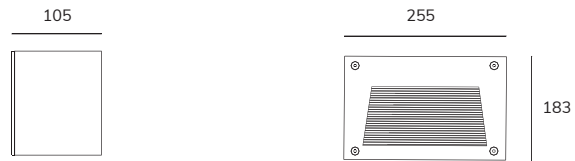
**PA EN 250**



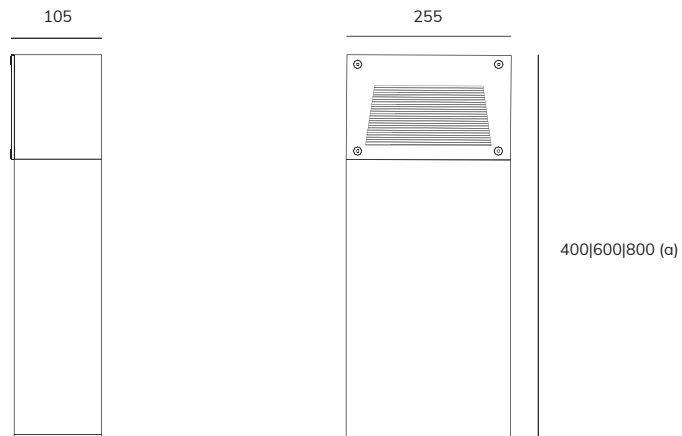
**Caixa de encastrar JOTA PA EN 250**

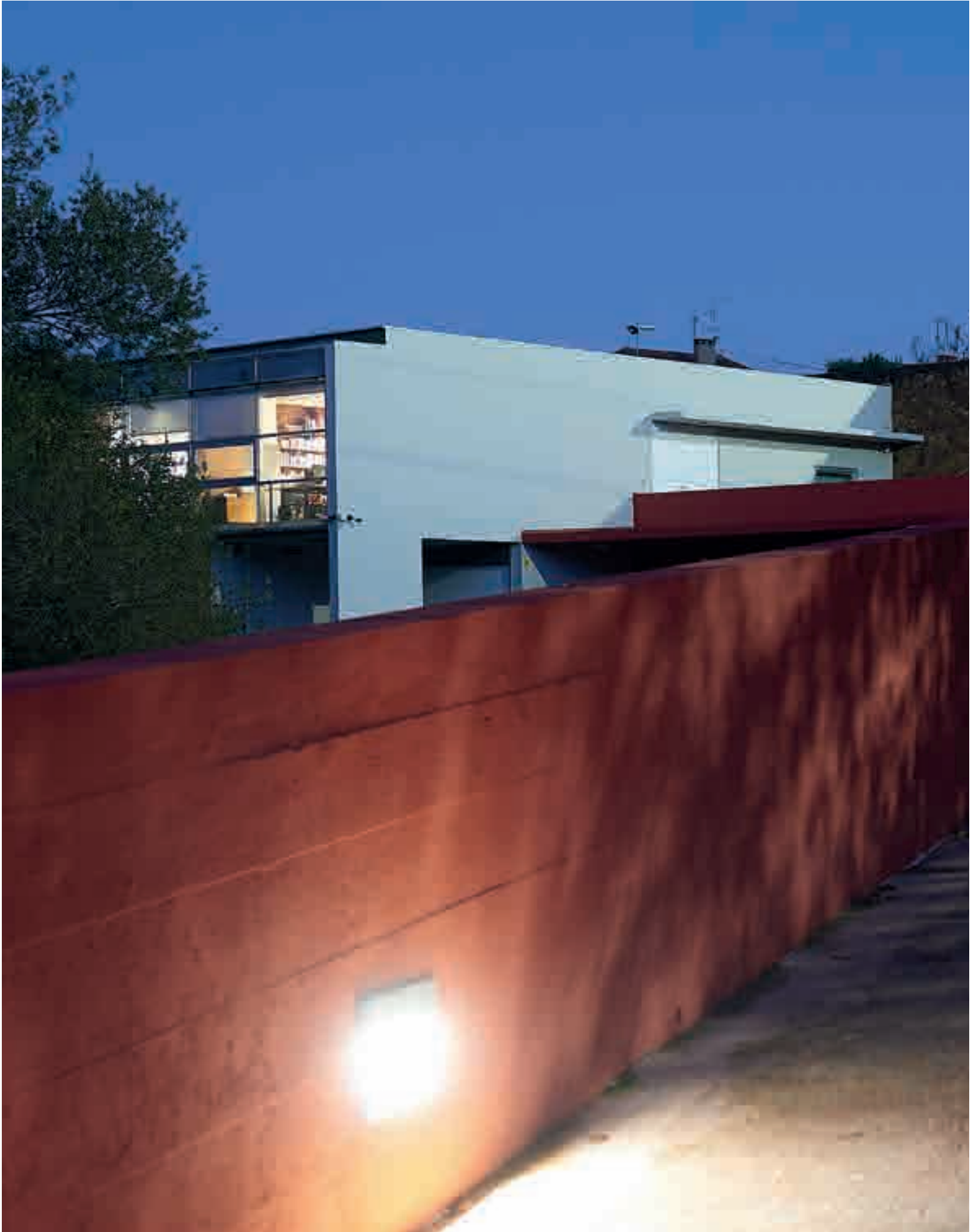


**PA SLD 250**

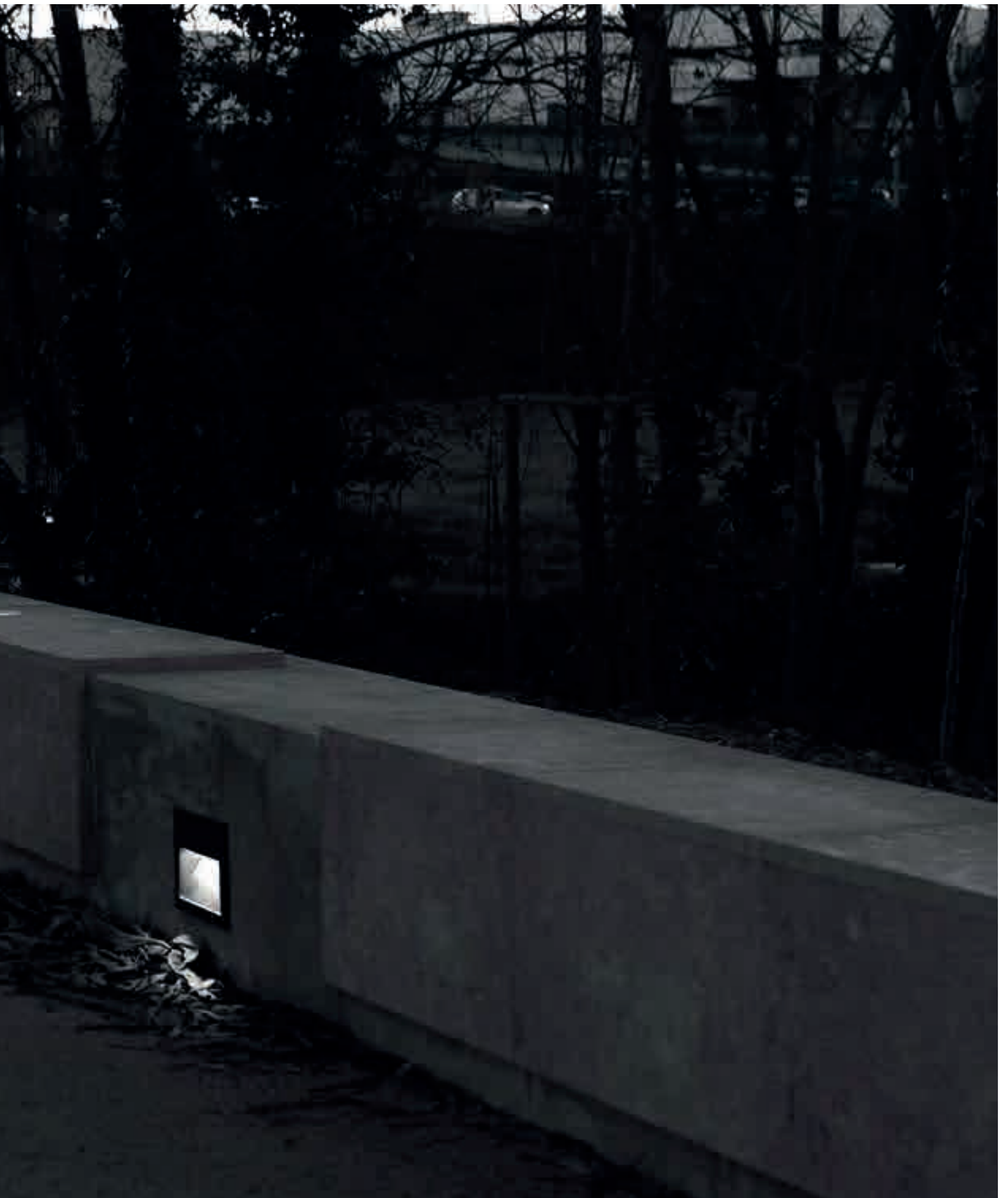


**PO SLD 250**













*the pace of*  
**NATURE**





exporlux.

# DALLAS.



**DALLAS é uma gama de luminárias cilíndricas que prima pela sua elegância e intemporalidade.**

**Adequada a espaços exteriores, foi aprimorada para a tecnologia LED e dotada de uma maior eficiência energética, ficando com a sua graciosidade renovada.**

**DALLAS é a solução ideal para iluminar áreas pedonais, parques e jardins, em ambientes clássicos ou modernos, estando disponível na versão poste e bollard.**

DALLAS is a range of cylindrical luminaires that stand out for their elegance and timelessness.

Suitable for outdoor spaces, it has been upgraded to LED technology and has greater energy efficiency, with its renewed grace.





DALLAS is the ideal solution for lighting pedestrian areas, parks and gardens, in classic or modern environments, being available in the pole and bollard version.

35



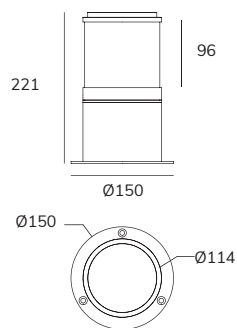


**DALLAS PO**

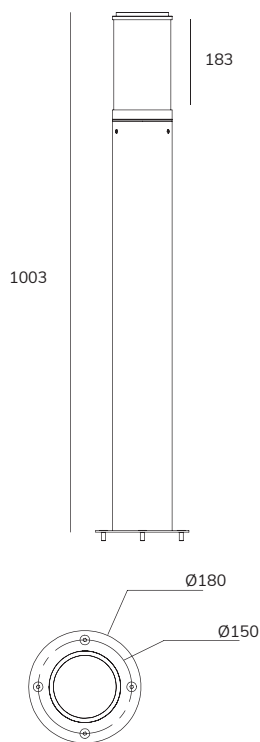
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS <sup>LED</sup> LUMENS <sup>LED</sup>	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SLD E27 220</b>	Ø114x221	230V AC 50Hz	-	E27 A75 máx 11W	-	-	-
	<b>SLD E27 1000</b>	Ø114x1003	230V AC 50Hz	-	E27 A75 máx 11W	-	-	-
	<b>SLD 2000</b>	Ø114x2000	230V AC 50Hz	5571-6098	50W	80	3000-4000	-
	<b>SLD 2500</b>	Ø114x2500	230V AC 50Hz	5571-6098	50W	80	3000-4000	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

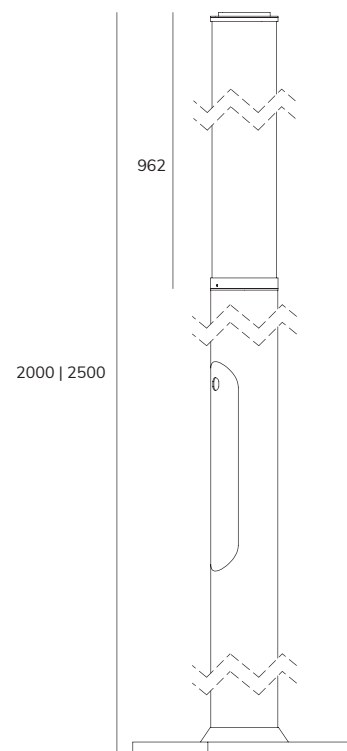
**SLD E27 220**



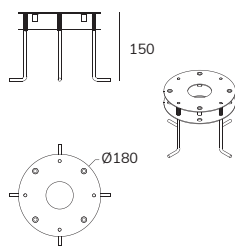
**SLD E27 1000**



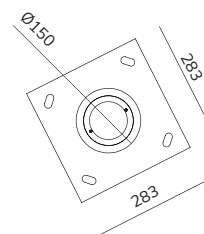
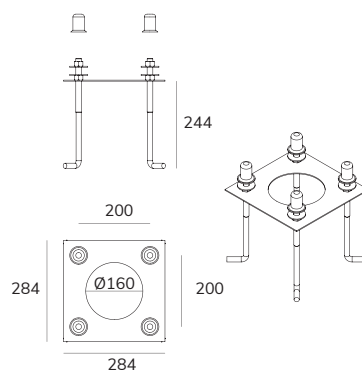
**SLD 2000|2500**



**DALLACE001**



**DALLACE003**



■ medidas em mm  
measured in mm











*built in*  
**NATURE**

# POST.

PO SLD Ø160

PO SLD Ø100

PO SLD Ø100



PO SLD Ø160



POST é um produto em madeira, sustentável, que cria o efeito da natureza onde quer que seja aplicado. POST é perfeito para iluminar jardins e parques, porque funde-se com a vegetação existente e torna o ambiente liberto de elementos externos durante o dia, e com a luminosidade necessária durante a noite, como se esta saísse do tronco das árvores. Ecológico, em ambientes urbanos traz a natureza para dentro, criando sensações agradáveis numa atmosfera limpa, quer seja em zonas privadas ou áreas pedonais. Com diferentes dimensões, adapta-se a qualquer espaço onde a preocupação com o ambiente seja a prioridade.

POST is a sustainable wood product that creates the effect of nature wherever it is applied. POST is perfect for lighting gardens and parks, because it merges with the existing vegetation and makes the environment free of external elements during the day, and with the necessary light at night, as if it came out of the tree trunk. Ecological, in urban environments it brings nature inside, creating pleasant sensations in a clean atmosphere, whether in private areas or pedestrian areas. With different dimensions, it adapts to any space where concern for the environment is the priority.






madeira  
wood



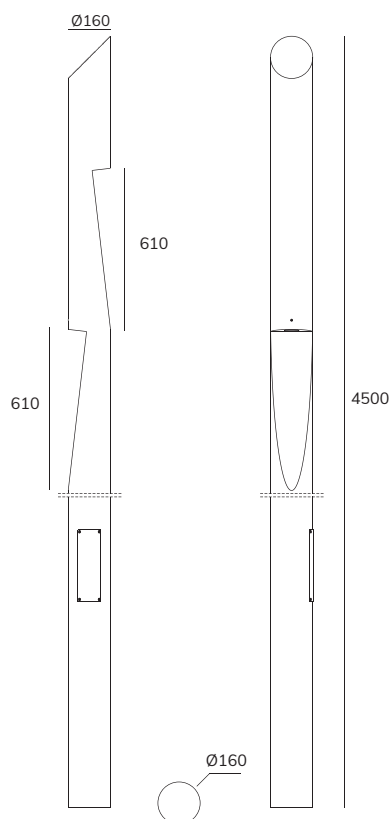


POST PO

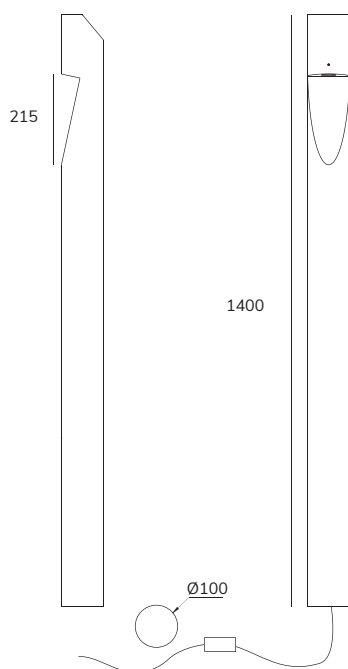
		DIMENSÕES DIMENSIONS <small>mm</small>	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS <small>lm-h-max</small>	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K) <small>lm-h-max</small>	ÂNGULO BEAM ANGLE
	SLD Ø100 CP	1400xØ100	230V AC 50Hz	92-226	2W-4W	70	3000-4000	13°   16°   33°
	SLD Ø100 SP	1400xØ100	230V AC 50Hz	92-226	2W-4W	70	3000-4000	13°   16°   33°
	SLD Ø160	4500xØ160	230V AC 50Hz	630-752	10W	>80	3000-4000	14°   32°   38°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

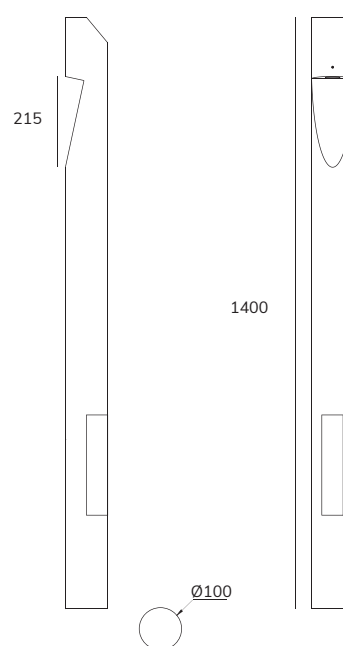
SLD Ø160



SLD Ø100 SP  
SEM PORTA WITHOUT DOOR



SLD Ø100 CP  
COM PORTA WITH DOOR













**EVERY**



Q!  
*seeing*  
**YTAHING**

# ARGUS.



ARGUS 4 600



ARGUS 4 800



ARGUS 4 1100

ARGUS 2 1100



ARGUS 2 800



ARGUS 2 600



ARGUS é um bollard leve e minimalista, executado a partir de um simples perfil quadrado, em alumínio.

A sua aplicação pode ser variada, dependendo apenas da função do espaço.

Seja em jardins, percursos pedonais ou simplesmente para pontuar um local, este é o produto ideal, faz a sua função de iluminar sem afrontar o ambiente onde se insere.

ARGUS is a light and minimalist bollard, executed from a simple square profile, in aluminum.

Its application can be varied, depending only on the function of the space.

Whether in gardens, walking paths or simply to punctuate a place, this is the ideal product, it does its job of lighting without facing the environment where it is inserted.

cores e acabamentos standard standard colors and finishes






cores sob consulta colors under request



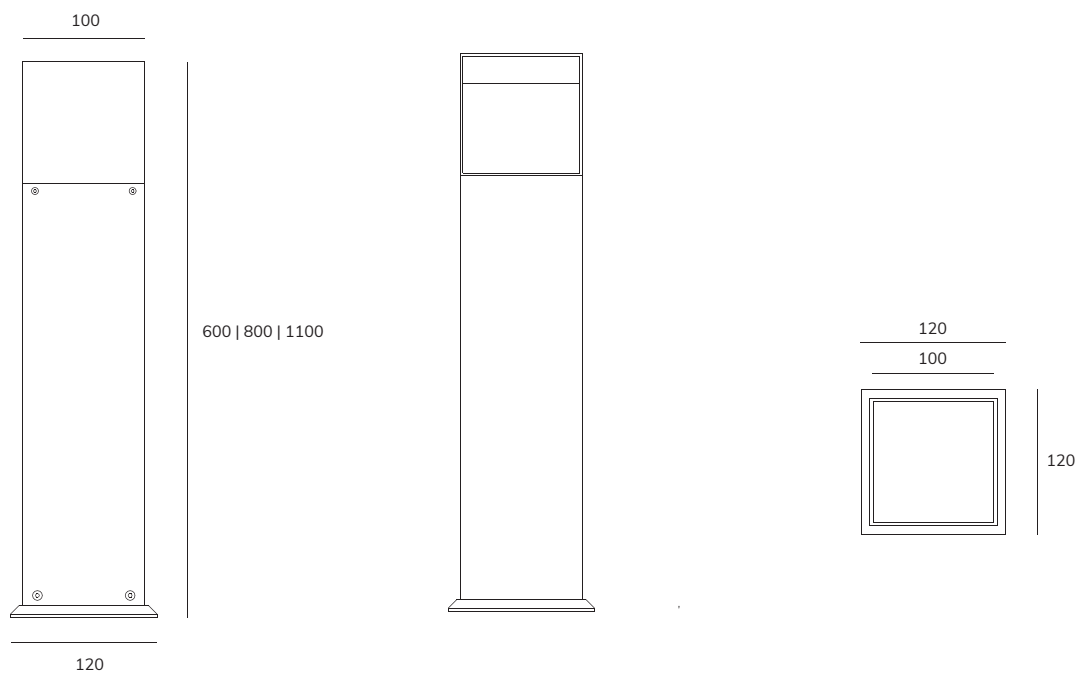
\* opção sob consulta under request



## ARGUS 2 PO

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>GZ10 600</b>	120x120x600	230V AC 50Hz	-	GU10 PAR16 max. 6W	-	-	-
	<b>GZ10 800</b>	120x120x800	230V AC 50Hz	-	GU10 PAR16 max. 6W	-	-	-
	<b>GZ10 1100</b>	120x120x1100	230V AC 50Hz	-	GU10 PAR16 max. 6W	-	-	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidas em mm  
measured in mm








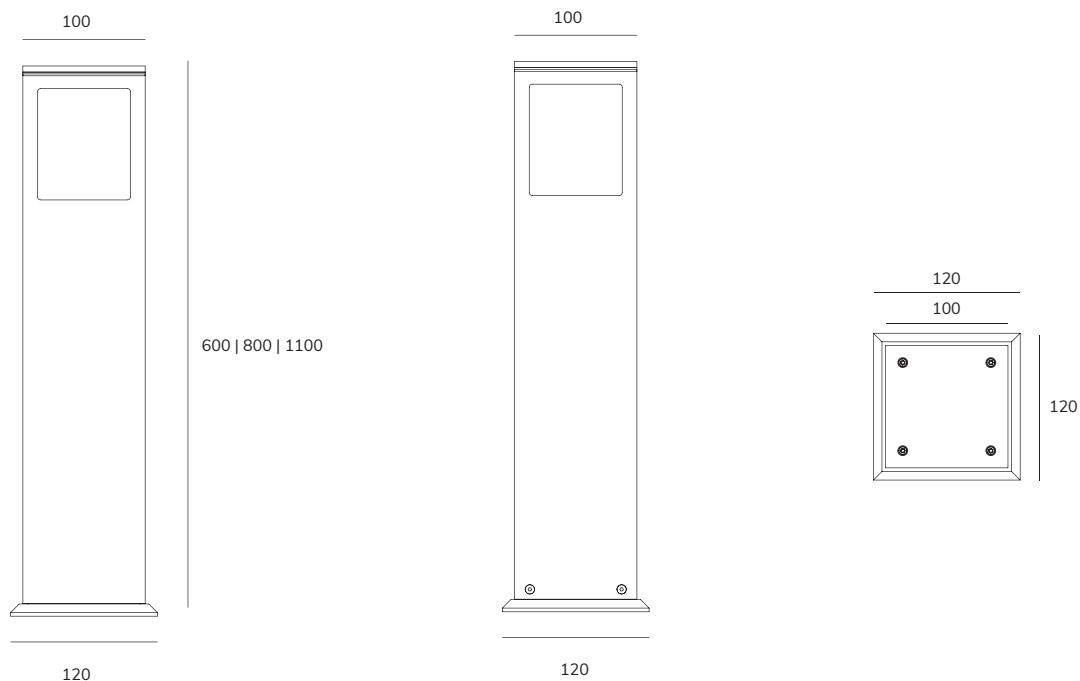




## ARGUS 4 PO

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>E27 600</b>	120x120x600	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-
	<b>E27 800</b>	120x120x800	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-
	<b>E27 1100</b>	120x120x1100	230V AC 50Hz	-	E27 A75 max. 11W	-	-	-

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidas em mm  
measured in mm







*Tall and*

**PROUD**

# WALKWAY.







WALKWAY TREE é uma gama de produtos de iluminação que se desenvolve em árvore, crescem à semelhança dos ramos e tronco de uma planta. A suas "folhas" só são visíveis ao anoitecer quando os raios de luz se acendem e tornam visíveis os percursos, jardins e praças.

O seu design minimalista orgânico, faz com que se insira na perfeição num contexto urbano contemporâneo, ou simplesmente para embelezar um espaço e dar-lhe luz.

WALKWAY TREE is a range of lighting products that develops on a tree, grows similar to the branches and trunk of a plant. Its "leaves" are visible during the year when the rays of light come on and become visible in courses, gardens and squares.

Its minimalist organic design makes it perfectly suited to a contemporary urban context, or simply to embellish a space and give it light.

cores standard standard colors



cores sob consulta colors under request

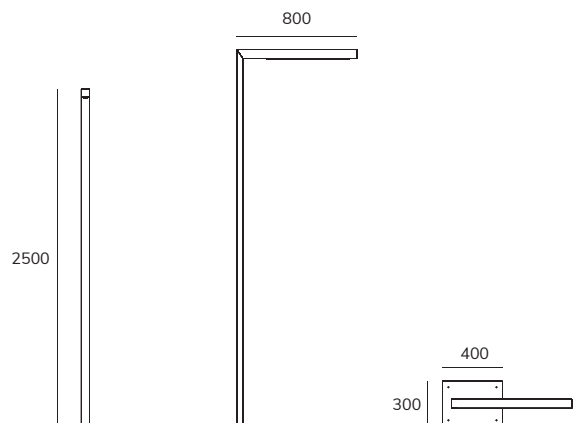


WALKWAY PO

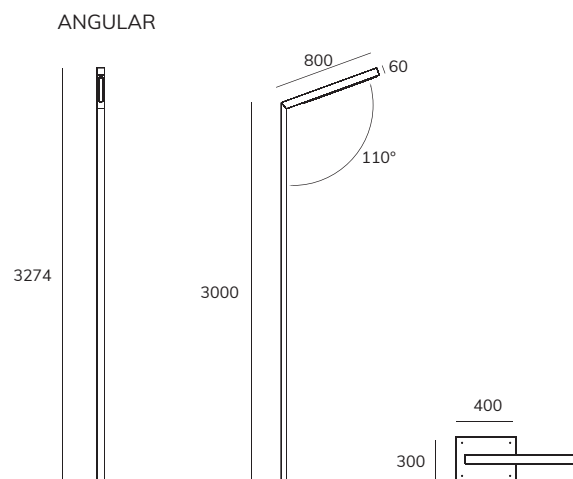
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
[	SLD 01	2500x800x300	230V AC 50Hz	2398-2630	27W	70	3000-4000	16°   18°   45°
[	SLD 01 A	3274x800x300	230V AC 50Hz	2398-2630	27W	70	3000-4000	16°   18°   45°
]	SLD 02	3272x800x300	230V AC 50Hz	4796-5260	54W	70	3000-4000	16°   18°   45°
]	SLD 03	2113x1573x933	230V AC 50Hz	7194-7890	81W	70	3000-4000	16°   18°   45°
]	SLD 04	2700x1515x400	230V AC 50Hz	9592-10520	108W	70	3000-4000	16°   18°   45°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

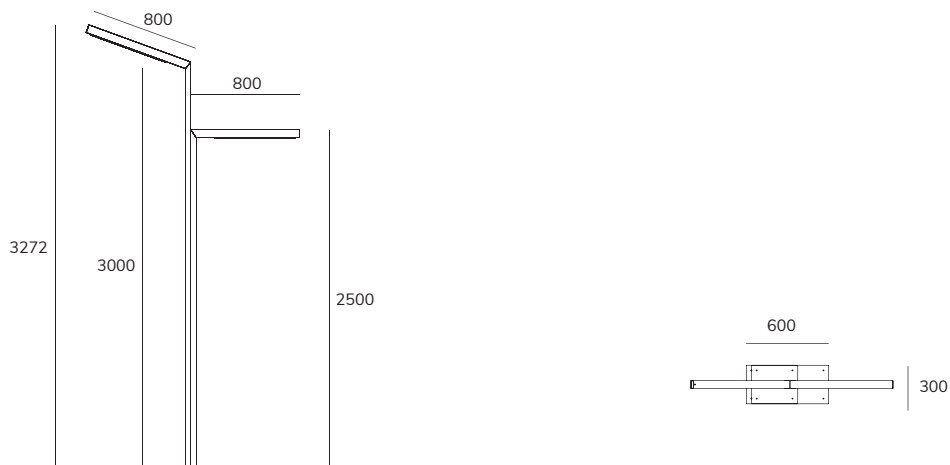
SLD 01



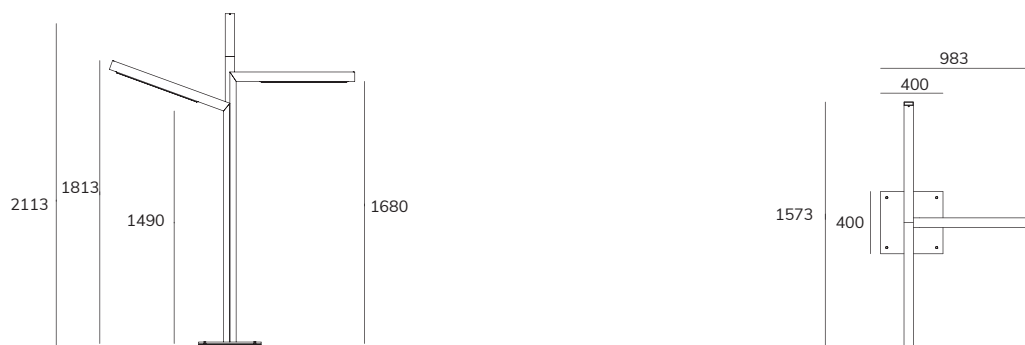
SLD 01 A



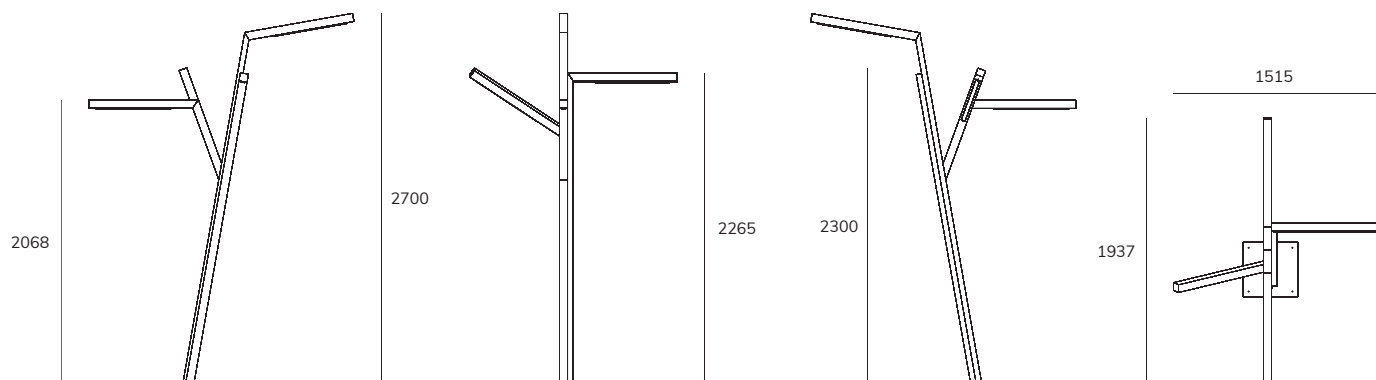
SLD 02



SLD 03



SLD 04



■ medidas em mm  
measured in mm













*spot and*  
**FOCUS**





**TUBE.**

TUBE ES

TUBE BA



TUBE é um produto de exterior, simples, mas cheio de personalidade. TUBE evoca um elemento natural como se de uma planta se tratasse, a sua haste fina e com diferentes tamanhos percorrem caminhos de superfícies pedonais ou ajardinadas para guiar aqueles que os percorrem. Sozinho ou em conjunto, o TUBE é diferenciador nos ambientes que pode originar, tal como a natureza, produz, transforma e cria momentos de verdadeira beleza no espaço.

Projektor de montagem saliente com base ou espeto, orientável.

Corpo em alumínio termolacado.  
Equipado com lente de ampliação.

cores standard standard colors



cores sob consulta colors under request









*TUBE is an outdoor product, simple, but full of personality. TUBE evokes a natural element as if it were a plant, its thin stem and with different sizes travel paths of pedestrian or garden surfaces to guide those who walk them. Alone or together, TUBE is differentiating in the environments that it can originate, such as nature, produces, transforms and creates moments of true beauty in space.*

Surface mounted spotlight with base or skewer, orientable.  
thermo-lacquered aluminum body.  
Equipped with magnifying lens.

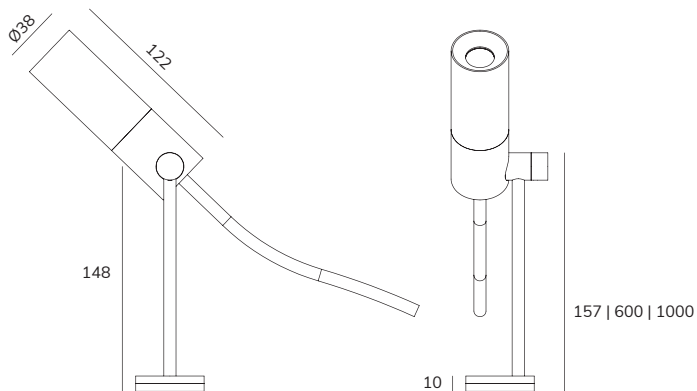


TUBE PO

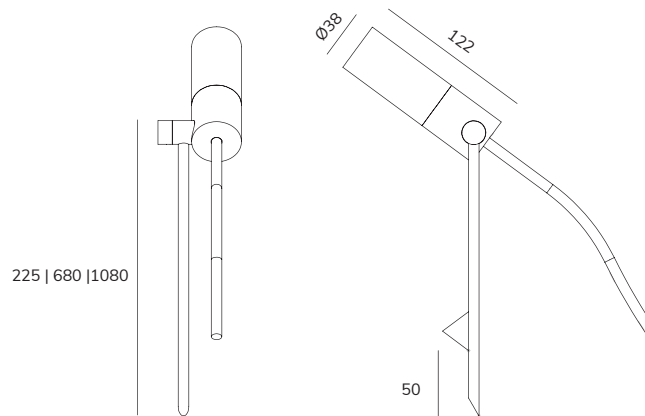
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC(K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>ES SLD 225</b>	Ø38x225	230V AC 50Hz	92-95	2W	>70	3000-4000	13° 16° 33°
	<b>ES SLD 680</b>	Ø38x680	230V AC 50Hz	92-95	2W	>70	3000-4000	13° 16° 33°
	<b>ES SLD 1080</b>	Ø38x1080	230V AC 50Hz	92-95	2W	>70	3000-4000	13° 16° 33°
	<b>BA SLD 157</b>	Ø38x157	230V AC 50Hz	92-95	2W	>70	3000-4000	13° 16° 33°
	<b>BA SLD 600</b>	Ø38x600	230V AC 50Hz	92-95	2W	>70	3000-4000	13° 16° 33°
	<b>BA SLD 1000</b>	Ø38x1000	230V AC 50Hz	92-95	2W	>70	3000-4000	13° 16° 33°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

TUBE BA



TUBE ES



■ medidas em mm  
measured in mm









# HIT

*hit the road*

**JACK**

# ROADLED P.



ROADLED P é uma luminária compacta, robusta, potente, de alto desempenho fotométrico e elevada eficiência energética, capaz de iluminar áreas viárias e urbanas. Ideal para iluminação de destaque e arquitetônica, permite múltipla orientação e angulação diversa através de ótica específica para o efeito.

ROADLED P is a compact, robust, powerful luminaire, with high photometric performance and high energy efficiency, capable of illuminating road and urban areas. Ideal for accent and architectural lighting, it allows multiple orientation and different angles through specific optics.

Montagem saliente.

Surface mounting.

cores standard standard colors






cores sob consulta colors under request

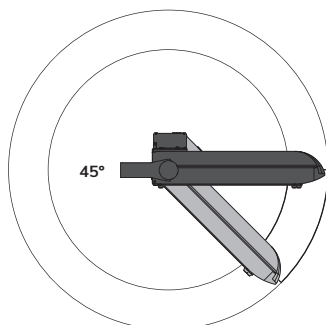




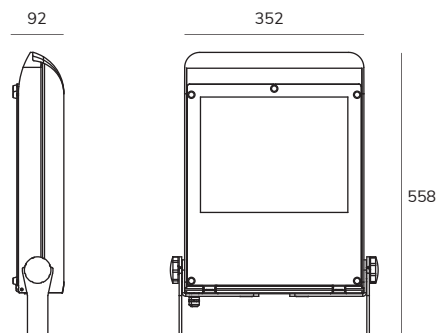
ROADLED P

		DIMENSÕES DIMENSIONS <small>mm</small>	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS <small>lm</small>	POTÊNCIA WATTS <small>max</small>	IRC CRI	TCC <sup>(K)</sup> CCT <sup>(K)</sup>	ÂNGULO BEAM ANGLE <small>max</small>
	TP SLD 36 BA	352x558x92	230V AC 50Hz	7405-11785	57W   82W	70	3000 - 4000	14°   30°   52° 23°x104°
	TP SLD 48 BA	352x558x92	230V AC 50Hz	9873-15713	75W   109W	70	3000 - 4000	14°   30°   52° 23°x104°
	TP SLD 60 BA	352x558x92	230V AC 50Hz	12342-18660	94W   136W	70	3000 - 4000	14°   30°   52° 23°x104°

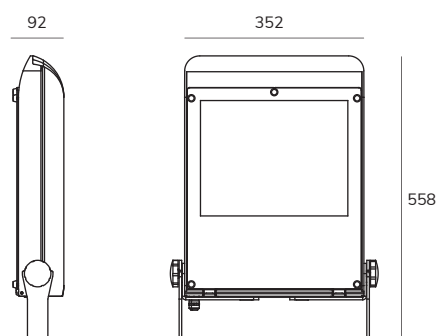
■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



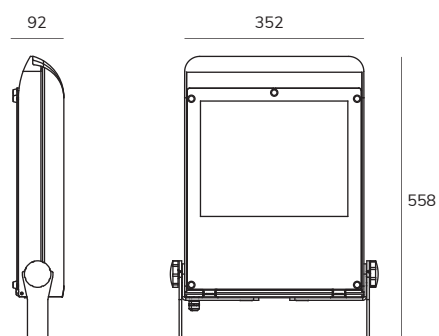
ROADLED P 36 BA



ROADLED P 48 BA





ROADLED P 60 BA

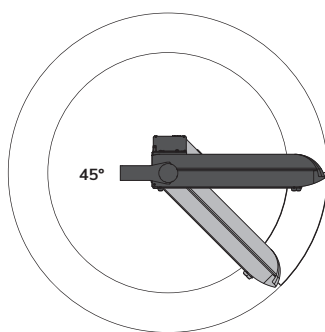


■ medidas em mm  
measured in mm

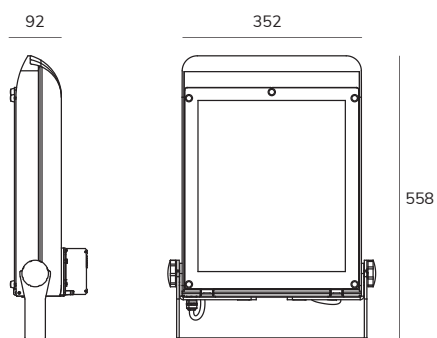
ROADLED P

		DIMENSÕES DIMENSIONS <small>mm</small>	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS <small>lmh-max</small>	POTÊNCIA WATTS <small>max-ohm</small>	IRC CRI	TCC <sup>(K)</sup> CCT <sup>(K)</sup>	ÂNGULO BEAM ANGLE <small>mm-max</small>
	TP SLD 80 BA	352x558x92	230V AC 50Hz	16455-26189	126W   182W	70	3000 - 4000	14°   30°   52° 23°x104°
	TP SLD 120 BA	352x558x92	230V AC 50Hz	22672-38154	181W   258W	70	3000 - 4000	14°   30°   52° 23°x104°

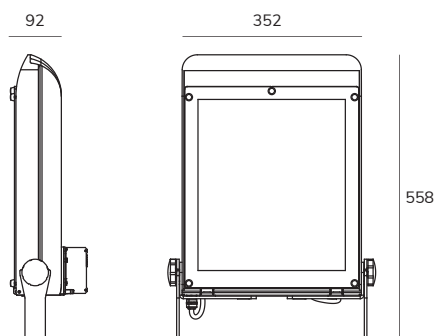
■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



ROADLED P 80 BA



ROADLED P 120 BA



■ medidas em mm  
measured in mm

# INDUSTRIAL. INDUSTRIAL.

## ILUMINAÇÃO INDUSTRIAL

---

As luminárias com propósito de aplicação industrial da EXPORLUX foram estudadas para reunir, num só aparelho, iluminação económica e eficiente.

É missão da EXPORLUX apresentar as melhores soluções, desenvolvendo produtos que facilitem a operacionalidade, o desempenho e a EXPORLUX preocupa-se em produzir equipamentos com a melhor relação custo benefício do mercado. Somos o melhor parceiro para o crescimento e sustentabilidade do seu negócio.

## INDUSTRIAL LIGHTING

---

EXPORLUX industrial luminaires were studied to gather, in a single device, economical and efficient lighting.

EXPORLUX's mission is to present the best solutions, developing products that facilitate operation, performance and EXPORLUX is concerned with producing equipment with the best cost-benefit ratio in the market. We are the best partner for the growth and sustainability of your business.







*power and*

**EFFICIENT**



# ENCY

exporlux.

**OVE.**





**OVE é uma campânula renovada da Exporlux, ajustada às novas tecnologias mas sempre com o design da função para que foi criada.**

**Atualizada e fortalecida com um novo sistema ótico, continua com o seu revivalismo de produto de alto desempenho mas com a sua inerente beleza. Ideal para iluminação de retalho, lojas e armazéns.**

OVE is a renovated Exporlux hood, adjusted to new technologies but always with the purpose of the function for which it was created.

Updated and strengthened with a new optical system, it continues with its high performance product revival but with its inherent beauty. Ideal for retail lighting, stores and warehouses.

**cores standard** standard colors



**cores sob consulta** colors under request



\* ao nível do bloco óptico, sob consulta  
at optical block level, under request

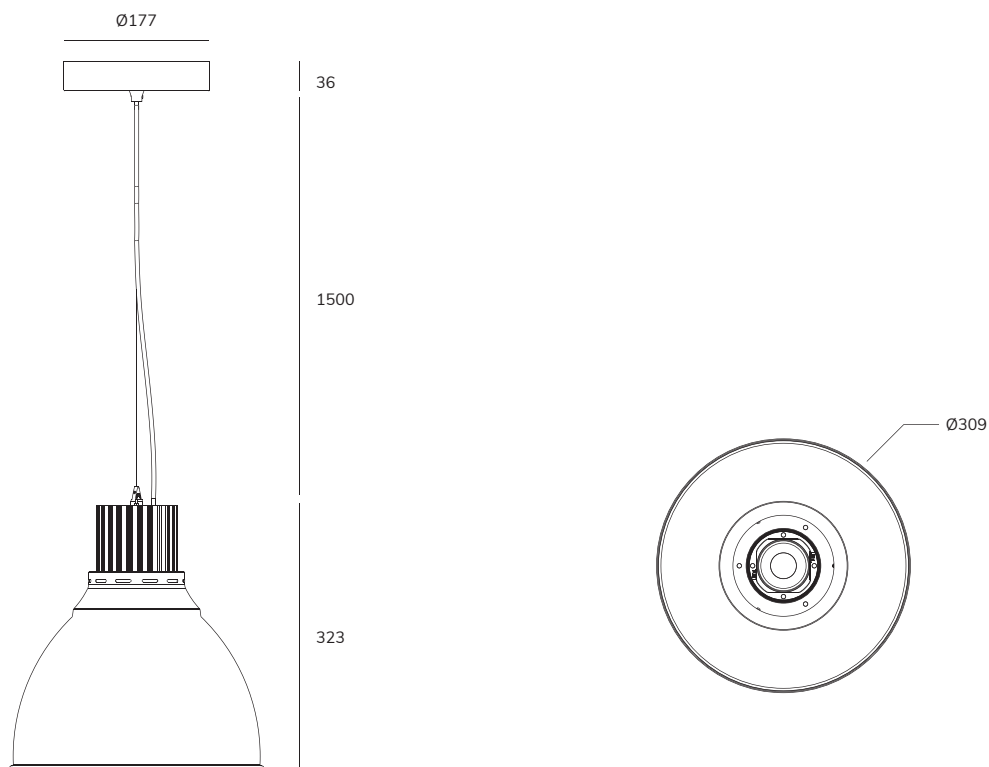




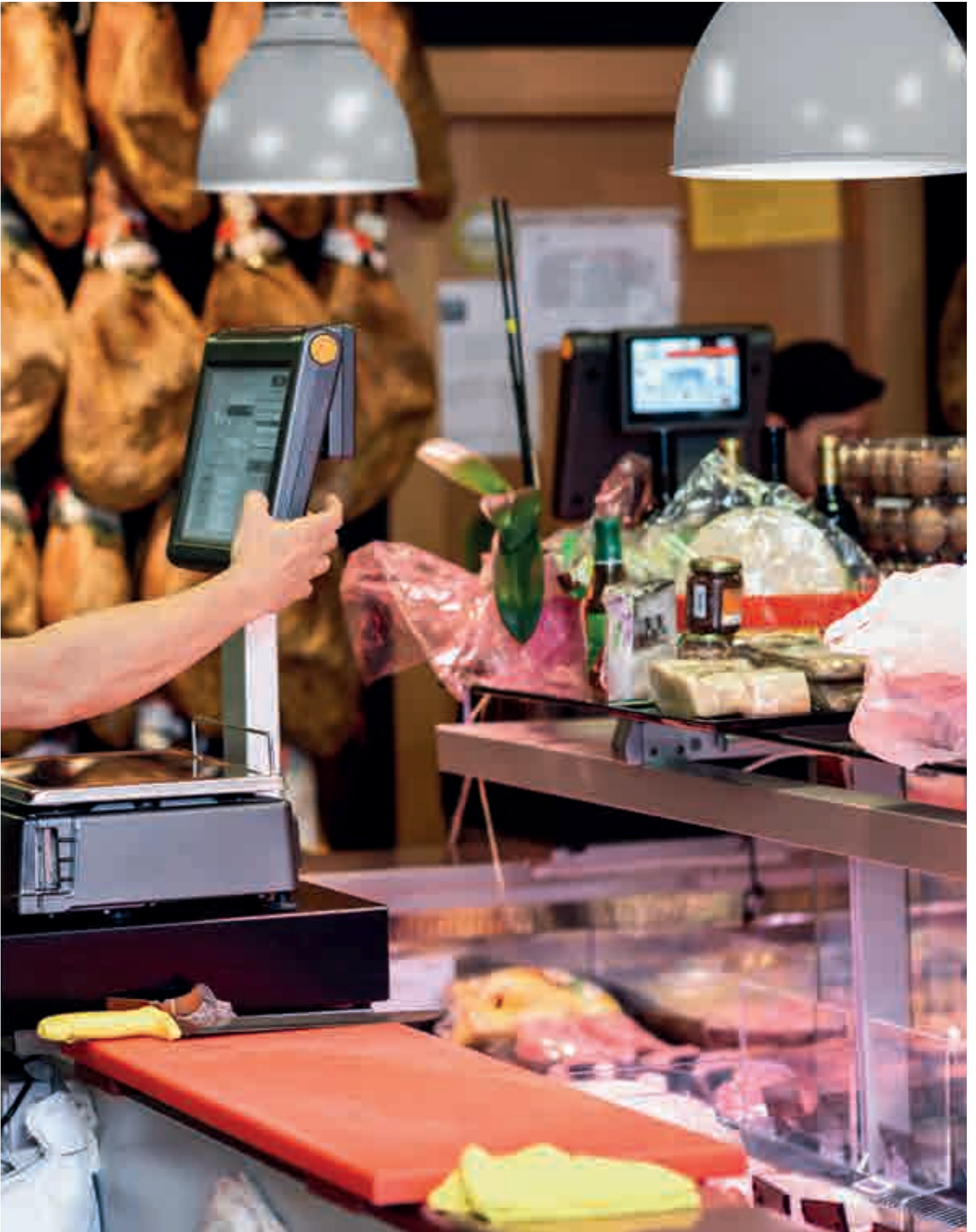
OVE TE

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	SUD	Ø309x323	230V AC 50Hz	3485-6456	27W-57W	>80	3000-4000	61°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidas em mm  
measured in mm

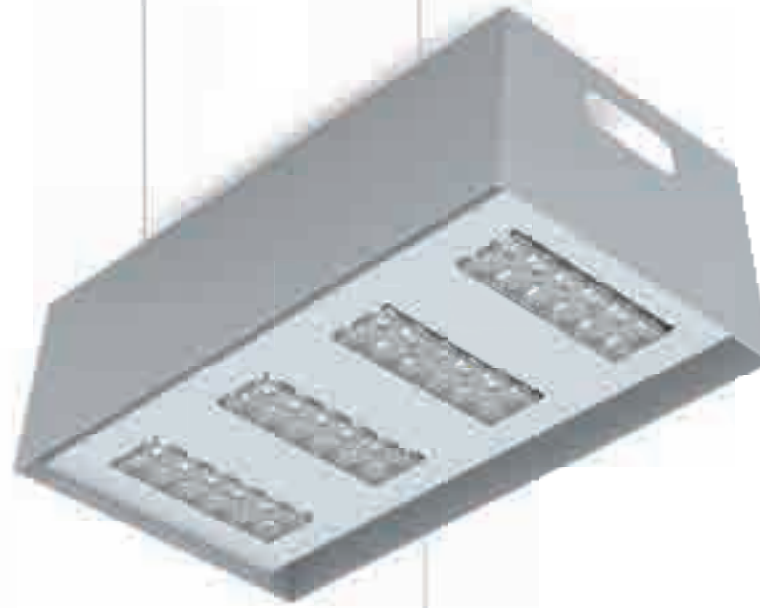




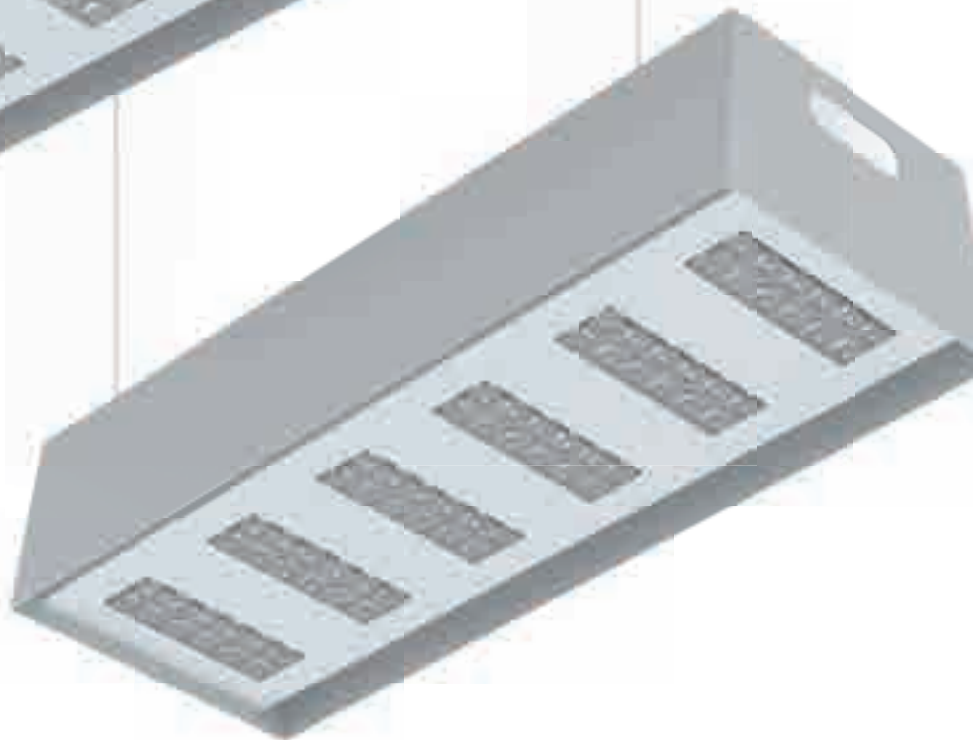
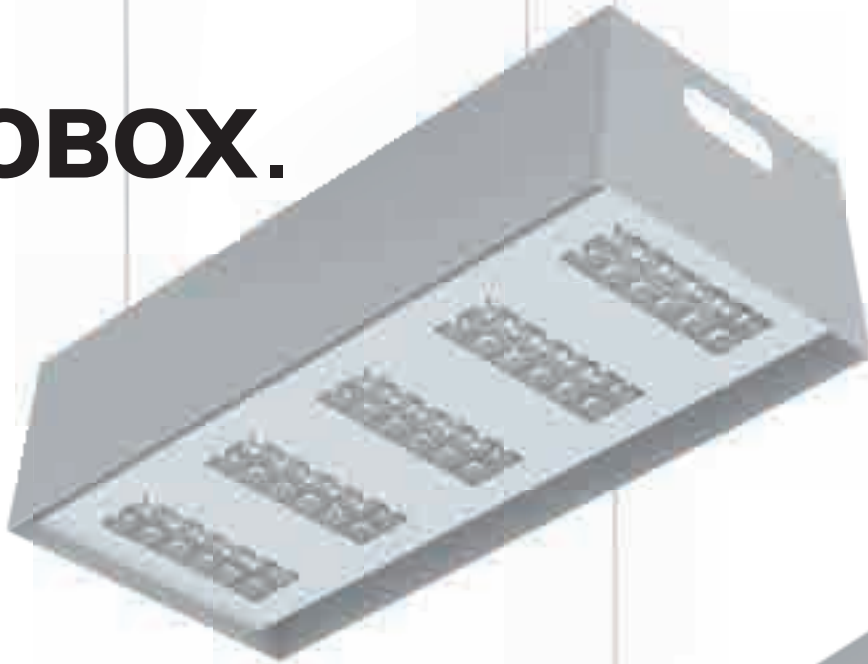
*w*

*What is your*  
**TRADE**

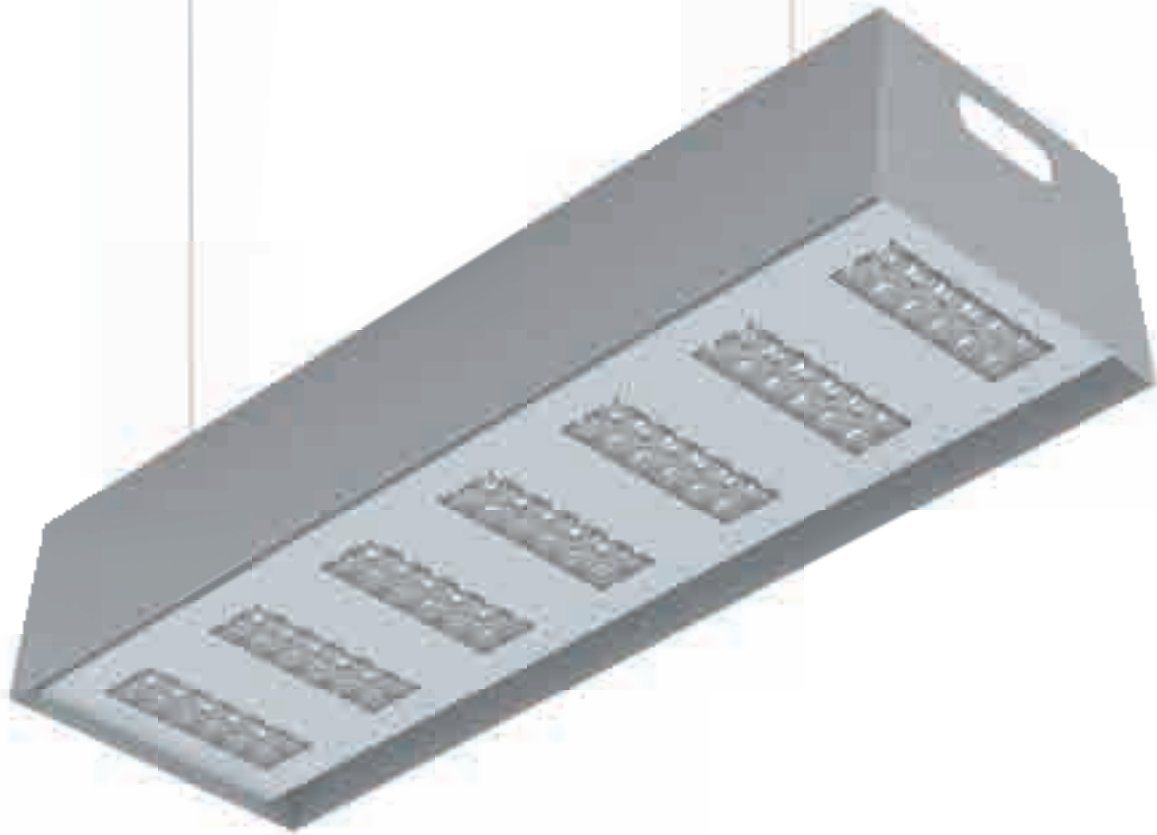
exporlux.



**INDOBOX.**







**INDOBOX é uma luminária industrial diferenciadora, que nos remete para o conceito de armazenamento, através da sua forma de caixa de embalagem com um recorte específico para transportar o produto.**

**A sua modularidade conjuga o aumento de potência com o seu comprimento, proporcionando elevados níveis de eficiência energética e qualidade lumínica superior.**

*INDOBOX is a differentiating industrial luminaire, which refers to the concept of storage, through its form of packaging box with a specific cutout to transport the product.*

*Its modularity combines the increase in power with its length, providing high levels of energy efficiency and superior lighting quality.*

**cores standard** standard colors








**cores sob consulta** colors under request



\* opção sob consulta under request

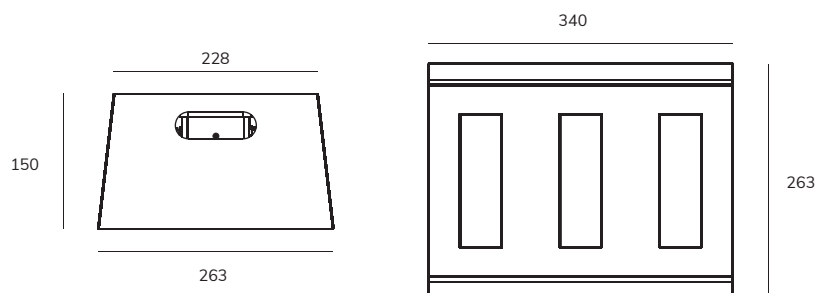


## INDOBOX TE

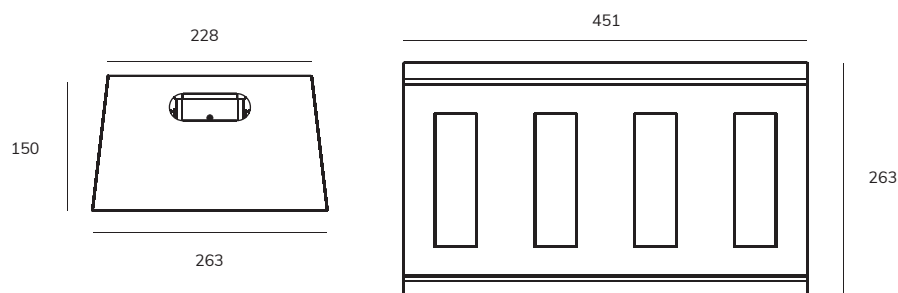
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC <sub>(K)</sub> CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SUD 3</b>	340x263x150	230V AC 50Hz	11446-12048	81W	>70	3000-4000	56°   Asym.
	<b>SUD 4</b>	451x263x150	230V AC 50Hz	15261-16064	106W	>70	3000-4000	56°   Asym.
	<b>SUD 5</b>	562x263x150	230V AC 50Hz	19076-20080	131W	>70	3000-4000	56°   Asym.
	<b>SUD 6</b>	673x263x150	230V AC 50Hz	22891-24096	156W	>70	3000-4000	56°   Asym.
	<b>SUD 7</b>	783x263x150	230V AC 50Hz	26706-28112	182W	>70	3000-4000	56°   Asym.

■ Valores nominais à temperatura ambiente (T<sub>a</sub>=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (T<sub>a</sub>=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

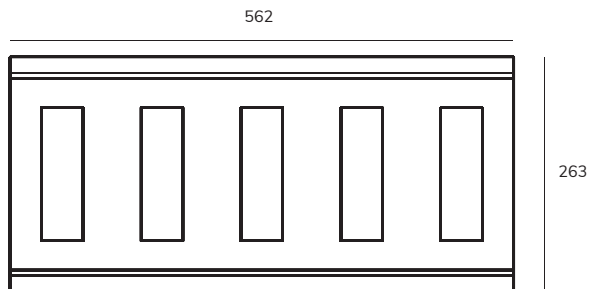
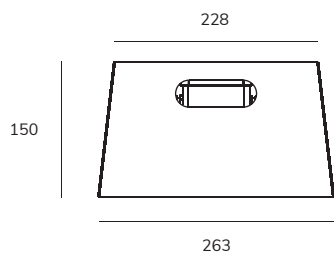
### SUD 3



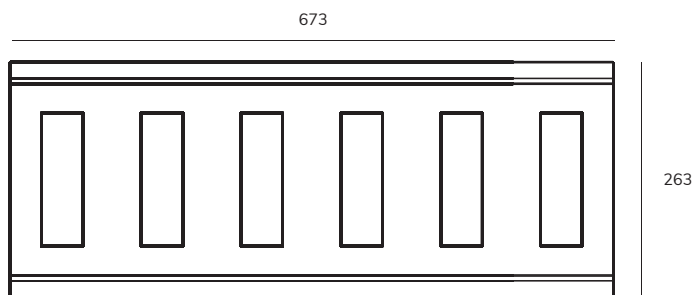
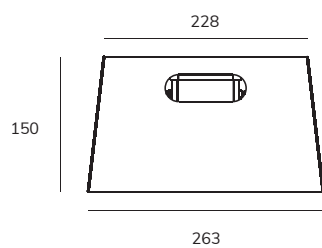
### SUD 4



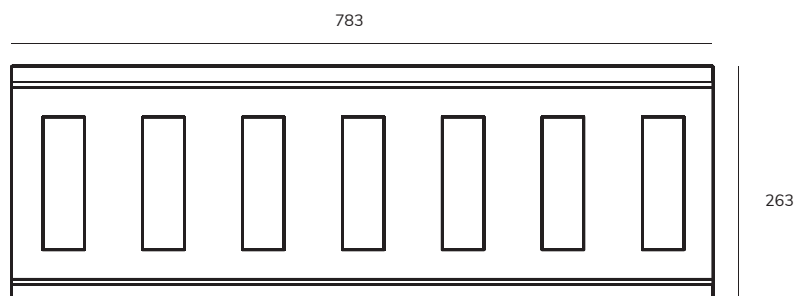
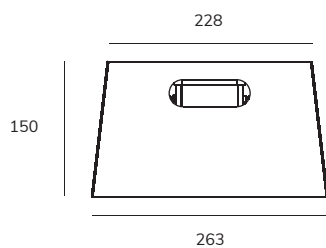
SUD 5



SUD 6



SUD 7



■ medidas em mm  
measured in mm

















*light your*  
**FUTURE**





# INDOROUND.





**INDOROUND é uma luminária industrial suspensa ou saliente, de grande robustez e qualidade, desenvolvida para responder às exigências das naves industriais ou locais onde a iluminação é uma prioridade no desenvolvimento da atividade industrial, comercial, ou de elevado nível de performance e requisito técnico. A utilização modular de várias lentes de ampliação, permitem a sua aplicação em diferentes alturas, otimizando assim a sua interdistância para os mais diversos projetos, em busca de uma maior redução de consumos e poupança energética.**

**INDOROUND is a surface or suspended mounted industrial luminaire, of great strength and quality, developed to meet the requirements of industrial buildings or places where lighting is a priority in the development of industrial, commercial, or high level of performance and technical requirements.**

The modular use of several magnifying lenses, allows their application at different heights, thus optimizing their distance for the most diverse projects, in search of greater consumption reduction and energy savings.

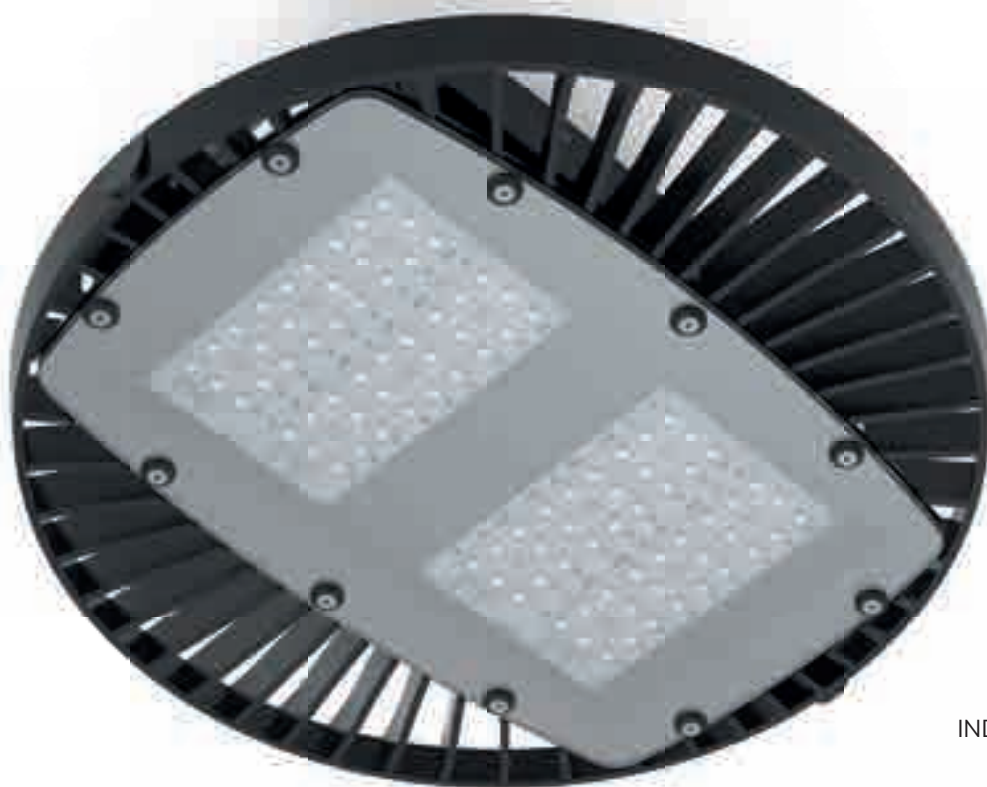


■ outras cores ou acabamentos disponíveis a pedido  
other colors or finishes available under request



\* opção sob consulta under request





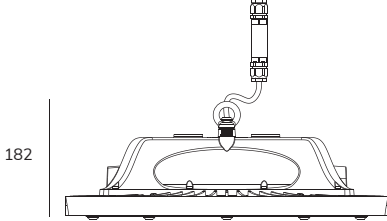
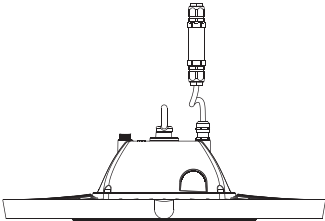
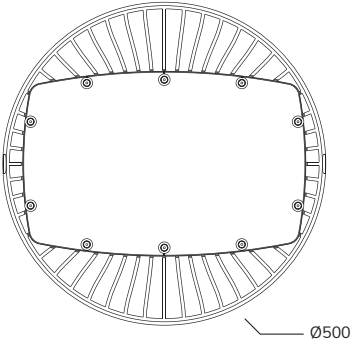
INDOROUND 200W

## INDOROUND TE

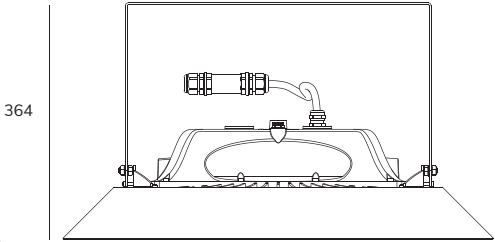
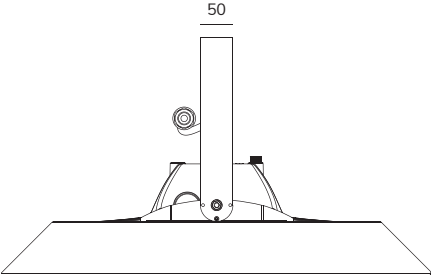
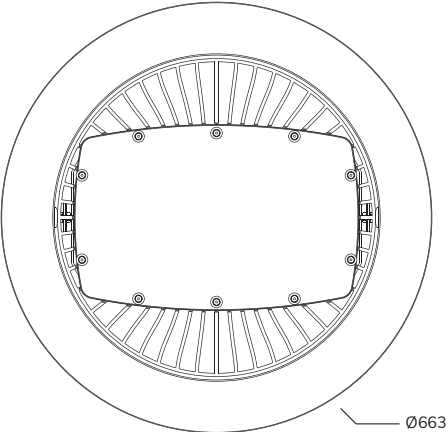
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SUD 150W</b>	Ø500x182	230V AC 50Hz	18912-20896	160W	>70	3000-4000	31°   69°   86°
	<b>SUD AGL 150W</b>	Ø663X225	230V AC 50Hz	18912-20896	160W	>70	3000-4000	31°   69°   86°
	<b>SLD HA 150W</b>	Ø500x321	230V AC 50Hz	18912-20896	160W	>70	3000-4000	31°   69°   86°
	<b>SLD HA AGL 150W</b>	Ø663X364	230V AC 50Hz	18912-20896	160W	>70	3000-4000	31°   69°   86°
	<b>SUD 200W</b>	Ø500x242	230V AC 50Hz	25216-27861	203W	>70	3000-4000	31°   69°   86°
	<b>SUD AGL 200W</b>	Ø663x288	230V AC 50Hz	25216-27861	203W	>70	3000-4000	31°   69°   86°
	<b>SUD 250W</b>	Ø500x242	230V AC 50Hz	31520-34826	253W	>70	3000-4000	31°   69°   86°
	<b>SUD AGL 250W</b>	Ø663X288	230V AC 50Hz	31520-34826	253W	>70	3000-4000	31°   69°   86°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

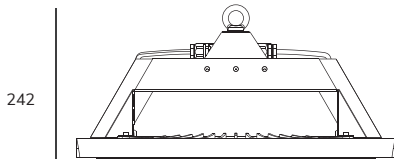
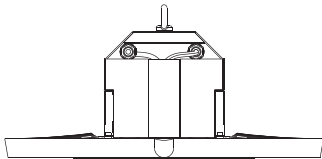
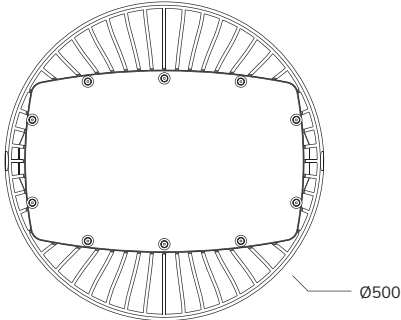
SUD 150W

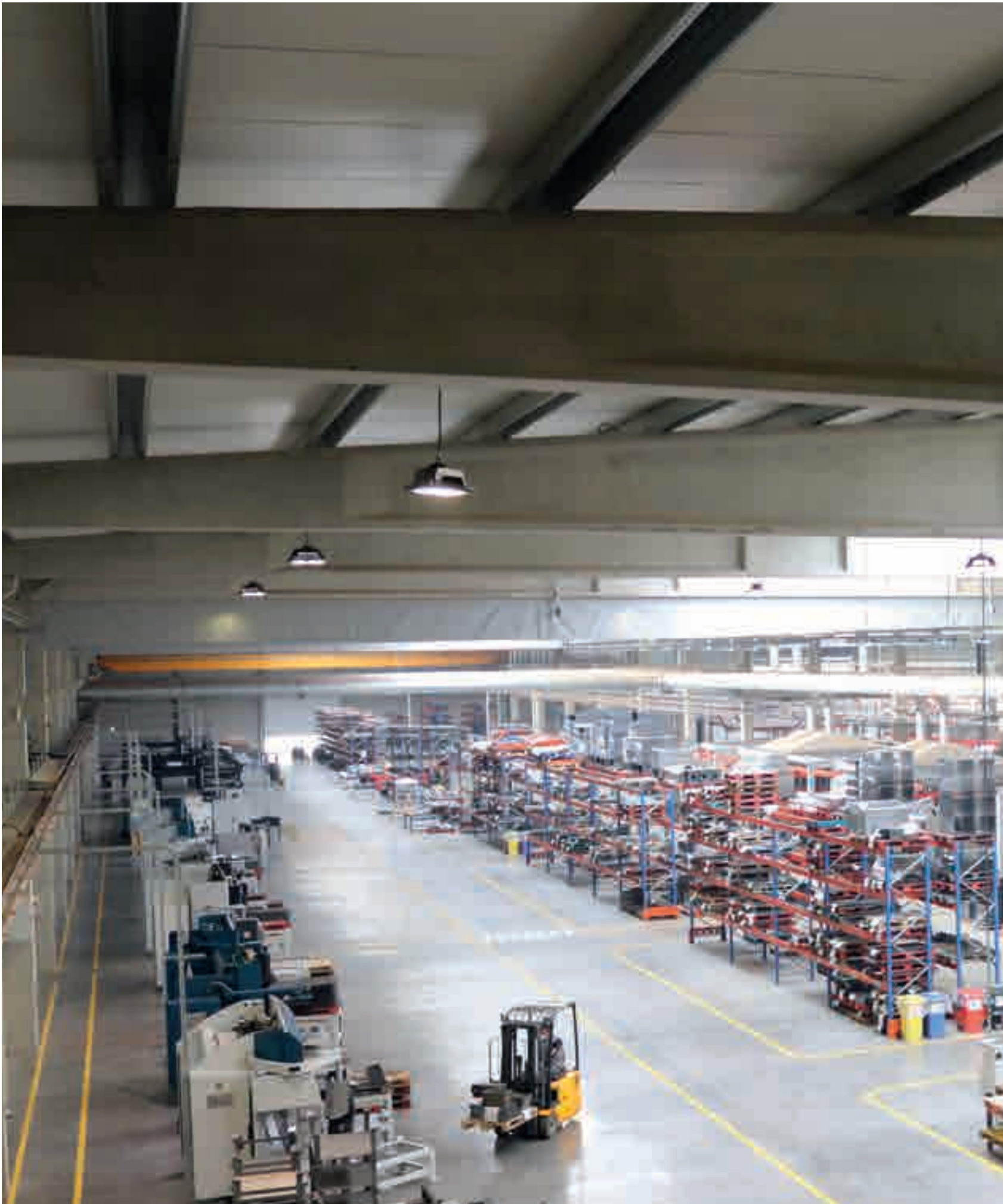


SLD HA AGL 150W

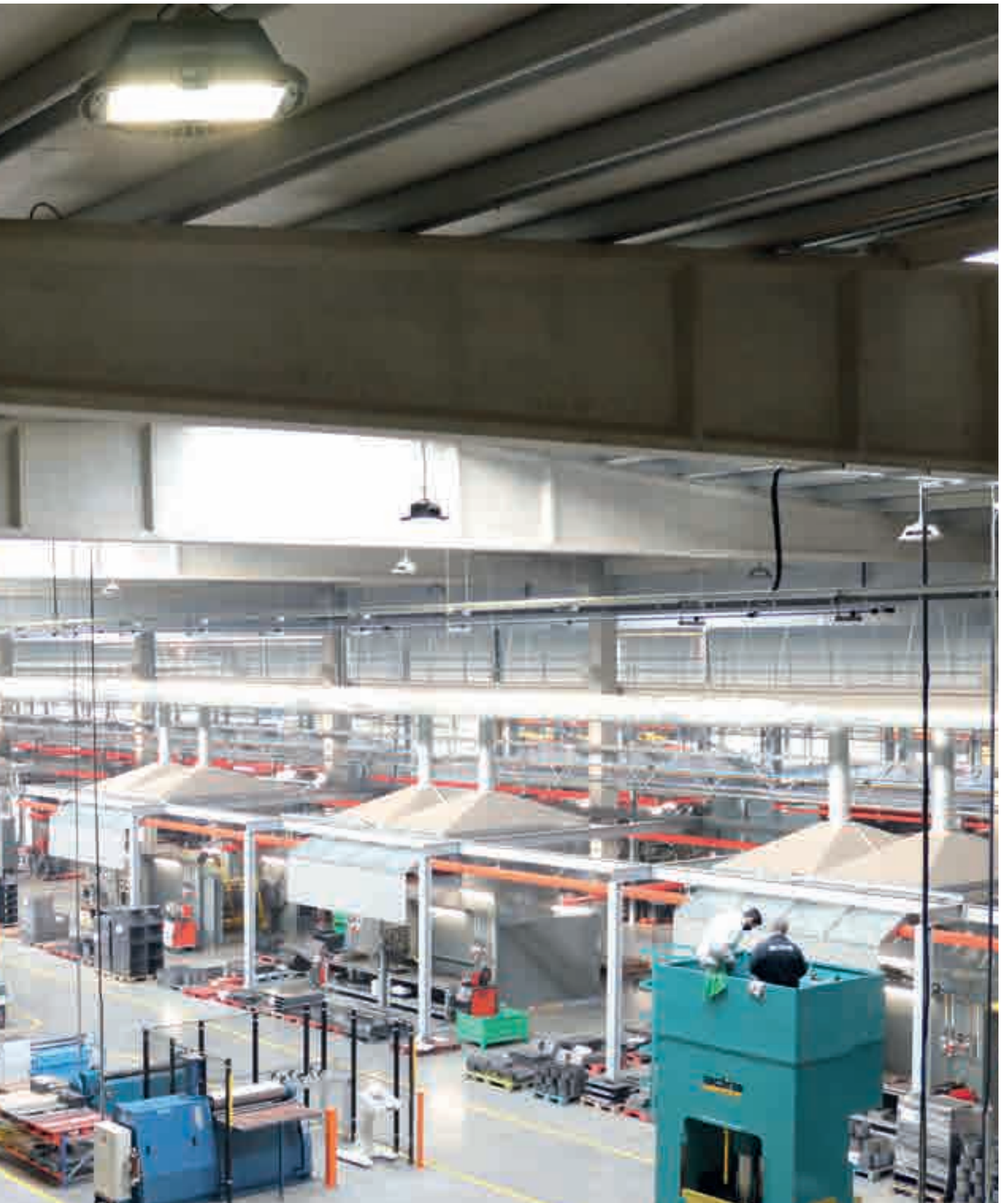


SUD 200 | 250W











*resistant and*

**EASY**

*nd*

exporlux.



**DRY.**

DRY LED é um equipamento estanque, com uma estética moderna e de fácil de instalação, utilizando tecnologia LED de alto rendimento.

Montagem saliente ou suspensa. Iluminação directa. Corpo em poliéster reforçado com fibra de vidro. Difusor transparente em policarbonato (PC).

DRY LED is a weatherproof luminaire for basic use with modern aesthetics and easy installation, using high performance LED technologie. Surface or suspended mounted. Direct lighting. Compressed glass fiber reinforced polyester body. Transparent diffuser in polycarbonate (PC).



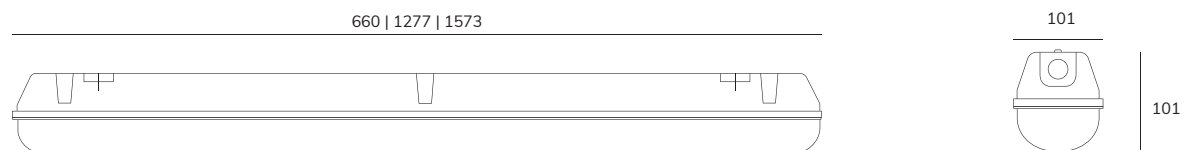
\*\* opção sob consulta under request  
\* 1200 | 1500



## DRY TE

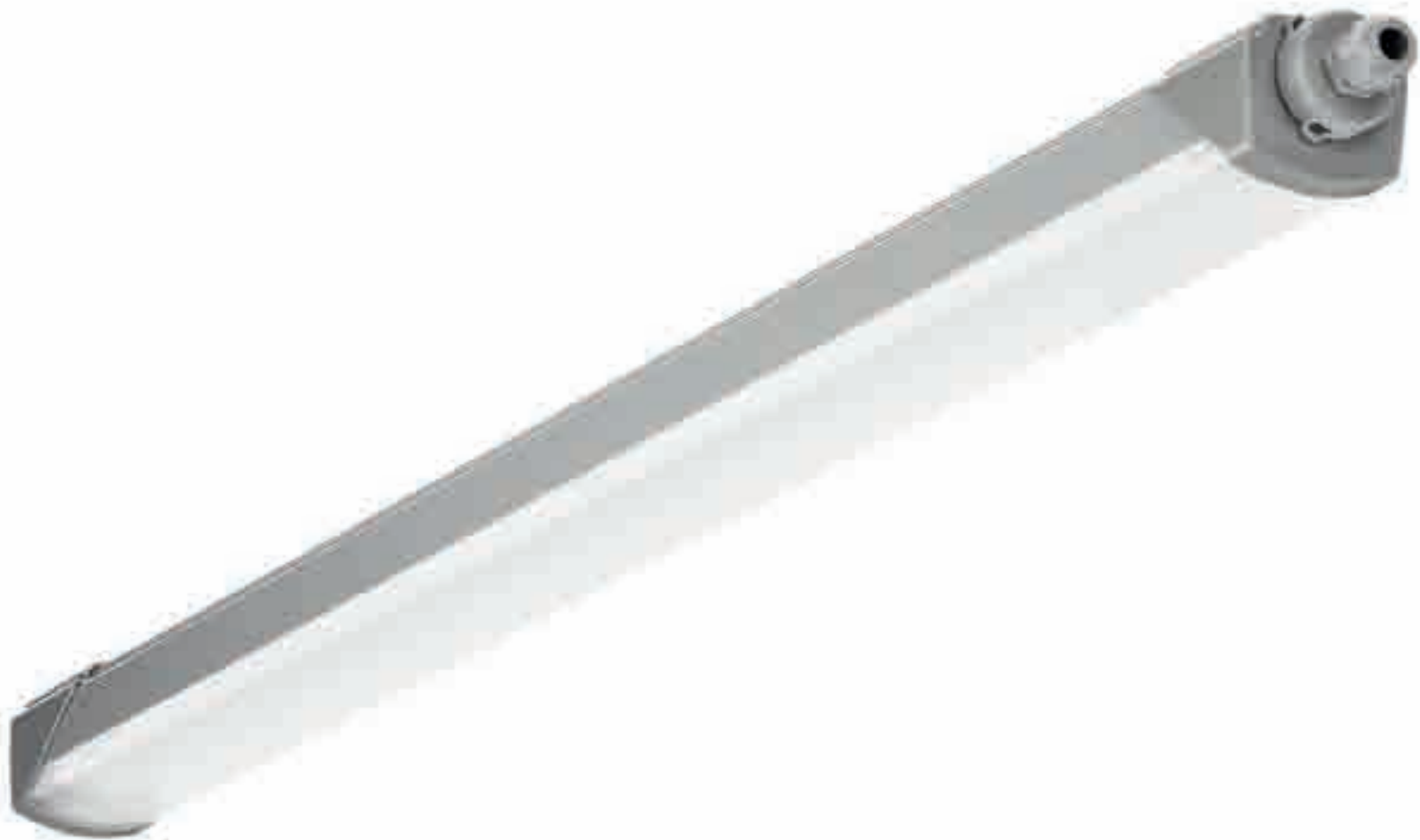
		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (R) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SLD   SUD 600</b>	660x101x101	230V AC 50Hz	1682-2407	13-18W	>80	3000-4000	137°x94°
	<b>SLD   SUD 1200</b>	1277x101x101	230V AC 50Hz	3364-4814	25-35W	>80	3000-4000	137°x94°
	<b>SLD   SUD 1500</b>	1573x101x101	230V AC 50Hz	4205-6018	30-43W	>80	3000-4000	137°x94°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



■ medidas em mm  
measured in mm

exporlux.



**STANK.**



**STANK é uma luminária moderna e de fácil instalação utilizando tecnologia LED de alto rendimento. Montagem suspensa ou saliente de parede e teto. Corpo em perfil de policarbonato extrudido, com filtro UV e parte inferior em policarbonato opalino. Distribuição ótima de luz.**

Stank is a modern and easy to install luminaire using high performance LED technology. Suspended or surface wall and ceiling mounting. Extruded polycarbonate profile body, with UV filter and opal polycarbonate bottom. Optimal light distribution.



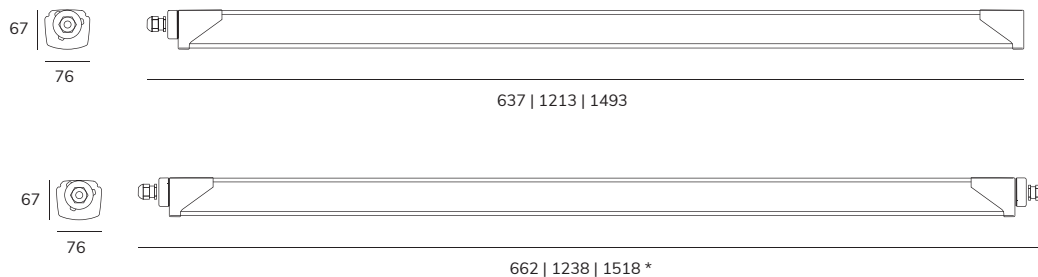
\*\* opção sob consulta under request  
\*1 1200 | 1500



**STANK TE**

		DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
	<b>SLD   SUD 600</b>	637x76x67	230V AC 50Hz	2100	20W	80	4000	115°-103°
	<b>SLD   SUD 1200</b>	1213x76x67	230V AC 50Hz	4200	37W	80	4000	115°-103°
	<b>SLD   SUD 1500</b>	1493x76x67	230V AC 50Hz	5700	51W	80	4000	115°-103°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.  
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



\* linhas contínuas disponíveis sob consulta | continuous lines available under request

■ medidas em mm  
measured in mm





**INFORMAÇÃO GERAL.**  
GENERAL INFORMATION.







## CONDIÇÕES GERAIS | GENERAL CONDITIONS

### INSTALAÇÃO E MANUTENÇÃO

A Exporlux sugere que a instalação e manutenção dos seus diferentes produtos deve ser feita por um profissional qualificado, garantindo as condições de instalação descritas nas instruções de instalação e nas condições de funcionamento mencionadas na ficha técnica do produto. A Exporlux não pode ser responsabilizada por qualquer mal-entendido resultante do desconhecimento da metodologia geral de montagem, libertando a Exporlux de toda e qualquer responsabilidade em caso de uso inadequado ou por desrespeito às instruções de montagem do equipamento.

A Exporlux recomenda que, qualquer tecto falso destinado à colocação de produtos encastrados só deve ser realizada após os produtos a serem instalados terem sido escolhidos. A Exporlux sugere o mesmo procedimento para a abertura de fendas destinadas à instalação deste tipo de produtos, sugerindo que se reforce o tecto perto do entalhe de montagem e de acordo com as características do produto. O desempenho deste produto só será garantido se o seu manuseio, uso, instalação e manutenção forem realizados de acordo com as instruções fornecidas.

Se não estiver descrito na ficha técnica, a temperatura máxima ambiente permitida é a +25°C. Valores nominais à temperatura ambiente ( $T_a=25^\circ$ ), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.

Os resultados fotométricos são obtidos testando um produto padrão de cada intervalo, em laboratório, em condições ideais.

Para obter as declarações de conformidade CE entre em contacto com a Exporlux.

### GARANTIA

Os nossos produtos estão cobertos por uma garantia de 2 anos a partir da data da sua entrega, para qualquer construção ou defeito de fabrico comprovados. As condições de transporte previstas, as condições de instalação descritas nas instruções de instalação e as condições operacionais mencionados na ficha técnica do produto estão também devidamente garantidas. Peças e componentes que necessitam de substituição devido ao desgaste normal estão excluídos desta garantia.

Os produtos devem ser instalados e mantidos por pessoal qualificado, de acordo com as instruções fornecidas, não podendo ser alterados ou reparados sem a nossa autorização prévia por escrito.

A Exporlux deve ser formalmente notificada de qualquer defeito que esteja coberto pela garantia. A Exporlux decide se repara ou substitui o produto por um igual ou por um produto equivalente. Isto está sempre sujeito às alterações decorrentes da evolução tecnológica e do processo de fabrico, no momento, a não ser que uma outra solução seja imposta por lei obrigatória.

Os produtos devolvidos só serão aceites até 10 dias após a sua entrega, e apenas para defeitos de fabricação que são confirmados pela fábrica, a menos que outras condições são estipuladas por lei.

Em caso de reclamação, mencionar o número na etiqueta autocolante branca colada no dispositivo.

### CONDIÇÕES DE VENDA

Todos os componentes eléctricos incluídos nos produtos são de alta qualidade.

Recomendamos que todos os produtos sejam verificados na entrega!

Se tiver dúvidas, entre em contacto com a Exporlux.

### INSTALLATION AND MAINTENANCE

Exporlux suggests that the installation and maintenance of the different products must be performed by a qualified professional, ensuring the installation conditions described in the installation instructions and in the operating conditions mentioned in the product datasheet.

Exporlux cannot be held responsible for any misunderstanding due to the unawareness of the general assembly method, freeing Exporlux from all liability if any inappropriate use or disregard for the assembling instructions of the equipment occurs. Exporlux recommends that any false ceilings intended for the placement of recessed products should only be erected after the products to be mounted have been chosen. Exporlux suggests the same for the opening of slots to mount this type of product. Reinforcing the ceiling close to the mounting cutout according to the product characteristics is strongly advised. The performance of this product will only be guaranteed if its handling, use, installation and maintenance are performed according to the supplied instructions.

If not specified in the technical sheet, the maximum allowed ambient temperature is +25°C. Nominal values at room temperature ( $T_a=25^\circ$ ), and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances in the materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

Photometric results are obtained by testing a standard product from each interval, in the laboratory, under ideal conditions.

To obtain CE declarations of conformity, contact Exporlux.

### WARRANTY

Our products have a 2 year warranty from the date of their delivery, for any proven construction or manufacturing defect. Provided transportation conditions, installation conditions described in the installation instructions and the operating conditions mentioned in the product datasheet are duly guaranteed.

Parts and components requiring replacement due to normal wear are excluded from this warranty. The products must be installed and maintained by qualified personnel in accordance with the provided instructions, and they cannot be altered or repaired without our prior written permission.

Exporlux must be formally notified of any defect that is found and covered by the warranty. Exporlux decides whether to repair or replace the product for a same or an equivalent product. This is always subject to the changes arising from the technological evolution of the manufacturing process at that time, unless another solution is imposed by mandatory law.




















Returned products will only be accepted within 10 days of their delivery, and only for manufacturing defects that are confirmed by the factory, unless other conditions are stipulated by mandatory law. In case of complaint, mention the number in the white label sticker presented on the device.

### SALES CONDITIONS

All electrical components included in the products are of high quality.

We recommend that all products are checked on delivery! If you have questions, contact EXPORLUX.

## ICONOGRAFIA | ICONOGRAPHY

	<b>Índice de Protecção - Grau de protecção dos invólucros de equipamentos eléctricos, contra corpos sólidos e contra líquidos.</b> Ingress of Protection - Degree of protection of electrical equipment enclosures, against solid bodies and against liquids.		<b>Índice de Resistência Mecânica - Identifica a resistência a impactos mecânicos externos.</b> Mechanical Resistance Classes - Resistance degree of the luminaires envelope against external mechanical impacts.		<b>Produto que está em conformidade com a directiva comunitária 2004/108/CE relativa à Compatibilidade Electromagnética e com a directiva 2006/95/CE para equipamento de baixa tensão.</b> Product designed and manufactured in accordance with the Council directive 2004/108/CE concerning the Electromagnetic Compatibility and the Council directive 2006/95/CE for low-tension equipment.
	<b>Classe I - Aparelhos de iluminação com terminal de terra de protecção.</b> Class I - Luminaires with protective earth terminal.		<b>Classe II - Aparelhos com duplo isolamento, ou com todas as partes metálicas isoladas. Não necessitam de ligação a terra de protecção.</b> Class II - Devices with double insulation, or all metal parts isolated. Not require earth terminal protection.		<b>Classe III - Aparelhos de iluminação que funcionam a uma tensão reduzida, igual ou inferior a 50V. Não necessitam ligação a terra de protecção.</b> Class III - Luminaires that work in a reduced voltage equal or less than 50V. Not require earth terminal protection.
	<b>Branco Dinâmico - Luminária com regulação de temperatura de cor por meio de unidade de controlo.</b> Tunable White - Luminaire with light source colour temperature output control, via control unit.		<b>Unified Glare Rating (UGR) - é uma fórmula de avaliação unificada do brilho definida pelo relatório técnico da CIE 117-1995.</b> Unified Glare Rating (UGR) - is a unified glare assessment formula defined by the technical report of CIE 117-1995.		<b>Luminária com opção de montagem em linha.</b> Luminaire with in line mounting option.
					<b>Luminárias para uso em áreas clínicas de hospitais e casas de saúde. Respeitando a Norma EN 60598-2-25</b> Luminaires for use in hospital clinical areas and nursing homes. Respecting Standard EN 60598-2-25
	<b>Aparelho equipado com balastro electrónico standard.</b> Device equipped with standard electronic ballast.		<b>Aparelho equipado com balastro electrónico de dimensões reduzidas.</b> Device equipped with electronic ballast of compact dimensions.		<b>Aparelho equipado com balastro electrónico standard que permite fazer a regulação de fluxo luminoso.</b> Device equipped with dimmable standard electronic ballast.
					<b>Aparelho equipado com balastro electromagnético.</b> Device equipped with electromagnetic ballast.
	<b>Aparelho equipado com fonte de alimentação DALI.</b> Device equipped with DALI power supply.		<b>Tempo de vida estimado da luminária.</b> Luminaire estimated lifetime.		<b>Número de Fases da luminária.</b> Luminaire Phase number.
	<b>Encastrado chão.</b> Floor recessed.		<b>Encastrado parede.</b> Wall recessed.		<b>Encastrado tecto.</b> Ceiling recessed.
					<b>Encastrado chão, parede e tecto.</b> Floor, wall and ceiling recessed.
	<b>Encastrado parede e tecto.</b> Wall and ceiling recessed.		<b>Encastrado tecto e chão.</b> Ceiling and floor recessed.		<b>Encastrado chão e parede.</b> Floor and wall recessed.
	<b>Saliente chão.</b> Floor mounted.		<b>Saliente parede.</b> Wall mounted.		<b>Saliente tecto.</b> Ceiling mounted. Sortant au plafond.
					<b>Saliente chão, parede e tecto.</b> Floor, wall and ceiling mounted.
	<b>Saliente parede e tecto.</b> Wall and ceiling mounted.		<b>Saliente tecto e chão.</b> Ceiling and floor mounted.		<b>Saliente chão e parede.</b> Floor and wall mounted.
	<b>Suspensa.</b> Suspended.		<b>Luminária de pé para chão.</b> Stand-alone floor luminaire.		<b>Luminária de pé para mesa.</b> Stand-alone table luminaire.
	<b>O produto não deve ser coberto com material isolante ou análogo.</b> Luminaire not suitable for covering with thermally insulating material.		<b>Aparelho equipado com condensador.</b> Device equipped with condenser.		<b>Resistência ao fio incandescente.</b> Glow wire resistance.
	<b>Aparelho de exterior.</b> Outdoor device.		<b>Aparelho de interior.</b> Indoor device.		<b>Aparelho com equipamento de emergência.</b> Device with emergency equipment.

## SALVAGUARDA | DISCLAIMER

Todos os dados técnicos, incluindo dados sobre peso e dimensões, foram compilados com o devido cuidado. Excepto erros. As ilustrações de produto servem como exemplo e podem diferir do original. Reservamos o nosso direito a fazer alterações no âmbito da melhoria dos nossos produtos. Como resultado da constante evolução tecnológica, a EXPORLUX reserva-se o direito de alterar os dados constantes deste documento sem aviso prévio. Caso necessite de informação adicional, por favor contacte a EXPORLUX.

All technical data, including data on weight and dimensions, was compiled with the due care. Except errors. Product illustrations are used as examples and may differ from the original. We reserve the right to make changes in order to improve our products. As a result of the constant technological evolution, EXPORLUX reserves the right to change all data contained in this document without prior notice. If you need additional information, please contact EXPORLUX.

## INFORMAÇÃO TÉCNICA | TECHNICAL INFORMATION

### INFORMAÇÃO GERAL

Os nossos aparelhos de iluminação são concebidos de acordo com os regulamentos internacionais (nomeadamente o IEC) e a sua construção obedece à norma EN 60598, suas respectivas partes específicas, adiamentos e actualizações.

A satisfação dos requisitos de compatibilidade electromagnética (EMC), de acordo com as normas EN 55015, EN 60555-2 e EN 50082-1 foi também uma preocupação.

Podemos assim marcar os nossos aparelhos de iluminação com a marcação CE.

Toda e qualquer alteração produzida nos nossos aparelhos de iluminação, sem a nossa aprovação escrita, conduzirão à total assunção das respectivas responsabilidades que daí resultem, por parte de quem procede a essa alteração.

**Reservamo-nos o direito de, em relação aos modelos apresentados neste catálogo, procedermos às alterações que julgarmos convenientes no sentido de os melhorar.**

### TIPO DE PROTEÇÃO

A utilização dos diferentes aparelhos de iluminação obedece a critérios que tem a ver com:

A sua classe de isolamento (protecção contra choques eléctricos);

A penetração de corpos estranhos (protecção mecânica);

A não propagação de calor (protecção contra o fogo);

Limitação de temperatura do objecto a iluminar (distância de segurança);

Supressão de rádio interferências (protecção contra interferências rádio).

#### 1. PROTECÇÃO CONTRA CHOQUES ELÉTRICOS

Tendo em vista a protecção das pessoas em relação às partes activas de qualquer aparelho de iluminação, em caso de defeito, dever-se-ão tomar as necessárias precauções. Essas precauções passam por assegurarmos que em funcionamento, o perigo de choque é evitado, seja porque há isolamento funcional, seja porque há uma garantia de continuidade de terra de protecção, seja porque a tensão de funcionamento é inferior ou igual a 24V.

#### Definimos assim as seguintes Classes de Isolamento

We thus define the following Insulation Classes



##### Classe I

Aparelhos de iluminação com terminal de terra de protecção ao qual estão ligadas todas as partes metálicas, que em caso de defeito, possam ficar sob tensão.



##### Classe II

Aparelhos de iluminação em que as partes metálicas não estão acessíveis. Normalmente são aparelhos com duplo isolamento, ou com todas as partes metálicas isoladas. Não necessitam ligação a terra de protecção.



##### Classe III

Aparelhos de iluminação que funcionam e não geram tensões mais elevadas que uma tensão reduzida de segurança, ou seja, 50V em corrente alternada ou 120V em corrente continua ambas isoladas da rede primaria. Não permitem ligação à terra de protecção.

### GENERAL INFORMATION

Our lighting fixtures are designed in accordance with international regulations (namely the IEC) and their construction complies with standard EN 60598, its respective specific parts, postponements and updates. Meeting the requirements for electromagnetic compatibility (EMC) in accordance with EN 55015, EN 60555-2 and EN 50082-1 that were also taken into consideration. We can thus mark our lighting fixtures with the CE marking. Any and all change(s) made to our lighting fixtures, without our written approval, will lead to the full assumption of the respective responsibilities resulting therefrom, on the part of the one making the change(s).

We reserve the right, regarding the models presented in this catalogue, to make any changes we deem necessary in order to improve them.

### TYPE OF PROTECTION

The use of different lighting fixtures follows criteria that are related with:

Its insulation class (protection against electric shock);

Unknown bodies invasion (mechanical protection);

Failure to spread heat (fire protection);

Temperature limitation of the object to be illuminated (safe distance);

Radio interference suppression (protection against radio interference).

#### 1. PROTECTION AGAINST ELECTRIC SHOCK

Aim for protecting people from active parts of any lighting apparatus, in the event of a defect, the necessary precautions must be taken.

These precautions are ensured that in operation, the danger of shock is avoided, either because there is functional isolation, or because there is a guarantee of protective earth continuity, or because the operating voltage is less than or equal to 24V.

##### Class I

Lighting fixtures with a protective earth terminal to which all metal parts are connected, which in the event of a defect, can become active.

##### Class II

Lighting fixtures where metal parts are not accessible. They are usually devices with double insulation, or with all metal parts insulated. No protective ground connection required.

##### Class III

Luminaires that work and do not generate higher voltages than a reduced safety voltage, that is, 50V in alternating current or 120V in direct current, both isolated from the primary network. No protective ground connection required.

## 2. PROTECÇÃO MECÂNICA

O funcionamento perfeito dos aparelhos de iluminação nos diferentes locais, obriga a que os mesmos tenham um invólucro adequado à natureza desses locais, no que respeita à penetração de corpos sólidos ou líquidos nos aparelhos de iluminação.

Definem-se assim os índices de protecção IP, como por ex. IP20, em que o primeiro algarismo se refere à penetração de corpos sólidos e o segundo à penetração de corpos líquidos.

## 2. MECHANICAL PROTECTION

The perfect functioning of lighting fixtures in different locations requires that they have an appropriate enclosure for the nature of these locations, with regard to the solid or liquid bodies invasion into the lighting fixtures.

By so, IP protection indices are defined, eg. IP20, where the first digit refers to solid bodies invasion and the second digit refers to liquid bodies invasion.

### Penetração de Corpos Sólidos

Solid Bodies Invasion

1º algarismo 1 <sup>st</sup> digit	Descrição Description
0	Sem qualquer protecção Without any protection
1	Protegido contra os corpos sólidos com diâmetro superior a 50mm Protected against solid bodies with a diameter greater than 50mm
2	Protegido contra os corpos sólidos com diâmetro superior a 12mm Protected against solid bodies with a diameter greater than 12mm
3	Protegido contra os corpos sólidos com diâmetro superior a 2,5mm Protected against solid bodies with a diameter greater than 2,5mm
4	Protegido contra os corpos sólidos com diâmetro superior a 1mm Protected against solid bodies with a diameter greater than 1mm
5	Protegido contra poeira Protected against dust
6	Estanque à poeira Dust proof

### Penetração de Corpos Líquidos

Liquid Bodies Invasion

2º algarismo 2 <sup>nd</sup> digit	Descrição Description
0	Sem qualquer protecção Without any protection
1	Protegido contra quedas verticais de água Protected against vertical water drops
2	Protegido contra as quedas de água com inclinação até 15° Protected against water drops with an inclination of up to 15°
3	Protegido contra a chuva fina Protected against light rain
4	Protegido contra a projecção de água Protected against water splashing
5	Protegido contra jatos de água Protected against water jets
6	Protegido contra jactos de água fortes (força de ondas do mar) Protected against strong water jets (sea wave force)
7	Protegido contra efeitos de imersão temporária Protected against temporary immersion effects
8	Protegido contra efeitos de imersão prolongada (deverá ser indicada a profundidade) Protected against prolonged immersion effects (depth must be indicated)
9	Protegido contra pulverização de água a alta pressão e temperatura Protected against high pressure and temperature water spray

**IP X:** Em alguma legislação ou documentação, é fácil de encontrar, por exemplo, IPX5, sendo que neste caso poderemos substituir o valor X por um valor conveniente.

**IP X:** In some legislation or documentation, it is easy to find, for example, IPX5, in which case we can replace the value X by a convenient value.

## INFORMAÇÃO TÉCNICA | TECHNICAL INFORMATION

### Proteção oferecida pela luminária Contra Agressões Externas Protection offered by the luminaire Against External Aggressions

Índice IK IK Index	Energia de Choque (J) Shock Energy (J)	Tipo de Proteção Type of Protection
00		Sem qualquer protecção Without any protection
01	0,150	Objeto sólido de 200g lançado de uma altura de 7,5cm 200g solid object launched from a height of 7.5cm
02	0,200	Objeto sólido de 200g lançado de uma altura de 10cm 200g solid object launched from a height of 10cm
03	0,350	Objeto sólido de 200g lançado de uma altura de 17,5cm 200g solid object launched from a height of 17.5cm
04	0,500	Objeto sólido de 200g lançado de uma altura de 25cm 200g solid object launched from a height of 25cm
05	0,700	Objeto sólido de 200g lançado de uma altura de 35cm 200g solid object launched from a height of 35cm
06	1	Objeto sólido de 500g lançado de uma altura de 20cm 500g solid object launched from a height of 20cm
07	2	Objeto sólido de 500g lançado de uma altura de 40cm 500g solid object launched from a height of 40cm
08	5	Objeto sólido de 1,7kg lançado de uma altura de 20,5cm 1,7kg solid object launched from a height of 20.5cm
09	10	Objeto sólido de 5kg lançado de uma altura de 20cm 5kg solid object launched from a height of 20cm
10	20	Objeto sólido de 5kg lançado de uma altura de 40cm 5kg solid object launched from a height of 40cm

Apesar da classificação IK ainda não fazer parte das normas aplicáveis às luminárias, a Exporlux tem a preocupação de realizar estes ensaios nas luminárias.

Although the IK classification is not yet part of the standards applicable to luminaires, Exporlux is concerned with carrying out these tests on luminaires.



### 3. PROTECÇÃO CONTRA FOGO

É do conhecimento geral que as luminárias aquecem durante o seu funcionamento. As luminárias deverão ser construídas de forma a que a sua temperatura, na zona de contacto com o teto ou paredes, não exceda 90°C.

Quando uma luminária é munida de uma nota de aviso, isso significa que ela NÃO é concebida para uma instalação sobre material normalmente inflamável e/ou ela não é concebida para ser recoberta por um material isolante. A utilização de uma nota de aviso poderá ser apropriada para todos os tipos de luminárias que não são concebidas para serem instaladas sobre superfícies normalmente inflamáveis.

As luminárias da Exporlux são desenvolvidas para laborarem a uma temperatura ambiente máxima de 25°C, caso este valor seja diferente, o mesmo será indicado na respetiva ficha técnica de produto.

### 3. FIRE PROTECTION

It is widely known that luminaires heat up during operation. The luminaires must be constructed in such a way that their temperature, in the area in contact with the ceiling or the walls, does not exceed 90°C.

When a luminaire is provided with a warning note, it means that it is NOT designed for installation on normally flammable material and/or it is not designed to be covered with an insulating material. The use of a warning note may be appropriate for all types of luminaires that are not designed to be installed on normally flammable surfaces.

Exporlux luminaires are developed to work at a maximum ambient temperature of 25°C, if this value is different, it will be indicated in the respective product technical sheet.

#### Aptidão da Luminária

Fixture Aptitude

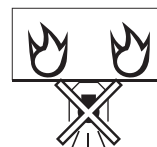
#### Símbolo ou Nota de Aviso

Symbol or Warning Note

Luminárias concebidas para serem instaladas sobre superfícies normalmente inflamáveis.  
Luminaires designed to be installed on normally flammable surfaces.

Sem simbologia ou nota de aviso.  
No symbology or warning note

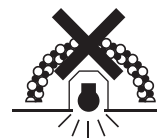
Luminárias não concebidas para serem instaladas sobre superfícies normalmente inflamáveis (apenas poderão ser instaladas em superfícies de montagem não inflamáveis).  
Luminaires not designed to be installed on normally flammable surfaces (can only be installed on non-flammable mounting surfaces)



Luminárias de encastrar concebidas para instalação dentro ou sobre as superfícies normalmente inflamáveis quando um material isolante térmico pode recobrir a luminária.  
Recessed luminaires designed for installation inside or on normally flammable surfaces when a thermal insulating material may cover the luminaire.

Sem simbologia ou nota de aviso.  
No symbology or warning note

Luminárias de encastrar não concebidas para a instalação dentro ou sobre superfícies normalmente inflamáveis quando um material isolante térmico pode recobrir a luminária.  
Recessed luminaires not designed for installation inside or on normally flammable surfaces when a thermal insulating material may cover the luminaire



Luminárias de encastrar não concebidas para a instalação dentro ou sobre as superfícies normalmente inflamáveis, podendo satisfazer para os outros casos.  
Recessed luminaires not designed for installation inside or on normally flammable surfaces, but may be suitable for other cases.



## INFORMAÇÃO TÉCNICA | TECHNICAL INFORMATION

### INSTRUÇÕES GERAIS PARA A INSTALAÇÃO DOS NOSSOS APARELHOS DE ILUMINAÇÃO

De acordo com o prescrito na EN 60598, no caso de aparelhos de iluminação encastrados, deverá ser respeitada uma distância entre estes e a superfície mais próxima. Assim e tendo também em atenção a figura seguinte, dever-se-á guardar uma distância mínima  $A=25\text{mm}$  entre a parte superior do aparelho de iluminação e a estrutura superior do tecto, excepto no caso de aparelhos de iluminação com indicação específica para luminárias envolvidas com material de isolamento térmico, em que poderá ser  $A=0\text{mm}$ .

Do mesmo modo, e neste caso para todos os aparelhos de iluminação, deverá ser respeitado um espaço lateral  $B=50\text{mm}$  no mínimo, entre o aparelho de iluminação e qualquer estrutura lateral.

De uma forma geral poderíamos assim resumir os espaços a respeitar:

Altura = Altura do aparelho de iluminação +  $A$

Largura = Largura do aparelho de iluminação +  $2B$

Diâmetro = Diâmetro do aparelho de iluminação +  $2B$

Todos os restantes casos particulares serão especificamente observados.

### GENERAL INSTRUCTIONS FOR OUR LIGHTING APPLIANCES INSTALLATION

In accordance with the requirements of EN 60598, in the case of built-in lighting fixtures, a distance must be respected between them and the nearest surface. Thus, and also taking into account the following figure, a minimum distance  $A=25\text{mm}$  must be kept between the upper part of the lighting fixture and the upper structure of the ceiling, except in the case of lighting fixtures with specific indication for involved luminaires with thermal insulation material, which may be  $A=0\text{mm}$ . Likewise, and in this case for all lighting fixtures, a lateral space  $B=50\text{mm}$  at least must be respected between the lighting fixture and any lateral structure.

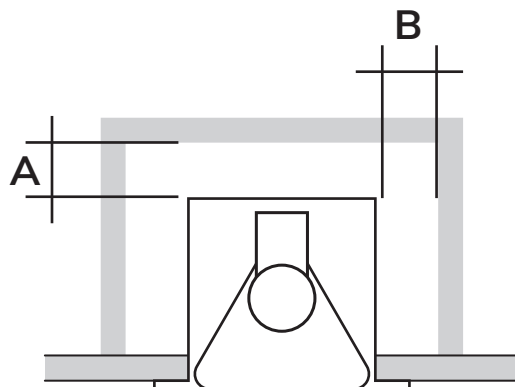
In general, we could summarize the spaces to respect:

Height = Height of lighting fixture +  $A$

Width = Width of lighting fixture +  $2B$

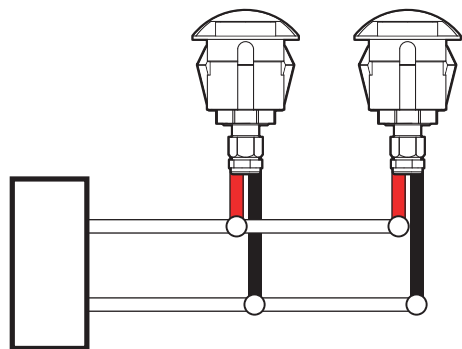
Diameter = Diameter of lighting fixture +  $2B$

All other particular cases will be specifically noted.



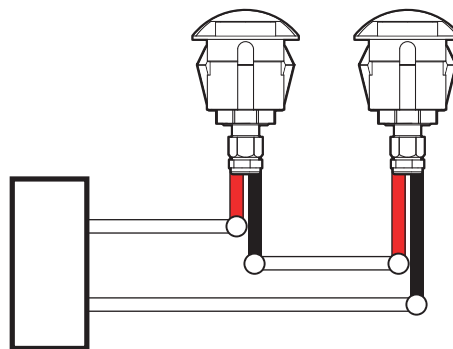
### ESQUEMAS ELÉTRICOS

Ligação em Paralelo  
Parallel Connection



### ELECTRICAL PLANS

Ligação em Série  
Serial Connection



## CONDUTORES E CABOS

Os condutores e cabos utilizados obedecem às exigências prescritas na norma EN60598, e por isso, para além de terem as secções adequadas de acordo com a potência de cada aparelho de iluminação, têm também classe de temperatura e características de isolamento de acordo com os tipos de aparelho de iluminação onde são usados. São homologados e possuem a marca HAR.

## TÉCNICA DE INSTALAÇÃO PARA PROJETORES E APARELHOS DE ILUMINAÇÃO

### 1. PROJECTORES E APARELHOS DE ILUMINAÇÃO DE U=230V

Independentemente de serem de montagem à vista ou encastrada, dever-se-ão observar as regras já anteriormente indicadas.

Verificar se o aparelho tem o índice de protecção (IP) adequado ao local. Os condutores do circuito de iluminação deverão ter secção adequada (1,5 mm<sup>2</sup> ou superior), não esquecendo o condutor de terra protecção. A repicagem só deverá ser feita nos próprios aparelhos caso estes o permitam.

### 2. PROJECTORES E APARELHOS DE ILUMINAÇÃO DE BAIXA TENSÃO (ex. 12/24Vac, 12/24/48Vdc, etc...)

Neste caso, e para além de deverem ser observadas as regras já atrás indicadas, há outros cuidados a observar. Tratando-se de alimentação a muito baixa tensão, em que os transformadores poderão não estar próximos das luminárias, as secções dos condutores entre estas e os transformadores terão de ser calculadas para que sejam evitadas:

- quedas de tensão entre o transformados e as luminárias;
- sobreaquecimento dos condutores;
- redução do fluxo luminoso das lâmpadas;

A queda de tensão previsível deverá ser calculada utilizando a seguinte fórmula:

$$\Delta U = \frac{2 \cdot l \cdot i}{\chi \cdot A}$$

$\Delta U$	Queda de Tensão verificada. Aconselhável <3%
$l$	Comprimento do troço de condutor (em metros)
$i$	Intensidade de corrente no condutor entre o transformador e a lâmpada (amp.)
$\chi$	Condutividade do condutor, em m/W.mm <sup>2</sup> . No cobre $\chi_{Cu}=56\text{m}/\Omega\text{mm}^2$
$A$	Secção do condutor em mm <sup>2</sup>

Da mesma forma, e fazendo a equação em função da secção, podemos calcular a secção A (mm<sup>2</sup>) que seria necessária. A utilização desta fórmula pode ser complementada, na prática, com a adopção de esquemas de ligação mais adequados. É o caso da ligação em estrela (aqui os cabos de ligação entre o transformador e cada um dos aparelhos de iluminação deverão ter o mesmo comprimento), e da ligação em anel (aqui os cabos para os aparelhos de iluminação deverão ter o mesmo comprimento).

## CONDUCTORS AND CABLES

The conductors and cables used comply with the requirements prescribed in standard EN60598, and therefore, in addition to having the appropriate sections according to the power of each lighting device, they also have temperature class and insulation characteristics according to the types of lighting device where they are used. They are approved and have the HAR mark.

## INSTALLATION TECHNIQUE FOR PROJECTORS AND LIGHTING APPLIANCES

### 1. PROJECTORS AND LIGHTING APPLIANCES OF U=230V

Regardless of whether they are open or recessed, the rules already indicated must be observed.

Check that the device has the appropriate protection index (IP) for the location. The lighting circuit conductors must have an adequate section (1.5 mm<sup>2</sup> or bigger), not forgetting the protective ground conductor. Re-picking should only be done on the own devices if they allow it.

### 2. LOW-voltage PROJECTORS AND LIGHTING APPLIANCES (ex. 12/24Vac, 12/24/48Vdc, etc...)

In this case, and in addition to observing the rules already indicated above, there are other precautions to be observed. In the case of very low voltage power supply, in which the transformers may not be close to the luminaires, the conductor sections between these and the transformers will have to be calculated in order to avoid:

- voltage drops between transformers and luminaires;
- conductors overheating;
- reduction in the luminous flux of the lamps;

The predicted voltage drop should be calculated using the following formula:

$$\Delta U = \frac{2 \cdot l \cdot i}{\chi \cdot A}$$

$\Delta U$	Verified Voltage drop. Advisable <3%
$l$	Length of the conductor section (in meters)
$i$	Current intensity in the conductor between the transformer and the lamp (amp.)
$\chi$	Conductor conductivity, in m/W.mm <sup>2</sup> . On copper $\chi_{Cu}=56\text{m}/\Omega\text{mm}^2$
$A$	Conductor section in mm <sup>2</sup>

Likewise, and making the equation as a function of section, we can calculate the section A (mm<sup>2</sup>) that would be needed. The use of this formula can be complemented, in practice, with the adoption of more suitable connection schemes. This is the case of the star connection (here the connection cables between the transformer and each of the lighting fixtures must have the same length), and the ring connection (here the cables for the lighting fixtures must have the same length).

# INFORMAÇÃO TÉCNICA | TECHNICAL INFORMATION

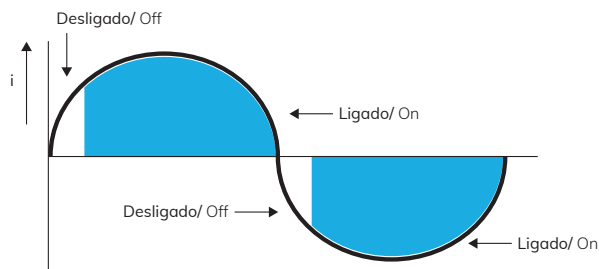
## SISTEMAS DE REGULAÇÃO

### 1. REGULAÇÃO POR CORTE DE FASE

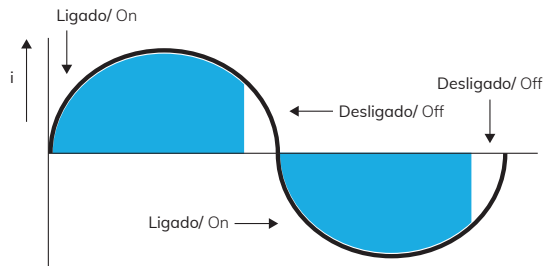
Tipicamente este sistema é o que tem o funcionamento mais simples.

Trata-se de um variador que corta a alimentação do aparelho (ver gráfico abaixo), limitando assim a potência disponibilizada à luminária.

Corte de Fase - Flanco Ascendente - dimmer max on  
Leading Edge - Forward Phase - dimmer max on



Corte de Fase - Flanco Descendente - dimmer max on  
Trailing Edge - Reverse Phase - dimmer max on



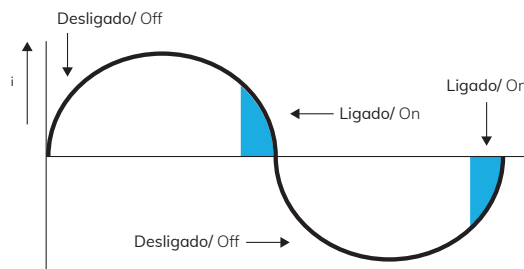
## REGULATION SYSTEMS

### 1. PHASE CUT REGULATION

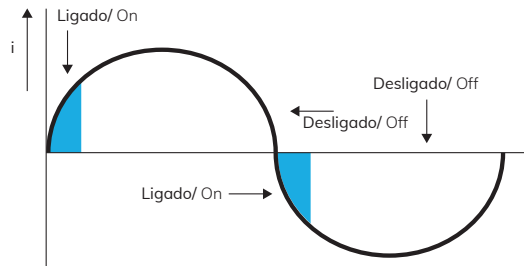
Typically this system has the simplest operation.

It is an inverter that cuts off the appliance's power supply (see graph below), thus limiting the power available to the luminaire.

Corte de Fase - Flanco Ascendente - dimmer min on  
Leading Edge - Forward Phase - dimmer min on



Corte de Fase - Flanco Descendente - dimmer min on  
Trailing Edge - Reverse Phase - dimmer min on



### 2. SISTEMA DE REGULAÇÃO 1...10V

Na regulação 1...10V, existe um linha de bus, com polaridade, e que mediante o valor de tensão na entrada do aparelho 1V (valor mínimo) a 10V (valor máximo) permite fazer uma regulação linear. Para esta regulação basta utilizar um simples potenciometro de 100kΩ, para executar a sua variação.

Na generalidade este sistema mesmo colocando no valor mínimo, nunca desliga a luminaria, sendo necessario fazer por um outro meio o corte da alimentação do mesmo.

Tem aparecido alguns fabricantes de fontes de alimentação que permitem o desligar quando no bus se tem 0V (também conhecido por "dim to off").

Este sistema tem algumas limitações, nomeadamente em casos onde a linha de bus seja bastante longa podendo haver brilhos diferentes, uma vez que se trata de um sistema analógico.

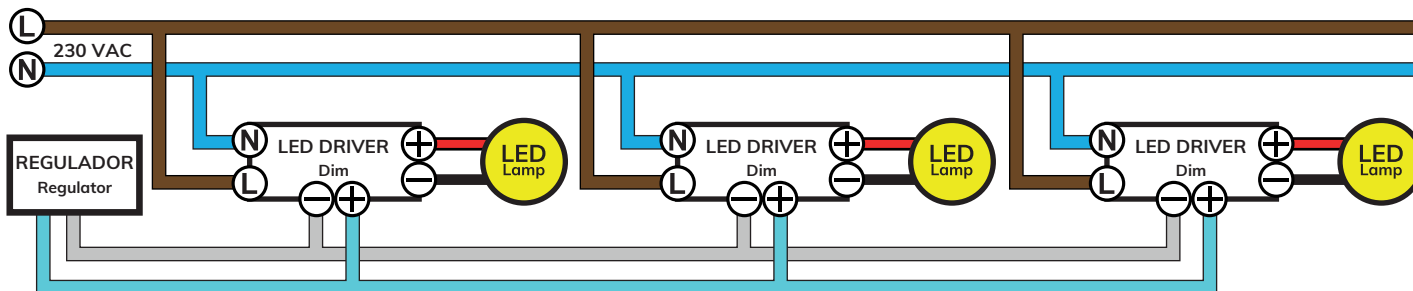
### 2. REGULATION SYSTEM 1...10V

In regulation 1...10V, there is a bus line, with polarity, and which, by means of the voltage value at the input of the device from 1V (minimum value) to 10V (maximum value), allows a linear regulation. For this adjustment, just use a simple 100kΩ potentiometer to carry out its variation.

In general, this system, even at the minimum value, never turns off the luminaire, being necessary to cut the power supply by another means.

There have been some power supply manufacturers that allow you to turn it off when there is 0V on the bus (also known as "dim to off").

This system has some limitations, namely in cases where the bus line is quite long and there may be different brightnesses, since it is an analog system.



### 3. DALI

O sistema DALI acrónimo de “Digital Adressable Ligthing Interface”, foi especialmente concebido para ser permitir uma instalação simples, fiavel, flexivel, bi-direcional e escalável. Foi inicialmente desenhado para permitir uma regulação geral, mas também individual (ao contrario do sistema 1...10V), e conhecer o estado de funcionamento das luminarias. E, de uma forma bastante simples, alterar ou atribuir os respetivos endereços.

Além disso permite o agrupamento de luminarias (permitindo que funcionem em unisono), sendo possível a sua reconfiguração via software não sendo necessario alterar cablagem.

A nivel de cablagem, é bastante simples o sinal e alimentação do bus é feito através de dois condutores, não sendo necessario ter em atenção a polaridade do mesmo.

### 3. DALI

The DALI system, acronym for “Digital Adressable Ligthing Interface”, was specially designed to allow a simple, reliable, flexible, bi-directional and scalable installation. It was initially designed to allow a general regulation, but also an individual one (unlike the 1...10V system), and to know the operating status of the luminaires. And, in a very simple way, change or assign the respective addresses.

In addition, it allows the grouping of luminaires (allowing them to work in unison), being possible to reconfigure them via software without the need to change wiring.

In terms of cabling, it is quite simple, the signal and supply of the bus is done through two conductors, it is not necessary to pay attention to the polarity of the same.

### BREVE RESUMO | BRIEF SUMMARY

Parâmetro Parameter	Valor Value
Polariadade Polarity	Não existe polaridade There is no polarity
Número máximo de equipamentos por linha Maximum number of devices per line	64 64
Número de grupos Number of groups	16 16
Número de cenas Number of scenes	16 16
Tensão no barramento Bus voltage	12,0V - 20,5V, Valor tipico 16V DC com isolamento entre o primario e secundario. 12.0V - 20.5V, Typical value 16V DC with isolation between primary and secondary.
Corrente no barramento Bus current	250mA max. 250mA max.
Transferência de dados Data transfer	1200 bits/s 1200 bits/s

### Limites considerados na cablagem

O comprimento máximo depende da queda de tensão admitida ao longo do bus DALI, e deve ser no máximo de 2V, que corresponde a um comprimento máximo de 300 metros. Caso se queira determinar a secção ótima, pode-se determinar a mesma utilizando a seguinte expressão:

$$l = \frac{U_v \times y \times Q}{2 \times I}$$

$U_v$  Queda de Tensão máxima 2V

$y$  Condutividade em metros do material.  
No cobre, Cu = 56m/Ωmm<sup>2</sup>

$Q$  Secção

$I$  Corrente máxima  
(deve ser considerado 0,25A)

### Considered cabling limits

The maximum length depends on the voltage drop admitted along the DALI bus, and must be a maximum of 2V, which corresponds to a maximum length of 300 meters. If you want to determine the optimal section, you can determine it by using the following expression:

$$l = \frac{U_v \times y \times Q}{2 \times I}$$

$U_v$  2V maximum voltage drop

$y$  Material conductivity in meters.  
On copper, Cu = 56m/Ωmm<sup>2</sup>

$Q$  Section

$I$  Maximum current  
(should be considered 0.25A)

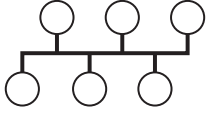


## INFORMAÇÃO TÉCNICA | TECHNICAL INFORMATION

### Tipologias aceites

Tipologias de ligação aceites em sistema DALI.

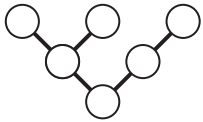
BUS



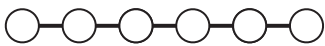
LIGAÇÃO EM ESTRELA



LIGAÇÃO EM ÁRVORE



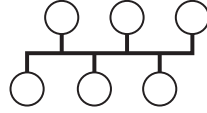
LIGAÇÃO EM LINHA



Accepted typologies

Connection types accepted in DALI system.

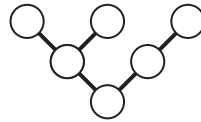
BUS



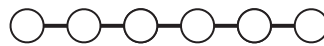
STAR WIRING



TREE WIRING



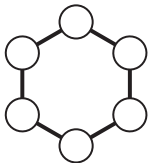
LINE WIRING



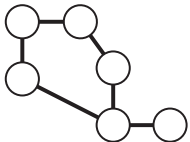
### Tipologias não aceites

Tipologias de ligação não aceites em sistema DALI.

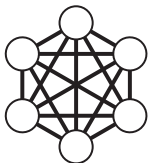
LIGAÇÕES EM ANEL



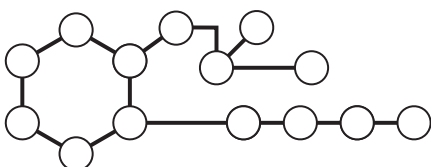
LIGAÇÕES EM TRAMA



LIGAÇÕES EM TRAMA COMPLETA



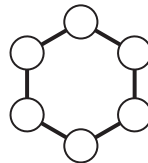
LIGAÇÕES MISTAS



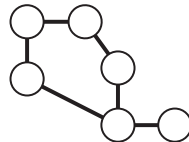
Not allowed typologies

Connection types not allowed in DALI system.

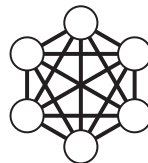
RING WIRING



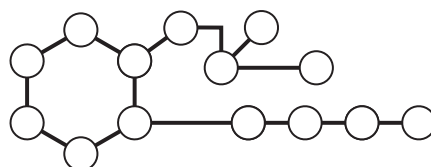
MESH WIRING



FULL MESH WIRING

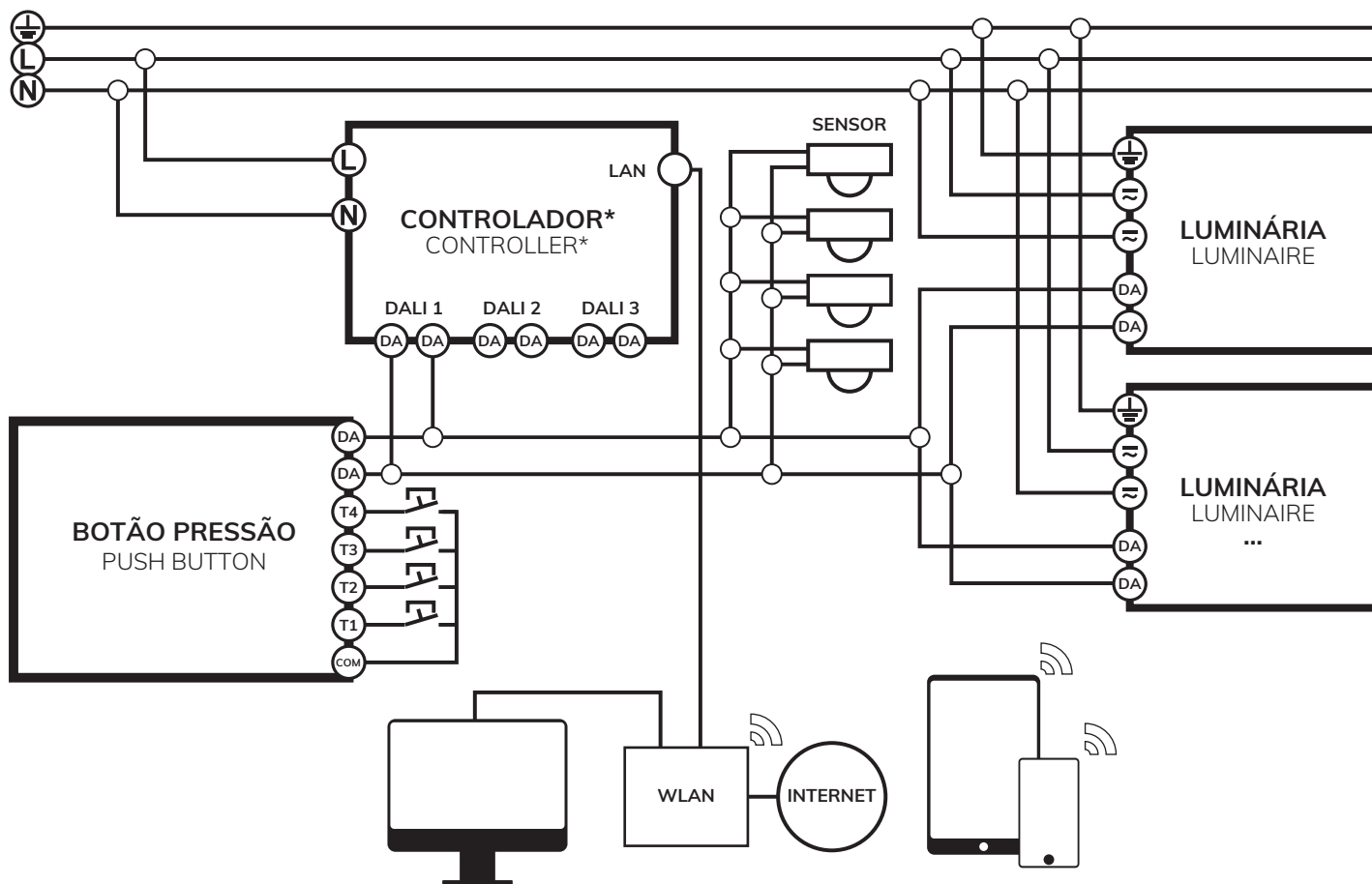


MIXED WIRING



Exemplo ligação DALI

DALI connection example



\*CONTROLADOR com fonte de alimentação DALI integrada.

\*CONTROLLER with integrated DALI power supply.

TIPOS DE DISPOSITIVOS DE ACORDO COM IEC 62386 PARTE 102  
 DEVICE TYPES ACCORDING TO IEC 62386 PART 102

Tipo de Equipamento Kind of Equipment	Parte Part	Número de Dispositivo Device Number
Balastro Eletrônico Electronic Ballast	201 201	DT0 DT0
Bloco Emergência Emergency Block	202 202	DT1 DT1
Reatâncias Reactances	203 203	DT2 DT2
Transformador Halogéneo Halogen Transformer	204 204	DT3 DT3
Dimmer Lâmpada Incandescente Incandescent Lamp Dimmer	205 205	DT4 DT4
Conversor 1...10V 1...10V Converter	206 206	DT5 DT5
Fonte Alimentação Led LED Power Supply	207 207	DT6 DT6
Controlador Relé Relay Controller	208 208	DT7 DT7
Fonte com Regulação de Cor Color-regulated Font	209 209	DT8 DT8

## INFORMAÇÃO TÉCNICA | TECHNICAL INFORMATION

### 4. DALI 2

Nesta nova versão há algumas alterações que permitem ainda amplificar as capacidades do sistema. O fade time é aumentado passando para entre 0,1seg. e 16 minutos. Há uma segmentação entre os vários sistemas que não as luminárias, Aparece claramente definido os sensores presença/ movimento, sensores de luz, unidades de controlo manual e o controlador central.

Com esta alteração de arquitetura é possível passar para uma linha de barramento e controlar até 64 luminárias, em conjunto com mais 64 dispositivos de comando/ controlo.

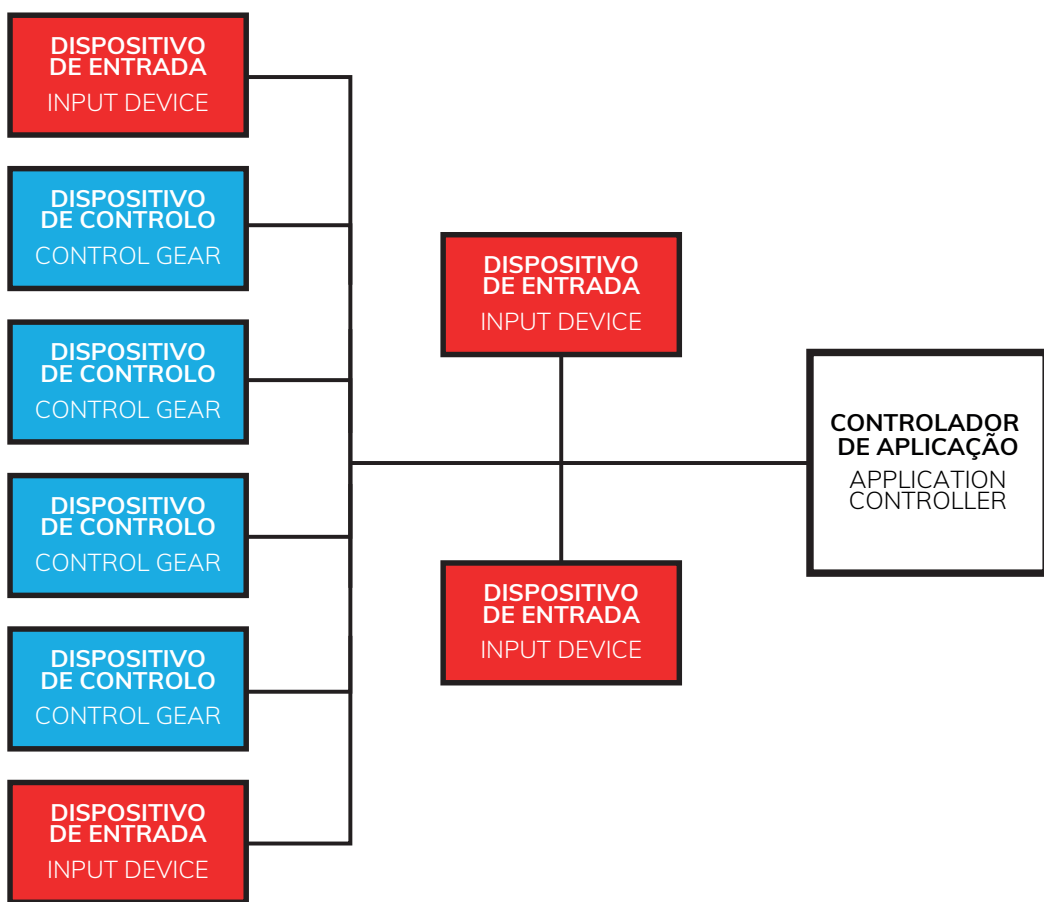
Além disso é também possível, criar um barramento alimentando o barramento a partir de uma ou mais luminárias.

### 4. DALI 2

In this new version there are some changes that allow you to further amplify the system's capabilities. The fade time is increased to between 0.1sec. and 16 minutes. There is a segmentation between the various systems other than the luminaires. Presence/ motion sensors, light sensors, manual control units and the central controller are clearly defined.

With this architectural change it is possible to switch to a bus line to control up to 64 luminaires, together with a further 64 command/control devices.

Furthermore, it is also possible to create a busbar feeding the busbar from one or more luminaires.



#### NOTA

Este sistema permite mais do que um controlador de aplicação. É necessária uma fonte de alimentação de barramento, separada ou integrada com um dispositivo existente.

#### NOTE

This system allows for more than one application controller. A bus power supply is required, either separate or integrated with an existing device.

### 5. D4i

Tipicamente as luminárias preparadas para este sistema, são como uma extensão do sistema DALI 2. Além de cumprirem com tudo o que é necessário com o DALI 2, acrescentam ainda:

### 5. D4i

Typically the luminaires prepared for this system are like an extension of the DALI 2 system. In addition to complying with everything that is necessary with DALI 2, they also add:

Número Number	Conteúdo Content	Requisito Requirement
251 251	Dados Luminária Luminaire Data	Obrigatório Mandatory
252 252	Energia Energy	Obrigatório Mandatory
253 253	Diagnósticos Diagnostics	Opcional Optional

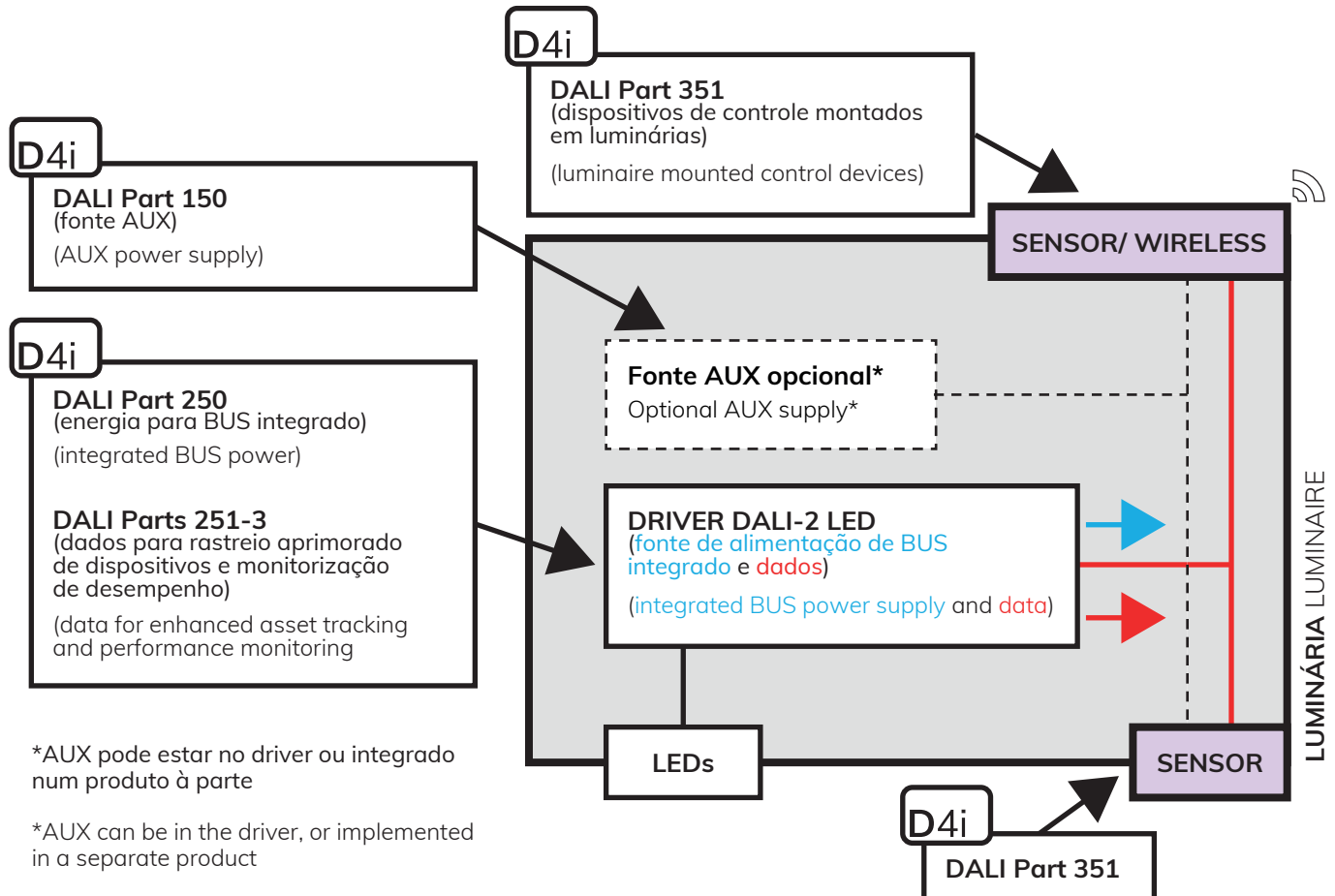
Adiciona também com opcional, a alimentação do sistema do controlador da luminária.

It also adds, with optional, the power of the luminaire controller system.

Número Number	Conteúdo Content	Requisito Requirement
150 150	Fonte Auxiliar Auxiliary Power Source	Obrigatório Mandatory
250 250	Alimentação Barramento DALI DALI Bus Power	Obrigatório Mandatory

### Exemplo de utilização no exterior

### Outdoor usage example



\*AUX pode estar no driver ou integrado num produto à parte

\*AUX can be in the driver, or implemented in a separate product

Com esta solução é possível criar e controlar luminárias com recurso a tecnologia sem fios.

With this solution it is possible to create and control luminaires using wireless technology.

## INFORMAÇÃO TÉCNICA | TECHNICAL INFORMATION

### 6. REDES WIRELESS

Uma alternativa aos sistemas com um barramento, é a utilização de sistema "Mesh".

A partir de um "smartphone", "tablet" é possível controlar, criar cenas, criação de grupos, agendamentos, sequencias, ou ajustar a temperatura de cor.

Na rede é possível integrar, controladores de botões, sensores de presença/ movimento e luz. Cada dispositivo de controlo serve de recetor e emissor, evitando assim amplificadores, permite ligações até 250nós.

### 6. WIRELESS NETWORKS

An alternative to systems with a bus is the use of a "Mesh" system.

From a "smartphone", "tablet" it is possible to control, create scenes, create groups, schedules, sequences, or adjust the color temperature.

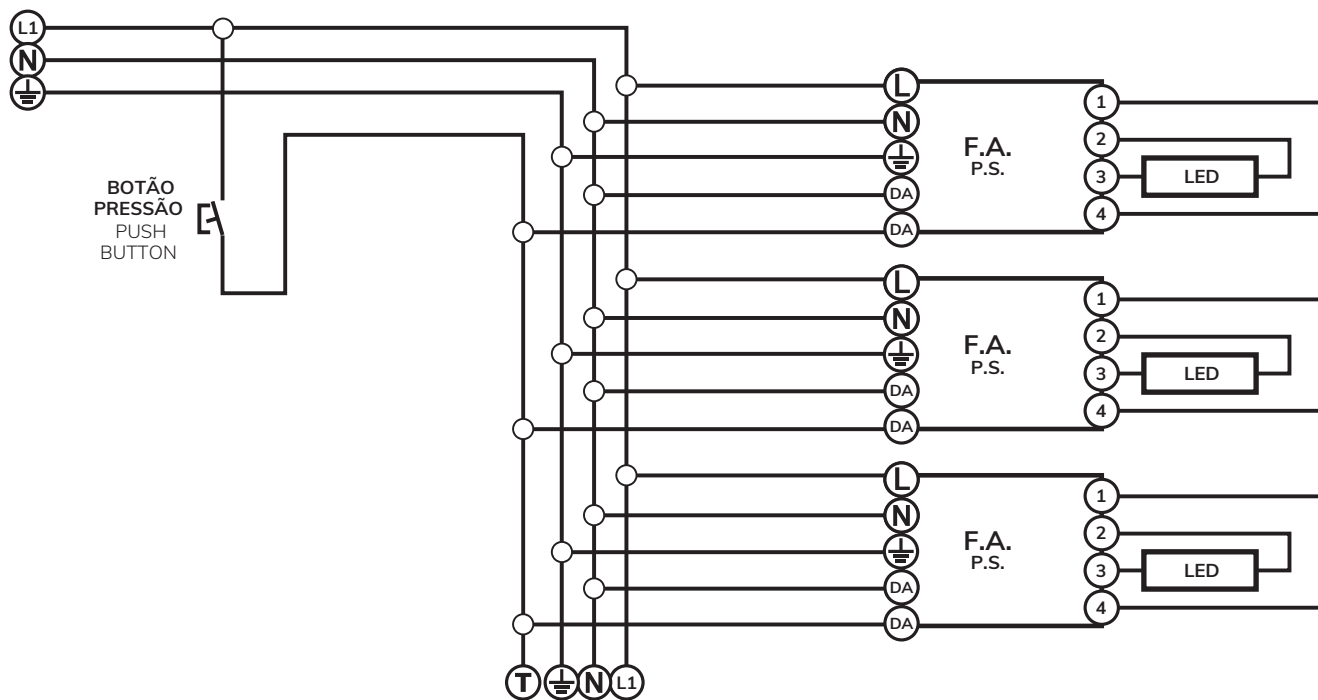
In the network it is possible to integrate buttons controllers, presence/ motion and light sensors. Each control device serves as a receiver and transmitter, thus avoiding amplifiers, allowing connections up to 250 nodes.

### 7. TOUCH DIM

Algumas luminárias permitem, um sistema de regulação por botão de pressão, para tal basta utilizar um digrama de ligações semelhante ao abaixo.

### 7. TOUCH DIM

Some luminaires allow a push-button regulation system, just use a connection diagram similar to the one below.



Os sistemas de regulação permitem ganhos claros a nível energético, mas também de conforto. A Exporlux dispõe de uma vasta experiencia nesta área, bem com uma rede de parceiros que nós permite adequar a melhor para cada projeto. Por favor consulte-nos para mais informações ou atualizações.

The regulation systems allow for clear gains in terms of energy, but also in terms of comfort. Exporlux has a vast experience in this area, as well as a network of partners that allows us to adapt the best for each project. Please check with us for more information or updates.



## LUMINOTECNIA | LUMINOTECHNICS

### FLUXO LUMINOSO $\Phi$ (lm)

O fluxo luminoso é a quantidade de luz emitida por uma fonte luminosa.

A unidade de fluxo luminoso é o Lumen (lm).

Na Exporlux, emitimos as nossas curvas fotométricas com valores de fluxo luminoso à saída da luminária.

### INTENSIDADE LUMINOSA I (cd ou lm/sr)

Intensidade luminosa de uma fonte luminosa pontual, emitindo numa dada direção, é o fluxo luminoso por unidade de ângulo sólido da direção considerada.

A unidade de intensidade luminosa é a candela (cd).

$$I = \Phi/\Omega$$

### ILUMINÂNCIA (lux)

Intensidade de iluminação, observada sobre uma superfície é o quociente do fluxo luminoso que chega a essa superfície, pela área da mesma.

$$E = \Phi/A$$

### LUMINÂNCIA (cd/m<sup>2</sup>)

A luminância descreve a medição da quantidade de emissão de luz, que passa através ou é refletida a partir de uma superfície em particular em um certo ângulo.

### TEMPERATURA DE COR

Este parâmetro descreve a aparência que temos da cor da luz, sendo a sua unidade o K (Kelvin).

Essa definição está baseada na relação entre a temperatura de um material hipotético e padronizado, conhecido como "corpo negro radiador", e a distribuição de energia da luz emitida à medida que a temperatura do corpo negro é elevada a partir do zero absoluto (Lei de Wien).

As cores brancas estão sobretudo assentes na curva a negro conhecida como a curva de Planck.

De forma genérica pode-se dizer que quanto mais alto for a temperatura de cor (também designado por cores frias), mais azulada é a aparência da mesma, quando mais baixa mais amarela é a mesma (também designada por cores quentes).

A temperatura de cor também pode ser expressa em coordenadas cromáticas x e y, por exemplo as coordenadas x=0,3818 e y=0,3796 correspondem a 4000K.

### LUMINOUS FLUX $\Phi$ (lm)

Luminous flux is the amount of light emitted by a light source. The luminous flux unit is the Lumen (lm).

At Exporlux, we emit our photometric curves with luminous flux values at the luminaire's exit.

### LUMINOUS INTENSITY I (cd or lm/sr)

Luminous intensity of a point light source, emitting in a given direction, is the luminous flux per solid angle unit of the considered direction.

The unit of luminous intensity is the candela (cd).

$$I = \Phi/\Omega$$

### ILLUMINANCE (lux)

Light intensity observed on a surface is the quotient of the luminous flux that arrives at that surface, by its area.

$$E = \Phi/A$$

### LUMINANCE (cd/m<sup>2</sup>)

Luminance describes the measurement of the amount of light emission that passes through or is reflected from a particular surface at a certain angle.

### COLOR TEMPERATURE

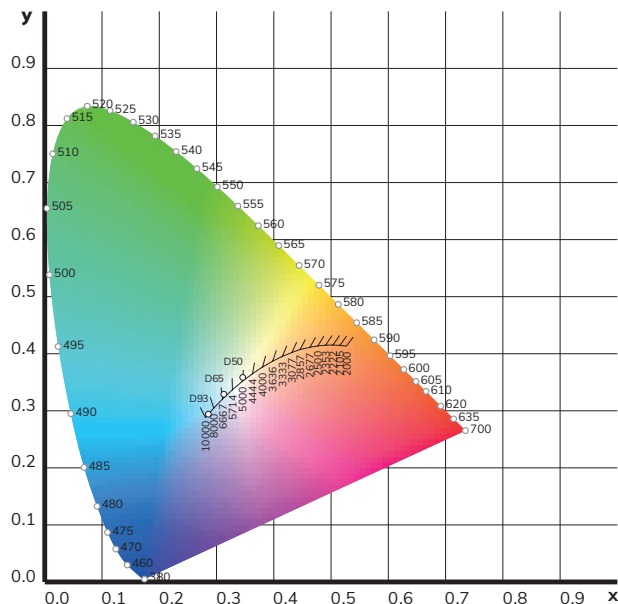
This parameter describes the appearance we have of the light's color, its unit being K (Kelvin).

This definition is based on the relationship between the temperature of a hypothetical and standardized material known as a "radiator blackbody" and the energy distribution of light emitted as the blackbody temperature is raised from absolute zero (Law of Wien).

The white colors are mainly based on the black curve known as the Planck curve.

Generally speaking, it can be said that the higher the color temperature (also called cool colors), the more bluish it looks, the lower the more yellow it is (also called warm colors).

Color temperature can also be expressed in x and y chromatic coordinates, for example the coordinates x=0.3818 and y=0.3796 correspond to 4000K.



Daigrama CIE xy 1931  
CIE xy 1931 diagram

**INDICE DE REPRODUÇÃO CROMÁTICO**

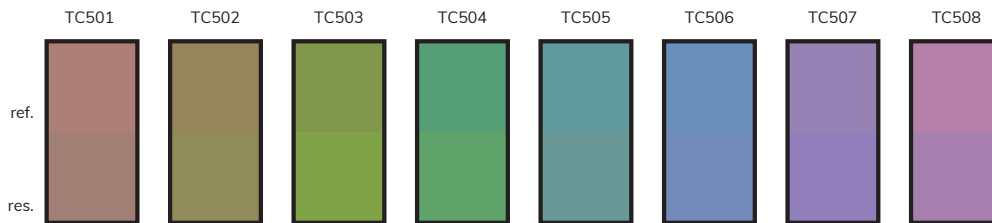
Apesar de ter-se avançado com outros sistemas para aferir a qualidade da luz, e a forma como reproduz corretamente a cor do objeto iluminado, aos dias de hoje o IRC é ainda aceite como a medida mais aceite.

O IRC mede o desvio entre a luz emitida por uma fonte de luz, e uma luz padrão. A ultima atualização data de 1995. (R<sub>1</sub> - R<sub>9</sub>)

**CHROMATIC REPRODUCTION INDEX**

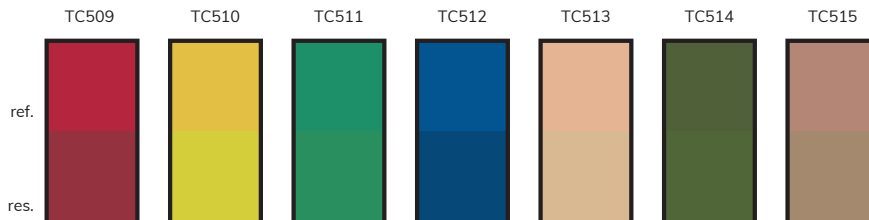
Despite having advanced with other systems to measure the quality of light, and the way it correctly reproduces the color of the illuminated object, today the IRC is still accepted as the most accepted measure.

IRC measures the deviation between the light emitted by a light source, and a standard light. The last update dates from 1995. (R<sub>1</sub> - R<sub>9</sub>)



Para também obter valores em cores mais saturadas, definidas de R<sub>9</sub> a R<sub>15</sub>.

To also get more saturated color values, set from R<sub>9</sub> to R<sub>15</sub>.



Sendo que após a medição dos desvios em relação ao padrão, é possível calcular uma média de desvios, chegando então a um valor IRC de 70%, 80%, e outros.

Since after measuring the deviations from the standard, it is possible to calculate an average of deviations, reaching an IRC value of 70%, 80%, and others.

**ELIPSES DE MacAdam**

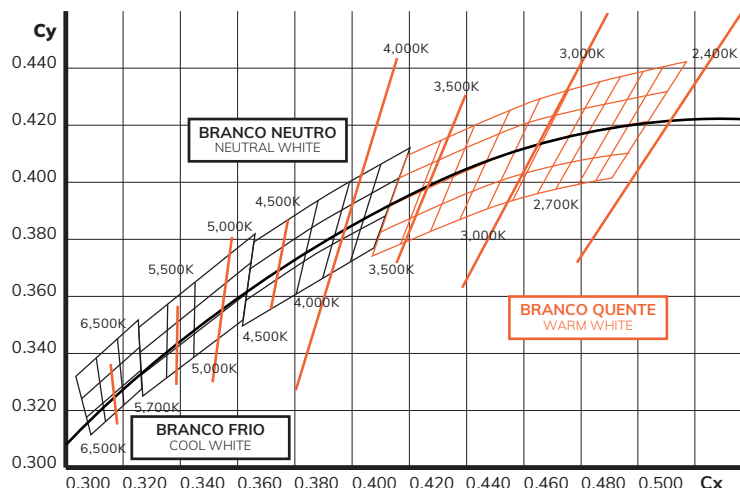
Em 1942 MacAdam publicou uma dissertação ilustrando a capacidade do olho humano em distinguir variações de cor nas várias posições do diagrama CIE 1932. A forma como o olho humano para detetar diferenças de cor é quantificado em passos de elipses de MacAdam, cada passo representa um desvio que maioria da população não consegue distinguir um grande diferença de cor.

**MacAdam ELLIPSES**

In 1942 MacAdam published a dissertation illustrating the ability of the human eye to distinguish color variations in the various positions of the 1932 CIE diagram. The way the human eye detects color differences is quantified in steps of MacAdam ellipses, each step represents a deviation that most of the population cannot distinguish a big difference in color.

A seleção das cores nas fontes de luz led, era feito em quadrângulos.

The selection of colors in the LED light sources was done in quadrangles.

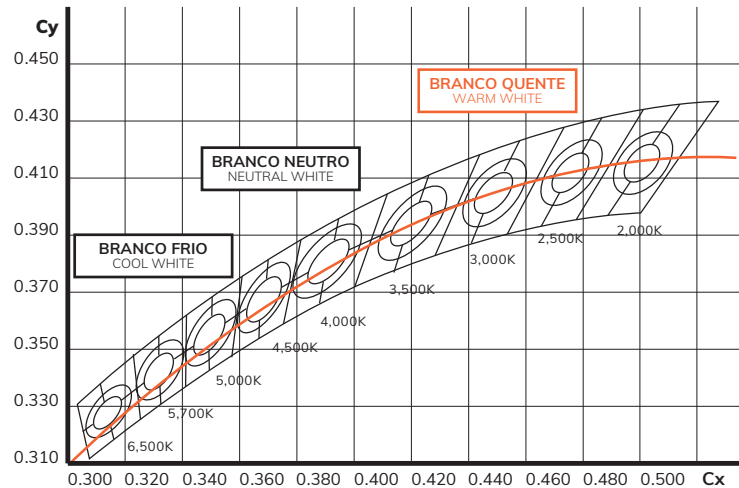


Tipicamente esta forma de seleção, na prática, originava diferenças na cor emitida pela luz de uma luminária.

Aproveitando o trabalho de MacAdam, foi então definido, utilizando o espaço de cor CIE 1931 2º, uma nova forma de seleção, ver figura abaixo.

Typically this form of selection, in practice, gave rise to differences in the light color emitted from a luminaire.

Taking advantage of MacAdam's work, it was then defined, using the CIE 1931 2º color space, a new way of selection, see figure below.



Neste caso a elipse mais interior corresponde a um passo de 3 e a elipse exterior a um passo de 5.

Na prática, quanto menos for o passo ("step"), menor é a probabilidade de se distinguir diferenças de aparência de cor, quer entre luminárias quer na própria luminária. É aceitável por exemplo, para iluminação pública ou industrial ter um passo exterior de 5, e no passo interior, a elipse ter 3 ou inferior.

In this case, the most inner ellipse corresponds to a step of 3 and the outer ellipse to a step of 5.

In practice, the less the step, the less likely it is to distinguish differences in color appearance, either between luminaires or within the luminaire itself. It is acceptable, for example, for public or industrial lighting to have an outside step of 5, and for the inside step, the ellipse to have 3 or less.

**UGR**

O UGR ("Unified Glare Ratio"), pode-se a grosso modo traduzir como o desconforto visual provocado no utilizador, por intensidades muito elevadas.

**UGR**

The UGR ("Unified Glare Ratio") can be roughly translated as the visual discomfort caused to a user by very high intensities.

**VALORES INDICATIVOS (EN 12464-1)**

UGR	Aplicação
<16	Salas de Desenho
<19	Escritórios, Gabinetes, Salas de Controle
<22	Trabalho Industrial
<25	Trabalho Industrial Médio
<28	Trabalho Industrial Grossoiro

**INDICATIVE VALUES (EN 12464-1)**

UGR	Application
<16	Drawing Rooms
<19	Offices, Cabinets, Control Rooms
<22	Industrial Work
<25	Average Industrial Work
<28	Heavy Industrial Work

Apesar deste parametro ser ditado no projeto luminotecnico, é sempre possivel ter uma boa indicação a partir da tabela CIE 117, descrita na curva fotometrica. Como base utilizamos as reflexões 70, 50 e 20 e para a avaliação descrita na Ficha Técnica, os parametros x=4H y=8H.

Although this parameter is dictated at the lighting project, it is always possible to have a good indication from the CIE 117 table, described in the photometric curve. As a basis we use reflections 70, 50 and 20 and for evaluation described in the Technical Data the parameters x=4H y=8H.

**TEMPO DE VIDA NO LED**

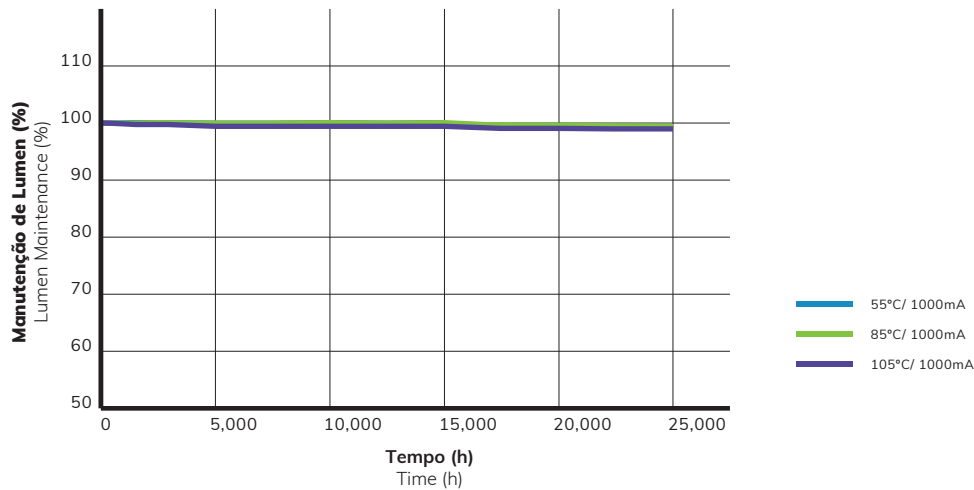
O tempo de vida estimado do led é descrito de acordo com a IESNA LM 80-08 e TM 21-11. Isto para a corrente de funcionamento do led e para uma Ta - 25°C.

Tipicamente o led necessita primeiro de ser qualificado. Para que isso aconteça, tem que estar em funcionamento até 6.000 horas, sendo retiradas medições a cada 1.000 horas. A partir dos dados observados é possível então utilizar uma curva logaritimica para extrapolar a depreciação do fluxo luminoso ao longo da vida do útil do led.

**LED LIFETIME**

The estimated lifetime of the led is described in accordance with IESNA LM 80-08 and TM 21-11. This for the operating current of the led and for a Ta - 25°C.

Typically the led needs to be qualified first. For this to happen, it has to be in operation for up to 6,000 hours, with measurements being taken every 1,000 hours. From the observed data, it is then possible to use a logarithmic curve to extrapolate the depreciation of the luminous flux over the useful life of the LED.

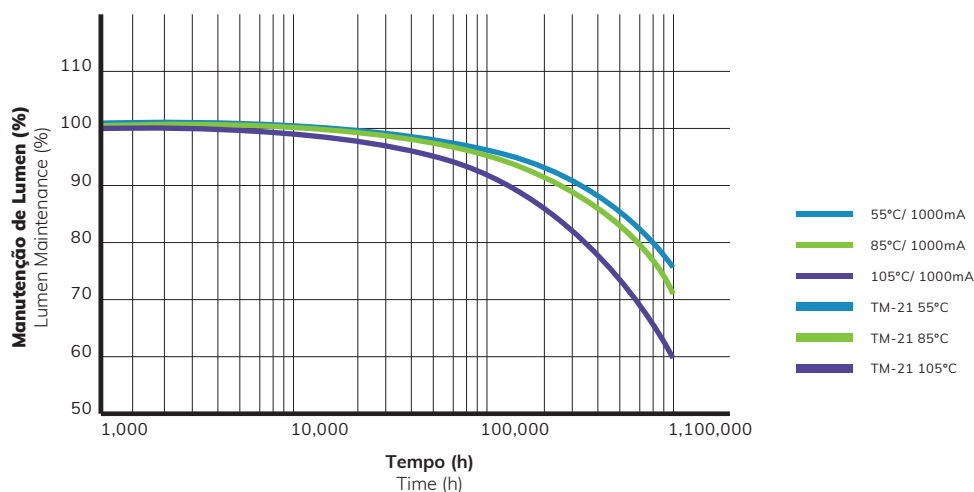


Após a conclusão deste ensaio é possível extrapolar a depreciação do fluxo luminoso, até 6 vezes o tempo de ensaio. Após 6.000 horas, pode-se extrapolar a vida até as 36.000 horas, normalizado para o parâmetro de fluxo necessário.

Ou seja, caso seja indicado um L70, isto quer dizer que temos ainda 70% do fluxo inicial, o valor B (exemplo B50) indica que 50% dos leds na aplicação ou estão abaixo dos 70% do fluxo, ou tiveram uma falha catastrófica.

Upon completion of this test, it is possible to extrapolate the luminous flux depreciation, up to 6 times the test time. After 6,000 hours, life can be extrapolated up to 36,000 hours, normalized to the required flow parameter.

That is, if an L70 is indicated, this means that we still have 70% of the initial flow, the value B (example B50) indicates that 50% of the LEDs in the application are either below 70% of the flow, or had a catastrophic failure.



Atenção! Os valores são sempre uma estimativa, e uma luminaria é constituída por muito mais que apenas o modulo LED.

Para obter uma melhor performance dos nossos produtos, recomendamos que seja feita uma manutenção periodica.

Attention! Values are always an estimate, and a luminaire is made up of much more than just the LED module.

To get the best performance from our products, we recommend periodic maintenance.

## ILUMINAÇÃO CENTRADA NO SER HUMANO (HCL)

O ciclo circadiano é a arte de imitar a aparência da luz natural potenciando o bem estar do ser humano.

Assenta sobretudo em garantir uma boa visibilidade sem desconforto, poder variar o espectro da luz emitida e até o controlo emotivo.

Seguindo de uma forma quase empírica, a luz solar tem várias tonalidades ao longo do dia. Mais quente de manhã e ao final do dia e mais fria durante o meio dia. É com estas alterações de tonalidade que o ser humano acerta o seu bioritmo. Temperaturas de cor mais quentes fomentam a produção de melatonina (hormona que nos ajuda a dormir), por outro lado, cores mais frias inibem a sua produção.

O HCL deve também permitir um ajuste individual dos níveis de iluminância de acordo com a necessidade de cada indivíduo, e até o próprio espectro emitido deve poder ser ajustado individualmente.

Dependendo da tarefa executada, os benefícios centram-se principalmente numa melhor produtividade, menor taxa de absentismo, menor taxa de erros.

As suas aplicações são imensas, desde escritórios a hospitais, escolas e outros.

## HUMAN CENTRIC LIGHTING (HCL)

The circadian cycle is the art of imitating the appearance of natural light, enhancing human well-being.

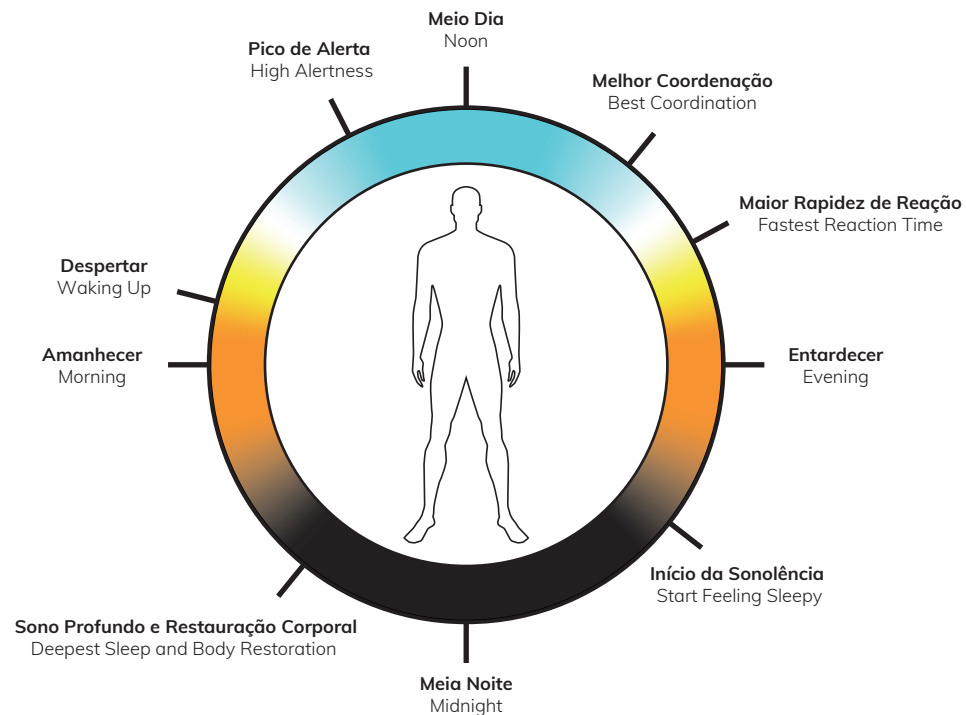
It is mainly based on ensuring good visibility without discomfort, being able to vary the spectrum of light emitted and even the emotional control.

Following an almost empirical way, sunlight has several shades throughout the day. Warmer in the morning and at the end of the day and colder during the middle of the day. It is with these changes in tonality that human beings adjust their biorhythms. Warmer color temperatures encourage the production of melatonin (a hormone that helps us sleep), on the other hand, cooler colors inhibit its production.

The HCL must also allow an individual adjustment of the illuminance levels according to the needs of each individual, and even the emitted spectrum itself must be able to be adjusted individually.

Depending on the task performed, the benefits are mainly centered on better productivity, lower absenteeism rate, lower error rate.

Its applications are immense, from offices to hospitals, schools and others.









## CONTACTOS CONTACTS

---

EXPORLUX Iluminação S.A.  
Rua da Arrota de Baixo 1007 - Covão  
ZI EN 1 Norte, Valongo do Vouga  
3750 - 802 Águeda | Portugal

Telf. +351 234 639 230  
Fax. +351 234 639 231

[exporlux@exporlux.pt](mailto:exporlux@exporlux.pt)

[www.exporlux.pt](http://www.exporlux.pt)  
[www.facebook.com/exporlux](https://www.facebook.com/exporlux)  
[www.instagram.com/exporlux](https://www.instagram.com/exporlux)

**EDIÇÃO PUBLISHING**  
EXPORLUX

**PRODUTO E DESENVOLVIMENTO PRODUCT AND DEVELOPMENT**  
EXPORLUX

**DESIGN GRÁFICO GRAPHIC DESIGN**  
EXPORLUX

**TIRAGEM CIRCULATION**  
1500EX

ÁGUEDA, OUTUBRO 2021

DC 01/H

**ex.**

[www.exporlux.pt](http://www.exporlux.pt)